

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115488355>











CA1  
FN

E 77



# Registry of the Federal Court of Canada

31

1995-96  
Estimates



## Part III

Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1995

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1996-III-23  
ISBN 0-660-59713-6





## 1995-96 Estimates

### Part III

#### Registry of the Federal Court of Canada

1. Branch Details	21
(i) Appeal Division	21
(ii) Trial Division	22
(iii) Trial at Request	22

#### Section II Supplementary Information

A. Profile of Program Participants	23
B. Personnel Requirements	24
C. Net Cost of Program	25
D. Legislation Affecting the Court	26
E. Notes	26



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including its mandate and organization, followed by a more detailed description of each activity, including the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.



---

# Table of Contents

---

## Spending Authorities

A. Authorities for 1995-96 -- Part II of the Estimates . . . . .	4
B. Use of 1993-94 Authorities -- Volume II of the Public Accounts . . . . .	5

## Section I Program Overview

A. Introduction . . . . .	
1. Mandate . . . . .	6
2. Program Objective . . . . .	6
3. Program Description . . . . .	7
4. Program Organization for Delivery . . . . .	7
5. Environment . . . . .	10
6. Plans for 1995-96 and Recent Performance . . . . .	14
B. Program Performance Information . . . . .	
1. Summary of Financial Requirements . . . . .	18
2. Review of Financial Performance . . . . .	18
3. Program Effectiveness . . . . .	19
4. Branch Reports . . . . .	
(i) Appeal Division . . . . .	21
(ii) Trial Division . . . . .	23
(iii) Judicial Support . . . . .	29

## Section II Supplementary Information

A. Profile of Program Resources . . . . .	30
B. Personnel Requirements . . . . .	31
C. Net Cost of Program . . . . .	32
D. Legislation Affecting the Court . . . . .	33
E. Index . . . . .	35

---



## Spending Authorities

### A. Authorities for 1995-96 – Part II of the Estimates

#### ► Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1995-96 Main Estimates	1994-95 Main Estimates
<b>Federal Court of Canada</b>			
30	Program expenditures	28,435	17,740
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,534	1,607
<b>Total</b>		<b>30,969</b>	<b>19,347</b>

#### ► Vote – Wordings and Amounts

Vote (dollars)		1995-96 Main Estimates
<b>Federal Court of Canada</b>		
30	Program expenditures	28,435,000

#### ► Program by Activities

(thousands of dollars)		1995-96 Main Estimates			1994-95 Main Estimates
		Budgetary Operating	Capital	Total	
Registry of the Federal Court of Canada		30,820	149	30,969	19,347



**B. Use of 1993-94 Authorities – Volume II of the Public Accounts**

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
<b>Federal Court of Canada</b>			
25 Program expenditures	30,510,000	30,510,000	<b>29,244,291</b>
(S) Contributions to employee benefit plans	2,553,000	2,624,000	<b>2,624,000</b>
(S) Proceeds from the disposal of surplus Crown Assets	0	9,513	<b>0</b>
<b>Total Program – Budgetary</b>	<b>33,063,000</b>	<b>33,143,513</b>	<b>31,868,291</b>



---

## Section I Program Overview

---

### A. Introduction

#### 1. Mandate

The *Federal Court Act*, R.S.C. 1970, c. 10 (2nd Supp.), Section 3 frames the legal mandate of the Federal Court of Canada as an additional court for the better administration of the laws of Canada and to continue as a superior court of record, having civil and criminal jurisdiction.

Judges of the Federal Court have also been given responsibilities for the Court Martial Appeal Court of Canada under the *National Defence Act*, R.S., 1985. Section 234 established the Court Martial Appeal Court of Canada and Section 236 provides that the officers of the Registry of the Federal Court of Canada are ex-officio officers of the Registry of the Court Martial Appeal Court of Canada.

#### 2. Program Objective

The **key objective** of the Registry is to manage the processes which provide for a court of law, equity and admiralty in and for Canada for the better administration of the laws of Canada.

The **sub-objectives** which support the key objective are:

- Promoting the best possible decision-making environment for the justices to foster optimum speed and quality of justice.
- Expediting the processing of hearings and decisions; thereby eliminating unnecessary delays and minimizing costs to all parties concerned (refer to pages 16, 23 and 24).
- Promoting quality assurance over national processing activities to foster uniform application of federal legislation (refer to page 23).



### **3. Program Description**

The Federal Court of Canada has broad jurisdiction over matters such as cases by and against the Crown, appeals under numerous federal statutes, disputes in various commercial matters including admiralty and intellectual property and the authority to review decisions of federal boards, tribunals and commissions including decisions of the Immigration and Refugee Board.

The role of the Registry is to act as a repository for the filing and issuing of documents on all cases brought before the Court, in accordance with the Federal Court Rules, the Federal Court Immigration Rules, or the Court Martial Appeal Court Rules. Some officers of the Registry also perform quasi-judicial functions (refer to page 20).

The Program has one activity which is to manage the processes of the Court by providing administrative and legal support services to judges, litigants, the legal community, and the public in general.

### **4. Program Organization for Delivery**

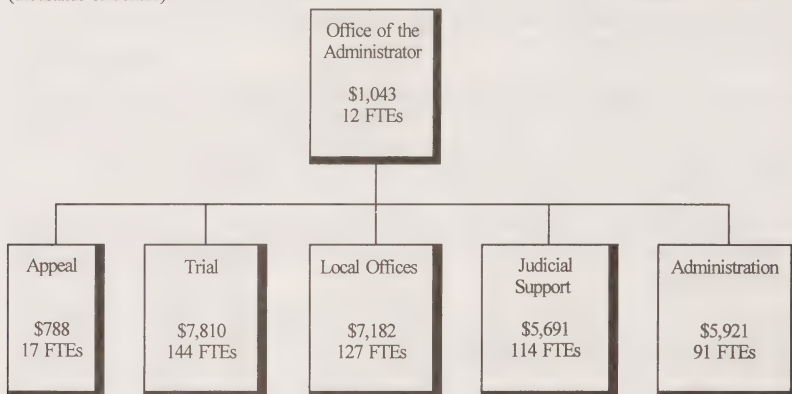
The Court of Appeal consists of the Chief Justice and 10 judges; the Trial Division consists of the Associate Chief Justice, 19 judges, and 4 prothonotaries, all of whom are appointed by the Governor-in-Council. In addition to the complement of full-time judges, there are justices of the Federal Court who have elected supernumerary status and retired federally-appointed judges who have been invited to act as Deputy Judges of the Federal Court.

The Registry of the Federal Court of Canada will carry out its mandate in 1995-96 with an operating budget of \$28,435,000 (excludes Employee Benefit Plans) and 505 Full-Time Equivalents (FTEs). The organizational structure and estimated resource allocation are summarized in Figure 1.



**Figure 1: Distribution of 1995-96 Resources by Organizational Component**

(thousands of dollars)



- **Office of the Administrator** is responsible for executive direction, policy development and all planning to ensure that the Court deals with an increasing workload and limited resources. Under Sections 74-76 of the *Judges Act*, the Commissioner for Federal Judicial Affairs and the Administrator of the Court, as Deputy of the Commissioner, are accountable for ensuring proper resourcing of the Program.
- **Appeal** processes appeals and applications for judicial review and, as required by the Rules of the Court, produces case and appeal books through the Appeal Book Unit which also prepares statistics and status reports for the Division.
- **Trial** processes legal documents through the functional areas of Admiralty, Crown, Immigration, Intellectual Property, Tax Enforcement and Other Proceedings which reflects the diverse nature of the caseload.



- Complementing the Principal Office in Ottawa, the Registry operates the following sixteen **local offices** where a party to any proceeding may file documents, issue writs, or otherwise do business with the Court in either official language through the nearest local office. Although documents pertaining to Federal Court cases may be filed in any office of the Registry, originals of all court documents are held in the principal office with certified copies being maintained in the local office which is most convenient for the parties to the action.

**ATLANTIC REGION:** Fredericton and Saint John,\* N.B., Halifax, N. S.,  
Charlottetown,\* P.E.I. and St. John's,\* Nfld.

**QUEBEC REGION:** Montreal and Quebec City, P.Q.

**ONTARIO REGION:** Toronto, Ont.

**WESTERN REGION:** Vancouver, B.C., Winnipeg, Man., Regina\* and  
Saskatoon,\* Sask., Edmonton and Calgary, Alta,  
Whitehorse,\* Y.T. and Yellowknife,\* N.W.T.

\*Provincially staffed offices.

- **Judicial Support** includes the legal research function, library services, informatics services and secretariat units which support the judicial activities of the Court, the Rules Committee, Registry operations and the publishing of the Court Martial Appeal Court of Canada reports.

A developmental program is operated for law clerks to gain experience in Court process by providing research assistance to Judges. The law clerks are recent graduates of Canadian law schools whose participation in this program is recognized as satisfying all or part of the articling requirements of the provincial law associations. Since the beginning of the program in 1984, over 100 law clerks have articulated with the Court.

- **Administration** includes a full range of advisory and support services in the areas of Financial Administration, Official Languages, Human Resources and Security, Facilities Management, Management Services and Administrative Services.



## 5. Environment

The program and resource requirements have been influenced by a number of factors including Registry workload, judicial workload, delay reduction, and changes in jurisdiction.

By the Federal Court's governing legislation and the fundamental principles of our judicial system, access to the Court is to be unfettered and equal access shall be available to all Canadians. Thus, decisions by litigants to bring matters before the Court dictate Registry workload. The actual level of workload then becomes a function of several factors i.e. complexity, length, number of supporting documents, etc.

Under various changes to the immigration legislation beginning in 1987, the Federal Court continues to play an important role in the determination of immigration and refugee cases.

Of particular note, there has been a continuing growth in the Federal Court's workload in aboriginal cases. The claims vary from monetary, constitutional and historical matters, to land entitlements by different bands and issues of fiduciary responsibility and of natural resources. The nature of these proceedings is such that they are typically long and complicated cases.

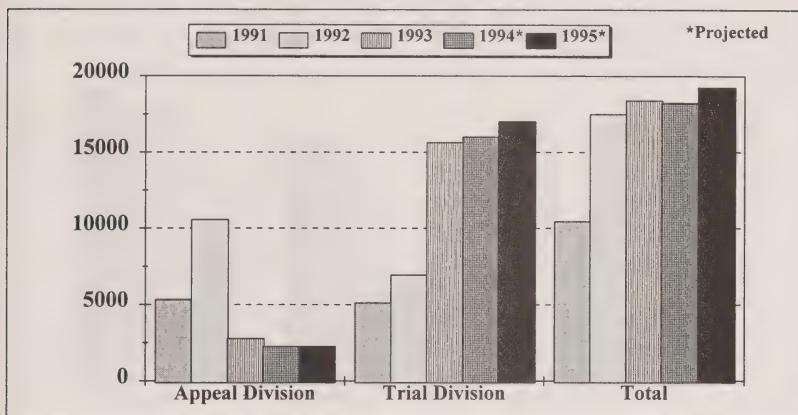
The complexity of aboriginal matters has necessitated assignments of judges to manage these files in their pre-trial phase. A series of pre-trial conferences is being utilized to clarify issues and to assist generally in the preparation for trial. Pre-trial conferences are becoming a consistently used case management tool. Not restricted to aboriginal matters alone, they have been utilized across many areas of the Court's jurisdiction requiring the involvement of the Registry on an ongoing basis.

The Registry continues to face a difficult challenge to meet the Court's needs within the limits of our operational resources considering the data shown in Figures 2, 3 and 4.

Bill C-86, *An Act to Amend the Immigration Act*, came into force February 1, 1993 and provided for a transfer of jurisdiction for immigration matters from the Appeal Division to the Trial Division of the Court. Figures 2, 5 and 6 graphically display the effect of this transfer.



**Figure 2:**



**Figure 3:**

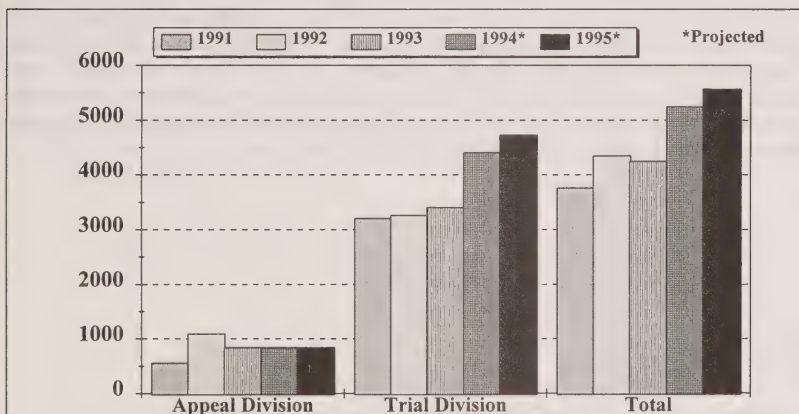
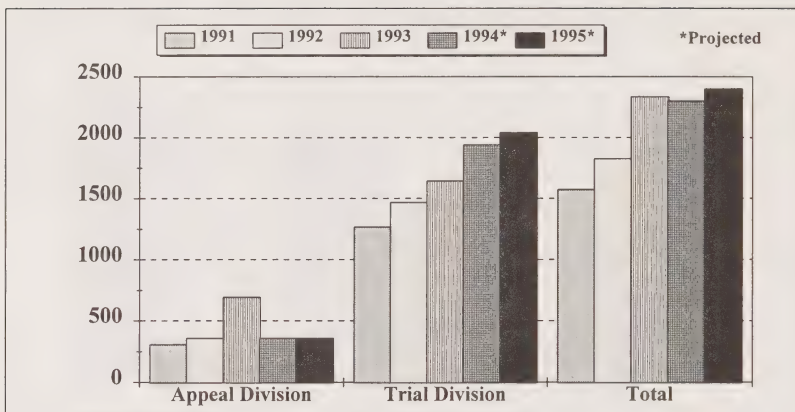




Figure 4:

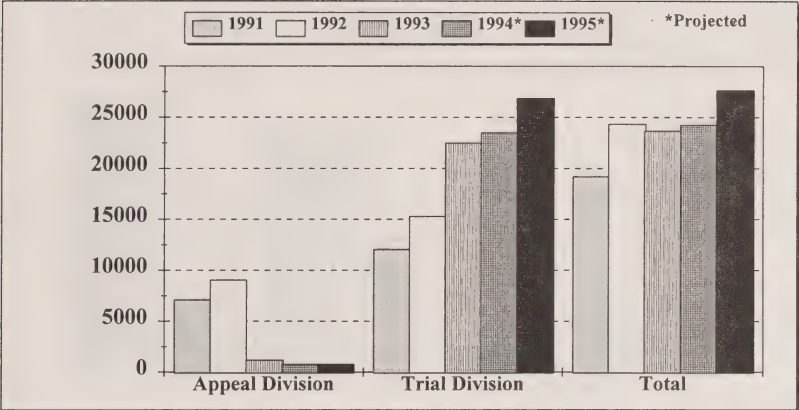
# Days in Court



Proceedings before this court have been increasing in numbers with a steady increase in Tax Certificates (including GST), Judicial Review and Citizenship appeals and applications. We have noted a significant increase in GST Certificates being filed in our Ottawa Principal Office and the Montreal, Quebec City and Vancouver local offices. As a result of these increases, we have been impacted by the number of documents submitted by parties and the number of recorded entries inscribed in our Proceedings Management System as illustrated in Figures 5 and 6.



**Figure 5: Proceedings Instituted**

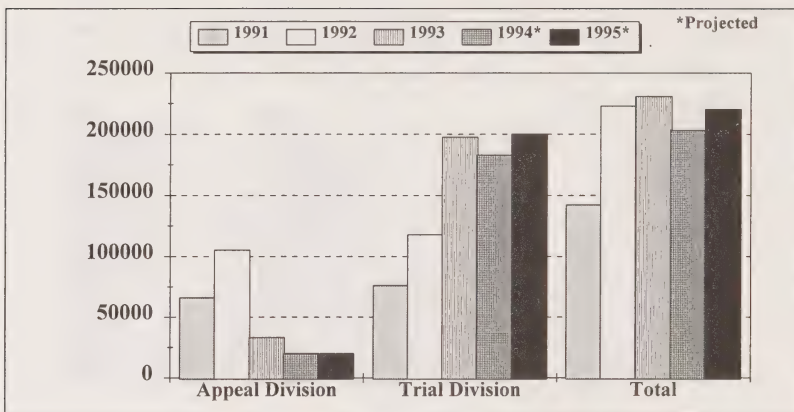


Recorded Entries are prepared by registry officers by using the automated Proceedings Management System. These entries are completed for every document filed or event that transpired in the life of a Court proceeding which gives the reader a "snapshot" of the status of the case when the system is accessed. The data inputted into the recorded entry varies from basic information such as the nature of the document (Statement of Claim, Defence, etc.), the date and location of filing, the fees paid and the name of the party submitting the document to a more detailed description of any instructions or decisions rendered by the Court.



Figure 6:

## Recorded Entries



### 6. Plans for 1995-96:

- The Honourable Allan Rock, Minister of Justice and Attorney General of Canada, announced on October 28, 1994 a review that will consider whether legislative amendments could improve effectiveness, accessibility and cost-efficiency of the Federal Court of Canada and the Tax Court of Canada. Recommendations by a working group are expected early in 1995. The first step in this process will be to absorb reductions of \$200,000, \$300,000 and \$500,000 respectively during 1995-96 through 1997-98.
- The Chief Justice, the Rules Committee of this Court and the Administrator of the Court are currently examining the feasibility of establishing a Caseflow Management Program. Consultations are now taking place between the Court's Rules Committee and the Canadian Bar Association.
- The Registry's information management strategy includes the development of client-server and local area network solutions in order to increase efficiency and extend more effective tools to staff. A "client" is a workstation that requests information



and processing services through the network, from another computer that provides the service and is thus called the "server". Client-server computing will allow electronic integration of purchasing and accounts receivable modules with the financial management system to reduce double entry of input. It also interacts with other widely-used software programs such as spreadsheets, graphics and word processing applications to allow for electronic exchange of information between the various applications.

- The imaging of exhibits and materials in recent trials is part of a pilot strategy to determine effectiveness and to adjust to demands of increasingly complex litigation i.e. commercial, aboriginal, etc. The use of automated technology should decrease the volume of paper which must be physically handled and allow greater document search capability.
  - The Chief Justice's initiative of a media access pilot project is an attempt to balance the public need and the right for information with the public need and the right for impartial decision-making in a solemn environment while protecting the privacy of individuals, groups and organizations participating in the judicial process.
  - Arranging, in co-operation with officials of Public Works and Government Services Canada, appropriate accommodation for principal and local offices as follows:
    - a) Ongoing consolidation of facilities in **Toronto, Ontario** into one building rather than several. The goal is to ensure space projections for the next 20 years are taken into consideration.
    - b) Participating in discussions to complete a joint initiative with our colleagues in the Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, and the Tax Court of Canada to establish **Federal Judicial Centres** wherever practical in those cities where the courts have premises.
    - c) Continuing the planning process for the construction of a single-purpose building on Saint Laurent Square in **Ottawa** to house all of the operations which are currently split between six buildings. Preliminary project approval was granted by Treasury Board Ministers in February 1990. The revised estimated target date for completion is now spring 1998.
    - d) Acquiring appropriate premises in **Vancouver** and **Calgary**, to house a large courtroom and ancillary support spaces in both cities to deal with the increasing number of aboriginal/commercial cases. Due to the number of parties and participants involved in these types of cases, the current facilities are not adequate.
-



- e) Providing suitable accommodation for the **St. John's, Newfoundland** Local Office which will become a federally-staffed operation.
- f) Relocating the **Winnipeg and Halifax** Local Offices at lease expiry. The replacement premises will be planned in accordance with the draft *National Accommodation Standards for Federal Courts*.

#### **Recent Performance in 1994-95:**

- Under the direction of the Chief Justice and the Administrator of the Court, a Delay Reduction Program was developed with the objective of reducing delays for litigants by identifying the volume and exact location of the Court's judicial workload delays, if any, and their underlying causes, and planning for their possible reduction. Information retrieval programs have begun and reports are being further developed to provide the Court and Registry with data to facilitate appropriate changes to rules, policies and procedures to better administer caseload. Once caseload processes are determined, the Registry will be responsible for developing and implementing automation programs to control them.
  - The second phase of the Operational Effectiveness and Efficiency Review, started in 1993, continued during 1994-95 with the completion of various efficiency and effectiveness measures, i.e. the Delay Reduction Program, the imaging project in Montreal-Ottawa and the work analysis study. The Management Review Policy will ensure added emphasis on internal audit and monitoring (as well as operational review and program evaluation) to deliver high quality service nationally with due regard for probity and propriety.
  - The Training and Development Committee promoted the creation of a Registry Officer Development Plan. This certificate program composed of twenty modules provides comprehensive instruction in the skills and knowledge required by Registry Officers. Two modules have been developed and presented in 1994-95. Eighteen other modules will be completed in 1995. Training of selected employees to provide computer assisted transcript is also being arranged.
  - The introduction and further development of automated systems at the Federal Court has led to a higher level of quality control in the processing of documents and compilation of statistics and also to significant resource savings. Resource savings are currently identified and tracked as part of the system development and implementation methodologies. This allows projects and work assignments to be prioritized to best meet organizational efficiency and effectiveness goals. The following are examples of resource savings from various automated systems in use
-



by the organization:

- a) **Proceedings Management System** - direct savings in excess of two full-time equivalents (FTEs) as well as saving numerous FTEs which would have been required to perform data entry and retrieval by manual means if the PMS was not instituted;
- b) **Distribution Management System** - approximately one and one-half FTEs; and
- c) **Automated collection of statistics (Trial Division)** - one-half of one FTE.

There have also been a number of unquantifiable savings. For example, these systems can provide information that was once impossible or impractical to retrieve or collect. The availability of this new information will aid management in developing more timely and accurate forecasts of various workload indicators.

- Teleconferencing continues to be a useful, efficient and cost-effective method of bringing parties from across Canada before the Court to hear matters of an urgent nature. This practice has increased from 7 teleconferences in 1989 to 412 teleconferences between January to October, 1994. In travel costs alone, it represents significant savings to the Court, litigants and the public.
- At the request of Treasury Board by Minute 819513 dated December 2, 1992, a major initiative was carried out in 1994-95 in conjunction with Public Works and Government Services Canada and the Tax Court of Canada in the development of National Accommodation Standards for Federal Courts.
- The operation of the Montreal Local Office, which was previously located in three buildings, was consolidated into one single-purpose building. As the Federal Court of Canada has requirements for rather specialized operating spaces, officials of the Public Works and Government Services Canada were able to negotiate a 20-year lease to protect the interest of the Crown. For the first 10 years of occupancy, it was determined that a minimum of 11 courtrooms would be provided. If workload increases require additional courtrooms, the lease contains the necessary provisions to allow for expansion within the same facility.
- A number of important issues and ideas were examined and exchanged at the Principal Office's Health and Safety Committee. Improvements were gained in air quality with the installation of a new air duct system at the Lorne Building.
- Major improvements were achieved in the area of accessibility with the acquisition of parking for physically-challenged persons in the Montreal and Toronto local



offices and the Principal Office in Ottawa. In addition, gains were made with the installation of barrier-free counters to serve the public in Ottawa, Toronto, Montreal and Vancouver along with the development of an overall national strategy to permit barrier-free access to our courtrooms and ancillary facilities.

## B. Program Performance Information

### 1. Summary of Financial Requirements

**Figure 7: Financial Requirements**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	<b>Forecast* 1994-95</b>	<b>Change</b>
Registry of the Federal Court of Canada	<b>30,969</b>	29,677	1,292
Human resources**(FTE)	<b>505</b>		

\*Forecast includes Supplementary Estimates of \$11,055,179.

\*\*See Figure 17, page 31 for additional information on human resources.

**Explanation of change:** The financial requirements for 1995-96 are \$1,292,000 or 4.3% more than the 1994-95 expenditure forecast. The major reason for the difference is the resources for the processing of immigration and refugee cases.

### 2. Review of Financial Performance

**Figure 8: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993-94		Change
	<b>Actual</b>	<b>Main Estimates</b>	
Registry of the Federal Court of Canada	<b>31,868</b>	33,063	(1,195)
Human resources*(FTE)	<b>435</b>	479	(44)

\*See Figure 17, page 31, for additional information on full-time equivalents.



**Explanation of change:** Actual financial requirements were \$1,195,000 or 3.6% less than the Main Estimates. This reduction is mainly due to items such as:

(\$000s)

-	Montreal building delay/furniture purchase	200
-	Renovation delay, Queen Street, Ottawa	140
-	Staffing delays related to Judicial appointments	200
-	Treasury Board Frozen Allotment (Refugee Claimants)	490

**Historical Trends:** The following figure illustrates the change in the Registry's year-over-year expenditures in response to increases in workload and other factors. (refer to pages 11 and 12, Figures 2, 3, and 4)

**Figure 9: Program Costs - Historical Trends for 1990-91 through 1994-95**

(thousands of dollars)	Main Estimates	Total Authority	Actual Expenditures
1990-91	18,123	20,381	<b>20,042</b>
1991-92	18,729	22,486	<b>19,252</b>
1992-93	32,670	31,758	<b>27,715</b>
1993-94	33,063	33,144	<b>31,868</b>
1994-95	19,347	30,402*	<b>30,402**</b>

\*Includes Supplementary Estimates of \$11,055,179 in order to present a more accurate picture of available resources.

\*\* Forecast based on information known as of December 30, 1994.

### 3. Program Effectiveness

The Federal Court of Canada is a superior court which renders national services and judgements. This promotes high standards of service and greater efficiency than would be the case if federal legislation were to be administered by numerous separate provincial/territorial courts. This results in savings to the general public and minimizes government expenditures which is evident in the following **key services**:



- ▶ Assisting in case scheduling and courtroom operations (i.e. providing dispute facilities);
  - by providing a single conduit for both the timing and the operation of hearings, thereby eliminating multiple contacts, facilities and support services. This reduces costs as this service applies not only to the operation of the Court but also to sometimes enhancing the operational efficiency of the Tax Court of Canada, Office of the Umpire, Canada Labour Relations Board (CLRB), Canadian Human Rights Tribunal, etc. which borrow the courtrooms plus ancillary support facilities at no additional charge to the public purse.
- ▶ Providing information on the rules of practice, court directives and procedures in matters of federal legislation;
  - by providing a single, consistent and national source of information on matters of federal legislation thereby eliminating variances of procedures among parties.
- ▶ Processing all documents filed by or issued to litigants, and recording all proceedings;
  - by providing a national registry, which serves as a single network of access for relief under federal legislation thereby minimizing costs by precluding long distance and telecommunications barriers.
- ▶ Performing certain quasi-judicial functions i.e. taxation of costs, examinations of judgment debtor, references on damages, admiralty arrests of ships, cargo or freight, preparation of schemes of collocation in accordance with the Civil Code and acting as the Registry for specialized disputes e.g. Court Martial appeals and commercial arbitration, enforcement and registration of foreign judgments and arbitral awards;
  - by providing equitable decisions in a national context under federal legislation.
- ▶ Maintaining custody of the Federal Court records for access by judges, Registry personnel, litigants, the legal profession and the public;
  - by providing a nationwide system of records information through the automated Proceedings Management System and the continuous introduction of new technologies thereby minimizing the costs of accessing such records.



- ▶ Issuing legal instruments to enforce decisions made by the Court and various federal entities i.e. Revenue Canada, Canada Labour Relations Board, and Canadian Human Rights Tribunal;
  - this service minimizes costs by giving direct single source access to these instruments.
- ▶ Maintaining trust accounts for a variety of cases filed in the Court;
  - through the establishment of a special purpose account pursuant to Section 21 of the *Financial Administration Act* to maintain, in trust, funds ordered paid into Court pursuant to the Rules of the Court or statutes. The number of accounts and their overall value fluctuates from year to year; for example, at March 31, 1994 there were 690 accounts with a value of \$6,827,000 while at March 31, 1991 there were 677 accounts with a value of \$10,228,000.

#### 4. Branch Reports

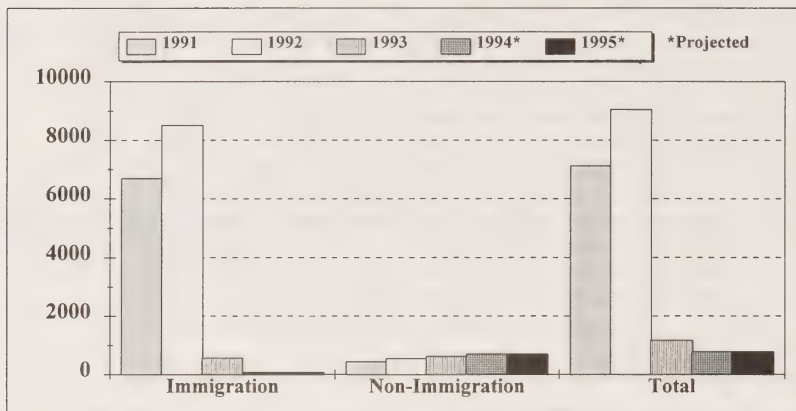
##### (i) Federal Court - Appeal Division

**Workload Indicators:** While the number of matters heard by the Court of Appeal and the number of days in court have decreased dramatically from a high of 1,087 in 1992, because of the transfer of immigration jurisdiction from the Appeal Division to the Trial Division in 1993, work relating to proceedings in non-immigration matters is experiencing an upward trend. In a comparison with the average for the previous four years, the number of matters instituted in the Appeal Division in 1994 (excluding immigration) is forecasted to increase 25% from 560 cases to 700. Figure 10 demonstrates the annual comparison. Judgments and orders rendered are also expected to increase on a similar annual average by 30% from 1,339 to 1,742. It is anticipated that higher volume will affect slight increases in days in court and the processing of documents by the Appeal Registry into years 1995 through 1997, thus creating a heavier impact on the need for staff to attend at court sittings and process documents in the registry.



Figure 10:

## Proceedings Instituted - Appeal



A marked increase of 12.4% is forecasted in the production of Appeal/Case Books in 1994 (excluding immigration) compared to the average per month in the previous year. The average number of pages produced is expected to increase over the same period by 8% to 284 pages per Book. The increase in production of pages contained in Appeal and Case Books is expected to continue to rise into 1995 and ongoing years, reflecting a trend toward the greater complexity of issues being litigated before the various federal boards, commissions and tribunals (e.g. Canadian International Trade Tribunal, Competition Tribunal, etc.) and the more voluminous material common to non-immigration cases.

Officers and employees of the Federal Court of Canada also perform *ex officio* the duties of their respective offices in relation to the Court Martial Appeal Court. Documents in proceedings before the Court Martial Appeal Court are processed by the Appeal Registry at Ottawa. Although the number of cases instituted each year has not increased markedly (between 33 in 1991 and 36 cases in 1994), the time consumed in preparing material for the Court and in processing large volumes of material (e.g. *Elvin Kyle Brown*, CMAC-372) has created significant workload pressures for the very limited resources of the Appeal Division. The recent emphasis on Court Martials, as they relate to challenges under the *Charter of Rights and Freedoms*, is an indication that the Registry's work in



processing those appeals will likely continue to increase in 1995 and 1996.

## **(ii) Federal Court - Trial Division**

**Workload Indicators:** The Trial Division, excluding immigration, has sustained significant workload increases since 1991. All supporting statistics are based on calendar year data. Reasons for our increased workload rests with the continually expanding jurisdiction of the Federal Court of Canada as a result of Parliament enacting new legislation or amending existing statutes, the continued diligence of our Judges to hear and adjudicate cases, litigants increased filings in the Registry, and our mandate to maintain and improve our Proceedings Management System, the Delay Reduction Program and National Quality Control.

- The Proceedings Management System (PM System): Implementation of the PM System in October, 1990 has made it the major working tool of the Registry. In addition to being the official record of caseload and all documents filed and/or issued, the PM System provides the Registry with court scheduling information and statistics on workload indicators. This automated system requires constant maintenance and upgrading to stay current with legislative and jurisdictional changes impacting the Court. The system can only be maintained with dedicated and specialized user resources working concurrently with our Informatics Unit.
- Delay Reduction Program (DRP): This program was developed this year at the direction of the Chief Justice and implemented by the Administrator of the Court. Although an extra procedural step is added for every recorded entry, the program enhances information retrieval and control of our records.
- National Quality Control: This headquarters responsibility has taken on new emphasis with the introduction of our DRP project. This program is dependent on proper and timely information being entered by staff across the country. Quality control assurance must now be carried out daily to ensure the integrity of our data.

**Efficiency increases:** Over the past four years, we have observed a steady increase in decisions rendered by the Court. We anticipate that the Registry will be processing approximately 6,000 decisions from the Court in the year 1995. These decisions are rendered either in open Court or in chambers. We also expect that approximately 3,000 trials, appeals and other applications will be heard over 1,400 days in open Court. The Court has increased the use of telephone conferencing to reduce its costs and those



incurred by the parties and to expedite the hearing of urgent applications.

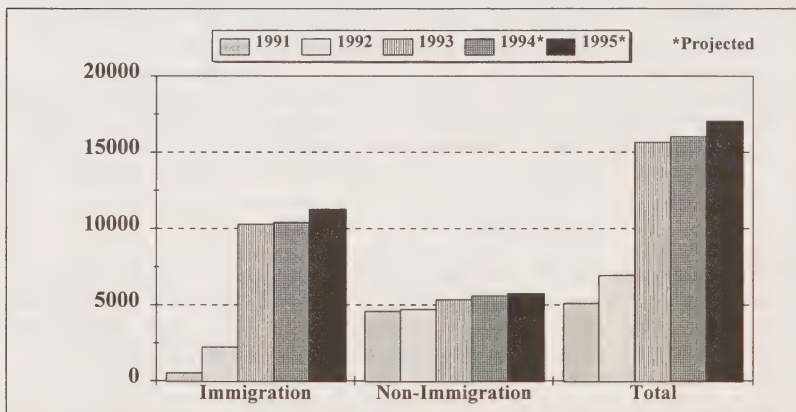
Because of the increased workload over the past several years, the Registry continues to be challenged to meet service requirements for the Court, litigants and the public. We have relied on interim re-allocation of internal resources belonging to other programs to help us meet our service objectives.

Efficiencies effected by the Court include:

- the hearing of four lengthy cases at the same time, on the same evidence (aboriginal cases);
- grouping cases based on the same point of law while hearing a selected case to determine precedent in law for all (with consent of counsel); and
- establishing caseflow management using pre-hearing conferences to reduce time for trials.

The following Figures 11, 12 and 13 will help visualize our judicial and registry workloads.

**Figure 11:** **Judgments & Orders**  
(with & without personal appearance of counsel)





The number of matters heard in Court reflect the number of trials, appeals and applications considered by a judge in open Court. The number of days in Court reflect the number of occasions the Court sat to hear these matters with an accompanying Court Registrar. Even though the total for matters heard decreased slightly in 1993-94 in part as a result of a decrease in interlocutory motions filed, we have observed that more time in Court is taken to deal with complex matters such as trials, appeals and judicial reviews. The Associate Chief Justice is assigning specific judges to manage issues of complex cases such as aboriginal matters to trial. The court is also reviewing all cases where counsel is asking for a trial exceeding four days in length. Pre-trial conferences are routinely held to expedite trials or resolve actions or parts thereof. By reducing the amount of time required at trial, the Court can hear more cases in the time saved.

The federal legislation as a whole has generated workload beyond our resources. In addition, immigration legislation mandates certain time limits requiring the Court to hear cases within more restrictive time frames than non-immigration matters. As a result of time frames and workload, backlogs are being created in both areas.

**Figure 12: Matters Heard in Court**

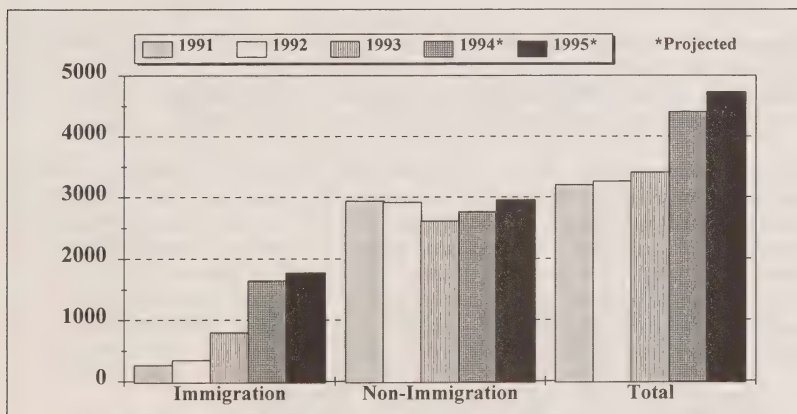
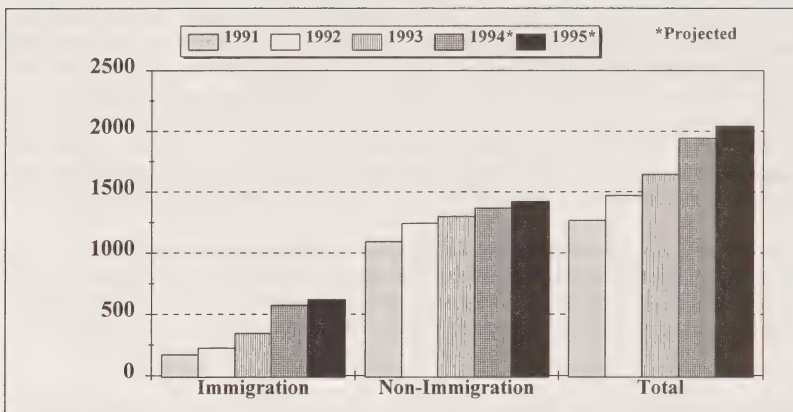




Figure 13:

## Days in Court



**Increase in Proceedings Instituted and Related Processing Activities:** The Court serves the needs of an ever increasing number of litigants. We predict a total of 19,500 proceedings in year 1995 resulting from a steady influx of Income Tax and GST Certificates, Judicial Review and Citizenship appeals and applications.

The processing activities related to the filing and recording of documents or events consume a large part of the Registry's resources. The recording of each document or event (recorded entry) in a file is the building block of our Official Court Record. The Proceedings Management System stores relevant information extracted from these documents or events in a standardized format for review by litigants and the public. The Trial Division now records approximately 200,000 of these documents/events per year. Each one of these documents is closely reviewed by a Registry Officer for appropriateness and recorded into the system. Figures 14 and 15 illustrate our point.



Figure 14: Proceedings Instituted

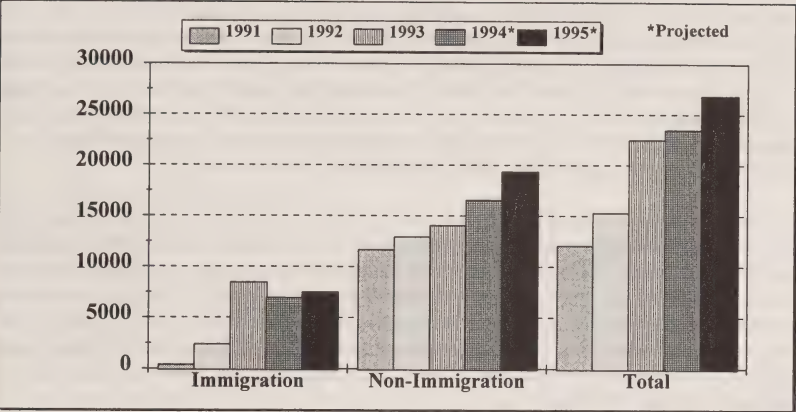
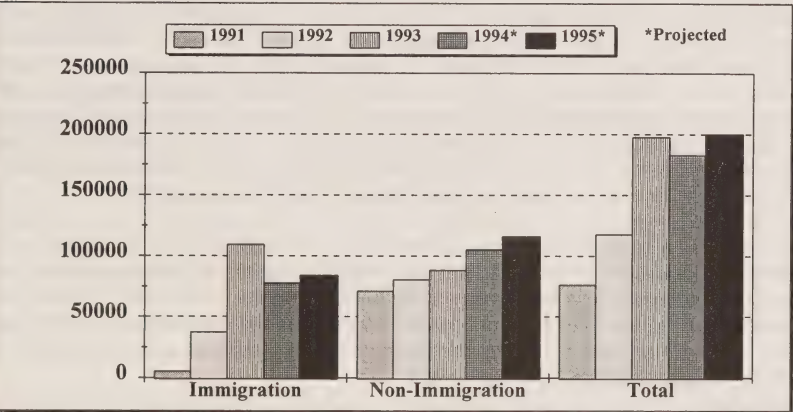


Figure 15: Recorded Entries





**Workload Indicators:** With the change to the *Immigration Act* on February 1, 1993 the workload in the Trial Division (**Immigration**) has risen dramatically. In 1994, in comparison with the first half of 1993, the average number of judgments and orders rendered increased 13% from 681 to 769 per month; days in Court rose 138% from 21 to 50; and matters heard in Court rose 230% from 43 to 142 per month. Judicial reviews begun with the Court also increased from a monthly average of 77 in fiscal year 1993-94 to 120 per month in the first half of 1994-95, however the institution of leave applications dropped from 661 to 422 per month for the same periods. The decline in new proceedings is a result of an unusually low rejection rate of refugee claims at the Immigration and Refugee Board (IRB) compared to previous years.

Figures 11 through 15 illustrate the substantial growth in immigration activity in the Trial Division on an annual basis from 1991 through 1994 with a projection for 1995. Because much of the Court's immigration work was undertaken in the Appeal Division prior to February 1, 1993, the trends from 1993 are of greatest interest. Although proceedings instituted showed an overall decline in 1994 because of the lower rejection rate at the IRB, referred to above, our forecast for new institutions in 1995 is about 8% higher than the 1994 total, based on continuing work on cases now in process and our experience to date under the current legislation.

Judgements and orders reflect work activity in the processing of cases instituted earlier. These remained stable in 1994. The effect of the decline in new proceedings in 1994 will have an impact in the future. In fact, the large volume of new cases in 1993 and the appointment of new judges only in the last half of that year, resulted in a backlog of cases before the Court. Our forecast for 1995 (Figure 11) is that the number of judgments and orders will rise by about the same percentage as the estimated number of new institutions (a forecast increase of 8%). Similarly, the substantial 1994 increases in total matters heard in Court and in total days in Court (Figures 12 and 13) reflect the later stages of processing on cases initiated in 1993 and earlier. Again, our forecasts are for the effect of the 1994 decline in new institutions to have an impact in 1995, but to be offset by the Court's work on the remaining backlog. A heavier impact on the need for Registry staff to process documents and attend at Court sittings is therefore expected in 1995.

Also worthy of note is the amount of ancillary work in the Registry to manage and maintain control of the large volume of immigration cases. Under current legislation rigid time constraints apply to immigration matters. Considerable staff time is required to maintain a Bring Forward system to monitor and ensure that the processing and filing time limits are adhered to. Urgent stay hearings involving upcoming deportations also add to the time pressures on Registry staff.

In addition, because the Registry received a large number of cases in a short period of time, particularly in 1993, combined with the limited number of judges available to deal



with the immigration caseload, a substantial backlog resulted. Figure 15 shows the exceptionally high volume of entries made by Registry staff in 1993 into the Court's record of activities which occurred in proceedings before it. Compiling data to manage and track that backlog and to maintain statistics on processing involved a further substantial amount of staff time. Checks have been implemented through the Proceedings Management System and the newly-introduced Delay Reduction Program to enhance the quality of the information on individual cases and on overall processing steps, thus improving the Registry's capability to handle the workload. The responsibility for continuing that service to the judges of the Court will continue into 1995 and future years.

### (iii) Judicial Support

**Workload Indicators:** Judicial Support has provided effective support to the judiciary during a time of change and adjustment, particularly in relation to the transfer of responsibility for immigration matters from the Court of Appeal to the Trial Division, and the increase in the number of judges. Increased demands for library, law clerks and secretariat support services reflect the increases in the numbers of hearings, court decisions and reasons. During 1993, the Court delivered more decisions with reasons than in any previous year. In 1992, judges issued 1,664 decisions with reasons, totalling 13,000 pages; in 1993, 1,995 decisions totalling 20,000 pages were issued, an increase of 19.9% and 53.8% respectively.

The Court recently initiated a preliminary examination of case scheduling systems for their potential to contribute to caseload management. Operational sections developed automated routines to produce more accurate and timely statistical reports for management.

The Registry maintains limited library collections at Court offices across the country. The Library conducts an ongoing review of the adequacy of its collections and services, and with the library committee has developed strategies for coping with the effects of inflation. Demands for library services continue to increase.

The Rules Committee produced a number of rules changes that will expedite Court proceedings. Amending Order No. 16 introduced a new rule to expedite trials or hearings; a rule to encourage settlements without hearings; and, rules for summary judgment in the Trial Division. New Immigration Rules were issued to establish procedures required by amendments to the *Immigration Act*. The Rules Committee is continuing a comprehensive review of the Federal Court Rules.

Research services produced information booklets on judicial review and immigration proceedings as well as a consolidation of the *Federal Court Act* and Rules.



## Section II Supplementary Information

### A. Profile of Program Resources

**Figure 16: Details of Financial Requirements by Object**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	<b>Forecast* 1994-95</b>	<b>Actual 1993-94</b>
Personnel			
Salaries and wages	<b>19,492</b>	18,190	17,636
Contributions to employee benefit plans	<b>2,534</b>	1,607	2,624
	<b>22,026</b>	19,797	20,260
Goods and services			
Transportation and communications	<b>2,323</b>	2,373	1,996
Information	<b>133</b>	383	316
Professional and special services	<b>4,059</b>	3,282	3,027
Rentals	<b>460</b>	322	278
Purchased repair and upkeep	<b>736</b>	891	983
Utilities, materials and supplies	<b>1,083</b>	1,642	2,028
Other subsidies and payments	<b>0</b>	0	5
	<b>8,794</b>	8,893	8,633
Total operating	<b>30,820</b>	30,297	28,893
Capital			
Minor capital**	<b>149</b>	987	2,975
Total requirements	<b>30,969</b>	29,677	31,868

\*Forecast includes Supplementary Estimates of \$11,055,179.

\*\*Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.



## B. Personnel Requirements

**Figure 17: Details of Personnel Requirements**

	Full-Time Equivalents*			1994-95 Current Salary Range	Average Salary Provision
	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94		
OIC Appointments <sup>1</sup>	4	2	2	44,300-170,500	102,100
<b>Executive<sup>2</sup></b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>63,300-128,900</b>	<b>75,750</b>
<b>Scientific &amp; Professional</b>					
Law	2	2	2	29,870-128,900	73,100
Library Science	5	4	4	26,132-61,951	43,056
<b>Administrative and Foreign Service</b>					
Administrative Services	50	83	82	17,994-75,002	45,241
Computer Systems	10	12	10	24,060-78,759	43,745
Financial Administration	5	5	8	15,981-71,883	61,890
Personnel Administration	4	4	5	16,882-69,291	46,660
Program Administration	185	116	101	17,994-75,002	41,992
Purchasing and Supply	2	2	2	16,781-72,700	37,579
<b>Technical</b>					
Social Science Support	39	37	35	16,608-75,927	32,774
<b>Administrative Support</b>					
Clerical & Regulatory	117	107	100	16,999-41,724	27,067
Secretarial	54	60	52	16,847-41,991	30,357
<b>Operational</b>					
General Services	20	28	24	17,489-53,544	26,184
Printing Operations	2	2	2	23,694-71,129	31,893
	<b>505</b>	<b>470</b>	<b>435</b>		

1 This includes all those at the DM level and all GIC's.

2 This includes all those in the EX-1 to EX-5 range inclusive.

\*Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

Note: The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1994. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay.



### C. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted and statutory authorities. Figure 18 provides other cost items, as well as projected revenues, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

**Figure 18: Estimated Net Cost of the Program for 1995-96**

(thousands of dollars)

Main Estimates 1995-96	Add* Other Costs	Total Program Costs	Less** Revenue	<u>Estimated Net Program Cost</u>	
				1995-96	1994-95
30,969	10,353	41,322	2,380	38,942	39,284

\*Other costs of \$10,353,000 consist of:

(\$000)

- estimated costs of accommodations provided without charge from Public Works and Government Services Canada; 9,193
- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by the Treasury Board Secretariat; and 1,111
- estimated value of the services provided without charge by Public Works and Government Services Canada for the cost of compensation administration of pay processing. 49

\*\*Revenue of \$2,379,861 is based on the 1994-95 forecast of receipts to be credited directly to the Consolidated Revenue Fund.



#### **D. Legislation Affecting the Court**

A specific right to appeal to the Federal Court or for review by the Court, or for the enforcement of decisions, or the recovery of debt owed to Her Majesty, are provided for in legislation other than the *Federal Court Act*. The following, **although not exhaustive, is a list the of legislation affecting the Court:**

*Access to Information Act*, R.S., 1985, c. A-1  
*Bank Act*, R.S., 1991, c. 46  
*Bankruptcy and Insolvency Act*, 1985, c. B-3  
*Broadcasting Act*, 1991, c. 11  
*Canada Agricultural Products Act*, R.S., 1985, c. 20 (4th Supp.)  
*Canada Deposit Insurance Corporation Act*, 1985, c. C-3  
*Canada Evidence Act*, R.S., 1985, c. C-5  
*Canada Grain Act*, R.S., 1985, c. G-10  
*Canada Labour Code*, R.S., 1985, c. L-2  
*Canada Oil and Gas Operations Act*, R.S., 1985, c. O-7  
*Canada Pension Plan*, R.S., 1985, c. C-8  
*Canada Petroleum Resources Act*, R.S., 1985, c. 36 (2nd Supp.)  
*Canada Shipping Act*, R.S., 1985, c. S-9  
*Canadian Environmental Protection Act*, R.S., 1985, c. 16 (4th Supp.)  
*Canadian Human Rights Act*, R.S., 1985, c. H-6  
*Canadian International Trade Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 47 (4th Supp.)  
*Canadian National Railways Act*, R.S., 1985, c. C-19  
*Canadian Ownership and Control Determination Act*, R.S., 1985, c. C-20  
*Canadian Security Intelligence Service Act*, R.S., 1985, c. C-23  
*Canadian Space Agency Act*, 1990, c. 13  
*Cape Breton Development Corporation Act*, R.S., 1985, c. C-25  
*Coasting Trade Act*, 1992, c. 31  
*Commercial Arbitration Act*, R.S., 1985, c. 17 (2nd Supp.)  
*Competition Act*, R.S., 1985, c. C-34  
*Competition Tribunal Act*, R.S., 1985, c. 19 (2nd Supp.)  
*Cooperative Credit Associations Act*, 1991, c. 48  
*Copyright Act*, R.S., 1985, c. C-42  
*Corrections and Conditional Release Act*, 1992, c. 20  
*Criminal Code*, R.S., 1985, c. C-46  
*Crown Liability and Proceedings Act*, R.S., 1985, c. C-50  
*Cultural Property Export and Import Act*, R.S., 1985, c. C-51  
*Customs Act*, R.S., 1985, c. 1 (2nd Supp.)  
*Defence Production Act*, R.S., 1985, c. D-1  
*Divorce Act*, R.S., 1985, c. 3 (2nd Supp.)  
*Dominion Water Power Act*, R.S., 1985, c. W-4



*Emergencies Act, R.S., 1985, c. 22 (4th Supp.)*  
*Energy Supplies Emergency Act, R.S., 1985, c. E-9*  
*Excise Act, R.S., 1985, c. E-14*  
*Excise Tax Act, R.S., 1985, c. E-15*  
*Expropriation Act, R.S., 1985, c. E-21*  
*Farm Credit Corporation Act, 1993, c. 14*  
*Fisheries Act, R.S., 1985, c. F-14*  
*Foreign Enlistment Act, R.S., 1985, c. F-28*  
*Government Railways Act, R.S., 1985, c. G-7*  
*Hazardous Materials Information Review Act, R.S., 1985, c. 24 (3rd Supp.),*  
 Part III  
*Immigration Act, R.S., 1985, c. I-2*  
*Income Tax Act, R.S., 1952, c. 148*  
*Indian Act, R.S., 1985, c. I-5*  
*Industrial Design Act, R.S., 1985, c. I-9*  
*Insurance Companies Act, 1991, c.47*  
*Investment Companies Act, R.S., 1985, c. I-22*  
*Labour Adjustment Benefits Act, R.S. 1985, c. L-1*  
*National Energy Board Act, R.S., 1985, c. N-7*  
*National Telecommunications Powers and Procedures Act, R.S., 1985, c. N-20*  
*National Transportation Act, 1987, R.S., 1985, c. 28 (3rd Supp.)*  
*North American Free Trade Agreement Implementation Act, 1993, c.44*  
*Northern Pipeline Act, R.S., 1985, c. N-26*  
*Northwest Territories Water Act, 1992, c. 39*  
*Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.)*  
*Patent Act, R.S., 1985, c. P-4*  
*Pension Benefits Standards Act, 1985, R.S., 1985, c. 32 (2nd Supp.)*  
*Petroleum and Gas Revenue Tax Act, R.S., 1985, c. P-12*  
*Petroleum Incentives Program Act, R.S., 1985, c. P-13*  
*Plant Breeders' Rights Act, 1990, c. 20*  
*Privacy Act, R.S., 1985, c. P-21*  
*Radiocommunication Act, R.S., 1985, c. R-2*  
*Railway Act, R.S., 1985, c. R-3*  
*Railway Safety Act, R.S., 1985, c. 32 (4th Supp.)*  
*RCMP Act, R.S., 1985, c. R-10*  
*Special Import Measures Act, R. S., 1985, c. S-15*  
*Tax Court of Canada Act, R.S., 1985, c. T-2*  
*Trade-Marks Act, R.S., 1985, c. T-13*  
*Trust and Loan Companies Act, 1991, c. 45*  
*Unemployment Insurance Act, R.S., 1985, c. U-1*  
*United Nations Foreign Arbitral Awards Convention Act, R.S., 1985, c. 16 (2nd Supp.)*  
*Yukon Waters Act, 1992, c. 40*

---



## **E. Index**

Accommodation . . . . .	15, 16, 17
Administration . . . . .	9
Appeal Division . . . . .	7, 8, 21, 22, 23
Delay Reduction Program . . . . .	16, 23
Federal Judicial Centres . . . . .	15
Immigration and Refugee Determination . . . . .	10, 28, 29
Judicial Support . . . . .	9, 29
Law Clerks Program . . . . .	9
Legislation Affecting the Court . . . . .	33, 34
Organization Structure . . . . .	8
Proceedings Management . . . . .	13, 17, 20, 23
Teleconferencing . . . . .	17
Trial Division . . . . .	7, 8, 23, 24, 25, 26, 27































Administration .....	9
Centres de la magistrature fédérale .....	15
Gestion des instances .....	13, 17, 21, 24
Immigration et détermination du statut de réfugié .....	10, 29, 30
Locaux .....	15, 16, 17, 18
Lois ayant des répercussions sur le fonctionnement de la Cour .....	35, 36, 37
Programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques .....	9
Programme de réduction des délais .....	16, 24
Section d'appel .....	7, 8, 22, 23, 24
Section de première instance .....	7, 8, 24, 25, 26, 27, 28
Soutien judiciaire .....	9, 31
Structure organisationnelle .....	8
Téléconférence .....	17



*Sociétés de fiducie et de prêt*, 1991, ch. 45  
*Sociétés d'investissement*, Loi sur les, L.R. (1985), ch. I-22  
*Système correctionnel et la mise en liberté sous condition*, Loi sur le, 1992, ch. 20  
*Taxe d'accise*, Loi sur la, L.R. (1985), ch. E-15  
*Tribunal canadien du commerce extérieur*, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 47  
 (4<sup>e</sup> suppl.)  
*Tribunal de la concurrence*, Loi sur le, L.R. (1985), ch. 19 (2<sup>e</sup> suppl.)  
*Transports nationaux*, Loi de 1987 sur les, L.R. (1985), ch. 28 (3<sup>e</sup> suppl.)



- Expropriation, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. E-21
- Faillite et l'insolvabilité, *Loi sur la*, 1985, ch. B-3
- Forces hydrauliques du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. W-4
- Gendarmes royaux du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. R-10
- Grains du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. G-10
- Hydrocarbures, *Loi fédérale sur les*, L.R. (1985), ch. 36 (2<sup>e</sup> suppl.)
- Immigration, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. I-2
- Impôt sur le revenu du Canada, *Loi de l'*, S.R. (1952), ch. 148
- Impôt sur les revenus pétroliers, *Loi de l'*, L.R. (1985), ch. P-12
- Indiens, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-5
- Langues officielles, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 31 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Marine marchande du Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. S-9
- Marques de commerce, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. T-13
- Mesures spéciales d'importation, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. S-15
- Mesures d'urgence, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 22 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Normes de prestation de pension, *Loi de 1985 sur les*, L.R. (1985), ch. 32 (2<sup>e</sup> suppl.)
- Office national de l'énergie, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. N-7
- Opérations pétrolières au Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. O-7
- Pêches, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. F-14
- Pipe-line du Nord, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. N-26
- Prestations d'adaptation pour les travailleurs, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-1
- Preuve au Canada, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-5
- Production de défense, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. D-1
- Produits agricoles au Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 20 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Programme d'encouragement du secteur pétrolier, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. P-13
- Protection de l'environnement, *Loi canadienne sur la*, L.R. (1985), ch. 16 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Protection des obtentions végétales, *Loi sur la*, 1990, ch. 20
- Protection des renseignements personnels, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. P-21
- Radiocommunication, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. R-2
- Radiodiffusion, *Loi sur la*, 1991, ch. 11
- Régime de Pensions du Canada, L.R. (1985), ch. C-8
- Responsabilité civile de l'Etat et le contentieux administratif, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-50
- Sécurité ferroviaire, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 32 (4<sup>e</sup> suppl.)
- Service canadien du renseignement de sécurité, *Loi sur le*, L.C. 1985, ch. C-23
- Sociétés d'assurance, *Loi sur les*, 1991, ch. 47
- Société d'assurance-dépôts du Canada, *Loi sur la*, 1985, ch. C-3
- Société de développement du Cap-Breton, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-25
- Société du crédit agricole, *Loi sur la*, 1993, ch. 14



## D. Loix ayant des répercussions sur le fonctionnement de la Cour

Un droit précis permettant d'interférer appel auprès de la Cour fédérale ou de lui demander de procéder à un contrôle judiciaire, à l'exécution de décisions ou au recouvrement d'une créance de la Couronne est prévu dans les lois autres que la *Loi sur la Cour fédérale*. Voici une liste non exhaustive des lois ayant des répercussions sur le fonctionnement de la Cour :

- Accès à l'information, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. A-1  
 Accise, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. E-14  
 Accord de libre-échange nord-américain, *Loi de mise en oeuvre de l'*, 1993, ch. 44  
 Agence spatiale canadienne, *Loi sur l'*, (1990), ch. 13  
 Approuvisionnement d'énergie, *Loi d'urgence sur les*, L.R. (1985), ch. E-9  
 Arbitrage commercial, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. 17 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Associations coopératives de crédit, *Loi sur les*, 1991, ch. 48  
 Assurance-chômage, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. U-1  
 Attributions en matière de télécommunications, *Loi sur les*, L.R., (1985), ch. N-20  
 Banques, *Loi sur les*, 1991, ch. 46  
 Brevets, *Loi sur les*, L.R., (1985), ch. P-4  
 Cabotage, *Loi sur le*, 1992, ch. 31  
 Chemins de fer, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. R-3  
 Chemins de fer de l'État, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. G-7  
 Chemins de fer nationaux du Canada, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. C-19  
 Code canadien du travail, L.R. (1985), ch. I-2  
 Code criminel, L.R. (1985), ch. C-46  
 Concurrence, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-34  
 Contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. 24 (3<sup>e</sup> suppl.) partie III  
 Conventions des Nations Unies concernant les sentences arbitrales étrangères, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. 16 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Cour canadienne de l'impôt, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. T-2  
 Dessins industriels, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. I-9  
 Détermination de la participation et du contrôle canadiens, *Loi sur la*, L.R. (1985), ch. C-20  
 Divorce, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. 3 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Douanes, *Loi sur les*, L.R. (1985), ch. 1 (2<sup>e</sup> suppl.)  
 Droit d'auteur, *Loi sur le*, L.R. (1985), ch. C-42  
 Droits de la personne, *Loi canadienne sur les*, L.R. (1985), ch. H-6  
 Eaux des Territoires du Nord-Ouest, *Loi sur les*, 1992, ch. 39  
 Eaux du Yukon, *Loi sur les*, 1992, ch. 40  
 Envolement à l'étranger, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. F-28  
 Exportation et l'importation de biens culturels, *Loi sur l'*, L.R. (1985), ch. C-51



C Coût net du Programme

Les prévisions du Programme ne comprennent que les dépenses qui doivent être imputées à ses crédits. Le tableau 18 donne d'autres postes de coûts ainsi que des recettes projetées dont il faut tenir compte pour obtenir le coût net estimatif du Programme.

Tableau 18 : Coût net estimatif du Programme pour 1995-1996

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses 1995-1996	Plus* Coûts autres	Coût total du Programme	Moins** recettes	Coût net estimatif du Programme 1995-1996
30 969	10 353	41 322	2 380	38 942
				39 284

\*Les autres coûts de 10 353 000 \$ comprennent :

- coût estimatif des services de logement fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada; 9 193
- avantages sociaux des employés équivalant à la part de l'employeur dans le paiement des primes d'assurance et aux coûts payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor; 1 111
- valeur estimative de l'émission de chèques et d'autres services de comptabilité fournis gratuitement par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. 49

\*Les recettes de 2 379 861 \$ sont fondées sur les prévisions de 1994-1995 de recettes à valoir sur le Trésor.



## B. Besoins en personnel

Tableau 17 : Détails des besoins en personnel

Équivalents temps plein*				1994-1995		Provision pour le traitement moyen	
Budget des dépenses 1995-1996		Prévu 1994-1995		Réel 1993-1994		Échelle actuelle des traitements	
Nominations par décret du conseil <sup>1</sup>	4	2	2	2	44 300-170 500	102 100	
Gestor <sup>2</sup>	6	6	6	6	63 300-128 900	75 750	
Groupe scientifique et professionnel	2	2	2	2	29 870-128 900	73 100	
Droit							
Bibliothéconomie	5	4	4	4	26 132-61 951	45 314	
Administration et service extérieur	50	83	82	82	17 994-75 002	45 241	
Services administratifs	10	12	10	10	24 060-78 759	43 745	
Gestion des ordinateurs	5	5	8	8	15 981-71 883	61 890	
Gestion des finances	4	4	5	5	16 882-69 291	46 660	
Gestion du personnel	185	116	101	101	17 994-75 002	41 992	
Administration des programmes	2	2	2	2	16 781-72 700	37 579	
Achat et approvisionnement							
Technique	39	37	35	35	16 608-75 927	32 774	
Soutien des sciences sociales							
Soutien administratif	117	107	100	100	16 999-41 724	27 067	
Commis							
Secrétariat	54	60	52	52	16 847-41 991	30 357	
Exploitation	20	28	24	24	17 489-53 544	26 184	
Services divers							
Services d'imprimerie	2	2	2	2	23 694-71 129	31 893	
	505	470	435	435			

1 Ceci comprend tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.

2 Ceci comprend tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.

\*L'expression « équivalent temps plein » (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais, il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne « provision actuelle pour le traitement » indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 1994. La colonne « traitement moyen » indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite.

1 Ceci comprend tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouverneur en Conseil à tous les niveaux.  
2 Ceci comprend tous les postes des niveaux EX-1 à EX-5 inclusivement.

\*L'expression « équivalent temps plein » (ETP) désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. Les ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiqués dans le Budget des dépenses.

Nota: La colonne « provision actuelle pour le traitement » indique les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 1994. La colonne « traitement moyen » indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite.



## Section II Renseignements supplémentaires

### A. Aperçu des ressources du Programme

Tableau 16 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu*	Réel
		1995-1996	1994-1995	1993-1994

Personnel	Traitements et salaires	19 492	18 190	17 636
	Contributions aux régimes			
	d'avantages sociaux des employés	2 534	1 607	2 624
		22 026	19 797	20 260

Biens et services	Transports et communications	2 323	2 373	1 996
	Information	133	383	316
	Services professionnels et spéciaux	4 059	3 282	3 027
	Location	460	322	278
	Achat de services de réparation et d'entretien	736	891	983
	Services publics, fournitures et approvisionnement	1 083	1 642	2,028
	Autres subventions et paiements	0	0	5
		8 794	8 893	8 633

Total des dépenses de fonctionnement		30 820	30 297	28 893
Capital	Depenses en capital secondaires**	149	987	2 975
Total des dépenses		30 969	29 677	31 868

\*Les prévisions comprennent un budget des dépenses supplémentaire de 11 055 179 \$.

\*\*Le facteur « dépenses en capital secondaires » correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.



**Indicateurs de la charge de travail :** Les services de soutien judiciaire ont fourni un appui réel aux juges pendant cette période de changement et d'adaptation, plus particulièrement lorsqu'il y a eu transfert de responsabilité en matière d'immigration de la Cour d'appel à la Section de première instance et lorsque le nombre des juges a augmenté. L'augmentation de la demande pour des services de bibliothèque, d'auxiliaires juridiques et de soutien de bureau reflète l'augmentation du nombre d'audiences, de décisions et de motifs de la Cour. Durant l'année 1993, la Cour a rendu plus de décisions motivées que jamais auparavant. En 1992, les juges ont rendu 1 664 décisions motivées, pour un total de 13 000 pages; en 1993, ils ont rendu 1 995 décisions pour un total de 20 000 pages, soit respectivement une augmentation de 19,9 % et de 53,8 %.

La Cour a entrepris récemment un examen préliminaire de systèmes pour fixer les dates d'audience afin d'évaluer leur utilité en matière de gestion des instances. Les sections opérationnelles ont élaboré des méthodes informatisées pour produire en temps opportun des rapports statistiques précis à l'intention de la gestion.

Le greffe gère des collections limitées de livres et de périodiques dans les bureaux de la Cour dans tout le pays. La bibliothèque effectue un examen permanent du caractère adéquat de ses collections et a élaboré, de concert avec le comité de la bibliothèque, des stratégies pour tenir compte de l'inflation. La demande de services de

Le Comité des règles a produit un certain nombre de modifications aux règles visant à expédier les procédures de la Cour. L'ordonnance modificative n° 16 présente une nouvelle règle visant à accélérer les instances ou les audiences; une règle visant à encourager les règlements sans comparution et des règles relatives aux jugements sommaires à la Section de première instance. De nouvelles règles en matière d'immigration ont été élaborées dans le but d'appliquer les procédures prévues par les modifications à la *Loi sur l'immigration*. Le Comité des règles poursuit son examen détaillé des règles de la Cour fédérale.

Les services de recherche ont produit des brochures explicatives sur le contrôle judiciaire et les instances en matière d'immigration ainsi qu'une codification de la *Loi sur la Cour fédérale* et des Règles.



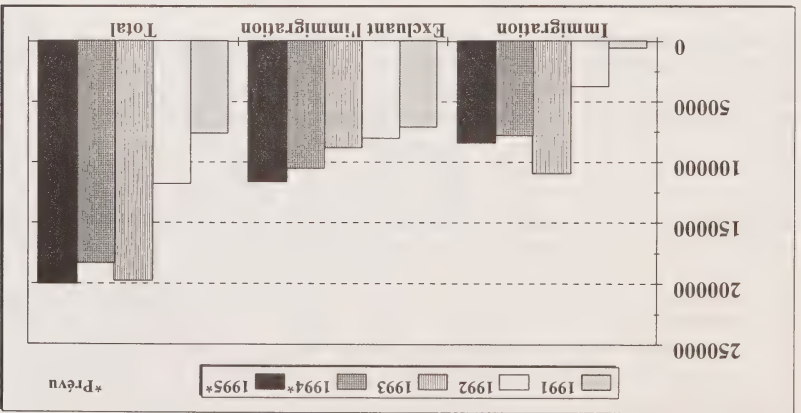
sont de 8 % supérieures au total de 1994, sur le fondement du travail relatif aux affaires en cours et sur notre expérience à ce jour de la loi actuelle. Les jugements et les ordonnances représentent des activités effectuées à l'égard d'affaires présentes antérieurement. Ces chiffres sont restés stables en 1994. L'effet de la diminution des nouvelles instances en 1994 se fera sentir plus tard. En fait, le grand nombre de nouvelles affaires en 1993 et la nomination de nouveaux juges dans la deuxième moitié seulement de cette année ont entraîné un retard au niveau du traitement des causes dont est saisie la Cour. Selon nos prévisions pour 1995 (voir le tableau 11), le nombre de jugements et d'ordonnances augmentera dans une proportion à peu près similaire au nombre prévu des nouvelles demandes (augmentation prévue de 8 %). De même, les augmentations considérables de 1994 pour l'ensemble des affaires entendues à l'audience et le nombre total de journées passées en cour (voir les tableaux 12 et 13) correspondent aux étapes finales du traitement d'affaires engagées en 1993 et antérieurement. Au risque de nous répéter, nous prévoyons que l'effet de la diminution du nombre de nouvelles demandes en 1994 se fera sentir en 1995 et sera compensé par les travaux que la Cour doit effectuer sur l'arrêt. On s'attend donc à ce que le personnel du greffe doive traiter un plus grand nombre de documents et assiste à davantage d'audiences de la Cour en 1995.

Il convient également de signaler la quantité de travail auxiliaire que le greffe doit exécuter pour gérer et maintenir le contrôle d'un grand nombre d'instances en matière d'immigration. Aux termes de la loi actuelle, des échéances très strictes s'appliquent aux causes portant sur l'immigration. Une grande partie du temps du personnel est consacrée au maintien d'un système de rappel pour surveiller le traitement et le dépôt des causes et faire en sorte qu'ils soient conformes aux échéances fixées. Les audiences urgentes sur des suspensions d'instance relatives à des expulsions imminentes ajoutent encore aux contraintes de temps auxquelles doit faire face le personnel du greffe.

En outre, parce que le greffe a été saisi d'un grand nombre de causes en peu de temps, plus particulièrement en 1993, et que le nombre de juges pouvant se charger d'instances en matière d'immigration était limité, il en a résulté un arrêt important. Le tableau 15 indique le nombre exceptionnellement élevé d'inscriptions faites par le personnel du greffe en 1993 dans le registre des activités de la Cour qui ont eu lieu dans les instances dont elle est saisie. La compilation des données pour gérer cet arrêt, pour en assurer le suivi et pour tenir des statistiques sur le traitement des affaires a obligé le personnel à y consacrer une autre partie importante de son temps. Des vérifications ont été instaurées dans le Système de gestion des instances et dans le nouveau programme de réduction des délais afin de s'assurer de la qualité de l'information sur chacune des affaires et sur les étapes générales de la procédure; le greffe pouvait donc ainsi mieux gérer sa charge de travail. On continuera d'assurer ce service aux juges de la Cour en 1995 et ultérieurement.



Tableau 15 : Inscriptions



**Indicateurs de la charge de travail :** Avec les modifications apportées à la *Loi sur l'immigration* le 1<sup>er</sup> février 1993, la charge de travail de la Section de première instance (Immigration) a augmenté de façon importante. En 1994, comparativement à la première moitié de 1993, le nombre moyen des jugements et des ordonnances rendus augmentait de 13 %, c'est-à-dire de 681 à 769 par mois; le nombre de jours d'audience augmentait de 138 %, c'est-à-dire de 21 à 50; et les affaires entendues en cour augmentaient de 230 %, de 43 à 142 par mois. Le nombre des contrôles judiciaires présentés à la Cour a aussi connu une hausse; de 77 pendant l'exercice financier 1993-1994, il est passé à 120 par mois pendant la première moitié de 1994-1995. Cependant, les demandes d'autorisation ont chuté de 661 à 422 par mois pour les mêmes périodes. La diminution du nombre de nouvelles instances tient au taux de rejet inhabituellement bas des revendications du statut de réfugié à la Commission de l'immigration et du statut de réfugié (C.I.S.R.), comparativement aux années précédentes.

Les tableaux 11 à 15 illustrent l'augmentation considérable de l'activité en matière d'immigration pour la Section de première instance de 1991 à 1994, et présentent une projection pour 1995. Parce que la Section d'appel avant le 1<sup>er</sup> février 1993 s'occupait de la plupart des travaux de la Cour dans le domaine de l'immigration, les tendances à partir de 1993 présentent un grand intérêt. Bien que les actions engagées aient connu une baisse générale en 1994 en raison d'un taux inférieur de refus au niveau de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié, dont nous avons parlé précédemment, nos prévisions à l'égard des nouvelles demandes d'autorisation en 1995



**Augmentation des affaires engagées et des activités connexes :** La Cour se charge des besoins d'un nombre sans cesse croissant de plaideurs. En 1995, nous prévoyons qu'il y aura au total 19 500 instances résultant d'appels et de demandes concernant des certificats en matière fiscale et de TPS, des contrôles judiciaires et la citoyenneté.

L'activité liée au dépôt et à l'enregistrement des documents ou des événements absorbe une large part des ressources du greffe. L'enregistrement de chaque document ou événement (inscription) dans un dossier constitue la pierre angulaire du registre officiel de la Cour. Le Système de gestion des instances contient de l'information utile extraite de ces documents ou concernant ces événements suivant un protocole normalisé et que les plaideurs et le grand public peuvent examiner. La Section de première instance enregistre présentement environ 200 000 de ces documents ou événements par année. Chacun de ces documents est examiné de près par un fonctionnaire du greffe qui s'assure qu'ils sont adéquats et entrés dans le système. Les tableaux 14 et 15 présentent des statistiques à cet égard.

**Tableau 14 :** Affaires engagées

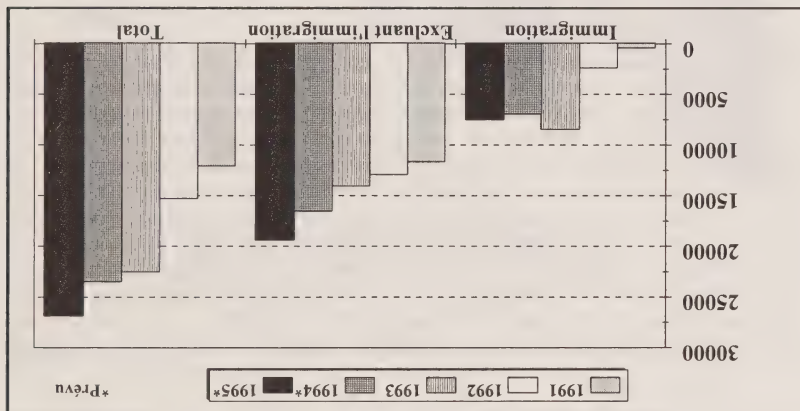




Tableau 12 : Affaires entendues en Cour

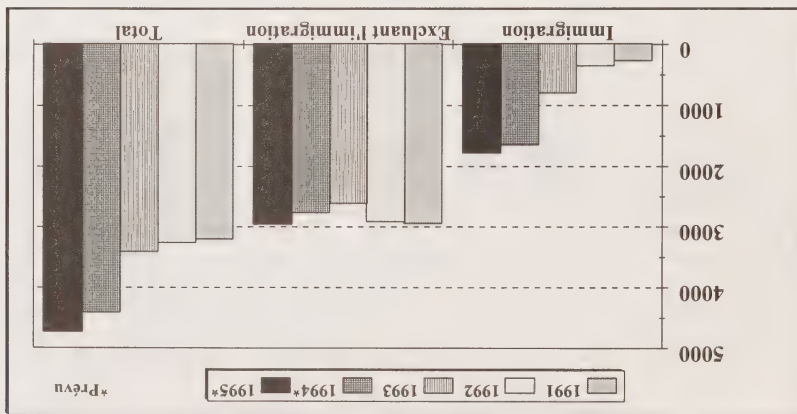
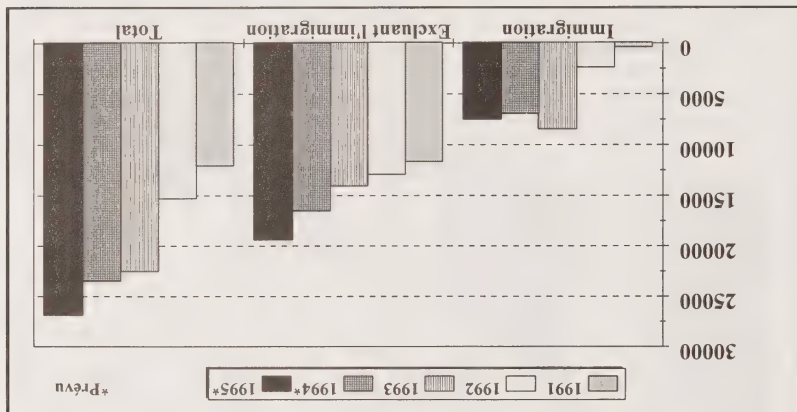


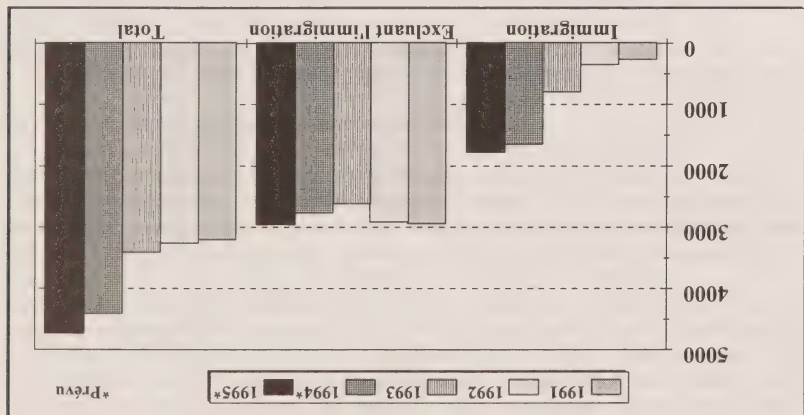
Tableau 13 : Nombre de jours de session de la Cour





Le nombre d'affaires entendues devant la Cour correspond au nombre d'instances, d'appels et de demandes examinées par un juge en audience publique. Le nombre de jours d'audience correspond au nombre de fois que la Cour a siégé pour entendre ces questions avec un greffier. Même si le total des causes entendues a diminué légèrement en 1993-1994 en partie par suite d'une diminution des requêtes interlocutoires déposées, nous avons constaté qu'il faut consacrer davantage de temps en cour pour des questions complexes comme les instances, les appels et les contrôles judiciaires. Le juge en chef adjoint assigne à certains juges la tâche de s'occuper de questions complexes comme les instances visant les autochtones. La Cour reçoit aussi toutes les causes pour lesquelles un avocat a demandé une instance de plus de quatre jours. Des conférences préparatoires à l'instruction ont lieu régulièrement afin d'accélérer les instances ou de résoudre certaines actions ou parties de celles-ci. En réduisant la durée des instances, la Cour peut entendre davantage de causes grâce au temps qu'elle a épargné.

Les lois fédérales ont entraîné une augmentation de la charge de travail qui va bien au-delà des ressources dont nous disposons. En outre, la *Loi sur l'immigration* exige que les causes qui ressortent de ce domaine soient entendues par la Cour suivant des échéances plus rigides que les questions qui ne ressortent pas de l'immigration. En raison de ces échéances et de la charge de travail, un arriéré s'est constitué à cet égard.



Jugements et ordonnances  
(avec et sans représentation personnelle des avocats)

Tableau 11 :



**Gains d'efficience** : Au cours des quatre dernières années, nous avons constaté une augmentation soutenue du nombre de décisions rendues par la Cour. Nous prévoyons que le greffe traitera environ 6 000 décisions en 1995. Ces décisions sont rendues à l'audience ou dans le cabinet des juges. Nous prévoyons également qu'environ 3 000 affaires en première instance, en appel et autres demandes seront entendues à l'audience sur une période de plus de 1 400 jours. La Cour fait davantage usage de la conférence téléphonique pour réduire ses coûts et ceux des parties et pour accélérer l'audition des demandes urgentes.

En raison de l'augmentation de la charge de travail au cours des dernières années, le greffe doit toujours s'efforcer de répondre aux besoins de la Cour, des plaideurs et du grand public. Nous avons réaménagé, de façon temporaire, les ressources internes d'autres programmes pour réaliser nos objectifs de service.

Les gains d'efficience de la Cour sont notamment :

- l'examen de quatre longues affaires en même temps, sur le fondement de la même preuve (affaires concernant les autochtones);
- le regroupement des causes en fonction du même point de droit et l'examen d'une affaire choisie pour déterminer s'il y a précédents jurisprudentiel à l'égard de toutes les autres (avec le consentement des avocats);
- l'établissement d'une gestion des instances grâce à des conférences préparatoires à l'instruction pour réduire la durée des instances.

Les tableaux 11, 12 et 13 qui suivent présentent un aperçu de la charge de travail des juges et du greffe.

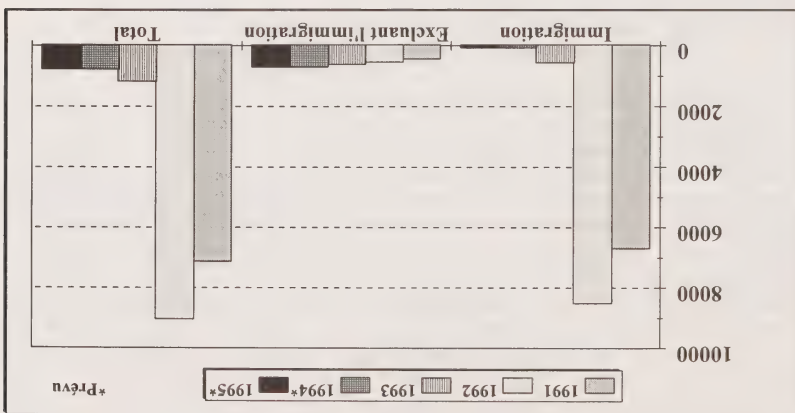


- **Indicateurs de la charge de travail** : La charge de travail de la Section de première instance, à l'exclusion de l'immigration, a augmenté de façon significative depuis 1991. Toutes les statistiques à l'appui sont fondées sur des données d'année civile. L'augmentation de la charge de travail résulte de l'accroissement continu des compétences de la Cour fédérale du Canada par suite de l'adoption par le Parlement de nouvelles lois ou de la modification de lois existantes, de la diligence soutenue des juges à entendre des affaires et à rendre des décisions, de l'augmentation du nombre de demandes déposées au greffe par les plaideurs et, enfin, de notre mandat de maintenir et d'améliorer notre Système de gestion des instances, notre programme de réduction des délais et le contrôle de la qualité à l'échelle nationale.
- Le Système de gestion des instances (SGI) : Le Système de gestion des instances, mis en oeuvre en octobre 1990, est devenu le principal outil de travail du greffe. Outre le fait d'être le registre officiel des instances et de tous les documents déposés ou délivrés, le Système de gestion des instances donne au greffe de l'information sur la calendrier des instances et des statistiques sur les indicateurs de la charge de travail. Ce système informatisé doit être maintenu et amélioré de façon constante pour tenir compte au jour le jour des modifications législatives et en matière de compétence qui viennent influencer sur les travaux de la Cour. Le système ne peut être maintenu qu'avec la participation d'utilisateurs consciencieux et spécialisés travaillant de concert avec l'unité de l'informatique.
- Programme de réduction des délais : Ce programme a été mis au point cette année à la demande du juge en chef et appliqué par l'administrateur de la Cour. Bien qu'il ajoute une étape supplémentaire pour chaque inscription, le programme améliore la récupération de l'information et le contrôle de nos dossiers.
- Contrôle de la qualité à l'échelle nationale : Cette responsabilité du bureau central a pris une nouvelle importance avec la mise en oeuvre du projet de réduction des délais. Ce programme dépend de l'entrée appropriée et en temps opportun de l'information par le personnel à l'échelle du pays. Le contrôle de la qualité doit maintenant être effectué quotidiennement par Ottawa en vue d'assurer l'intégrité de nos données.

### (iii) Cour fédérale - Section de première instance

le travail du greffe pour le traitement de ces appels vraisemblablement d'augmenter en 1995 et en 1996.





Une augmentation importante de 12,4 % est prévue au niveau de la production des dossiers en première instance et en appel en 1994 (à l'exclusion de l'immigration) comparativement à la moyenne mensuelle de l'année précédente. Le nombre moyen de pages produites devrait augmenter pendant la même période de 8 %, c'est-à-dire jusqu'à 284 pages par dossier. L'augmentation du nombre de pages contenues dans les dossiers de première instance et les dossiers d'appel devrait se poursuivre en 1995 et pendant les années subséquentes, reflétant ainsi une tendance voulant que les questions dont sont saisis les divers conseils, commissions et tribunaux fédéraux sont de plus en plus complexes (p. ex. le Tribunal canadien du commerce extérieur, le Tribunal de la concurrence, etc.) et que les documents plus volumineux deviennent courants pour les questions ne relevant pas de l'immigration.

Les agents et les employés de la Cour fédérale du Canada remplissent également les fonctions de leur bureau respectif en relation avec la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada. Les documents relatifs aux instances dont est saisie la Cour d'appel de la Cour martiale sont traités par le greffe d'appel à Ottawa. Bien que le nombre des actions engagées chaque année n'ait pas augmenté de façon importante (de 33 en 1991 à 36 en 1994), le temps qu'il faut mettre pour préparer les documents pour la Cour et pour traiter de grandes quantités de documents (p. ex. dans l'affaire *Elvin Kyle Brown*, CACM-372) ajoute une pression considérable à la charge de travail des ressources très limitées de la Section d'appel. Le fait que les cours martiales aient été saisies récemment de plus en plus d'actions instituées en vertu de la *Charte des droits et libertés* nous porte à croire que



- Tenir des comptes en fiducie pour les diverses instances dont la Cour fédérale est saisie;

- en établissant un compte à but spécial aux termes de l'article 21 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* afin de conserver, en fiducie, les sommes versées à la Cour en vertu des Règles de la Cour ou de lois. Le nombre des comptes et leur valeur globale varient d'une année à l'autre; p. ex., au 31 mars 1994, il y avait 690 comptes représentant une valeur de 6 827 000 \$ alors qu'au 31 mars 1991, il y avait 677 comptes pour une valeur de 10 228 000 \$.

#### 4. Domaines de responsabilité

##### (i) Cour fédérale - Section d'appel

**Indicateurs de la charge de travail :** Bien que le nombre d'affaires entendues par la Cour d'appel et le nombre de jours d'audience aient considérablement diminué par rapport au total de 1 087 jours atteint en 1992, en raison du transfert de la compétence en matière d'immigration de la Section d'appel à la Section de première instance en 1993, le travail se rapportant à des questions qui ne touchent pas à l'immigration est à la hausse. Si l'on compare la moyenne des quatre dernières années, le nombre d'affaires engagées devant la Section d'appel en 1994 (à l'exclusion de l'immigration) devrait augmenter de 25 %, c'est-à-dire passer de 560 à 700. Le tableau 10 présente une comparaison annuelle jugements et les ordonnances rendus devraient aussi augmenter d'une moyenne annuelle de 30 %, soit de 1 339 à 1 742. On s'attend à ce que l'accroissement du volume entraîne une légère augmentation du nombre de jours d'audience et du nombre de documents traités par le greffe d'appel dans les années 1995 à 1997, augmentant ainsi la nécessité pour le personnel d'assister aux audiences de la Cour et de traiter un plus grand nombre de documents au greffe.



- Fournir des renseignements sur les règles de pratique, la procédure et les directives de la Cour relativement aux questions qui relèvent de la compétence législative fédérale;

- en offrant, à l'échelle nationale, une source unique et cohérente d'information sur les questions relevant des lois fédérales, éliminant ainsi les écarts au niveau de la procédure entre les parties.

- Traiter tous les documents déposés ou empruntés par les plaideurs, et enregistrer toutes les délibérations;

- en faisant office de greffe national utilisé comme réseau unique d'accès pour obtenir un redressement en vertu des lois fédérales, ce qui permet de réduire les coûts en éliminant les obstacles liés aux grandes distances et aux télécommunications.

- Exercer des fonctions quasi judiciaires comme la taxation des dépens, les interrogatoires des débiteurs après jugement, les renvois portant sur les dommages-intérêts, les saisies de navires, de marchandises et de biens en matière d'amirauté, la préparation des ordres de collocation conformément au Code civil à cet égard, et aussi à titre de greffe pour des différends de nature spécialisée : p. ex., appels de la Cour martiale et arbitrage commercial, application et enregistrement de jugements étrangers et de sentences arbitrales;

- en rendant des décisions équitables dans un contexte national en vertu des lois fédérales.

- Assurer la garde des dossiers de la Cour fédérale pour pouvoir les mettre à la disposition des juges, du greffe, des plaideurs, des avocats et du grand public;
- en offrant un système national d'information sur les documents grâce au Système informatisé de gestion des instances et à l'accès à ces documents.

- Émettre des documents juridiques pour appliquer les décisions rendues par la Cour et par les diverses entités fédérales, notamment Revenu Canada, le Conseil canadien des relations du travail et le Tribunal canadien des droits de la personne.

- en offrant un accès direct et unique à ces documents le service permet de réduire les coûts.



- en offrant des services centralisés pour l'établissement de l'horaire des audiences et leur déroulement, ce qui élimine la multiplication des personnes-ressources, des installations et des services de soutien. Les coûts sont ainsi réduits puisque non seulement le service s'applique au fonctionnement de la Cour, mais qu'il permet parfois aussi d'améliorer l'efficacité opérationnelle de la Cour canadienne de l'impôt, du Bureau du Juge-arbitre, du Conseil canadien des relations du travail (CCRT), du Tribunal canadien des droits de la personne, etc. qui empruntent les salles d'audience ainsi que les installations de soutien auxiliaire, et ce sans frais supplémentaires pour le contribuable.
- Alder à fixer la date des audiences et voir à leur bon déroulement (c'est-à-dire mettre des installations à la disposition des plaideurs);
- cles suivants :

La Cour fédérale du Canada est une cour supérieure qui offre des services et rend des décisions partout au pays. Cette façon de fonctionner permet d'offrir des services de haute qualité et avec plus d'efficacité que si les lois fédérales étaient administrées par de nombreux tribunaux provinciaux ou territoriaux. Il en résulte une économie pour le contribuable et une réduction évidente des dépenses gouvernementales pour les services

### 3. Efficacité du Programme

\*Comprend un budget des dépenses supplémentaire de 11 055 179 \$ pour présenter un aperçu plus juste des ressources disponibles.  
\*\* Prévisions fondées sur les renseignements connus le 30 décembre 1994.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Autorisation totale	Dépenses réelles	
1990-1991	18 123	20 381	20 042
1991-1992	18 729	22 486	19 252
1992-1993	32 670	31 758	27 715
1993-1994	33 063	33 144	31 868
1994-1995	19 347	30 402*	30 402**

Tableau 9 : Coût du Programme - Tendances historiques de 1990-1991 à 1994-1995



Tableau 8 : Résultats financiers en 1993-1994

1993-1994			
(en milliers de dollars)			
	Réel	Budget des	Différence
		depenses	
Grefte de la Cour fédérale du Canada	31 868	33 063	(1 195)
Ressources humaines*(ETP)	435	479	(44)

\*Voir le tableau 17, page 33, pour plus de renseignements sur les équivalents temps plein.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels ont été inférieurs de 1 195 000 \$ ou de 3,6 % aux chiffres portés au Budget des dépenses principal. Cette réduction s'explique principalement par les facteurs suivants :

(en milliers de dollars)

- le retard dans les travaux de construction ou l'achat de meubles à Montréal
- le retard dans les travaux de rénovation sur la rue Queen à Ottawa
- les retards au niveau de la dotation liés aux nominations à la magistrature
- le gel des affectations imposé par le Conseil du Trésor
- (Demandeurs du statut de réfugié)

**Tendances historiques :** Le tableau suivant illustre le changement d'une année à l'autre, des dépenses du greffe, selon l'augmentation de la charge de travail et d'autres facteurs pertinents. (se reporter aux pages 11 et 12, tableaux 2, 3 et 4)



- Un certain nombre de questions et d'idées importantes ont été examinées et échangées devant le Comité de la santé et de la sécurité du bureau principal. L'installation d'un nouveau système d'aération à l'immeuble Lorne a permis d'améliorer la qualité de l'air.
- Des améliorations importantes ont été réalisées au niveau de l'accessibilité grâce à l'acquisition d'espaces de stationnement pour personnes handicapées dans les bureaux locaux de Montréal et de Toronto et au bureau principal d'Ottawa. En outre, on a installé des comptoirs d'accès facile aux personnes en fauteuil roulant afin de desservir le grand public à Ottawa, à Toronto, à Montréal et à Vancouver; on a aussi élaboré une stratégie nationale pour faciliter l'accès des personnes handicapées aux salles d'audience et aux installations connexes.

## B. Renseignements sur le rendement du Programme

### 1. Sommaire des besoins financiers

Tableau 7 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	1995-1996	Prévu*	Différence
Grefite de la Cour fédérale du Canada	30 969	29 677	1 292
Ressources humaines**(ETP)	505		

- \* Les prévisions comprennent un budget des dépenses supplémentaire de 11 055 179 \$.
- \*\* Voir le tableau 17, page 33, pour plus de renseignements sur les ressources humaines.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1995-1996 s'élèvent à 1 292 000 \$, soit 4,3 % de plus que les prévisions de dépense pour 1994-1995. Cette différence est attribuable surtout aux ressources prévues pour le traitement des affaires en matière d'immigration et de détermination du statut de réfugié.



Des séances de formation sur la transcription assistée par ordinateur pour des employés triés sur le volet sont en train de s'organiser.

- L'implantation et l'élaboration de systèmes automatisés à la Cour fédérale ont accru le niveau du contrôle de la qualité du traitement des documents et de la compilation des statistiques et ont aussi permis des économies de ressources considérables. Les économies de ressources sont présentement recensées et examinées dans le cadre de méthodologies d'élaboration et d'implantation de systèmes. On peut ainsi hiérarchiser les projets et les affectations de travail en fonction d'objectifs d'efficacité et d'efficacité. Voici quelques exemples d'économies de ressources réalisées grâce aux systèmes automatisés utilisés par notre organisme :

- Système de gestion des instances (SGI)** - économies directes de plus de deux équivalents temps plein (ETP) ainsi que des économies de nombreux ETP qui auraient été nécessaires pour l'introduction des données et la récupération manuelle si le SGI n'avait pas été implanté;

- Système de gestion de la distribution** - environ un ETP et demi;

- Collecte automatisée des statistiques (Section de première instance)** - presque la moitié d'un ETP.

Un certain nombre d'économies difficilement quantifiables ont aussi été réalisées. Par exemple, ces systèmes peuvent fournir de l'information qu'il était auparavant impossible ou incommode de récupérer ou de recueillir. L'existence de cette information nouvelle aidera la direction à élaborer des prévisions plus opportunes et plus exactes des divers indicateurs de la charge de travail.

Les conférences téléphoniques sont toujours une méthode utile, efficiente et rentable de réunir des parties de partout au Canada devant la Cour pour entendre les causes urgentes. En 1989, sept conférences téléphoniques avaient été tenues, de janvier à octobre 1994, c'est 412 conférences téléphoniques qui ont eu lieu. Rien qu'au niveau Cour, les plaideurs et le grand public.

- À la demande du Conseil du Trésor dans la décision n° 819513 du 2 décembre 1992, une initiative importante a été mise de l'avant en 1994-1995 en collaboration avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada et la Cour canadienne de l'impôt en vue de l'élaboration de Normes nationales relatives aux installations des cours fédérales.

- Les opérations du bureau local de Montréal, qui auparavant étaient réparties en trois



- Le Comité de formation et de perfectionnement a fait la promotion de la création d'un programme de perfectionnement des agents du greffe. Ce programme de certificat comprend vingt modules et offre un enseignement exhaustif sur les compétences et les connaissances exigées de la part des agents du greffe. Deux modules ont été mis au point et présentés en 1994-1995. Dix-huit autres modules seront préparés en 1995.
- La deuxième phase de l'Examen de l'efficacité et de l'efficacité opérationnelle entamée en 1993 s'est poursuivie en 1994-1995 avec l'application de diverses mesures pour accroître l'efficacité et l'efficacité, c'est-à-dire le programme de réduction des délais, le projet d'imagerie et l'efficacité, c'est-à-dire le programme de réduction des délais, la politique d'examen de la gestion permettra de s'assurer qu'on met davantage l'accent sur la vérification interne et la surveillance (tout comme l'examen opérationnel et l'évaluation des programmes) pour offrir un service de grande qualité à l'échelle nationale, et ce en accordant toute l'importance voulue à l'honnêteté et à la bienveillance.
- L'automatisation pour l'exécution et le contrôle.
- Sous la direction du juge en chef et de l'administrateur de la Cour, un programme de réduction des délais a été mis au point, on prévoit, comme premier objectif, de réduire les délais pour les plaidiers, et ce par l'identification du volume de travail de la Cour, des retards, s'il y a lieu, et de leurs causes afin de planifier de les éliminer. Des programmes de récupération de l'information ont été mis en place et des rapports sont en train d'être élaborés pour fournir à la Cour et au greffe des données qui faciliteront les changements appropriés aux règles, aux politiques et aux procédures en vue d'une meilleure gestion de la charge de travail. Une fois que le traitement de la charge de travail aura été déterminé, le greffe devra mettre au point des programmes d'automatisation pour l'exécution et le contrôle.

Résultats récents (1994-1995) :

- d) Acheter l'acquisition de locaux appropriés à Vancouver et à Calgary, pour une grande salle d'audience et des locaux de soutien auxiliaire dans les deux villes, et ce afin de pouvoir traiter le nombre croissant de causes de nature commerciale ou impliquant des autochtones. Étant donné le nombre des parties et des participants à ce genre de cause, les installations actuelles sont inadéquates.
- e) Prévoir des locaux suffisants pour le bureau local de St. Johns (Terre-Neuve), qui deviendra un bureau fédéral.
- f) Déménager les bureaux locaux de Winnipeg et d'Halifax à la fin des baux respectifs. Le plan des nouveaux locaux sera conforme au projet de Normes nationales relatives aux installations des cours fédérales.



et des services de traitement par l'intermédiaire d'un réseau auprès d'un autre ordinateur qui offre le service et que l'on appelle « serveur ». La technologie client-serveur permet l'intégration électronique des modules d'achat et de comptes clients au système de gestion financière, ce qui élimine la nécessité d'introduire les mêmes données deux fois. Cette technologie est aussi compatible avec d'autres logiciels utilisés couramment comme les chiffreurs, les applications graphiques et le traitement de texte si bien qu'il est possible d'échanger de l'information électronique entre les diverses applications.

- La visualisation informatisée des pièces et des documents a été utilisée pour des instances récentes dans le cadre d'un projet pilote pour en déterminer l'efficacité et pour répondre aux exigences d'affaires de plus en plus complexes de nature commerciale, concernant les autocochons, etc. Le recours à la technologie informatique devrait réduire le volume de papier qui doit être traité à la main et accroître la capacité de recherche documentaire.

- Le projet pilote d'accès des médias est une initiative du juge en chef qui vise à réaliser un équilibre entre les besoins du public et le droit à l'information et les besoins du public et le droit à des décisions impartiales dans un environnement solennel, avec la protection des renseignements personnels concernant les particuliers, les groupes et les organismes qui participent aux procédures judiciaires.

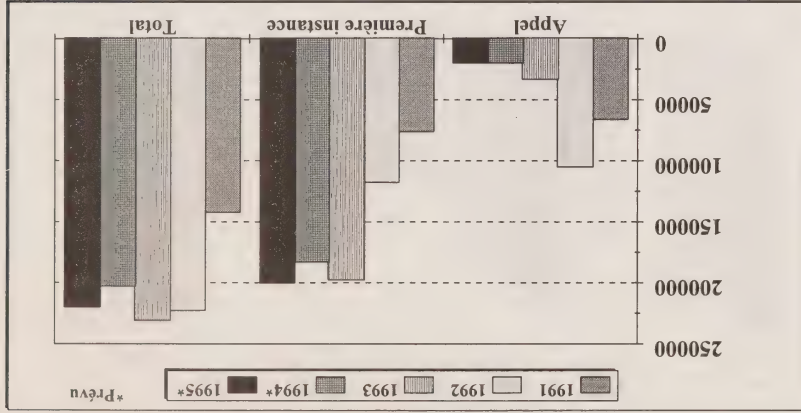
- Collaborer avec les représentants du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux en vue d'obtenir des locaux appropriés pour le bureau principal et les bureaux locaux, à savoir :

- a) Continuer le regroupement des installations à **Toronto (Ontario)** en un seul immeuble plutôt qu'en plusieurs. Il convient ici de s'assurer que les projections du greffe, concernant les locaux pour les 20 prochaines années, sont prises en compte.

- b) Participer à des entretiens pour achever une initiative commune avec nos collègues du Bureau du Commissaire à la magistrature fédérale et de la Cour canadienne de l'impôt afin de créer des **Centres de la magistrature fédérale** dans les villes qui possèdent les salles d'audience nécessaires.

- c) Continuer le processus de planification pour la construction d'un immeuble à fin unique au Square Saint-Laurent à **Ottawa**, et ce afin de regrouper toutes les opérations qui sont maintenant réparties dans six immeubles. L'appropriation du projet préliminaire a été donnée par les ministres du Conseil du Trésor en février 1990. On prévoit maintenant que les travaux seront terminés au printemps 1998.



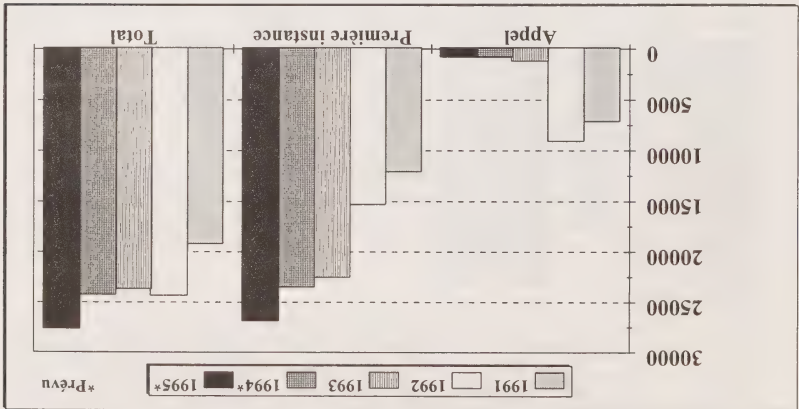


## 6. Plans pour 1995-1996 :

- L'honorable Allan Rock, ministre de la Justice et procureur général du Canada, a annoncé, le 28 octobre 1994, un examen pour évaluer si des modifications législatives pourraient améliorer l'efficacité, l'accessibilité et la rentabilité de la Cour fédérale du Canada et de la Cour canadienne de l'impôt. Les recommandations d'un groupe de travail sont censées être déposées au début de 1995. Dans ce processus, il faudra d'abord absorber des réductions de 200 000 \$, 300 000 \$ et 500 000 \$ respectivement au cours des années 1995-1996 à 1997-1998.
- Le juge en chef, le Comité des règles de la Cour et l'administrateur de la Cour sont en train d'examiner la possibilité d'établir un programme de gestion du rôle. Des consultations sont présentement en cours entre le Comité des règles de la Cour et l'Association du barreau canadien.
- Pour augmenter l'efficacité et offrir des outils plus efficaces au personnel, la stratégie de gestion de l'information du greffe prévoit l'élaboration d'un réseau local client-serveur. Par « client », on entend un poste de travail qui demande de l'information



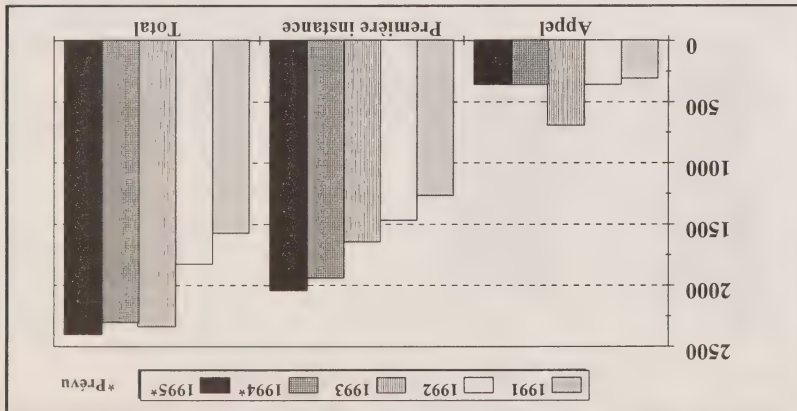
Tableau 5 : Nombre d'actions engagées



Les inscriptions sont préparées par les agents du greffe qui utilisent le Système informatisé de gestion des instances. Ces inscriptions sont effectuées pour chaque document déposé ou chaque événement survenu dans le cadre d'une instance de la Cour pour donner au lecteur un aperçu de l'évolution de la cause au moment où on a accès au système. Les données portées à l'inscription sont de tous ordres; il peut s'agir d'information de base comme la nature du document (déclaration, défense, etc.), la date et le lieu du dépôt, les frais payés et le nom de la partie qui présente le document; tantôt il peut s'agir de la description plus détaillée d'une directive ou d'une décision rendue par la Cour.



Le nombre des instances dont est saisie la Cour continue d'augmenter dans le domaine des appels et des demandes concernant les certificats en matière fiscale (y compris en matière de TPS), le contrôle judiciaire et la citoyenneté. Nous avons constaté une augmentation importante du nombre des certificats de TPS qui sont déposés à notre bureau principal d'Ottawa et à nos bureaux locaux de Montréal, de Québec et de Vancouver. Par suite de ces augmentations, le nombre de documents que nous avons reçus des parties concernées et des inscriptions dans notre Système de gestion des instances a augmenté. Les données suivantes des tableaux 5 et 6 viennent le prouver :



Nombre de journées de session de la Cour

Tableau 4 :



Tableau 2 :  
Jugements et ordonnances rendus  
(avec et sans comparution personnelle des avocats)

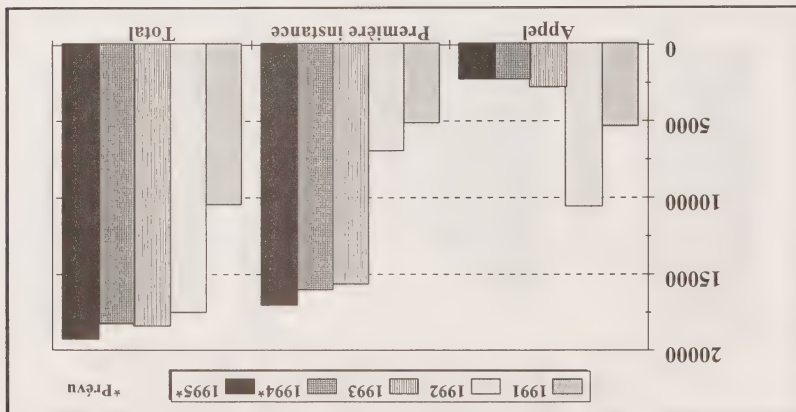
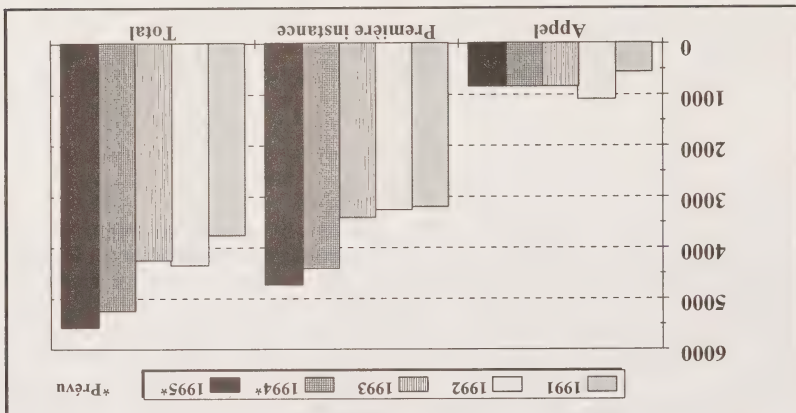


Tableau 3 :  
Affaires entendues devant la Cour





Les besoins relatifs au programme et aux ressources ont été influencés par un certain nombre de facteurs, dont la charge de travail du greffe, la charge de travail des juges, la réduction des délais et les modifications apportées aux compétences de la Cour.

Selon la loi qui régit la Cour fédérale et les principes fondamentaux de notre système judiciaire, la Cour doit être aussi accessible que possible, et tous les Canadiens doivent pouvoir s'y adresser sur un pied d'égalité. Par conséquent, ce sont les plaideurs, en décidant de s'adresser à la Cour, qui fixent la charge de travail du greffe. Le niveau réel de cette charge de travail est alors fonction de plusieurs facteurs, notamment la complexité, la longueur, le nombre des documents justificatifs, etc.

Depuis 1987, en vertu de diverses modifications apportées à la *Loi sur l'immigration*, la Cour fédérale continue à jouer un rôle important dans le règlement des affaires d'immigration et de détermination du statut de réfugié.

Il y aurait lieu de souligner plus particulièrement l'augmentation constante de la charge de travail de la Cour fédérale à l'égard des affaires mettant en cause des autochtones. Il s'agit tantôt de questions financières, constitutionnelles et historiques, tantôt de questions de droit territorial des diverses bandes, tantôt de questions de responsabilité fiduciaire, tantôt de questions de ressources naturelles. Ces affaires sont habituellement longues et compliquées.

La complexité des questions autochtones exige la désignation de juges pour gérer ces dossiers à l'étape de la préparation de l'instruction. Une série de conférences préparatoires à l'instruction permet de préciser les questions et d'une manière générale de préparer l'instruction de l'affaire. Les conférences préparatoires à l'instruction constituent un outil de gestion des instances utilisé de plus en plus fréquemment. Ces conférences ne concernent pas seulement les seules questions autochtones, mais servent dans de nombreux domaines de compétence de la Cour, domaines qui supposent la participation constante du greffe.

Le greffe fait toujours face à un défi difficile lorsqu'il s'agit de répondre aux besoins de la Cour dans les limites de ses ressources opérationnelles, comme l'indiquent les données des tableaux 2, 3 et 4.

Le projet de loi C-86, *Loi modifiant la Loi sur l'immigration*, est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1993 et prévoit le transfert de la compétence en matière d'immigration de la Section d'appel à la Section de première instance. Les graphiques des tableaux 2, 5 et 6 reflètent ce transfert de compétence.



- Pour épauler les travaux du bureau principal à Ottawa, le greffe possède les 16 bureaux locaux énumérés ci-après, où toute partie peut présenter des documents, ou traiter avec la Cour dans la langue officielle de son choix. Bien que les documents afférents aux affaires soumises à la Cour fédérale puissent être déposés à n'importe quel bureau du greffe, les originaux de tous les documents sont conservés au bureau principal du greffe, et des copies certifiées sont déposées au bureau local qui fait le mieux l'affaire des parties en cause.

**RÉGION DE L'ATLANTIQUE :** Fredricton et Saint-Jean\* (N.-B.), Halifax (N.-É.), Charlottetown\* (Î.-P.-É.) et St.-Johns\* (T.-N.)

**RÉGION DU QUÉBEC :** Montréal et Québec (Québec)

**RÉGION DE L'ONTARIO :** Toronto (Ontario)

**RÉGION DE L'OUEST :**

Vancouver (C.-B.), Winnipeg (Man.), Regina\* et Saskatoon\* (Sask.), Edmonton et Calgary (Alb.), Whitehorse\* (Yukon) et Yellowknife\* (T.N.-O.)

\*Bureaux provinciaux

- Les services de **soutien judiciaire** comprennent la fonction de recherche juridique, des services de bibliothèque, des services informatiques et des unités de secrétariat qui viennent appuyer les activités judiciaires de la Cour, les opérations du Comité des règles et celles du greffe. En outre, les services de soutien judiciaire sont chargés de la publication des Recueils des arrêts de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada.

La section offre un programme de perfectionnement à l'intention des auxiliaires juridiques pour leur permettre de se familiariser avec les procédures de la Cour lorsqu'ils font des recherches pour les juges. Les auxiliaires juridiques sont des étudiants en droit nouvellement diplômés des facultés canadiennes et leur participation au programme satisfait entièrement ou en partie aux exigences de stages de leur barreau provincial. Depuis le début du programme en 1984, plus de 100 auxiliaires juridiques ont fait leur stage à la Cour.

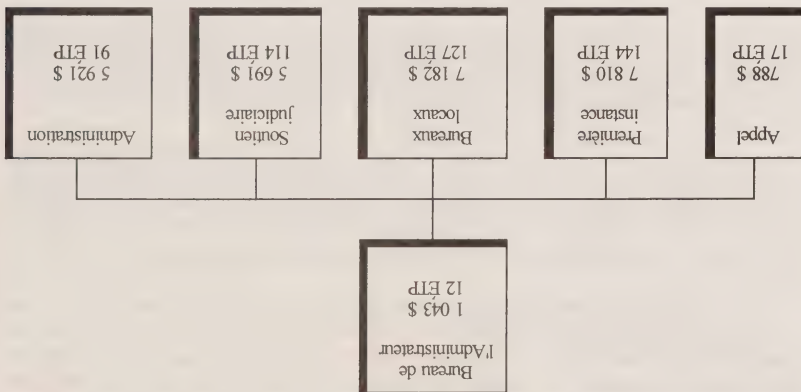
- **L'administration** est chargée de la prestation d'une gamme complète de services consultatifs et de soutien dans les domaines de l'administration financière, des langues officielles, des ressources humaines et de la sécurité, de la gestion des installations,

de la gestion générale et des services administratifs.



Tableau 1 : Répartition des ressources par unité organisationnelle pour 1995-1996

(en milliers de dollars)



- **Le Bureau de l'Administrateur** est chargé de la direction générale, de l'élaboration des politiques et de tous les travaux de planification pour s'assurer que la Cour peut répondre à une augmentation de sa charge de travail, même avec des ressources limitées. Aux termes des articles 74 à 76 de la *Loi sur les juges*, le Commissaire à la magistrature fédérale et l'Administrateur de la Cour, à titre de sous-commissaire, sont responsables des ressources du Programme.

- La Section d'**appel** traite les appels et les demandes de contrôle judiciaire et produit les dossiers et les dossiers d'appel exigés par les Règles de la Cour fédérale, grâce à l'unité des dossiers d'appel qui se charge aussi de préparer des statistiques et des rapports sur l'état des instances à la Section.

- La Section de **première instance** traite les documents juridiques par l'intermédiaire des unités fonctionnelles de l'amirauté, des instances de la Couronne, des questions d'immigration, de la propriété intellectuelle, de l'exécution en matière d'impôt et autres, reflétant par la même la nature variée de la charge de travail.



### 3. Description du Programme

La Cour fédérale du Canada a une compétence générale sur diverses affaires, dont les demandes engagées par la Couronne aussi bien que celles qui sont instituées contre elle; les appels interjetés en vertu de diverses lois fédérales; les instances engagées pour des questions commerciales incluant notamment des causes en amirauté ou des causes touchant à la propriété intellectuelle. La Cour fédérale a, en outre, le pouvoir de contrôler les décisions des conseils, des tribunaux et des commissions du gouvernement fédéral, dont les décisions de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié.

Le greffe est responsable du dépôt et de l'émission de documents relatifs à toutes les instances dont est saisie la Cour, et ce en conformité avec les Règles de la Cour fédérale, les Règles de la Cour fédérale en matière d'immigration ou les Règles de la Cour d'appel de la Cour maritale. De plus, certains agents du greffe exercent aussi des fonctions quasi judiciaires (se reporter à la page 21).

Le Programme comprend une seule activité qui consiste à gérer le fonctionnement de la Cour, en fournissant des services de soutien administratif et juridique aux juges, aux plaideurs, à la communauté juridique et au public en général.

### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

La Cour d'appel se compose du juge en chef et de 10 juges; la Section de première instance se compose du juge en chef adjoint, de 19 juges et de 4 protonotaires, tous nommés par le gouverneur en conseil. En plus de cet effectif de juges à temps plein, des juges de la Cour fédérale au statut de juges supplémentaires ainsi que des juges à la retraite nommés par le gouvernement fédéral sont invités à assumer les fonctions de juges suppléants de la Cour fédérale.

En 1995-1996, le greffe de la Cour fédérale du Canada exécutera son mandat avec un budget de fonctionnement de 28 435 000 \$ (à l'exclusion des régimes d'avantages sociaux des employés) et avec 505 équivalents temps plein (ETP). L'organigramme et la répartition approximative des ressources de l'organisme se trouvent résumés ci-après (Tableau 1).



A. Aperçu du Programme

1. Mandat

L'article 3 de la *Loi sur la Cour fédérale*, S.R.C. 1970, ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), énonce le mandat juridique de la Cour fédérale du Canada, en tant que tribunal supplémentaire pour la bonne application du droit au Canada. Elle demeure une cour supérieure d'archives ayant compétence en matière civile et pénale.

Les juges de la Cour fédérale assument aussi des responsabilités en ce qui a trait à la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada, en vertu de la *Loi sur la défense nationale*. L'article 234 de cette loi crée la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada. L'article 236 prévoit que les agents du greffe de la Cour fédérale du Canada sont d'office agents du greffe de la Cour d'appel de la Cour martiale du Canada.

2. Objectif du Programme

Le greffe a pour **principal objectif** de gérer les activités qui permettent de fournir un tribunal de common law, d'équité et d'amnité au Canada et pour le Canada en vue de la bonne application des lois canadiennes.

Les **sous-objectifs** sont les suivants :

- Créer, pour les juges, un environnement qui facilite la prise de décisions afin d'accélérer les services judiciaires et d'en améliorer la qualité.
- Accélérer le déroulement des audiences et les décisions afin d'éliminer les retards inutiles et de réduire les coûts pour toutes les parties intéressées (se reporter aux pages 16, 24 et 25).
- Promouvoir l'assurance de la qualité à l'égard du déroulement des instances au pays, et ce afin d'assurer l'application uniforme des lois fédérales (se reporter à la page 24).



B. Utilisation des autorisations en 1993-1994 – Volume II des Comptes publics

Crédit (dollars)			
Budget des dépenses	Total disponible	Utilisation réelle	
<b>Cour fédérale du Canada</b>			
25 Dépenses du Programme	30 510 000	30 510 000	29 244 291
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2 553 000	2 624 000	2 624 000
(L) Produits de la disposition des biens de la Couronne	0	9 513	0
<b>Total du Programme – Budgétaire</b>			
33 063 000	33 143 513	31 868 291	

(Autorisations de dépenser) 5



## Autorisations de dépenser

### A. Autorisations pour 1995-1996 – Partie II du Budget des dépenses

► Besoins financiers par autorisation			
Crédit (en milliers de dollars)		1995-1996	
		Budget des dépenses	Budget des dépenses
		1994-1995	1995-1996
30	Cour fédérale du Canada		
	Dépenses du Programme	17 740	28 435
	(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 607	2 534
Total		19 347	30 969
► Crédit – Libellé et sommes demandées			
Crédit (dollars)		1995-1996	
		Budget des dépenses	Budget des dépenses
		1994-1995	1995-1996
30	Cour fédérale du Canada		
Dépenses du Programme		28 435 000	
► Programme par activité			
(en milliers de dollars)		1995-1996 Budget des dépenses	
		Budget des dépenses	Total
		1994-1995	1995-1996
			Dépenses en capital
			Fonctionnement
Greffes de la Cour fédérale du Canada		19 347	30 820
Greffes de la Cour fédérale du Canada		30 969	149



Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1995-1996 -- Partie II du Budget des dépenses	4
B. Utilisation des autorisations en 1993-1994 -- Volume II des Comptes publics	5

Section I

Aperçu du Programme

A. Introduction	6
1. Mandat	6
2. Objectif du Programme	6
3. Description du Programme	7
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	7
5. Environnement	10
6. Plans pour 1995-1996 et rendement récent	14

B. Données sur les résultats du Programme	18
1. Sommaire des besoins financiers	18
2. Examen des résultats financiers	19
3. Efficacité du Programme	20
4. Domaines de responsabilité	22
(i) Section d'appel	22
(ii) Section de première instance	24
(iii) Soutien judiciaire	31

Section II

Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	32
B. Besoins en personnel	33
C. Coût net du Programme	34
D. Lois touchant la Cour	35
E. Index	38



Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres. Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, de son mandat et de sa structure, ainsi qu'une description plus détaillée de chacune de ses activités, y compris les résultats esparés et d'autres données essentielles sur le rendement qui servent à justifier les ressources réclamées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder permet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et facilite l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines dont il est fait état dans le plan des dépenses doit être mesurée en équivalents temps plein (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures désignées, divisées par les heures régulières de travail.



---

Budget des dépenses 1995-1996

Partie III

Greffie de la Cour fédérale du Canada

---



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnementnements et Services Canada 1995

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1996-III-23  
ISBN 0-660-59713-6





Grefte de la  
Cour fédérale  
du Canada



Budget des dépenses  
1995-1996

Partie III

Plan de dépenses



A1  
N  
E 77



# Revenue Canada

1995-96  
Estimates



Part III

Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1995

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1996-III-36  
ISBN 0-660-59722-5





## **1995-96 Estimates**

### **Part III**

#### **Revenue Canada**



## **Preface**

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections: Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with Operating Budget principles, human resources reported in this Expenditure Plan are measured in terms of employee full-time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

While the 1993-94 Actuals and Main Estimates figures contained herein agree, in total, with the information found in the 1993-94 Public Accounts for National Revenue, the Activity distribution has been restated on the basis of approved changes to the Department's Operational Planning Framework. A Program and Activity Structure Crosswalk is provided in Figures 91 and 92.



---

---

## **Table of Contents**

---

---

### **Details of Spending Authorities**

A.	Authorities for 1995-96	5
B.	Use of 1993-94 Authorities	7

### **Section I**

#### **Program Overview**

A.	Highlights of Plans and Recent Performance	8
B.	Financial Summaries	9
C.	Background	
1.	Introduction	13
2.	Mandate	14
3.	Program Objective	15
4.	Program Organization for Delivery	15
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	21
2.	Initiatives	28
3.	Update on Previously Reported Initiatives	33
E.	Program Effectiveness	41

### **Section II**

#### **Analysis by Activity**

A.	Assistance to Clients and Assessment of Returns	44
B.	Customs Border and Trade Administration Services	64
C.	Verification and Enforcement	77
D.	Collections and Instalments	101
E.	Appeals	115
F.	Administration and Information Technology	128
G.	Revenues Credited to the Vote	133



### **Section III**

#### **Supplementary Information**

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	134
2.	Personnel Requirements	136
3.	Capital Expenditures	137
4.	Transfer Payments	140
5.	Non-Tax Revenues	141
6.	Net Cost of Program	143
7.	Financial Information by Activity and Explanations of Change	144
8.	Program/Activity Structure Crosswalk	148
B.	Other Information	
1.	Statement of Revenue Collected	151
2.	Details of Accounts Receivable	159
3.	Revenue Canada Regional Structure	161



## **Details of Spending Authorities**

### **A. Authorities for 1995-96 - Part II of the Estimates**

#### **Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)		<b>1995-96</b>	1994-95
		<b>Main Estimates</b>	Main Estimates
<b>National Revenue</b>			
1	Operating expenditures	<b>1,779,862</b>	1,866,613
5	Capital expenditures	<b>63,074</b>	62,646
10	Contributions	<b>94,417</b>	75,165
(S)	Minister of National Revenue - Salary and motor car allowance	<b>49</b>	49
(S)	Contributions to employee benefit plans	<b>199,596</b>	202,699
Total Department		<b>2,136,998</b>	2,207,172

#### **Votes - Wording and Amounts**

Vote (dollars)		<b>1995-96</b>
		<b>Main Estimates</b>
<b>National Revenue</b>		
1	National Revenue - Operating expenditures and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act	<b>1,779,862,000</b>
5	National Revenue - Capital expenditures	<b>63,074,000</b>
10	National Revenue - Contributions	<b>94,417,000</b>



## Program by Activities

(thousands of dollars)	<b>1995-96 Main Estimates</b>					1994-95
	Budgetary					Main
	Operating	Capital	Transfer Payments	Less: Revenues Credited to the Vote	<b>Total</b>	Estimates
Assistance to Clients and Assessment of Returns	453,710	441	94,417	-	<b>548,568</b>	590,812
Customs Border and Trade Administration Services	378,682	3,725	-	-	<b>382,407</b>	393,236
Verification and Enforcement	440,888	3,248	-	-	<b>444,136</b>	418,875
Collections and Instalments	230,185	1,520	-	-	<b>231,705</b>	231,544
Appeals	56,586	155	-	-	<b>56,741</b>	58,709
Administration and Information Technology	533,747	53,985	-	-	<b>587,732</b>	616,007
Revenues Credited to the Vote	-	-	-	(114,291)	<b>(114,291)</b>	(102,011)
	2,093,798	63,074	94,417	(114,291)	<b>2,136,998</b>	2,207,172

Note: The 1994-95 comparative figures have been reclassified to conform to the current year's presentation.



## B. Use of 1993-94 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
<b>National Revenue</b>				
<b>Customs and Excise</b>				
1	Operating expenditures	830,145,000	826,970,102	<b>815,071,381</b>
5	Capital expenditures	57,000,000	74,751,147	<b>68,187,479</b>
10	Contributions	91,815,000	107,815,000	<b>107,814,999</b>
(S)	Minister of National Revenue - Salary and motor car allowance	51,100	46,115	<b>46,115</b>
(S)	Contributions to employee benefit plans	75,588,000	77,677,000	<b>77,677,000</b>
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets		389,377	<b>256,126</b>
(S)	Court Awards		74,411	<b>74,411</b>
<b>Total Program - Budgetary</b>		1,054,599,100	1,087,723,152	<b>1,069,127,511</b>
<b>Taxation</b>				
15	Operating expenditures	1,150,682,000	1,136,682,001	<b>1,123,530,388</b>
20	Capital expenditures	50,385,000	64,385,000	<b>62,102,935</b>
(S)	Contributions to employee benefit plans	124,054,000	127,483,000	<b>127,483,000</b>
(S)	Spending of proceeds from the disposal of surplus Crown assets		131,512	<b>104,731</b>
(S)	Court Awards		468,799	<b>468,799</b>
<b>Total Program - Budgetary</b>		1,325,121,000	1,329,150,312	<b>1,313,689,853</b>
<b>Total Ministry - Budgetary</b>		2,379,720,100	2,416,873,464	<b>2,382,817,364</b>



---

## **Section I**

### **Program Overview**

---

#### **A. Highlights of Plans and Recent Performance**

The following are highlights of Revenue Canada's recent major achievements and plans for 1995-96:

- the implementation of anti-smuggling initiatives in support of the enforcement component of the Government's Action Plan on Smuggling (see page 35);
- the implementation, in 1994-95, of initiatives to deal decisively with the underground economy, in order to improve detection of underground transactions, to simplify tax administration to permit better enforcement, and to improve revenue collection. Revenue Canada's enforcement activities, including its underground economy initiative, are expected to result in \$3.8 billion in additional assessed federal taxes in fiscal year 1994-95 (see page 34);
- the continuing administration of new tariff treatments and trilateral customs regulations, procedures and programs brought about by the implementation of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) on January 1, 1994 (see page 34);
- the national introduction, in 1995, of a single business number to replace the existing registration numbers for Customs Import/Export, Payroll Source Deductions, Corporate Income Tax, and the Goods and Services Tax (GST) (see page 40);
- the implementation of the Department's Program Review strategy which entails: general efficiency improvements of 3% in 1995-96, 4% in 1996-97 and 5% in 1997-98, representing an Operating Budget reduction of \$103 million by the third year; the reengineering of enquiries activities; and the augmentation of enforcement programs to generate additional federal revenue (see page 28);
- the implementation of a consolidated regional and branch organizational structure for Revenue Canada, effective July 18, 1994. This is pursuant to the passage of Bill C-2, An Act to amend the *Department of National Revenue Act*, which received Royal Assent on May 12, 1994, and which provides a basis in law for the creation of a consolidated department to carry out the activities previously performed by Revenue Canada, Customs and Excise and Revenue Canada, Taxation (see page 33);



## B. Financial Summaries

**Figure 1: Financial Requirements by Activity**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Change	For Details See Page
Assistance to Clients and Assessment of Returns	<b>548,568</b>	618,109	(69,541)	44
Customs Border and Trade Administration Services	<b>382,407</b>	441,143	(58,736)	64
Verification and Enforcement	<b>444,136</b>	448,441	(4,305)	77
Collections and Instalments	<b>231,705</b>	237,426	(5,721)	101
Appeals	<b>56,741</b>	58,516	(1,775)	115
Administration and Information Technology	<b>587,732</b>	626,967	(39,235)	128
Gross expenditures	<b>2,251,289</b>	2,430,602	(179,313)	
Less: Revenues Credited to the Vote	<b>114,291</b>	102,739	11,552	142
Total appropriations	<b>2,136,998</b>	2,327,863	(190,865)	
Receipts Credited to the Consolidated Revenue Fund	<b>79,516</b>	61,124	18,392	142
Human Resources (FTE) <sup>1</sup>	<b>39,299</b>	41,194	(1,895)	

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The Activity distribution of the 1995-96 Estimates has been prepared based on the most current information available as of January 1995. Further adjustments may be required prior to finalizing internal budgets for the 1995-96 fiscal year. The net decrease of \$190.9 million or 8.2% in the 1995-96 Estimates over the 1994-95 Forecast is comprised of some \$42.1 million in approved resource increases and some \$233.0 million in government reductions and other downward adjustments.

The main components of the increase include an additional \$27.4 million for audit and accounts receivable programs and to follow-up on GST failure-to-file cases; legislative changes related to the capital gains exemption, to the Scientific Research and Experimental Development tax credit program and to the non-resident withholding tax provision of the *Income Tax Act*; and \$3.0 million for the implementation and administration of the World Trade Organization Act.



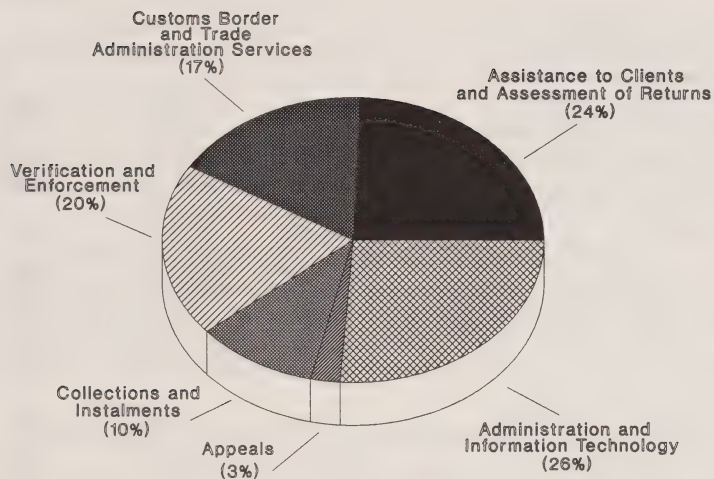
The major areas of decrease include \$60.4 million in general efficiency improvements resulting from the Departments' Program Review; \$70.7 million in reductions associated with the April 1993 and February 1994 Federal Budgets; the removal of \$50.2 million that was carried forward from 1993-94 to 1994-95 but not available for 1995-96; and \$23.0 million to reflect planned reductions in previously approved initiatives. For a more detailed explanation of year-over-year changes, see Figure 88 in Section III, Supplementary Information.

The 1994-95 expenditure Forecast (as of January 1995) is \$120.7 million, or 5.5%, higher than the 1994-95 Main Estimates.

The main components of the increase include an additional \$43.7 million approved for the implementation of anti-smuggling initiatives; \$58.5 million carried forward from 1993-94 to fund, among other things, the implementation of NAFTA, increased enforcement activities and technological infrastructure enhancements; and an increase of \$26.0 million in payments to the province of Quebec for its joint-administration of federal and provincial sales taxes. For a more detailed explanation of year-over-year changes, see Figure 89 in Section III, Supplementary Information.



**Figure 2: 1995-96 Expenditures by Activity (Percentage Distribution)**





**Figure 3: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993-94		
	Actual	Main Estimates	Change
Assistance to Clients and Assessment of Returns	674,676	686,904	<b>(12,228)</b>
Customs Border and Trade Administration Services	409,690	402,223	<b>7,467</b>
Verification and Enforcement	429,419	419,439	<b>9,980</b>
Collections and Instalments	236,584	237,311	<b>(727)</b>
Appeals	55,995	53,707	<b>2,288</b>
Administration and Information Technology	676,925	675,888	<b>1,037</b>
	<b>2,483,289</b>	<b>2,475,472</b>	<b>7,817</b>
Less: Revenues Credited to the Vote	100,472	95,752	<b>4,720</b>
	<b>2,382,817</b>	<b>2,379,720</b>	<b>3,097</b>
Revenues Credited to the Consolidated Revenue Fund	67,247	60,666	<b>6,581</b>
Human Resources (FTE) <sup>1</sup>	40,164	40,441	<b>(277)</b>

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** Actual financial requirements were \$3.1 million or 0.1% higher than the Main Estimates. For an explanation of change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.

While the 1993-94 Actuals and Main Estimates figures displayed in Figures 3 and 90 agree, in total, with the information displayed in the 1993-94 Public Accounts for National Revenue, the Activity distribution has been restated on the basis of approved changes to the Department's Operational Planning Framework. A Program and Activity Structure Crosswalk is provided in Figures 91 and 92.



## C. Background

### 1. Introduction

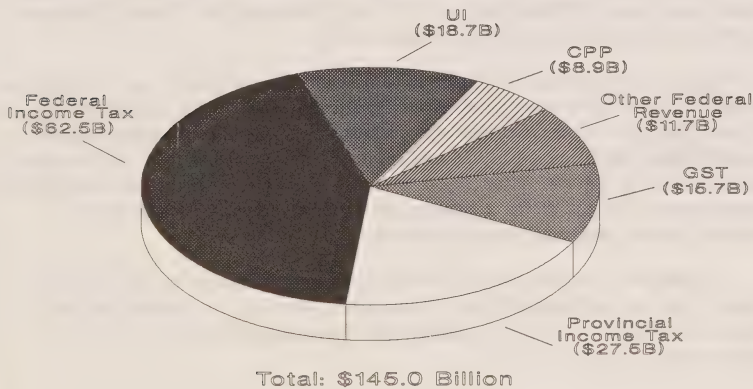
The Department of National Revenue operates one program under the direction of the Minister of National Revenue.

The Department is responsible for administering Canadian tax, border, and trade policies. It collects: federal income tax; personal income tax on behalf of all provinces except Quebec; corporate income tax on behalf of all provinces except Alberta, Ontario and Quebec; the Goods and Services Tax (GST) in all provinces except Quebec; commodity taxes, Excise duties and import levies; provincial sales, alcohol and tobacco taxes at the border on behalf of certain provinces; employee and employer contributions under the *Canada Pension Plan*; and employee and employer premiums for Unemployment Insurance.

Revenue Canada also oversees various federal and provincial tax credit programs, and is responsible for trade-policy administration. In addition, Revenue Canada works in partnership with law enforcement agencies and other federal departments to enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and protect Canadian society against the illegal movement of goods and people across Canada's borders.

In 1993-94, the Department collected net revenue of approximately \$145.0 billion, of which \$108.6 billion was federal revenue. This represents about 94% of all federal budgetary revenue collected by the Government.

**Figure 4: 1993-94 Net Revenue Collections (\$ billions)**





## 2. Mandate

The Department draws its general mandate from the *Department of National Revenue Act*, which confers on the Minister of National Revenue the responsibility for the control, regulation, management and supervision of internal taxes, including income and consumption taxes, as well as customs and excise duties.

Other legislative authorities include:

- the *Customs Act*
- the *Customs Tariff*
- the *Special Import Measures Act*
- the *Excise Act*
- the *Excise Tax Act*
- the *Income Tax Act*
- Part I of the *Canada Pension Plan*
- Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*

Revenue Canada collects income taxes for the provinces under agreements entered into by the Minister of Finance with the provincial governments concerned according to provisions of Part III of the *Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act*. The Department also administers International Tax Agreements signed with a large number of countries aimed at promoting the exchange of information between treaty partners as well as the avoidance of double taxation of foreign-earned income of their respective citizens.

Revenue Canada administers the border aspect of international trade legislation and agreements such as the General Agreement on Tariffs & Trade (GATT), the Canada-U.S. Free Trade Agreement (FTA), as well as domestic laws, such as the *Exports and Imports Permits Act*, and the North American Free Trade Agreement (NAFTA) which came into effect January 1994.

While the Department of Finance is responsible for the policies embodied in the statutes and agreements mentioned above, both departments work closely on any proposed legislative changes. Revenue Canada is responsible for operational and administrative policy related to the application of the legislation, and for technical interpretations of the law. The Department also plays a critical role in advising the Department of Finance of the administrative feasibility and enforceability of proposed and implemented policy initiatives.

Furthermore, Revenue Canada administers numerous pieces of legislation, in whole or in part, on behalf of other departments, notably: Agriculture and Agri-Food; Industry; Citizenship and Immigration; International Trade; Health; and Environment.



### 3. Program Objective

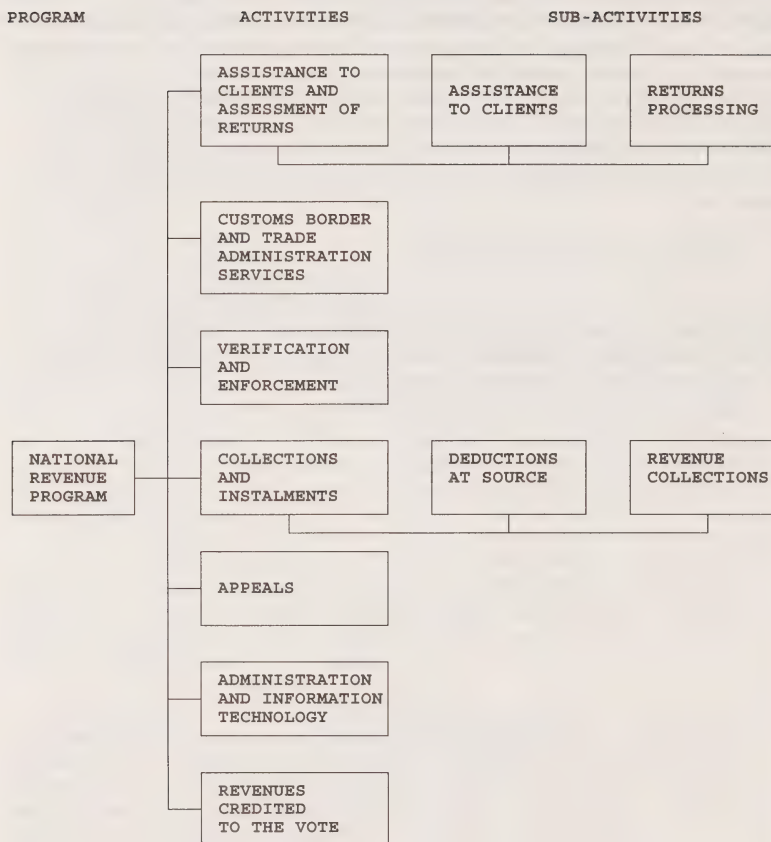
To ensure the fair and timely assessment, collection and, where appropriate, refund of all duties, taxes and other relevant charges and levies; to enhance the competitiveness of Canadian business through the administration of a wide variety of the Government's trade policy instruments and the facilitation of trade, international commerce and tourism; to enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and protect Canadian business, individuals and society generally from inadmissible or dangerous goods and people; and to support the social and economic programs and goals of the Government through fair and equitable administration of legislation, international treaties and agreements and other federal and provincial statutes and regulations.

### 4. Program Organization for Delivery

**Activity Structure:** The National Revenue program is divided into seven Activities which reflect the processes undertaken by the Department to fulfil its mandate. For the purposes of internal planning and resourcing, two of the Activities are broken out into sub-activities, as presented in Figure 5.



**Figure 5: Activity Structure**





**Organization Structure:** The Department reports to Parliament through the Minister of National Revenue.

The passage of Bill C-2, An Act to amend the *Department of National Revenue Act*, which received Royal Assent on May 12, 1994, provides the legal basis for the creation of a consolidated department to carry out the activities previously performed by Revenue Canada, Customs and Excise and Revenue Canada, Taxation. A consolidated regional and branch organizational structure was subsequently implemented, effective July 18, 1994. The former parallel regional structures of Customs, Excise and Taxation, which consisted of 23 regions, have been reduced to six consolidated regions. There are also six restructured program branches which, in addition to the six existing corporate service branches and the new regions, report to the Deputy Minister.

The Customs Border Services Branch establishes policy, develops programs and procedures, and provides functional guidance and direction respecting front line border services including the full range of facilitation, inspection, detention, collection and enforcement activities at all ports of entry; and leads the fundamental changes involved in building new strategic relationships with clients, stakeholders and other federal departments and provincial governments respecting Customs border service matters.

The Trade Administration Branch establishes policy, develops programs and procedures, and provides functional guidance and direction respecting trade policy administration including multilateral and regional trade policy agreements, other trade policy instruments and duties relief programs; and leads the fundamental changes involved in building new strategic relationships with clients, stakeholders, other federal departments and other trade partners respecting trade administration matters.

The Policy and Legislation Branch is responsible for the legislative development, interpretation (to the public and departmental staff) and remission administration for the *Excise Act*, the *Excise Tax Act*, the *Income Tax Act*, Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act* and Part I of the *Canada Pension Plan*; the International Relations Coordination Office; the registration and monitoring of charities and deferred income plans; and the provision of statistical services.



The Assessment and Collections Branch establishes policy, develops programs and procedures, and provides functional guidance and direction relating to tax services such as client assistance, registration, assessment, accounting and the collection of accounts receivable (including Customs accounts receivable); and is responsible for the administration of specialized tax credit programs including the Child Tax Benefit (CTB) and the Goods and Services Tax Credit (GSTC).

The Verification, Enforcement and Compliance Research Branch establishes policies, develops programs and procedures, and provides functional guidance and direction related to the verification and enforcement of compliance with Excise/GST and Income Tax legislation; the verification and enforcement relating to international transactions and non-residents; leads in the development of strategies to combat the underground economy, including promoting greater coordination of activities with other orders of government and other institutions; and undertakes compliance research and develops compliance strategies for all departmental programs.

The Appeals Branch establishes policies, develops programs and procedures and provides functional guidance and direction related to the resolution of disputes relative to the *Income Tax Act*, Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*, Part I of the *Canada Pension Plan*, and the *Excise Tax Act*.

The Six Assistant Deputy Ministers, Regional Operations are responsible for the effective, efficient and coordinated administration and delivery of departmental programs and policies in the field offices in the Atlantic, Quebec, Northern Ontario, Southern Ontario, Prairies and Pacific regions, respectively. Within each region there are currently three operational streams: Customs Border Services, Trade Administration Services, and Tax Services.

The Finance and Administration Branch establishes policies, develops programs and procedures and provides functional guidance and direction in the areas of finance, administration, security, resource management, real property management, publishing of departmental documents including forms and guides, corporate management information requirements, and laboratory and scientific services; and ensures that departmental management can discharge its responsibilities for financial and general administration matters with probity in a prudent and effective manner, consistent with government policy.



The Human Resources Branch establishes policies, develops programs and procedures and provides functional guidance and direction in the areas of standards for staffing, executive services, organization, classification, official languages, employment equity, staff relations, employee assistance, training and development, pay and benefits, and human resources planning functions.

The Information Technology Branch has responsibility for the development of information technology (IT) strategy; management and operation of the network and computing infrastructure; development of systems to support program delivery and provision of functional guidance and direction for all IT specialists.

The Corporate Affairs Branch facilitates and reports on corporate strategic direction, undertakes corporate projects in support of the Department's pursuit of continuous improvement, provides functional guidance and direction to field internal auditors, plays a strategic coordination role fostering service quality in the Department, and develops and communicates department-wide strategies for organizational renewal and internal communications.

The Communications Branch provides structured communications research, planning, advice and services to support the Minister, the Deputy Minister and the delivery of departmental programs, and provides functional guidance and direction to ensure that regional communications activities support national programs and services.

The Senior General Counsel acts as Chief Counsel to the Department with responsibility for the legal aspects of departmental operations including legal advisory services to the Deputy Minister and the Department on matters arising from its role in the administration of various Acts and related statutes, and serves as National Coordinator for the delivery of the larger Justice service to the Department.

The distribution of resources by Organization and Activity is shown in Figure 6, before the application of Revenues Credited to the Vote.



**Figure 6: 1995-96 Resources by Organization and Activity**

	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Instalments	Appeals	Administration and Information Technology	Organization Total
Minister's Office	FTE \$000's					7 1,588	7 1,588
Deputy Minister's Office	FTE \$000's					13 1,120	13 1,120
ADM, Assessment and Collections Branch	FTE \$000's	8,408 396,480		5,867 231,705		56 3,106	14,331 631,291
ADM, Customs Border Services	FTE \$000's		7,116 348,626				7,116 348,626
ADM, Trade Administration	FTE \$000's		560 33,781				560 33,781
ADM, Verification, Enforcement, Compliance and Research Branch	FTE \$000's				8,153 444,136		8,153 444,136
ADM, Policy and Legislation Branch	FTE \$000's	1,125 64,142					1,125 64,142
ADM, Appeals Branch	FTE \$000's				1,089 56,741		1,089 56,741
6 ADMs, Regional Operations	FTE \$000's					203 21,481	203 21,481
ADM, Finance and Administration	FTE \$000's	570 78,929				2,700 266,808	3,270 345,737
ADM, Human Resources Branch	FTE \$000's					1,361 72,695	1,361 72,695
ADM, Information and Technology Branch	FTE \$000's					1,639 196,657	1,639 196,657
DG, Corporate Affairs	FTE \$000's					296 23,103	296 23,103
DG, Communications Branch	FTE \$000's	115 9,017					115 9,017
Legal Services	FTE \$000's					21 1,174	21 1,174
Activity Totals	FTE \$000's	10,218 548,568	7,676 382,407	8,153 444,136	5,867 231,705	1,089 56,741	39,299 2,251,289



## D. Planning Perspective

### 1. External Factors Influencing the Program

Operational planning is based on, and affected by, a wide range of factors including: forecasted volumes of workload in key activities; legislative changes; government policy decisions; the availability of financial resources; and expected productivity improvements resulting from the increased application of computer technology.

The introduction of new or revised tax and trade legislation, both domestic and international, has a significant effect on departmental operations and resource needs. Human and financial resource requirements can only be established after the appropriate administrative procedures have been determined. Revenue Canada strives to minimize the need for resources by liaising on a continuing basis with the Departments of Finance and Foreign Affairs and International Trade to ensure that proposed legislative changes and international trade agreements are administratively feasible and economically viable.

The on-going administrative consolidation of Customs, Excise, GST and Income Tax activities is designed to streamline administration and to free resources for re-investment in priority areas and to meet government-wide budget reductions. The consolidation of key activities such as answering enquiries, accounting, cash and remittance handling, auditing, collections, as well as the provision of combined business returns will significantly reduce the compliance burden and improve service by providing "one-stop shopping" for both individuals and businesses.

**Workload:** The volume of work in tax services is largely determined by the number of taxpayers, both individual and corporate, and the complexity of tax returns. Changes in the number of returns filed reflect such factors as the growth in population and per-capita income; changes in interest rates, labour force participation and unemployment rates; as well as the increasing use of the tax system as a vehicle for implementing various socio-economic programs. Increases in the complexity of returns result from the introduction, by the federal and provincial governments, of a variety of incentive programs which increase the number of public enquiries and taxpayer requested adjustments, as well as the amount of data to be captured and computed.



In addition to personal and corporate tax returns, there are many other types of documents which the Department receives and processes. These include: returns of trusts; remittances by employers and GST registrants; instalment payments by the self-employed, pensioners and corporations; annual T4 statements of salaries and wages; information slips concerning other types of income as well as the applications and other documents associated with the registration of charities and pension plans.

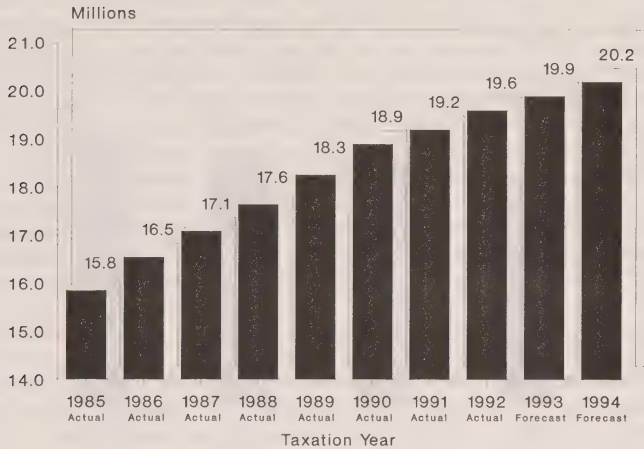
The yearly growth in the number of individual returns, corporation returns and GST registrants is shown in Figures 7, 8 and 9 respectively. As individual returns filed during 1994, for the 1993 taxation year, are counted up to February 1995, the actual number is not available at the time of preparing this Expenditure Plan. Similarly, the actual counts are not yet available for corporation returns for the 1992 and 1993 taxation years. Figure 7 also reflects the specific impact of various socio-economic measures, such as the Goods and Services Tax Credit and Child Tax Benefit program on the number of returns filed by individuals.

Revenue Canada's workload is also greatly affected by the continuing movement towards liberalized trade and changes in the number of cross-border travellers and commercial transactions. The next few years are expected to see a healthy growth in the volumes of imports and exports, with an increase of five to six percent forecasted for 1995-96. The North American Free Trade Agreement (NAFTA) will continue with the phase-in of tariff reductions and other trade-related initiatives which were started with the Canada-U.S. Free Trade Agreement. These agreements, along with the recently concluded Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, are expected to increase Customs workload pressures.

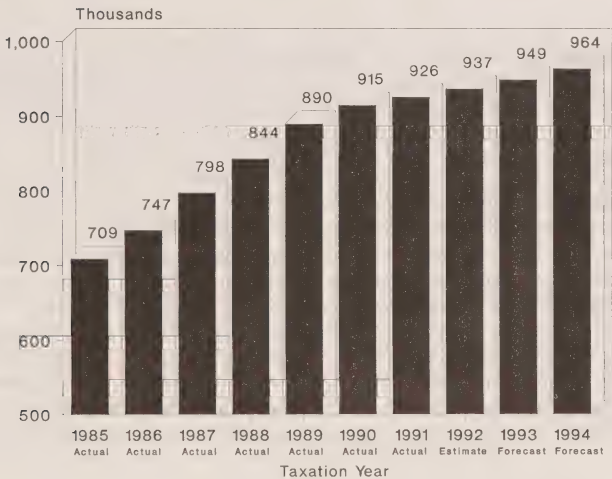
In addition, a continuing heavy demand is expected from Canadian industry for the investigation of complaints of unfair trade under the *Special Import Measures Act*. The Department has also undertaken a number of initiatives to counter contraband smuggling. It will continue to participate in joint forces operations with federal and provincial law enforcement agencies. These efforts will have a cumulative impact on the workload in areas such as legislative review, audit programs, information retrieval systems, and investigations.



**Figure 7: Income Tax Returns Filed by Individuals (T1)**

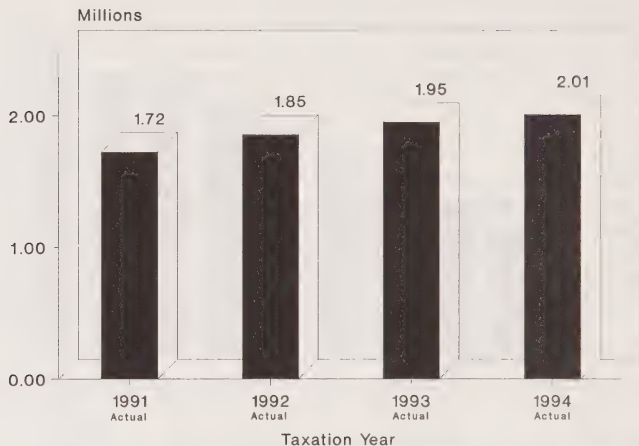


**Figure 8: Income Tax Returns Filed by Corporations (T2)**





**Figure 9: GST Registrants**



**Technology and Other Productivity Improvements:** The rapid pace of change in technology provides numerous opportunities for improving the administration of the National Revenue program. Prudent selection, innovative use, and effective application of new technologies enables the Department to continue to realize gains in effectiveness, productivity, staff development and job enrichment.

Revenue Canada's systems are continually evolving to meet the challenges of a changing public administration. The drivers for these changes include implementation of new legislative and policy initiatives, consolidation of government services, electronic commerce, electronic services, and common administrative systems. These changes point towards an increasing pressure to integrate administrative processes with those of other government departments; an increasing need to transfer data directly in electronic form between Revenue Canada and other departments, financial institutions and clients; and an increasing demand to provide direct self-serve facilities to clients. The Department's commitment to open systems and connectivity, while ensuring client confidentiality, continues to be a priority.



The movement away from paper-based transactions towards electronic commerce will enable Revenue Canada to deliver services faster, and in a more consistent manner, due to the reduced time taken to store and retrieve documents electronically, to deliver information and to process transactions. The provision of services through electronic media increases the options regarding where, how and when to provide services, while reducing paper burden and related costs. Improved competitiveness in Canadian industry is supported through providing more efficient and cost-effective techniques to facilitate the movement of low-risk goods across Canada's borders. Similarly, the Department will continue to enhance border protection and to strengthen enforcement programs by using automated support systems that share information over a nation-wide network. Automated lookout systems screen for high-risk travellers, and provide the tools needed to conduct better risk analysis, selective targeting and other enforcement activities.

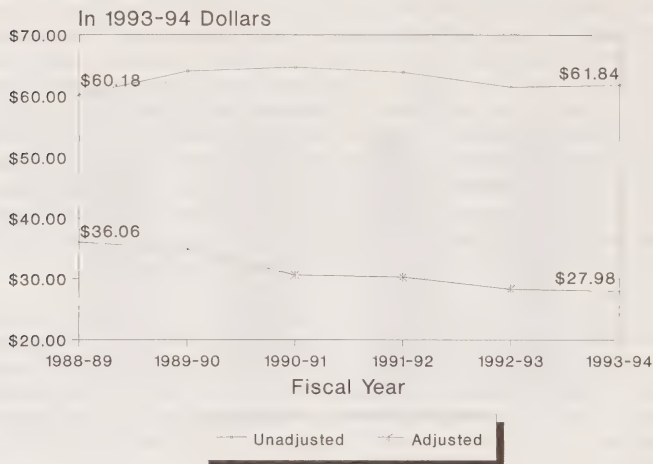
The increase in computing power in recent years has provided an opportunity to dramatically improve the way the Department conducts operations. Reengineering departmental systems begins with the construction of common systems to support common business functions. The Business Number (BN) initiative, for example, provides a common identification system for business clients, and the Department is pursuing reengineering opportunities for functions such as accounting, audit, and collections.

The Department is in the process of developing the application and technology infrastructure necessary to meet the increasing demands for improved client service and to facilitate the full exploitation of emerging technologies. The planned implementation of a national communications network, known as the Revenue Canada Network (RCNET), is vital to the successful introduction of new and innovative client service technologies; not only will it permit the rapid transmission of data, but it will achieve this at a significantly lower annual cost than at present. As Revenue Canada migrates to a common infrastructure, it will be possible to deliver information technology applications as an integrated desktop at the point of client contact.

Figure 10 provides one example of the impact which productivity improvements have had in Revenue Canada. The overall cost to process an individual tax return has marginally increased (in 1993-94 dollar terms) since 1988-89. However, when the increased complexity of returns is also taken into account (using the increasing number of information fields on a tax return as a proxy for complexity), the average cost of assessing each tax return falls. This cost saving is directly attributable to technological improvements and other productivity enhancements.



**Figure 10: Cost to Process a Return**



**Government Policy Decisions:** A number of major Government policy decisions have had a significant and direct impact on Revenue Canada, including:

- increased public service efficiency, consolidation of programs and administrative streamlining to ease the costs of compliance for business and governments;
- implementation of the provisions of the North American Free Trade Agreement and the Uruguay Round - GATT 1994 Agreement;
- the implementation of a comprehensive compliance strategy involving a concerted attack on the underground economy;
- the introduction of anti-smuggling measures to combat the illegal importation of goods, weapons and drugs; and
- the enhancement of federal-provincial cooperation in the aforementioned policy areas.

The extent to which the Department is affected by these policy decisions will vary from ongoing support for some decisions to the actual implementation and enforcement of others.



**Compliance:** Canada's self-assessment system for administering tax, border and trade policies relies on the honesty of individuals and businesses, and the Department makes every effort to provide a full range of services necessary to facilitate voluntary compliance with Canada's laws. While the vast majority of Canadians comply fully and promptly pay amounts owing, a small group does not. Experience has shown that compliance is best achieved by a judicious mix of service and enforcement activities. In order to keep the system fair to all, the Department promotes compliance by focusing on increased consultation; simplifying forms, guides and procedures; providing tailored assistance to special groups; administering various enforcement programs; identifying areas of non-compliance; recommending changes in legislation; and, acquiring the necessary technological products to give employees fingertip access to client's data, as well as to enable clients to transmit data and funds to the Department.



## 2. Initiatives

**Program Review:** The Program Review initiative, announced in the February 1994 Federal Budget, involves a comprehensive and rigorous examination of all federal programs and activities. Its primary objective is to identify the federal government's core roles and responsibilities, and to provide modern, affordable government.

Following a thorough assessment by Headquarters and field managers of their respective programs, the Program Review essentially confirmed Revenue Canada's overall mandate and identified many opportunities for resource savings, improvements and new revenue generating initiatives. The resulting action plan, described below, is greatly facilitated by Revenue Canada's ongoing process of fundamental reengineering in the context of administrative consolidation as well as ongoing achievements in the area of increased efficiency and productivity.

Based on numerous suggestions provided by managers across the Department indicating how their programs could yield efficiency gains or generate revenue from cost-recovery, Revenue Canada is committed to the implementation of general efficiency improvements of 3% in 1995-96, 4% in 1996-97 and 5% in 1997-98. This represents an Operating Budget reduction of \$103 million by the third year. On top of the \$247 million in cuts already identified since December 1992 for 1997-98, this brings Revenue Canada's total reduction to some \$350 million, without any commensurate change to its legislative mandate.

In addition, the Department will reengineer its enquiries activities, which assist Canadians to correctly determine their obligations and entitlements under Canada's self-assessment system of taxation, with the objective of saving 10% over three years, or some \$7.2 million. As these savings are realized, the Department will reinvest these resources in enforcement programs to generate net federal revenue of some \$24 million annually by 1997-98.

As another component to Revenue Canada's contribution to the Government's Program Review objectives, the Department has obtained an additional \$9.3 million and 163 full-time equivalents through the 1995-96 Estimates for the purpose of increasing audit coverage above ordinary levels in order to generate net federal revenues of some \$35 million annually by 1997-98.

The Department is also looking at various other efficiency proposals which the Program Review identified for further internal study, as well as a number of potential joint initiatives with other departments.



**Uruguay Round - GATT 1994:** The 1994 General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), consists of a package of trade liberalization agreements and a provision for the replacement of GATT by the World Trade Organization (WTO). The *World Trade Organization Act*, which came into effect on January 1, 1995, will result in significant amendments to the *Customs Act*, the *Customs Tariff*, the *Special Import Measures Act* and associated regulations.

Under the GATT 1994 Agreement, customs duties on a wide range of industrial and resource products are being reduced and eliminated over a period of five to ten years. Revenue Canada is developing a comprehensive communications and training plan to keep the business community informed so that it may take advantage of these customs duty reductions at every stage. Also, the Department anticipates the necessity of devoting additional resources to the investigation of complaints concerning unfair import competition; to the provision of advance Most-Favoured-Nations origin rulings; and to the protection of the agricultural, textile and clothing sectors through increased compliance verification activities.

**Joint Service Initiatives:** Revenue Canada is participating in the development of joint service initiatives with Citizenship and Immigration Canada, and Agriculture and Agri-Food Canada to determine the most efficient and effective means of delivering services to common clients.

Most notably, the Points of Entry Reengineering Initiative will examine all functions related to inspection activities undertaken by Revenue Canada and Citizenship and Immigration Canada at points of entry. This initiative is expected to identify opportunities for streamlining the delivery of these activities to both optimize the use of government resources and ensure an effective border control service.

Likewise, Revenue Canada has entered into a partnership with Agriculture and Agri-Food Canada on a number of fronts. The first initiative, launched in the fall of 1994, involves determining the potential for improving the level of compliance of commercial agricultural imports with Canadian legislation through an enhanced level of service by Revenue Canada at the border. A pilot test of this initiative will be launched in two phases, at four border sites in early 1995.

Revenue Canada has also agreed to mail-out 140,000 Net Income Stabilization (NISA) application forms to farmers, and to subsequently data capture information from the completed forms on behalf of Agriculture and Agri-food Canada. This initiative, which will commence in 1995, will eliminate the duplication of data capture by establishing a single source of information that will satisfy the needs of both departments.



In a further effort to streamline government operations as well as to minimize inconvenience to taxpayers, Revenue Canada has also begun performing simultaneous NISA and income tax audits and will perform stand-alone NISA audits in 1995-96. All costs associated with the NISA mail-out, data capture and audits will be fully recovered from Agriculture and Agri-food Canada.

Similar joint services initiatives with other departments and agencies, aimed at consolidating border activities and other program delivery, and improving service to Canadians, will be pursued in 1995-96.

**Customs Firearms Controls Strategy:** In support of the Federal Government's gun control strategy, Revenue Canada has introduced initiatives to ensure additional control exists over the importation of firearms, including in-transit movements of firearms through Canada. These controls will ensure that legitimate importations do not become lost or stolen prior to arrival at their destination. All importations of firearms will be examined at the border and all inland movements will be monitored by Customs.

The Department is taking steps to improve its risk management and targeting capabilities, and to increase cooperation with the RCMP and other enforcement agencies on information networking and intelligence gathering. Profiles and indicators have been introduced to identify high risk travellers, commercial shipments and carriers for examination. Increased audits of bonded warehouses storing firearms have been undertaken to ensure adequate controls and security.

The national firearms registration system proposed as part of the federal program will place an additional pressure on departmental resources, as all firearms transactions, including import and export movements, will have to be registered.

**Elimination of the Capital Gains Exemption:** In the February 22, 1994 Federal Budget, the Minister of Finance announced the elimination of the \$100,000 Lifetime Capital Gains Exemption. Under the budget proposal, capital gains that had accrued up to Budget day would continue to be eligible for the exemption. To claim the exemption for the eligible portion of the accrued gains, however, an individual is required to file an election with his or her 1994 tax return. This one-time transitional election will affect a large number of clients; Revenue Canada anticipates an additional 950,000 telephone and counter enquiries and 3.5 million written requests from accountants, tax preparers and individuals regarding their current capital gains deduction status.



Due to the complexity of the proposed legislative change, there will also be increased data capture, error inspection and taxpayer contact costs associated with the processing of the 1994 T1 tax return. The Department has developed and revised various forms, guides and other departmental publications to ensure understanding of, and to facilitate compliance with, this legislative change by all affected clients.

The current forecast of expenditures for the 1994-95 fiscal year is \$6.8 million and 163 full-time equivalents. Planned expenditures for 1995-96 are \$2.8 million and 62 full-time equivalents.

**Registered Pension Plan Harmonization:** On December 20, 1994 the Minister of National Revenue announced that Revenue Canada is working with pension benefits standard regulators to simplify administrative requirements for registered pension plans. This initiative will improve service to clients, eliminate overlap and duplication, and reduce paper burden and administrative costs without compromising the efficacy of regulatory, compliance and enforcement activities.

As a first step, Revenue Canada is aligning its Annual Information Return filing requirements with those of the regulators. The Department is negotiating agreements with several provinces to integrate the federal return with the regulators' returns, and is also working with regulators to adopt a single identification number for registered pension plans. This will enable further opportunities for improved services and greater administrative efficiencies for both Revenue Canada and the regulators through the sharing of information.

**Non-Resident Withholding Tax on OAS and CPP/QPP Benefits:** As a result of the third Protocol amending the Convention between Canada and the United States, the Minister of Finance announced the Government's intention to propose amendments to the Income Tax Act to extend the 25% non-resident withholding tax to Old Age Security (OAS) and Canada Pension Plan (CPP)/Quebec Pension Plan (QPP) benefits paid to non-residents. This legislative amendment is expected to generate a significant volume of additional work from the estimated 70,000 non-residents who will be affected.

**Electronic Imaging of Tax Records:** On October 31, 1994, the Minister of National Revenue announced that Revenue Canada has approved electronic imaging technology as a way for business to keep books and records for tax purposes. This initiative will assist the business community by reducing the burden and cost of compliance, and thereby help Canadian businesses be more competitive. Storing financial records using devices such as optical disks (CD-ROM) is less expensive than paper and is more environmentally friendly. Early indications are that a large number of businesses of all sizes intend to take advantage of this option.



**International Tax Advisor System:** The Department is currently developing a computer-based expert system known as the International Tax Advisory System (ITAS). The system is comprised of three modules, namely: the Residency Determination Advisor (RDA) system which is designed to assist program officers in resolving questions concerning clients' residency status for tax purposes; the Treaty Administration Consultation (TAC) system which will assist officers in responding to queries relating to tax treaties; and the Waiver on Withholding (WOW) system which is to be used as a decision-making tool in the completion of waiver determinations. In October 1994, the RDA component of ITAS was awarded a gold medal at the 2nd Annual Celebration of Information Management Excellence in the Federal Government.

**Consultation Framework:** Revenue Canada is developing a comprehensive framework to govern its consultation activities with its clients and stakeholders. In the past, the Department has engaged in a range of consultative activities involving major departmental and governmental initiatives including the implementation of the Goods and Services Tax and the Customs Act Review. In addition, Revenue Canada has utilized a range of standing advisory boards and committees to consult with various sectors of the Canadian business community.

With the full administrative consolidation of Revenue Canada, client and stakeholder consultation is seen as an increasingly important tool in shaping both policies and service delivery. To facilitate this, a corporate framework is being developed for completion during 1995-96 that will provide a comprehensive, efficient and coordinated approach to the Department's corporate consultation activities. Key products expected from this framework include improvements to the current consultative committees, the production of comprehensive consultation guidelines and the creation of support functions, such as an automated inventory of consultation activities.



### 3. Update on Previously Reported Initiatives

**Administrative Consolidation:** Bill C-2, an Act to amend the *Department of National Revenue Act*, permitting the administrative consolidation of the two former departments of Customs and Excise, and Taxation, received Royal Assent on May 12, 1994. Revenue Canada is now in the process of building a unified organization to deliver the mandates of its two originating departments. As first reported in the 1993-94 Expenditure Plan, the objectives of this initiative are: to provide more simplified, accessible and faster client service, thus reducing the burden and cost of compliance; to enhance the overall fairness of the revenue system by having more consistent policies and approaches; to create substantial opportunities for efficiency gains through a more streamlined organization, shared resources and elimination of duplication; and to facilitate improved coordination with the provinces.

The Department has already implemented numerous measures to integrate key client services and programs in areas such as client assistance, returns filing, auditing, and collections. The following are a few examples of the benefits resulting from this administrative consolidation:

- the provision of a convenient "one-stop shopping" service whereby clients can obtain information, acquire forms, and make payments at any of the 133 Revenue Canada offices across the country;
- the coordination of GST and income tax audits, where possible;
- the coordination of collection activities that allow clients and their representatives to deal with only one Revenue Canada official;
- a harmonized Fairness Package to align GST and Income Tax policy, resulting in more consistent provisions for dealing with the imposition of interest and penalties that arise in circumstances beyond the taxpayers' control; and
- a new system to enable businesses to offset a liability in one area, such as Income Tax, with overpayments or refunds from another, such as GST.



**North American Free Trade Agreement (NAFTA):** NAFTA establishes a preferential trading area between Canada, the United States and Mexico for originating goods. With implementation having begun on January 1, 1994, NAFTA provides new and improved business opportunities for Canadian companies. Provisions for uniform trilateral customs regulations, advance binding customs decisions, extended appeal rights and clearer qualifying origin rules will offer transparent, predictable and consistent customs procedures, thus facilitating the movement of goods and services between the three countries. Tariffs on originating goods will be phased out over the next ten years. To administer these provisions, it has been necessary for Revenue Canada to develop a number of new or revised delivery programs for its clients and stakeholders.

**Targeting the Underground Economy:** On November 24, 1993, the Minister of National Revenue announced that he would be working closely with the Minister of Finance to identify initiatives to deal decisively with the underground economy, in order to improve detection of underground transactions, to enhance fairness and keep taxes as low as possible, to establish a level playing field for business, to simplify tax administration to permit better enforcement, and to improve revenue collection.

As part of the process, the Department is stepping up exchanges of information and is working more closely with provinces and client associations to better target and improve the effectiveness of enforcement actions. During 1994, Revenue Canada entered into arrangements with all provinces in a cooperative effort to fight underground economy activity, tax evasion and smuggling. Special audit teams have been established to identify where unreported or under-reported income exists. These measures will target the cash economy and non-filers in many business sectors, particularly the construction, jewellery, hospitality, home renovations, car repairs and other service sectors.

The Department has increased the number of joint GST/Income Tax audits to cross-reference files and improve the identification of those not reporting income, and has established a special GST failure-to-file program. Tax convictions have been consistently publicized in order to deter non-compliance and encourage voluntary disclosures. Revenue Canada's tax services enforcement activities, including its underground economy initiative, are expected to add \$3.8 billion in additional federal taxes assessed in fiscal year 1994-95.



**Anti-Smuggling Initiatives:** In response to the Government's February 8, 1994 announcement on anti-smuggling initiatives, Revenue Canada has moved quickly to operationalize its part of the strategy. The Department's efforts in this regard are focused on increasing enforcement examinations across the country, with greater concentration at selected sites; the establishment of temporary ports; an increase of customs controls of in-bond goods; enhanced intelligence capabilities; and greater coordination of enforcement activities with the RCMP, provincial and local authorities as well as with the United States Customs and Border Patrol. Revenue Canada has augmented its front line Customs enforcement by some 350 full-time equivalents, including Flexible Response Teams, intelligence analysts and the use of term employees and overtime, in order to increase examination coverage by some 25 percent. The strategy provides for the increased use of technology such as the Primary Automated Lookout System (PALS) and the Integrated Customs Enforcement System (ICES) to detect and interdict contraband.

In a related initiative, Revenue Canada and six other federal government departments have joined forces on the Canada Drug Strategy, which was renewed in 1992-93 for a five-year period. The objective of this program is: to combat drug smuggling and reduce the harmful effects of substance abuse on individuals, families and communities; to develop and deliver practical and reliable aids (including contraband-detection kits and specimen-isolation units); and to provide enhanced drug enforcement training to field personnel for the interdiction of contraband.

**New Business Relationship (NBR):** In an unprecedented partnership with Canadian business, the Department has been moving to fundamentally alter the administrative procedures for importing commercial goods into Canada. This reengineering effort has been complemented by extensive consultations with a cross-section of businesses, trade associations and other government departments. It is designed to significantly reduce the costs and complexities of importing, and to facilitate the competitiveness of Canadian companies.

Significant progress has been made during the past fiscal year. Reengineering benefits already realized by aerospace and automotive test participants include improved client assistance; quick, simple and dependable release of their commercial shipments, thereby providing the assurance that their "just-in-time" manufacturing system will not be hindered by Customs procedures; the elimination of the requirement for numerous Customs-related documents with estimated preparation costs of \$15 to \$25 each; the ability to self-assess the amount of duties and taxes owed to Customs on a periodic basis; the ability to correct previous transactions and offset duty and tax liabilities with refunds; and a greater amount of time to account for their goods, which will assist in reducing internal workload and avoiding costly late accounting penalties. The industries involved estimate they will achieve about \$180 million in savings over the next 10 years.



**Federal-Provincial Coordination:** In the interest of encouraging fairness, simplicity and harmonization in the tax system and eliminating overlap and duplication, the Department is promoting greater coordination of activities with other orders of government and other institutions through wider consultation and joint initiatives.

The Department continues to build and strengthen linkages with provinces in an effort to: improve efficiency and effectiveness in revenue administration; better coordinate compliance and enforcement to combat activity in the underground economy; reduce overlap and duplication; enhance service to the public; engender confidence in the integrity of revenue administration; and reduce the administrative burden for small and medium-sized businesses.

As stated earlier, federal-provincial cooperative arrangements on the underground economy, tax evasion and anti-smuggling have been negotiated with all provinces. In addition, Cooperation and Mutual Assistance Agreements on GST, Excise and Customs have now been negotiated with all provinces.

**Client Service Standards:** In response to the Government's commitment to have service standards in place during 1995, the Department is developing client-focused standards for its direct client services. Development is taking place over two phases with the first phase concentrating on high-volume, high-profile services. Phase one development is completed and standards are now published for several services including T1 Return Processing, Income Tax Rulings and the Scientific Research and Experimental Development Program. Standards for other services will be introduced incrementally during 1995 as implementation strategies are finalized.

**Instalment Simplification:** First announced in the April 26, 1993 Federal Budget, and approved as part of Bill C-9 which received Royal Assent on May 12, 1994, the basis for determining who is required to make quarterly income tax instalments has been changed from the proportion of income not subject to withholding to the amount of tax not withheld at source. This legislative amendment, effective for amounts payable after June 1994, requires individuals to make quarterly payments if the difference between tax payable and amounts withheld at source is greater than \$2,000 in both the current year and either of the two preceding years.



As a result of these new rules, over 500,000 individuals (including 270,000 seniors), who currently must make small quarterly payments of less than \$2,000 per year, are no longer required to make instalment payments. Conversely, 300,000 higher-income individuals are now required to make instalment payments for the first time. With this new instalment population, instalment payments received for the September 1994 fiscal quarter increased by \$15 million over the same quarter for the previous year, while the average instalment payment received rose from \$1,899 to \$2,235.

**Scientific Research and Experimental Development Program:** Under this program, individuals and small Canadian-controlled private corporations are entitled to claim refundable tax credits, while larger corporations are entitled to claim non-refundable tax credits, in respect of qualifying Scientific Research and Experimental Development (SR & ED) expenditures.

Bill C-27, which was passed into law on June 15, 1994, amended the definition of a "qualified expenditure" in subsection 127(9) of the Income Tax Act to restrict expenditures that qualify for the SR&ED investment tax credits. A special transitional rule was put in place for expenditures incurred in taxation years before February 22, 1994; for these taxation years, September 13, 1994 was the last day on which claims could be filed. The Department has received over 16,000 SR & ED claims related to prior year expenditures. Revenue Canada will undertake a thorough scientific and financial review of these SR & ED claims before approving the requested credit or refund.

This legislative change has created workload pressures but the Department will complete its review of these claims within two years. The Department is currently developing a new, comprehensive statistical reporting system to more clearly identify and assess the nature and extent of results of this SR & ED program in the context of overall government priorities.

**Advance Pricing Agreement Service:** Offered since July 29, 1993, Advance Pricing Agreements (APAs) deal with transfer pricing issues arising from international transactions between related parties. The principal objective of the program is to avoid double taxation of Canadian business and related businesses in other countries. These agreements establish an appropriate and mutually acceptable transfer pricing methodology for determining a reasonable arm's length price for such transactions. The APA service will benefit both Revenue Canada and business by providing greater certainty with respect to income tax implications and thereby encouraging voluntary compliance.



Other countries, including Mexico, Australia, Japan and the United States have acknowledged the value of the APA concept and have initiated comparable programs. In October 1994, Australia, Japan and the United States adopted Canada's proposal for Guidelines on Bilateral Advance Pricing Agreements to be used in dealing with future APA requests between the four countries. This provides greater certainty for business and avoids double taxation. The APA service has generated much interest, including requests from many of Canada's larger and more complex corporate taxpayers operating in the global marketplace.

**Child Tax Benefit:** As first reported in the 1993-94 Expenditure Plan, Child Tax Benefit (CTB) payments are issued monthly to Canadian families and, among other things, replaces the three programs that previously delivered benefits for children: the Family Allowance; the refundable Child Tax Credit; and the non-refundable credit for dependent children under 18. Under Bill C-80, which received Royal Assent on October 15, 1992, and came into effect in January 1993, the legislative authority for the CTB is the new section 122.61 of the *Income Tax Act*. The benefit is defined as a deemed overpayment of tax and therefore, unlike the current Family Allowance, will not be taxable income. In 1993-94, over 3 million families received a total of more than \$5.2 billion in benefits.

The CTB program has been a collaborative effort with Human Resources Development Canada, who initially retained the authority to determine who was eligible to receive the benefit. Current plans, however, involve the transfer of this responsibility as well as the Children's Special Allowances program to Revenue Canada in 1995, subject to obtaining the necessary legislative authority. It was mutually agreed that the consolidation of these programs under one department is desirable in the interests of providing a single point of contact for clients, and maximizing administrative efficiencies through the elimination of duplicate data bases and processes.

**Miscellaneous Information Slip Processing (MISP):** Due to a legislative amendment enacted in September 1988, individuals are required to provide their Social Insurance Number (SIN) to financial institutions which use it to prepare information slips that are filed with the Department. This initiative, first introduced in the 1991-92 Expenditure Plan, entails the capturing of relevant data from information slips and matching it electronically to information shown on tax returns, thus ensuring that the income has been reported and taxed accordingly.

To encourage employers to file on computer disks, tapes or cartridges instead of paper, the Department recently announced that it will offer free copies of self-mailing T4 slips for the 1994 tax year. These slips will allow employers to avoid the cost of buying envelopes, and will eliminate the time consuming and messy job of manually separating slips from carbons and distributing them.



In addition, the Department has launched a major effort, in concert with financial institutions, to increase the level of SIN compliance on the information slips they prepare. The rate of compliance, which started out at 35% in 1989, had levelled off at 76% by 1993, thereby hampering the Department's efforts to match much of the information to the appropriate tax return. The objective of this initiative is to have valid Social Insurance Numbers appearing on at least 90% of all slips generated by financial institutions.

**Electronic Data Interchange (EDI):** This refers to the electronic transmission of information and payments amongst Revenue Canada, businesses, individuals, financial institutions and the Bank of Canada. Revenue Canada uses EDI technology in many innovative ways to improve the quality and timeliness of its service to Canadians, and to reduce the costs of doing business. A number of major EDI applications are described below:

- Since 1988, customs brokers as well as rail and marine carriers have been sending accounting information and shipment data to Revenue Canada electronically. The Department is now developing its Accelerated Commercial Release Operations Support System (ACROSS) which, among other things, offers the opportunity to transmit customs release information using EDI.
- Reported as an initiative since 1990-91, Electronic Filing (E-File) is an automated, paperless alternative to T1 filing involving the electronic transmission of tax information, via secure communications lines, by tax preparers and other authorized agents. During the 1994 filing season approximately 3.2 million T1 Individual returns were filed electronically, representing about 16% of all returns filed by individuals. E-File was recently recognized with one of the five merit awards for public service entrepreneurship, and received a silver medal from the Public Service Commission for renewing services and program delivery.
- A number of large employers began remitting their payroll deductions via EDI in November 1991. This initiative has since been expanded to include several payroll service agencies. In 1994, Revenue Canada processed 138,000 electronic remittances with a value of approximately \$3.4 billion, and has begun accepting corporate tax payments in the same manner.
- On November 8, 1994, the Minister of National Revenue announced that businesses can now file their GST return and submit remittance information electronically using electronic data interchange (EDI) technology.



- Through its Direct Deposit program, Revenue Canada continues to offer clients the option of having their refunds, other tax credits and benefits deposited directly to their bank account.

**Business Number:** In the February 25, 1992 Federal Budget, the Minister of Finance confirmed the plan to introduce a single registration number that would provide more efficient service to businesses. In May 1994, Revenue Canada introduced a pilot registration system to provide a single registration number to replace the multiple account numbers currently required by businesses to deal with the Department's four major programs: Customs Import/Export, Payroll Source Deductions, Corporate Income Tax, and the GST. Based on the experience of the pilot, the Business Number will be implemented nationally in phases starting with the Atlantic Region in February 1995 followed by the Prairies, British Columbia and the Territories, Quebec, and finally Ontario in April 1995. It is anticipated that in the future, with the participation of other Government departments, both federal and provincial, the Business Number will provide access to a broad range of services.

**Automated Customs Information System (ACIS):** ACIS is a telephone service that provides callers with information on a variety of pre-recorded Customs-related topics 24 hours a day. Callers may also speak to a Customs officer during office hours if more specific information is required. ACIS provides the capability to significantly improve service and increase efficiency. The system was implemented in 1993 and is available at 12 locations across Canada. A toll-free service was piloted during 1994-95 for callers outside the current ACIS calling locations. Enhancements to the system included expansion of exchange rate information availability from five to 31 days, implementation of a special message box and a postal imports inquiry line, and the development of an information trunk for information relating to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT).

**CANPASS:** This initiative, previously reported as the Peace Arch Crossing Entry (PACE) system, enables frequent, pre-approved travellers to use an express lane at border crossing points. These travellers are required to complete personalized declaration forms and drop them off in a designated location at the border. Duties and taxes are subsequently billed electronically to the traveller's credit card. Pilot testing of this concept has been completed at Douglas, B.C., and is now being expanded to other locations. This program, to be known as CANPASS at locations other than Douglas, will be implemented at Fort Erie, Queenston and Rainbow Bridges at Niagara Falls in February 1995, and at Windsor by the end of March 1995. There are tentative plans for further expansion in fiscal year 1995-96 to an additional two or three sites. Consideration is being given to extend this type of service to other modes of travel, particularly airports.



## **E. Program Effectiveness**

Management of change and mitigation of risk have been the key driving forces behind the increasing demand for program evaluation studies and services. In response to government priorities, departmental managers require timely information for making major decisions regarding service, resource allocation, program restructuring and effectiveness. It is in this context that studies have become more focused and more responsive to the specific information needs of managers.

The following reviews were completed during the 1993-94 fiscal period:

**Client Service Standards:** A comprehensive national review of tax counter services and waiting times was undertaken to assess levels of client satisfaction with existing services and proposed standards. The study indicated a high level of satisfaction with existing service levels and general agreement with the proposed standards.

**Review of 1992 T1 Returns Processing:** The review provided corporate and operating management with independent, objective and timely information which measured the quality levels being achieved in processing T1 returns and the related Notices of Assessment. It identified the type, frequency and cause and effect of errors being made which can be corrected to foster program improvement.

**Responsiveness Indicators:** A complete "turnkey system" was developed for the Customs Border Services Branch to identify responsiveness indicators and measure client satisfaction objectives for the Travellers component. The system was successfully tested and is now integral to the service measurement activity of this component.

**Primary Automated Lookout System:** The primary focus of the study was to assess the technical feasibility of the automated license plate reader system for identifying high-risk vehicle traffic entering Canada. The study confirmed the viability of the pilot system and supported management decision-making for national expansion.

**Excise/GST Collections:** This review examined the efficiency of the collections process and the effectiveness of the management control framework. It identified opportunities to enhance the ability of Headquarters to provide responsive, proactive service in support of program delivery.

**GST Database Sampling:** The review of the GST Database project assessed the quality of data and the major factors which impacted on data quality. The extent of error was found to be low and in accordance with the data quality expectations of departmental management.



**Flexible Response Teams:** An evaluation was carried out to determine the effectiveness of these groups of Customs inspectors intended to respond to tactical enforcement requirements. Results of the study showed that the Flexible Response Teams make a significant contribution enhancing the overall enforcement effort being made in the Customs Border and Trade Administration Activity.

**Detector Dog Service:** An evaluation study was conducted to assess the Department's Detector Dog Service. The study's recommendations, now implemented, have enhanced the Detector Dog Service by improving its operational efficiency and effectiveness, and significantly increasing enforcement results.

**A-28 Carrier Inspection Reporting System:** An evaluation framework was developed and subsequent study carried out on the effectiveness of the information systems supporting the examination function for the transportation of commercial goods into Canada. The resulting action plan addresses opportunities for improving the Carrier Inspection Reporting System, thereby providing information for commercial traffic examination purposes.

**National Customs Ruling:** An evaluation study was carried out on the new National Customs Rulings initiative designed to provide certainty to importers through timely rulings. The study confirmed that the program was achieving its objectives and provides a high level of service to importing clientele.

**Harmonious Development of GST-QST Data Processing Systems:** This assessment confirmed the effectiveness of three dimensions of the joint data processing systems related to the Goods and Services Tax (GST) and Quebec Sales Tax (QST): the framework for systems maintenance activities, the coordination of their outputs, and the continued communications between Revenue Canada and Revenu Québec.

**Review of the Application of the Fairness Legislation:** The Fairness Package legislation was enacted to allow the Department to use common sense in dealing with clients who, because of circumstances beyond their control, are unable to comply fully with the rules. The review examined the exercise of discretion, and the application of guidelines and instructions, and identified areas for improvement.

A management framework was needed to clarify policy and procedural guidelines, identify resource requirements, address backlogs and delays, and implement a monitoring program necessary to ensure operational consistency and facilitate the Department's adaptation to change.



A cross-functional task force has been convened to consider further definition or clarification of policy and procedural guidelines based on the findings of this review. Departmental actions taken in response to this study provided a basis for responding to concerns expressed by the Auditor General in his 1994 report.

**Telephone Information Phone Services (INFO-TAX):** Revenue Canada operates an INFO-TAX service, a computer based voice response system, to provide clients with information on selected topics which will help them to properly complete their income tax returns. The review focused on the effectiveness of INFO-TAX including the identification of program improvements.

In response to the client survey, the Department developed a strategic plan to improve the current INFO-TAX program which should foster greater acceptance by the clientele. The plan encompassed aspects of public awareness and potential audience, appropriateness and capacity of technology, client satisfaction and user-friendliness, value added by INFO-TAX, and potential alternatives.



---

## **Section II**

### **Analysis by Activity**

---

#### **A. Assistance to Clients and Assessment of Returns**

##### **Objective**

To foster self-assessment and compliance and to process client returns.

##### **Description**

This activity involves efforts to communicate to clients their rights and obligations; to develop and maintain a registry of clients; to provide them with the necessary forms and information for filing returns accurately and on time; to respond to client enquiries; to process and assess their returns when received; to update client accounts for all assessments and remittances; to advise clients of results through the issuance of notices of assessment; and to conduct a limited verification of items that were accepted at the assessing stage. Also included are an advisory function to other government departments with respect to the administrative feasibility of new legislation and treaties under negotiation; activities related to the registration of charities, pension and deferred income plans; and the provision of advance rulings on the tax implications of potential transactions.

This Activity consists of the following two sub-activities.

**Assistance to Clients:** This sub-activity encompasses the prime activities involved in servicing requests for information, which is a major step in facilitating self-assessment and compliance by the client. A large number of enquiries are received annually either by telephone, by correspondence or in person. Communications and consultation are important aspects of assistance to clients. They involve the provision of information about Revenue Canada's programs and activities to the general public, the news media and organizations with a special interest in Revenue Canada's programs.

This sub-activity also includes indirect assistance to clients in the form of: liaison with the Department of Finance and other departments to comment on the administrative practicality of proposed legislation, tax treaties, social security and tax collection agreements; the preparation and dissemination of interpretation bulletins; and an advance rulings service that enables tax practitioners and clients to determine the Department's position on the tax effects of contemplated business transactions before they are made.



**Returns Processing:** This sub-activity includes tasks required to assess and process individual and corporate income tax, goods and services tax and other returns received annually. The range of tasks starts with the printing and distribution of income tax, GST, customs and other information returns to the public as well as pamphlets, brochures and other publications. When completed returns are received, either in paper form or electronically in the Tax Centres, they are sorted as to complexity, key encoded and corrected for apparent errors. The data are then transmitted to the computing centre, where the return is assessed and a Notice of Assessment is issued indicating a refund, a nil liability or a balance outstanding.

Also included in this sub-activity is the registration function which collects fundamental information needed by Revenue Canada for dealing with its clients in order to ensure compliance; collects information required for other government departments where it is most efficient to do so; and provides clients with the information necessary to ensure they understand their obligations and entitlements.

Two programs are carried out after the assessing process is completed in order to verify the facts and reassess taxpayers according to the results. The first is a processing review program that identifies and corrects improper or incorrect claims for deductions and exemptions. The second is a matching program that looks at the detection and correction of unreported income.

The responsibilities related to the Post Assessing function, previously included in this section, have been transferred to the Verification and Enforcement Activity except for the validation of claims for provincial tax credits and incentives.

There are occasions where taxpayers discover additional information that they should have included in their return. This information may be in the form of additional income or additional deductions of which they were not previously aware. Reassessments of this nature are processed on a priority basis on receipt of verifiable additional data.

Included in this sub-activity are tasks directed at establishing and maintaining methods and procedures for posting ledger entries that record the details of all assessments and remittances. The details are recorded to taxpayers' Canada Pension Plan, Unemployment Insurance, federal and provincial accounts, etc. as appropriate.



## Resource Summaries

The Assistance to Clients and Assessment of Returns Activity accounts for 24.4% of the Program's 1995-96 total expenditures and 26.0% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 67.1% relates to personnel, 15.7% to other operating and minor capital, and 17.2% to the payment to Quebec for the administration of the GST.

**Figure 11: Activity Resource Summary**

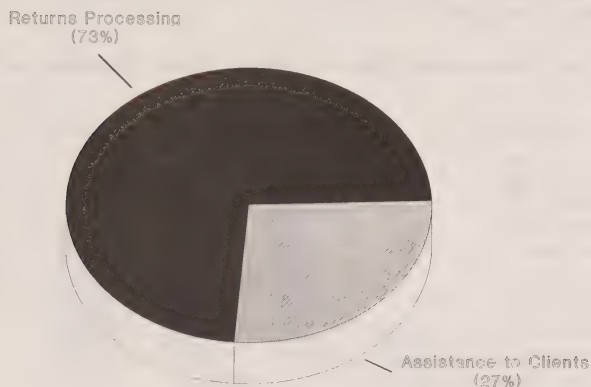
(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	<b>\$</b>	<b>FTE <sup>1</sup></b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>
Assistance to Clients	<b>147,181</b>	<b>3,145</b>	168,885	3,543	177,711	3,536
Returns Processing	<b>401,387</b>	<b>7,073</b>	449,224	7,716	496,965	7,649
Total	<b>548,568</b>	<b>10,218</b>	618,109	11,259	674,676	11,185

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.

The Estimates for 1995-96 are \$69.5 million, or 11.2%, lower than the 1994-95 Forecast. The 1994-95 Forecast is \$27.3 million, or 4.6% higher than the 1994-95 Main Estimates of \$590.8 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.



**Figure 12: 1995-96 Assistance to Clients and Assessment of Returns Expenditures by Sub-Activity (Percentage Distribution)**



**Figure 13: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993-94					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Assistance to Clients	177,711	3,536	171,129	3,338	<b>6,582</b>	<b>198</b>
Returns Processing	496,965	7,649	515,775	8,222	<b>(18,810)</b>	<b>(573)</b>
Total	674,676	11,185	686,904	11,560	<b>(12,228)</b>	<b>(375)</b>

Actual financial requirements were \$12.2 million or 1.8% lower than the 1993-94 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification

**Assistance to Clients Sub-Activity:** Figure 14 provides a breakdown of the resources in this sub-activity.

**Figure 14: Sub-Activity Human Resources Detail - Assistance to Clients<sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Communications	<b>115</b>	137	169
Client Assistance:			
- Public Enquiries - Income Tax (see Figure 17)	<b>1,616</b>	1,915	1,797
- Problem Resolution, Public Education, and Volunteer Programs	<b>115</b>	115	145
- Client Information - GST	<b>43</b>	47	47
- Support Activities [including HQ]	<b>131</b>	171	177
Policy and Legislation	<b>1,113</b>	1,146	1,190
International Relations Coordination Office	<b>12</b>	12	11
<b>Total</b>	<b>3,145</b>	3,543	3,536

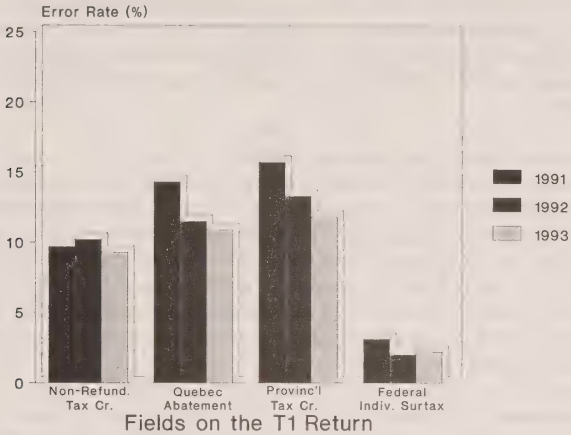
<sup>1</sup> Does not include overtime.

As reported in Part III of the 1994-95 Estimates, the Department is endeavouring to develop corporate performance indicators for all levels of the Department's activities. With respect to Client Assistance, the Department continues to utilize the annual error rate on Individual returns filed as a measure of performance for the Assistance to Clients sub-activity. In addition, the Department incorporated exit interviews to assess client expectations of services rendered at Tax Services local offices to compare to Department standards.

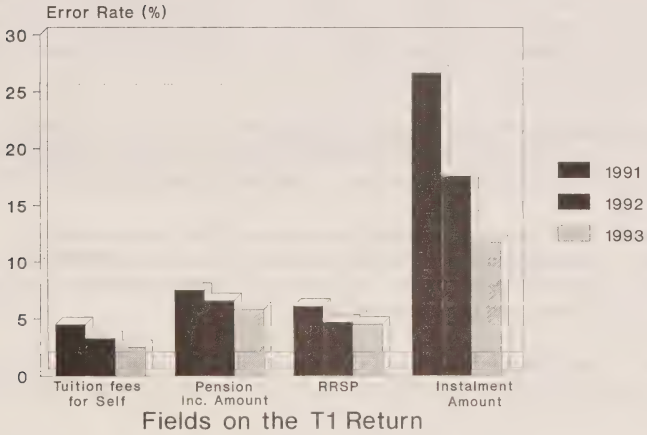
**Error Rate on Individual Tax Returns:** To ensure that clients are well-informed and knowledgeable, it is important to identify aspects of tax policy and administration where this knowledge base is deficient. One means to assess this knowledge base is through a review of taxfiler errors on T1 individual returns filed. The two graphs below illustrate the 8 most common areas of errors for the last three taxation years. Certain categories of error such as arithmetical and data entry errors have not been included since they do not relate to client knowledge.



**Figure 15: T1 Individual Tax Return Error Rates by Taxation Year**



**Figure 16: T1 Individual Tax Return Error Rates by Taxation Year**





Since the 1991 taxation year, the error rates for seven of the eight most common problem areas have decreased, some significantly, such as the calculation of the Quebec abatement and tuition fees for self. This provides some indication of the effectiveness of departmental education and information initiatives in improving taxpayer understanding of the tax system. With the introduction of the Child Tax Benefit Legislation in 1992, the Child Tax Credit field has been removed as it is no longer applicable.

**Client Service Standards Implementation Study:** During 1994-95, the Department conducted exit surveys in the Halifax, Montreal, Toronto, London, and Vancouver Tax Services Offices, using a random sample of approximately 560 clients in each Tax Services office. Results showed that, overall, 70% of the surveyed clients rated the service as excellent and 27% as good while only 3% rated the service as fair to poor. Based on these results, it was recommended that the Department use a national standard of 20 minutes waiting time for counter enquiries. During peak hours, 75% of the clients indicated that they were willing to wait longer than the proposed national standard.

**Communications:** Communications' role is to help ensure that the Department's clients are provided the information they need in order to receive their entitlements and comply with the law, and that the information is in a form which clients can understand and use. The Head Office communications function provides structured communications research, planning, advice and services to support the Minister, the Deputy Minister and the delivery of departmental programs. Regional communications staff provide support for national programs and services at the local level, and are responsible for public environment assessment, communications planning, issues management, media relations, and local public information on departmental programs.

**Client Assistance - Public Enquiries - Income Tax:** The public enquiries program is a service program that responds to requests for information received over the telephone, at information counters, and by written correspondence.

An enquiry can vary from information concerning filing requirements for individuals, corporations and trusts to the application of technical interpretations of the various sections of the Income Tax Act and Regulations, transitional rules, legal precedents, tax treaties and other relevant Acts.

Figure 17 provides a breakdown of the number and type of income tax public enquiries handled and the resources expended by the Department in providing this service.



**Figure 17: Public Enquiries - Income Tax by Type and Associated Human Resources**

Enquiries (000's)	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Telephone Enquiries:					
- General <sup>1</sup>	<b>10,843</b>	11,479	11,415	10,525	8,468
- Refund	<b>2,689</b>	2,566	2,998	4,171	4,000
Counter Enquiries	<b>2,057</b>	2,110	2,002	1,889	1,856
Correspondence Enquiries	<b>263</b>	3,444	143	123	119
Total Enquiries	<b>15,852</b>	19,599	16,558	16,708	14,443
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>1,616</b>	1,915	1,808	1,966	1,669
Enquiries Handled per FTE	<b>9,809</b>	10,234	9,158	8,498	8,654

**1** Includes all enquiries related to the Child Tax Benefit program and the elimination of the Capital Gains Exemption.

**2** Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

The increase in enquiries in 1992-93 is attributable to the Child Tax Benefit program introduced in January 1993. The number of enquiries related to Child Tax Benefit is expected to drop-off starting in 1994-95 as recipients become more familiar with the program. However, this decrease will be offset by a large increase in enquiries due to the elimination of the \$100,000 Lifetime Capital Gains Exemption introduced in the February 22, 1994 Budget. As the majority of the enquiries are anticipated in 1994-95, the overall volume is expected to decline in 1995-96. Additional FTE have been assigned to handle the increased workload due to the elimination of the Capital Gains Exemption. The volume of telephone refund enquiries decreased in 1993-94 due to enhancements in returns processing such as T1 Processing Restructure and E-FILE.



**Client Assistance - Problem Resolution, Public Education, and Volunteer Programs:** The Problem Resolution Program is dedicated to handling client income tax problems that cannot be resolved through normal channels. In 1993-94, more than 110,000 individual cases were resolved under this program. The Teaching Taxes program educates high school and college students on the history and mechanics of Canada's taxation system by supplying learning materials free-of-charge to more than 4,000 teachers and nearly 200,000 students annually. The Community Volunteer program is aimed at training community representatives to assist taxfilers who cannot complete their own income tax returns. In 1993-94, 13,275 volunteers assisted 207,337 individuals in completing their returns.

**Client Information - GST:** Client Information provides GST registrants with information concerning their entitlements and obligations under the legislation and related policies and procedures. Clients also visit Tax Services offices to obtain information and advice on registration requirements and other tax matters through interviews with tax specialists. Public seminars are provided to new registrants to educate them in the operation of the legislation. More than 90% of the enquiries and interviews and all of the seminars are related to businesses.

**Figure 18: Client Information - GST - Major Outputs**

Major Outputs	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Telephone Enquiries	1,600,000	1,600,000	1,725,678
Office Interviews	160,000	160,000	175,334
GST Seminars	400	600	487

Telephone enquiries are decreasing in volume as a result of taxpayers' increased familiarity with the basics of the GST. The same decrease is not reflected in office interviews since this is a means by which taxpayers can resolve more complex enquiries during a single exchange with a GST official.

**Client Assistance - Support Activities (including HQ):** The resources attributed to support activities provide either operational support or are involved in activities aimed at improving taxpayer understanding of the tax system by writing guides, forms and pamphlets, and consulting with special interest groups like the Seniors' Advisory Committee on Tax Administration.

**Policy and Legislation:** Policy and Legislation is comprised of the following major programs: Rulings and Interpretations - GST; Excise Duty; Interpretations and Policy - Income Tax; Registered Plans; Charities; and Statistical Services.



The Rulings and Interpretations - GST program is responsible for developing and disseminating policy statements to inform tax practitioners and taxpayers of the Department's position in interpreting the legislation. Legislative amendment proposals are prepared to resolve interpretive problems and legislative anomalies. Interpretations are issued to national organizations and advance rulings are given to large businesses for planned reorganizations and acquisitions.

**Figure 19: Rulings and Interpretations - GST - Major Outputs**

Major Outputs	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Interpretative and Legislative Policy Proposals	130	60	97
Interpretations and Rulings	12,600	12,370	14,734

The decline in the 1994-95 output in Policy Proposals results from the temporary reallocation of resources during the first half of the fiscal year to work with the Department of Finance in commodity tax policy development and analysis of the administrative implications of various legislative options for the replacement of the GST.

The Excise Duty program administers the *Excise Act*, which sets out duties for domestically produced beer, spirits and tobacco products. The Act also sets out bonding and licensing conditions for manufacturers using industrial alcohol. Licensees (distillers, tobacco manufacturers) and non-licensees (hospitals, university and medical laboratories) are monitored to ascertain the extent of their activities relating to excise dutiable transactions.

**Figure 20: Excise Duty - Major Outputs**

Major Outputs	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Excise Duty Surveillance Actions	4,500	4,323	3,282
Excise Duty Audits	400	325	256

Although 5,616 surveillance actions were planned in 1993-94, only 3,282 were carried out. The decline is attributable to the reassignment of employees to anti-smuggling activities such as court appearances resulting from increased seizures.



The Interpretations and Policy - Income Tax program provides interpretations of the income tax law in particular cases that form precedents for the application of the law in similar situations. It also works closely with the Department of Finance in the development of tax policy, provides advice and information on problems encountered with the application of the law and, where necessary, seeks legislative solutions. Services are provided to the general public, provincial and foreign governments, other federal government departments and other areas in Revenue Canada through binding advance income tax rulings, opinion letters and telephone responses. Technical experts participate in seminars sponsored by national and international organizations such as the Canadian Tax Foundation.

The most complex tax issues are dealt with in this area. Numerous Canadian and foreign corporations consider it necessary to refer their large proposed reorganizations and other complex Canadian transactions for an advance ruling on the tax implications before going ahead with them. Actual workload volumes for 1993-94 include 610 binding advance rulings, 3,020 opinions and 18,700 telephone enquiries. In addition, 38 Interpretation Bulletins were revised to reflect legislative changes.

The Registered Plans program is responsible for administering the provisions of the *Income Tax Act*, Regulations and administrative rules relating to the registration and monitoring of pension and other deferred income plans and pension trusts. The number of new plan registrations and amendments processed in a year has decreased by 2.8% from 39,068 (1992-93) to 37,947 (1993-94). The number of telephone and written enquiries received during a year has decreased by 7.6% from 37,425 (1992-93) to 34,569 (1993-94). In 1993-94, the total registered pension and deferred profit sharing plans (including Registered Pension Plans, Supplementary Unemployment Benefit Plans and Deferred Profit Sharing Plans) numbered 28,445. This is about the same as the 1992-93 total of 28,986. Also in 1993-94, Revenue Canada began reporting on other registered deferred income plans (including Registered Retirement Savings Plans, Registered Income Funds, Registered Investments and Registered Education Savings Plans specimens), which totalled 4,891.

The Charities Program is responsible for administering the provisions of the *Income Tax Act* pertaining to the registration and monitoring of charities, National Arts Service Organizations, amateur athletic associations and political organizations. The total number of registered charities has increased by 2.4% from 68,563 in 1992-93 to 70,200 in 1993-94. The number of telephone enquiries increased by 27.9% from 66,718 in 1992-93 to 85,301 in 1993-94. This increase in the number of telephone enquiries is due to the heightened awareness of the benefits of registration in the charities sector and the fact that more organizations are considering asking for charity status.



The Registered Plans and Charities Programs also manage compliance programs designed to identify organizations and plans not complying with the terms of registration. In 1993-94, the Department conducted 127 registered plan audits, compared to 136 in 1992-93. These audits resulted in 19 educational letters sent to plan administrators and 3 withdrawals of Application for Registration. Regarding charities, 580 audits were completed in 1993-94. Educational letters were sent to 444 charities identifying contraventions and corrective action required. In three cases, contraventions were significant enough to warrant revocation of registration and thereby the loss of favoured tax status; a further 91 charities submitted Board of Directors undertakings to correct contraventions. In 1993-94, 1,501 charities had their charitable status revoked for failing to file their annual Public Information return (T3010) within 6 months of their fiscal year end, and 476 charities voluntarily had their charitable status revoked, largely due to inactive status.

The Statistical Services Program provides services to diverse clients including the Department of Finance, Statistics Canada, other federal agencies, parliamentarians, the general public, the media and researchers. Statistics are compiled from taxfiler documents, and some of these statistics are published in "Taxation Statistics". As well, the program develops and operates mathematical models, notably in support of the Department of Finance's analysis and evaluation of tax policy, provides consulting services in statistical methodology and operations research to managers throughout the Department, and controls access by government departments to taxfiler data as permitted by federal statutes. Requests for statistics and modelling outputs in 1993-94 numbered 2,220, the same level as in the prior year.

**International Relations Coordination Office:** The International Relations Coordination Office (IRCO) is responsible for developing a strategic framework for international activity, cooperating with the program branches in the implementation of the framework, and providing coordination support and policy advice to senior management on international issues.



**Assessment of Returns Sub-Activity:** Figure 21 provides a breakdown of the resources in this sub-activity.

**Figure 21: Sub-Activity Human Resources Detail - Returns Processing<sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Publishing	<b>570</b>	595	554
Assessment of Returns:			
- GST Registrations/Business Number	<b>259</b>	274	277
- GST Processing (see Figure 22)	<b>530</b>	651	628
- Income Tax Returns Processed (see Figure 23)	<b>1,970</b>	2,268	2,493
- Processing Review (see Figure 24)	<b>281</b>	181	73
- Taxroll	<b>722</b>	722	652
- Taxpayer Requested Adjustments (see Figure 25)	<b>812</b>	937	988
- Matching (see Figure 26)	<b>207</b>	207	221
- Accounting Control	<b>379</b>	384	379
- Interest Calculation	<b>225</b>	265	284
- Taxpayer Correspondence	<b>573</b>	593	556
- Support Activities [incl. HQ]	<b>545</b>	639	544
<b>Total</b>	<b>7,073</b>	7,716	7,649

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Publishing:** The resources associated with Publishing are used for two major functions in the Department.

**Mail Room Activities:** Approximately 550 full-time equivalents are used in Tax Centres across the country in mail room activities. These include dressing, sorting and distributing tax returns during the filing season once they are sent in by taxpayers. In addition to these approximately 20 million individual income tax returns and 1.3 million GST rebates (including Visitors' Rebates), the Department also receives another 25 million pieces of mail which have to be properly sorted and distributed by the mail room staff. Many of these include cash remittances which must be handled accurately and quickly so that bank deposits can be made within 24 hours of receipt.



These staff are also responsible for enveloping and mailing approximately 55 million letters to clients regarding notices of assessment, statements of account, payroll deductions receipts and other documents.

**Publishing Services:** The Publishing program is also responsible for most printing and publishing activities in Revenue Canada. Total printing expenditures were \$33.6 million in 1993-94 and are expected to increase by some \$3 million in 1994-95. This is due primarily to significant increases in the price of paper which began in the fall of 1994.

Approximately 1,500 different forms and publications are produced by the Department for use of the public in meeting their filing requirements and in receiving the benefits provided by the Department's programs. Virtually all Canadians and many non-residents receive some information by means of departmental publications and forms, whether it be regarding income taxes, sales taxes or customs duties.

The largest single printing and publishing requirement relates to the individual income tax program. The printing of the primary forms and publications used in this program cost about \$9.3 million in 1993-94. This is expected to rise to over \$10 million in 1995-96 due to the increased price of paper, which will offset cost decreases resulting from the further implementation of the new Simplified return packages, which require much less paper. Following is a comparison between the major components of the program in the last three years.

	Quantity <u>in 1994-95</u>	Quantity <u>in 1993-94</u>	Quantity <u>in 1992-93</u>
Personalized packages <u>mailed to Canadians:</u>			
T1 General	2,386,000	3,468,000	4,893,000
T1 Special	4,327,000	4,830,000	7,831,000
T1 Simplified	6,465,000	4,501,000	0
T1 mailing label	<u>5,854,000</u>	<u>5,865,000</u>	<u>5,505,000</u>
Total packages mailed	19,032,000	18,664,000	18,229,000
<u>T1 non-personalized</u>			
Full kit - guides and forms	8,940,000	8,923,000	9,900,000
Forms Only	<u>730,000</u>	<u>712,000</u>	<u>0</u>
	9,670,000	9,635,000	9,900,000

The amount for the T1 non-personalized kits for 1993-94 is revised from the amount of 9,200,000 reported in last year's Estimates due to a requirement for supplementary printing of these books.



**GST Registrations/Business Number Programs:** The GST registration program is concerned with the identification and registration of vendors; the examination, approval and processing of elections and applications; and the cancellation of registrations. The Business Number program is currently developing a client registration system to provide a business registration number which will replace the multiple account numbers currently required by businesses to transact with Revenue Canada. The business registration number will encompass the GST Registration number, the Customs Importer number, the Payroll Deductions numbers and the Corporate Income Tax accounts numbers.

Figure 22 provides information on the volume of vendors that are registered each year.

**GST Processing:** Following the registration process, this function aims at protecting revenue and at encouraging compliance through prompt processing of GST tax returns. Revenue payable by registrants or licensees, consisting of voluntary remittances as well as overdue taxes, duties and penalties, are collected, deposited and accounted for, and revenues owing are paid to clients. Registrants in arrears and non-filers are identified and provided with the opportunity to meet their obligations before collection action is initiated. Non-compliant registrants are assessed and penalized.

Figure 22 provides workload statistics in terms of the volume of returns and payments processed.

**Figure 22: GST Registrations/Processing - Major Outputs**

Major Outputs	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Registrant Base	<b>2,107,000</b>	2,060,000	1,955,653
Returns and Payments	<b>7,700,000</b>	7,500,000	7,189,522

**Assessment of Returns - Income Tax Returns Processed:** When completed income tax returns are received by the Department, operators use terminals to enter the information from the return into the computer. Any errors that are discovered are re-examined and corrected or the taxpayer is contacted to provide further information. After processing is completed, a notice is sent to each taxpayer providing details of the assessment and an explanation for any changes made.



Figure 23 provides information on the volume of returns that are processed each year and the personnel complement that is required to handle this workload.

**Figure 23: Income Tax Returns Processed by Type and Associated Human Resources**

Returns (000's)	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
T1 Individual Returns Processed	<b>21,035</b>	20,700	20,313	19,792	19,604
T2 Corporation Returns Processed	<b>1,050</b>	1,050	979	985	950
T3 Trust Returns Processed	<b>155</b>	155	154	122	136
Special Returns and Requested Approvals Processed	<b>157</b>	157	157	204	337
Total Returns Processed	<b>22,397</b>	22,062	21,603	21,103	21,027
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>1,970</b>	2,268	2,545	2,696	2,875
Returns Processed Per FTE	<b>11,369</b>	9,728	8,488	7,828	7,314

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

The Department, in order to maximize its efficiency, is implementing a process which re-engineers the approach used to process individual tax returns. Previously, the system relied heavily on front-end paper verification with the return being accompanied by supporting receipts. The new processing system, addressed in the section below, will accept more returns as filed, complemented by enhanced verification procedures. It will result in improved client service through shorter processing timeframes. By reengineering the process, the Department is better positioned to meet the needs of the rapidly changing technological environment, particularly the move to paperless filing of returns. Figure 23 reflects the effects of these efficiency gains and the resulting increase in productivity is evident. The savings generated through these efficiency gains have been redirected to revenue producing areas or reinvested to process the growth in the volume of returns.

**Assessment of Returns - Processing Review:** This program takes place shortly after assessment and involves the examination of certain claims for deductions or credits previously accepted as filed. The system uses state-of-the-art software to identify those returns, either paper or electronically-filed, deemed to have the greatest degree of risk in terms of mistakes or non-compliance. The selected returns are then reviewed in considerable detail to ensure that all claims are properly supported and that assessments are accurate. This Processing Review workflow was introduced in 1993/94 as part of the T1 Processing Restructure (T1PR) initiative as a means of ensuring the continued accuracy of claims.



Processing Review also includes the validation of claims for provincial tax credits and incentives. Figure 24 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in the Processing Review Program.

**Figure 24: Processing Review Returns, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual
<b>Processing Review (incl. Provincial Property Tax Credit):</b>			
Returns Reviewed	<b>978,983</b>	650,942	278,197
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>281</b>	181	73
Returns Reviewed per FTE	<b>3,484</b>	3,596	3,811
Additional Federal Tax Assessed (\$000)	<b>71,736</b>	46,597	9,506
Additional Federal Tax Assessed per Return Reviewed (\$)	<b>73</b>	72	34
Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)	<b>41,953</b>	29,384	8,772

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 include overtime.

<sup>2</sup> Additional Provincial Tax Assessed associated with this program approximates one half of the federal additional tax assessed plus the additional Manitoba and Ontario Property Tax assessed.

As the T1PR initiative is completed and the processing system evolves into a mature state, it may be possible to further improve the performance of the Processing Review program by identifying which particular projects are most likely to produce the best dollar recoveries, and then shifting the available resources to those projects.

**Assessment of Returns - Taxroll:** The taxroll program involves the maintenance of approximately 21 million individual income tax returns, one million corporation returns, three million trust returns and all other information returns in the Tax Centres. Taxroll retrieves, issues to users and refiles approximately six million returns each year through an automated computer system. In addition research is conducted to remind undelivered refund cheques.

**Assessment of Returns - Taxpayer Requested Adjustments:** Taxpayers have a statutory right to ask that a tax return be reassessed. A taxpayer may submit additional documents concerning a filed return awaiting assessment or may request, on the basis of new documentation, that an already assessed return be reviewed. The processing of these taxpayer requested adjustments is mandatory. It involves scrutinizing the requests to determine the facts and preparing the necessary documentation for valid adjustments in order to issue a notice of assessment.



Figure 25 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in processing adjustments requested for T1 Individual, T2 Corporation and T3 Trust income tax returns.

**Figure 25: Taxpayer Requested Adjustments by Type and Associated Human Resources**

Adjustments (000's)	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
T1 Individual Return Adjustments	<b>2,827</b>	3,215	3,371	2,989	3,476
T2 Corporation Return Adjustments	<b>239</b>	239	218	249	208
T3 Trust Return Adjustments	<b>20</b>	20	19	17	19
Total Adjustments	<b>3,086</b>	3,474	3,608	3,255	3,703
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>812</b>	937	996	1,038	1,031
Adjustments Per FTE	<b>3,800</b>	3,708	3,623	3,136	3,592

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

The adjustments processed per FTE in 1992-93 were impacted by the effect of the Fairness Package. Adjustments requested as a result of provisions within the Fairness Package were markedly longer to process, since they often involved multi-year situations, and were frequently prepared by professionals encompassing many clients on specific provisions.

**Assessment of Returns - Matching:** This program consists of the verification of income reported by taxpayers against information slips received from third parties, such as T4 slips from employers and T5 interest income slips from financial institutions. It also involves the matching of deductions, credit claims, and net incomes with spousal returns. This would include the verification of information used by benefit programs such as the Child Tax Benefit (CTB), and Goods and Services Tax Credit (GSTC). Though there is no additional tax assessed in respect of this aspect of the activity, the accuracy of benefit payments is enhanced by ensuring that the correct net incomes of recipients and their spouses are used in the calculations.

Likewise, the Matching program also verifies that the correct Pension Adjustment amounts are reported by taxpayers on their returns. This information is used to produce revised RRSP contribution limit statements for future years. Approximately 203,000 returns were adjusted in 1993-94 to correct Pension Adjustment (PA) amounts, of which 172,000 were done automatically.



After the matching process is complete, adjustments are made for any discrepancies and reassessment notices issued. Figure 26 provides further information on the workload and associated full-time equivalents involved in the Matching program.

**Figure 26: Matching of Returns, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Manual and Computer Assisted Matching:</b>					
Returns Reviewed	<b>1,100,000</b>	1,081,000	1,081,000	579,903	511,601
Additional Federal Tax Assessed (\$000)	<b>135,850</b>	138,250	137,050	114,705	95,370
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>207</b>	207	224	119	93
Returns Reviewed per FTE	<b>5,314</b>	5,222	4,825	4,873	5,501
Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)	<b>67,950</b>	69,150	68,535	57,352	47,684
<b>Fully Automated Matching:</b>					
Returns Reassessed	<b>237,000</b>	227,000	252,500	306,712	120,232
Additional Federal Tax Assessed (\$000)	<b>17,500</b>	13,130	14,340	15,480	19,722
Add'l Provincial Tax Assessed <sup>2</sup> (\$000)	<b>8,700</b>	6,570	7,175	7,740	9,861

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

<sup>2</sup> Additional Provincial Tax Assessed associated with this program approximates one third of the total federal and provincial additional tax assessed.

Due to the cost effectiveness of the Matching Program and its impact on encouraging compliance, the Department has increased its level of activity in this area over the years.



**Assessment of Returns - Accounting Control:** Accounting control comprises a number of vital activities that are connected to posting general and subsidiary ledger entries necessary for recording the details of all non-computerized assessments and accounting transactions (eg. remittances, journal vouchers, etc.). The details are recorded according to the type of revenue (individual, corporation, trust, non-resident, etc.) including Canada Pension Plan contributions, Unemployment Insurance premiums, provincial taxes, penalties, interest, Family Court Orders for the Department of Justice, and the various tax credit programs. This program also produces manual notices of assessment in respect of those returns for which the automated issuance of a computerized notice is not possible.

**Assessment of Returns - Interest Calculation:** In those instances where it is necessary to issue a notice of assessment or reassessment manually or where the main processing systems are incapable of calculating interest correctly, a separate calculation is required to determine the applicable amount of instalment, arrears and refund interest (plus certain penalties) for both returns and client statements. This calculation is also required for certain Special Election returns; for Remission Orders; to verify interest calculated by the main computer where it is disputed by a client; and for urgent priority processing of returns and statements.

**Assessment of Returns - Taxpayer Correspondence:** In 1993-94, the Taxation Program handled approximately 1 million pieces of accounts-related correspondence, primarily from taxpayers, their agents, and other government departments.

**Assessment of Returns - Support Activities:** These resources are used to cover such support activities as data capture for other Revenue Canada Programs and outside agencies, testing of modifications to computer applications, and the manual calculation of tax for certain returns. These resources also include full-time equivalents used in the Headquarters and operational support functions.



## **B. Customs Border and Trade Administration Services**

### **Objective**

To enforce Canadian laws and sovereignty at the border, and support Canadian industrial competitiveness and economic policies.

### **Description**

This activity involves enforcing Canadian laws and sovereignty at the border and delivering customs border and trade services designed to advance and support the government's foreign policy and domestic socio-economic objectives, and thereby protect Canadian industry and society, through control of the movement of people, goods, and conveyances entering or leaving Canada; it also supports Canadian industrial competitiveness by ensuring that Canadian business receives the advantages intended by various international agreements and other government trade policy instruments; in addition, it supports domestic economic policy, such as industrial development, by administering duty relief measures with respect to certain imported goods which are exempt from the application of the government's trade policies.

As the first point of contact for people and goods entering or exiting Canada, Customs Border and Trade Administration Services plays a significant and diverse role, ensuring Canadian sovereignty at our international borders and facilitating international trade which is key to the country's economic growth.

Through the administration of more than 80 Acts and Regulations, the Customs Border and Trade Administration Services Activity is responsible for assessing and collecting duties and/or taxes on imported goods, including the collection of GST and, in some cases, provincial levies; fostering the economic growth of Canada by ensuring Canadian companies can compete fairly with products from offshore by providing protection from dumped or subsidized goods; and giving effect to internationally binding trade agreements negotiated through multilateral fora, such as the World Trade Organization (GATT) or with groups of our trading partners, such as the NAFTA.



As well, the Customs Border and Trade Administration Services Activity assists Canadian industries by administering various duty relief programs where the Government has decided, for domestic policy reasons, to forego duty revenue; gives effect to specific foreign policy objectives by extending preferential rates of duty to developing countries; and contributes to the health and safety of Canadians by extending federal regulatory powers in the Canadian market to include similar imported products. In its diverse role, the Department reflects the values of Canadian society by prohibiting the importation of obscenity and hate propaganda; contributes to the preservation of Canadian cultural industries and intellectual property rights; contributes to the maintenance of law and order by prohibiting the importation of narcotics and weapons; and supports national and international decision-making as the collector of a vast array of statistical data on the movement of people and goods across Canadian borders.

Customs Border and Trade Administration Services Activity includes an extensive network of assistance to clients, including public interpretative policy information and advance rulings, selective verification and enforcement programs, and a system which provides clients with a means of redress when disputes concerning decisions of Customs Border and Trade Administration Services arise.

### Resource Summaries

The Customs Border and Trade Administration Services Activity accounts for approximately 17.0% of total program expenditures and represents 19.5% of total FTEs. Of the total planned expenditures for this Activity, 85.7% relates to personnel and 14.3% relates to other operating and capital.

**Figure 27: Activity Resource Summary**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	<b>\$</b>	<b>FTE<sup>1</sup></b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>
Customs Border and Trade Administration Services	<b>382,407</b>	<b>7,676</b>	441,143	8,064	409,690	7,872

**1** See Figure 82 for additional information on human resources.

The estimates for 1995-96 are \$58.7 million, or nearly 13.3%, lower than the 1994-95 forecast. The 1994-95 forecast is \$47.9 million, or 12.2%, higher than the 1994-95 estimates. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.



The decrease in resources for 1995-96 reflects, primarily, the ongoing impact of a number of government reductions that have affected all on federal government departments in recent years, as well as internal measures that are being taken to streamline the commercial process such as the New Business Relationship. However, as reflected in Figure 29, which provides details on the utilization of human resources, every effort has been made by the Department to direct such reductions away from line operations and toward support and auxiliary services and to re-invest efficiency savings into core program activities.

In 1994-95, reductions have been offset by the internal re-allocation of resources to address major government initiatives such as the General Agreement on Tariffs and Trade and the North American Free Trade Agreement and by additional resources to fulfil the Department's commitment to the Anti-Smuggling Initiative.

**Figure 28: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Customs Border and Trade Administration Services	409,690	7,872	402,223	8,097	<b>7,467</b>	<b>(225)</b>

Actual expenditures for 1993-94 were \$7.5 million, or 1.8%, higher than the estimates for 1993-94. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification

**Customs Border and Trade Administration Services:** Figure 29 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 29: Activity Human Resources Detail – Customs Border and Trade Administration Services <sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Travellers (see Figure 30)	<b>2,753</b>	2,753	2,754
Commercial (see Figure 32)	<b>1,820</b>	1,820	1,892
Enforcement (see Figure 33)	<b>883</b>	883	675
Appraisal and Adjustment (see Figure 34)	<b>948</b>	915	922
Interpretative Policy Determination and Appeals (see Figures 35 and 36):			
Rulings, Administrative Policy and Guidelines (eg. NAFTA, GATT)	<b>301</b>	287	255
Interpretations, Appeals and Seizure Adjudications	<b>241</b>	229	210
Program Development and Functional Direction	<b>730</b>	1,177	1,164
<b>Total</b>	<b>7,676</b>	8,064	7,872

<sup>1</sup> Does not include overtime.

The level of results sought or achieved in each component of the Customs Border and Trade Administration Services Activity is affected by changes in a number of interrelated, and sometimes competing, factors. Workload volumes and complexity, number of customs offices, hours of operation, Government and departmental priorities, central agency requirements, mode of transport of goods or travellers and their country of origin, interdepartmental agreements, changes in legislation, economic conditions, private sector priorities and needs, and environmental and geographic conditions, all impact on the level of results.

In 1995-96, the Activity will witness significant resource pressures resulting from emerging initiatives and priorities to improve client service, enhance compliance and increase competitiveness of Canadian industry. These emerging



initiatives and priorities include: Anti-Smuggling, Firearms Control, Traveller Service Initiative, Alternative Traveller Reporting Systems to streamline the movement of low risk travellers (e.g. CANPASS and Enhanced Primary Inspection Control), the New Business Relationship, Joint Service Initiatives with Other Government Departments, the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT), and the government-wide Program Review exercise.

Performance information is provided for the principal components which generate the major outputs in the Customs Border and Trade Administration Services Activity, i.e., Travellers, Commercial, Enforcement, Appraisal and Adjustment, and Interpretative Policy Determinations and Appeals.

**Travellers:** The Travellers component assesses all people entering into Canada to ensure that only those eligible are cleared to proceed and that appropriate duties and taxes are collected where applicable. Preliminary screening activities are also conducted on behalf of a number of departments and agencies, such as Citizenship and Immigration, Agriculture and Agri-Food Canada, and Health Canada. Performance and enforcement information on the Travellers component is presented in Figure 30.

**Figure 30: Performance Statistics - Travellers**

Major Outputs	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Travellers Processed	<b>105,500,000</b>	105,500,000	107,847,881
Associated FTE	<b>2,753</b>	2,753	2,754
- Per FTE	<b>38,322</b>	38,322	39,160
Travellers Referred to Customs Secondary Examinations	<b>3,693,297</b>	5,276,139	2,441,079
%	<b>3.5</b>	5.0	2.3
Number of Enforcement Actions	<b>110,799</b>	105,523	158,731
Ratio (%) of Enforcement Actions as a Percentage of Customs Secondary Examinations	<b>3.0</b>	2.0	6.5



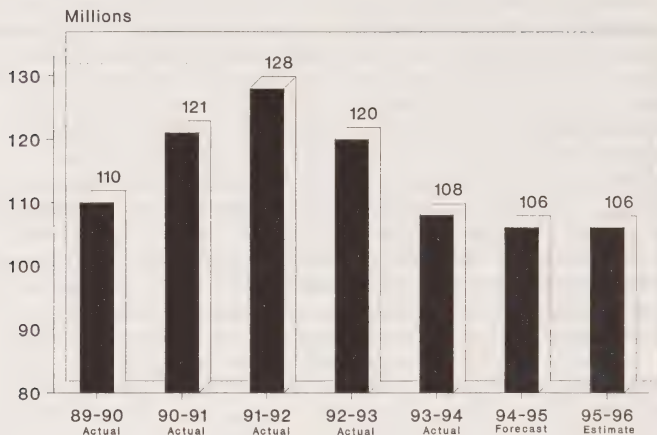
Approximately 5% of the travellers forecast for 1994-95 are expected to be referred from primary inspection to a second, more detailed examination before they are permitted into Canada. Enforcement actions result from the detection of incidences where travellers, deliberately or inadvertently, do not comply with the laws administered by Revenue Canada. These actions typically result in the collection of additional duties and taxes, the assessment of penalties, or the detention or seizure of prohibited or restricted goods. Details concerning seizures are provided in Figure 33.

Enforcement actions for the Travellers component are forecast based on historical data. They relate to the number of travellers and the emphasis placed on various forms of enforcement, concentration on high-risk travellers and other government initiatives. The number of travellers peaked in 1991-92. This was due mainly to cross-border shopping. Since then, there has been a steady decline in the total traveller volume. For 1994-95, the traveller volume is expected to reach 105.5 million travellers and for 1995-96 is expected to stabilize at that level.

Notwithstanding the decline in traveller volume, it is forecast the level of FTEs used in 1994-95 in the Travellers area will be the same as in 1993-94. This situation is attributable, to a large extent, to the higher traveller examination rates introduced by Revenue Canada as part of its contribution to the Federal Government's Anti-Smuggling Initiative announced in February 1994. In 1993-94, 2.3% of travellers were referred from primary to a second, more detailed examination before they were allowed to enter Canada. In 1994-95, under the Anti-Smuggling Initiative, this examination rate is expected to reach 5%, and in 1995-96, plans are to maintain this rate at 3.5%. As discussed in the Program Overview, the Department has increased its Customs enforcement effort by some 350 FTEs in order to fulfil its commitment to the Government's anti-smuggling strategy. As discussed further on, the Anti-Smuggling Initiative also impacts the Commercial and Enforcement components of the Customs Border and Trade Administration Services Activity.



**Figure 31: Travellers Processed**



**Commercial:** The Commercial component processes and assesses all goods and conveyances entering Canada to ensure that only those that qualify are cleared to proceed. Workload indicators, which are periodically reviewed to ensure that they reflect the present commercial operating environment, are presented in Figure 32. At this time, because of significant program changes, some of the workload indicators that have been reported for the Commercial component in previous years are no longer relevant. Specifically, "Commercial entry and release documents processed" now includes only accounting and release documents processed in the present commercial operating environment. Cargo control documents have been excluded from the statistics on commercial documents processed, as only a sampling of those received are now subjected to data capture due to changes to the Cargo Control System. These changes, along with the introduction of consolidated entries for the courier mode, have resulted in significantly fewer commercial documents being processed, although the number of shipments has increased.



While the Department is forecasting marginal increases in the number of commercial documents processed, it is estimated that the number of FTEs utilized for 1995-96 will remain the same. The year-over-year increases in the number of commercial documents processed per FTE, shown in Figure 32, are indicative of higher productivity levels.

Performance statistics for secondary examinations and enforcement actions reflect the improved identification of commercial high-risk shipments, as well as improvements in risk management that are being achieved through the Anti-Smuggling Initiative and the implementation of sophisticated intelligence and targeting systems. Better targeting of high risk shipments and, consequently, reduced secondary examination of compliant clients, is reflected in the decline in secondary examinations that is forecast for 1994-95. However, more thorough examinations are being conducted through a greater investment of human resources in this area. The projected increase in enforcement actions is reflective of advances in risk management as well as the allocation of additional FTEs to select commercial offices at major highway border crossings, pursuant to the Anti-Smuggling Initiative. Enforcement activities related to commercial importations result in additional collections, seizures of prohibited goods, and the detection of non-compliance with other government department regulations such as those stipulating permit and marking requirements.

**Figure 32: Performance Statistics - Commercial**

Major Outputs	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Commercial entry and release documents processed	<b>17,350,000</b>	16,458,900	15,145,961
Associated FTE	<b>1,647</b>	1,647	1,699
- Per FTE	<b>10,534</b>	9,993	8,915
Secondary examinations	<b>341,200</b>	325,100	612,151
Number of enforcement actions	<b>49,900</b>	47,600	35,117
Postal documents issued	<b>2,000,000</b>	2,000,000	2,221,245
Associated FTE	<b>173</b>	173	193
- Per FTE	<b>11,561</b>	11,561	11,509
Number of enforcement actions	<b>44,000</b>	43,609	43,199



Goods entering the country by mail represent a specific workload in the Commercial component. When postal shipments are released to importers, documentation is attached specifying duty and taxes payable and related legal obligations.

The surge in the number of postal documents issued that has been experienced in recent years is forecast to level off at approximately two million as a result of the introduction of measures such as the decrease in the value of Postal and Courier Remission Orders and the \$5 postal handling fee. The postal shipments are presently being processed by six international processing centres.

**Enforcement:** The Enforcement component is comprised of the Investigations, Intelligence, and Contraband Interdiction functions. The core of Revenue Canada's contribution to the Government's Anti-Smuggling Initiative falls within the Enforcement component of the Customs Border and Trade Administration Services Activity. This is reflected by the significant increase in Enforcement FTEs forecast for 1994-95. A number of activities have been undertaken or strengthened by the Department in order to intensify its campaign against drug, tobacco, alcohol and firearm smuggling. For example, the enforcement presence at select land border access roads has been increased, Flexible Response Teams have been used to a greater extent especially in the conduct of intensified examinations at high-risk ports for specified time periods, and additional personnel have been assigned to gather, analyze and disseminate intelligence information and to participate in Joint-Forces Operations aimed at investigating and interdicting contraband smuggling.

Because of the high visibility of Revenue Canada's efforts relating to the Anti-Smuggling Initiative at the border, as well as stiffer penalties for contraband smuggling, it is forecast that, with the notable exception of drugs, seizures will decrease marginally between 1994-95 and 1995-96. The reduction in tobacco taxes is also a major contributing factor to the decrease in the number of tobacco seizures. Furthermore, although the number of alcohol seizures is forecast to drop in 1994-95, the value of these seizures is forecast to increase. This may be attributed to better risk management and the acquisition of equipment that has significantly increased the Department's capacity to examine commercial freight.



**Figure 33: Enforcement Statistics - Tobacco, Drug, Alcohol and Fraud Seizures/Forfeitures**

Major Outputs	Estimates 1995-96		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	Volumes	Value (\$ M)	Volumes	Value (\$ M)	Volumes	Value (\$ M)
Fraud Seizures/Forfeitures	300	40	350	40	306	68
Court Fines	180	3	130	2.4	180	2
Drug Seizures	2,800	1,000	2,650	840	2,331	1,500
Tobacco Seizures	5,800	1.1	6,700	1	14,231	4.1
Alcohol Seizures	9,000	4.3	11,700	5.5	14,876	3

**Appraisal and Adjustment:** The Appraisal and Adjustment component ensures the correct application of duty and taxes on imported goods. In addition, this component provides accurate statistics on trade flows to protect Canadian industry and identifies trade opportunities. Performance information on this component is presented in Figure 34.

**Figure 34: Performance Statistics - Appraisal and Adjustment**

Major Outputs	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
	Volumes	Volumes	Volumes
Commodity Declarations Reviewed	1,945,110	1,801,028	1,726,346
Associated FTE	216	202	214
Output per FTE	9,005	8,916	8,067
Adjustment Claims Processed	422,931	391,603	471,200
Associated FTE	732	713	708
Output per FTE	578	549	666

The number of commodity declarations selected for review is based on criteria established by Statistics Canada and Revenue Canada.

Adjustment claims do not include appeals made to the Canadian International Trade Tribunal (CITT). The number of adjustment claims and appeals is beyond the control of the Department as the importer has the right under the *Customs Act* to contest departmental decisions.



**Interpretative Policy Determinations and Appeals:** This component is comprised of two operations. The first provides policies, programs, procedures, guidance and direction respecting trade policy administration, including multilateral and regional trade policy agreements, other trade policy instruments and duties relief programs. The second reviews the preliminary appraisal work of front-line staff; undertakes anti-dumping and countervail investigations; and reviews, on behalf of the Minister, enforcement actions taken by Customs personnel against travellers, commercial importers, and transportation and courier companies. Performance statistics relating to the second component are presented in Figures 35 and 36.

**Figure 35: Performance Statistics - Interpretative Policy Determination and Appeals**

Major Outputs	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
	Volume	Volume	Volume
SIMA Policy Interpretations	415	604	422
Associated FTE	42	46	42
Output per FTE	10	13	10
Valuation Policy Interpretations	190	190	236
Associated FTE	9	9	8
Output per FTE	21	21	30
Tariff Classification and Policy Interpretations	17,658	17,658	14,562
Associated FTE	48	48	36
Output per FTE	368	368	405
Tariff and Assessment Appeals	13,899	13,377	14,784
Associated FTE	69	71	70
Output per FTE	201	188	211
Seizure Adjudication Decisions	5,114	6,842	6,777
Associated FTE	73	55	54
Output per FTE	70	124	126



The *Special Import Measures Act* (SIMA) provides the basis in law for the Department's anti-dumping and countervail duty program as well as for related enforcement and appeal activities designed to protect Canadian industry. It is projected that investigation activities will increase significantly in 1994-95, and this is primarily due to the conclusion of two large cases, corrosion resistant steel, and red and yellow delicious apples, which involved 159 and 165 exporters respectively. The Department expects a return to normal levels for 1995-96.

Valuation involves ensuring compliance with value for duty provisions of the *Customs Act*. The total output per FTE for Valuation Policy Interpretations is expected to decrease in 1994-95 as a result of internal changes made to the Valuation process in the regions to increase its effectiveness and the increased emphasis on functional guidance to the field.

The *Customs Tariff* legislation establishes the rules for the imposition of rates of customs duty on imported goods and the tariff treatment to be accorded to them. There are provisions for such matters as the determination of the origin of the goods, the withdrawal of preferential tariff rates, and rules for direct shipment. The Tariff lists approximately 8,000 tariff items and the rates of duty for all goods imported into Canada. The increased activity in Policy Interpretation is attributable to a variety of factors, including the establishment of the National Customs Rulings program with a corresponding increase in the monitoring of information in the Technical Reference System and to heightened enforcement activities in the regions.

The Department makes seizure adjudication decisions in response to requests for ministerial decisions on seizures. For 1995-96, output is expected to decline due to client service initiatives aimed at providing clients with more complete explanations of reasons for seizure and reasons for decisions, more thorough research and interaction with clients prior to decisions and possible expedited service of sensitive cases.

The effectiveness of this function can be assessed by reviewing the final disposition of importer appeals of departmental decisions. Figure 36 shows that, of all decisions that were appealable to an external body, 96.6% were accepted by the appellant in 1993-94. Of the 3.4% which were appealed to an external body, half of the Department's decisions were upheld.



**Figure 36: Performance Statistics - Interpretative Policy Determination and Appeals - Acceptance of Deputy Ministerial Decisions\***

	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
	(%)	%	
Accepted	96.0	96.0	
Upheld by External Tribunal	2.0	2.0	
Overtured by External Tribunal	2.0	2.0	

\*Includes decisions which are potentially appealable to an external body, where the DM decision does not fully agree with the appellant's contention.

**Program Development and Functional Direction:** This component ensures that program staff are provided with guidance and support; develops and monitors the national application of policies and procedures related to Customs Border and Trade Administration Services; and co-ordinates the development of national projects such as the New Business Relationship. This component also provides management direction and planning and budgeting coordination.



## **C. Verification and Enforcement**

### **Objective**

To enhance compliance with the laws administered.

### **Description**

To ensure fairness in the self-assessment system for the Income Tax, Goods and Services Tax, Air Transportation Tax and Excise Tax, the Verification and Enforcement Activity involves the following main enforcement activities: The Audit of Taxpayer Returns; Tax Avoidance program; Special Investigations and Special Enforcement Program Audits; Non Filers; Excise/GST Audit; Excise/GST Special Investigations and International Tax Programs.

**Audit of Taxpayer Returns:** Audits detect non-compliance among taxpayers whose income is from sources other than salaries and wages. This includes corporations and self-employed individuals, unincorporated businesses, professionals, trusts, farmers, and fishermen. In addition, various incentive programs such as the Scientific Research and Experimental Development Tax Credit program, require audit attention. Certain categories of income included in tax returns where the necessary contacts with the client can be made by telephone, letter or personal interview in a Tax Services Office are also examined. Audit activities include the examination of books, records, properties and operations; the application of tax law and accounting principles to the facts established; and the initiation of reassessment actions where appropriate.

**Tax Avoidance:** The Tax Avoidance program is designed to discourage abusive tax avoidance practices. Its main activities are to detect and examine suspected abusive tax avoidance arrangements or schemes and to develop policies and procedures to counter them. The schemes are usually complex. The Tax Avoidance program is essential in promoting public trust and confidence in the fairness, integrity and efficiency of Canada's revenue system and encourages voluntary compliance by taking corrective action either by way of reassessment or by recommending changes to the legislation.



**Special Investigations and Special Enforcement Program Audits:** Tax evasion is the commission or omission of an act intended to deceive, or a conspiracy to commit such an offense, so that the tax reported by the client is less than the tax payable under the law. Special Investigations is a planned program of tax evasion investigations and the prosecution of significant incidents of tax evasion. Special Enforcement Program carries out audits to determine and assess the taxes payable by persons earning income from illegal activities.

**Non-Fileers:** Each individual is required to file a return by April 30th of each taxation year for which there is tax payable, a taxable capital gain, or a disposal of a capital property. Every corporation is required to file a return every year whether or not tax is payable. The objective of the non-filers program is to identify those who fail to comply with this requirement and to obtain the appropriate returns and tax.

**Excise/GST Audit:** This activity involves the audit of Goods and Services Tax (GST) registrants and rebate claimants and Air Transportation Tax and Excise Tax licensees. Pre-payment audits of credit returns, rebates, and refunds are conducted to ensure proper payment. Post audits of selected registrants, licensees, and claims are conducted to verify the validity and accuracy of previously filed returns and claims and to encourage voluntary compliance with the tax laws.

**Excise/GST Special Investigations:** This program includes the detection and investigation of cases of tax fraud, leading to prosecutions for offences under the Excise Tax Act and the Excise Act. It involves the receipt and evaluation of leads and referrals relating to fraudulent activity and detailed investigation of cases where fraud is identified.

**International Tax Programs:** These programs cover all areas related to non-residents and international transactions. Included in International Tax Programs are operations to: process non-resident returns and answer non-resident enquiries; carry out international and non-resident audits to enhance compliance; provide waivers and clearance certificates in respect of non-resident withholding and dispositions; maintain non-resident tax remittance accounts; administer Canada's income tax conventions and provide "Competent Authority" services such as resolution of double taxation cases, exchange of information, simultaneous audits and advance pricing agreements; participate in international fora and carry out non-resident outreach programs to promote compliance and international co-operation.



In 1995-96, Verification and Enforcement will also include the following activities which, as they are still under development, have not yet been reflected in Figure 39:

**Compliance Research:** This activity brings together compliance research activities in the Department to give them a common focus and direction. It will conduct research on the factors affecting compliance and propose ways in which compliance can be improved. It will also identify specific areas or sectors where compliance may be a problem; examine changes in economic and other conditions which might affect compliance; and examine the way in which information, service and enforcement activities operate to enhance overall compliance.

**Verification:** This activity will regroup existing activities such as the Non Filer program and will include the identification of non filers, special matching programs, the identification of non-registrants and measures to improve books and records. The non-registrant activity identifies those businesses that are required to register for GST and have not yet.

Resource Summaries

The Verification and Enforcement Activity accounts for 19.7% of Revenue Canada’s 1995-96 total expenditures and 20.7% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 93.6% relates to personnel and 6.4% to other operating and minor capital.

Figure 37: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1995-96		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	\$	FTE <sup>1</sup>	\$	FTE	\$	FTE
Verification and Enforcement	444,136	8,153	448,441	8,064	429,419	7,476
<b>1</b> See Figure 82 for additional information on human resources.						

The Estimates for 1995-96 are \$4.3 million, or 1.0% lower than the 1994-95 Forecast. The 1994-95 Forecast is \$29.6 million, or 7.0%, higher than the 1994-95 Main Estimates of \$418.9 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.



**Figure 38: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)		1993-94					
		Actual		Main Estimates		Change	
		\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Verification and Enforcement		429,419	7,476	419,439	7,512	<b>9,980</b>	<b>(36)</b>

Actual financial requirements were \$10.0 million, or 2.4% higher than the Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification:

**Verification and Enforcement:** Figure 39 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 39: Activity Human Resources Detail – Verification and Enforcement <sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Audit Programs - Income Tax:			
- Large Business (see Figure 41)	<b>757</b>	751	676
- Small Business (see Figure 42)	<b>2,531</b>	2,401	2,267
- Special Investigations and Special Enforcement Program Audits (see Figure 43, 44 & 45)	<b>454</b>	450	462
- Scientific Research and Experimental Development and Other Tax Incentive Programs (see Figure 46)	<b>399</b>	351	322
- Tax Avoidance (see Figure 47)	<b>139</b>	138	130
- Non-Filers Program (see Figure 48)	<b>585</b>	580	402
- Real Estate Appraisals and Business Equity Valuations	<b>117</b>	135	117
- Informatics	<b>133</b>	132	133
- Service to Other Programs	<b>295</b>	332	315
- Direction and Support	<b>386</b>	433	421
Sub-Total	<b>5,796</b>	5,703	5,245
Audit Programs - Excise/GST:			
- Excise/GST Audit (see Figure 49)	<b>1,605</b>	1,630	1,555
- Excise/GST Investigations (see Figure 50)	<b>178</b>	178	153
- Direction and Support	<b>70</b>	72	75
Sub-Total	<b>1,853</b>	1,880	1,783
International Tax Programs:			
- International Audit	<b>117</b>	88	62
- Non-Resident Audit (see Figure 51)	<b>76</b>	77	67
- Other Enforcement	<b>112</b>	114	129
- Non-Resident Assessing and Enquiries	<b>123</b>	132	135
- Direction and Support	<b>70</b>	64	55
Sub-Total	<b>498</b>	475	448
Office of Federal-Provincial Coordination	<b>6</b>	6	
<b>Total</b>	<b>8,153</b>	8,064	7,476

<sup>1</sup> Does not include overtime.



## **Audit Programs - Income Tax:**

The Department has enhanced the way it reports the Audit Programs - Income Tax dollar results. Additional Tax Assessable (Revenue Impact), Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact), Interest Assessable and Penalties Assessable are now measured. These combine to provide a revised total Current Federal Impact for the files audited. The Department now reports the Net Present Value of Future Tax Assessable (Future Federal Impact) and Provincial Tax Assessable for the files audited and is taking steps to enable it to better measure the compliance effect of its audit activity. These terms are defined below.

- **Additional Tax Assessable (Revenue Impact):** represents the total federal tax which will be incorporated in the amounts assessed by the Department as a result of the adjustments identified by the auditor for the taxation years audited.
- **Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact):** represents the amount of understated federal tax identified by the auditor, which instead of generating additional tax assessable, was used to offset or reduce a written request for a refund. The net result is that refunds that would otherwise have been issued, are offset or reduced.
- **Interest Assessable:** reflects the amount of interest that will be included in reassessments resulting from the audits completed.
- **Penalties Assessable:** reflects the amount of penalties that will be included in reassessments resulting from the audits completed.
- **Provincial Tax Assessable:** reflects the amount of provincial tax that will be included in the reassessment resulting from audits completed on taxpayers that have taxable income in the provinces that have a Tax Collection Agreement with the Federal Government.
- **Net Present Value of Future Tax Assessable (Future Impact):** expresses in current dollars the value of the federal tax, which, as a result of the adjustments identified by the auditor, will be incorporated in the amounts reported in returns to be filed for future taxation years. These future adjustments have been discounted, using the Canada Savings Bond interest rate, to reflect their net present value.

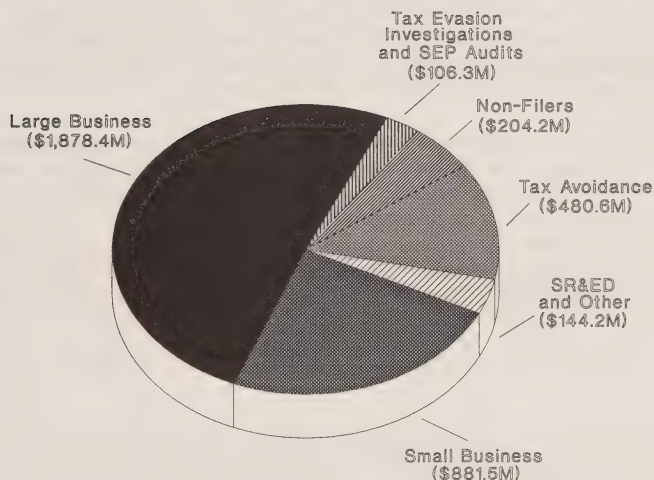
There are two additional points to bear in mind when reading the Figures which report specific program outputs in this activity. These are:

- actual cash receipts from these reassessments may not be received in the year shown, and may be less than shown due to subsequent appeals; and



- actual full-time equivalents utilized may vary from Forecast and Estimates amounts for Large Business, Small Business, Tax Evasion, SR&ED and other Tax Incentive, Tax Avoidance and Non-Filers programs for the following reasons:
  - the need to redirect resources to address unfunded, higher priority resource requirements;
  - the on-going need to reposition audit staff in response to changing compliance priorities, for example, the need to devote sufficient resources to tax incentive audit programs; and
  - the allocations for the Estimates year are tentative since Tax Services Offices have flexibility in assigning audit staff to permit offices to take into consideration particular local economic conditions.

**Figure 40: Audit Programs - Income Tax Results - 1993-94 Federal and Provincial Taxes - Total Impact of \$3,695.2 Million <sup>1</sup>**



<sup>1</sup> All categories include federal and provincial tax, interest and penalties, except for Non-Filers which exclude interest.



**Large Business:** Figure 41 provides details of the complex audits of large businesses that report gross income in excess of \$15 million. These businesses are generally incorporated and include the largest corporations with returns that need a coordinated approach to auditing because of size, diversification, geographical dispersion, technical complexity, and economic significance.

More resources have been utilized in this program each year since 1991-92, resulting in a corresponding increase in the number of large business files audited.

To optimize the compliance impact of this program, the Department has initiated, in 1993-94, a reduction in the number of hours dedicated to a majority of files. This will result in a larger number of files being audited without noticeably affecting the total dollar impact per file audited. This is accomplished through improved audit methods including, in some instances, auditors concentrating their examinations only to the larger financial transactions that indicate potential non-compliance with the *Income Tax Act*.

The forecasted production of the program, in terms of the Total Impact as shown in Figure 41, is expected to increase over the 1993-94 Actual. This results from the reduced number of hours per file, an increased number of auditors available to conduct audits, and additional emphasis on identifying files where there is a high probability of non-compliance. This expectation is subject to economic conditions which will prevail during the years subject to audit.

The Department is moving to put in place a new approach to Large Business audits. To enhance resources used and to reduce the burden on businesses, audit teams will conduct Income Tax, GST, International, payroll and eventually Custom audits. This will provide a single window for the Department's audit activity and better coordinate them. The approach builds on pilot projects undertaken over the past few years which makes greater use of pre-audit and analytic techniques. Arrangements between the Department and large firms would be formalized through protocols.



**Figure 41: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Large Business**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Files Audited	<b>2,932</b>	2,880	2,476	2,241	2,045
Current Federal Impact (\$000's):					
- Additional Tax Assessable (Revenue Impact)	<b>660,080</b>	639,620	552,291	418,994	495,180
- Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact)	<b>694,883</b>	670,905	446,003	506,265	576,003
- Interest Assessable	<b>493,830</b>	477,164	328,723	354,522	404,141
- Penalties Assessable	<b>9,434</b>	9,136	3,692	3,993	13,238
Future Federal Impact (\$000's):					
- Net Present Value of Future Tax Assessable	<b>563,593</b>	547,240	499,191	400,920	359,100
Total Federal Impact	<b>2,421,820</b>	2,344,065	1,829,900	1,684,694	1,847,662
Add: Provincial Tax Assessable (\$000's)	<b>51,752</b>	50,069	48,495	21,869	35,097
Total Impact (\$000's)	<b>2,473,572</b>	2,394,134	1,878,395	1,706,563	1,882,759
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>757</b>	751	678	639	570
Files Audited per FTE	<b>3.9</b>	3.8	3.7	3.5	3.6
Total Impact per File Audited (\$)	<b>843,647</b>	831,297	758,641	761,519	920,665

**1** Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

**Small Business:** Figure 42 provides details of audits of the books, records and income tax returns of self-employed individuals, taxpayers reporting rental, investment and commission income, small corporations, partnerships and trusts. The scope of the audits performed in the office is being expanded in an effort to enhance the Department's ability to conduct more thorough audits of the files involved.

The Department continues to improve its risk assessment system to enhance the ability to systematically identify areas of non compliance and high potential revenue risk. These improvements include the integration of various data bases from internal and external sources.

This program is also extensively involved in challenging underground economic activities. In addition to audits targeting those activities, resources are deployed to gather, develop, research, analyze and evaluate information and data to identify



underground economic activities. The Department is also actively consulting with associations, businesses and professional groups, and other government departments. These efforts will increase the level of future voluntary compliance. Accordingly, the production of the program, in terms of files audited and total impact as shown in Figure 42 reflects a concerted effort to challenge underground economic activities. This program also includes Post Assessing Review in Office Audit and Benefit and Employment Income Audit.

Post Assessing Review involves examining the employment expense and interest expense deductions which were accepted as filed on initial assessment. This review compares the information provided with that from prior year returns or requests additional supporting documents from the taxpayer. The Benefit and Employment Income Audit (BEIA) examines employment income received by individuals in the form of benefits in order to ensure that they are reported by employers and employees.

The production of the program, in terms of the Total Impact as shown in Figure 42, is expected to be positively affected by improved risk assessment, efficiency from joint, combined or single Income Tax/GST audits, and an increased number of auditors available to conduct audits. Improved information matching and greater use of economic data and industry or sector profiles are also expected to have a positive impact. New organizational structures are expected to enhance the ratio of auditors compared to supervision and clerical staff, affecting the number of files being audited per associated FTE.



**Figure 42: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Small Business**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Files Audited	<b>72,569</b>	69,040	68,608	64,059	55,078
Current Federal Impact (\$000's):					
- Additional Tax Assessable (Revenue Impact)	<b>480,574</b>	457,207	439,829	375,491	417,896
- Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact)	<b>83,928</b>	79,847	77,589	69,393	68,428
- Interest Assessable	<b>157,012</b>	149,377	116,904	135,574	149,617
- Penalties Assessable	<b>14,364</b>	13,666	12,083	14,212	10,473
Future Federal Impact (\$000's):					
- Net Present Value of Future Tax Assessable	<b>150,207</b>	142,903	139,854	126,959	117,009
Total Federal Impact	<b>886,085</b>	843,000	786,259	721,629	763,423
Add: Provincial Assessable Tax (\$000's)	<b>105,198</b>	100,083	95,282	87,943	86,464
Total Impact (\$000's)	<b>991,283</b>	943,083	881,541	809,572	849,887
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>2,477</b>	2,347	2,200	2,035	1,987
Files Audited per FTE	<b>29</b>	29	31	31	28
Total Impact per File Audited (\$)	<b>13,660</b>	13,660	12,849	12,638	15,431

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime. FTEs and results exclude BEIA and Post Assessing Review activities.

**Special Investigations and Special Enforcement Program Audits:** Figures 43 and 44 provide details of cases investigated and audited by the Department. A number of cases are referred to the Department of Justice for prosecution, while others are finalized without such referral. The cases completed for both investigations and audits can have one or more files within the case. Tax preparer and tax shelter cases can involve several hundred or more taxpayers' returns.

Figures 43 and 44 are based on historical data and do not include any data on cases that are in progress within the Department or at the Department of Justice. Allocated field resources have been relatively constant for the past three fiscal years.



**Figure 43: Special Investigations and Special Enforcement Program Audits and Associated Human Resources**

	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Cases Investigated:					
Cases Ended Without Referral to the Department of Justice:					
- Preliminaries	240	181	151	187	262
- Full-Scale	28	41	33	34	41
Sub-Total	268	222	184	221	303
Cases Referred to the Department of Justice for Prosecution	146	154	156	142	165
Total Cases Investigated	414	376	340	363	468
Prosecutions Completed by the Department of Justice from Court Case Inventory <sup>1</sup>	146	144	149	123	123
Special Enforcement Program (SEP) Audits:					
- Audits Completed <sup>2</sup>	343	340	328	290	282
- Net Worths filed	690	819	831	762	854
- Returns filed	861	671	511	634	457
- Prosecution convictions under Section 238	253	226	202	184	181
FTE Associated with Cases Investigated, Prosecutions and SEP Audits Completed <sup>3</sup>	468	462	471	493	514

<sup>1</sup> Completed prosecutions result from current and past referrals to the Department of Justice.

<sup>2</sup> Special Enforcement Program Audits are carried out to determine and assess the taxes payable by persons earning income from illegal activities.

<sup>3</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

Figure 44 displays results of special investigations and special enforcement program audits. Special investigations involves cases which are referred for further investigation after a regular audit. Additional Tax Reassessed reflects both those taxes reassessed through the regular audit as well as those reassessed through special investigation. Special Enforcement Program Audits consist of cases referred directly to special investigations without a regular audit.

Scientific Research Tax Credit cases mainly affected the court results for the 1991-92 and the 1993-94 fiscal years wherein 6 completed cases in each fiscal year resulted in fines of \$8.6 and \$7.2 million respectively and mandatory jail sentences



for 15 (5 and 10) individuals totalling 755 (281 and 474) months. Tax shelter and tax preparer cases are replacing the SRTC cases as the cases involving the largest frauds and number of clients.

**Figure 44: Results of Special Investigations and of Special Enforcement Program Audits**

	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Additional Tax Reassessed (\$000's): <sup>1</sup>					
Special Investigations	35,255	33,602	33,768	38,396	79,081
Special Enforcement Program Audits	13,010	12,498	13,265	13,273	12,611
Total	48,265	46,100	47,033	51,669	91,692
Interest (\$000's)	13,015	14,373	11,224	13,455	7,061
Penalties (\$000's)	29,590	31,942	25,264	31,574	37,271
Fines Imposed (\$000's) <sup>2</sup>	15,484	6,872	15,215	4,675	17,237
Total Recovery (\$000's)	106,354	99,287	98,736	101,373	153,261
Court Imposed Jail Sentences	14	8	11	10	9

<sup>1</sup> Results for all years include additional federal and provincial tax reassessed. Results have been reduced for appeals. The reductions are, starting in 1989-90, \$5.2, \$1.5, \$9.1, \$2.1 and \$8.7 million respectively. The adjustment for appeals results mainly from cases closed in prior years but the appeal has been completed in the current year.

<sup>2</sup> Fines imposed includes fines on tax evasion convictions and fines relating to other non-compliance issues.

Figure 45 displays the voluntary disclosures and informants' leads processed and the resulting tax recoveries in respect of the voluntary disclosures received. The volume of both voluntary disclosures and informants' leads increased significantly during the 1993-94 fiscal year following introduction of a publicity policy. With this new publicity policy the Department has adopted a strategy which is proactive, positive and highly targeted to ensure the key messages are delivered to the appropriate individuals or businesses. "A Case in Point" is issued to publicize court conviction. The policy ensures that information to the media is provided on a national basis for all convictions involving tax evasion of \$250,000 or more. Convictions involving tax evasion of less than \$250,000 is provided to the media on a local or regional basis. In addition, unusual or high interest cases may be referred to Headquarters in order that exceptional or high-profile convictions be publicized on a national basis.



**Figure 45: Voluntary Disclosures and Informants' Leads**

	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92	Actual 1990-91	Actual 1989-90
Number of Voluntary Disclosures	587	268	301	272	281
Estimated Federal Tax (\$000s)	17,451	11,492	10,000	8,458	11,000
Informants' Leads Processed	17,050	12,645	11,043	11,074	10,646

**Scientific Research and Experimental Development and Other Tax Incentive**

**Programs:** Figure 46 includes the audit of the Scientific Research and Experimental Development (SR&ED) and other tax incentive programs, such as Flow Through Shares.

Revenue Canada performs a client education role by conducting seminars and providing materials to explain the details of this program to interested clients. As a result of this client education program, fewer adjustments to SR&ED claims are required.

A recent legislative change to focus the SR&ED tax incentive on encouraging new research and development rather than providing an incentive to reopen the calculation of tax credits for prior years now provides a shortened time limit for filing claims; however, as a result of the transitional period the Department received 16,000 SR&ED claims for prior years. This influx of claims will be reflected in the results of the next few years until all files have been processed.



**Figure 46: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Scientific Research and Experimental Development and other Tax Incentive Programs**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Files Audited	<b>7,644</b>	6,734	6,804	4,538	4,464
Current Federal Impact (\$000's):					
- Additional Tax Assessable (Revenue Impact)	<b>46,071</b>	40,589	36,907	33,095	25,263
- Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact)	<b>28,654</b>	25,245	31,777	15,136	12,338
- Interest Assessable	<b>6,498</b>	5,725	296	12,810	331
- Penalties Assessable	<b>1,230</b>	1,083	1	2,539	3
Future Federal Impact (\$000's):					
- Net Present Value of Future Tax Assessable	<b><u>35,119</u></b>	<u>30,941</u>	<u>75,100</u>	<u>652</u>	<u>(3,132)</u>
Total Federal Impact	<b>117,572</b>	103,583	144,081	64,232	34,803
Add: Provincial Tax (\$000's)	<b><u>156</u></b>	<u>138</u>	<u>152</u>	<u>(338)</u>	<u>510</u>
Total Impact (\$000's)	<b><u>117,728</u></b>	<u>103,721</u>	<u>144,233</u>	<u>63,894</u>	<u>35,313</u>
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>399</b>	351	322	264	239
Files Audited per FTE	<b>19</b>	19	21	17	19
Total Impact per File Audited (\$)	<b>15,402</b>	15,402	21,198	14,080	7,911

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

**Tax Avoidance:** Figure 47 provides details of the Tax Avoidance program. The large increase in the 1993-94 Total Impact is primarily due to increased audits of loss utilization and tax shelter schemes resulting in a number of substantial reassessments. The Department audits all potential abusive tax shelters. On December 1, 1994, new rules regarding tax shelters were announced. The major measures were to strengthen "at risk" rules and to improve registration of tax shelters with Revenue Canada.



**Figure 47: Files Audited, Additional Tax Assessable and Associated Human Resources - Tax Avoidance**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Files Audited	<b>1,648</b>	1,636	1,035	1,904	1,634
Current Federal Impact (\$000's):					
- Additional Tax Assessable (Revenue Impact)	<b>162,542</b>	161,373	220,600	116,715	113,775
- Refunds Offset/Reduced (Expenditure Impact)	<b>17,224</b>	17,100	19,771	19,411	8,617
- Interest Assessable	<b>114,398</b>	113,575	165,559	98,506	53,416
- Penalties Assessable	<b>1,884</b>	1,870	25	3,930	1,273
Future Federal Impact (\$000's):					
- Net Present Value of Future Tax Assessable	<b>44,095</b>	43,778	43,786	33,797	44,790
Total Federal Impact	<b>340,143</b>	337,696	449,741	272,359	221,871
Add: Provincial Tax (\$000's)	<b>24,740</b>	24,562	30,869	24,420	13,370
Total Impact (\$000's)	<b>364,883</b>	362,258	480,610	296,779	235,241
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>139</b>	138	131	125	130
Files Audited per FTE	<b>12</b>	12	8	15	13
Total Impact per File Audited (\$)	<b>221,410</b>	221,429	464,357	155,871	143,966

**1** Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

**Non-Filers Program:** The non-filers program identifies individuals, corporations, trusts and other taxpayers whose filing records are not current or who have never filed, and initiates action to have them file the appropriate returns. The program ensures that these persons pay their fair share of tax.

Figure 48 segregates the delinquent action results under two major workloads:



System Initiated - Automated Computer Action: This workload consists of computer-generated notices to file being sent to non-filers with no direct utilization of human resources. The Automated Computer Action also reflects the fact that many taxpayers who had not filed returns were in fact eligible to receive refunds. Often these refunds exceed the additional tax otherwise assessed. The amount displayed is therefore negative; and

Systems Initiated - Manual Action: This workload consists of referrals to field office staff when taxpayers fail to file in response to the automated notices. Also included in this category are Identification Projects initiated by field offices. Efforts are directed toward taxpayers who haven't been subjected to system action. The Systems Initiated - Manual Action and the Identification Projects require extensive use of full-time equivalents.



**Figure 48: Non-Filers Program and Associated Human Resources**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Returns Obtained - Systems Initiated:					
- Automated Computer Action	<b>281,380</b>	281,380	300,636	262,124	230,865
Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>	<b>(63,826)</b>	(63,826)	(78,718)	(48,933)	11,526
Penalties Assessed (\$000) <sup>3</sup>	<b>11,033</b>	11,033	10,647	11,418	12,881
Total Assessed (\$000)	<b>(52,793)</b>	(52,793)	(68,071)	(37,515)	24,407
Returns Obtained					
- Systems initiated: - Manual Action	<b>220,409</b>	218,525	172,913	131,135	114,541
- Identification Projects	<b>56,064</b>	55,585	35,452	37,735	33,286
Total Returns Obtained	<b>276,473</b>	274,110	208,365	168,870	147,827
Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>	<b>257,472</b>	255,272	203,057	152,010	133,910
Penalties Assessed (\$000) <sup>3</sup>	<b>64,922</b>	64,367	69,246	27,365	26,686
Total Assessed (\$000)	<b>322,394</b>	319,639	272,303	179,375	160,596
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>585</b>	580	404	363	344
Returns Obtained per FTE	<b>473</b>	473	516	465	430
Total Assessed per Return obtained (\$)	<b>1,166</b>	1,166	1,307	1,062	1,086
Total Returns Obtained	<b>557,853</b>	555,490	509,001	430,994	378,692
Total Additional Tax Assessed (\$000) <sup>1</sup>	<b>193,646</b>	191,446	124,339	103,077	145,436
Total Penalties Assessed (\$000) <sup>3</sup>	<b>75,955</b>	75,400	79,893	38,783	39,567
Total Assessed (\$000)	<b>269,601</b>	266,846	204,232	141,860	185,003
Total Assessed per Return Obtained for the Program (\$)	<b>483</b>	480	401	329	489

<sup>1</sup> Includes Federal and Provincial Tax

<sup>2</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

<sup>3</sup> Penalties assessed are calculated only on additional tax assessed.

**Real Estate Appraisals and Business Equity Valuations:** The Real Estate Appraisal and Business Equity Valuation programs are technical support functions. The principal activities of the real estate appraisal program involve providing professionally qualified appraisals of fair market value and valuation advice on



questions pertaining to interests in real property; on listed personal property, such as art, stamps, coins, jewellery, and rare books; and on other tangible property, such as machinery and equipment. In 1993-94, 4,033 real estate appraisals were completed.

The purpose of the business equity valuation program is to provide valuation expertise and to determine the fair market value of publicly-traded securities and private company shares; of proprietorship and partnership interests; of intangible assets, such as goodwill, copyrights and patents; of assets such as computer software and seismic data; and of other interests, such as notes, debentures and contingent rights. In 1993-94, 1,034 business equity valuations were completed.

**Informatics:** The Informatics program, previously called EDP Audits, is also a compliance support function. The Informatics program's main activities are to develop and support computer-assisted audits and investigations, and to conduct records retention evaluations, i.e., to identify the financial data that should be retained to support the calculation of taxes payable.

**Service to Other Programs:** Audit Programs - Income Tax staff provide service to other areas of the Department, including answering client enquiries when the subject matter requires auditor expertise. A business-oriented tax answering service is also provided for complex enquiries received directly from the public or referred from within the Department. This area handled some 200,000 business enquiries in 1993-94, in addition to processing clearance certificates which certify that deceased taxpayers have paid all taxes owing to the government.

**Direction and Support:** This includes the Headquarters staff providing direction and support to Tax Services Offices for the various audit taxation programs, and the development and monitoring of the associated management information systems. Also included are those clerical staff engaged in the detailed calculation of tax and interest payable resulting from auditor caused adjustments, and the associated on-line preparation of assessment notices.

### **Audit Programs - Excise/GST:**

**Excise/GST Audit:** This program is concerned with the audit of Goods and Services Tax (GST) registrants and rebate claimants, Air Transportation Tax and Excise Tax licensees. The audit of GST registrants and rebate claimants includes a pre-payment audit component and a post audit component. The pre-payment component involves the audit of credit returns and rebate claims to prevent the refunding of monies that could be unrecoverable should the amounts claimed be incorrect. The post audit component involves audits of debit returns as well as post payment audits of credit returns and rebates. Risk assessments are conducted to



identify potential non-compliant accounts for audit. Figure 49 provides details of audits conducted on GST registrants and rebate claimants. Net revenue assessed in these tables represents the net additional revenue resulting from the audits conducted (i.e. total debit assessments less total credit assessments). It includes pre-payment adjustments of credit returns and rebates and adjustments of previously processed returns and rebates as a result of post audits.

**Figure 49: Summary of GST Audit Results and Associated Human Resources**

	<b>Estimates<sup>1</sup> 1995-96</b>	<b>Forecast<sup>1</sup> 1994-95</b>	<b>Actual<sup>1</sup> 1993-94</b>	<b>Actual<sup>1</sup> 1992-93</b>	<b>Actual<sup>2</sup> 1991-92</b>
Audits Conducted	<b>64,000</b>	65,000	62,254	84,950	197,000
Net Revenue Assessed (\$000's)	<b>610,000</b>	615,000	613,000	465,000	877,000
FTEs Utilized	<b>1,590</b>	1,608	1,542	1,535	N/A
Net Revenue Assessed per FTE (\$000's)	<b>384</b>	382	398	303	N/A

**1** Data for 1992-93 and subsequent years excludes audits conducted and resources utilized by Ministère du revenu du Québec for administration of GST in the Province of Québec, and by the regional Excise/GST liaison office.

**2** Includes FST Inventory Rebates - a one-time program related to the transition from FST to GST which was a major part of 1991-92 GST Audit Activities. Also includes audits conducted and resources utilized in the Province of Québec as GST was administered by Revenue Canada during 1991-92.

The Air Transportation Tax (ATT) and the Excise Tax (ET) audit program involves the audit of licence holders' returns to ensure that applicable ATT and ET have been applied according to the Act and to ensure that the proper amount of tax has been reported and remitted on time. Most of these accounts are selected for audit taking into account historic data including annual revenue and previous audit results. Accounts could also be selected for audit based on other factors such as in the case of a new licensee or because the licensee is also a GST registrant being audited for GST purposes. In 1993-94, assessments for ATT were \$5,365,783. Forecasts for 1994-95 are \$8,500,000 and estimates for 1995-96 are \$10,000,000.

**Excise/GST Investigations:** Figure 50 provides details regarding the detection and investigation of tax fraud, leading to prosecutions for offences under the Excise Tax Act and the Excise Act. The workload categories consist of enforcement actions and detailed investigations.

Enforcement actions involve the receipt and disposition of leads and referrals relating to fraudulent activity, and the collection, evaluation, analysis and dissemination of information relevant to current or potential investigations.

Detailed investigations involve the gathering of sufficient evidence through search action and other means, to prove the commission of the offence of tax fraud before the courts.



**Figure 50: GST Investigations and Associated Human Resources**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual <sup>1</sup> 1992-93
Cases Investigated:				
Cases Ended Without Referral to the Department of Justice:				
- Preliminaries	<b>150</b>	150	107	64
- Detailed	<b>30</b>	29	17	0
Sub-Total	<b>180</b>	179	124	64
Cases referred to the Department of Justice for Prosecution	<b>80</b>	68	15	4
Total Cases Investigated	<b>260</b>	247	139	68
Prosecutions Completed by the Department of Justice from Court Case Inventory. (2)			15	2
Total Enforcement Actions	<b>3,200</b>	3,650	3,242	2,961
FTE utilization for Special Investigations Program	<b>178</b>	178	153	136

<sup>1</sup> In 1991-92, the initial year for GST and to some extent in 1992-93, activities primarily involved the development of case workload identified through complaints and referrals.

<sup>2</sup> Completed prosecutions result from current and previous referrals to the Department of Justice. The control of cases rests with the Department of Justice once cases are referred, therefore, to speculate on their disposition would be inappropriate.

**Direction and Support:** This represents Headquarters personnel for Excise/GST Audit and Excise/GST Investigations. Responsibilities include providing program direction, monitoring program results, and development of operational policies and procedures. Functional guidance, information, and automated tools are provided to assist field personnel to carry out their responsibilities.

### **International Tax Programs:**

**International Audit:** A continuing important role of the international audit program is to provide advice and expertise on international issues which arise during the course of regular individual and corporate audits, and to promote compliance by non-residents through outreach efforts directed to clients and their representatives.

The Department also continues to enhance its audit selection techniques for this diverse population, through analysis of available data generated through the tax system, as well as that obtained from other federal and provincial departments and our treaty partners. Additional resources will be directed to increase the audit



coverage of international transactions to a level equivalent to that now undertaken for domestic transactions reviewed as part of the Audit program. Results for the first 8 months of the current fiscal period indicate that approximately \$320 million of additional tax will be assessed as a result of adjustments to reported international transactions.

**Non-Resident Audit:** The purpose of this program is to ensure compliance by Canadian payers with the deducting and remitting provisions outlined in Part XIII of the Income Tax Act. This program has now been expanded to include audits of compliance with the withholding requirements applicable to services provided in Canada by non-residents (Regulation 105 of the Income Tax Regulations) and to dispositions of property by non-residents (Section 116 of the Income Tax Act).

Figure 51 shows steady increases in the number of files audited since 1991-92, although the amount of additional tax assessed continues to be highly variable from year to year. This is due to a variety of economic conditions which will affect the volume and value of interest, dividend, rental and other payments made to non-residents. Because of the effect of NAFTA, the global sourcing of services, and the attractiveness of Canadian investment opportunities, the volume of payments to non-residents is expected to continue to increase by at least 10% per annum. The ongoing challenge for this program is the identification and tracing of payments to non-residents. Increased coordination between this and the International Audit program will continue to enhance improved file selection methods and audit results.

**Figure 51: Non-Resident Files Audited, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93	Actual 1991-92
Files Audited	<b>6,916</b>	7,007	5,909	5,115	3,454
Additional Amounts Assessed <sup>1</sup> (\$000)	<b>47,146</b>	47,767	33,740	41,692	27,632
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>76</b>	77	67	56	37
Files Audited per FTE	<b>91</b>	91	88	91	93
Additional Tax Assessed per File Audited (\$)	<b>6,817</b>	6,817	5,710	8,151	8,000

**1** Additional Tax Assessed includes federal (Part XIII) tax only; non-residents are not subject to provincial tax.

**2** Includes time spent screening and selecting, for audit, those files with the highest risk of non-compliance; prior-year results have been restated accordingly. Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years also include overtime.

**Other Enforcement:** There are three remaining enforcement operations at which resources are directed.



International Waivers and Dispositions provides requested relief from withholding requirements when justified on the basis of income and expense projections or treaty exemptions. Because these waivers and certificates of disposition relieve the payer from the requirements to withhold all or part of the tax at source, a detailed review of the application and related documents is required in order to establish eligibility for these administrative benefits.

Part XIII Withholding Account Management creates and maintains approximately 56,000 accounts reflecting close to 600,000 payments to non-residents. This program ensures that all Canadian payers are registered and provided with the necessary information to comply with the deduction and remittance provisions of the law; that appropriate deductions are made and remitted promptly; and, that copies of the NR4 information slips and return detailing the payments, deductions and remittances are filed accurately and on time. This program's activities also include the processing of about 22,500 undertakings to pay non-resident tax in respect of the net rents from refund property in Canada or Canadian timber royalties; approximately 7,000 applications for refund of excess non-resident tax withheld; and roughly 2,000 non-resident requests for a deduction in the tax otherwise due on pension, alimony and similar payments.

The International Outreach program involves the verification of income received by taxpayers against the income reported in their tax return. In 1995-96 it will include the matching of approximately \$4.8 billion of foreign source income information received from our treaty partners, and an estimated \$1.4 billion of income provided by Canadian payers to non-residents and reported on information slips such as the NR4.

**Non-Resident Assessing and Enquiries:** The International Tax Office (ITO) located in Ottawa is responsible for processing returns filed by emigrants, new Canadians, deemed residents, non-residents and individuals who remain, in fact, residents of Canada while living in other countries. It is also responsible for processing taxpayer requested adjustments, the examination of income reported against information slips from third parties such as T4 slips and T5 slips and for the verification of certain claims for deductions or exemptions that had been accepted as filed for the above mentioned clientele. The responsibilities of this office include the assessment and reassessment of all non-resident trust and corporation returns. The International Tax Office provides an enquiry service for calls within and outside Canada. Forecasts for the 1994-95 fiscal period are to process 233,000 non-resident (NR) individual, 4,000 NR corporate and 1,000 NR trust returns. The number of telephone enquiries has been forecasted at 130,000 calls and 18,000 correspondence and counter enquiries.



**Direction and Support:** This represents the Headquarters resources for the International Tax Programs. Responsibilities include providing functional leadership, policy development and program direction to the international and non-resident field operations.

The Competent Authority Services are also included in this program and comprise the following three activities.

Exchange of Information/Simultaneous Audit involves exchanges with treaty partners in accordance with the Exchange of Information Article contained in Canada's income tax treaties, to help resolve domestic taxation matters and to improve the level of taxpayer compliance with international and domestic taxation requirements. Concurrent, but independent, international audits of related taxpayers by the Department and another tax administration with which Canada has an income tax treaty are also coordinated under this competent authority program.

Resolution of Double Taxation administers an article in Canada's income tax treaties called the Mutual Agreement Procedure (MAP), which specifies the scope of the competent authorities' powers to resolve double taxation cases.

Advance Pricing Agreements (APAs) were introduced in 1993 to avoid potential double taxation of Canadian taxpayers and related parties residing in countries with which Canada has tax treaties. The process emphasizes the establishment of a mutually acceptable transfer pricing methodology for determining a reasonable arm's length price for specified future transactions.

### **Office of Federal-Provincial Coordination:**

The Office of Federal-Provincial Coordination was established in November 1993 to promote greater cooperation and closer working relationships between Revenue Canada and the provinces. It addresses areas of mutual concern such as remission orders, corporate income tax allocation, collection of provincial sales tax on non-commercial importation, collection of tobacco taxes and alcohol levies and mark-ups at the border.



## D. Collections and Instalments

### Objective

To collect tax and other amounts such as Canada Pension Plan and Unemployment Insurance payments, and to process and deposit all remittances.

### Description

The process of collecting revenues involves both pre-assessment collections, or deductions at source, and post-assessment collections.

Accordingly, this Activity consists of the following two sub-activities.

**Deductions at Source:** The largest source of revenue to the government is the money deducted at source from employees by their employers and remitted to cover income tax, Unemployment Insurance premiums, and Canada Pension Plan contributions.

Included in this sub-activity are programs directed at ensuring that: employers are registered and provided with the necessary information to comply with the deduction and remittance provisions of the law; appropriate deductions are made and remitted promptly; information slips detailing the taxpayer's income and deductions are provided to the taxpayer; and copies of the information slips and a return detailing the payments, deductions and remittances is filed accurately and on time. Audits are conducted in cases of suspected delinquency and, where necessary, compliance is enforced by penalties and, in extreme cases, by prosecution in the courts.

**Revenue Collections:** Most taxpayers, registrants or licensees pay the balance of their taxes, duties and penalties promptly, either when filing their return or as a result of a notice of assessment; however, a small but significant number do not. Collection action becomes necessary because of unpaid balances on income tax returns filed, registrants or licensees in arrears, unremitted source deductions, and in cases where taxpayers, particularly those whose income is not subject to deductions at source, persistently fail to pay what they owe.

Initial action on these accounts takes the form of computer generated reminders. When this action does not produce the desired result, the accounts are referred to a Tax Services Office for direct action. Attempts are made to arrange the payment of back taxes consistent with the taxpayer's financial circumstances and with the necessity to keep payments on current year taxes up to date. Should the taxpayer or registrant persist in the delinquency without satisfactory arrangements with the



Department to discharge the indebtedness, the Department is empowered to garnishee income, bank deposits or payments due from third parties. In certain circumstances, the Department may seize and sell a taxpayer's assets.

This program is the final step in the process of revenue collection. All efforts devoted to fostering self-assessment and enforcing compliance would prove fruitless unless the revenues assessed are eventually collected by the government.

Included in this sub-activity is remittance processing which involves accounting for payments received prior to filing (instalments, deductions at source), payments received on filing (through the banks or direct from taxpayers), and payments received by post-dated cheques or as a result of collection action.

## Resource Summaries

The Collections and Instalments Activity accounts for 10.3% of the Program's 1995-96 total expenditures and 14.9% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 95.6% relates to personnel and 4.4% to other operating and minor capital.

**Figure 52: Activity Resource Summary**

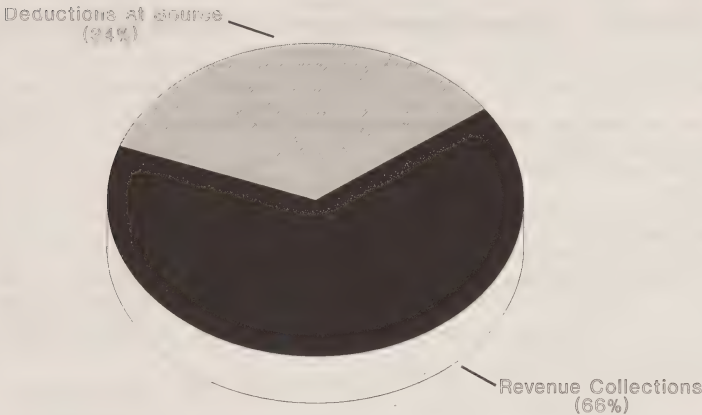
(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	<b>\$</b>	<b>FTE <sup>1</sup></b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>
Deductions at Source	<b>79,921</b>	<b>1,937</b>	81,867	2,003	84,720	2,007
Revenue Collections	<b>151,784</b>	<b>3,930</b>	155,559	3,737	151,864	3,578
<b>Total</b>	<b>231,705</b>	<b>5,867</b>	237,426	5,740	236,584	5,585

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.

The Estimates for 1995-96 are \$5.7 million, or 2.4%, lower than the 1994-95 Forecast. The 1994-95 Forecast, however, is \$5.9 million, or 2.5% higher than the 1994-95 Main Estimates of \$231.5 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.



**Figure 53: 1995-96 Collections and Instalments Expenditures by Sub-Activity (Percentage Distribution)**



**Figure 54: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993-94					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Deductions at Source	84,720	2,007	80,704	1,876	4,016	131
Revenue Collections	151,864	3,578	156,607	3,661	(4,743)	(83)
Total	236,584	5,585	237,311	5,537	(727)	48

Actual financial requirements were \$0.7 million or 0.3% less than the 1993-94 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification

**Deductions at Source Sub-Activity:** Figure 55 provides a breakdown of the resources included in this sub-activity.

**Figure 55: Sub-Activity Human Resources Detail - Deductions at Source <sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Enforcement Programs:			
- Payroll Audit (see Figure 56)	342	342	323
- Other <sup>2</sup>	703	703	724
Taxpayer Assistance, Interpretations and Rulings	552	594	578
Information Returns Processing	211	228	243
Functional Direction and Support	129	136	139
Total	1,937	2,003	2,007

<sup>1</sup> Does not include overtime.  
<sup>2</sup> Includes the review and control of employer accounts.

**Enforcement Programs - Payroll Audit:** This refers to the auditing of employer payroll records to ensure that income taxes, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums are withheld properly from employees' wages and are remitted promptly and fully.

As can be seen in Figure 56, there were fewer full-time equivalents devoted to the auditing of payroll files in 1993-94 than in the previous year. The main reason for this was the diversion of resources to cover shortfalls in funding for mandatory programs. In particular, the volume of Unemployment Insurance rulings continues its upward trend, the result of normal growth compounded with the effects of the November 1990 amendments (Bill C-21) to the *Unemployment Insurance Act* and the current level of unemployment. Additional information on Bill C-21 can be found below under the heading "Taxpayer Assistance, Interpretations and Rulings".

Productivity has increased since 1991-92 largely due to the gradual introduction of laptop computers for payroll auditors. The objective of this automation initiative, which began in 1992-93, was to facilitate improved efficiency over a three-year implementation period.



**Figure 56: Payroll Files Audited, Additional Tax Assessed and Associated Human Resources**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Files Audited	<b>70,051</b>	66,712	62,473	67,622	68,490
Additional Amounts Assessed <sup>1</sup> (\$000)	<b>321,744</b>	306,408	286,943	310,508	320,275
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>342</b>	342	323	357	384
Files Audited per FTE	<b>205</b>	195	193	190	178
Additional Tax Assessed per File Audited (\$)	<b>4,593</b>	4,593	4,593	4,592	4,676

<sup>1</sup> Additional Amounts Assessed include federal and provincial tax, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums.

<sup>2</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

**Enforcement Programs - Other:** Most of the remaining source deductions enforcement resources are directed at the review and control of the remittance accounts maintained by the computer system for amounts deducted at source by employers. This involves the monitoring of all accounts, over 1.4 million in number as at March 31, 1994, to ensure that withholdings of income tax, Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums are remitted on a regular and periodic basis, whether it be weekly, twice-monthly or monthly. To accomplish this, it is often necessary to contact the employer or taxpayer by telephone or in writing to query missing or late remittances.

**Taxpayer Assistance, Interpretations and Rulings:** In 1993-94, Source Deductions staff answered a total of 2.3 million telephone, counter and correspondence enquiries from employers. In addition, as the Department is responsible for Part I of the *Canada Pension Plan* and Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*, Taxation is required to issue rulings on whether individuals are covered under CPP/UI provisions, and to make other determinations at the request of the Department of Human Resources Development.



As noted earlier, Bill C-21 has expanded the Department's role in the administration of the *Unemployment Insurance Act* by making Revenue Canada responsible for the determination of questions concerning the length of an individual's insurable employment and the amount of their insurable earnings. This legislation also changed the rate at which UI premiums must be deducted by employers, and amended the rules governing spousal coverage and insurability age, all of which has resulted in additional work for the Department.

In total, there were 88,512 cases referred in 1993-94, which is more than double the number referred in 1989-90, prior to Bill C-21 receiving Royal Assent on October 23, 1990.

**Information Returns Processing:** This area is responsible for collating and sorting incoming information returns and the accompanying slips; for "dressing" and balancing the returns in preparation for data capture; for contacting employers in cases of missing or incomplete information; for coordinating the input and processing of returns filed via electronic media; for issuing formal requests to employers to file missing returns; and for preparing and processing amended slips and summary documents for information returns.

The resource requirements in the Forecast and Estimates years for these activities are based on the actual number of information returns and slips filed in 1994, 1.2 million and 28.6 million respectively, adjusted for the projected growth in the number of active employers. The Department has implemented a strategy to encourage more employers to file returns on electronic media, such as magnetic tape, rather than in the traditional paper format. The resulting reduction in resources required for manual processing is also reflected in the 1994-95 Forecast and the 1995-96 Estimates.

**Functional Direction and Support:** This represents the Headquarters resources for the sub-activity. Responsibilities include providing guidance and support to Tax Services Office staff; developing and monitoring the national application of source deductions policies and procedures; liaising with the Department of Human Resources Development on matters relating to the administration of the *Canada Pension Plan* and the *Unemployment Insurance Act*; and co-ordinating the implementation of automation initiatives and other national projects.

Headquarters personnel also deal with double taxation cases with tax treaty partners and with the preparation of cases for litigation. In 1995-96, the total functional direction and support allocation will represent about 7% of all resources in the Deductions at Source sub-activity.



**Revenue Collections Sub-Activity:** Figure 57 provides a breakdown of the resources included in this sub-activity.

**Figure 57: Sub-Activity Human Resources Detail <sup>1</sup> - Revenue Collections**

(Full-Time Equivalents)	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Accounts Receivable:			
- Income Tax Referrals (see Figure 58)	2,385	2,294	2,081
- Excise/GST	899	762	775
- Small Accounts Initiative	90	90	108
Remittance Processing	450	479	504
Functional Direction and Support	106	112	110
<b>Total</b>	<b>3,930</b>	<b>3,737</b>	<b>3,578</b>

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Accounts Receivable - Income Tax Referrals:** As noted in the description section to this activity, initial action on accounts receivables takes the form of computer generated reminders, which resolve around \$4.0 billion in accounts annually. When this action does not produce the desired results, the accounts are referred to a Tax Services Office for direct action. The on-going evaluation of the Tax Services Office accounts receivable program is measured primarily in terms of the Total Closings (Number of Accounts) per FTE, and the Collections per FTE, as reported in Figure 58. The Annual Closings represent Tax Services Office inventories which were resolved or otherwise disposed of during the year. Specifically, an account is closed either when the collection action is successful and the amount owing collected; when an arrangement is negotiated and the account no longer warrants attention; or when it is determined to be uncollectible and is written off.



**Figure 58: Annual Intake and Closing of Accounts <sup>1</sup>, and Associated Human Resources**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Income Tax</b>					
<u>Annual Intake</u>					
Number of Accounts	<b>425,000</b>	400,000	367,306	423,431	382,588
Total Amount (\$000)	<b>5,272,000</b>	5,000,000	4,839,883	4,782,546	5,117,212
<u>Annual Closings</u>					
Collections:					
- Number of Accounts <sup>4</sup>	<b>105,000</b>	101,000	98,555	113,255	90,064
- Total Amount (\$000)	<b>3,795,000</b>	3,599,000	3,483,869	3,380,488	3,429,690
Other Closings: <sup>2</sup>					
- Number of Accounts <sup>4</sup>	<b>267,000</b>	256,000	251,065	288,502	229,425
- Total Amount (\$000)	<b>988,000</b>	937,000	906,949	874,394	657,071
Total Closings:					
- Number of Accounts	<b>372,000</b>	357,000	349,620	401,757	319,489
- Total Amount (\$000)	<b>4,783,000</b>	4,536,000	4,390,818	4,254,882	4,086,761
Associated FTE <sup>3</sup>	<b>2,385</b>	2,294	2,121	2,006	1,710
<u>Performance Information</u>					
- Total Closings (Number of Accounts) per FTE	<b>156</b>	156	165	200	187
- Collections per FTE (\$000)	<b>1,591</b>	1,569	1,643	1,685	2,006

<sup>1</sup> Tax Services Office accounts only; excludes routine accounts actioned by way of computerized collection notices and thus not referred to Tax Services Offices.

<sup>2</sup> "Other Closings" include amounts written off as uncollectible; and other sundry work disposal measures.

<sup>3</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

<sup>4</sup> Enhanced information systems provide more accurate data for 1993-94. Actuals prior to this date are re-stated for comparison purposes. Closing dollar amounts have not been affected.

The intake of accounts in 1993-94 was 56,000 accounts or 13% lower than in 1992-93, although the corresponding dollar value remained virtually unchanged at about \$4.8 billion. As a result, the average value of accounts referred to Tax Services Offices in 1993-94 was 17% higher than in 1992-93.

The lower intake of accounts can be attributed to several factors; with the most important being the declining number of individual debit returns and the increasing effectiveness of routine collections. It was noted last year that the higher Registered



Retirement Savings Plan (RRSP) limits, from \$7,500 in the 1990 taxation year to \$11,500 in 1991, led to a significant increase of 28% in RRSP contributions which reduced the average balance owing on individual tax returns. RRSP contributions rose by a further \$1.5 billion, or 10%, in 1992 contributing to a further reduction in T1 debits by about 71,000 accounts, hence, to a lower Tax Services Offices intake in 1993-94.

The slow pace of economic recovery as well as persistently high levels of unemployment continue to have a negative impact on the amount of taxable income reported and on the overall number of taxable filers. Current economic conditions may also have diminished many taxpayers' capacity to meet their financial obligations, a factor that is reflected in the productivity ratios indicating that the total number of accounts closed declined from 200 per FTE in 1992-93 to 165 in 1993-94. However, the average productivity in terms of collections per FTE has remained relatively stable since 1992-93 at around \$1.6 million.

For 1994-95, the Department is forecasting the utilization of 173 more full-time equivalents than the 1993-94 actual utilization of 2,121 FTE, including overtime. The Total Closings (Number of Accounts) per FTE and the Collections per FTE are expected to decrease marginally, however, as much of this additional funding will be directed towards new intake of accounts receivable.

For 1995-96, administrative streamlining is expected to achieve savings in supervisory and operational support. However, additional resources to address the increasing intake result in a planned net increase of 91 FTE, with Total Closings and Collections per FTE at comparable levels to 1994-95.

**Accounts Receivable - Excise/GST:** Figure 59 provides details on accounts maintenance and field collection activities. Account maintenance activities consist of all actions taken by field staff to ensure that an account balance is current and that there are no discrepancies due to posting errors. This includes responses to enquiries from registrants resulting from reminder notices, statements of accounts and telephone and personal contact. Field collection cases represent field collection inventories which were resolved or otherwise disposed of during the year.

Additional resources were approved for 1993-94 and 1994-95 for an enhanced collection initiative. This project was primarily intended to address registrants who have been delinquent in filing their required GST returns. Additional resources were also approved in 1995-96 to address non-compliant registrants who fail to file GST returns.



**Figure 59: Workload Statistics - Excise/GST<sup>1</sup>**

	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Actual 1992-93
Account Maintenance Activities	<b>460,000</b>	460,000	460,000	319,609
Field Collection Cases	<b>337,500</b>	220,000	176,000	142,255

<sup>1</sup> Productivity data not available. Information systems are currently under development to capture this data.

**Accounts Receivable - Small Accounts Initiative:** The small accounts initiative involves hiring students or term employees to contact taxpayers in order to expedite the payment of smaller amounts owing, thereby allowing more experienced Tax Services Office collection officers to concentrate on the larger, higher-risk receivables.

In 1993-94, with an allocation of 108 full-time equivalents, payments totalling approximately \$57 million were made subsequent to contact. In 1994-95, with an allocation of 90 full-time equivalents, payments totalling approximately \$62 million are forecast. The Department plans to continue this initiative in 1995-96.

The year-end accounts receivable inventory reported in Figure 60 represents the current dollar value of all tax-related receivables, excluding those related to the Scientific Research Tax Credit (see Figure 61) and amounts not currently payable under taxes in dispute legislation.

These outstanding accounts are not lost revenues. They represent taxes that have been assessed, but not yet collected. As has always been the case, these monies will be collected, with interest, except where there are legitimate reasons to adjust the assessments, such as additional information provided by the taxpayer, or an error in the original assessment. These adjustments are shown as an Allowance for Credit Reassessments in Figure 60. A small amount will be uncollectible as a result of insolvencies and bankruptcies. This is shown as an Allowance for Doubtful Accounts. The Estimated Realizable Value at the end of the 1993-94 fiscal year was \$5,723 million, or some \$550 million higher than the year before. More than 76% of this increase relates to additional net revenues assessed by GST Audits during 1993-94. Additional information on Uncollectible Write-offs is presented in Figure 63.



**Figure 60: Accounts Receivable <sup>1</sup> at Fiscal Year End Before Scientific Research Tax Credits**

(thousands of dollars)	1993-94 Actual	1992-93 Actual
<b>Income Tax</b>		
Total Balance Outstanding	6,007,475	5,801,938
Allowance for Credit Reassessments	(1,201,495)	(1,160,388)
Allowance for Doubtful Accounts	(506,563)	(470,483)
Estimated Realizable Value	4,299,417	4,171,067
Total Net Revenue Collected	117,650,091	119,868,322
Total Balance Outstanding as % of Total Net Revenue Collected	5.11 %	4.84 %
<b>Customs Levies; Excise and GST Taxes<sup>2</sup></b>		
Total Balance Outstanding	1,656,836	1,235,499
Allowance for Doubtful Accounts	(232,972)	(233,893)
Estimated Realizable Value	1,423,864	1,001,606
Total Net Revenue Collected	27,148,923	26,547,879
Total Balance Outstanding as % of Total Net Revenue Collected	6.1 %	4.65 %

<sup>1</sup> Excludes those amounts not payable under taxes in dispute legislation, and non-tax revenue receivable.

<sup>2</sup> Allowance for Credit Reassessments not applicable.

Figure 61 provides details on the outstanding balance associated with the Scientific Research Tax Credit (Part VIII Tax). Each corporation that claimed a Scientific Research Tax Credit was required to designate, by filing a prescribed form at the time it issued the qualifying debt instrument, the applicable amount as determined under Part VIII of the *Income Tax Act*. This amount does not become a receivable until the designation is audited and it has been determined that an offset to tax payable does not exist or that additional tax is payable. By March 31, 1994, the completion of audits had identified accounts receivable of \$603 million. In addition, 17 designations remain to be audited, with a stated value of approximately \$48 million.



**Figure 61: Scientific Research Tax Credit (SRTC) Information as at Fiscal Year End (March 31st)**

(thousands of dollars)	1993-94 Actual	1992-93 Actual
Total Balance Outstanding	602,881	856,109
Allowance for Doubtful Accounts	(482,305)	(583,142)
Estimated Realizable Value	120,576	272,967
Value of Designations		
Remaining to be Audited	48,096	49,346

Figure 62 provides information concerning the age of accounts receivable as at March 31, 1994. For each of the three major revenue categories (Individuals, Corporations, and Payroll Deductions), it shows the percentage of the accounts receivable inventory which falls within each of the three aging categories.

The categorization of payroll deductions accounts receivable in this way, however, is less meaningful because of the frequency at which employers are required to remit amounts they have withheld. In many instances, regardless of how quickly the Department successfully enforces payment of the outstanding balance, the account remains in active inventory because the employer fails to remit the next monthly, bi-weekly or weekly payment on time. This cycle may continue for some time before the account is finally cleared.

**Figure 62: Age of Accounts Receivable for Income Tax as at March 31, 1994 by Major Revenue Category**

(Thousands of dollars)	Individuals	%	Corporations	%	Payroll Deductions	%	Total
Less than 1 year	1,753,644	49	940,348	61	286,874	41	2,980,866
1 to 2 years	609,702	17	236,408	15	145,774	21	991,884
Over 2 years	1,218,532	34	363,318	24	271,449	38	1,853,299
<b>Total</b>	<b>3,581,878</b>		<b>1,540,074</b>		<b>704,097</b>		<b>5,826,049</b>

As reflected in Figure 63, the value of write-offs for Scientific Research Tax Credits (SRTC) in 1993-94 were more than double the amount in the preceding year. The majority of outstanding SRTC accounts that were remaining in inventory as at March 31, 1993, were either subject to specific collection action during



1993-94 or awaiting litigation. In addition, as part of the Department's effort to reduce the accounts receivable inventory a major evaluation of the collectibility of Individual accounts which had been outstanding for two years or more was begun in 1991-92. Many of these accounts were determined to be uncollectible for various reasons, including bankruptcy and indigence, and appropriate action was taken to write them off in accordance with the Debt Deletion Regulations. Such accounts are taken out of active inventory but are subject to reactivation if the financial situation of the taxpayer changes.

The large increase in the amount of corporate tax written off in 1989-90 is attributable primarily to an extraordinary deletion of \$174 million owed by a large bankrupt corporation.

**Figure 63: Uncollectible Write-offs <sup>1</sup> by Revenue Category**

(thousands of dollars)	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual	1990-91 Actual	1989-90 Actual
<b>Income Tax</b>					
Individuals' Tax	339,363	262,203	135,141	174,340	109,969
Corporation Tax	121,082	159,234	63,376	48,785	232,834
Payroll Deductions	126,994	135,545	68,071	50,422	45,800
Scientific Research Tax Credits	62,346	26,095	158,889	288,272	437,407
Other <sup>2</sup>	648	2,587	1,165	2,967	1,095
Total Write-offs	650,433	585,664	426,642	564,786	827,105
As a % of Net Revenue Collected	0.55%	0.49%	0.35%	0.48%	0.76%
<b>Customs Levies; Excise and GST Taxes <sup>3</sup></b>					
	13,869	26,384			
As a % of Net Revenue Collected	.05%	.10%			

<sup>1</sup> Excludes non-tax write-offs.

<sup>2</sup> Includes Non-Resident Tax, Petroleum and Gas Revenue Tax, Resource Royalties Tax, and other miscellaneous amounts.

<sup>3</sup> Data not available prior to 1992-93.



**Remittance Processing:** The Department processed over 26 million payments or remittances from individuals, corporations, trustees and employers in 1993-94. Payments are received in a number of ways: through the mail, often accompanied by an Income Tax Return; in person, at a Tax Services Office; or through a banking institution. Among other things, remittance processing entails: encoding the payment amount on the bottom of all cheques, using MICR (magnetic ink character recognition) equipment; microfilming; batching; filing, controlling and retrieving post-dated cheques; keying the payment information into the Financial Input Processing (FIP) system; and the preparation of daily deposits to the credit of the Receiver General of Canada.

The resource requirement for this activity decreased in 1994-95 due to various automation and legislative initiatives, including: the implementation of an automated post-dated cheque system; the introduction of Electronic Funds Transfer (EFT) for large corporations and payroll service providers; and a recent amendment to the *Income Tax Act* requiring employers who deduct an average of \$50,000 or more a month from their employees to make their payment at banks or other financial institutions, rather than directly to Revenue Canada.

**Functional Direction and Support:** This represents the Headquarters resources for the sub-activity. Responsibilities include providing guidance and support to Tax Services Office collection staff; developing and monitoring the national application of collection policies and procedures; co-ordinating the implementation of national projects such as the Automated Collections and Source Deduction Enforcement System (ACSES); and for financial planning, budget co-ordination and administrative support. In 1995-96, the total functional direction and support allocation will represent less than 3% of all resources in the Revenue Collections sub-activity.



## **E. Appeals**

### **Objective**

To provide taxpayers and Goods and Services Tax registrants with a redress process.

**Description:** This activity consists of the fair and impartial review of contested assessments and determinations issued under the Income Tax, Canada Pension Plan, Unemployment Insurance and Excise Tax including Goods and Services Tax legislations.

A person who disagrees with an assessment or determination may contact a local Tax Services Office for a further explanation. Disputes which result from misunderstandings can be clarified in this manner and are often resolved without recourse to the objection process.

If a difference of opinion remains, the person may file a notice of objection to initiate an impartial review by the Appeals Branch. Individuals may file an objection to an income tax assessment within one year of the date the return was required to be filed, or 90 days from the date a notice of assessment was mailed, whichever is later. All other persons have 90 days from the date a notice of assessment or determination was mailed to file an objection.

An objection must set out the reasons for the dispute and all the relevant facts. An Appeals officer then contacts the objector to discuss the issues, and after considering all the facts and legislation, a decision is made and sent by mail.

If a disputed Income Tax/GST assessment or determination is not settled by this decision, the person can appeal within 90 days to the Tax Court of Canada or to the Canadian International Trade Tribunal for a Sales and Excise Tax assessment.

The Tax Court of Canada offers two procedures for appeal: the Informal Procedure and a formal one, the General Procedure. Each has specific advantages as well as restrictions and rules. A person may choose the most appropriate procedure. Tax Court decisions may be taken to the Federal Court of Appeal, and then to the Supreme Court. Decisions of the Canadian International Trade Tribunal may be taken to the Federal Court-Trial Division, the Federal Court of Appeal, and then to the Supreme Court.

The payment of Income Tax, Federal Sales and Excise taxes in dispute is not normally required as long as there is an outstanding valid objection, or an appeal before the Tax Court of Canada or the Canadian International Trade Tribunal. However, measures implemented in June 1993 provided for the collection of 50% of



the disputed amount of Income Tax payable by corporations subject to the Large Corporation Tax. However, GST taxes in dispute are payable, regardless of whether there may be an outstanding objection or appeal.

The total amount under the taxes in dispute provisions for income tax increased from about \$2.6 billion in 1992-93 to \$2.7 billion in 1993-94.

Revenue Canada administers Section 3, Parts III and VII of the Unemployment Insurance Act, and Part I of the Canada Pension Plan, and is responsible for deciding which employments are insurable or pensionable, and for collecting the contributions which finance the two programs. The Department of Human Resources Development, however, is responsible for establishing eligibility for both UI and CPP benefits.

An employer or an employee may apply for a determination if there is a disagreement with an assessment or withholding of amounts payable as CPP or UI deductions. An application for a determination requires the Minister of National Revenue to make a decision on the insurability or pensionability of an employment, or the earnings from an employment on which contributions are payable. If there is disagreement with the decision of the Minister on the determination, the taxpayer may appeal to the Tax Court of Canada.

The Tax Court of Canada hears Canada Pension Plan and Unemployment Insurance cases under a modified Informal Procedure, where taxpayers can represent themselves if they so wish. Tax Court decisions can be taken to the Federal Court of Appeal for judicial review and to the Supreme Court of Canada.

## Resource Summaries

The Appeals Activity accounts for 2.5% of the Program's 1995-96 total expenditures and 2.7% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 94.3% relates to personnel and 5.7% to other operating and minor capital.

**Figure 64: Activity Resource Summary**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	<b>\$</b>	<b>FTE <sup>1</sup></b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>	<b>\$</b>	<b>FTE</b>
Appeals	<b>56,741</b>	<b>1,089</b>	58,516	1,076	55,995	1,021

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.



The Estimates for 1995-96 are \$1.8 million, or 3%, lower than the 1994-95 Forecast. The 1994-95 Forecast is \$0.2 million, or 0.3% lower than the 1994-95 Main Estimates of \$58.7 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.

**Figure 65: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993-94					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Appeals	55,995	1,021	53,707	960	<b>2,288</b>	<b>61</b>

Actual financial requirements were \$2.3 million or 4.3% higher than the 1993-94 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.



## Performance Information and Resource Justification

**Appeals:** Figure 66 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 66: Activity Human Resources Detail <sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Objections (See Figure 67)	<b>736</b>	736	652
Appeals (See Figure 69)	<b>130</b>	137	147
CPP/UI Determinations (See Figure 72)	<b>143</b>	125	140
CPP/UI Appeals (See Figure 74)	<b>30</b>	25	25
Functional Direction and Support	<b>50</b>	53	57
<b>Total</b>	<b>1,089</b>	1,076	1,021

<sup>1</sup> Does not include overtime.

**Income Tax Objections:** Figure 67 provides details on Income Tax objections. In 1993-94, 50,814 objections were received, an increase of 2% over 1992-93.

The Fairness Package, assented to on December 19, 1991 has reduced the intake of simpler objections, and thereby increased the average complexity of cases, with a corresponding increase in processing timeframes and average costs per unit. As reported in Figure 67, completions per FTE have decreased to 96 per full-time equivalents in 1993-94 from 102 completions in 1991-92. Moreover, the average number of days to resolve an objection has increased to 175 days from 153 days for the same period. The increased productivity to 108 per FTE in 1995-96 is related to the anticipated resolution of an objection which will affect one large group of taxpayers thus increasing disposals significantly.

**Excise Objections:** Figure 67 provides details on objections relating to the Goods and Services Tax, Federal Sales and Excise Taxes. In 1993-94, 4,154 objections were received, an increase of 11% over 1992-93. Although disposals (3,516) and efficiency have increased significantly over 1992-93, closing inventory has increased due to a proportionate increase in pending court cases.



**Figure 67: Objections and Associated Human Resources**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Income Tax</b>					
Intake	<b>55,000</b>	64,643	50,814	49,879	63,258
Completions	<b>65,000</b>	55,910	50,742	53,141	57,072
Completions as a % of Intake	<b>118%</b>	86%	100%	107%	90%
Closing Inventory	<b>34,075</b>	44,075	35,342	35,270	38,532
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>602</b>	602	527	571	559
Completions per FTE	<b>108</b>	93	96	93	102
Number of objections resolved					
- in favour of taxpayer (allowed in full)			15,742	20,674	25,172
- with the agreement of taxpayer <sup>2</sup>			34,960	39,836	44,670
- % of objections resolved with the agreement of taxpayer			69%	75%	78%
Average elapsed time to resolve objections from mailing date (days) <sup>3</sup>					
			175	163	153
Breakdown of inventory workload					
- Active (Workable)			13,365	14,603	16,992
- Pending (Unworkable)			21,977	20,667	21,540
<b>Excise/GST</b>					
Intake	<b>5,300</b>	4,800	4,154	3,728	2,430
Completions	<b>4,500</b>	4,500	3,516	2,305	1,790
Completions as a % of Intake	<b>85%</b>	94%	85%	62%	74%
Closing Inventory	<b>6,199</b>	5,399	5,099	4,461	3,033
Associated FTE <sup>1</sup>	<b>134</b>	134	128	120	68
Completions per FTE	<b>33</b>	33	27	19	26
Breakdown of inventory workload					
- Active (Workable)			3,684	3,533	2,427
- Pending (Unworkable)			1,415	928	606

1 Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

2 Includes all objections resolved with agreement of taxpayer whether resolved in favour of the Department or taxpayer.

3 Data for 1991-92 and 1992-93 has been re-stated. Previously stated data based on date objection received in Tax Services Office/Taxation Centre to disposal date.



An indication of the success of the Appeals Branch in resolving issues to the satisfaction of its clients is the rate of disposals with the taxpayer's acceptance, which has averaged over 74% since 1991-92. The resolution of objections from large groups of taxpayers on common issues can, however, distort this percentage year-over-year.

Another indication of the Branch's success in resolving disputes relative to Income Tax, GST, Sales and Excise Tax assessments to the satisfaction of taxpayers, is the rate of objections resolved without further recourse to the Tax Court or the Canadian International Trade Tribunal. As reported in Figure 68, the non-appealed rate for Income Tax and Excise averaged 94% and 89% respectively. The forecasted increase in intake of some 27% for Income Tax is mainly due to one large group held in abeyance pending the Supreme Court's decision and is based on actual results for the first nine months of 1994-95.

**Figure 68: Reconsideration of Assessment Without Further Recourse to the Tax Court of Canada/Canadian International Trade Tribunal**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Income Tax</b>					
Objections:					
- Completed	<b>65,000</b>	55,910	50,742	53,141	57,072
- Appealed	<b>2,791</b>	2,754	3,551	2,581	3,052
- Not Appealed	<b>62,209</b>	53,156	47,191	50,560	54,020
Percentage Not Appealed	<b>96%</b>	95%	93%	95%	95%
<b>Excise/GST</b>					
Objections:					
- Completed	<b>4,982</b>	4,500	3,516	2,305	1,790
- Appealed	<b>498</b>	450	349	219	240
- Not Appealed	<b>4,484</b>	4,050	3,167	2,086	1,550
Percentage Not Appealed	<b>90%</b>	90%	90%	90%	87%



**Appeals:** The Tax Court of Canada Act was amended as of January 1, 1991, creating an Informal Procedure and a General Procedure. For Income Tax purposes, a taxpayer may choose the Informal Procedure where the amount of federal tax and penalty involved in a disagreement over an assessment is \$12,000 or less. Where the issue is one of disputed interest, a taxpayer may choose the Informal Procedure regardless of the amount involved. In the case of GST assessments in dispute, a registrant may elect the Informal Procedure without restriction as to the amount involved. For the purposes of the Income Tax Act and the Excise Tax Act, disputes under the Informal Procedure have to be adjudicated within a year of filing the Notice of Appeal, the decisions are non-precedential and there are no filing fees involved.

The changes to the Tax Court Act mean improved accessibility, timeliness and service for taxpayers. However, the procedural changes vis-à-vis shorter deadlines, increased paperflow, tax calculations, and enquiries result in increasing pressures on available resources. The overall impact of these increased responsibilities reduces the number of completions per full-time equivalent from the level experienced in previous years.

As shown in Figure 69, the 3,700 Income Tax appeals in 1993-94 represents an increase of 33% over 1992-93. However, most of this increase is attributable to a group of taxpayers appealing the same issue. The 34% increase in intake of Excise/GST appeals between 1992-93 and 1993-94 is proportional to the filing of GST objections. Intake of appeals with respect to Sales and Excise taxes has remained stable.



**Figure 69: Appeals and Associated Human Resources <sup>1</sup>**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Income Tax</b>					
Intake	<b>2,941</b>	2,941	3,700	2,784	3,319
Completions	<b>3,509</b>	3,696	3,335	3,690	4,509
Closing Inventory	<b>5,729</b>	6,297	7,052	6,687	7,593
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>110</b>	117	126	132	100
Completions per FTE	<b>32</b>	32	26	28	45
<b>Excise/GST</b>					
Intake	<b>435</b>	388	410	305	330
Completions	<b>330</b>	300	332	179	148
Closing Inventory	<b>1,185</b>	1,080	992	914	788
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>20</b>	20	21	14	10
Completions per FTE	<b>16</b>	15	16	13	15

<sup>1</sup> Includes Appeals for Tax Court of Canada, Federal Court-Trial Division, Federal Court of Appeal and Supreme Court of Canada.

<sup>2</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 and prior years include overtime.

Additional data on the number of appeals that were resolved are presented in Figure 70. As a result of the re-organization of the Tax Court of Canada, all appeals for Income Tax and the Goods and Services Tax must be initially adjudicated by the Tax Court. Appeals relating to the Federal Sales Tax are adjudicated initially at the Canadian International Trade Tribunal.



**Figure 70: Number of Appeals Resolved in Court, by Level of Court**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
<b>Income Tax</b>					
Tax Court of Canada (Pre-reorganization)	<b>400</b>	585	744	1,461	2,920
Tax Court of Canada:					
- Informal Procedure	<b>1,537</b>	1,537	1,268	1,403	1,094
- General Procedure	<b>1,055</b>	1,055	915	361	74
Sub-total	<b>2,992</b>	3,177	2,927	3,225	4,088
Federal Court - Trial Division	<b>435</b>	435	339	419	377
Federal Court of Appeal	<b>82</b>	82	67	44	44
Supreme Court of Canada		2	2	2	
<b>Total</b>	<b>3,509</b>	3,696	3,335	3,690	4,509
<b>Excise/GST</b>					
Canadian International Trade Tribunal	<b>128</b>	188	276	159	111
Tax Court of Canada:					
-Informal Procedure	<b>145</b>	94	33	2	
-General Procedure	<b>42</b>	4	1		
Sub-Total	<b>187</b>	98	34	2	
Federal Court - Trial Division	<b>12</b>	11	17	14	36
Federal Court of Appeal	<b>3</b>	3	5	4	1
<b>Total</b>	<b>330</b>	300	332	179	148

If the taxpayer is not satisfied with the decision rendered at the objection stage, it may be appealed to the Tax Court of Canada. As set out in Figure 68, an average of 94% of the notices of objection filed against income tax assessments were resolved without further recourse to the Tax Court of Canada. Figure 71 is a measure of the Department's success rate in maintaining its position on the remaining assessments appealed. Since 1991-92, judgements rendered in favour of the Minister have averaged 73% for Income Tax appeals and 63% for Excise. For GST, Sales and Excise Tax assessments, an average of 89% were resolved without further recourse to the Tax Court of Canada or the Canadian International Trade Tribunal.



As the Department does not have jurisdiction over cases once they are referred to the Tax Court of Canada, and as it would be inappropriate to speculate on the eventual disposition of cases before the Courts, only historical data are provided in Figures 71 and 75.

**Figure 71: Judgements (Tax Court of Canada/Canadian International Trade Tribunal)**

	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual	1990-91 Actual	1989-90 Actual
<b>Income Tax</b>					
Judgements in favour of the Minister	916	944	1,215	1,130	1,311
Total Judgements Rendered	1,257	1,265	1,729	1,544	1,742
Percentage in favour of the Minister	73%	75%	70%	73%	75%
Consent to judgements in favour of taxpayer (allowed in full)	336	544	638	297	273
Consent to judgements (allowed in part)	651	741	945	486	423
Discontinuances	683	675	776	748	541
<b>Excise/GST<sup>1</sup></b>					
Judgements in favour of the Minister	103	56	39		
Total Judgements Rendered	147	95	65		
Percentage in favour of the Minister	70%	59%	60%		
Consent to judgements in favour of taxpayer (allowed in full)	44	39	26		
Discontinuances	163	66	46		

<sup>1</sup> Data not available prior to 1991-92.



**CPP/UI Determinations and Appeals:** Individuals or employers may apply to the Minister of National Revenue to determine whether they are in a pensionable or insurable employment, or are required to pay Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums. In addition, Human Resources Development Canada may request a determination of whether an individual is in insurable employment, the length of insurable employment, or the insurable earnings. Human Resources Development Canada uses this information to establish the individual's eligibility for CPP and UI benefits. At this point, any dissatisfied party to the decision rendered, worker or payer, can request the Minister of National Revenue to determine the question. If not resolved at that stage, the individual or the employer may appeal the decision of the Minister to the Tax Court of Canada and subsequently to the Federal Court of Appeal and the Supreme Court of Canada.

As shown in Figure 72, there has been a continuous increase in the number of cases referred for CPP/UI Determinations. This escalating demand stems both from prevailing economic circumstances, and amendments to unemployment insurance eligibility requirements as a result of Bill C-21, which received Royal Assent on November 18, 1990, excluding from insurability, employment where the employer and the employee are not dealing with each other at arm's length. Additional resources were assigned to this task in 1991-92 through to 1993-94.

**Figure 72: CPP/UI Determinations and Associated Human Resources<sup>1</sup>**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Intake	<b>10,000</b>	11,000	8,479	8,093	4,417
Completions	<b>8,723</b>	7,100	8,676	7,160	3,686
Closing Inventory	<b>7,546</b>	6,269	2,369	2,566	1,633
Associated FTE <sup>2</sup>	<b>143</b>	125	142		
Completions per FTE <sup>2</sup>	<b>61</b>	57	61		
Completions as a % of Intake	<b>87%</b>	65%	102%	88%	83%

<sup>1</sup> Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 include overtime.

<sup>2</sup> Data not available prior to 1993-94.

Figure 73 indicates the success of the Department in resolving issues related to CPP/UI by measuring the client acceptance of the assessment or reassessment without further recourse to the Tax Court of Canada. Since 1991-92 the non-appealed rate has averaged 78%.



**Figure 73: Reconsideration of Determination Without Further Recourse to the Tax Court of Canada**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Determinations:					
- Completed	<b>8,723</b>	7,100	8,676	7,160	3,686
- Appealed	<b>1,745</b>	1,578	1,925	1,493	818
- Not Appealed	<b>6,978</b>	5,522	6,751	5,667	2,868
Percentage Not Appealed	<b>80%</b>	78%	78%	79%	78%

As shown in Figure 74, while there has been a continuous increase in the number of cases referred to the Courts, the percentage of appeals, as compared to the number of determinations completed, has remained fairly constant at 22% between 1991-92 and 1993-94. Since 1991-92, annual intake has exceeded completions resulting in a higher closing inventory.

**Figure 74: CPP/UI Appeals and Associated Human Resources <sup>1</sup>**

	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Intake	<b>1,745</b>	1,578	1,952	1,509	843
Completions	<b>1,950</b>	1,616	1,295	901	701
Closing Inventory	<b>2,274</b>	2,479	2,517	1,860	1,252
Associated FTE <sup>2,3</sup>	<b>30</b>	25	25		
Completions per FTE <sup>3</sup>	<b>65</b>	65	52		

**1** Includes Appeals for Tax Court of Canada, Federal Court-Trial Division, Federal Court of Appeal and Supreme Court of Canada.

**2** Actual human resources (FTE) associated with 1993-94 include overtime.

**3** Data not available prior to 1993-94.

Any affected party not satisfied with the decision rendered by the Minister at the determination level may appeal to the Tax Court of Canada. As set out in Figure 73, an average of 78% of the determinations were resolved without further recourse to the Tax Court of Canada. Figure 75 is a measure of the Department's success rate in maintaining its position in the remaining 22% of determinations appealed to this Court. Since 1990-91, judgements rendered in favour of the Minister have averaged 75%.



As the Department does not have jurisdiction over cases once they are referred to the Tax Court of Canada, and as it would be inappropriate to speculate on the eventual disposition of cases before the Courts, only historical data is provided in Figures 71 and 75.

**Figure 75: CPP/UI Judgements**

	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual	1990-91 Actual
Judgements in favour of the Minister	676	428	351	277
Total Judgements Rendered	880	582	475	376
Percentage in favour of the Minister	77%	74%	74%	74%
Consent to Judgements	211	158	71	86
Withdrawals	204	161	155	140

**Functional Direction and Support:** This encompasses Headquarters resources which represent about 4 % of the total resources in the Appeals Activity.



## F. Administration and Information Technology

### Objective

To provide the executive direction, information technology, and financial, administration and human resource services necessary to administer the law uniformly and economically.

### Description

This Activity includes executive direction provided by Headquarters as well as by the six Regional Offices, and a range of support and central services that are not allocated to other Activities. These services include; electronic data processing and information technology, internal audit and program evaluation, financial management, resource management, facilities management, office systems and services, security, human resources activities, training, laboratory and scientific services, and legal services.

### Resource Summaries

The Administration and Information Technology Activity accounts for 26.1% of the Program's 1995-96 total expenditures and 16.0% of total full-time equivalents. Of the total planned expenditures for this Activity, 59.3% relates to personnel and 40.7% relates to other operating and capital.

**Figure 76: Activity Resource Summary**

(thousands of dollars)	Estimates 1995-96		Forecast 1994-95		Actual 1993-94	
	\$	FTE <sup>1</sup>	\$	FTE	\$	FTE
Administration and Information Technology	587,732	6,296	626,967	6,991	676,925	7,025

<sup>1</sup> See Figure 82 for additional information on human resources.

The Estimates for 1995-96 are \$39.2 million, or 6.3% lower than the 1994-95 Forecast. The 1994-95 Forecast is \$10.9 million, or 1.8% higher than the 1994-95 Main Estimates of \$616.0 million. For an explanation of these year-over-year changes, see Figures 88 and 89 in Section III, Supplementary Information.



**Figure 77: 1993-94 Financial Performance**

(thousands of dollars)		1993-94				
		Actual		Main Estimates		Change
		\$	FTE	\$	FTE	\$ FTE
Administration and Information Technology		676,925	7,025	675,888	6,775	<b>1,037 250</b>

Actual financial requirements were \$1.0 million or 0.2% higher than the 1993-94 Main Estimates. For an explanation of this change, see Figure 90 in Section III, Supplementary Information.

### Performance Information and Resource Justification

The Administration and Information Technology Activity focuses on the corporate management of the Department. Figure 78 captures the relativity of the Administration and Information Technology Activity full-time equivalents to the total Department. Historically, this ratio has fluctuated only marginally. The majority of the resources in this Activity relate to Finance and Administration and Information Technology, which fluctuate directly with the implementation of new legislative initiatives as well as volume growth in compliance and critical programs.

**Figure 78: Administration Activity Human Resources as a Percentage of Departmental Total**

(Full-Time Equivalents)	<b>1995-96 Estimates</b>	1994-95 Forecast	1993-94 Actual	1992-93 Actual	1991-92 Actual
Administration Activity FTE	<b>6,296</b>	6,991	7,025	6,896	7,036
Total Department FTE	<b>39,299</b>	41,194	40,164	39,817	38,488
Administration Activity FTE as a Percentage of Total Department FTE	<b>16.0%</b>	17.0%	17.5%	17.3%	18.3%



**Administration and Information Technology:** Figure 79 provides a breakdown of the resources in this Activity.

**Figure 79: Activity Human Resources Detail <sup>1</sup>**

(Full-Time Equivalents)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Executive Direction	300	398	417
Information Technology	1,639	1,736	1,835
Corporate Affairs	296	326	361
Finance and Administration	2,700	2,995	2,929
Human Resources	1,361	1,536	1,483
<b>Total</b>	<b>6,296</b>	6,991	7,025

<sup>1</sup> Does not include overtime.

The resources in this activity are affected by workload growth in operational programs which generate proportionate growth in support requirements. This growth is offset by efficiency savings realized through the administrative consolidation and federal government wide initiatives such as the program review, resulting in a net decrease of 695 full-time equivalents from the 1994-95 Forecast to the 1995-96 Main Estimates.

**Executive Direction:** This area includes the Offices of the Minister, Deputy Minister and the Associate Deputy Minister; Legal Services Division; and Regional Assistant Deputy Ministers and their staff in the six Regional Offices including Directors and their support staff in field offices.

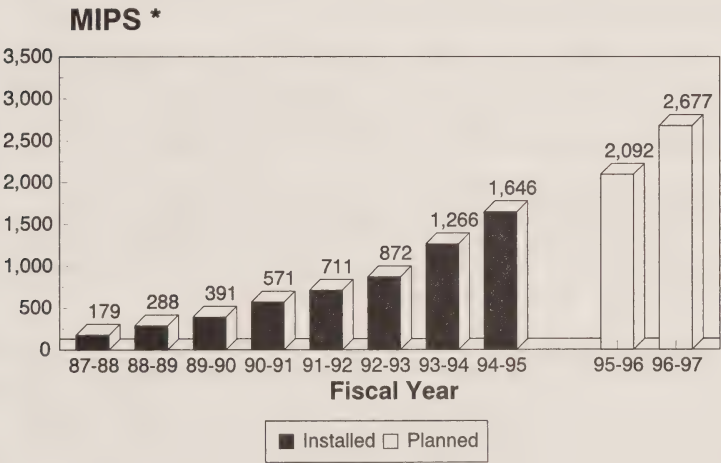
**Information Technology:** The Information Technology Branch is responsible for providing a variety of information technology services. These include application system development and maintenance, technology consulting, business system design consulting, data centre operations, procurement, and technical support. In addition, the Branch provides information technology services to other government departments including Human Resources Development, Statistics Canada, Health Canada, and Finance. The Branch also provides data to the provinces as required by federal and provincial tax agreements, and shares import/export data with the Government of the United States.



The provision of information technology within the office environment is growing in significance as well. Initiatives such as electronic mail, local and wide area networks, laptop and notebook computers for mobile staff, expert systems and access to electronic information have become part of the backbone of the Department's operations. Continued progress in this area is the focus of activity within the Branch.

A large portion of the information technology expenditure relates directly to upgrading and maintaining the central processing infrastructure within the Department. This mainframe computing capacity is based on provisions for growth in volume and complexity, provisions for new planned workloads, and provision for anticipated new initiatives. The figure below identifies the historical and forecasted growth in Central Processing Unit (CPU) power.

**Figure 80: CPU Capacity Growth**



\* Millions of Instructions per Second (MIPS)



**Corporate Affairs:** Corporate Affairs Branch manages Department-wide programs and corporate services, such as Ministerial Correspondence, Access to Information and Privacy and Parliamentary Liaison, and also manages the Department's interface with Cabinet business. The Branch also provides Internal Audit and Program Evaluation services to the Department as a whole and secretariat services to executive management.

Corporate Affairs Branch undertakes analysis, consultation, articulation, communication and follow-up with respect to corporate strategic direction and horizontal issues management and has responsibility for developing and maintaining strategic consultation and internal communications frameworks for the Department.

The Branch provides leadership, coordination and support for initiatives that are designed to strengthen the workplace and enhance employee satisfaction, such as Organizational Renewal, Rewards and Recognition, and exemplary practices exchanges, as well as those designed to ensure the Department's programs and services are meeting the needs of its publics, such as client service standards and client satisfaction measurement.

Corporate Affairs Branch is the focal point for Revenue Canada's participation in inter-departmental initiatives, such as Government of Canada InfoCentres and Canada Business Service Centres and provides strategic management of the Department's relationship with the Office of the Auditor General.

**Finance and Administration:** The Finance and Administration area is responsible for providing a variety of support services to Headquarters, Tax Services Offices and Tax Centres. These services include resource management, financial administration, telecommunications planning, facilities and material management, word processing, security, and laboratory and scientific services.

**Human Resources:** The two major components of this program relate to the development and implementation of policies such as staffing, classification and organization design, employment equity, human resource planning, pay and benefits, and staff relations; and the development and administration of national policies, procedures, and programs relating to the training and development of staff so as to contribute to the effective use of personnel in the Department.



**G. Revenues Credited to the Vote**

**Description**

This Activity reflects Revenues credited to the Vote. There are no resources assigned to this Activity. For information on revenues see page 142.



---

**Section III**  
**Supplementary Information**

---

**A. Profile of Program Resources****1. Financial Requirements by Object**

Figure 81 presents Revenue Canada's expenditures by object. The net expenditures for 1995-96 have decreased by \$190.9 million or 8.2% from the 1994-95 Forecast.



**Figure 81: Details of Financial Requirements by Object**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Personnel			
Salaries and wages	<b>1,535,350</b>	1,567,228	1,584,112
Contributions to employee benefit plans	<b>199,596</b>	203,737	205,160
Minister's Salary and Motor Car Allowance	<b>49</b>	49	46
	<b>1,734,995</b>	1,771,014	1,789,318
Goods and services			
Travel	<b>28,895</b>	47,278	40,222
Postage	<b>56,473</b>	58,826	49,676
Other communications and transportation	<b>53,531</b>	87,587	74,510
Information	<b>39,804</b>	41,462	35,046
Professional and special services	<b>100,672</b>	111,858	148,433
Rentals	<b>14,111</b>	23,088	19,524
Purchased repair and maintenance	<b>32,466</b>	53,121	45,261
Utilities, materials and supplies	<b>31,075</b>	50,845	43,246
Other subsidies and payments	<b>1,776</b>	2,905	(221)
	<b>358,803</b>	476,970	455,697
Capital			
Controlled Capital <sup>1</sup>	<b>9,288</b>	6,935	4,177
Minor Capital <sup>2</sup>	<b>53,786</b>	74,521	126,178
	<b>63,074</b>	81,456	130,355
Transfer payments	<b>94,417</b>	101,162	107,919
Gross Expenditures	<b>2,251,289</b>	2,430,602	2,483,289
Less: Revenues credited to the Vote	<b>(114,291)</b>	(102,739)	(100,472)
Net Expenditures	<b>2,136,998</b>	2,327,863	2,382,817

1- Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.

2- Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.



## 2. Personnel Requirements

Revenue Canada's personnel costs of \$1,735.0 million account for 77.1% of the Department's 1995-96 gross expenditures. Information on full-time equivalents is provided in Figure 82.

**Figure 82: Details of Human Resources Requirements <sup>1</sup>**

Employment Category	Full-Time Equivalents (FTE) <sup>2</sup>			Current Salary Range	1995-96 Average Salary Provision
	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94		
OIC Appointments <sup>3</sup>	<b>1</b>	1	1	45,600 - 170,500	-
Executive	<b>262</b>	262	259	63,300 - 128,900	82,363
Scientific and Professional					
Auditing	<b>5,478</b>	5,307	5,024	35,105 - 79,153	50,884
Other Groups	<b>136</b>	133	130	19,270 - 92,942	54,081
Total	<b>5,614</b>	5,440	5,154	19,270 - 92,942	50,962
Administrative and Foreign Service					
Program Administration	<b>16,560</b>	17,116	16,686	17,994 - 75,002	38,952
Other Groups	<b>4,110</b>	4,215	4,049	15,981 - 79,497	46,197
Total	<b>20,670</b>	21,331	20,735	15,981 - 79,497	40,392
Technical	<b>152</b>	155	154	16,608 - 75,927	46,704
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	<b>10,009</b>	11,057	10,878	16,999 - 41,724	26,669
Other Groups	<b>1,714</b>	1,908	1,946	16,648 - 48,804	26,165
Total	<b>11,723</b>	12,965	12,824	16,648 - 48,804	26,595
Operational	<b>404</b>	415	415	17,489 - 71,129	27,007
Other	<b>473</b>	625	622	-	-
Total FTE	<b>39,299</b>	41,194	40,164		

<sup>1</sup> In addition to Employment Category information, a further break-out by individual group is provided where there are significant numbers involved, i.e., 10% or more of the larger categories.

<sup>2</sup> Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

<sup>3</sup> Includes DM and Governor in Council appointments.

Note: The current salary range column displays the salary ranges for each category and applicable group. The average salary provision column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.



### **3. Capital Expenditures**

An analysis of Revenue Canada's capital expenditures by Activity and type of asset is presented in Figure 83, with further details regarding Revenue Canada's major capital projects provided in Figure 84. Total capital expenditures of \$63.1 million account for 2.8% of the gross departmental expenditures.



**Figure 83: Distribution of Capital Expenditures by Activity**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
<b>Assistance to Clients and Assessment of Returns</b>			
Summerside Tax Centre		729	28,428
Furniture and Equipment	<b>441</b>	713	5,381
Total Activity	<b>441</b>	1,442	33,809
<b>Customs Border and Trade Administration Services</b>			
Furniture and EDP Equipment	<b>146</b>	240	974
Specialized Custom Border Equipment	<b>3,579</b>	15,102	14,411
Total Activity	<b>3,725</b>	15,342	15,385
<b>Verification and Enforcement</b>			
Specialized Audit EDP Equipment	<b>3,248</b>	3,333	6,307
Total Activity	<b>3,248</b>	3,333	6,307
<b>Collections and Instalments</b>			
Acquisition of Property to Secure Billed Taxes	<b>1,000</b>	1,000	556
Furniture and EDP Equipment	<b>520</b>	830	2,391
Total Activity	<b>1,520</b>	1,830	2,947
<b>Appeals</b>			
Furniture and EDP Equipment	<b>155</b>	528	597
Total Activity	<b>155</b>	528	597
<b>Administration and Information Technology</b>			
<b>Minor</b>			
Includes EDP equipment such as Micro/Laptops, Mainframe equipment, EDP Storage devices, Remote printers, Telecommunication equipment, furniture, etc.			
	<b>44,697</b>	54,571	67,133
<b>Major</b>			
Facilities plan new construction	<b>6,258</b>	625	2,111
Renovation to Facilities	<b>3,030</b>	3,785	2,066
Total Activity	<b>53,985</b>	58,981	71,310
Total Capital Expenditures	<b>63,074</b>	81,456	130,355



**Figure 84: Details of Major Capital Projects**

(thousands of dollars)	Previously Estimated Total Cost	Currently Estimated Total Cost	Forecast to March 31, 1995	<b>Estimates 1995-96</b>	Future Years' Requirements
<b>Construction Projects</b>					
Lacolle, P.Q.	19,882	19,882	2,882	<b>4,000</b>	13,000
Pigeon River, Ont.	2,900	3,800	225	<b>2,258</b>	1,317
St. Stephen, N.B.		1,765	235	<b>1,530</b>	
Various Health and Safety		1,500		<b>1,500</b>	
Total Spending Planned for Major Capital Projects				<b>9,288</b>	



#### 4. Transfer Payments

Contributions to the province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes make up about 4.2% of the Program's 1995-96 Main Estimates. The 1993-94 Actuals include other contributions for Inter-American Center of Tax Administrators, Centre de rencontres et d'études des dirigeants des administrations fiscales and Commonwealth Association of Tax Administrators.

**Figure 85: Details of Contributions**

(dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
GST Quebec Contributions	<b>94,417,000</b>	101,162,000	107,814,999
Other	-	-	104,126



**5. Non-Tax Revenues**

Non-tax revenues include revenues credited to the Vote and receipts credited to the Consolidated Revenue Fund. Figure 86 provides details on the sources of non-tax revenue.

**Revenues Credited to the Vote:** These revenues include amounts which are recoverable from the Canada Pension Plan account for administering Part I of the *Canada Pension Plan* and from the Unemployment Insurance account for administering Parts III and VII of the *Unemployment Insurance Act*.

**Receipts Credited to the Consolidated Revenue Fund (CRF):** The major sources of receipts to the CRF are Customs seizures, Income Tax fines and forfeitures, provincial tax credits administration fees, Customs special service fees, and Duty Free shops revenues.

Beginning in 1995-96, the employee benefit plan contributions component of amounts recovered from the Canada Pension Plan account and the Unemployment Insurance account will also be credited to the CRF. In prior years, these recoveries were credited to the Department's Operating Vote.



**Figure 86: Revenue Analysis**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Revenues credited to the Vote			
Canada Pension Plan	<b>50,499</b>	56,273	52,426
Unemployment Insurance	<b>63,792</b>	46,466	48,046
<b>Total Revenues Credited to the Vote</b>	<b>114,291</b>	102,739	100,472
Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund (non-tax revenue)			
Refunds of previous years' expenditures--			
Refunds of previous years' expenditures	-	-	1,993
Adjustment to Payables at Year-End	-	-	7,972
Return on investments--			
Rental of Public Building and Property	<b>421</b>	421	382
Rental of Parking Space	<b>252</b>	240	229
Privileges, Licences and Permits--			
Customs Brokers' Licence Fees	<b>466</b>	466	206
Services and Service Fees--			
Advance Income Tax Rulings	<b>2,228</b>	2,030	1,557
Administration of Provincial Tax Credits	<b>9,950</b>	9,850	8,795
Customs Bonded Warehouse Fees	<b>700</b>	700	969
Customs Special Service Fees	<b>2,300</b>	2,300	2,635
Other Direct Charges	<b>7,874</b>	7,198	6,134
Proceeds from Sales--			
Sale of Unclaimed Goods, Seals, etc.	<b>2,140</b>	2,140	2,921
Other, Proceeds from Sales	<b>1,221</b>	1,201	1,335
Other Non-Tax Revenue--			
Income Tax Fines and Forfeitures	<b>7,638</b>	6,856	6,154
Customs Seizures	<b>16,599</b>	16,599	15,570
Recovered Employee Benefit Plan Contributions	<b>16,604</b>	-	-
Duty Free Shops	<b>3,600</b>	3,600	3,364
Other	<b>7,523</b>	7,523	7,031
<b>Total Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund</b>	<b>79,516</b>	61,124	67,247
<b>Total</b>	<b>193,807</b>	163,863	167,719



## 6. Net Cost of Program

The Estimates of the Program only include expenditures to be charged to the Program's voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 87.

**Figure 87: Estimated Net Cost of Program for 1995-96**

(thousands of dollars)		<b>Estimates 1995-96</b>	Estimates 1994-95
Main Estimates (Gross)		<b>2,251,289</b>	2,309,183
<b>Services received without charge</b>			
Accommodation	- from Department of Public Works and Government Services	<b>172,201</b>	165,897
	- from Transport Canada	<b>4,951</b>	6,911
Cheque issue	- from Department of Public Works and Government Services	<b>4,435</b>	4,673
Employer's share of employee benefit costs and insurance premiums	- from Treasury Board Secretariat	<b>87,515</b>	90,969
Employee compensation payments	- from Department of Human Resources Development	<b>2,663</b>	3,418
Legal Services	- from Department of Justice	<b>2,061</b>	3,083
Total Services received without charge		<b>273,826</b>	274,951
Total program cost		<b>2,525,115</b>	2,584,134
Less: Revenues (Including Revenues credited to the Vote and Receipts credited to the Consolidated Revenue Fund)		<b>193,807<sup>1</sup></b>	199,594
Estimated net program cost		<b>2,331,308</b>	2,384,540

<sup>1</sup> See Figure 86 for details.



## **7. Financial Information by Activity and Explanations of Change**

Figures 88, 89 and 90 provide the explanation of change from the 1994-95 Forecast to the 1995-96 Estimates; from the 1994-95 Main Estimates to the 1994-95 Forecast; and from the 1993-94 Main Estimates to the 1993-94 Actual Expenditures, respectively.



**Figure 88: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1994-95 Forecast to 1995-96 Estimates**

(thousands of dollars)	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Installments	Appeals	Administration and Information Technology	Revenues Credited to the Vote	Total	FTE
<b>1994-95 Forecast</b>	<b>618,109</b>	<b>441,143</b>	<b>448,441</b>	<b>237,426</b>	<b>58,516</b>	<b>626,967</b>	<b>(102,739)</b>	<b>2,327,863</b>	<b>41,194</b>
April 1993 Budget Reduction	(6,418)	(5,231)	(270)	(107)	(27)	(20,246)	(32,299)	(32,299)	(232)
February 1994 Budget Reductions	(9,286)	(9,185)	(5,158)	(3,318)	(647)	(10,769)	(38,363)	(38,363)	42
Reduction in resources approved for the anti-smuggling initiatives	(2,053)	(16,737)	1,392	(761)	(395)	6,321	(11,077)	(11,077)	4
Program Review Efficiencies	(15,285)	(9,598)	(1,280)			(33,073)	(60,392)	(60,392)	(846)
GST Quebec Contribution Adjustment	(9,563)						(9,563)		
Resources carried forward to 1994-95 but not available in 1995-96	(6,175)	(13,616)	(16,536)	(6,085)		(16,079)	(58,491)	(58,491)	(766)
Transfer of Translation Bureau resources						4,425	4,425	4,425	
Customs Border Facilities Restoration						1,500	1,500	1,500	
Legislative changes to Capital Gains Exemption, SR&ED tax credits and Non-Resident Withholding Tax	1,446		4,078			261	5,785	5,785	84
To enhance audit and collection activity and follow-ups on GST failure-to- file cases	(2,041)		14,812	11,302		3,291	27,364	27,364	322
Implementation of the World Trade Organization Act		2,724				320	3,044	3,044	51
Adjustments to Revenues Credited to the Vote and associated expenditures	243			1,183	65	(36)	(11,846)	(10,391)	45
Phasing-out of resources for Child Tax Benefit, GST Summerside, Official Languages, TEPS & Universal DELPAC	(1,296)	(2,800)	(3,442)			(4,339)	(11,877)	(11,877)	(141)
Miscellaneous - interdepartmental transfers, vote transfers and technical adjustments	(19,113)	(4,293)	2,099	(7,935)	(771)	29,189	294	(530)	(458)
Increases/(Decreases)	(69,541)	(58,736)	(4,305)	(5,721)	(1,775)	(39,235)	(11,552)	(190,865)	(1,895)
<b>1995-96 Estimates</b>	<b>548,568</b>	<b>382,407</b>	<b>444,136</b>	<b>231,705</b>	<b>56,741</b>	<b>587,732</b>	<b>(114,291)</b>	<b>2,136,998</b>	
<b>1995-96 Estimates FTE</b>	<b>10,218</b>	<b>7,676</b>	<b>8,153</b>	<b>5,867</b>	<b>1,089</b>	<b>6,296</b>			<b>39,299</b>



**Figure 89: Financial Requirements by Activity, Explanation of Change  
1994-95 Main Estimates to 1994-95 Forecast**

	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Instalments	Appeals	Administration and Information Technology	Revenues Credited to the Vote	Total	FTE
(thousands of dollars)									
<b>1994-95 Main Estimates</b>	<b>590,812</b>	<b>393,236</b>	<b>418,875</b>	<b>231,544</b>	<b>58,709</b>	<b>616,007</b>	<b>(102,011)</b>	<b>2,207,172</b>	<b>40,110</b>
To undertake a series of initiatives in support of Government efforts to combat smuggling of tobacco products, alcohol, drugs and weapons	3,065	39,151	661			843		43,720	413
An increase in contributions to the province of Quebec for the joint administration of the GST	25,997							25,997	
Allocation of carry forward resources from 1993-94 to support various activities such as:									
• NAFTA implementation and Customs support to Windsor Casino		13,616		6,085				13,616	192
• Enhanced collection efforts								6,085	111
• Increased Audits and follow-up on Non-filers			16,536					16,536	300
• Increased workload due to the elimination of Capital Gains Exemption	6,782					16,079		6,782	163
• Technological infrastructure support								16,079	
Royalties from licensing crown owned intellectual property						47		47	
February 1994 Budget Reduction	(1,642)	(1,441)	(1,556)	(864)	(217)	(1,278)		(6,998)	
Miscellaneous - Vote Transfers and Technical Adjustments	(6,905)	(3,419)	13,925	661	24	(4,731)	(728)	(1,173)	(95)
Total Increases/(Decreases)	27,297	47,907	29,566	5,882	(193)	10,960	(728)	120,691	1,084
<b>1994-95 Forecast</b>	<b>618,109</b>	<b>441,143</b>	<b>448,441</b>	<b>237,426</b>	<b>58,516</b>	<b>626,967</b>	<b>(102,739)</b>	<b>2,327,863</b>	
<b>1994-95 Forecast FTE</b>	<b>11,259</b>	<b>8,064</b>	<b>8,064</b>	<b>5,740</b>	<b>1,076</b>	<b>6,991</b>			<b>41,194</b>



**Figure 90: Financial Performance by Activity, Explanation of Change  
1993-94 Main Estimates to 1993-94 Actual Expenditures**

(thousands of dollars)	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Instalments	Appeals	Administration and Information Technology	Revenues Credited to the Vote	Total	FTE
<b>1993-94 Main Estimates</b>	<b>686,904</b>	<b>402,223</b>	<b>419,439</b>	<b>237,311</b>	<b>53,707</b>	<b>675,888</b>	<b>(95,752)</b>	<b>2,379,720</b>	<b>40,441</b>
GST collection resources				7,527				7,527	100
Collection of PST, Tobacco Taxes and Alcohol Levies/Mark-ups on Non- commercial Importations		3,987						3,987	24
Adjustment to December 1992 Economic Statement Reduction	(4,411)	(2,284)	(462)	(406)	4,984	1,820		(759)	(333)
Carry forward from 1992-93	810	4,247	392	156	40	226		5,871	
An increase in contributions to the province of Quebec for the joint administration of the GST	16,000							16,000	
Adjustments to Revenues Credited to the Vote			684		3,702		(4,386)		
Statutory Adjustments relating to EBP, Federal and Supreme Court Awards and Proceeds from Disposal of Surplus Crown Assets	1,121	864	641	124	1,279			4,029	
Miscellaneous - Activity transfers, planned overexpenditures and lapses	(25,748)	653	8,725	(8,128)	(7,717)	(1,009)	(334)	(33,558)	(68)
Total Increases/(Decreases)	(12,228)	7,467	9,980	(727)	2,288	1,037	(4,720)	3,097	(277)
<b>1993-94 Actual Expenditures</b>	<b>674,676</b>	<b>409,690</b>	<b>429,419</b>	<b>236,584</b>	<b>55,995</b>	<b>676,925</b>	<b>(100,472)</b>	<b>2,382,817</b>	
<b>1993-94 Actual FTE</b>	<b>11,185</b>	<b>7,872</b>	<b>7,476</b>	<b>5,585</b>	<b>1,021</b>	<b>7,025</b>			<b>40,164</b>



## 8. Program/Activity Structure Crosswalk

To illustrate the approved changes to the Department's Operational Planning Framework, the following charts provide a crosswalk between the old and new Activity structures, using 1993-94 Main Estimates dollars and full-time equivalents.

**Figure 91: 1993-94 Main Estimates Crosswalk (Thousands of Dollars)**

New Structure - National Revenue Program						
Previous Structure	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Instalments	Appeals	Administration and Information Technology
Total <sup>1</sup>						
<b>Taxation Program</b>						
Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns	448,193		298,259			448,193
Post-Assessing Compliance Programs			20,115			298,259
Collections and Instalments				200,266		220,381
Appeals					42,941	42,941
Administration and EDP Services						411,099
Total	448,193		318,374	200,266	42,941	411,099
<b>Customs and Excise Program</b>						
Excise	233,197		101,065	37,045	10,766	79,817
Customs		402,223				50,891
Corporate Administration	5,514					134,081
Total	238,711	402,223	101,065	37,045	10,766	264,789
Total Department	686,904	402,223	419,439	237,311	53,707	675,888
Does not include Revenues Credited to the Vote.						
Total						

<sup>1</sup> Does not include Revenues Credited to the Vote.



**Figure 92: 1993-94 Main Estimates Crosswalk (Full-Time Equivalents)**

New Structure - National Revenue Program							
Previous Structure	Assistance to Clients and Assessment of Returns	Customs Border and Trade Administration Services	Verification and Enforcement	Collections and Instalments	Appeals	Administration and Information Technology	Total
<b>Taxation Program</b>							
Assistance to Taxpayers and Assessment of Returns	9,957						9,957
Post-Assessing Compliance Programs			5,304				5,304
Collections and Instalments			437	4,781	793	4,508	5,218
Appeals							793
Administration and EDP Services							4,508
Total	9,957		5,741	4,781	793	4,508	25,780
<b>Customs and Excise Program</b>							
Excise	1,518		1,771	756	167	767	4,979
Customs		8,097				417	8,514
Corporate Administration	85					1,083	1,168
Total	1,603	8,097	1,771	756	167	2,267	14,661
Total Department	11,560	8,097	7,512	5,537	960	6,775	40,441



## **B. Other Information**

This section provides information on Revenue Canada's revenues as well as the Customs Border, Trade Administration and Tax Services districts and locations.



# 1. Statement of Revenue Collected

**Figure 93: Statement of Collections by Revenue Canada During Fiscal Years 1993-94 and 1992-93**

Source of Revenue (thousands of dollars)	Gross Collections 1993-94	Refunds, Drawbacks and Credits <sup>1</sup> 1993-94	Net Collections 1993-94	Net Collections 1992-93
Income Tax				
Individuals' Tax (including Canada Pension Plan contributions and Unemployment Insurance premiums)	107,684,573	21,277,718	86,406,855	88,913,719
Employer Remittances	18,369,032		18,369,032	20,440,824
Direct Payments	126,053,605	21,277,718	104,775,887	109,354,543
Corporation Tax	15,737,162	4,426,731	11,310,431	9,070,732
Petroleum and Gas Revenue Tax	(1,831)	31,689	(33,520)	(15,423)
Resource Royalty Revenue Tax	5,213	384	4,829	(1,760)
Non-Resident Tax	1,287,950	16,046	1,271,904	1,190,874
Goods and Services Tax (GST)	32,596,285	16,956,124	15,640,162	14,805,021
Sales Tax	12,461	85,193	(72,732)	(135,930)
Motive Fuels	3,739,968	57,017	3,682,951	3,454,047
Import Duties	4,339,410	686,895	3,652,515	3,812,199

(continued on next page)



**Figure 93 (cont'd): Statement of Collections by Revenue Canada During Fiscal Years 1993-94 and 1992-93**

Source of Revenue (thousands of dollars)	Gross Collections 1993-94	Refunds, Drawbacks and Credits <sup>1</sup> 1993-94	Net Collections 1993-94	Net Collections 1992-93
Excise Duties	1,903,915	27	1,903,888	1,895,814
Other Excise Taxes	1,872,006	69,790	1,802,216	2,213,646
Softwood Lumber Products Export Charge	850	202	648	(660)
Air Transportation Tax	530,023		530,023	494,065
Provincial Sales, Tobacco and Alcohol Taxes	9,252		9,252	9,677
Miscellaneous <sup>2</sup>	531,250	40,089	491,161	437,346
<b>Total Revenues</b>	<b>188,617,519</b>	<b>43,647,905</b>	<b>144,969,615</b>	<b>146,584,191</b>
<b>Allocation of Net Revenues Collected:</b>				
Federal Income Tax	88,326,994	25,792,657	62,534,337	68,003,858
Goods and Services Tax	32,596,285	16,956,124	15,640,162	14,805,021
Other Federal Taxes, Duties and Non-Tax Revenue	12,568,384	898,922	11,669,462	11,901,831
Provincial Income Tax <sup>3</sup>	27,521,776		27,521,776	24,902,588
Other Provincial Taxes <sup>4</sup>	10,102	202	9,900	9,017
Canada Pension Plan Contributions <sup>5</sup>	8,922,456		8,922,456	8,992,965
Unemployment Insurance Premiums <sup>5</sup>	18,671,522		18,671,522	17,968,911
<b>Total Revenues</b>	<b>188,617,519</b>	<b>43,647,905</b>	<b>144,969,615</b>	<b>146,584,191</b>



**Notes on Figure 93: Statement of Collections by Revenue Canada During Fiscal Years 1993-94 and 1992-93**

1. **Refunds, Drawbacks and Credits** include Child Tax Benefit (CTB) payments of \$5,195,704,499 (in 1992-93, CTB payments totalled \$1,356,603,079) and Goods and Services Tax (GST) Credit payments of \$2,685,232,413 (in 1992-93, GST Credit payments totalled \$2,503,306,017).
2. **Miscellaneous** includes non-tax revenues.
3. **Provincial Income Tax** is allocated from the collection of **Individuals' Tax** and **Corporation Tax**.
4. **Other Provincial Taxes** include sales, tobacco and alcohol taxes, as well as the **Softwood Lumber Products Export Charge**, collected on behalf of provinces.
5. **Canada Pension Plan Contributions** and **Unemployment Insurance Premiums** are allocated from the collection of **Individuals' Tax**.



**Figure 94: 1993-94 Customs Revenue Summary (Gross Collections) by Province (thousands of dollars)**

Province	Import Duties	GST and Sales Tax	Motive Fuels	Other Excise Taxes	Non-Tax Revenue	Provincial Taxes *	Total
Newfoundland	7,492	13,401		420	226	11	21,550
P.E.I.	434	545		92	35	1	1,107
Nova Scotia	15,671	22,235		937	908	73	39,824
New Brunswick	29,392	199,038	43	608	938	1,088	231,107
Québec	1,215,875	1,910,616	1,629	25,772	10,734	1,889	3,166,515
Ontario	2,444,221	7,936,784	11,838	48,286	21,806	2,203	10,465,138
Manitoba	60,031	123,982	9	1,868	1,336	899	188,125
Saskatchewan	12,234	32,492	21	1,187	523	462	46,919
Alberta	181,266	543,593	2,338	21,011	2,433	189	750,830
British Columbia	372,680	571,398	446	13,612	10,028	2,433	970,597
Yukon Territory	114	1,045	1,006	8	73	4	2,250
N.W.T.							0
Total	4,339,410	11,355,129	17,330	113,801	49,040	9,252	15,883,962

\* Represents Provincial Liquor, Tobacco, and Sales Taxes collected on behalf of Provincial Governments and Agencies.



**Figure 95: 1993-94 Excise Revenue Summary (Gross Collections) by Regional Office and the Summerside Tax Center (thousands of dollars)**

Regional Excise	Sales Tax and GST	Motive Fuel	Other Excise Tax	Excise Duties	Softwood Lumber	Non-Tax Revenue	Total Revenue
Halifax	866,679	39,923	90,400	87,361		24	1,084,387
Quebec	4,979,375	1,272	1,228	8,054		5	4,989,934
Montreal	334,763	120,653	854,503	658,600		2,742	1,971,261
Ottawa	866,270	22,132	2,055	16,050	850	1,427	908,784
Toronto	6,034,559	2,407,158	515,376	199,817		2,250	9,159,160
London	289,657	13,780	53,675	613,999		1,092	972,203
Winnipeg	708,434	155,982	134,828	82,393		1,256	1,082,893
Calgary	2,337,842	783,400	5,638	109,608		2,054	3,238,542
Burnaby	1,747,662	178,338	100,504	128,033		754	2,155,291
Total (Regional Offices)	18,165,241	3,722,638	1,758,207	1,903,915	850	11,604	25,562,455
Summerside Tax Centre	3,178,115						3,178,115
Total	21,343,356	3,722,638	1,758,207	1,903,915	850	11,604	28,740,570



**Figure 96: Excise Duty Comparative Statements of Receipts During the Fiscal Years 1993-94, 1992-93 and 1991-92 (thousands of dollars)**

Product	1993-94	1992-93	1991-92
Spirits, matured	364,277	372,213	370,339
Spirits, unmatured	4,340	12,211	5,706
Beer	561,551	526,709	558,152
Spirit Coolers	4,312	2,247	7,552
Cigars	2,130	2,135	5,194
Cigarettes	908,114	901,341	1,014,032
Manufactured Tobacco	57,782	76,925	112,300
Canadian Raw Leaf Tobacco	1,369	2,006	224
Licences	40	34	33
Penalties *	54	36	30
Interest *	40	48	74
<b>Total Revenue</b>	<b>1,904,009</b>	<b>1,895,905</b>	<b>2,073,636</b>
<p>* Excise Duty Penalties and Interest are shown as non-tax revenue on Figure 93 and Figure 95, which match the Public Accounts. They have been included on this detailed Excise Duty schedule in order to reflect the truest picture of Excise Duty activity.</p> <p>Spirit Coolers were originally overstated in the Public Accounts by \$14,828,925.34. The corrected figures are presented above.</p>			



**Figure 97: Excise Taxes Comparative Statement of Receipts During Fiscal Years 1993-94, 1992-93 and 1991-92 (thousands of dollars)**

Type of Tax	Importation			Domestic			Total	
	1993-94	1992-93	1991-92	1993-94	1992-93	1991-92	1993-94	1991-92
<b>GST</b>	11,352,102	9,892,470	9,190,825	21,333,922	20,631,669	20,324,179	32,686,024	29,515,004
<b>Sales Taxes:</b>								
9.0 %	320	3	47	746	1,588	6,016	1,066	6,063
13.5 %	2,705	4,331	2,032	4,431	25,191	132,917	7,136	134,949
19.0 %	2	123	7	115	951	282	117	289
Offshore Area				3,789			3,789	
Telecommunications				353	581	2,134	353	2,134
Other						49	0	49
<b>Total GST, Sales Taxes</b>	11,355,129	9,896,927	9,192,911	21,343,356	20,659,980	20,465,577	32,698,485	29,658,488
<b>Motive Fuel:</b>								
Gasoline	17,330	19,568	15,723	3,580,675	3,160,040	3,146,760	3,598,005	3,162,483
Aviation and Diesel Fuel				141,963	324,626	311,395	141,963	311,395
<b>Total Motive Fuel</b>	17,330	19,568	15,723	3,722,638	3,484,666	3,458,155	3,739,968	3,473,878
<b>Telecom. Program. Services</b>						62	0	62

(continued on next page)



**Figure 97 (cont'd): Excise Taxes Comparative Statement of Receipts During Fiscal Years 1993-94, 1992-93 and 1991-92 (thousands of dollars)**

Type of Tax	Importation			Domestic			Total		
	1993-94	1992-93	1991-92	1993-94	1992-93	1991-92	1993-94	1992-93	1991-92
Other Excise Taxes:									
Cigars	1,147	1,215	1,424	15,392	15,180	18,936	16,539	16,395	20,360
Cigarettes	8,297	9,274	15,848	1,509,738	1,832,052	1,952,004	1,518,035	1,841,326	1,967,852
Manufactured Tobacco	15,737	22,843	18,821	50,289	117,076	173,220	66,026	139,919	192,041
Tobacco Products Inventory Tax				121	795	90,635	121	795	90,635
Jewellery, Clocks, Watches	22,050	15,591	13,694	38,618	29,424	34,065	60,668	45,015	47,759
Lighters	8	6	43	13	161	108	21	167	151
Matches			38			2	0	0	40
Playing Cards	1	1	5			1	1	1	6
Coin Games	3	12	16			11	3	12	27
Smokers' Accessories		2	1	6,744	15,917	21,576	6,744	15,919	21,577
Wines	54,381	55,153	47,776	51,245	55,166	58,152	105,626	110,319	105,928
Automobiles	122	84	344	1,935	2,586	1,201	2,057	2,670	1,545
Automotive Air Conditioners	4,661	7,141	7,585	84,102	75,765	73,190	88,763	82,906	80,775
Licences, Interest & Misc.	7,394	8,066	6,904	10	362	24,474	7,404	8,428	31,378
<b>Total Other Excise Taxes</b>	113,801	119,388	112,499	1,758,207	2,144,484	2,447,575	1,872,008	2,263,872	2,560,074
<b>Total All Excise Taxes</b>	<b>11,486,260</b>	<b>10,035,883</b>	<b>9,321,133</b>	<b>26,824,201</b>	<b>26,289,130</b>	<b>26,371,369</b>	<b>38,310,461</b>	<b>36,325,013</b>	<b>35,692,502</b>



## 2. Details of Accounts Receivable

**Figure 98: Statement of Accounts Receivable at Fiscal Year-End**

<b>Tax Revenue Receivable</b>	<b>March 31, 1994 (\$000)</b>	<b>March 31, 1993 (\$000)</b>
Income Taxes <sup>1--</sup>		
Individuals <sup>2</sup>	3,581,878	3,278,831
Corporations <sup>3</sup>	1,544,966	1,641,995
Scientific Research Tax Credit <sup>4</sup>	602,881	856,109
Source Deductions <sup>5</sup>	704,097	691,361
Non-Residents	148,880	123,031
Miscellaneous <sup>6</sup>	26,963	61,986
Retirement Compensation Arrangement Tax	43	24
Energy Taxes--		
Petroleum and Gas	578	4,534
Resource Royalty	70	176
Excise/GST Taxes and Duties	1,344,116	888,554
Customs Duties	312,720	346,945
<b>Total Tax Revenue Receivable</b>	<b>8,267,192</b>	<b>7,893,546</b>
Sundry (Non-Tax Revenue)	81,102	116,353
<b>Total Accounts Receivable <sup>7</sup></b>	<b>8,348,294</b>	<b>8,009,899</b>



## Notes on Figure 98: Statement of Accounts Receivable at Fiscal Year End

1. **Income Taxes** - excludes amounts not payable under the taxes-in-dispute provisions of the *Income Tax Act* (Section 225.1(6)) (\$2,658.4 million at March 31, 1994 and \$2,644.9 million at March 31, 1993).
2. **Individuals** - excludes consideration of the prepayment of the Child Tax Benefit (C.T.B.) and the Goods and Services Tax Credit (GSTC).
3. **Corporations** - includes Part VII tax of \$4,892,436 at March 31, 1994 (\$4,961,270 at March 31, 1993) which is refundable when investment tax credits or share-purchase tax credits are earned by the corporation.
4. **Scientific Research Tax Credits** - represents "returns assessed" and are assessments of Part VIII tax returns relating to scientific research project expenditures that have not been accepted as tax credits under SRTC legislation. Excluded from accounts receivable are "designation assessed" (\$48,096,467 at March 31, 1994 and \$49,346,467 at March 31, 1993), which comprise tax credits that can either be applied to tax payable or, if no scientific research has been completed, will become accounts receivable. This can only be determined through the audit process which is underway.
5. **Source Deductions** - includes an estimated amount of Unemployment Insurance premiums of \$126,985,964 at March 31, 1994 and \$107,368,348 at March 31, 1993.
6. **Miscellaneous** - includes tax and penalty assessed under T3-T4-T5 series of returns.
7. **Total Accounts Receivable** - excludes "unidentified payments". These funds remitted by taxpayers without the provision of specific taxpayer identification are placed in Suspense Accounts. Since assessed taxes form a part of these accounts, the accounts receivable are overstated by an amount which is not determinable. The total amount of these Suspense Accounts at March 31, 1994 was \$5,095,716, and as of March 31, 1993 was \$7,772,775 (Individuals, Source Deductions and Corporations). Also, excludes Revenue Internal to the Government of \$2,906,882 at March 31, 1994 and \$5,050,063 at March 31, 1993.



3. Revenue Canada Regional Structure

Figure 99: Atlantic Regional Structure

Services	Districts/Locations
Trade Administration Services:	Atlantic
Customs Border Services:	Newfoundland and Labrador Central New Brunswick Northern New Brunswick Southern New Brunswick Nova Scotia
Tax Services:	Newfoundland and Labrador Bathurst Moncton Saint John Halifax Sydney Charlottetown
Tax Centres:	St. John's Summerside

Figure 100: Quebec Regional Structure

Services	Districts/Locations
Regional Excise GST Liaison Offices	Montréal Québec
Trade Administration Services:	Montréal Québec
Customs Border Services:	Montréal Dorval-Mirabel Montréal Estrie Québec



Tax Services:	Montréal
	Laval
	Saint-Hubert
	Sherbrooke
	Québec
	Rimouski
	Chicoutimi
	Rouyn
Tax Centres:	Trois-Rivières
	Shawinigan
	Jonquière

**Figure 101: Northern Ontario Regional Structure**

<b>Services</b>	<b>Districts/Locations</b>
Trade Administration Services:	Ottawa
Customs Border Services:	Ottawa
	St. Lawrence
	Sault Ste. Marie
	Fort Frances
Tax Services:	Thunder Bay
	Sudbury
	North Bay
	Ottawa
	Kingston
	Belleville
	Peterborough
Tax Centre:	Thunder Bay
	Ottawa
International Tax Office	Ottawa



**Figure 102: Southern Ontario Regional Structure**

<b>Services</b>	<b>Districts/Locations</b>
Trade Administration Services:	Windsor Toronto Hamilton London
Customs Border Services	
• Toronto Area:	Pearson Commercial Pearson Metro Toronto Inland International Mail
• Windsor/Niagara Area:	Tunnel Ambassador Bridge St. Clair Niagara Falls Fort Erie Metro Operations
Tax Services:	Toronto Centre Toronto East Oshawa Toronto North Barrie Toronto West Windsor London Hamilton Kitchener/Waterloo Niagara



**Figure 103: Prairie Regional Structure**

<b>Services</b>	<b>Districts/Locations</b>
Trade Administration Services:	Central Alberta
Customs Border Services:	Winnipeg Emerson North Portal/Regina Central Alberta Northern Alberta Southern Alberta
Tax Services:	Winnipeg Brandon Saskatoon Regina Calgary Red Deer Lethbridge Edmonton Yellowknife
Tax Centre:	Winnipeg

**Figure 104: Pacific Regional Structure**

<b>Services</b>	<b>Districts/Locations</b>
Trade Administration Services:	Pacific
Customs Border Services:	Metro Vancouver Vancouver International Airport Pacific Highway West Coast/Yukon Okanagan and Kootenay
Tax Services:	Vancouver Vancouver Island Burnaby Northern Whitehorse Southern Interior
Tax Centre:	Surrey



























**Tableau 103 : Structure régionale des Prairies**

<b>Services</b>	
<b>Districts/Emplacements</b>	
Application des politiques commerciales :	Centrale Alberta
Services frontaliers des Douanes :	Winnipeg Emerson Portal Nord/Regina Centre de l'Alberta Nord de l'Alberta Sud de l'Alberta
Services fiscaux :	Winnipeg Brandon Saskatoon Regina Calgary Red Deer Lethbridge Edmonton Yellowknife Winnipeg
<b>Tableau 104 : Structure régionale du Pacifique</b>	
<b>Services</b>	
<b>Districts/Emplacements</b>	
Application des politiques commerciales :	Pacifique
Services frontaliers des Douanes :	Métro-Vancouver Aéroport International de Vancouver Pacific Highway Côte Ouest/Yukon Okanagan et Kootenay
Services fiscaux :	Vancouver Île de Vancouver Burnaby Nord Whitehorse Sud de l'intérieur Surrey
<b>Centre fiscal :</b>	



Tableau 102 : Structure régionale du Sud de l'Ontario

Services		Districts/Emplacements
Application des politiques commerciales :		Windsor Toronto Hamilton London
Services Frontaliers des Douanes :		Pearson Commercial Pearson Métro Toronto Intérieur Courrier International
● Territoire de Windsor/Niagara :		Tunnel Pont Ambassadeur Saint-Clair Niagara Falls Fort Erie Métro opérations Toronto Centre Toronto Est Oshawa Toronto Nord Barrie Toronto Ouest Windsor London Hamilton Kitchener/Waterloo Niagara
Services fiscaux :		



Tableau 101 : Structure régionale du Nord de l'Ontario	
Services	Districts/Emplacements
Services fiscaux :	<p>Montréal Laval Saint-Hubert Sherbrooke Québec Rimouski Chicoutimi Rouyn Trois-Rivières Shawinigan Jonquière</p>
Centre fiscal :	
Services frontaliers des Douanes :	
Application des politiques commerciales :	Ottawa
Services fiscaux :	<p>Saint-Laurent Sault-Sainte-Marie Fort Frances Thunder Bay Sudbury North Bay Ottawa Kingston Belleville Peterborough Thunder Bay Ottawa</p>
Centre fiscal :	Ottawa
Bureau de l'impôt international	Ottawa



### 3. Structure régionale de Revenu Canada

**Tableau 99 : Structure régionale de l'Atlantique**

<b>Services</b>	
<b>Districts/Emplacements</b>	
Application des politiques commerciales :	Atlantique
Services frontaliers des Douanes :	Terre-Neuve et Labrador Centre du Nouveau-Brunswick Nord du Nouveau-Brunswick Sud du Nouveau-Brunswick Nouvelle-Écosse
Services fiscaux :	Terre-Neuve et Labrador Bathurst Moncton Saint-Jean (N.-B.) Halifax Sydney Charlottetown Saint-Jean (T.-N.) Summerside

**Tableau 100 : Structure régionale du Québec**

<b>Services</b>	
<b>Districts/Emplacements</b>	
Bureau régional de l'accise et liaison de la TPS	Montréal Québec
Application des politiques commerciales :	Montréal Québec
Services frontaliers des Douanes :	Montréal Dorval-Mirabel Montréal Estrie Québec



Remarques au tableau 98 : État des copies à recevoir à la fin de l'exercice

1. **Impôt sur le revenu** - exclut les montants qui ne sont pas payables en vertu de la législation sur les impôts contestés de la *Lot de l'impôt sur le revenu* (Article 225.1(6)) (2 658,4 millions de dollars au 31 mars 1994 et 2 644,9 millions de dollars au 31 mars 1993).

2. **Particuliers** - exclut les versements anticipés du crédit d'impôt pour enfants et de la taxe sur les produits et services (CTPS).

3. **Sociétés** - comprend l'impôt de la Partie VII d'un montant net de 4 892 436 \$ au 31 mars 1994 (d'un montant net de 4 961 270 \$ au 31 mars 1993) qui sera remboursable lorsque les crédits d'impôt à l'investissement ou de régime d'épargne-actions seront gagnés par la société.

4. **Crédits d'impôt à la recherche scientifique** - représente les "déclarations cotisées" et sont des évaluations de la section VIII des retours d'impôt, afférents aux dépenses pour les projets de recherche scientifique, qui n'ont pas été acceptés sous la législation des CIRs. Sont exclus des débiteurs les "évaluations des désignations" (48 096 467 \$ au 31 mars 1994 et 49 346 467 \$ au 31 mars 1993).

5. **Retenues à la source** - comprend un montant estimé pour les cotisations à l'assurance-chômage de 126 985 964 \$ au 31 mars 1994 et 107 368 348 \$ au 31 mars 1993.

6. **Divers** - comprend l'impôt et les pénalités imposés à l'égard de la série de déclarations T3-T4-T5.

7. **Total des comptes clients** - exclut les versements non identifiés. Ceux-ci sont des fonds versés par des clients sans aucun élément d'identification. Par conséquent, ces fonds sont déposés dans les comptes d'ordre. Étant donné que les cotisations d'impôt établies constituent une partie de ces comptes, les comptes à recevoir sont surévalués d'un montant qui ne peut être déterminé. Le montant total de ces comptes d'ordre s'élevait à 5 095 716 \$ au 31 mars 1994 et à 7 772 775 \$ au 31 mars 1993 (particuliers, retenues à la source et sociétés). Ce montant exclut aussi le revenu interne du gouvernement de 2 906 882 \$ au 31 mars 1994 et 5 050 063 \$ au 31 mars 1993.



## 2. Détail des comptes à recevoir

Tableau 98 : Etat des comptes à recevoir à la fin de l'exercice

Recettes fiscales à recevoir	le 31 mars 1994 (en milliers de dollars)	le 31 mars 1993 (en milliers de dollars)
Impôt sur le revenu <sup>1--</sup>	3 581 878	3 278 831
Particuliers <sup>2</sup>		
Sociétés <sup>3</sup>	1 544 966	1 641 995
Crédit d'impôt pour la recherche scientifique <sup>4</sup>	602 881	856 109
Retenues d'impôt <sup>5</sup>	704 097	691 361
Non-résidents	148 880	123 031
Divers <sup>6</sup>	26 963	62 010
Impôt sur les conventions de retraite	43	24
Taxes sur l'énergie--		
Revenus pétroliers	578	4 534
Redevances pétrolières	70	176
Taxes et droits d'accise/TPS	1 344 116	888 554
Droits de douane	312 720	346 945
Total des recettes fiscales à recevoir	8 267 192	7 893 546
Divers (recettes non fiscales)	81 102	116 353
Total des comptes à recevoir <sup>7</sup>	8 348 294	8 009 899



**Tableau 97 (suite) : Taxes d'accise - État comparatif des recettes pendant les exercices financiers 1993-1994, 1992-93 et 1991-1992 (en milliers de dollars)**

Genre de Taxe	Importation			Domestique			Total		
	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Autres taxes d'accise : Cigares	1 147	1 215	1 424	15 392	15 180	18 936	16 539	16 395	20 360
Cigarettes	8 297	9 274	15 848	1 509 738	1 832 052	1 952 004	1 518 035	1 841 326	1 967 852
Tabac fabriqué	15 737	22 843	18 821	50 289	117 076	173 220	66 026	139 919	192 041
Taxe sur stocks produits de tabac				121	795	90 635	121	795	90 635
Bijouterie/horloges/montres	22 050	15 591	13 694	38 618	29 424	34 065	60 668	45 015	47 759
Brinquets	8	6	43	13	161	108	21	167	151
Allumettes			38			2	0	0	40
Cartes à jouer	1	1	5			1	1	1	6
Jeux utilisant pièce de monnaie	3	12	16			11	3	12	27
Accessoires de fumeur		2	1	6 744	15 917	21 576	6 744	15 919	21 577
Vins	54 381	55 153	47 776	51 245	55 166	58 152	105 626	110 319	105 928
Automobiles	122	84	344	1 935	2 586	1 201	2 057	2 670	1 545
Climatiseurs d'air pour autos	4 661	7 141	7 585	84 102	75 765	73 190	88 763	82 906	80 775
Licences, intérêt et divers	7 394	8 066	6 904	10	362	24 474	7 404	8 428	31 378
<b>Total : Autres taxes d'accise</b>	113 801	119 388	112 499	1 758 207	2 144 484	2 447 575	1 872 008	2 263 872	2 560 074
<b>Total de toutes les taxes d'accise</b>	<b>11 486 260</b>	<b>10 635 883</b>	<b>9 321 133</b>	<b>26 824 201</b>	<b>26 289 130</b>	<b>26 371 369</b>	<b>38 310 461</b>	<b>36 325 013</b>	<b>35 692 502</b>



**Tableau 97 : Taxes d'accise - État comparatif des recettes au cours des exercices 1993-1994, 1992-1993 et 1991-1992 (en milliers de dollars)**

Genre de taxe	Importation			Domestique			Total		
	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1993-1994	1992-1993	1991-1992
<b>TTS</b>	11 352 102	9 892 470	9 190 825	21 333 922	20 631 669	20 324 179	32 686 024	30 524 139	29 515 004
<b>Taxes de vente :</b>									
9,0 %	320	3	47	746	1 588	6 016	1 066	1 591	6 063
13,5 %	2 705	4 331	2 032	4 431	25 191	132 917	7 136	29 522	134 949
19,0 %	2	123	7	115	951	282	117	1 074	289
Zone extracôtière				3 789			3 789		
Télécommunications				353	581	2 134	353	581	2 134
Autres						49	0	0	49
<b>Total : TTS, taxes de vente</b>	11 355 129	9 896 927	9 192 911	21 343 356	20 659 980	20 465 577	32 698 485	30 556 907	29 658 488
<b>Carburant moteur :</b>									
Essence	17 330	19 568	15 723	3 580 675	3 160 040	3 146 760	3 598 005	3 179 608	3 162 483
Combustible d'aviation et diesel				141 963	324 626	311 395	141 963	324 626	311 395
<b>Total : Carburant moteur</b>	17 330	19 568	15 723	3 722 638	3 484 666	3 458 155	3 739 968	3 504 234	3 473 878
<b>Serv. de prog. de télécom.</b>						62	0	0	62

(suite sur page suivante)



**Tableau 96 : Droits d'accise - État comparatif des recettes au cours des exercices 1993-1994, 1992-1993 et 1991-1992 (en milliers de dollars)**

Produit	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Spiritueux, mûris	364 277	372 213	370 339
Spiritueux, non mûris	4 340	12 211	5 706
Bière	561 551	526 709	558 152
Boissons rafraîchissantes alcoolisées	4 312	2 247	7 552
Cigares	2 130	2 135	5 194
Cigarettes	908 114	901 341	1 014 032
Tabac fabriqué	57 782	76 925	112 300
Tabac naturel canadien en feuilles	1 369	2 006	224
Licences	40	34	33
Amendes *	54	36	30
Intérêts *	40	48	74
<b>Recettes totales</b>	<b>1 904 009</b>	<b>1 895 905</b>	<b>2 073 636</b>

\* Les amendes et intérêts sur les droits d'accise sont inscrits comme des recettes non-fiscales aux Tableaux 93 et 95, tel que dans les comptes publics. Il ont été inclus dans ce Tableau afin de mieux refléter les activités réelles de l'Accise.

Les recettes provenant des boissons rafraîchissantes alcoolisées ont été, à l'origine, surévaluées d'un montant de 14 828 925,34 \$. Les chiffres ci-dessus sont exacts.



**Tableau 95 : Sommaire des recettes de l'Accise (entrées brutes) par bureau régional et le Centre fiscal de Summerside (en milliers de dollars)**

Régional de l'Accise	Taxe de vente et TPS	Carburant moteur	Autres taxes d'Accise	Droits d'Accise	Produits de bois d'oeuvre	Recettes non fiscales	Recettes totales
Halifax	866 679	39 923	90 400	87 361		24	1 084 387
Québec	4 979 375	1 272	1 228	8 054		5	4 989 934
Montréal	334 763	120 653	854 503	658 600		2 742	1 971 261
Ottawa	866 270	22 132	2 055	16 050	850	1 427	908 784
Toronto	6 034 559	2 407 158	515 376	199 817		2 250	9 159 160
London	289 657	13 780	53 675	613 999		1 092	972 203
Winnipeg	708 434	155 982	134 828	82 393		1 256	1 082 893
Calgary	2 337 842	783 400	5 638	109 608		2 054	3 238 542
Burnaby	1 747 662	178 338	100 504	128 033		754	2 155 291
Total (bureaux régionaux)	18 165 241	3 722 638	1 758 207	1 903 915	850	11 604	25 562 455
Centre fiscal de Summerside	3 178 115						3 178 115
Total	21 343 356	3 722 638	1 758 207	1 903 915	850	11 604	28 740 570



**Tableau 94 : Sommaires des recettes des Douanes (rentées brutes) par province, 1993-1994 (en milliers de dollars)**

Province	Droits d'importation	TPS et taxes de vente	Carburant moteur	Autres taxes d'accise	Recettes non fiscales	Perception de taxes provinciales	Totales
Terre-Neuve	7 492	13 401		420	226	11	21 550
I.-P.-É.	434	545		92	35	1	1 107
Nouvelle-Écosse	15 671	22 235		937	908	73	39 824
Nouveau-Brunswick	29 392	199 038	43	608	938	1 088	231 107
Québec	1 215 875	1 910 616	1 629	25 772	10 734	1 889	3 166 515
Ontario	2 444 221	7 936 784	11 838	48 286	21 806	2 203	10 465 138
Manitoba	60 031	123 982	9	1 868	1 336	899	188 125
Saskatchewan	12 234	32 492	21	1 187	523	462	46 919
Alberta	181 266	543 593	2 338	21 011	2 433	189	750 830
Colombie-Britannique	372 680	571 398	446	13 612	10 028	2 433	970 597
T. du Yukon	114	1 045	1 006	8	73	4	2 250
T. du N.-O.							0
Total	4 339 410	11 355 129	17 330	113 801	49 040	9 252	15 883 962

Représentent les taxes sur l'alcool, le tabac et les taxes de vente perçues au nom des gouvernements et organismes provinciaux.



1. Les remboursements, drawbacks et crédits comprennent le versement total en prestations fiscales pour enfants (PFE) s'élevant à 5 195 704 499 \$ (le versement total de 1992-1993 s'élevait à 1 356 603 079 \$), et les versements de crédit de taxe sur les produits et services (CTPS) s'élevant à 2 685 232 413 \$ (le versement total en 1992-1993 s'élevait à 2 503 306 017 \$).
2. Divers comprend les recettes non fiscales.
3. L'impôt provincial sur le revenu provient des rentées d'impôt des particuliers et d'impôt des sociétés.
4. Les autres taxes provinciales représentent la taxe de vente et la taxe sur l'alcool et le tabac, ainsi que les droits à l'exportation de produits de bois d'œuvre, perçus au nom des provinces.
5. Les cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'Assurance-chômage proviennent des rentées d'impôt des particuliers.



**Tableau 93 (suite) : État des rentrées perçues par Revenu Canada au cours des exercices 1993-1994 et 1992-1993**

Source du revenu (en milliers de dollars)	Rentrées brutes 1993-1994	Rambourse- ments, drawbacks et crédits <sup>2</sup> 1993-1994	Rentrées nettes 1993-1994	Rentrées nettes 1992-1993
Droits d'accise	1 903 915	27	1 903 888	1 895 814
Autres taxes d'accise	1 872 006	69 790	1 802 216	2 213 646
Droits à l'exportation des produits de bois d'oeuvre	850	202	648	(660)
Taxe sur le transport aérien	530 023		530 023	494 065
Taxe de vente provinciale, taxe sur tabac et alcool	9 252		9 252	9 677
Divers <sup>2</sup>	531 250	40 089	491 161	437 346
<b>Total des recettes</b>	<b>188 617 519</b>	<b>43 647 905</b>	<b>144 969 615</b>	<b>146 584 191</b>
Répartitions des rentrées nettes :				
Impôt fédéral sur le revenu	88 326 994	25 792 657	62 534 337	68 003 858
Taxe sur les produits services	32 596 285	16 956 124	15 640 162	14 805 021
Autres taxes, droits et recettes non fiscales fédéraux	12 568 384	898 922	11 669 462	11 901 831
Impôt provincial sur le revenu <sup>3</sup>	27 521 776		27 521 776	24 902 588
Autres taxes provinciales <sup>4</sup>	10 102	202	9 900	9 017
Cotisations au Régime de pensions du Canada <sup>5</sup>	8 922 456		8 922 456	8 992 965
Cotisations à l'Assurance-chômage <sup>5</sup>	18 671 522		18 671 522	17 968 911
<b>Total des recettes</b>	<b>188 617 519</b>	<b>43 647 905</b>	<b>144 969 615</b>	<b>146 584 191</b>



# 1. État des recettes perçues

**Tableau 93 : État des rentrées perçues par Revenu Canada au cours des exercices 1993-1994 et 1992-1993**

Source du revenu (en milliers de dollars)	Rentrées brutes 1993-1994	Rembourse- ments, drawbacks et crédits <sup>2</sup> 1993-1994	Rentrées nettes 1993-1994	Rentrées nettes 1992-1993
Impôt sur le revenu				
Impôt des particuliers, cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'Assurance-chômage	107 684 573	21 277 718	86 406 855	88 913 719
Remises des employeurs	18 369 032		18 369 032	20 440 824
Versements directs	126 053 605	21 277 718	104 775 887	109 354 543
Impôt des sociétés	15 737 162	4 426 731	11 310 431	9 070 732
Impôt sur le revenu pétrolier	(1 831)	31 689	(33 520)	(15 423)
Impôt sur les redevances pétrolières	5 213	384	4 829	(1 760)
Impôt des non-résidents	1 287 950	16 046	1 271 904	1 190 874
Taxe sur les produits et services (TPS)	32 596 285	16 956 124	15 640 162	14 805 021
Taxe de vente	12 461	85 193	(72 732)	(135 930)
Carburant moteur	3 739 968	57 017	3 682 951	3 454 047
Droits d'importation	4 339 410	686 895	3 652 515	3 812 199

(suite sur page suivante)



## **B. Autres renseignements**

Cette section présente des renseignements sur les recettes de Revenu Canada, ainsi que les districts et emplacements des Services frontaliers des douanes, de l'application des politiques commerciales et des services fiscaux.



**Tableau 92 : Comparaison du budget des dépenses principal en 1993-1994 (l'équivalents temps plein)**

Nouvelle structure - Programme du Revenu National						
Structure précédente	Aide aux clients et établissements des cotisations	Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	Vérification et exécution	Recouvrements et acomptes provisionnels	Appels	Administration et technologie de l'information
<b>Programme de l'Impôt</b>						
Aide aux clients et établissements des cotisations	9 957		5 304			
Programmes d'observation postcotation			437	4 781	793	
Recouvrements et comptabilité						
Appels						
Administration et services d'information						
Total	9 957		5 741	4 781	793	4 508
						4 508
						4 508
<b>Programme des Douanes et Accise</b>						
Accise	1 518		1 771	756	167	767
Douane		8 097				417
Administration ministérielle	85					1 083
Total	1 603	8 097	1 771	756	167	2 267
						14 661
						14 661
Total du Ministère	11 560	8 097	7 512	5 537	960	6 775
						40 441
						40 441



## 8. Comparaison sur la structure des programmes et des activités

Les deux tableaux ci-après illustrent les changements du cadre de planification opérationnelle du Ministère qui ont été approuvés. Ces tableaux font une comparaison entre l'ancienne et la nouvelle structure des activités, en utilisant les montants du budget des dépenses principal et les équivalents temps plein de 1993-1994.

**Tableau 91 : Comparaison du budget des dépenses principal en 1993-1994 (en milliers de dollars)**

Nouvelle structure - Programme du Revenu National						
Structure précédente	Aide aux clients et établissements des cotisations	Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	Vérification et exécution	Recouvrements et provisions	Appels	Administration et technologie de l'information
<b>Programme de l'impôt</b>						
Aide aux clients et établissement des cotisations	448 193					
Programmes d'observation postcoisation			298 259			
Recouvrements et comptabilité			20 115	200 266		
Appels					42 941	
Administration et services informatiques						411 099
<b>Total</b>	<b>448 193</b>		<b>318 374</b>	<b>200 266</b>	<b>42 941</b>	<b>411 099</b>
						<b>1 420 873</b>
<b>Programme de Douanes et Accise</b>						
Accise	233 197					
Douane		402 223		37 045	10 766	
Administration ministérielle	5 514					79 817
						50 891
						134 081
<b>Total</b>	<b>238 711</b>	<b>402 223</b>	<b>101 065</b>	<b>37 045</b>	<b>10 766</b>	<b>264 789</b>
						<b>1 054 599</b>
<b>Total du Ministère</b>	<b>686 904</b>	<b>402 223</b>	<b>419 439</b>	<b>237 311</b>	<b>53 707</b>	<b>675 888</b>
						<b>2 475 472</b>

<sup>1</sup> Ne comprend pas les recettes à valeur sur le crédit.



**Tableau 90 : Résultats financiers par activité, explication de la différence entre le Budget des dépenses principal 1993-1994 par rapport aux dépenses réelles 1993-1994**

(en milliers de dollars)		Aide aux clients et établissements des cotisations	Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	Vérification et exécution	Recouvrements et acomptes provisionnels	Appels	Administration et technologie de l'information	Recettes à valoir sur le crédit	Total	ÉTP
<b>Budget des dépenses principal 1993-1994</b>										
Recouvements TPS	686 904	402 223	419 439	237 311	53 707	675 888	(95 752)	2 379 720	40 441	100
Recouvrement de la TPS, levées de taxes sur le tabac et l'alcool/ Augmentations sur importations non-commerciales		3 987		7 527				3 987	24	
Ajustement de la réduction de l'Exposé économique de 1992	(4 411)	(2 284)	(462)	(406)	4 984	1 820		(759)	(333)	
Report de 1992-1993	810	4 247	392	156	40	226		5 871		
Augmentation à la contribution au Québec pour l'administration conjointe de la TPS	16 000							16 000		
Ajustements aux Recettes à valoir sur le crédit			684		3 702	(4 386)				
Ajustements législatifs portant les RPE, les montants adjugés par la Cour fédérale et suprême, et la disposition de biens de la couronne	1 121	864	641	124	1 279			4 029		
Divers - Transferts d'activités, sur-dépenses et amatiations prévues	(25 748)	653	8 725	(8 128)	(7 717)	(1 009)	(334)	(33 558)	(68)	
Total Augmentations/Réductions	(12 228)	7 467	9 980	(727)	2 288	1 037	(4 720)	3 097	(277)	
<b>Dépenses réelles 1993-1994</b>	<b>674 676</b>	<b>409 690</b>	<b>429 419</b>	<b>236 584</b>	<b>55 995</b>	<b>676 925</b>	<b>(100 472)</b>	<b>2 382 817</b>		
<b>Réelles ÉTP 1993-1994</b>	<b>11 185</b>	<b>7 872</b>	<b>7 476</b>	<b>5 585</b>	<b>1 021</b>	<b>7 025</b>			<b>40 164</b>	



**Tableau 89 : Besoins financiers par activité, explication de la différence entre le Budget des dépenses principal 1994-1995 par rapport aux prévisions 1994-1995**

(en milliers de dollars)	Aide aux clients et établissements des cotisations	Services frontalières des Douanes et application des politiques commerciales	Vérification et exécution	Recouvrements et provisions	Appels	Administration et technologie de l'information	Recettes à valeur sur le crédit	Total	ÉTP
<b>Budget des dépenses principal 1994-1995</b>	<b>590 812</b>	<b>393 236</b>	<b>418 875</b>	<b>231 544</b>	<b>58 709</b>	<b>616 007</b>	<b>(102 011)</b>	<b>2 207 172</b>	<b>40 110</b>
Entreprise d'une série de mesures visant à soutenir les efforts du gouvernement pour réduire la consommation des produits d'alcool, des drogues et des armes	3 065	39 151	661			843		43 720	413
Augmentation à la contribution au Québec pour l'administration conjointe de la TPS	25 997							25 997	
Distribution du report de ressources de 1993-1994 pour soutenir diverses activités telles :									
• Mise en oeuvre de l'ALÉNA et soutien des Douanes apporté au casino de Windsor		13 616						13 616	192
• Recouvrements améloriés								6 085	111
• Vérifications plus nombreuses et suivis des non-déclarants			16 536		6 085			16 536	300
• Augmentation de la charge de travail suite aux changements à la Loi de l'impôt sur le revenu, Exemption des gains en capital	6 782					16 079		6 782	163
• Soutien et infrastructure en technologie						47		16 079	
Redevances de licences de brevets de la couronne	(1 642)	(1 441)	(1 556)	(864)	(217)	(1 278)		47	
Réductions budgétaires de février 1994								(6 998)	
Divers - Transferts entre crédits et ajustements techniques	(6 905)	(3 419)	13 925	661	24	(4 731)	(728)	(1 173)	(95)
Total Augmentations/Réductions	27 297	47 907	29 566	5 882	(193)	10 960	(728)	120 691	1 084
<b>Prévu 1994-1995</b>	<b>618 109</b>	<b>441 143</b>	<b>448 441</b>	<b>237 426</b>	<b>58 516</b>	<b>626 967</b>	<b>(102 739)</b>	<b>2 327 863</b>	
<b>Prévu ÉTP 1994-1995</b>	<b>11 259</b>	<b>8 064</b>	<b>8 064</b>	<b>5 740</b>	<b>1 076</b>	<b>6 991</b>			<b>41 194</b>



**Tableau 88 : Besoins financiers par activité, explication de la différence entre les Prévisions 1994-1995 par rapport au budget des dépenses 1995-1996**

(en milliers de dollars)	Aide aux clients et établissement des cotisations	Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	Vérification et exécution	Recouvrements et acomptes provisionnels	Appels	Administration et technologie de l'information	Recettes à valoir sur le crédit	Total	ETP
<b>Prévu 1994-1995</b>	<b>618 109</b>	<b>441 143</b>	<b>448 441</b>	<b>237 426</b>	<b>58 516</b>	<b>626 967</b>	<b>(102 739)</b>	<b>2 327 863</b>	<b>41 194</b>
Réduction du budget d'avril 1993	(6 418)	(5 231)	(270)	(107)	(27)	(20 246)		(32 299)	(332)
Réduction du budget de février 1994	(9 286)	(9 185)	(5 158)	(3 318)	(647)	(10 769)		(38 363)	42
Réduction des ressources pour les initiatives anti-contrebandes	(2 053)	(16 737)	1 392			6 321		(11 077)	4
Examen des programmes	(15 283)	(9 598)	(1 280)	(761)	(395)	(33 073)		(60 392)	(846)
Ajustement à la contribution au Québec pour la TPS	(9 563)							(9 563)	
Report de ressources de 1994-1995 non disponibles des ressources en 1995-1996	(6 175)	(13 616)	(16 536)	(6 085)		(16 079)		(58 491)	(766)
Transfert du Bureau de la Traduction						4 425		4 425	
Reparations aux installations des aménagements frontaliers des Douanes						1 500		1 500	
Changements législatifs à l'exemption des gains en capital, aux crédits à la RS et DE et l'impôt retenu des non-résidents	1 446		4 078			261		5 785	84
Amélioration des recouvrements suite aux vérifications et suivis des cas de non production de la TPS	(2 041)		14 812	11 302		3 291		27 364	322
Mise en oeuvre de la Loi sur les échanges commerciaux mondiaux		2 724				320		3 044	51
Ajustements aux recettes à valoir sur le crédit et dépenses connexes	243			1 183	65	(36)	(11 846)	(10 391)	45
Réduction de ressources pour la PFE, la TPS à Summerville, les langues officielles, TEPS et Delpac universel	(1 296)	(2 800)	(3 442)			(4 339)		(11 877)	(141)
Divers - Transferts interministériels, transferts de crédits et ajustements techniques	(19 113)	(4 293)	2 099	(7 935)	(771)	29 189	294	(530)	(458)
Augmentations/Réductions	(60 541)	(58 736)	(4 305)	(5 721)	(1 775)	(39 235)	(11 552)	(190 865)	(1 895)
<b>Budget des dépenses 1995-1996</b>	<b>548 568</b>	<b>382 407</b>	<b>444 136</b>	<b>231 705</b>	<b>56 741</b>	<b>587 732</b>	<b>(114 291)</b>	<b>2 136 998</b>	
<b>Budget des dépenses ETP 1995-1996</b>	<b>10 218</b>	<b>7 676</b>	<b>8 153</b>	<b>5 867</b>	<b>1 089</b>	<b>6 296</b>			<b>39 299</b>



## 7. Besoins et résultats financiers par activité

Les tableaux 88, 89 et 90 présentent l'explication de la différence entre le montant prévu pour 1994-1995 et le Budget des dépenses de 1995-1996 du Budget des dépenses principal de 1994-1995 au montant prévu pour 1994-1995; et du Budget des dépenses principal de 1993-1994 aux dépenses réelles de 1993-1994, respectivement.



## 6. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses autorisations législatives et votées. Mais il faut aussi tenir compte d'autres frais et recettes du Programme pour en établir le coût net. Le tableau 87 fournit des détails à ce sujet.

**Tableau 87 : Coût net prévu du Programme pour 1994-1995**

(en milliers de dollars)			
Budget	des dépenses	Budget	des dépenses
1993-1994	1994-1995	1993-1994	1994-1995
<b>Budget des dépenses principal (montant brut)</b>			
2 309 183	2 251 289	2 309 183	2 251 289
<b>Services reçus sans frais</b>			
- de Travaux publics			
165 897	172 201	165 897	172 201
- de Transports Canada			
6 911	4 951	6 911	4 951
- de Travaux publics			
4 673	4 435	4 673	4 435
- de Travaux publics			
90 969	87 515	90 969	87 515
Contributions de l'employeur aux prestations des employés pour les primes d'assurance et d'autres frais			
3 418	2 663	3 418	2 663
- du Développement des ressources humaines			
3 083	2 061	3 083	2 061
Services légaux - de la Justice			
274 951	273 826	274 951	273 826
<b>Total des services reçus sans frais</b>			
2 584 134	2 525 115	2 584 134	2 525 115
<b>Coût total du Programme</b>			
Moins : Recettes (y compris les recettes à valoir sur le crédit et sur le Trésor)			
199 594	193 807 <sup>1</sup>	199 594	193 807 <sup>1</sup>
<b>Coût net estimatif du Programme</b>			
2 384 540	2 331 308	2 384 540	2 331 308

<sup>1</sup> Voir le tableau 86 pour de plus amples renseignements.



**Tableau 86 : Analyse des recettes**

(en millions de dollars)

Budget des dépenses	1995-1996	Prévu	1994-1995	Réel	1993-1994
Recettes à valoir sur le crédit	50 499	56 273	48 046	52 426	48 046
Régime de pensions du Canada					
Assurance-chômage	63 792	46 466			
Total des recettes à valoir sur le crédit	114 291	102 739	100 472		
Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)					
Remboursement des dépenses d'années antérieures--					
antérieures	-	-	-	-	1 993
Rajustement aux comptes à payer à la fin de l'exercice	-	-	-	-	7 972
Rendement sur investissements--	421	421	382		
Location d'immeubles et de biens publics					
Location de place de stationnement	252	240	229		
Privileges, licences et permis--					
Droits pour les licences des courtiers en douanes	466	466	206		
Services et droits connexes--					
Droits visant les décisions anticipées	2 228	2 030	1 557		
Droits visant les crédits d'impôt provinciaux	9 950	9 850	8 795		
Droits pour les entrepôts de douanes	700	700	969		
Droits de douane pour services spéciaux	2 300	2 300	2 635		
Autres débits directs	7 874	7 198	6 134		
Recettes provenant de ventes--					
Vente de biens non réclamés, seaux, etc.	2 140	2 140	2 921		
Autres recettes de ventes	1 221	1 201	1 335		
Autres recettes non fiscales--					
Amendes d'impôt sur le revenu et confiscations	7 638	6 856	6 154		
Saisies de douane	16 599	16 599	15 570		
Recouvrement des contributions aux régimes de prestations des employés	16 604	3 600	3 364		
Boutiques hors taxe	3 600	-	-		
Autres	7 523	7 523	7 031		
Total des recettes à valoir sur le Trésor	79 516	61 124	67 247		
Total	193 807	163 863	167 719		



## 5. Recettes non fiscales

Les recettes non fiscales comprennent les recettes à valoir sur le crédit et les recettes à valoir sur le Trésor. Le tableau 86 fournit des précisions sur les sources des recettes non fiscales.

**Recettes à valoir sur le crédit :** Ces recettes comprennent les sommes à recouvrer du compte du Régime de pensions du Canada pour l'application de la partie I de ce régime et du compte de l'Assurance-chômage du pour l'application des parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*.

**Recettes à valoir sur le Trésor :** Les principales sources de recettes à valoir sur le Trésor sont les saisies de douane, les amendes de l'impôt sur le revenu et confiscations, les droits pour les crédits d'impôt provinciaux, les droits de douane pour services spéciaux et les boutiques hors taxe.

À compter de 1995-1996, les recouvrements des contributions aux prestations des employés, éléments des montants recouvrés du Régime de pensions du Canada seront aussi des sources de recettes à valoir sur le Trésor. Auparavant, ces recettes étaient comptabilisées au crédit de fonctionnement du Ministère.



#### 4. Paiements de transfert

Les contributions versées à la province de Québec dans le cadre de l'administration conjointe des taxes de vente fédérale et provinciale représentent environ 4,2 p. 100 du Budget des dépenses principal de 1995-1996. Les dépenses réelles de 1993-1994 comprennent les contributions au Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, au Centre de rencontres et d'études des dirigeants des administrateurs fiscaux et à l'Association des administrateurs fiscaux du Commonwealth.

**Tableau 85 : Détail des contributions**

(en dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1995-1996	1994-1995	1993-1994	
Contributions versées au Québec pour la TPS	101 162 000	107 814 999	
Autres	-	104 126	
<b>94 417 000</b>			



**Tableau 84 : Détail des grands projets en immobilisation**

(en milliers de dollars)					
Projets de construction	Coût estimatif antérieur	Coût estimatif courant	Dépenses prévues au 31 mars 1995	Budget des dépenses 1995-1996	Besoins des années futures
Lacolle (Québec)	19 882	19 882	2 882	4 000	13 000
Pigeon River (Ont.)	2 900	3 800	225	2 258	
St-Stephen (N.-B.)		1 765	235	1 530	
Immeubles de santé et sécurité		1 500		1 500	
Total des dépenses prévues pour les grands projets en immobilisation					
				9 288	



Tableau 83 : Répartition des dépenses en capital par activité

(en milliers de dollars)				Budget des dépenses		1993-1994	
				1995-1996	Prévu	Réel	
<b>Aide aux clients et établissement des cotisations</b>							
Centre fiscal de Summerside				441	729	28 428	
Mobiliier et matériel						5 381	
Total de l'activité				441	1 442	33 809	
<b>Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales</b>							
Mobiliier et matériel informatique				146	240	974	
Matériel spécialisé pour les Douanes à la Frontière				3 579	15 102	14 411	
Total de l'activité				3 725	15 342	15 385	
<b>Vérification et exécution</b>							
Matériel spécialisé de TFD pour la vérification				3 248	3 333	6 307	
Total de l'activité				3 248	3 333	6 307	
<b>Recouvrements et acomptes provisionnels</b>							
Acquisition de biens pour garantir les impôts facturés				1 000	1 000	556	
Mobiliier et matériel informatique				520	830	2 391	
Total de l'activité				1 520	1 830	2 947	
<b>Appels</b>							
Mobiliier et matériel informatique				155	528	597	
Total de l'activité				155	528	597	
<b>Administration et technologie de l'information</b>							
<b>Secondaire</b>							
Comprend le matériel de TFD - micro-ordinateurs, ordinateurs portatifs, équipement pour l'unité centrale, système de la bande vidéo, imprimantes à distance, équipement de télécommunications, mobiliier, etc.				44 697	54 571	67 133	
<b>Grands projets</b>				6 258	625	2 111	
Nouvelles constructions du plan des locaux				3 030	3 785	2 066	
Total de l'activité				53 985	58 981	71 310	
Total des dépenses en capital				63 074	81 456	130 355	



### 3. Dépenses en capital

Le tableau 83 présente une analyse des dépenses en capital de Revenu Canada par activité et par genre de biens. Le tableau 84 présente une analyse des grands projets en immobilisation de Revenu Canada. Les dépenses en capital de 63,1 millions de dollars représentent 2,8 % des dépenses totales du Ministère.



Les frais de personnel de Revenu Canada s'élèvent à 1 735 et représentent 77,1 % des dépenses brutes de 1995-1996 du MI et tableau 82 présente des données sur les équivalents temps plein.

Les frais de personnel de Revenu Canada s'élèvent à 1 735 millions de dollars et représentent 77,1 % des dépenses brutes de 1995-1996 du Ministère. Le tableau 82 présente des données sur les équivalents temps plein.

Equivalents temps plein (ETP)<sup>1</sup>

Catégories d'emploi		Equivalents temps plein (ETP) <sup>1</sup>		
	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994	Echelle de traitement annuel moyen 1994-1995
Nominations OEC <sup>2</sup>	1	1	1	45 600 - 170 500
Exécutif	262	262	259	63 300 - 128 900
Scientifique et professionnel	5 478	5 307	5 024	35 105 - 79 153
Autres groupes	136	133	130	19 270 - 92 942
Total	5 614	5 440	5 154	19 270 - 92 942
Administration et service extérieur	16 560	17 116	16 686	17 994 - 75 002
Autres groupes	4 110	4 215	4 049	15 981 - 79 497
Total	20 670	21 331	20 735	15 981 - 79 497
Technique	152	155	154	16 608 - 75 927
Soutien administratif	10 009	11 057	10 878	16 999 - 41 724
Commis aux écritures et aux règlements	1 714	1 908	1 946	16 648 - 48 804
Autres groupes	11 723	12 965	12 834	16 648 - 48 804
Total	404	415	415	17 489 - 71 129
Opérationnel	473	625	622	-
Autres	39 299	41 194	40 164	-
Total des ETP				

1 En plus de l'information sur les catégories d'emploi, une ventilation plus détaillée est fournie lorsqu'un nombre important est en jeu, i.e., 10 % ou plus de la catégorie.

2 L'expression «équivalents temps plein» désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail désignées par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail désignées par la Partie III du Budget des dépenses.

Ceci inclut tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouvernement en Conseil à tous les niveaux.

Nota : La colonne «provision actuelle pour le traitement» indique les échelles de traitement par groupe professionnel. La colonne «taux moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les comparaisons collectives les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui nous sous-tendent les calculs.

Ceci inclut tous les sous-ministres et tous les postes dotés par le gouvernement en Conseil à tous les niveaux. La colonne «provision actuelle pour le traitement» indique les échelles de traitement par groupe professionnel. La colonne «traitement moyen» indique les coûts salariaux de base estimatifs y compris la provision pour les conventions collectives les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'un année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sont calculés.



Tableau 81 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			Budget des dépenses	Prévu	Réel
1993-1994					
Personnel					
Contributions aux régimes de prestations	1 535 350	1 567 228	1 584 112		
Traitements et salaires					
Ministre - Traitement et allocation pour automobile	199 596	203 737	205 160	46	
1 734 995					
1 771 014					
1 789 318					
Biens et services					
Voyages	28 895	47 278	40 222		
Affranchissement	56 473	58 826	49 676		
Autres transports et communications	53 531	87 587	74 510		
Information	39 804	41 462	35 046		
Services professionnels et spéciaux	100 672	111 858	148 433		
Autres locations	14 111	23 088	19 524		
Achat de services de réparation et d'entretien	32 466	53 121	45 261		
Services publics, fournitures et approvisionnements	31 075	50 845	43 246		
Autres subventions et paiements	1 776	2 905	(221)		
358 803					
476 970					
455 697					
Capital					
Dépenses principales <sup>1</sup>	9 288	6 935	4 177		
Dépenses secondaires <sup>2</sup>	53 786	74 521	126 178		
63 074					
81 456					
130 355					
Paiements de transfert					
94 417					
101 162					
107 919					
Dépenses brutes					
2 251 289					
2 430 602					
2 483 289					
Moins : Recettes à valeur sur le crédit					
(114 291)					
(102 739)					
(100 472)					
Dépenses nettes					
2 136 998					
2 327 863					
2 382 817					

1- Les dépenses principales comprennent les dépenses prévues pour les investissements, p. ex. l'achat de terrains, d'immeubles et d'ouvrages de génie civil, l'acquisition ou la création d'autres immobilisations jugées essentielles pour la mise en oeuvre des programmes et les grandes rénovations ou modifications qui prolongent la vie utile des immobilisations ou qui en modifient le rendement.

2- Le montant des dépenses secondaires est celui qui reste une fois que le montant des dépenses principales (ou contrôlées) a été déterminé. Selon les principes du budget de fonctionnement, ces ressources et celles du personnel et des biens et services sont interchangeables.



A. Aperçu des ressources du Programme  
1. Besoins financiers par article

Le tableau 81 présente la répartition, par article, des dépenses de Revenu Canada. Les dépenses nettes pour 1995-1996 ont diminué de 190,9 millions de dollars par rapport au montant prévu pour 1994-1995, soit 8,2 %.



## G. Recettes à valoir sur le crédit

### Description

Cette activité sert à tenir compte des recettes à valoir sur le crédit. Aucune ressource n'est attribuée à cette activité. Pour de plus amples renseignements, se reporter à la page 160.



Ministère.

**Ressources humaines :** Les deux grands volets de ce programme ont trait à la formulation et à la mise en oeuvre de politiques, comme celles sur la dotation, la classification des ressources humaines, la rémunération et les avantages, et les relations de travail, ainsi qu'à la mise en oeuvre et à l'administration de politiques, de procédures et de programmes nationaux en matière de formation et de perfectionnement du personnel pour faciliter l'utilisation efficace du personnel au

**Finances et administration :** Le secteur des Finances et de l'administration est chargé d'assurer divers services de soutien à l'Administration centrale, aux bureaux des services fiscaux et aux centres de traitement. Ces services comprennent la gestion des ressources, l'administration financière, la planification des télécommunications, la gestion des installations et du matériel, le traitement de textes et la sécurité ainsi que les services de laboratoire et les services scientifiques.

vérificateur général.

La Direction générale des affaires ministérielles est l'élément essentiel de la participation de Revenu Canada à des initiatives interministérielles, comme les InfoCentres du gouvernement et les Centres de services aux entreprises du Canada, et elle assure la gestion stratégique des relations entre le Ministère et le Bureau du

La direction générale dirige, coordonne et appuie les initiatives dont l'objet est d'améliorer le milieu de travail et d'accroître la satisfaction des employés, notamment le Renouvellement organisationnel, les Récompenses et la reconnaissance du mérite, et les échanges de pratiques exemplaires, ainsi que les initiatives visant à ce que les programmes et les services du Ministère répondent aux besoins du public, comme les normes de service et l'évaluation de la satisfaction des clients.

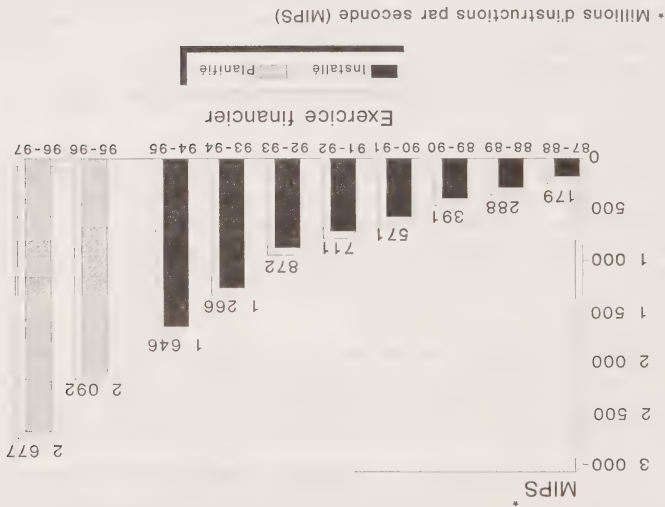
stratégiques et des communications du Ministère.

La Direction générale des affaires ministérielles mène des activités d'analyse, de consultation, d'articulation, de communication et de suivi en ce qui a trait à l'orientation stratégique du Ministère et à la gestion des questions horizontales, et elle est chargée d'élaborer et de mettre en oeuvre le cadre des consultations



Une grande partie des dépenses consacrées à la technologie de l'information (TI) est directement liée à l'entretien de l'ordinateur central du Ministère. La capacité de traitement de cet ordinateur central dépend du financement de l'augmentation du volume et de la complexité du travail, des nouvelles charges de travail prévues, ainsi que des nouvelles initiatives prévues. Le tableau ci-dessous indique l'augmentation historique et prévue de la capacité de traitement de l'Unité centrale de traitement (UCT).

**Tableau 80 : Augmentation de la capacité de traitement de l'UCT**



**Affaires ministérielles :** La Direction générale des affaires ministérielles gère les programmes et les services ministériels dans tout le Ministère, comme la Correspondance ministérielle, l'Accès à l'information et la protection des renseignements personnels, ainsi que la liaison avec le Parlement. Elle assure aussi la liaison entre le Ministère et le Cabinet. De plus, elle offre des services de vérification interne et d'évaluation des programmes à l'ensemble du Ministère, et des services de secrétariat à la haute direction.



Les ressources de cette activité sont influencées par l'augmentation de la charge de travail dans les programmes opérationnels qui génère une croissance proportionnelle en besoins de soutien. Cette croissance est réduite par les économies d'efficacité réalisées par l'unification administrative résultant en une réduction nette de 695 équivalents temps plein du montant prévu pour 1994-1995 au Budget des dépenses principal de 1995-1996.

**Haute direction :** Ce secteur comprend le bureau du Ministre, du Sous-ministre, le bureau du Sous-ministre adjoint, la Division des services juridiques, les Sous-ministres adjoints régionaux ainsi que leur personnel dans les six bureaux locaux, y compris les directeurs et leur personnel de soutien.

**Technologie de l'information :** La Direction générale de la technologie de l'information (DGTI) est chargée d'offrir divers services de technologie de l'information. Ces services comprennent l'élaboration et la mise à jour de systèmes, les consultations en matière de technologie et de création de systèmes pour les entreprises, le fonctionnement de centres de données, les approvisionnements et le soutien technique. La direction générale fournit également des services technologie de l'information à d'autres ministères, notamment Développement des ressources humaines, Santé Canada et Finances. De plus, la DGTI transmet des données aux provinces et échange des renseignements sur les importations et les exportations avec le gouvernement des États-Unis.

L'utilisation de la technologie de l'information dans les bureaux augmente aussi de plus en plus. Les nouveaux systèmes comme le courrier électronique, les réseaux locaux et étendus, les ordinateurs portatifs et les ordinateurs bloc-notes pour les employés qui travaillent à l'extérieur, les systèmes experts et l'accès à des renseignements sur support électronique font maintenant partie intégrante des activités du Ministère. Assurer des progrès constants dans ce domaine constitue l'activité principale de la direction générale.



## Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité « Administration et technologie de l'information » est centrée sur la gestion générale du Ministère. Le tableau 78 montre l'importance relative des équivalents temps plein de cette activité par rapport à l'ensemble du Ministère. Historiquement, ce ratio n'a subi que de légères fluctuations. La majorité des ressources de cette activité a trait aux Finances et à l'administration, ainsi qu'à la technologie de l'information, qui varient en fonction directe de la mise en oeuvre des nouvelles mesures législatives, ainsi que de l'augmentation du volume de travail pour l'observation et les programmes importants.

**Tableau 78 : Pourcentage des ressources humaines de l'activité Administration comparé au total des ressources humaines du Ministère**

ETP de l'activité Administration	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Rél 1993-1994	Rél 1992-1993	Rél 1991-1992
Total des ETP du Ministère	39 299	41 194	40 164	39 817	38 488
Pourcentage des ETP de l'activité Administration par rapport au total des ETP du Ministère	16,0 %	17,0 %	17,5 %	17,3 %	18,3 %

**Administration et technologie de l'information :** Le tableau 79 présente une ventilation des ressources consacrées à cette activité.

**Tableau 79 : Détail des ressources humaines de l'activité<sup>1</sup>**

Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Rél 1993-1994
Haute direction	393	417
Services de technologie de l'information	1 639	1 736
Affaires ministérielles	296	326
Finance et administration	2 700	2 995
Ressources humaines	1 268	1 462
Total	6 296	6 991

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.



Les besoins financiers réels étaient de 1,0 million de dollars, ou 0,2 % plus élevés que le Budget des dépenses principal de 1993-1994. Pour des précisions sur cette différence, consulter le tableau 90 de la section III, Renseignements

(en milliers de dollars)		1993-1994	
	Budget des dépenses principal	Réel	Différence
	\$ ETP	\$ ETP	\$ ETP
Administration et technologie de l'information	676 925	7 025	675 888
			6 775
			1 037
			250

Tableau 77 : Résultats financiers en 1993-1994

Le Budget des dépenses pour 1995-1996 est de 39,2 millions de dollars, ou 6,3 % inférieur aux prévisions de 1994-1995. Les prévisions de 1994-1995 sont de 10,9 millions, ou 1,8 % plus élevé que le Budget des dépenses principal de 1994-1995, qui est de 616 millions de dollars. Pour plus de précisions sur ces différences d'une année à l'autre, consulter les tableaux 88 et 89 de la section III, Renseignements supplémentaires.



Assurer la haute direction et fournir les services informatiques et les services relatifs, à l'administration et aux ressources humaines qui sont nécessaires pour l'application uniforme et économique de la loi.

## Description

Cette activité comprend la haute direction assumée par l'Administration centrale et par les six bureaux régionaux, et une gamme de services de soutien et de services centralisés qui ne sont pas attribués aux autres activités. Ces services comprennent le traitement électronique des données, technologie de l'information, vérifications internes et l'évaluation des programmes, la gestion financière, la gestion des ressources, la gestion des installations, la bureautique et les services de bureau, la sécurité, les activités relatives aux ressources humaines, la formation, les services de laboratoire, les services scientifiques et les services juridiques.

## Sommaires des ressources

L'activité « Administration et la technologie de l'information » représente 26,1 % du total des dépenses du programme pour 1995-1996 et 16,0 % du total des équivalents temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité, 59,3 % sont des dépenses relatives au personnel et 40,7 % sont des dépenses de fonctionnement et d'autres dépenses en capital secondaires.

**Tableau 76 : Sommaire des ressources de l'activité**

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1995-1996	1994-1995	1993-1994
\$	ÉTP <sup>1</sup>	\$	ÉTP	\$
Administration et technologie de l'information				
587 732	6 296	626 967	6 991	676 925
				7 025

<sup>1</sup> Voir le tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

1 Voir le tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.



Tableau 75 : Jugements RPC/AC

Réel 1993-1994	Réel 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991
676	428	351	277
880	582	475	376
77 %	74 %	74 %	74 %
Jugements en faveur du Ministre			
Total des jugements rendus			
Pourcentage des jugements en faveur du Ministre			
211	158	71	86
204	161	155	140
Consentement à des jugements			
Retraits			

**Direction et appui fonctionnels :** Cette activité comprend les ressources de l'Administration centrale, qui représentent 4 % environ de l'ensemble des ressources affectées à l'activité des Appels.



Comme le montre le tableau 74, bien qu'il y ait eu une augmentation constante dans le nombre de cas ayant fait l'objet d'un appel auprès des Cours, le pourcentage moyen d'appels reçus par rapport au nombre de cas traités, est demeuré passablement constant à 22 % entre 1991-1992 et 1993-1994. Depuis 1991-1992, le nombre d'appels reçus dépasse le nombre d'appels réglés, ce qui signifie une hausse du nombre de dossiers non réglés à la fin de chaque exercice.

**Tableau 74 : Appels RPC/AC et ressources humaines requises<sup>1</sup>**

Budget des dépenses		1995-1996		1994-1995		1993-1994		1992-1993		1991-1992	
		Prévu		Rél		Rél		Rél		Rél	
Reçus	1 745	1 578	1 952	1 509	843						
Traités	1 950	1 616	1 295	901	701						
Inventaire de fermeture	2 274	2 479	2 517	1 860	1 252						
BTP requis 2-3	30	25	25								
Dossiers traités par BTP <sup>3</sup>	65	65	52								
<sup>1</sup> Comprend les appels interjetés devant la Cour canadienne de l'impôt, la Section de première instance de la Cour fédérale et la Cour suprême du Canada.											
<sup>2</sup> Les ressources humaines (BTP) pour 1993-1994 comprennent les heures supplémentaires.											
<sup>3</sup> Les données antérieures à 1993-1994 ne sont pas disponibles											

Toute partie qui n'est pas satisfaisante de la décision rendue par le Ministre à l'étape de la détermination peut interjeter appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt. Le tableau 73 indique que, en moyenne 78 % des demandes de détermination ont été réglées sans qu'il soit nécessaire d'interjeter appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt. Quant aux autres 22 %, le tableau 75 montre dans quelle proportion la position du Ministre a prévalu (75 % en moyenne depuis 1990-1991).

Comme le Ministre n'a pas compétence sur ces causes une fois qu'elles ont été déferées à la Cour canadienne de l'impôt, et qu'il ne conviendrait pas de spéculer sur le règlement des affaires qui sont devant les tribunaux, les tableaux 71 et 75 présentent uniquement des données historiques.



Comme le montre le tableau 72, le nombre de cas transmis pour détermination RPC/AC a régulièrement augmenté. Cet accroissement s'explique à la fois par la situation économique actuelle et les modifications apportées aux règles d'admissibilité à l'assurance-chômage par le projet de loi C-21, qui a reçu la sanction royale le 18 novembre 1990. Ce dernier exclut de l'assurabilité à l'assurance-chômage les cas d'emploi entre employeur et employé où il y a un lien de dépendance. Depuis 1991-1992 jusqu'en 1993-1994, des ressources supplémentaires ont été affectées à cette activité.

**Tableau 72 : Déterminations RPC/AC et ressources humaines requises<sup>1</sup>**

	Budget des dépenses 1995-1996			
	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994	Réel 1992-1993	Réel 1991-1992
Recus	10 000	8 479	8 093	4 417
Traités	8 723	7 100	7 160	3 686
Inventaire de fermeture	7 546	6 269	2 566	1 633
ETP requis <sup>2</sup>	143	125	142	
Dossiers traités par ETP <sup>2</sup>	61	57	61	
Dossiers traités en % des dossiers reçus	87 %	65 %	102 %	88 %
				83 %

<sup>1</sup> Les ressources humaines (ETP) pour 1993-1994 comprennent les heures supplémentaires.

<sup>2</sup> Les données antérieures à 1993-1994 ne sont pas disponibles.

**Tableau 73 : Réexamen des déterminations sans recours ultérieur à la Cour canadienne de l'impôt**

	Budget des dépenses 1995-1996			
	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994	Réel 1992-1993	Réel 1991-1992
Déterminations :				
- Cas traités	8 723	7 100	8 676	7 160
- Cas portés en appel	1 745	1 578	1 925	1 493
- Cas non portés en appel	6 978	5,522	6 751	5 667
Pourcentage des cas non portés en appel	80 %	78 %	78 %	79 %
				78 %



Comme le Ministère n'a pas compétence sur ces causes une fois qu'elles ont été déferées à la Cour canadienne de l'impôt, et qu'il ne conviendrait pas de spéculer sur le règlement des affaires qui sont devant les tribunaux, les tableaux 71 et 75 présentent uniquement des données historiques.

**Tableau 71 : Jugements (Cour canadienne de l'impôt et Tribunal international du commerce extérieur)**

	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel
	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990	Réel
<b>Impôt sur le revenu</b>						
Jugements en faveur du Ministère	916	944	1 215	1 300	1 311	
Total des jugements rendus	1 257	1 265	1 729	1 544	1 742	
Pourcentage des jugements en faveur du Ministère	73 %	75 %	70 %	73 %	75 %	
Consentement à des jugements en faveur du client (admis en partie)	336	544	638	297	273	
Arrets des procédures (admis en partie)	651	741	945	486	423	
Arrets des procédures	683	675	776	748	541	
<b>Accise/TPS</b>						
Jugements en faveur du Ministère	103	56	39			
Total des jugements rendus	147	95	65			
Pourcentage des jugements en faveur du Ministère	70 %	59 %	60 %			
Consentement à des jugements en faveur du client (admis en partie)	44	39	26			
Arrets des procédures	163	66	46			
<sup>1</sup> Les données antérieures à 1991-1992 ne sont pas disponibles.						

### Déterminations et appels - RPC/AC : Les particuliers et les employeurs

peuvent demander au ministre du Revenu national si un emploi donné est assurable ou s'il ouvre droit à pension, ou encore s'ils sont tenus de verser des cotisations au Régime de pensions du Canada ou des cotisations d'assurance-chômage. Également, le ministre le droit d'un particulier à l'assurance-chômage, la durée d'emploi assurable ou le montant de revenu assurable. Développement des ressources humaines Canada utilise ces renseignements pour établir si le particulier a droit à des prestations d'AC ou du RPC. Si l'employé ou si l'employeur conteste la décision rendue à cette étape, il peut demander au ministre du Revenu national de faire une détermination. Si le différend demeure, il est possible pour l'une ou l'autre partie d'interjeter appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt, puis auprès de la Cour d'appel fédérale, et ultimement auprès de la Cour suprême du Canada.



**Tableau 70 : Nombre d'appels réglés devant les tribunaux par niveau de juridiction**

Impôt sur le revenu				
Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réal 1993-1994	Réal 1992-1993	Réal 1991-1992
Cour canadienne de l'impôt (avant la réorganisation)				
400	585	744	1 461	2 920
1 537	1 537	1 268	1 403	1 094
1 055	1 055	915	361	74
Somme partielle				
2 992	3 177	2 927	3 225	4 088
435	435	339	419	377
82	82	67	44	44
Cour d'appel fédérale				
Cour suprême du Canada				
Total				
3 509	3 696	3 335	3 690	4 509
Accise/TPS				
Tribunal international du commerce extérieur				
128	188	276	159	111
145	94	33	2	
42	4	1		
Somme partielle				
187	98	34	2	
12	11	17	14	36
3	3	5	4	1
Cour d'appel fédérale				
Cour fédérale, Section de				
première instance				
Total				

Si le client n'est pas satisfait de la décision rendue à l'étape de l'avis d'opposition, il peut interjeter appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt. Comme le montre le tableau 68, 94 % des avis d'opposition visant des cotisations d'impôt sur le revenu ont été réglés sans qu'il y ait appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt. Le tableau 71 indique le pourcentage des oppositions où le Ministère a réussi à faire prevailoir sa position. Depuis 1991-1992, la moyenne des décisions en faveur du Ministère a été de 73 % pour les appels relatifs à l'impôt sur le revenu, et de 63 % dans le cas des appels relatifs à l'accise. En ce qui concerne la TPS, la taxe fédérale sur les ventes et la taxe d'accise, 89 % des dossiers ont été réglés avant que la Cour canadienne de l'impôt ou que le Tribunal international du commerce extérieur ne soient saisis de l'affaire.



Ainsi que le montre le tableau 69, le nombre d'appels relatifs à l'impôt sur le revenu en 1993-1994 (3 700) a augmenté de 33 % par rapport à 1992-1993. La plus grande part de cette augmentation est toutefois attribuable à un groupe de clients dont l'appel porte sur la même question. L'augmentation de 34 % du nombre d'appels reçus en 1993-1994 par rapport à 1992-1993 est proportionnelle à la production de nouvelles oppositions relatives à la TPS. Dans le cas des appels relatifs à la taxe d'accise et à la taxe fédérale sur les ventes, il n'y a pas eu de fluctuation importante.

**Tableau 69 : Appels relatifs aux ressources humaines<sup>1</sup>**

Budget des dépenses 1995-1996		1994-1995	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Prévu		Réel	Réel	Réel	Réel
Impôt sur le revenu					
Recus	2 941	2 941	3 700	2 784	3 319
Traités	3 509	3 696	3 335	3 690	4 509
Inventaire de fermeture	5 729	6 297	7 052	6 687	7 593
ETP requis <sup>2</sup>	110	117	126	132	100
Nombre traité par ETP	32	32	26	28	45
Accise/TPS					
Recus	435	388	410	305	330
Traités	330	300	332	179	148
Inventaire de fermeture	1 185	1 080	992	914	788
ETP requis <sup>2</sup>	20	20	21	14	10
Nombre traité par ETP	16	15	16	13	15
Comprend les appels interjetés devant la Cour canadienne de l'impôt, la Section de première instance de la Cour fédérale et la Cour suprême du Canada.					
<sup>2</sup> Les ressources humaines réelles (ETP) requises en 1993-1994 et années antérieures comprennent les heures supplémentaires.					

Le tableau 70 présente des données supplémentaires sur le nombre d'appels réglés. Par suite de la réorganisation de la Cour canadienne de l'impôt, tous les appels relatifs à l'impôt sur le revenu et à la taxe sur les produits et services doivent, au départ, être confiés à la Cour canadienne de l'impôt, tandis que le Tribunal international du commerce extérieur s'occupera des appels relatifs à la taxe fédérale sur les ventes.



**Tableau 68 : Nouvel examen de la cotisation sans autre recours à la Cour canadienne de l'impôt ou au Tribunal canadien du commerce extérieur**

Impôt sur le revenu					
Budget des dépenses	1995-1996	Prévu	1994-1995	Réel	1993-1994
				Réel	1992-1993
				Réel	1991-1992
<b>Opérations :</b>					
- Dossiers traités	65 000	55 910	50 742	53 141	57 072
- Dossiers portés en appel	2 791	2 754	3 551	2 581	3 052
- Dossiers non portés en appel	62 209	53 156	47 191	50 560	54 020
<b>Pourcentage des dossiers non portés en appel</b>					
	96 %	95 %	93 %	95 %	95 %
<b>Acctise/TPS</b>					
<b>Opérations :</b>					
- Dossiers traités	4 982	4 500	3 516	2 305	1 790
- Dossiers portés en appel	498	450	349	219	240
- Dossiers non portés en appel	4 484	4 050	3 167	2 086	1 550
<b>Pourcentage des dossiers non portés en appel</b>					
	90 %	90 %	90 %	90 %	87 %

**Appels : La Loi sur la Cour canadienne de l'impôt a été modifiée le**

1<sup>er</sup> janvier 1991, en vue de la création d'une procédure informelle et d'une procédure générale. Le client peut choisir la procédure informelle si le montant de l'impôt fédéral sur le revenu et des intérêts en litige ne dépasse pas 12 000 \$. Si le différentiel porte sur des intérêts, le client peut choisir la procédure informelle, peu importe le montant contesté; il en va de même si la contestation porte sur une cotisation de TPS. Aux fins de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et de la *Loi sur la taxe d'accise*, les différends examinés dans le cadre de la procédure informelle doivent être réglés dans l'année qui suit la production de l'avis d'appel. Les décisions ne font pas jurisprudence, et il n'y a pas de frais liés à la production des avis d'appel.

Les modifications apportées à la *Loi sur la Cour canadienne de l'impôt* signifient pour les clients une plus grande accessibilité et un service meilleur et plus rapide. Par contre, les changements touchant les procédures, notamment en ce qui a trait aux échéances plus serrées, à la plus grande circulation des documents, au calcul de l'impôt et aux demandes de renseignements, se traduisent par un surcroît de travail pour les ressources en place. Cet accroissement des responsabilités a pour conséquence une réduction du nombre de dossiers réglés par équivalent temps plein par rapport aux statistiques des années précédentes.



Le taux des décisions acceptées par les clients, qui s'établit en moyenne au-delà de 74 % depuis 1991-1992, démontre à quel point les Appels ont su régler les dossiers à la satisfaction des clients. Les règlements d'oppositions provenant de groupes importants de clients traitant de questions d'intérêt commun peut fausser ce pourcentage d'une année à l'autre.

Une autre indication du succès de la direction générale à résoudre les différends, à la satisfaction du client, concernant les oppositions relatives à l'impôt sur le revenu, à la TPS, à la taxe d'accise et à la taxe fédérale sur les ventes, est le taux d'oppositions réglées sans recours à la Cour canadienne de l'impôt ou au Tribunal international du commerce extérieur.

Comme l'indique le tableau 68, le taux de dossiers qui n'ont pas fait l'objet d'un appel s'établit à 94 % dans le cas des oppositions relatives à l'impôt sur le revenu, et à 89 % pour celles relatives à la taxe d'accise. La prévision d'une augmentation de 27 % du nombre d'oppositions relatives à l'impôt sur le revenu est due principalement à un groupe important de dossiers en suspens dans l'attente d'une décision de la Cour suprême et a été calculée à partir des données à notre disposition pour les neuf premiers mois de 1994-1995.



**Tableau 67 : Oppositions relatives à l'impôt sur le revenu et ressources humaines requises**

Budget des dépenses	1995-1996	1993-1994	1992-1993	1991-1992
Réel	Réel	Réel	Réel	Réel
<b>Impôt sur le revenu</b>				
Reçues	55 000	64 643	50 814	49 879
Traitées	65 000	55 910	50 742	53 141
Dossiers traités (en % des dossiers reçus)	118 %	86 %	100 %	107 %
Inventaire de fermeture	34 075	44 075	35 342	35 270
ETP requis <sup>1</sup>	602	602	527	571
Dossiers traités par ETP	108	93	96	93
Nombre d'oppositions résolues				
- en faveur du client (admissibles en totalité)	15 742	34 960	175	163
- avec l'accord du client <sup>2</sup>	20 674	39 836	75 %	78 %
- % d'oppositions résolues avec l'accord du client				
Temps moyen écoulé pour résoudre les oppositions (jours) <sup>3</sup>	175	163	153	169
Ventilation de l'inventaire de travail				
- actif (que l'on peut traiter)	13 365	14 603	16 992	21 540
- en suspens (que l'on peut pas traiter)				
<b>Accès/TPS</b>				
Reçues	5 300	4 800	4 154	3 728
Traitées	4 500	4 500	3 516	2 305
Dossiers traités (en % des dossiers reçus)	85 %	94 %	85 %	62 %
Inventaire de fermeture	6 199	5 399	5 099	4 461
ETP requis <sup>1</sup>	134	134	128	120
Dossiers traités par ETP	33	33	27	19
Ventilation de l'inventaire de travail				
- actif (que l'on peut traiter)	3 684	3 533	2 928	2 427
- en suspens (que l'on peut pas traiter)				
1 Les ressources humaines (ETP) pour 1993-1994 et les exercices précédents comprennent les heures supplémentaires.				
2 Comprend toutes les oppositions dont le règlement a été accepté par le client, que la décision ait été favorable au Ministère ou au client.				
3 Les données pour 1991-1992 et pour 1992-1993 ont été recalculées. Les données établies auparavant étaient basées sur le nombre de jours entre la date de réception de l'opposition au bureau des services fiscaux ou au centre fiscal et la date de règlement.				



**Appels :** Le tableau 66 présente une ventilation des ressources consacrées à cette activité.

Tableau 66 : Détail des ressources humaines de l'activité <sup>1</sup>

(Équivalents temps plein)		
Budget des dépenses	Prévu	Réel
1995-1996	1994-1995	1993-1994
Oppositions relatives à l'impôt		
(Voir Tableau 67)		
Appels relatifs à l'impôt	736	652
(Voir Tableau 69)		
Déterminations RPC/AC	130	147
(Voir Tableau 72)		
Appels RPC/AC (Voir Tableau 74)	143	140
Direction et appui fonctionnels	50	57
<b>Total</b>	<b>1 089</b>	<b>1 021</b>

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.

**Oppositions relatives à l'impôt sur le revenu :** Le tableau 67 donne des précisions sur les oppositions relatives à l'impôt sur le revenu. En 1993-1994, 50 814 oppositions ont été reçues, ce qui représente une augmentation de 2,0 % par rapport à 1992-1993.

Le dossier Équité, qui a reçu la sanction royale le 19 décembre 1991, a entraîné une réduction du nombre des oppositions les plus simples; par contre, la complexité moyenne des dossiers a augmenté, ce qui s'est traduit par une augmentation équivalente des délais de traitement et des coûts par dossier. Comme l'indique le tableau 67, le nombre de dossiers réglés par équivalents temps plein a diminué, passant de 102 en 1991-1992 à 96 en 1993-1994; en outre, pour la même période, le délai moyen pour le règlement des oppositions est passé de 153 à 175 jours. La productivité accrue à 108 dossiers par équivalents temps plein pour 1995-1996 est attribuable au règlement prévu d'une opposition qui affectera un groupe important de clients, lequel augmentera grandement le nombre traité.

**Oppositions relatives à la taxe d'accise :** Le tableau 67 donne des précisions sur les oppositions relatives à la taxe sur les produits et services, à la taxe fédérale sur les ventes et à la taxe d'accise. En 1993-1994, 4 154 oppositions ont été reçues, soit une augmentation de 11,0 % par rapport à 1992-1993. Quoique le nombre de décisions rendues (3 516) et le degré de rendement ont augmenté de façon importante depuis 1992-1993, le nombre de dossiers en inventaire à la fin de l'exercice, était plus élevé en raison d'un accroissement équivalent de dossiers qui n'ont pas encore reçus de décision de la Cour.



**Tableau 64 : Sommaire des ressources de l'activité**

(en milliers de dollars)		Budget des principal 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994
\$	ÉTP <sup>1</sup>	\$	ÉTP	\$
Appels				
56 741	1 089	58 516	1 076	55 995
<sup>1</sup> Voir le Tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.				

Le Budget des dépenses pour 1995-1996 est de 1,8 millions de dollars (3 %) inférieur aux prévisions de 1994-1995, qui étaient, pour leur part, de deux cent mille dollars (0,3 %) inférieures au Budget des dépenses principal pour 1994-1995, qui s'établissait à 58,7 millions de dollars. Pour connaître les raisons de ces fluctuations, consulter les tableaux 88 et 89 à la partie III, Renseignements supplémentaires.

**Tableau 65 : Résultats financiers en 1993-1994**

(en milliers de dollars)		1993-1994	
Budget des dépenses principal	Réel	\$	ÉTP
Appels			
55 995	1 021	53 707	960
2 288	61	Différence	

Les besoins financiers réels ont été de 2,3 millions de dollars (4,3 %) supérieurs à ce qui était prévu dans le Budget des dépenses principal pour 1993-1994. Pour connaître les raisons de ce changement, consulter le tableau 90 à la partie III, Renseignements supplémentaires.



En principe, le client n'est pas tenu de payer les sommes d'impôt sur le revenu, de taxe fédérale sur les ventes ou de taxe d'accise contestées aussi longtemps qu'une opposition valide n'a pas été réglée ou qu'une décision n'a pas été rendue relativement à un appel auprès de la Cour canadienne de l'impôt ou du Tribunal canadien du commerce extérieur. Par contre, des dispositions mises en vigueur en juin 1993 prévoient que les sociétés assujetties à l'impôt des grandes sociétés doivent verser 50 % des impôts sur le revenu contestés. Également, les montants de TPS contestés sont payables, qu'ils fassent ou non l'objet d'une opposition ou d'un appel.

Le total des sommes d'impôt sur le revenu en litige est passé de 2,6 milliards de dollars en 1992-1993 à 2,7 milliards en 1993-1994.

Revenu Canada est responsable de l'application de l'article 3 et des parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage* ainsi que de la partie I du *Régime de pensions du Canada*, et il lui revient, de déterminer quels emplois sont assurables ou donnent droit à pension, et d'autre part, de percevoir les cotisations destinées au financement de ces deux programmes. Toutefois, c'est le ministre du Développement des ressources humaines qui détermine qui a droit aux prestations d'AC et du RPC.

L'employeur et l'employé peuvent faire une demande de détermination en cas de désaccord à propos d'une cotisation ou au sujet des montants retenus aux fins de l'AC ou du RPC. Pour donner suite à une demande de détermination, le ministre du Revenu national doit établir si l'emploi est assurable ou donne droit à pension, ou déterminer le revenu d'emploi servant au calcul des cotisations. Si le client est en désaccord avec la décision du Ministre, il peut faire appel de cette décision devant la Cour canadienne de l'impôt.

La Cour canadienne de l'impôt adopte une version modifiée de la procédure informelle lorsqu'elle entend des causes relatives au Régime de pensions du Canada ou à l'assurance-chômage. Le client peut être son propre représentant s'il le désire, et il peut appeler de la décision rendue, auprès de la Cour fédérale d'appel, pour révision judiciaire, puis auprès de la Cour suprême du Canada.

## Sommaire des ressources

L'activité Appels représente 2,5 % du total des dépenses du Programme pour 1995-1996, et 2,7 % du total des équivalents temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité, 94,3 % sont reliées au personnel et 5,7 % sont liées à d'autres dépenses de fonctionnement et dépenses en capital secondaires.



## E. Appels

### Objectif

Mettre à la disposition des clients et des inscrits aux fins de la taxe sur les produits et services un instrument de recours.

**Description :** Cette activité consiste en l'examen équitable et impartial de cotisations et de déterminations contestées par les clients et qui ont été établies en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, du *Régime de pensions du Canada* et des dispositions législatives régissant l'assurance-chômage et la taxe d'accise, y compris la taxe sur les produits et services.

Quiconque est en désaccord avec une cotisation ou une détermination peut communiquer avec son bureau des services fiscaux pour obtenir des explications. Il est ainsi possible de dissiper bien des malentendus.

Si toutefois le différend persiste, la personne peut produire un avis d'opposition afin que le point contesté fasse l'objet d'un examen impartial de la part de la Direction générale des appels. Les particuliers peuvent faire opposition à une cotisation d'impôt sur le revenu dans l'année qui suit le jour où ils devaient produire leur déclaration ou dans les 90 jours qui suivent l'envoi par la poste de l'avis de cotisation, selon la dernière en date de ces deux échéances. Dans tous les autres cas, l'opposition doit être déposée dans les 90 jours suivant la date d'expédition de l'avis de cotisation ou de détermination.

L'avis d'opposition doit exposer les motifs de la contestation ainsi que tous les faits pertinents. Un agent des appels communiquera par la suite avec le client pour discuter de la question, examine les faits et les dispositions législatives visées, puis rend sa décision et la communiquera à l'intéressé par courrier.

Si la décision ne règle pas le différend, la personne a 90 jours pour faire appel devant la Cour canadienne de l'impôt, ou devant le Tribunal canadien du commerce extérieur dans le cas d'une cotisation de taxes de vente ou d'accise.

La Cour canadienne de l'impôt entend les appels selon deux procédures : la procédure informelle et la procédure générale, chacune présentant certains avantages et comportant certaines règles et restrictions. Le client peut donc choisir la procédure qui lui convient le mieux. Les décisions de la Cour canadienne de l'impôt peuvent être portées en appel. Les décisions du Tribunal canadien du commerce extérieur peuvent être portées en appel devant la Section de première instance de la Cour fédérale, devant la Cour d'appel fédérale, puis devant la Cour suprême du Canada.



Les besoins en ressources pour cette activité ont diminué en 1994-1995 en raison de diverses mesures d'automatisation et de changements législatifs, y compris la mise en oeuvre d'un système automatisé des chèques postés, l'introduction du transfert électronique de fonds (TEF) pour les grandes sociétés et les services de paye, ainsi qu'une récente modification de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, selon laquelle les employeurs qui font des retenues à la source mensuelles de 50 000 \$ ou plus sur les salaires de leurs employés doivent faire leurs versements à une banque ou à une institution financière, plutôt que directement à Revenu Canada.

**Direction et soutien fonctionnels :** Cela représente les ressources de l'Administration centrale consacrées à la sous-activité. Les responsabilités comprennent : la prestation de services d'orientation et de soutien au personnel de recouvrement des bureaux des services fiscaux; l'élaboration et la surveillance de l'application nationale des politiques et procédures de recouvrement; la coordination de la mise en oeuvre des projets nationaux comme le Système automatisé pour les recouvrements et les retenues à la source (SARRS); et la planification financière, la coordination des budgets et le soutien administratif. En 1995-1996, les ressources affectées à la direction et au soutien fonctionnels représenteront moins de 3 % de l'ensemble des ressources de la sous-activité de Recouvrement des recettes.



**Tableau 63 : Radiations de comptes irrécouvrables <sup>1</sup> par catégorie de recettes**

(en milliers de dollars)		1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
<b>Impôt sur le revenu</b>		Réel	Réel	Réel	Réel	Réel
Total des radiations	Impôt des particuliers	339 363	262 203	135 141	174 340	109 969
	Impôt des sociétés	121 082	159 234	63 376	48 785	232 834
	Retenues sur la paye	126 994	135 545	68 071	50 422	45 800
	Crédits d'impôt pour la recherche scientifique	62 346	26 095	158 889	288 272	437 407
	Autres <sup>2</sup>	648	2 587	1 165	2 967	1 095
En % des rentrées totales nettes		0,55%	0,49%	0,35%	0,48%	0,76%
<b>Droits de Douanes; taxes provenant de l'Accise et de la TPS <sup>3</sup></b>		13 869	26 384			
En % des rentrées totales nettes		0,05%	0,10%			

<sup>1</sup> Exclut les radiations non fiscales.

<sup>2</sup> Comprend l'impôt des non-résidents, l'impôt sur les revenus pétroliers, l'impôt sur les redevances pétrolières, et

<sup>3</sup> d'autres sommes de provenances diverses.

<sup>3</sup> Les données antérieures à 1992-1993 ne sont pas disponibles.

### Traitement des versements : Le Ministère a traité plus de 26 millions de

paiements ou versements provenant de particuliers, de sociétés, de fiduciaires et d'employeurs en 1993-1994. Les paiements arrivent de différentes façons : par la

poste, souvent accompagnés d'une déclaration de revenus; de main à main, dans un bureau des services fiscaux; ou par l'intermédiaire d'un établissement bancaire.

Entre autres choses, le traitement des versements suppose : l'inscription codée du

montant du paiement au bas de tous les chèques avec un appareil de reconnaissance

de caractères magnétiques (MRCM); le microfilmage; la mise en lots; le classement,

le contrôle et l'extraction des chèques postdatés; l'introduction des données de

paiement dans le système de Traitement des données financières (TDF); et la

préparation des dépôts quotidiens au crédit du Receveur général du Canada.



**Tableau 62 : Âge des comptes débiteurs pour l'impôt sur le revenu au 31 mars 1994 par grande catégorie de recette**

(en milliers de dollars)	Particuliers	%	Sociétés	%	Retenues sur la paie	%	Total
Moins d'un an	1 753 644	49	940 348	61	286 874	41	2 980 866
1 à 2 ans	609 702	17	236 408	15	145 774	21	991 884
2 ans et plus	1 218 532	34	363 318	24	271 449	38	1 853 299
<b>Total</b>	<b>3 581 878</b>		<b>1 540 074</b>		<b>704 097</b>		<b>5 826 049</b>

Comme le montre le tableau 63, la valeur des radiations pour les crédits d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS), pour 1993-1994 correspondait à peu près au double de la valeur de l'année précédente. La majorité des comptes de CIRS en souffrance qui restaient dans l'inventaire le 31 mars 1993 avaient fait l'objet de mesures de recouvrement de 1993-1994 ou étaient encore en litige. Cette augmentation résulte d'une importante évaluation des possibilités de recouvrement des comptes qui étaient en souffrance depuis au moins deux ans. Un grand nombre de ces comptes ont été jugés irrécouvrables pour diverses raisons, dont la faillite et l'indigence, et les mesures appropriées ont été prises pour que ces comptes soient radiés conformément au Règlement sur la radiation des dettes. Ces comptes sont supprimés de l'inventaire actif, mais ils peuvent être réactivés en cas de changement dans la situation financière du client.

L'importante augmentation du montant des impôts des sociétés qui a été radié en 1989-1990 est attribuable d'abord et avant tout à une radiation extraordinaire de 174 millions de dollars dus par une grande société en faillite.



Cependant, cette catégorisation des comptes de retenues à la source, est moins significative, en raison de la fréquence à laquelle les employeurs sont tenus de verser les montants qu'ils ont retenus. Dans bien des cas, quelle que soit la rapidité avec laquelle le Ministère réussit à faire payer le solde, le compte demeure dans l'inventaire actif parce que l'employeur ne fait pas à temps le versement mensuel, hebdomadaire ou hebdomadaire suivant. Ce cycle peut se poursuivre pour un certain temps avant que le compte ne finisse par être régularisé.

Le tableau 62 présente des renseignements comparatifs concernant l'âge des comptes débiteurs au 31 mars 1994. Pour chacune des trois grandes catégories de recettes (particuliers, sociétés et retenues à la source), il indique le pourcentage des comptes débiteurs entrant dans chacune des trois catégories d'âge.

(en milliers de dollars)		
Réel	1993-1994	Réel
1992-1993		
Solde total impayé	602 881	856 109
Provisions pour créances douteuses	(482 305)	583 142
Valeur réalisable prévue	120 576	272 967
Valeur des désignations à vérifier	48 096	49 346

**Tableau 61 : Données sur le crédit d'impôt pour la recherche scientifique (CIRS) en fin d'exercice financier (31 mars)**

Le tableau 61 donne des précisions sur le solde à payer qui correspond aux crédits d'impôt pour la recherche scientifique (impôt de la Partie VIII). Chaque société qui a demandé un crédit d'impôt pour la recherche scientifique devait de dette admissible. Ce montant ne devient pas une créance avant que la désignation ne soit vérifiée et qu'il ait été établi qu'il n'existe pas de compensation de l'impôt à payer ou qu'il y a de l'impôt supplémentaire à payer. Le 31 mars 1994, les vérifications effectuées avaient permis de relever des comptes clients de 603 millions de dollars. En plus, 17 désignations restaient à vérifier, avec une valeur approximative établie à environ 48 millions de dollars.



apparaît comme une provision pour créances douteuses. La valeur de réalisation estimée à la fin de l'exercice 1993-1994 était de 5 723 millions de dollars, ou quelque 550 millions de plus que l'année précédente. Plus de 76 % de cette augmentation provient de revenus supplémentaires nets cotisés par des vérifications de la TPS au cours de 1993-1994. De plus amples renseignements sur la radiation des comptes irrécouvrables sont fournis au tableau 63.

**Tableau 60 : Comptes débiteurs<sup>1</sup> en fin d'exercice financier avant les crédits d'impôt pour la recherche scientifique**

(en milliers de dollars)		Impôt sur le revenu	
		Réel	Réel
		1993-1994	1992-1993
Solde total impayé	6 007 475	5 801 938	
Provision pour nouvelles cotisations créditives	(1 201 495)	(1 160 388)	
Provision pour créances douteuses <sup>2</sup>	(506 563)	(470 483)	
Valeur de réalisation estimée	4 299 417	4 171 067	
Rentées totales nettes	117 650 091	119 868 322	
Solde total en % des rentées totales nettes	5,11 %	4,84 %	
<b>Levées des Douanes, Taxes d'accise et TPS<sup>2</sup></b>			
Solde total impayé	1 656 836	1 235 499	
Provision pour créances douteuses	(232 972)	(233 893)	
Valeur de réalisation estimée	1 423 864	1 001 606	
Rentées totales nettes	27 148 923	26 547 879	
Solde total en % des rentées totales nettes	6,1 %	4,65 %	
<sup>1</sup> Exclut les montants qui ne sont pas dus en vertu de la législation sur les impôts contestés, et les recettes non fiscales à recevoir.			
<sup>2</sup> La provision pour nouvelles cotisations débitrices ne s'applique pas.			



Ces comptes en souffrance ne sont pas des recettes perdues. Ils représentent des impôts qui ont été cotisés mais pas encore recouvrés. Comme dans le passé, ces sommes seront recouvrées, avec l'intérêt, sauf lorsqu'il y a des raisons légitimes d'ajuster les cotisations, comme des renseignements supplémentaires fournis par le contribuable ou une erreur dans la cotisation originale. Ces ajustements apparaissent comme une provision pour nouvelles cotisations créditives au tableau 60. Un petit montant ne sera pas recouvrable à la suite d'insolvabilités ou de faillites. Ceci

L'inventaire des comptes clients en fin d'exercice financier (tableau 60) représente la valeur en dollars courante de tous les montants dus, à l'exception de ceux qui se rapportent aux crédits d'impôt pour la recherche scientifique (voir le tableau 61) et de ceux qui ne sont pas exigibles en vertu des dispositions législatives sur les impôts contestés.

En 1993-1994, l'attribution de 108 équivalents temps plein a suscité des versements totalisant approximativement 57 millions de dollars suite aux contacts entrepris. En 1994-1995, l'attribution de 90 équivalents temps plein, on prévoit des versements de quelque 62 millions de dollars. Le Ministère continuera cette initiative en 1995-1996.

**Comptes débiteurs - Mesure relative aux petits comptes :** L'initiative des petits comptes implique l'embauche d'étudiants ou d'employés pour une période déterminée afin d'accélérer le paiement de soldes minimes dus, permettant du même coup aux officiers plus expérimentés des bureaux des services fiscaux de se concentrer sur les comptes clients plus importants et à risque plus élevé.

Budget des dépenses			
Prévu	Réel	Réel	Réel
194-1995	1993-1994	1992-1993	
460 000	460 000	319 609	Tenue des comptes
337 500	220 000	176 000	142 255
Perception dans les services extérieurs			

<sup>1</sup> Les données sur la productivité ne sont pas disponibles. Les Systèmes de formation sont en cours de mise au point à cet effet.

Tableau 59 : Statistiques sur la charge de travail - Accise/TPS <sup>1</sup>

Des ressources supplémentaires ont été approuvées pour 1993-1994 et 1994-1995 pour une initiative de recouvrements améliorée. Ce projet s'adressait principalement aux inscrits qui n'avaient pas produit les déclarations de la TPS requises. Des ressources supplémentaires ont aussi été approuvées en 1995-1996 pour s'occuper des inscrits qui négligent de produire leurs déclarations de la TPS.



La diminution dans les arrivages de comptes est attribuable à plusieurs facteurs, dont le plus important est la baisse du nombre de comptes débiteurs de particuliers et la constante amélioration de nos recouvrements routiniers. On a remarqué l'an dernier que l'augmentation du plafond de cotisation à des régimes enregistrés d'épargne-retraite, est passée de 7 500 \$ en 1990 à 11 500 \$ en 1991. Ainsi, la valeur totale des cotisations à un RBEER déductibles a augmenté de 28 %, ce qui a entraîné une diminution du solde du moyen dans les déclarations des particuliers. Les cotisations à un RBEER ont augmenté d'un autre 1,5 milliard de dollars, ou 10 % en 1992, contribuant ainsi à une autre réduction d'environ 71 000 comptes débiteurs TI, et par le fait même une diminution dans les arrivages aux bureaux des services fiscaux en 1993-1994.

La lenteur de la reprise économique de même que des niveaux élevés de chômage qui persistent continuent d'avoir un impact négatif sur le montant de revenu impossible déclarer et sur le nombre global de déclarants impossibles. Les conditions économiques actuelles peuvent aussi diminuer la capacité de plusieurs contribuables de rencontrer leurs obligations financières, facteur qui se reflète dans les taux de productivité où le nombre total de comptes fermés a chuté de 200 par équivalent temps plein en 1992-1993 à 165 en 1993-1994. Cependant, la productivité moyenne en termes de recouvrements par équivalent temps plein est demeuré relativement stable depuis 1992-1993 aux environs de 1,6 million de dollars.

Pour 1994-1995, le Ministère prévoit l'utilisation de 173 équivalents temps plein de plus que l'utilisation réelle de 1993-1994 de 2 121 équivalents temps plein, y compris les heures supplémentaires. Les fermetures totales (nombre de comptes) par équivalent temps plein et les Recouvrements par équivalent temps plein devraient cependant décroître légèrement, puisque la plus grande partie de ces fonds supplémentaires sera consacrée aux nouveaux arrivages de comptes clients. Pour 1995-1996, la consolidation administrative devrait permettre de réaliser des économies dans la surveillance et le soutien opérationnel. Cependant, les ressources supplémentaires pour l'augmentation des arrivages se traduiront par une augmentation prévue de 91 équivalents temps plein, où les fermetures totales et les recouvrements par équivalent temps plein se maintiennent à des niveaux comparables à 1994-1995.

**Comptes débiteurs - Accise/TPS :** Le tableau 59 fournit des détails sur les activités de tenue des comptes et de recouvrements dans les bureaux locaux. Les activités de tenue des comptes consistent en toutes les actions prises par le personnel local pour assurer que le solde d'un compte est courant et qu'il n'y a pas de différences à cause d'une erreur d'entrée. Ceci comprend les réponses aux demandes de renseignements des inscrits à la suite d'avis de rappel, les états de compte et les contacts par téléphone et en personne. Les cas de recouvrements locaux qui n'ont pas été résolus ou réglés de quelque autre façon au cours de l'année représentent l'inventaire des bureaux locaux.



**Tableau 58 : Arrivages annuels et fermetures annuelles de comptes<sup>1</sup> et ressources humaines requises**

Impôt sur le revenu		Arrivages annuels		Nombre de comptes		Montant total (en milliers de dollars)		Fermetures annuelles		Recouvrements :		- Nombre de comptes		- Montant total (en milliers de dollars)		Autres fermetures <sup>2</sup> :		- Nombre de comptes		- Montant total (en milliers de dollars)		Fermetures totales :		- Nombre de comptes		- Montant total (en milliers de dollars)		ETP requis <sup>3</sup>		Information sur le rendement		- Fermetures totales		(Nombres de comptes) par ETP		- Recouvrements par ETP		(en milliers de dollars)		Comptes qui sont la responsabilité du bureau des services fiscaux (RSF) seulement; sans les comptes de routine qui font l'objet d'avis informatisés de recouvrement et ne sont donc pas réitérés aux bureaux des services fiscaux.		Les "Autres fermetures" comprennent les montants rayés comme irrécouvrables; et d'autres diverses mesures de disposition de comptes.		Les ressources humaines (ETP) réelles pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.		Les systèmes d'information améliorés ont fournis des données plus justes en 1993-1994. Les données réelles pour les années antérieures sont reformulées aux fins de comparaison; cependant, les montants de dollars correspondants sont inchangés.					
Budget des dépenses 1995-1996	1994-1995	Prévu	Réel	1993-1994	Réel	1992-1993	Réel	1991-1992	5 272 000	4 000 000	367 306	423 431	382 588	425 000	105 000	101 000	98 555	113 255	90 064	3 795 000	3 599 000	3 483 869	3 380 488	3 429 690	3 795 000	937 000	906 949	874 394	657 071	372 000	357 000	349 620	401 757	319 489	4 783 000	4 536 000	4 390 818	4 254 882	2 006	1 710	156	156	156	165	200	187	1 591	1 569	1 643	1 685	2 006



**Sous-activité du Recouvrement des recettes :** Le tableau 57 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 57 : Détail des ressources humaines de la sous-activité**

(Équivalents temps plein)			
Recouvrements des recettes <sup>1</sup>			
Budget des dépenses	Prévu	1994-1995	Réel
1995-1996			1993-1994

Programme de recouvrements :

- Renvois aux bureaux des services fiscaux (voir tableau 58)	2 385	2 294	2 081
- Acclise/TPS	899	762	775
- Initiative des petits comptes	90	90	108
Traitement des versements	450	479	504
Direction et soutien fonctionnels	106	112	110
Total	3 930	3 737	3 578

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.

**Comptes clients - Renvois des comptes de l'impôt sur le revenu :** Tel que mentionné dans la section de la description de la présente activité, le travail initial sur les comptes clients se traduit par l'émission de rappels générés automatiquement par l'ordinateur, ce qui permet de régler quelque 4 milliards de dollars de comptes annuellement. Lorsque cette mesure ne produit pas les résultats désirés, les comptes sont référés à un bureau de services fiscaux pour une intervention directe. L'évaluation permanente de ce programme se mesure principalement selon les fermures totales (nombre de comptes) par équivalents temps plein et selon les recouvrements par équivalents temps plein, tel qu'il est indiqué au tableau 58. Le nombre de fermures annuelles représente les inventaires de dossiers des bureaux des services fiscaux qui ont été réglés ou qu'on a autrement liquidés au cours de l'année. Particulièrement, un compte est fermé lorsque la mesure de recouvrement donne des résultats et que le montant dû est recouvert; lorsqu'une entente est négociée et que le compte n'a plus de raison d'être véritable; ou encore lorsque le compte est déclaré irrécouvrable et qu'il est radié.



Les besoins en ressources pour les années de prévisions et du Budget des dépenses pour ces activités sont fondés sur le nombre réel de déclarations de renseignements et de feuillets produits en 1994, soit 1,2 million et 28,6 millions respectivement, rajusté pour tenir compte de la croissance extrapolée du nombre d'employeurs actifs. Le Ministère a élaboré une stratégie visant à inciter un plus grand nombre d'employeurs à produire leurs déclarations sur des supports électroniques, par exemple sur bande magnétique, au lieu des traditionnelles déclarations sur papier. La réduction des ressources nécessaires au traitement manuel apparaît également dans les prévisions de 1994-1995 et le Budget des dépenses 1995-1996.

#### **Direction et soutien fonctionnels : Cela représente les ressources de**

l'Administration centrale consacrées à cette sous-activité. Parmi les responsabilités, mentionnons l'orientation et le soutien donnés aux employés des bureaux des services fiscaux, l'élaboration et le contrôle de l'application à l'échelle nationale des politiques et procédures en matière de retenues à la source et d'impôt international, la liaison avec le ministère du Développement des ressources humaines sur des questions se rapportant à l'administration du *Régime de pensions du Canada* et de la *Loi sur l'assurance-chômage*, respectivement, et la coordination de la mise en oeuvre des mesures d'informatisation et d'autres projets d'envergure nationale.

Les employés de l'Administration centrale traitent également des cas de double imposition avec les partenaires des conventions fiscales et préparent les cas de litige. En 1995-1996, l'attribution totale pour la direction et le soutien fonctionnels représentera environ 7 % de toutes les ressources de la sous-activité Retenues à la source.



## Programmes d'exécution - Autres : La plupart des autres ressources

d'exécution des Revenues à la source sont consacrées à la revue et au contrôle des comptes de versement tenus par le système informatique pour les montants retenus à la source par les employeurs. Cela comporte la surveillance de tous les comptes, qui étaient au nombre d'environ 1,4 million au 31 mars 1994, pour s'assurer que les retenues d'impôt sur le revenu, les cotisations au Régime de pensions du Canada et que ce soit hebdomadaire, bimensuelle ou mensuelle. À cette fin, il est souvent nécessaire de communiquer par téléphone ou par écrit avec l'employeur ou le client pour lui demander pourquoi ses versements ne sont pas faits ou sont en retard.

## Aide aux clients, interprétations et décisions : En 1993-1994, les employés

des Revenues à la source ont répondu à un total de 2,3 millions de demandes de renseignements que les employeurs lui ont adressées par téléphone, au comptoir et par correspondance. En outre, comme le Ministère est responsable de l'application de la Partie I du *Régime de pensions du Canada* et des Parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*, l'impôt est tenu de rendre des décisions sur la question de savoir si des particuliers sont assujettis aux dispositions du RPC et de l'A-C, et de faire d'autres déterminations à la demande du ministère du Développement des ressources humaines.

## Comme il est mentionné ci-dessus, le projet de loi C-21 a élargi le rôle du

Ministère dans l'application de la *Loi sur l'assurance-chômage* en chargeant Revenu Canada de trancher des questions de durée de l'emploi assurable d'un particulier et le montant des gains assurables. En outre, le projet de loi a modifié le taux des cotisations d'A-C que l'employeur doit retenir, ainsi que les règles régissant l'assujettissement du conjoint et l'âge d'assurabilité, modifications qui augmentent la charge de travail du Ministère.

Au total, plus de 88 512 cas du genre ont été soumis au Ministère en 1993-1994, soit plus du double de 1989-1990, avant que le projet de loi C-21 ne reçoive la sanction royale le 23 octobre 1990.

**Traitement des déclarations de renseignements :** Ce secteur est responsable du rassemblement et du tri des déclarations de renseignements qui arrivent et des feuillets d'accompagnement; de la « mise au point » et du rapprochement des déclarations en prévision de la saisie des données; de la communication avec les employeurs lorsque des renseignements sont absents ou incomplets; de la coordination de l'entrée et du traitement des déclarations produites sur support électronique; de l'envoi aux employeurs de demandes officielles de production des déclarations manquantes; et de la préparation et du traitement de feuillets modifiés et de documents sommaires pour les déclarations de renseignements.



**Tableau 56 : Dossiers de paye vérifiés, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

Comme on peut le voir au tableau 56, le nombre d'années-personnes consacrées à la vérification des dossiers de paye en 1993-1994 a été moins élevé qu'au cours de l'année précédente. La principale raison de cette diminution est qu'il a fallu affecter des ressources pour compenser les insuffisances dans le financement des programmes obligatoires. Plus précisément, le nombre de demandes de décision en matière d'assurance-chômage continue à augmenter, ce qui est normal compte tenu des modifications (projet de loi C-21) apportées à la *Loi sur l'assurance-chômage* en novembre 1990 et du taux de chômage actuel. De plus amples renseignements sur le projet de loi C-21 figurent ci-après, sous la rubrique «Aide aux clients, interprétations et décisions».

La productivité a augmenté depuis 1991-1992, en grande partie en raison de l'introduction graduelle des ordinateurs portatifs comme outils de travail des vérificateurs. Cette mesure d'automatisation, qui a débuté en 1992-1993, a pour objectif de faciliter l'augmentation de la productivité sur une période de trois ans.

<b>Budget des dépenses</b>				
1994-1995	Prévu	1993-1994	Réel	1991-1992
<b>70 051</b>	<b>70 051</b>	66 712	62 473	67 622
<b>321 744</b>	306 408	286 943	310 508	320 275
<b>342</b>	342	323	357	384
<b>205</b>	195	193	190	178
<b>4 593</b>	4 593	4 593	4 592	4 676

Dossiers vérifiés  
Impôts supplémentaires établis<sup>1</sup>  
(en milliers de dollars)  
Dossiers vérifiés par ETP  
Impôts supplémentaires établis  
par dossier vérifié (en dollars)

1 Les montants supplémentaires établis comprennent l'impôt fédéral et provincial, les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations à l'assurance-chômage.  
2 Les ressources humaines réelles (ETP) pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent le temps supplémentaire.



# Données sur le rendement et justification des ressources

**Sous-activité Retenues à la source :** Le tableau 55 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 55 : Détail des ressources humaines de la sous-activité - Retenues à la source<sup>1</sup>**

(Équivalents temps plein)		Budget des dépenses		
		1995-1996	Prévu	Réel
			1994-1995	1993-1994
Programmes d'exécution :				
- Vérification de la paye				
(voir tableau 56)				
- Autres <sup>2</sup>				
Aide aux clients, interprétations	703	342	703	323
et décisions	552		594	578
Traitement des déclarations de				
renseignements	211		228	243
Direction et soutien fonctionnels	129		136	139
Total	1 937		2 003	2 007

1 Ne comprend pas les heures supplémentaires.  
2 Comprend la revue et le contrôle des comptes des employeurs.

**Programmes d'exécution - Vérification des feuilles de paie :** Il s'agit des vérifications des feuilles de paie des employeurs, par lesquelles le Ministère s'assure que les impôts sur le revenu, les cotisations au Régime de pensions du Canada et les cotisations d'assurance-chômage sont bien retenus sur les salaires des employés et sont versées promptement et intégralement.



Les exigences financières réelles étaient de 0,7 million de dollars, ou 0,3 %, inférieures au Budget des dépenses principal de 1993-1994. Pour une explication de cette différence, voir le tableau 90 à la section III, Renseignements supplémentaires.

(en milliers de dollars)					
1993-1994					
Budget des dépenses principal		Réel			
	ÉTP	\$	ÉTP	\$	ÉTP
Retenues à la source	84 720	2 007	80 704	1 876	4 016
Recouvrements	151 864	3 578	156 607	3 661	(4 743)
Total	236 584	5 585	237 311	5 537	(727)
					48

Tableau 54 : Résultats financiers en 1993-1994

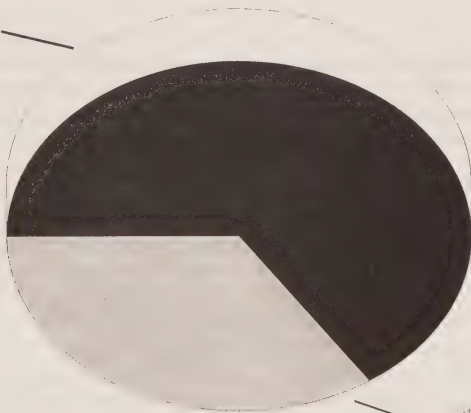


Tableau 53 : Dépenses des Recouvrements et acomptes provisionnels par sous-activité en 1995-1996 (ventilation en pourcentage)



Tableau 52 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
Retenues à la source	Recouvrements des recettes	\$	ÉTP <sup>1</sup>	\$	ÉTP	\$	ÉTP
79 921	1 937	81 867	2 003	84 720	2 007		
151 784	3 930	155 559	3 737	151 864	3 578		
231 705	5 867	237 426	5 740	236 584	5 585		
Total							

<sup>1</sup> Voir tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Les prévisions pour 1995-1996 sont de 5,7 millions de dollars, ou 2,4 %, inférieures aux prévisions pour 1994-1995. Toutefois, les prévisions pour 1994-1995 sont de 5,9 millions de dollars, ou 2,5 %, supérieures aux 231,5 millions de dollars du Budget des dépenses principal de 1994-1995. Pour obtenir une explication de ces différences d'une année à l'autre, se reporter aux tableaux 88 et 89 de la partie III, Renseignements supplémentaires.



L'activité Recouvrements et acomptes provisionnels représente 10,3 % du total des dépenses du Programme pour 1995-1996 et 14,9 % du total des équivalents temps plein. Du total des dépenses prévues pour cette activité, 95,6 % sont liées au personnel et 4,4 % à d'autres dépenses de fonctionnement et dépenses en capital secondaires.

### Sommaires des ressources

La sous-activité comprend le traitement des versements, qui comporte la comptabilisation des paiements reçus avant la production (acomptes provisionnels, retenues à la source), des paiements reçus au moment de la production (par l'intermédiaire des banques ou directement des clients) et des paiements reçus sous la forme de chèques postdatés ou par suite de mesures de recouvrement.

Ce programme constitue la dernière étape du processus de recouvrement des impôts. Tous les efforts de promotion de l'autocotisation et toutes les mesures d'observation se révéleraient inutiles si les impôts établis n'étaient pas finalement recouvrés par l'État.

On adresse d'abord aux clients des rappels produits par ordinateur. Lorsque cette mesure ne donne pas les résultats souhaités, les comptes visés sont communiqués aux bureaux des services fiscaux pour intervention directe. On essaie d'en arriver à une entente pour le paiement des impôts en souffrance en tenant compte de la situation financière du client et de la nécessité de garder à jour le paiement des impôts pour l'année courante. Lorsque le client ou l'inscrit persiste à ne pas payer ses impôts sans avoir pris d'arrangements satisfaisants avec le Ministère afin de régler sa dette, le Ministère peut procéder à la saisie du revenu et des dépôts en banque et des sommes que des tiers doivent. Dans certains cas, le Ministère peut saisir et vendre les biens d'un client.



**Objectif**  
Percevoir les paiements d'impôt et autres, ceux du Régime de pensions du Canada et de l'assurance-chômage, ainsi que traiter et déposer tous les versements reçus.

**Description**  
Le processus de perception des recettes fiscales comporte à la fois les recouvrements avant cotisation, ou retenues à la source, et les recouvrements après cotisation.

Par conséquent, cette activité comprend les deux sous-activités suivantes.

**Retenues à la source** : La principale source de recettes pour l'État consiste en sommes retenues à la source par les employeurs et versées par ceux-ci pour payer l'impôt sur le revenu, les cotisations à l'assurance-chômage et les cotisations au Régime de pensions du Canada.

Cette sous-activité comprend les programmes destinés à assurer que : tous les employeurs sont inscrits et reçoivent les renseignements nécessaires pour se conformer aux dispositions de la loi concernant les retenues et les versements; les retenues appropriées sont effectuées et versées promptement; les feuillets de renseignements détaillant le revenu et les retenues du client sont remis au client; et les copies des feuillets de renseignements et une déclaration détaillant les paiements, les retenues et les versements sont produites avec exactitude et à temps. Des vérifications sont effectuées dans les cas où le payeur est soupçonné de contrevenir à la loi et, au besoin, on force l'intéressé à se conformer à la loi en lui imposant des pénalités et, dans les cas extrêmes, en lui intentant des poursuites.

**Recouvrement des recettes** : La plupart des clients, des inscrits et des détenteurs de licence paient le solde de leurs impôts promptement, soit au moment de la production de leur déclaration, soit à la réception d'un avis de cotisation, à l'exception toutefois d'un nombre relativement peu élevé, mais néanmoins important. Des mesures de recouvrement s'imposent lorsqu'il y a des soldes impayés sur les déclarations produites, des arriérés dus par des inscrits ou des détenteurs de licence et des retenues à la source non versées et, dans les cas où des clients, surtout ceux dont le revenu n'est pas assujéti aux retenues à la source, persistent à ne pas payer leur dû.



Les Services de l'autorité compétente font également partie de ce programme et comprennent les trois activités suivantes :

Les vérifications simultanées et l'échange d'information : il s'agit d'échanges d'information avec les pays qui ont conclu une convention fiscale avec le Canada. Le but recherché est de régler rapidement les questions d'impôt de niveau national et d'accroître l'observation des exigences (nationales et autres) en matière d'impôt. Le programme coordonne également les vérifications internationales simultanées (mais indépendantes) menées par le Ministère et par d'autres pays avec lesquels le Canada a conclu une convention fiscale et qui visent des clients liés.

Le programme de règlement des cas de double imposition est responsable de l'application d'un article particulier des conventions fiscales conclues par le Canada ; il s'agit d'une procédure d'entente mutuelle qui définit la portée des pouvoirs des autorités compétentes en ce qui a trait au règlement des cas de double imposition.

Des ententes anticipées en matière de prix de transfert sont établies depuis 1993 ; elles ont pour but d'éviter que des clients canadiens ou des parties liées résidant dans des pays avec lesquels le Canada a conclu une convention fiscale fassent l'objet d'une double imposition. Le processus consiste essentiellement à établir une méthodologie d'établissement des prix de transfert acceptable pour tous en vue de déterminer à l'avance un prix raisonnable à l'égard de transactions données sans lien de dépendance.

### **Bureau de coordination fédérale-provinciale**

Ce bureau, établi en novembre 1993, a pour but de promouvoir une meilleure collaboration entre Revenu Canada et les provinces. Il se penche sur les questions d'intérêt mutuel, par exemple : les décrets de remise, les affectations d'impôt sur les revenus des sociétés, la perception de la taxe de vente provinciale sur les importations non-commerciales, la perception des taxes sur le tabac et l'alcool et les améliorations aux frontières.



et d'environ 2 000 demandes faites par des non-résidents concernant la déduction de pensions, de pensions alimentaires et autres paiements de même nature dans le calcul de l'impôt autrement payable.

Le Programme de liaison international comprend la vérification du revenu reçu par les clients par rapport à leur revenu déclaré. En 1995-1996, le rapprochement de renseignements provenant des pays avec lesquels nous avons conclu une convention portera sur des revenus de source étrangère totalisant environ 4,8 milliards de dollars, sans oublier les quelque 1,4 milliard de dollars de revenus versés par des payeurs canadiens à des non-résidents et indiqués sur des feuillets de renseignements, comme le NR4.

### **Cotisations et demandes de renseignements des non-résidents : Le Bureau**

d'impôt international (BII), situé à Ottawa, est responsable du traitement des déclarations produites par les émigrants, les néo-Canadiens, les résidents réputés, les non-résidents et les particuliers qui demeurent, en fait, des résidents du Canada mais qui vivent dans d'autres pays. Le bureau est également responsable du traitement des redressements demandés par les clients, de l'examen du revenu déclaré et du rapprochement avec les feuillets de renseignements présentés par des tiers (T4, T5, etc.), de même que de la vérification de certaines demandes de déduction ou d'exonération présentées par les clients mentionnés plus haut et acceptées lors du traitement initial de la déclaration. Les responsabilités du BII comprennent encore l'établissement de la cotisation ou de la nouvelle cotisation à l'égard de la déclaration de revenus des sociétés et des fiduciaires non-résidents. Le Bureau d'impôt international offre un service de demandes de renseignements qui traite les demandes provenant du Canada ou de l'extérieur. Au cours de l'exercice 1994-1995, on prévoit traiter 233 000 déclarations de particuliers non-résidents, 4 000 déclarations de sociétés non-résidentes et 1 000 déclarations de fiduciaires non-résidents, sans compter les 130 000 appels qui devraient être reçus et les 18 000 demandes de renseignements par courrier ou au guichet.

**Direction et soutien :** Il est ici question des ressources de l'Administration centrale consacrées à la fonction des Programmes d'impôt internationaux. Font partie de ses responsabilités : l'apport d'un leadership fonctionnel, l'élaboration de politiques et l'orientation de programme en ce qui concerne les activités des bureaux locaux qui ont trait aux transactions internationales ou aux transactions touchant des non-résidents.



**Tableau 51 : Dossiers de non-résidents vérifiés, impôts supplémentaires et établis et ressources humaines requises**

Budget des dépenses	1995-1996	Dossiers vérifiés			
		Impôts supplémentaires établis	ETP requis <sup>2</sup> (en milliers de dollars) <sup>1</sup>	Dossiers vérifiés par ETP	Impôts supplémentaires établis
Prévu	1994-1995	7 007	6 916	47 146	91
Réel	1993-1994	5 909	6 916	47 767	91
Réel	1992-1993	5 115	6 916	33 740	88
Réel	1991-1992	3 454	6 916	27 632	93
<sup>1</sup> Les impôts supplémentaires établis comprennent les impôts fédéraux (partie XIII) seulement; les non-résidents ne sont pas assujettis à l'impôt provincial. <sup>2</sup> d'observation les plus élevés; les résultats des années antérieures ont été indiqués en conséquence. Les ressources humaines réelles (ETP) pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.					

**Autres mesures d'exécution :** Il existe trois autres activités d'exécution auxquelles des ressources sont affectées :

Le Programme des dispositions et renonciations internationales étudie les demandes d'exemption relatives à des exigences de retenue et accordent une exemption lorsque la chose est prévue dans une convention fiscale ou si elle est justifiée en raison de prévisions financières (revenus et dépenses). Comme ces renonciations et certificats de disposition ont pour effet que le payeur n'est plus tenu de retenir à la source la totalité ou une fraction de l'impôt, il est essentiel de procéder à un examen détaillé de la demande et des documents connexes pour établir le droit à ces avantages administratifs.

Le Programme de gestion des comptes de retenue de l'impôt de la partie XIII s'occupe de la création et de la tenue d'environ 56 000 comptes associés à près de 600 000 paiements versés à des non-résidents. Ce programme a pour but de faire en sorte que tous les payeurs canadiens soient enregistrés et qu'ils disposent de l'information nécessaire pour leur permettre de se conformer aux dispositions législatives sur les retenues et les versements, et il vérifie que des copies des feuillets de renseignements NR4 et que des déclarations sont produites à temps et qu'elles indiquent avec exactitude les paiements, retenues et versements effectués. Au nombre des autres activités de ce programme, on retrouve le traitement de quelque 22 500 engagements à verser l'impôt des non-résidents sur des loyers nets tirés au Canada ou sur des redevances forestières au Canada, d'environ 7 000 demandes de remboursement de sommes d'impôt des non-résidents retenues en trop,



## Vérification internationale : Deux des principaux rôles que continue de remplir

ce programme consistent à fournir des conseils et des connaissances spécialisées au sujet de questions internationales qui surgissent au cours de vérifications ordinaires portant sur des particuliers ou sur des sociétés, et à promouvoir l'observation de la part des non-résidents en s'efforçant d'entretenir des rapports directs avec les clients et leurs représentants.

Le Ministère continue également d'améliorer ses techniques de sélection aux fins de vérification pour cette clientèle très diverse, en analysant les données fiscales disponibles et les données fournies par d'autres ministères fédéraux et provinciaux ainsi que par les pays avec lesquels nous avons conclu une convention fiscale. Des ressources supplémentaires seront affectées pour accroître le nombre de vérifications de transactions internationales afin qu'il corresponde au nombre de vérifications de transactions nationales effectuées dans le cadre du Programme de vérification. Les résultats obtenus au cours des huit premiers mois de l'exercice courant montrent qu'environ 320 millions de dollars d'impôts supplémentaires seront établis par suite de rajustements relatifs à des transactions internationales.

**Vérification des non-résidents :** Ce programme a pour objet de vérifier que les clients canadiens se conforment aux dispositions de la partie XIII de la *Loi de l'impôt sur le revenu* concernant les retenues et les versements. Le cadre du niveau d'observation des exigences en matière de retenue d'impôt dans le cas de services fournis au Canada par des non-résidents (article 105 du *Règlement de l'impôt sur le revenu*), et en matière de disposition de biens par des non-résidents (article 116 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*).

Le tableau 51 montre une augmentation régulière du nombre de dossiers ayant fait l'objet d'une vérification depuis 1991-1992; il n'en demeure pas moins que le total des impôts supplémentaires établis varie beaucoup d'une année à l'autre. Cela est dû à diverses conditions économiques qui ont une incidence sur le volume et la valeur des intérêts, des dividendes, des loyers et autres paiements versés à des non-résidents. Ainsi, par suite de l'ALÉNA, de la mondialisation du marché des services et du caractère très attrayant de certains placements au Canada, le volume des paiements à des non-résidents devrait continuer d'augmenter d'au moins 10 % par année. Le programme doit sans relâche repérer les paiements faits à des non-résidents. Grâce à une meilleure coordination entre ce programme et celui des Vérifications internationales, le Ministère pourra améliorer encore ses méthodes de sélection de dossiers, et du même coup les résultats de ses vérifications.



Tableau 50 : Enquêtes de la TPS et ressources humaines requises

Budget des dépenses	1995-1996	1994-1995	1993-1994	1992-1993 <sup>1</sup>
	Prévu	Réel	Réel	Réel

Cas d'enquête :				
Affaires classées sans renvoi au				
ministère de la Justice :				
- Enquêtes préliminaires	150	150	107	64
- Enquêtes intégrales	30	29	17	0
Somme partielle	180	179	124	64

Poursuites confiées au ministère de la Justice	80	68	15	4
Total des cas d'enquête	260	247	139	68

Poursuites terminées par le ministère de la Justice selon l'inventaire des affaires judiciaires <sup>2</sup>				
Total des actions d'exécution	3 200	3 650	3 242	2 961
ETP correspondant aux cas d'enquête, aux poursuites et aux vérifications PSF effectuées	178	178	153	136

1 En 1991-1992, la première année pour la TPS et jusqu'à un certain point en 1992-1993, les activités comparativement primordiallement le développement de l'inventaire de cas d'enquête au moyen de plaintes et de renvois.

2 Les poursuites terminées résultent de renvois courants et antérieurs au ministère de la Justice. Le contrôle des cas relève du ministère de la Justice une fois qu'ils lui sont référés, et par conséquence, il ne serait pas approprié de spéculer quant à leur disposition.

**Direction et soutien fonctionnels:** Cette fonction est exécutée par le personnel de la Vérification de l'Accise/TPS et de Vérification TPS/Enquêtes à l'Administration centrale. Les employés en question contribuent à l'orientation des procédures et des politiques opérationnelles. Ils fournissent aussi une orientation fonctionnelle, de l'information et des outils informatiques afin d'aider le personnel des bureaux locaux à s'acquitter de leurs responsabilités.



Le programme de vérification des déclarations de détenteurs de licence vise à garantir la juste application de la taxe d'accise et de la taxe sur le transport aérien, conformément à la loi, ainsi qu'à vérifier que les montants de taxe déclarés sont exacts et qu'ils ont été versés dans les délais. Les comptes sont sélectionnés surtout en fonction du dossier du client, notamment le revenu annuel et les résultats de vérifications précédentes. Les comptes peuvent aussi être sélectionnés en raison d'autres facteurs, par exemple, s'il s'agit d'un nouveau détenteur de licence ou si le détenteur est également un inscrit aux fins de la TPS faisant l'objet d'une vérification. En 1993-1994, les cotisations relatives à la taxe sur le transport aérien se sont élevées à 5 365 783 \$, et ce montant devrait atteindre 8 500 000 \$ en 1994-1995, et 10 000 000 \$ en 1995-1996.

### **Enquêtes - Accise/TPS : Le tableau 50 contient des précisions sur la détection**

des cas de fraude fiscale et sur les enquêtes conduisant à des poursuites pour des infractions à la *Loi sur l'accise* et à la *Loi sur la taxe d'accise*. La charge de travail consiste essentiellement en activités d'exécution et en enquêtes approfondies.

Les mesures d'exécution englobent : la réception et l'utilisation d'indices et de renvois ayant trait à des activités frauduleuses; la cueillette, l'évaluation, l'analyse et la distribution de renseignements qui sont utiles aux enquêtes en cours ou qui pourraient être utiles à des enquêtes éventuelles.

Les enquêtes approfondies visent à amasser, au moyen de perquisitions et d'autres mesures, suffisamment d'éléments pour prouver devant les tribunaux qu'une fraude fiscale a été commise.



**Programme de vérification - Accise/TPS :**

**Vérification Accise/TPS :** Ce programme vise les inscrits aux fins de la taxe sur les produits et services (TPS) et ceux qui demandent un remboursement de la taxe TPS, ainsi que les détenteurs de licence aux fins de la taxe d'accise et de la taxe sur le transport aérien. Le programme de vérification visant les inscrits aux fins de la TPS et les demandes de remboursement de TPS comporte deux volets : la vérification avant paiement et la postvérification. La vérification avant paiement comprend la vérification des déclarations dans lesquelles un crédit est demandé et des demandes de remboursement. Elle a pour but de prévenir le remboursement de sommes qui pourraient s'avérer irrécouvrables en cas d'erreur. La postvérification comprend la vérification de déclarations avec solde dû ainsi que la vérification après paiement des déclarations dans lesquelles un crédit est demandé et des demandes de remboursement. Il y a évaluation des risques en vue de repérer les comptes présentant des risques d'observation et qui feront l'objet d'une vérification. Le tableau 49 présente des renseignements détaillés sur ces vérifications. Les recettes nettes indiquées correspondent aux recettes supplémentaires nettes établies par suite des vérifications (soit le total des déclarations dont la cotisation a donné lieu à un solde dû), et comprennent les rajustements apportés dans le cas des déclarations dans lesquelles un crédit était demandé et des demandes de remboursement à la suite de vérifications avant paiement et de postvérifications.

**Tableau 49 : Sommaire des résultats de la vérification de la TPS et ressources humaines requises**

Budget des dépenses	1995-1996 <sup>1</sup>	Prévu 1994-1995 <sup>1</sup>	Réel 1993-1994 <sup>1</sup>	Réel 1992-1993 <sup>1</sup>	Réel 1991-1992 <sup>2</sup>
Vérifications effectuées	64 000	65 000	62 254	84 950	197 000
Recettes nettes établies (en milliers de dollars)	610 000	615 000	613 000	465 000	877 000
ETP utilisés	1 590	1 608	1 542	1 535	S.O.
Recettes nettes établies par ETP (en milliers de dollars)	384	382	398	303	S.O.

- 1 Les données pour 1992-1993 et les années suivantes excluent les vérifications effectuées et les ressources utilisées par l'administration de la TPS dans la province de Québec, et par le bureau de liaison régional de l'Accise/TPS.
- 2 TVF à la TPS, qui constituait la majeure partie des activités de la vérification de la TPS en 1991-1992. Comprend aussi les vérifications effectuées et les ressources utilisées dans la province de Québec puisque la TPS y était administrée par Revenu Canada en 1991-1992.



L'objet du programme d'évaluation des biens mobiliers est de fournir des services spécialisés et d'établir la juste valeur marchande des valeurs mobilières émises dans le public et des actions dans les sociétés privées, de la participation dans une société de personnes ou dans une entreprise individuelle, des biens incorporels (fonds commercial, droits d'auteur et brevets), et de biens comme des logiciels et des données relevant du domaine des sismes, ainsi que d'autres intérêts, comme des billets, des obligations non garanties et des droits éventuels. En 1993-1994, 1 034 évaluations de biens mobiliers ont été effectuées.

**Informatique :** Le Programme d'informatique (l'ancienne Vérification Informatisée) est aussi une fonction de soutien aux programmes d'observation. Ses activités principales consistent à contribuer à la réalisation d'enquêtes et de vérifications assistées par ordinateur et à effectuer des évaluations en matière de conservation de documents, c'est-à-dire à établir quelles données financières doivent être conservées aux fins du calcul de l'impôt à payer.

**Services aux autres programmes :** Les employés des programmes de vérification de l'impôt sur le revenu offrent des services aux autres secteurs du Ministère; ils répondent entre autres aux demandes de renseignements des clients qui exigent des connaissances spécialisées en vérification. Un service de renseignements fiscaux pour les entreprises est également offert pour les demandes de renseignements complexes de la part du public ou d'autres secteurs du Ministère. Ces employés ont répondu à quelque 200 000 demandes de renseignements d'entreprises en 1993-1994. De plus, ils traitent les certificats de décharge attestant que les clients décédés ont payé tous les impôts dus au gouvernement.

**Direction et soutien fonctionnels:** Cette fonction est exécutée par le personnel de l'Administration centrale qui fournit orientation et soutien aux bureaux des services fiscaux en ce qui a trait aux différents programmes de vérification (Impôt), ainsi qu'à l'élaboration et au contrôle des systèmes d'information de gestion connexes. Elle est exécutée aussi par les employés de bureau qui font le calcul détaillé de l'impôt et des intérêts à payer à la suite des rajustements faits par les vérificateurs, et qui établissent en direct les avis de cotisation qui en découlent.



**Tableau 48 : Programme des non-déclarants et ressources humaines requises**

<b>Budget des dépenses</b>		<b>1995-1996</b>				<b>1991-1992</b>			
		Prévu		Rél		Rél		Rél	
		1994-1995		1993-1994		1992-1993		1991-1992	
Déclarations obtenues - déclenchées par les systèmes	Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup> (en milliers de dollars) :	281 380	(63 826)	11 033	(63 826)	281 380	(63 826)	11 033	(63 826)
	Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup> (en milliers de dollars) :	281 380	(63 826)	11 033	(63 826)	281 380	(63 826)	11 033	(63 826)
	Pénalités établies <sup>3</sup> (en milliers de dollars) :	(52 793)	(52 793)	(68 071)	(52 793)	(52 793)	(52 793)	(68 071)	(52 793)
Déclarations obtenues	- Déclenchées par le système	220 409	218 525	172 913	218 525	220 409	218 525	172 913	218 525
	- Intervention manuelle	56 064	55 585	35 452	55 585	56 064	55 585	35 452	55 585
	- Projets d'identification	276 473	274 110	208 365	274 110	276 473	274 110	208 365	274 110
Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup> (en milliers de dollars) :	Nombre total de déclarations obtenues	257 472	255 272	203 057	255 272	257 472	255 272	203 057	255 272
	Pénalités établies <sup>3</sup> (en milliers de dollars) :	64 922	64 367	69 246	64 367	64 922	64 367	69 246	64 367
	Total	322 394	319 639	272 303	319 639	322 394	319 639	272 303	319 639
ÉTP requis <sup>2</sup>	Déclarations obtenues par ÉTP	473	473	516	473	473	473	516	473
	ÉTP requis <sup>2</sup>	585	580	404	580	585	580	404	580
	Total	1 166	1 166	1 307	1 166	1 166	1 166	1 307	1 166
Nombre total de déclarations obtenues	Impôts supplémentaires établis <sup>1</sup> (en milliers de dollars)	557 853	555 490	509 001	555 490	557 853	555 490	509 001	555 490
	Impôts établis par déclaration obtenue	193 646	191 446	124 339	191 446	193 646	191 446	124 339	191 446
	Pénalités établies <sup>3</sup>	75 955	75 400	79 893	75 400	75 955	75 400	79 893	75 400
Total	Impôts établis par déclaration obtenue	269 601	266 846	204 232	266 846	269 601	266 846	204 232	266 846
	Pénalités établies par déclaration obtenue	483	480	401	480	483	480	401	480
	Total	489	489	329	489	489	489	329	489

1 Comprend les impôts fédéral et provinciaux.  
 2 Les ressources humaines (ÉTP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.  
 3 Les pénalités établies sont calculées sur la portion des impôts supplémentaires établis.

**Évaluation des biens immobiliers et évaluation des biens mobiliers :** Les programmes d'évaluation des biens immobiliers et d'évaluation des biens mobiliers constituent des fonctions de soutien technique. L'activité principale du programme d'évaluation des biens immobiliers est d'établir de façon professionnelle la juste valeur marchande de biens et de fournir des conseils en matière d'évaluation relativement à des intérêts dans des biens immobiliers, à des biens meubles déterminés (œuvres d'art, timbres, pièces de monnaie, bijoux et livres rares), et à d'autres biens corporels, par exemple des machines et de l'équipement. En 1993-1994, 4 033 évaluations de biens immobiliers ont été effectuées.



«Déclenchées par les systèmes - Intervention automatisée» : Il s'agit des avis de produire une déclaration établis par ordinateur et envoyés aux non-déclarants sans utilisation directe de ressources humaines. Les déclarations ainsi obtenues sont le plus souvent celles de clients qui avaient droit à des crédits remboursables mais qui ont négligé de produire une déclaration pour faire valoir leur droit. Ces crédits dépassent souvent l'impôt par ailleurs payable du non-déclarant : l'impôt net établi une fois les déclarations reçues est alors un montant négatif.

«Déclenchées par les systèmes - Intervention manuelle» : Il s'agit des cas renvoyés au personnel du bureau local lorsque le client ne produit pas sa déclaration malgré les avis automatisés. Le Ministère compte également dans cette charge de travail les dossiers des projets d'identification entrepris par les bureaux locaux. Ces projets visent les clients contrevenants qui n'ont pas été découverts par les systèmes. Les mesures déclenchées par les systèmes et nécessitant une intervention manuelle ainsi que les projets d'identification nécessitent l'utilisation de nombreux équivalents temps plein.



**Tableau 47 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires et ressources humaines requises - Évitement fiscal**

<b>Budget des dépenses</b>				<b>Dossiers vérifiés</b>			
1995-1996	1994-1995	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990	1988-1989
<b>1995-1996</b>	<b>1994-1995</b>	<b>1993-1994</b>	<b>1992-1993</b>	<b>1991-1992</b>	<b>1990-1991</b>	<b>1989-1990</b>	<b>1988-1989</b>
<b>1 648</b>	<b>1 636</b>	<b>1 035</b>	<b>1 904</b>	<b>1 634</b>	<b>1 634</b>	<b>1 634</b>	<b>1 634</b>
<b>162 542</b>	<b>161 373</b>	<b>220 600</b>	<b>116 715</b>	<b>113 775</b>	<b>113 775</b>	<b>113 775</b>	<b>113 775</b>
<b>17 224</b>	<b>17 100</b>	<b>19 771</b>	<b>19 411</b>	<b>8 617</b>	<b>8 617</b>	<b>8 617</b>	<b>8 617</b>
<b>114 398</b>	<b>113 575</b>	<b>165 559</b>	<b>98 506</b>	<b>53 416</b>	<b>53 416</b>	<b>53 416</b>	<b>53 416</b>
<b>1 884</b>	<b>1 870</b>	<b>25</b>	<b>3 930</b>	<b>1 273</b>	<b>1 273</b>	<b>1 273</b>	<b>1 273</b>
<b>44 095</b>	<b>43 778</b>	<b>43 786</b>	<b>33 797</b>	<b>44 790</b>	<b>44 790</b>	<b>44 790</b>	<b>44 790</b>
<b>340 143</b>	<b>337 696</b>	<b>449 741</b>	<b>272 359</b>	<b>221 871</b>	<b>221 871</b>	<b>221 871</b>	<b>221 871</b>
<b>24 740</b>	<b>24 562</b>	<b>30 869</b>	<b>24 420</b>	<b>13 370</b>	<b>13 370</b>	<b>13 370</b>	<b>13 370</b>
<b>364 883</b>	<b>362 258</b>	<b>480 610</b>	<b>296 779</b>	<b>235 241</b>	<b>235 241</b>	<b>235 241</b>	<b>235 241</b>
<b>139</b>	<b>138</b>	<b>131</b>	<b>125</b>	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>130</b>	<b>130</b>
<b>12</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
<b>221 410</b>	<b>221 429</b>	<b>464 357</b>	<b>155 871</b>	<b>143,966</b>	<b>143,966</b>	<b>143,966</b>	<b>143,966</b>

\* Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.

**Programme des non-déclarants :** Le programme des non-déclarants vise, dans un premier temps, à découvrir les particuliers, les sociétés, les fiduciaires et les autres clients qui n'ont pas produit leur déclaration à l'échéance indiquée par leur dossier ou qui n'ont jamais produit les déclarations exigées par la loi. Dans un deuxième temps, il vise à prendre des mesures pour que les contrevenants ainsi découverts produisent les déclarations voulues et paient leur juste part d'impôt.

Le tableau 48 répartit les résultats des mesures de contrainte entre deux grandes charges de travail :



**Tableau 46 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - recherche scientifique et développement expérimental et autres programmes d'encouragements fiscaux**

Budget des dépenses	Prévu	Réel	Réel	Réel
1995-1996	1994-1995	1993-1994	1992-1993	1991-1992
			Réel	Réel
Dossiers vérifiés	7 644	6 734	6 804	4 538
Incidences courantes (fédéral)				
- Impôts supplémentaires établisables (en milliers de dollars) :	46 071	40 589	36 907	33 095
- (Incidence sur les recettes)				
- Remboursements compensés/réduits (Incidence sur les dépenses)	28 654	25 245	31 777	15 136
- Intérêts établisables	6 498	5 725	296	12 810
- Pénalités établisables	1 230	1 083	1	2 539
Incidences futures (fédéral)				
- (en milliers de dollars) :				
- Valeur actuelle nette des futurs impôts établisables	35 119	30 941	75 100	652
Total des incidences (fédéral)	117 572	103 583	144 081	64 232
Ajouter : Impôts provinciaux	156	138	152	(338)
Total des incidences	117 728	103 721	144 233	63 894
(en milliers de dollars)				
ÉTP requis <sup>1</sup>	399	351	322	264
Dossiers vérifiés par ÉTP	19	19	21	17
Total des incidences par dossier vérifié (en dollars)	15 402	15 402	21 198	14 080
supplémentaires.				
<sup>1</sup> Les ressources humaines (ÉTP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures				

### Bvêtement fiscal : Le tableau 47 présente des données détaillées sur le

programme de l'évitement fiscal. La forte augmentation du «total des incidences»

portant sur des stratagèmes d'abri fiscal ou d'utilisation de pertes, qui a permis

d'établir plusieurs nouvelles cotisations considérables. Le Ministère vérifie tous les

abris fiscaux frauduleux possibles. Le 1<sup>er</sup> décembre 1994, de nouvelles règles ont été

annoncées concernant les abris fiscaux. Les principales mesures visent à renforcer

les règles de la «fraction à risques» et à améliorer l'enregistrement des abris fiscaux

suprès de Revenu Canada.



**Programme de la recherche scientifique et du développement expérimental (RS et DE) et autres programmes d'encouragements fiscaux :** Le tableau 46 présente des données sur l'ensemble des vérifications qui portent sur les encouragements fiscaux à la RS et DE ou sur des encouragements semblables, par exemple les actions accreditives.

Revenu Canada joue un rôle d'éducation des clients en tenant des séminaires et des colloques et en fournissant des documents pour expliquer en détail le programme aux clients qui s'y intéressent. Grâce au programme d'éducation des clients, on note une diminution des demandes de crédit concernant la RS et DE.

De par les récentes modifications législatives, les encouragements fiscaux à la RS et DE visent dorénavant à stimuler les activités de recherche et de développement nouvelles plutôt qu'à inciter les clients à calculer de nouveau les crédits d'impôt relatifs aux années antérieures. Les modifications comportent donc un abrégement du délai à respecter pour présenter les demandes concernant la RS et DE; par contre, elles ont créé une période de transition pendant laquelle le Ministère a reçu 16 000 demandes concernant la RS et DE pour des années antérieures. Cette arrivée massive de demandes influera sur les résultats des prochaines années tant que tous les dossiers supplémentaires n'auront pas été traités.

**Tableau 45 : Divulgations volontaires et indices reçus de dénonciateurs**

	Réel 1993-1994	Réel 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Nombre de divulgations volontaires	587	268	301	272	281
Évaluation de taxe fédérale à percevoir (en milliers de dollars)	17 451	11 492	10 000	8 458	11 000
Traitement des indices de dénonciateurs	17 050	12 645	11 043	11 074	10 646

rendre publiques les condamnations judiciaires. Cette politique veille à ce que les médias soient tenus informés, à l'échelle nationale, de toutes condamnations pour évasion fiscale d'un montant de 250 000 dollars ou plus. Les jugements de moins de 250 000 dollars sont réservés aux médias d'un secteur local ou régional où la faute a été commise. De plus, les cas inusités ou ceux qui attirent le plus l'attention du public peuvent être soumis à l'Administration centrale qui décidera s'il s'agit de condamnations exceptionnelles et si ces condamnations doivent faire l'objet d'une publication à l'échelle nationale.



**Tableau 44 : Résultats des enquêtes spéciales et des vérifications du Programme spécial d'exécution**

	1993-1994	1992-1993	1991-1992	1990-1991	1989-1990
	Régél	Régél	Régél	Régél	Régél

Impôts supplémentaires établis (en milliers de dollars) <sup>1</sup>	35 255	33 602	33 768	38 396	79 081
Enquêtes sur l'évasion fiscale					
Vérifications du Programme spécial	13 010	12 498	13 265	13 273	12 611
d'exécution					
Total	48 265	46 100	47 033	51 669	91 692

Intérêts (en milliers de dollars)	13 015	14 373	11 224	13 455	7 061
Pénalités (en milliers de dollars)	29 590	31 942	25 264	31 574	37 271
Amendes imposées (en milliers de dollars) <sup>2</sup>	15 484	6 872	15 215	4 675	17 237

Récupération totale (en milliers de dollars)	106 354	99 287	98 736	101 373	153 261
Peines d'emprisonnement imposées par le tribunal	14	8	11	10	9

<sup>1</sup> Les résultats comprennent, pour toutes les années, les impôts fédéraux et provinciaux supplémentaires établis. Les résultats ont été réduits pour les appels. Ces réductions sont de 5,2 millions, 1,5 million, 9,1 millions, 2,1 millions et 8,7 millions de dollars respectivement à partir de 1989-1990. Le rajustement pour les appels découle essentiellement des cas clos dans des années antérieures et dont l'appel a été réglé dans l'année en cours.

<sup>2</sup> Les amendes comprennent celles infligées à la suite de condamnations pour évasion fiscale et celles qui ont trait à d'autres formes d'immobilité.

Le tableau 45 indique le nombre de divulgations volontaires et d'indices reçus de dénonciateurs ainsi que les impôts recouvrés par suite des divulgations volontaires. Le nombre tant des divulgations volontaires que des indices reçus de dénonciateurs a augmenté de façon saisissante en 1993-1994, après la remise en vigueur de la politique de publicité concernant les condamnations. Avec cette nouvelle politique de publicité, le Ministère a adopté une stratégie qui se veut à la fois proactive et positive et veille à ce que l'information soit diffusée aux personnes et aux entreprises concernées. Une publication «Affaire en cause» est émise afin de



Les tableaux 43 et 44 ne présentent que des données historiques et ne contiennent aucune donnée sur les cas dont le traitement est en cours à Revenu Canada ou au ministère de la Justice. Les ressources affectées au programme dans les bureaux locaux ont été relativement constantes pendant les trois derniers exercices.

**Tableau 43 : Programme d'enquêtes spéciales, les vérifications du Programme spécial d'exécution et ressources humaines requises**

	Réel 1993-1994	Réel 1992-1993	Réel 1991-1992	Réel 1990-1991	Réel 1989-1990
Cas d'enquête :					
Affaires classées sans renvoi au ministère de la Justice :	240	181	151	187	262
- Enquêtes préliminaires	28	41	33	34	41
- Enquêtes intégrales					
Somme partielle	268	222	184	221	303
Poursuites confiées au ministère de la Justice	146	154	156	142	165
Total des cas d'enquête	414	376	340	363	468
Poursuites terminées par le ministère de la Justice selon l'inventaire des affaires judiciaires <sup>1</sup>	146	144	149	123	123
Programme spécial d'exécution (PSE) Vérifications terminées <sup>2</sup>	343	340	328	290	282
- États de valeur nette	690	819	831	762	854
- Déclarations produites	861	671	511	634	457
- Condamnations en vertu de l'article 238	253	226	202	184	181
ETP correspondant aux cas d'enquête, aux poursuites et aux vérifications	468	462	471	493	514
1 Les poursuites terminées sont la conséquence de renvois actuels et antérieurs au ministère de la Justice.					
2 Les vérifications d'exécution spéciale ont pour objet de déterminer et d'établir les impôts à payer par les personnes qui tirent un revenu d'activités illégales.					
3 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.					

Le tableau 44 présente les résultats d'enquêtes spéciales et de vérifications du Programme spécial d'exécution. Les enquêtes spéciales sont liées à des cas qui nécessitent une enquête plus poussée après une vérification régulière. Les impôts supplémentaires établis reflètent, d'une part, les impôts établis par une vérification régulière et, d'autre part, ceux établis par une vérification spéciale. Les vérifications au Programme spécial d'exécution comprennent les cas défectueux directement aux enquêtes spéciales sans passer par une vérification régulière.



**Tableau 42 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises - Petites entreprises**

Budget des dépenses	1995-1996	Prévu	1993-1994	Rél	1992-1993	Rél	1991-1992
Dossiers vérifiés	72 569	69 040	68 608	64 059	55 078		
Incidences courantes (fédéral)							
- Impôts supplémentaires établis	480 574	457 207	439 829	375 491	417 896		
- Incidence sur les recettes)							
- Remboursements compensés/réduits	83 928	79 847	77 589	69 393	68 428		
(Incidence sur les dépenses)							
Intérêts établis	157 012	149 377	116 904	135 574	149 617		
- Pénalités établis	14 364	13 666	12 083	14 212	10 473		
Incidences futures (fédéral)							
(en milliers de dollars) :							
- Valeur actuelle nette des futurs	150 207	142 903	139 854	126 959	117 009		
impôts établis							
Total des incidences (fédéral)	886 085	843 000	786 259	721 629	763 423		
Ajouter : Impôts provinciaux							
établis	105 198	100 083	95 282	87 943	86 464		
Total des incidences	991 283	943 083	881 541	809 572	849 887		
ETP requis <sup>1</sup>	2 477	2 347	2 200	2 035	1 987		
Dossiers vérifiés par ETP	29	29	31	31	28		
Total des incidences par dossier vérifié (en dollars)	13 660	13 660	12 849	12 638	15 431		

1 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires. Les résultats ne comprennent pas les activités des VARE et de la revue post-traitement.

**Enquêtes spéciales et vérification du Programme spécial d'exécution :** Les tableaux 43 et 44 présentent des renseignements sur les cas ayant fait l'objet d'une enquête ou d'une vérification de la part du Ministère. Un certain nombre de cas sont renvoyés au ministère de la Justice pour que des poursuites soient intentées, tandis que d'autres sont réglés sans nécessiter un tel renvoi. Un cas d'enquête ou de vérification traité par le Ministère peut comprendre un ou plusieurs dossiers. Le cas d'un spécialiste en déclarations ou d'un abr fiscal peut inclure des déclarations de plusieurs centaines, et même plus, de clients.



Le Ministère continue d'améliorer son système d'évaluation des risques afin de pouvoir mieux déterminer et de façon plus systématique les secteurs présentant des risques élevés de perte de recettes. Les améliorations en cours comprennent l'intégration de différentes bases de données internes et externes.

Ce programme contribue énormément à la lutte contre l'économie au noir. Ajoutant aux activités habituelles, des ressources sont affectées à la cueillette, au développement, à la recherche, à l'analyse et à l'évaluation des données afin de déterminer les activités de l'économie au noir. Le Ministère travaille aussi beaucoup, à établir des liens de communication avec des associations, des entreprises et autres groupes professionnels ainsi que d'autres ministères gouvernementaux. Les efforts en ce sens accroîtront ultérieurement l'observation volontaire. La production du programme, si l'on en juge d'après la vérification des dossiers et le «total des incidences» indiqué au tableau 42, peut alors refléter nos efforts concertés visant à restreindre les activités économiques non déclarées. Il convient de noter que le programme comporte l'examen postérieur, dans la vérification au bureau, et la vérification des avantages et du revenu d'emploi.

L'examen postérieur consiste à examiner les déductions de frais d'intérêt et d'autres dépenses qui, lors de l'établissement de la déclaration, ont été acceptées telles qu'elles figuraient dans la déclaration, puis à comparer ces déductions aux déclarations d'années antérieures ou à d'autres documents connexes provenant du client. La vérification des avantages et du revenu d'emploi consiste à examiner le revenu d'emploi qu'un particulier a reçu sous la forme d'avantages, afin de s'assurer que l'employeur et l'employé ont bien déclaré les avantages.

On s'attend à ce que la production du programme, mesurée comme étant le «total des incidences» figurant au tableau 42, soit directement touchée par une meilleure évaluation des risques, par l'efficacité découlant des vérifications combinées ou individuelles de l'impôt sur le revenu et de la TPS, et par une augmentation du nombre de vérificateurs affectés aux vérifications. Une amélioration dans le rapprochement des renseignements et une plus grande utilisation des données économiques et des profils d'industries ou de secteurs d'activité économique devraient aussi avoir un effet positif. On s'attend à ce que les nouvelles structures organisationnelles accroissent le nombre des vérificateurs par rapport au personnel de soutien et aux cadres; ce qui entraînerait une augmentation de dossiers vérifiés par chaque équivalent temps plein.



**Tableau 41 : Dossiers vérifiés, impôts supplémentaires établisables et ressources humaines requises - Grandes entreprises**

Budget des dépenses	1995-1996	Prévu	1993-1994	1992-1993	1991-1992	Dossiers vérifiés		Incidences courantes (fédéral)		Impôts supplémentaires établisables (en milliers de dollars) :		- Incidence future (fédéral)		- Intérêts établisables		- Penalties établisables		9 434		694 883		493 830		477 164		328 723		354 522		404 141		13 238		Incidence future (fédéral)		(en milliers de dollars) :		Valeur actuelle nette des impôts		futurs établisables		2 421 820		Total des incidences (fédéral)		Ajouter : Impôts provinciaux établisables		51 752		50 069		48 495		21 869		35 097		Total des incidences (en milliers de dollars)		ETP requis <sup>1</sup>		Dossiers vérifiés par ETP		Total des incidences par dossier vérifié (en dollars)		843 647		831 297		758 641		761 519		920 665		Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.		
						2 932	2 880	2 476	2 241	2 045	660 080	639 620	552 291	418 994	495 180	694 883	670 905	446 003	506 265	576 003	477 164	328 723	354 522	404 141	13 238	493 830	477 164	328 723	354 522	404 141	13 238	9 434	694 883	493 830	477 164	328 723	354 522	404 141	13 238	660 080	639 620	552 291	418 994	495 180	694 883	670 905	446 003	506 265	576 003	477 164	328 723	354 522	404 141	13 238	2 421 820	2 344 065	1 829 900	1 684 694	1 847 662	51 752	50 069	48 495	21 869	35 097	2 473 572	2 394 134	1 878 395	1 706 563	1 882 759	757	751	678	639	570	3,6	3,5	3,7	3,8

**Petites entreprises :** Le tableau 42 présente des renseignements sur la vérification des livres et registres ainsi que des déclarations de revenus des travailleurs indépendants, des clients qui déclarent des revenus de location, de placements ou de commissions, des petites sociétés, des sociétés de personnes et des fiduciaires. Le Ministère élargit l'étendue des vérifications effectuées au bureau en vue d'accroître sa capacité d'effectuer des vérifications plus approfondies des dossiers concernés.



officielles au moyen de protocoles.

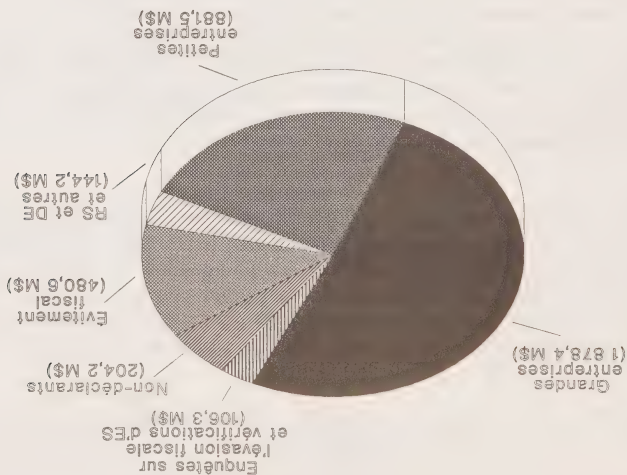
Le Ministère est en train de mettre en place une nouvelle approche concernant la vérification des grandes entreprises. Pour maximiser l'utilisation des ressources et réduire le fardeau imposé aux entreprises, les équipes de vérification effectueront des vérifications de l'impôt sur le revenu, de la TPS, des opérations internationales, de la paie et éventuellement des douanes. Ce qui permettra au Ministère d'avoir une activité de vérification intégrée ainsi qu'une meilleure coordination. Cette approche augmentera la part des projets pilotes qui ont été entrepris au cours des dernières années, et qui fait davantage appel aux techniques analytiques et de prévention. Les dispositions prises entre le Ministère et les grandes entreprises seront rendues

Il est prévu que la production du programme (le «total des incidences» selon le tableau 41) dépassera celle de 1993-1994. L'augmentation sera le fruit d'une réduction du nombre d'heures consacrées à chaque dossier, d'un accroissement du nombre de vérificateurs en mesure d'effectuer des vérifications et de l'importance accrue accordée au repérage des dossiers où la probabilité d'indobservation est forte. Cette prévision est toutefois assujettie aux conditions économiques qui prévaudront pendant les années visées par la vérification.

Pour optimiser l'incidence de ce programme sur l'observation, le Ministère a commencé en 1993-1994 à réduire le nombre d'heures affectées à la plupart des dossiers. Ainsi, le nombre de dossiers vérifiés augmentera sans que cela n'influe sensiblement sur l'incidence totale par dossier vérifié. Ce résultat est obtenu par le recours à de meilleures méthodes de vérification; dans certains cas, les vérificateurs concentrent leur examen sur les opérations financières de grande envergure qui présentent une probabilité plus grande d'observation de la Loi de l'impôt sur le revenu.



**Tableau 40 : Résultats de la Vérification et exécution - Impôt fédéral et impôt provincial 1993-1994 - Total des incidences de 3 695,2 millions de dollars <sup>1</sup>**



<sup>1</sup> Toutes les catégories comprennent l'impôt fédéral et provincial, intérêts et pénalités, sauf pour les non-déclarants qui excluent l'intérêt.

**Grandes entreprises :** Le tableau 41 présente le détail des vérifications complexes dont ont fait l'objet les grandes entreprises qui déclarent un revenu brut supérieur à 15 millions de dollars. Ces entreprises sont généralement constituées en société et elles comprennent les sociétés les plus importantes, dont les déclarations demandent une vérification spécialement coordonnée en raison de l'envergure de l'entreprise, de sa dispersion géographique, de sa diversification et de son importance économique ainsi que de la complexité technique du dossier.

Les ressources utilisées dans ce programme augmentent chaque année depuis 1991-1992, d'où une augmentation correspondante du nombre de grandes entreprises vérifiées.



Voici deux points supplémentaires qu'il faut garder à l'esprit en examinant les tableaux qui indiquent des résultats de programmes précis exécutés dans le cadre de cette activité :

- Les recettes réelles découlant de ces nouvelles cotisations peuvent ne pas être reçues dans l'année indiquée, et peuvent être moindres que les recettes indiquées en raison d'appels subséquents.
- Les équivalents temps plein réellement utilisés peuvent différer des montants figurant dans les prévisions et dans le Budget des dépenses pour les grandes entreprises, les petites entreprises, l'évasion fiscale, les encouragements fiscaux pour la RS et DE et d'autres encouragements fiscaux, l'évitement fiscal et les programmes des non-déclarants, pour les raisons suivantes :

- la nécessité de réaffecter les ressources, pour répondre à des besoins de ressources non financés et prioritaires;
- la nécessité permanente de réaffecter les employés de la vérification pour répondre à des priorités d'observation en évolution, par exemple, la nécessité d'affecter suffisamment de ressources aux programmes de vérification des encouragements fiscaux;
- les affectations pour l'année du Budget des dépenses sont provisoires, car le bureau des services fiscaux est libre d'affecter les employés de la vérification aux différents bureaux, en fonction des conditions économiques locales.



Le Ministère a amélioré la façon dont il fait rapport sur les programmes de vérification de l'impôt (résultats en dollars). Il mesure maintenant l'impôt supplémentaire pouvant être établi (incidence sur les recettes), les remboursements compensés/réduits (incidence sur les dépenses), l'intérêt pouvant être calculé et les pénalités pouvant être imposées; l'ensemble de ces éléments sert à établir un total indiquant maintenant la valeur actuelle nette de l'impôt futur pouvant être établi (incidences fédérales futures) et l'impôt provincial pouvant être établi pour les dossiers vérifiés, et il travaille présentement à élaborer une meilleure façon de mesurer les résultats de son activité de vérification sur l'observation. Les expressions précitées sont définies ci-dessous.

- Impôt supplémentaire pouvant être établi (incidence sur les recettes) : impôt fédéral total qui sera incorporé dans les montants établis par le Ministère par suite de redressements déterminés par le vérificateur pour les années d'imposition vérifiées.
- Remboursements compensés/réduits (incidence sur les dépenses) : montant d'impôt fédéral sous-estimé déterminé par le vérificateur, qui, au lieu de générer de l'impôt supplémentaire pouvant être établi, a été utilisé pour réduire un remboursement demandé par écrit ou pour compenser une autre somme due au moyen d'un remboursement demandé par écrit. Il s'ensuit que les remboursements qui autrement auraient été envoyés sont réduits ou font l'objet d'une compensation.

- Intérêt pouvant être calculé : montant d'intérêt qui sera inclus dans les nouvelles cotisations établies par suite de vérifications.
- Pénalités pouvant être imposées : montant des pénalités qui sera inclus dans les nouvelles cotisations établies par suite de vérifications.
- Impôt provincial pouvant être établi : montant d'impôt provincial qui sera inclus dans les nouvelles cotisations établies par suite de vérifications de clients touchant un revenu imposable dans les provinces ayant conclu un accord de perception fiscale avec le gouvernement fédéral.

- Valeur actuelle nette de l'impôt futur pouvant être établi (incidences futures) : expression en dollars courants de l'impôt fédéral, qui, par suite des redressements déterminés par le vérificateur, sera incorporé dans les montants indiqués dans les déclarations d'années d'imposition futures. Ces redressements futurs ont été escomptés, en utilisant le taux d'intérêt des obligations d'épargne du Canada, de façon à refléter leur valeur actuelle nette.



## Données sur le rendement et justification des ressources

**Vérification et exécution :** Le tableau 39 donne une ventilation des ressources de cette activité.

**Tableau 39 : Détail des ressources humaines de l'activité - Vérification et exécution<sup>1</sup>**

(Équivalents temps plein)			
Budget	1995-1996	Prévu	1994-1995
dépenses	1995-1996	1994-1995	Réel
Programme de vérification - Impôt sur le revenu :			
- Grandes entreprises (voir tableau 41)	757	751	676
- Petites entreprises (voir tableau 42)	2 531	2 401	2 267
- Enquêtes sur l'évasion fiscale et vérification du programme spécial d'exécution (voir tableau 43 - 44 et 45)	454	450	462
- Programme de crédit d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental et autres programmes d'encouragements fiscaux (voir tableau 46)	399	351	322
- Evénement fiscal (voir tableau 47)	139	138	130
- Programmes des non-déclarants (voir tableau 48)	585	580	402
- Évaluations de biens immobiliers et évaluations de biens mobiliers	117	135	117
- Informatique	133	132	133
- Service aux autres programmes	295	332	315
- Direction et soutien	386	433	421
<b>Somme partielle</b>	<b>5 796</b>	<b>5 703</b>	<b>5 245</b>
Programmes de vérification - Accise/TPS :			
- Vérification de l'accise/TPST (voir tableau 49)	1 605	1 630	1 555
- Enquêtes de l'accise/TPS (voir tableau 50)	178	178	153
- Direction et soutien	70	72	75
<b>Somme partielle</b>	<b>1 853</b>	<b>1 880</b>	<b>1 783</b>
Programmes de l'impôt international :			
- Vérifications internationales	117	88	62
- Vérification de non-résidents (voir tableau 51)	76	77	67
- Autre exécution	112	114	129
- Cotisations et demandes de renseignements de non-résidents	123	132	135
- Direction et soutien	70	64	55
<b>Somme partielle</b>	<b>498</b>	<b>475</b>	<b>448</b>
Coordination fédérale-provinciale	6	6	
<b>Total</b>	<b>8 153</b>	<b>8 064</b>	<b>7 476</b>
<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.			



**Tableau 37 : Sommaire des ressources de l'activité**

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994		
\$	ÉTP <sup>1</sup>	\$	ÉTP	\$
444 136	8 153	448 441	8 064	429 419
Vérification et exécution				
1 Voir le tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.				

Le Budget des dépenses pour 1995-1996 représente 4,3 million de dollars, ou 1,0 % de moins que les prévisions pour 1994-1995. Les prévisions pour 1994-1995 indiquaient 29,6 millions de dollars, ou 7 % de plus que le Budget des dépenses principal de 418,9 millions de dollars, pour 1994-1995. Pour des précisions sur ces différences d'une année à l'autre, consulter les tableaux 88 et 89 de la section III, Renseignements supplémentaires.

**Tableau 38 : Résultats financiers 1993-1994**

(en milliers de dollars)				
1993-1994				
Budget des dépenses principal	Réel	\$	ÉTP	\$
ÉTP	\$	ÉTP	\$	Différence
429 419	7 476	419 439	7 512	9 980
Vérification et exécution				
(36)				

Les besoins financiers réels étaient de 10 millions de dollars, soit 2,4 % supérieurs au Budget des dépenses principal. Pour des précisions sur ces différences consulter le tableau 90 de la section III, Renseignements supplémentaires.



services relevant de l'«autorité compétente», comme le règlement des cas de double imposition, l'échange de renseignements, les vérifications simultanées et les ententes anticipées en matière de prix de transfert; participer à des forums internationaux et exécuter des programmes de liaison avec les non-résidents afin de favoriser l'observation et la coopération internationale.

À compter de 1995-1996, la Vérification et exécution comprendra aussi les activités suivantes lesquelles ne sont pas indiquées au tableau 39, étant encore à l'étape de l'élaboration :

**Recherches sur l'observation :** Cette activité regroupe les activités de recherches faites au Ministère en vue de leur donner un objectif et une direction communs. Elle comportera la conduite de recherches sur des facteurs touchant l'observation et la formulation de propositions sur les façons d'améliorer l'observation. Elle permettra de cerner des secteurs particuliers où l'observation peut être problématique; d'analyser les changements dans l'économie et d'autres facteurs susceptibles d'avoir des conséquences sur l'observation; et d'examiner la façon dont les activités liées aux renseignements, au service et à l'exécution sont réalisées en vue d'améliorer l'observation générale.

**Vérification :** Cette activité regroupe les activités actuelles comme le programme des non-déclarants et comprendra l'identification des non-déclarants, les programmes de rapprochement spéciaux, l'identification des non-inscrits et les mesures en vue d'améliorer les livres et registres. L'activité des non-inscrits consiste à repérer les entreprises qui sont tenues de s'enregistrer auprès de la TPS mais qui ne l'ont pas fait encore.

## Sommaires des ressources

L'activité «Vérification et exécution» représente 19,7 % des dépenses totales de Revenu Canada pour 1995-1996 et 20,7 % du total des équivalents temps plein. De l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité, 93,6 % sont des dépenses liées au personnel et 6,4 % à d'autres dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital secondaires.



## **Enquêtes spéciales et vérifications du Programme spécial d'exécution :**

L'évasion fiscale est une infraction ou une omission relative à l'impôt, ou une conspiration en vue de commettre une infraction visant à tromper, qui font que l'impôt déclaré par le client est inférieur à l'impôt à payer selon la loi. Des enquêtes spéciales sont effectuées sur des cas d'évasion fiscale dans le cadre d'un programme planifié et des poursuites sont entamées dans les cas graves. Les vérifications effectuées dans le cadre du programme spécial d'exécution demeurent et fixent l'impôt à payer par les personnes tirant des revenus d'activités illégales.

**Non-déclarants :** Chaque particulier est tenu de produire une déclaration au plus tard le 30 avril de chaque année d'imposition où il a gagné des revenus imposables, réalisé un gain en capital imposable ou disposé d'une immobilisation. Chaque société doit produire une déclaration chaque année, qu'elle doive payer de l'impôt ou non. Le programme des non-déclarants a pour but de repérer les clients qui ne respectent pas cette exigence et d'obtenir d'eux qu'ils produisent les déclarations nécessaires et qu'ils payent l'impôt voulu.

**Vérification de l'Accise/TPS :** Ce programme vise les inscrits aux fins de la taxe sur les produits et services (TPS), les demandeurs du remboursement de cette taxe et les titulaires de licence relativement à la taxe de transport aérien et à la taxe d'accise. Des vérifications, avant paiement, des déclarations avec solde créditeur, des remises et des remboursements sont menées en vue de s'assurer que le versement est exact. Des postvérifications d'inscrits, de titulaires de licence et de demandes sélectionnées sont effectuées pour vérifier la validité et l'exactitude de déclarations et de demandes antérieures et pour encourager l'observation volontaire des lois fiscales.

**Enquêtes spéciales de l'Accise/TPS :** Ce programme comprend la détection des cas de fraude fiscale et les enquêtes connexes, menant à des poursuites intentées relativement à des infractions à la *Loi sur la taxe d'accise* et à la *Loi sur l'accise*. Des indices et des renvois concernant des activités frauduleuses sont reçus et évalués et, lorsqu'il y a fraude, des enquêtes poussées sont effectuées.

**Programmes d'impôt internationaux :** Ces programmes couvrent tous les secteurs reliés aux non-résidents et aux transactions internationales. Compris dans les déclarations des non-résidents et répondre aux demandes de renseignements de ces derniers; effectuer des vérifications de non-résidents et des vérifications au niveau international pour améliorer l'observation; fournir des dispenses et des certificats de décharge relativement aux retenues et aux dispositions concernant les non-résidents; tenir à jour les comptes de versement de l'impôt des non-résidents; appliquer les conventions fiscales avec le Canada a signées avec d'autres pays et fournir des



## C. Vérification et exécution

### Objectif

Améliorer l'observation des lois appliquées par le Ministère.

### Description

Pour garantir l'équité dans le régime d'autocotisation relativement à l'impôt sur le revenu, à la taxe sur les produits et services, à la taxe de transport aérien et à la taxe d'accise, l'activité de la Vérification et exécution comporte d'importants programmes d'exécution à savoir : Vérification des déclarations des clients; Programme d'évitement fiscal; Enquêtes spéciales et vérifications du Programme spécial d'exécution; Non-déclarants; Vérification de l'Accise/TPS; Enquêtes spéciales de l'Accise/TPS et Programmes d'impôts internationaux.

### Vérification des déclarations des clients : Les vérifications détectent les cas

d'observation chez les clients dont le revenu provient de sources autres que les salaires et les traitements. Ces clients comprennent les sociétés et les travailleurs indépendants, les entreprises non constituées en société, les membres de profession libérale, les fiduciaires, les agriculteurs et les pêcheurs. Divers programmes

d'encouragements fiscaux, comme le programme de crédits d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental, font également l'objet d'une vérification. On examine aussi certaines catégories de revenus qui ont été inclus dans les déclarations; on communique ensuite avec les clients concernés, soit par téléphone ou par lettre, ou ils sont invités à se rendre dans un bureau des services fiscaux pour discuter de leur cas. Les activités de vérification comprennent l'examen des registres, des biens et des activités; l'application de la législation fiscale et des principes comptables aux faits constatés; et l'établissement de nouvelles cotisations au besoin.

### Évitement fiscal : Le Programme de l'évitement fiscal, qui a été mis sur pied

pour dissuader les gens de recourir à des pratiques d'évitement fiscal abusives. Les principales activités du programme consistent, d'une part, à déceler et à examiner les mécanismes et les stratagèmes d'évitement fiscal qu'on soupçonne d'être abusifs et, d'autre part, à élaborer des politiques et des procédures pour mettre en échec les pratiques abusives. Les stratagèmes sont le plus souvent compliqués. Le Programme d'évitement fiscal est indispensable pour maintenir la confiance du public dans l'équité, l'intégrité et l'efficacité du régime de perception des recettes publiques fédérales; de plus, le programme entraîne la prise de mesures correctives (p. ex. l'établissement de nouvelles cotisations ou la recommandation de modifications législatives) qui encouragent les gens à se conformer volontairement à l'esprit de la loi.



**Tableau 36 : Statistiques sur le rendement - Interprétations de la politique et appels - Acception des décisions du sous-ministre\***

Budget des dépenses	1995-1996		1994-1995		1993-1994	
	Prévu		Réel			
Pourcentage des décisions acceptées	96,0	96,0	96,0	96,6		
Pourcentage des décisions maintenues par un organisme extérieur	2,0	2,0	2,0	1,7		
Pourcentage des décisions renversées par un tribunal extérieur	2,0	2,0	2,0	1,7		

\* Comprend les décisions dont il peut en être appelé à un organisme extérieur lorsque la décision du sous-ministre ne correspond pas totalement à l'affirmation de l'appelant.

**Développement des programmes et direction fonctionnelle :** Cette composante fournit la direction fonctionnelle et le soutien au personnel du programme; développe et voit à l'application à l'échelle nationale des politiques et procédures reliées aux Services frontaliers des Douanes et application des politiques Nouvelles relations d'affaires. Cette composante fournit également la direction de gestion et la coordination de la planification et des budgets.



L'appréciation de la valeur consiste à assurer le respect des dispositions de la *Loi sur les douanes* relatives à la valeur en douane. En 1994-1995, les extrants par équivalent temps plein de l'interprétation de la politique d'établissement de la valeur devraient avoir diminué en raison des changements internes apportés au procédé de l'établissement de la valeur vers les régions et de la décentralisation du programme de l'établissement de la valeur vers les régions, et de l'accent mis sur l'orientation fonctionnelle à fournir aux services extérieurs.

Le *Tarif des douanes* fixe les règles de l'imposition des droits de douane sur les marchandises importées et du traitement tarifaire à leur accord. Il renferme des dispositions concernant des choses comme la détermination de l'origine des marchandises, le retrait des taux de droit préférentiels, les règles régissant les expéditions directes. Le Tarif contient une liste d'environ 8 000 numéros et les taux de droit frappant toutes les marchandises importées au Canada. L'activité accrue de l'interprétation de la politique est imputable à une foule de facteurs, notamment la création du Programme des décisions nationales des Douanes et l'augmentation correspondante du contrôle des renseignements dans le Système de référence technique, ainsi qu'à des activités d'exécution plus nombreuses dans les régions.

Le Ministère rend des décisions arbitrales au sujet des saisies en réponse aux demandes de décisions adressées au Ministre à cet effet. En 1995-1996, les extrants devraient diminuer à cause d'initiatives touchant le service à la clientèle et visant à fournir aux clients des explications plus complètes des motifs des saisies et des raisons des décisions, de recherches plus approfondies et d'une interaction avec les clients avant la prise des décisions, et de la possibilité d'une solution accélérée des cas de nature délicate.

L'efficacité de cette fonction peut être évaluée par un examen du règlement définitif des appels des importateurs concernant les décisions ministérielles. Le tableau 36 indique que 96,6 % des décisions passibles d'appel à un organisme extérieur ont été acceptées par les appelants en 1993-1994. Quant aux 3,4 % de ces décisions dont il en a été appelé à un organisme extérieur, la moitié ont été maintenues.



**Tableau 35 : Statistiques sur le rendement - Interprétation de la politique et appels**

Principaux extrants	Budget des dépenses		Volume	
	1995-1996	Prévu 1994-1995	1993-1994	Réel
Interprétations de la politique - LMSI	415	604	422	
ETP correspondants	42	46	42	
Interprétations de la politique - LMSI par ETP	10	13	10	
Interprétations de la politique - Valeur	190	190	236	
ETP correspondants	9	9	8	
Interprétations de la politique - Valeur par ETP	21	21	30	
Interprétations de la politique - Classement tarifaire	17 658	17 658	14 562	
ETP correspondants	48	48	36	
Interprétations de la politique - Classement tarifaire par ETP	368	368	405	
Appels des décisions tarifaires et des cotisations	13 899	13 377	14 784	
ETP correspondants	69	71	70	
Appels des décisions concernant les saisies	5 114	6 842	6 777	
ETP correspondants	73	55	54	
Décisions arbitrales concernant les saisies par ETP	70	124	126	

La Loi sur les mesures spéciales d'importation (LMSI) sert de fondement juridique au programme de droits antidumping et compensateurs du Ministère et aux activités connexes touchant l'exécution et les appels et permettant de protéger l'industrie canadienne. Les activités au chapitre des enquêtes ont probablement augmenté sensiblement en 1994-1995, surtout à cause de la conclusion des cas importants de l'acier résistant à la corrosion et des pommes «Délicieuses» rouges et jaunes, qui mettaient en cause respectivement 159 et 165 exportateurs. Le Ministère s'attend à un retour à des niveaux normaux en 1995-1996.



**Tableau 34 : Statistiques sur le rendement - Appréciation et rajustements**

Principaux extrants	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994
Volume	Volume	Volume	Volume
Déclarations de marchandises examinées	1 945 110	1 801 028	1 726 346
ETP correspondants	216	202	214
Déclarations de marchandises examinées par ETP	9 005	8 916	8 067
Demandes de rajustements traitées	422 931	391 603	471 200
ETP correspondants	732	713	708
Demandes de rajustements traitées par ETP	578	549	666

Le nombre de déclarations de marchandises choisies aux fins d'examen repose sur des critères établis par Statistique Canada et Revenu Canada.

Les demandes de rajustement ne comprennent pas les appels interjetés au Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCCE). Pour ce qui est de leur nombre, le Programme n'y peut rien car l'importateur a le droit d'en appeler des décisions du Ministère aux termes de la *Loi sur les douanes*.

**Interprétation de la politique et appels :** Cette composante comprend deux sous-composantes. La première fournit des politiques, des programmes, des procédures et une direction fonctionnelle dans le domaine de l'application des politiques commerciales, y compris les accords de politique commerciale multilatéraux et régionaux, les autres outils de politique commerciale et les programmes d'exonération tarifaire. La seconde sous-composante fait examen du travail d'appréciation préliminaire en amont; du personnel entreprend des enquêtes où il y a soupçon de dumping préjudiciable ou d'octroi de subventions; et revoit pour le Ministère les activités d'exécution menées par le personnel contre les voyageurs, les importateurs commerciaux, les compagnies de transport et de courrier. Les statistiques sur le rendement de la composante Interprétation de la politique et appels figurent aux tableaux 35 et 36.



**Tableau 33 : Statistiques d'exécution - Saisies et confiscations liées aux produits du tabac et de l'alcool, aux drogues et aux activités frauduleuses**

Principaux extrants	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réal 1993-1994				
				Volume	Valeur (M \$)	Volume	Valeur (M \$)
Fraudes - Saisies et confiscations	300	40	350	40	306	68	
	Amendes imposées par la Cour	180	3	130	2,4	180	2
	Saisies de drogues	2 800	1 000	2 650	840	2 331	1 500
	Saisies de produits du tabac	5 800	1,1	6 700	1	14 231	4,1
	Saisies de produits de l'alcool	9 000	4,3	11 700	5,5	14 876	3

**Appréciation et rajustements :** La composante Appréciation et rajustements voit à la bonne application des droits et des taxes sur les marchandises importées. De plus, elle fournit des statistiques exactes sur les courants commerciaux afin de protéger l'industrie canadienne et cerner les débouchés commerciaux. Des renseignements sur le rendement de cette composante figurent au tableau 34.



On prévoit que la forte augmentation du nombre de documents postaux au cours des dernières années va se stabiliser à environ 2 millions en raison de mesures comme la diminution de la valeur prévue dans le Décret de remise visant les importations par la poste et le Décret de remise visant les importations par message, et les frais de manutention de 5 \$. Les envois postaux sont actuellement traités dans six centres de traitement du courrier international.

1994-1995. Un nombre d'activités ont été entreprises ou renforcées par le Ministère afin d'intensifier sa campagne de lutte contre la contrebande de la drogue, du tabac, de l'alcool et des armes à feu. Par exemple, la présence de l'exécution à des routes choisies d'accès à la frontière par voie terrestre a été augmentée, des Équipes d'intervention mobiles ont été utilisées sur une plus grande échelle tout spécialement dans la conduite d'exams intensifiés aux bureaux à risque élevé pour des périodes de temps déterminées, et du personnel supplémentaire a été assigné pour recueillir, analyser et disséminer de l'information stratégique et pour participer à des Opérations de forces conjointes visant à mener des enquêtes et réprimer la contrebande.



Les statistiques sur le rendement des deuxième examens et des mesures d'exécution témoignent de l'amélioration du repérage des expéditions commerciales à risque élevée, ainsi que de la gestion des risques, grâce à l'Initiative anti-contrebande et à une plus grande expérience des systèmes perfectionnés de renseignement et de ciblage. Un meilleur ciblage des expéditions à risque élevé et, partant, une réduction du renvoi au deuxième examen des clients en règle, se traduisent par une baisse du nombre de deuxième examens prévu pour 1994-1995. Les progrès de la gestion des risques se reflètent aussi dans l'augmentation prévue des mesures d'exécution et également à l'affectation d'équivalents temps plein supplémentaires à certains bureaux commerciaux de postes frontalières terrestres importants dans le cadre de l'Initiative contrebande. Les activités d'exécution reliées aux importations commerciales résultent en des recettes supplémentaires, en saisies de biens interdits, et en la détection de non-observation de règlements d'autres ministères gouvernementaux, comme ceux qui stipulent le besoin de permis ou d'étiquetage.

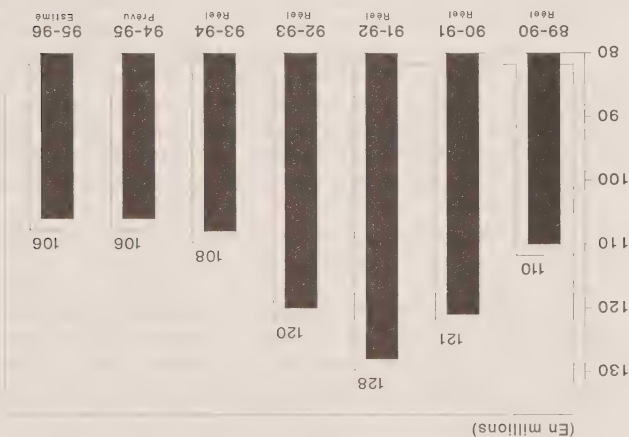
**Tableau 32 : Statistiques sur le rendement - Secteur commercial**

Principaux extrants		
Budget des dépenses		
	1995-1996	1994-1995
	Prévu	Réel
Déclaration d'entrée commerciale et documents d'acceptation traités	17 350 000	16 458 900
ÉTP correspondants	1 647	1 647
- Par ÉTP	10 534	9 993
Examens secondaires	341 200	325 100
Nombre de mesures d'exécution	49 900	47 600
Documents postaux émis	2 000 000	2 000 000
ÉTP correspondants	173	173
- Par ÉTP	11 561	11 561
Nombre de mesures d'exécution	44 000	43 609
ÉTP correspondants	193	193
- Par ÉTP	11 509	11 509
Documents postaux émis	2 221 245	2 221 245

loi.



Tableau 31 : Voyageurs traités



**Secteur commercial :** La composante Secteur commercial contrôle toutes les

marchandises et tous les moyens de transport entrant au Canada afin de s'assurer que seuls ceux qui sont admissibles peuvent poursuivre leur route. Des indices du volume de travail, révisés périodiquement pour qu'ils reflètent le contexte actuel des opérations du secteur commercial, figurent au tableau 32. Étant donné les importants changements subis par les programmes, certains des indices du volume de travail signalés pour la composante Secteur commercial dans les années précédentes ne sont plus pertinents. Plus précisément, les « documents de déclaration commerciale et de mainlevée traités dans le contexte actuel des opérations du secteur commercial. Les documents de contrôle du fret ont été exclus des statistiques sur les documents commerciaux traités, car seulement un échantillon de ceux reçus fait maintenant l'objet d'une saisie des données à cause des changements intervenus dans le Système de contrôle du fret. Ces changements et l'introduction des déclarations collectives pour les messageries ont entraîné une diminution considérable des documents commerciaux traités même si le nombre des expéditions a augmenté.

Bien que le Ministère prévoit de légères augmentations du nombre de documents commerciaux traités, on prévoit que le nombre d'équivalents temps plein utilisés en 1995-1996 demeurera le même. Par conséquent, les augmentations sur douze mois du nombre de documents commerciaux traités par équivalents temps plein, dont fait état le tableau 32, sont le signe de niveaux de productivité plus élevés.



Environ 5 % des voyageurs prévus en 1994-1995 devraient avoir été renvoyés du premier examen à une deuxième inspection, plus détaillée, avant d'entrer au Canada. Des mesures d'exécution sont prises lorsqu'il est constaté que des voyageurs, délibérément ou par inadvertance, ne respectent pas les lois appliquées par Revenu Canada. Ces mesures se traduisent ordinairement par la perception de droits et taxes supplémentaires, l'imposition de pénalités, ou la détention ou saisie de biens interdits ou auxquels s'appliquent des restrictions. Les détails sur les saisies sont indiqués au tableau 33.

Le nombre de mesures d'exécution est prévu d'après les données historiques. Il dépend du nombre de voyageurs et de l'accent mis sur diverses modalités d'exécution, de l'importance accordée aux voyageurs à risque élevé et d'autres initiatives gouvernementales. Le nombre des voyageurs a atteint un sommet en 1991-1992, surtout à cause des achats outre-frontière. Le nombre total de voyageurs diminue régulièrement depuis lors. En 1994-1995 le volume des voyageurs devrait atteindre 105,5 millions et se stabiliser à ce niveau en 1995-1996.

Malgré le déclin du nombre de voyageurs, on prévoit que le nombre d'équivalents temps plein utilisés en 1994-1995 dans ce secteur, demeurera le même par rapport à 1993-1994. Cette augmentation vient, en grande partie, des taux plus élevés d'examen des voyageurs mis de l'avant par Revenu Canada comme contribution au programme des initiatives anticontrebande annoncées par le gouvernement du Canada en février 1994. En 1993-1994, 2,3 % des voyageurs ont été renvoyés de l'examen initial à un examen secondaire, plus complet avant de leur permettre l'entrée au Canada. En 1994-1995, dans le cadre de l'Initiative anticontrebande on prévoit que le taux de cet examen secondaire atteindra 5 % et, en 1995-1996 on planifie maintenir le taux à 3,5 %. Tel qu'expliqué dans la section de l'Aperçu du programme, le Ministère a augmenté son effort d'exécution aux Douanes d'environ 350 équivalents temps plein afin de remplir ses engagements envers la stratégie anticontrebande gouvernementale. De plus, comme il en sera question un peu plus loin, l'Initiative anticontrebande affecte également le Secteur commercial et l'exécution de l'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales.



En 1995-1996, l'activité sera témoin d'énormes pressions sur les ressources par suite de nouvelles initiatives et priorités, afin d'améliorer le service à la clientèle, améliorer l'observation et accroître la compétitivité et l'industrie canadienne. Ces nouvelles initiatives et priorités comprennent : la lutte contre la contrebande, le contrôle alternatif pour les voyageurs visant à faciliter le déplacement des voyageurs à risque peu élevé (p.ex. CANPASS et contrôle d'examen primaire amélioré), les nouvelles relations d'affaires, les Initiatives conjointes des services avec les autres ministères gouvernementaux, l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (le GATT), et l'Examen des programmes dans tout le gouvernement.

Des renseignements sur le rendement sont fournis pour les grandes composantes qui produisent les principaux extrants dans l'activité Services frontaliers, Secteur commercial, Exécution, Appréciation et rajustements, et Interprétation de la politique et appels.

**Voyageurs :** La composante Voyageurs contrôle toutes les personnes entrant au Canada pour s'assurer que seules les personnes admissibles sont autorisées à poursuivre leur chemin et que, lorsqu'il y a lieu, un montant approprié de droits et de taxes est perçu. Il y a aussi un tri préliminaire pour le compte d'un certain nombre de ministères et d'organismes, par exemple Citoyenneté et Immigration, Agriculture et Agro-alimentaire Canada, et Santé Canada. Les renseignements sur le rendement et l'exécution par la composante Voyageurs figurent au tableau 30.

**Tableau 30 : Statistiques sur le rendement - Voyageurs**

Principaux extrants		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1995-1996		1994-1995		1993-1994	
Voyageurs traités	105 500 000	105 500 000		105 500 000		107 847 881	
ETP correspondants	2 753	2 753		2 753		2 754	
- Voyageurs traités par ETP	38 322	38 322		38 322		39 160	
Voyageurs renvoyés à l'examen secondaire des Douanes	3 693 297	3 693 297		5 276 139		2 441 079	
%	3,5	3,5		5,0		2,3	
Nombre de mesures d'exécution	110 799	110 799		105 523		158 731	
Coefficient entre les mesures d'exécution et les renvois à l'examen secondaire des Douanes	3,0	3,0		2,0		6,5	



## Données sur le rendement et justification des ressources

**Activité Services Frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales** : Le tableau 29 donne la une ventilation des ressources consacrées à cette activité.

**Tableau 29 : Détail des ressources humaines de l'activité - Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales<sup>1</sup>**

<b>Budget des dépenses</b>			<b>(Équivalents temps plein)</b>	
<b>1995-1996</b>	<b>Prévu</b>	<b>Réel</b>		
1994-1995	1993-1994			
<b>2 753</b>	<b>2 753</b>	<b>2 754</b>	<b>Voyageurs (voir tableau 30)</b>	
<b>1 820</b>	<b>1 820</b>	<b>1 892</b>	<b>Secteur commercial (voir tableau 32)</b>	
<b>883</b>	<b>883</b>	<b>675</b>	<b>Exécution (voir tableau 33)</b>	
<b>948</b>	<b>915</b>	<b>922</b>	<b>Appréciation et rajustements (voir tableau 34)</b>	
			<b>Interprétation de la politique et appels (voir tableaux 35 et 36) :</b>	
			<b>Décisions, politique administrative et lignes directrices (p. ex. ALÉNA, GATT)</b>	
<b>301</b>	<b>287</b>	<b>255</b>	<b>Interprétations, décisions arbitrales concernant les saisies</b>	
<b>241</b>	<b>229</b>	<b>210</b>	<b>Développement des programmes et direction fonctionnelle</b>	
<b>730</b>	<b>1 177</b>	<b>1 164</b>		
<b>7 676</b>	<b>8 064</b>	<b>7 872</b>	<b>Total</b>	

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.

Le niveau des résultats visé ou atteint dans chaque composante de l'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales dépend des changements subis par un certain nombre de facteurs interdépendants et, parfois, en concurrence, notamment les volumes de la charge de travail et la complexité des tâches, le nombre de bureaux de douane, les heures de service, les priorités gouvernementales et ministérielles, les exigences des organismes centraux, le mode de transport et le pays d'origine des marchandises et des voyageurs, les ententes interministérielles, les modifications apportées aux lois, la conjoncture économique, ou encore les priorités et les besoins du secteur privé et les conditions environnementales ou géographiques.



supplémentaires.

Les dépenses réelles de 1993-1994 ont été de 7,5 millions de dollars, ou 1,8 % de plus que le Budget des dépenses de 1993-1994. Pour plus de précisions sur ces changements, consulter le tableau 90 à la Section III, Renseignements

Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales				409 690 7 872 402 223 8 097 7 467 (225)			
(en milliers de dollars)							
Budget des	différence	ÉTP	\$	Budget des	différence	ÉTP	\$
principal							

### Tableau 28 : Résultats financiers en 1993-1994

anticontrebande.

En 1994-1995, les réductions ont été compensées par le redéploiement interne de ressources afin de pourvoir aux importantes initiatives gouvernementales comme l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et l'Accord de libre-échange nord-américain, ainsi que par les ressources additionnelles qui ont été fournies à cette activité afin de réaliser l'engagement du Ministère vers l'Initiative

principales.

La diminution de l'affaffectation des ressources en 1995-1996 reflète tout d'abord l'incidence de plusieurs réductions imposées au ministères fédéraux au cours des dernières années, de même que les mesures internes prises afin de réduire le processus commercial, telle que la Nouvelle relation d'affaires. Cependant, tel que mentionné dans le tableau 29 sur les détails de l'utilisation des ressources humaines, des efforts ont été déployés par le Ministère afin d'épargner le plus possible des coupures du gouvernement les opérations et de plutôt les diriger vers le soutien et les services auxiliaires, et ainsi de réinvestir les gains en efficacité vers les activités

supplémentaires.

Le budget des dépenses de 1995-1996 est de 58,7 millions de dollars, soit presque 13,3 % de moins que les prévisions de 1994-1995. Les prévisions de 1994-1995 sont de 47,9 millions de dollars, ou 12,2 %, plus élevé que le Budget des dépenses de 1994-1995. Pour plus de précisions sur ces différences d'année en année, consulter les tableaux 88 et 89, à la Section III, Renseignements



En outre, l'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales aide les industries canadiennes en mettant en vigueur divers programmes d'exonération de droits lorsque le gouvernement a décidé, pour des motifs de politique intérieure, de renoncer à des recettes sous forme de droits, réalisées des objectifs précis de la politique étrangère en accordant des taux de droit préférentiels aux pays en développement, et contribue à la santé et à la sécurité des Canadiens en étendant les pouvoirs réglementaires fédéraux sur le marché canadien aux produits importés.

Dans l'exercice de son rôle varié, le Ministère se fait le reflet des valeurs de la société canadienne en interdisant les importations de matériel obsèque et de propagande haineuse, il contribue à la protection des industries culturelles et des droits de propriété intellectuelle canadiens, il contribue également au maintien de la loi et de l'ordre en interdisant l'importation des stupéfiants et des armes, et il appuie la prise de décisions de portée nationale et internationale à titre d'organisme réunissant une vaste gamme de données statistiques sur la circulation des gens et des marchandises qui franchissent la frontière canadienne.

L'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales est appuyée par un large réseau d'aide aux clients, y compris des renseignements sur l'interprétation de la politique et des décisions, antécédents fournis au public, des programmes d'exécution et de validation sélectives, et un système qui procure aux clients un recours lorsque surviennent des différends sur des décisions de cette activité.

L'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales représente environ 17 % des dépenses totales du programme, et 19,5 % du total des ETP. Le total des dépenses planifiées pour cette activité comprend 85,7 % en dépenses de personnel et 14,3 % en dépenses de fonctionnement et capital.

## Sommaire des ressources

**Tableau 27 : Sommaire des ressources de l'activité**

(en milliers de dollars)		Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	
Budget des dépenses 1995-1996	ÉTP <sup>1</sup>	\$	ÉTP
Prévu		\$	ÉTP
Réel		\$	ÉTP
1994-1995		\$	ÉTP
1993-1994		\$	ÉTP

(Services frontalières des Douanes et application des politiques commerciales) 75



## B. Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales

### Objectif

Maintenir les lois et assurer la souveraineté à la frontière, soutenir la compétitivité industrielle du pays et appuyer la politique économique nationale.

### Description

Cette activité s'occupe d'assurer la souveraineté à la frontière et la prestation des services douaniers à la frontière et au secteur commercial conquis pour faire valoir et appuyer les objectifs des gouvernements en matière de politique étrangère et socio-économique du pays, pour ainsi protéger l'industrie et la société canadiennes par un contrôle de la circulation des gens, des marchandises et des moyens de transport entrant au Canada ou le quittant; veiller à ce que les entreprises reçoivent les avantages prévus par diverses ententes internationales et autres instruments de la politique commerciale du gouvernement, dans le but de soutenir la compétitivité industrielle du pays; et appliquer des mesures d'exonération de droits ayant trait à certaines marchandises importées qui sont exemptées de la politique commerciale du gouvernement, afin d'appuyer la politique économique nationale, par exemple dans le cas du développement industriel.

Comme premier point de contact pour les gens et les marchandises entrant au Canada ou en sortant, l'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales joue un rôle important et varié en vue d'assurer la souveraineté nationale à la frontière internationale et de faciliter le commerce mondial, qui est la clé de l'essor économique du pays.

Par l'application de plus de 80 lois et règlements, l'activité Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales est responsable de l'imposition et de la perception des droits et (ou) des taxes sur les marchandises importées, y compris la perception de la TPS et, parfois, des prélèvements provinciaux, de favoriser la croissance économique du Canada en s'assurant que les sociétés nationales puissent concurrencer loyalement les produits étrangers grâce à une protection contre les marchandises sous-évaluées ou subventionnées, et de mettre en oeuvre des accords commerciaux internationaux ayant force obligatoire qui ont été négociés par voie multilatérale, p. ex. l'accord sur l'Organisation mondiale du commerce (GATT), ou avec des groupes de nos partenaires commerciaux, tel l'ALENA.



**Etablissement des cotisations - Activités de soutien :** Les ressources indiquées au titre de ces activités servent à exercer différentes activités de soutien, par exemple la saisie des données pour d'autres secteurs du Programme de l'impôt et pour des organismes externes, la mise à l'essai d'applications informatiques modifiées et le calcul manuel de l'impôt dans le cas de certaines déclarations. Elles comprennent également des équivalents temps plein qui servent à exercer des fonctions de soutien à l'Administration centrale et au niveau des opérations.

**Etablissement des cotisations - Correspondance avec les contribuables :** En 1993-1994, le Programme de l'impôt a traité approximativement un million de pièces de correspondance reliées aux comptes et provenant principalement de contribuables, de leurs agents et d'autres ministères du gouvernement.

**Etablissement des cotisations - Calcul de l'intérêt :** Lorsqu'il faut établir manuellement un avis de cotisation ou de nouvelle cotisation ou que les principaux systèmes de traitement ne réussissent pas à calculer correctement les intérêts, un calcul distinct est nécessaire à la détermination du montant approprié des intérêts sur acomptes provisionnels, sur arriérés ou sur remboursement (augmentés de certaines pénalités), tant pour les déclarations que pour les états destinés aux clients. Un calcul manuel s'impose également pour certaines déclarations spéciales comportant un choix; pour les décrets de remise; pour confirmer ou infirmer les intérêts calculés par l'ordinateur principal, lorsque le contribuable en conteste le montant; et pour traiter rapidement, en priorité, des déclarations et des états.



**Tableau 26 : Rapprochement des déclarations, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

Rapprochement manuel et assisté par ordinateur											
Déclarations examinées											
Impôts fédéraux supplémentaires établis (en milliers de dollars)											
ETP requis <sup>1</sup>											
Déclarations examinées par ETP											
Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars) <sup>2</sup>											
Rapprochement totalement automatisé											
Déclarations examinées											
Impôts fédéraux supplémentaires établis (en milliers de dollars)											
Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars)											
ETP requis											
Impôts provinciaux supplémentaires établis (en milliers de dollars)											
Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.											
Les impôts provinciaux supplémentaires établis par ce programme, équivalent à près du tiers du total des impôts supplémentaires établis.											
1											
2											

En raison de l'efficacité du Programme de rapprochement et de son impact sur l'encouragement de l'observation, le Ministère a intensifié le niveau d'activité dans ce secteur au cours des ans.

**Etablissement des cotisations - Contrôle de la comptabilité : Le Contrôle de**

la comptabilité comprend plusieurs activités d'importation liées au report, dans le grand livre général et dans les grands livres auxiliaires, d'écritures qui sont nécessaires pour conserver les données détaillées de toutes les cotisations et les opérations comptables (p. ex. les versements et les pièces de journal) non informatisées. Les données détaillées sont consignées selon le genre de recettes (provenant d'un particulier, d'une société, d'une fiducie, d'un non-résident, etc.); elles indiquent notamment les cotisations au Régime de pensions du Canada et à l'assurance-chômage, les impôts provinciaux, les pénalités, les intérêts, les versements ordonnés par le tribunal de la famille (sur demande du ministère de la Justice) et la participation aux différents programmes de crédits d'impôt. De plus, le Contrôle de la comptabilité établit manuellement des avis de cotisation concernant les déclarations qui ne se prêtent pas à l'établissement automatique d'un avis informatisé.



Le changement dans le nombre de redressements effectués par ETP en 1992-1993 dénote l'incidence du dossier Equité. Le traitement des redressements demandés en raison des dispositions du dossier Equité prend plus de temps, car ces redressements concernent souvent des données pluriannuelles, et sont demandés fréquemment par des professionnels qui s'occupent de nombreux clients, dont les cas ont trait à des dispositions précises.

**Etablissement des cotisations - Rapprochement :** Ce programme sert à vérifier les revenus déclarés par les clients par rapport aux feuillets de renseignements reçus de tiers, par exemple les feuillets T4 reçus des employeurs et les feuillets T5 reçus des institutions financières. Cette vérification consiste également à rapprocher les montants déduits, les réclamations de crédits, et les revenus nets des conjoints. Ceci comprend la vérification de l'information utilisée par les programmes de prestations comme la Prestation fiscale pour enfants (PFE), le crédit pour taxe sur les produits et services (CTPS). Bien qu'il n'y a pas d'impôt supplémentaire établi dans le cadre de cette activité, l'exactitude des versements de prestation aux bénéficiaires et à leurs conjoints est améliorée par l'assurance que les revenus nets exacts des bénéficiaires sont utilisés dans les calculs.

Egalement, le programme de rapprochement vérifie aussi que les bons montants de facteur d'équivalence (FE) sont rapportés par les clients sur leurs déclarations. Cette information sert à produire des états révisés de la cotisation maximale à un RER pour les années futures. Approximativement 203 000 déclarations ont été redressées en 1993-1994 pour corriger le montant du FE, dont 172 000 l'ont été automatiquement.

Lorsque le procédé de rapprochement est terminé, des redressements sont envoyés. Le tableau 26 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le programme de rapprochement.



1 Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.					
<b>ETP<sup>1</sup></b>					
Redressements particuliers	2 827	3 215	3 371	2 989	3 476
Redressements des sociétés	239	239	218	249	208
Redressements des déclarations T3 des fiduciaires	20	20	19	17	19
<b>Total des redressements</b>					
	3 086	3 474	3 608	3 255	3 703
Redressements demandés par ETP	3 800	3 708	3 623	3 136	3 592

**Tableau 25 : Redressements demandés par les clients par genre et ressources humaines requises**

Le tableau 25 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le traitement de redressements demandés pour les déclarations T1 des particuliers, les déclarations T2 des sociétés et les déclarations T3 des fiduciaires.

**Établissement des cotisations - Rajustements demandés par les clients :** Les clients disposent d'un droit prévu dans la loi pour demander qu'une déclaration de revenus fasse l'objet d'une nouvelle cotisation. Il est loisible à un client de présenter des documents supplémentaires concernant une déclaration produite, qui n'a pas encore fait l'objet d'une cotisation, ou de demander, sur la foi de nouveaux documents, qu'une déclaration ayant déjà fait l'objet d'une cotisation soit examinée. Il est obligatoire de traiter ces redressements demandés par les clients. Il faut analyser les demandes afin d'établir les faits, puis préparer les documents qui permettront les redressements appropriés et l'envoi d'un avis de cotisation.

**Établissement des cotisations - Rôle :** Le programme du Rôle comprend la tenue d'environ 21 millions de déclarations de particuliers, un million de déclarations de sociétés, trois millions de déclarations de fiduciaires et la totalité des autres déclarations de renseignements sont gardées dans les centres fiscaux. Le Rôle extrait, remet aux utilisateurs et reclasse environ 6 millions de déclarations par an grâce à un système informatique automatisé. De plus, des recherches sont faites afin que les chèques de remboursement non livrés soient remis à la poste.



déclarations sélectionnées sont alors révisées en détail pour vérifier que toutes les réclamations sont adéquatement documentées et que les cotisations sont exactes. Cette revue du traitement a été introduite en 1993-1994 dans le cadre de l'initiative de la Restructuration du traitement T1 (RTT1) comme moyen d'assurer la précision continue des réclamations.

La revue du traitement comprend aussi la validation des demandes de crédits d'impôt et d'encouragements fiscaux provinciaux. Le tableau 24 fournit des renseignements supplémentaires sur la charge de travail et les équivalents temps plein connexes qu'entraîne le programme de la revue du traitement.

**Tableau 24 : Revue du traitement pour les déclarations, impôts supplémentaires établis et ressources humaines requises**

<b>Mesures de revue du traitement</b>		<b>Budget des dépenses</b>			
<b>(incluant le crédit d'impôts fonciers provincial) :</b>		<b>1995-1996</b>		<b>1994-1995</b>	
		<b>Prévu</b>		<b>Réel</b>	
		<b>1993-1994</b>			
Déclarations examinées	978 983	650 942	278 197		
ÉTP requis <sup>1</sup>	281	181	73		
Impôts fédéraux examinés par ÉTP	3 484	3 596	3 811		
Impôts fédéraux supplémentaires établis (en milliers de dollars)	71 736	46 597	9 506		
Impôts établis par déclaration examinée (en dollars)	73	72	34		
Impôts provinciaux supplémentaires établis <sup>2</sup> (en milliers de dollars)	41 953	29 384	8 772		
Les ressources humaines (ÉTP) requises pour 1993-1994 comprennent les heures supplémentaires.					
<sup>2</sup> Les impôts provinciaux supplémentaires établis par ce programme, équivalent à près d'une demi du total des impôts fédéraux supplémentaires établis, plus les crédits d'impôts fonciers du Manitoba et de l'Ontario cotisés.					

Lorsque l'initiative RTT1 est complétée et que le système de traitement a évolué à un niveau satisfaisant, il deviendra possible d'améliorer davantage le rendement du Programme de revue du traitement, déterminant les projets susceptibles de fournir un meilleur rendement en dollars et ensuite en déplaçant les ressources disponibles vers ces projets.



**Tableau 23 : Déclarations traitées par genre et ressources humaines requises**

<b>Budget des dépenses</b>				<b>(en milliers)</b>	
1995-1996	Prévu	Réel	Réel	1992-1993	1991-1992
<b>Déclarations T1 des particuliers</b>					
<b>21 035</b>	20 700	20 313	19 792	19 604	
<b>Déclarations T2 des sociétés</b>					
<b>1 050</b>	1 050	979	985	950	
<b>Déclarations T3 des fiduciaires</b>					
<b>155</b>	155	154	122	136	
<b>Déclaration spéciales traitées</b>					
<b>157</b>	157	157	204	337	
<b>Total des déclarations traitées</b>					
<b>22 397</b>	22 062	21 603	21 103	21 027	
<b>ETP requis<sup>1</sup></b>					
<b>1 970</b>	2 268	2 545	2 696	2 875	
<b>11 369</b>	9 728	8 488	7 828	7 314	
<b>Déclarations traitées par ETP</b>					
<sup>1</sup> Les ressources humaines (ETP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.					

Afin d'accroître le plus possible son efficacité, le Ministère met en oeuvre un processus qui restructure la méthode de traitement des déclarations de revenus des particuliers. Le système précédait beaucoup de vérifications sur support papier, c'est-à-dire effectuées sur des déclarations accompagnées de reçus. Le nouveau système, dont il est question dans la section ci-dessous, assorti de procédures de vérification améliorées, permettra d'accepter un plus grand nombre de déclarations telles que produites. Cela se traduira par un meilleur service aux clients grâce à la réduction des délais de traitement. En restructurant son processus, le Ministère sera en mesure de répondre aux besoins engendrés par un environnement technologique dont l'évolution est constante et rapide, en particulier le passage à la production électronique des déclarations. Le tableau 23 reflète les effets de ces gains en efficacité et l'accroissement de la productivité. Les gains en question ont été mis à profit dans les secteurs producteurs de recettes du Ministère ou ont été réaffectés au traitement des déclarations, dont le volume est en hausse.

**Établissement des cotisations - Revue du traitement :** Ce programme se tient peu de temps après l'établissement de la cotisation et concerne l'examen de certaines déductions ou exemptions qui ont déjà été acceptées telles qu'elles avaient été demandées. Ce système utilise des logiciels à la fine pointe de la technologie pour identifier les déclarations produites, soit sur papier ou électroniquement, ayant le plus haut niveau de risque en termes d'erreurs ou de non-observation. Les



Le tableau 22 fournit des statistiques sur la charge de travail en termes du volume des déclarations et des versements traités.

**Tableau 22 : Inscription à la TPS et traitement de la TPS - Principaux extrants**

Principaux extrants	Budget des dépenses	
	Prévu	Réel
	1994-1995	1993-1994
Principaux extrants	<b>1995-1996</b>	
Bassin des inscrits	<b>2 107 000</b>	2 060 000
Déclarations et versements	<b>7 700 000</b>	7 500 000
		7 189 522

**Établissement des cotisations - Déclarations traitées :** Lorsque le Ministère reçoit les déclarations de revenus dûment remplies, les opérateurs utilisent les terminaux pour entrer les données des déclarations dans l'ordinateur. Toutes les erreurs qui sont relevées sont réexaminées et corrigées, ou on communique avec le client pour lui demander de fournir des renseignements additionnels. À la fin du traitement, un avis fournissant le détail de la cotisation et donnant une explication de toutes les modifications qui ont été apportées est envoyé à chaque client.

Le tableau 23 fournit des renseignements sur le volume des déclarations qui sont traitées chaque année, et sur les effectifs nécessaires pour exécuter cette charge de travail.



**Traitement de la TPS :** Suite au processus d'enregistrement, cette fonction vise à protéger le revenu et à encourager l'observation par le traitement rapide des déclarations de la TPS. Les revenus payables par les inscrits ou les titulaires de licence, qui consistent en remises volontaires ainsi qu'en taxes, droits et pénalités de souffrance, sont recouvrés, déposés et comptabilisés, et les recettes dues sont versées aux clients. Les inscrits en retard et les non-déclarants sont identifiés et on leur offre l'occasion de respecter leurs obligations avant d'intenter des mesures de recouvrement. Les inscrits qui ne se soumettent pas sont cotisés et pénalisés.

Le tableau 22 fournit l'information sur le volume de vendeurs enregistrés chaque année.

**Enregistrement TPS/Numéro d'entreprise :** L'enregistrement aux fins de la TPS se concentre sur l'identification et l'enregistrement des vendeurs; l'examen, l'approbation et le traitement des choix et applications; et l'annulation des enregistrements. Le numéro d'entreprise procède actuellement au développement d'un système d'enregistrement des clients pour fournir un numéro d'enregistrement d'entreprise qui remplacera les multiples numéros de comptes actuellement exigés par les entreprises pour traiter avec Revenu Canada. Le numéro d'enregistrement d'entreprise comprendra le numéro d'enregistrement de la TPS, le numéro d'importateur des Douanes, les numéros de comptes des retenues à la source et de l'impôt sur le revenu des sociétés.

La quantité des ensembles TI non-personnalisés pour 1993-1994 est révisée du montant de 9 200 000 indiqué dans le Budget des dépenses de l'an dernier, à cause d'un besoin de réimpression.

Quantité	en 1994-1995	Quantité	en 1993-1994	Quantité	en 1992-1993
Déclarations personnalisées envoyées par la poste aux Canadiens					
TI Générale	2 386 000	3 468 000	4 893 000		
TI Spéciale	4 327 000	4 830 000	7 831 000		
TI Simplifiée	6 465 000	4 501 000	0		
Étiquette postale de TI	5 854 000	5 865 000	5 505 000		
Total	19 032 000	18 664 000	18 229 000		
TI non personnalisées					
Ensemble complet -					
Guides et formulaires	8 940 000	8 923 000	9 900 000		
Formulaires seulement	730 000	712 000	0		
Total	9 670 000	9 635 000	9 900 000		



## Publications : les ressources associées aux Publications servent à deux fonctions principales du Ministère.

Activités de la salle du courrier : environ 550 équivalents temps plein sont utilisées pour les activités de la salle du courrier des centres fiscaux de tout le pays, c'est-à-dire la mise en ordre, le tri et la distribution des déclarations de revenus au cours de la période de production des déclarations, une fois que celles-ci sont envoyées par les clients. En plus de ces 20 millions de déclarations de revenus des particuliers et 1,3 million de remboursements de la TPS (y compris les remboursements aux visiteurs), le Ministère reçoit aussi 25 millions d'articles de correspondance, qui doivent être triés et distribués de façon appropriée par les employés de la salle du courrier. Plusieurs de ces pièces comportent des versements en espèces, qui doivent être traités rapidement et de façon exacte pour que les dépôts bancaires puissent être faits dans les 24 heures de la réception.

Ces employés sont aussi chargés de mettre dans des enveloppes et de poster environ 55 millions de lettres à des clients concernant des avis de cotisation et des états de compte, des reçus pour des retenues sur la paie, et d'autres documents.

Services de publication : les Publications sont aussi chargées de la plupart des activités d'impression et de publication à Revenu Canada. Selon les prévisions, le total des dépenses d'impression, qui était de 33,6 millions de dollars en 1993-1994, augmentera de près de 3 millions en 1994-1995. Cette augmentation s'explique surtout par l'augmentation importante du prix du papier qui a commencé à l'automne 1994.

Environ 1 500 formulaires et publications différentes sont produites par le Ministère à l'intention du public, pour que celui-ci puisse remplir ses obligations de production et recevoir les prestations fournies par les programmes du Ministère. Presque tous les Canadiens et plusieurs non-résidents reçoivent de l'information par le biais des publications et formulaires du Ministère, que ce soit dans le contexte des impôts sur le revenu, des taxes de ventes ou droits de douane.

Le plus important besoin d'impression et de publication concerne le programme d'impôt sur le revenu des particuliers. L'impression des principaux formulaires et publications utilisées dans le cadre de ce programme a coûté environ 9,3 millions de dollars en 1993-1994. On s'attend à ce que ces coûts augmentent à 10 millions de dollars en 1995-1996 à cause de l'augmentation du prix du papier qui annulera la diminution des coûts résultant de la mise en oeuvre de la simplification des nouveaux formulaires de déclaration de revenus, qui demandent beaucoup moins de papier. Voici une comparaison entre les éléments principaux du programme pour les trois dernières années :



méthodologie statistique et en recherche opérationnelle à tous les cadres du Ministère et contrôle l'accès des ministères aux données des déclarants, conformément aux lois fédérales. Les extraits de 1993-1994, pour les demandes de statistiques et de modèles, s'élèvent à 2 220 et sont comparables à ceux de l'exercice précédent.

**Bureau de coordination des relations internationales (BCRI):** Le BCRI est chargé de coordonner les activités internationales, d'élaborer un cadre stratégique pour ces activités, de participer à la mise en oeuvre de ce cadre par les directions générales opérationnelles et de fournir à la haute direction les services de soutien et de conseil dont elle a besoin pour les questions internationales.

**Sous-activité Traitement des déclarations :** Le tableau 21 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 21 : Détail des ressources humaines de la sous-activité - Traitement des déclarations<sup>1</sup>**

(Équivalents temps plein)		
Budget des dépenses	Prévu	Réel
1995-1996	1994-1995	1993-1994
Publications	570	554
Établissements des cotisations :		
- Enregistrement TPS/Numéro d'entreprise	259	277
- Traitement TPS (voir tableau 22)	530	628
- Déclarations d'impôt sur le revenu	1 970	2 493
- Revenu du traitement (voir tableau 24)	73	
- Rôle	722	652
- Rapprochement (voir tableau 25)	812	988
- Contrôle des recettes	207	221
- Calcul de l'intérêt	225	284
- Correspondance des clients	573	556
- Activités de soutien (incluant l'Administration centrale)	545	544
Total	7 073	7 649

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.



(comprenant des régimes enregistrés d'épargne-retraite, des fonds de revenu enregistrés, des placements enregistrés et des régimes enregistrés d'épargne-études) dont le nombre s'élève à 4 891.

La Division des organismes de bienfaisance est chargée d'appliquer les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* concernant l'enregistrement et le contrôle des organismes de bienfaisance, des organismes de service nationaux dans le domaine des arts, des associations de sport amateur et des organisations politiques. Le nombre total des organismes de bienfaisance enregistrés a augmenté de 2,4 %, passant de 68 563 en 1992-1993 à 70 200 en 1993-1994, et le volume des demandes de renseignements par téléphone a grimpé de 27,9 %, soit de 66 718 en 1992-1993 à 85 301 en 1993-1994. Cet accroissement des demandes de renseignements est dû à une plus grande sensibilisation des intervenants du secteur et au fait qu'un plus grand nombre d'organisations songent à demander le statut d'organisme de bienfaisance.

Ces deux divisions, c'est-à-dire les Régimes enregistrés et les Organismes de bienfaisance, dirigent également des programmes d'observation visant à relever les organismes ou les régimes qui ne se conforment pas aux conditions d'enregistrement ou d'agrément. En 1993-1994, le Ministère a effectué 127 vérifications de régimes enregistrés, contre 136 en 1992-1993. À la suite de ces vérifications, 19 lettres explicatives ont été envoyées aux administrateurs des régimes visés, et 3 demandes d'agrément ont été retirées. En ce qui concerne les organismes de bienfaisance, on a effectué 580 vérifications en 1993-1994. Des lettres explicatives signalant les infractions relevées et les correctifs requis ont été envoyées à 444 organismes. Dans trois cas, les infractions étaient assez graves pour justifier une révocation de l'enregistrement entraînant la perte de tout avantage fiscal. Dans le cas de 91 autres organismes en cause, les conseils d'administration ont présenté des engagements visant à corriger la situation. En 1993-1994, 1 501 organismes de bienfaisance qui n'avaient pas produit leur déclaration de renseignements annuelle (T3010) dans les six mois suivant la fin de leur exercice ont perdu leur statut d'organisme de bienfaisance, et 476, dont le dossier était en général inactif, ont renoncé volontairement à ce statut.

La Division des services statistiques fournit des services à divers clients, dont le ministre des Finances, Statistique Canada, d'autres organismes fédéraux, les parlementaires, le grand public, les médias et les chercheurs. Elle établit des statistiques à partir des documents des déclarants et en publie une partie dans «Statistiques fiscales». La Division élabore et exploite aussi des modèles mathématiques servant notamment aux travaux d'analyse et d'évaluation de la politique fiscale du ministère des Finances, offre des services de consultation en



La Division des régimes enregistrés est chargée d'appliquer les dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et du règlement et des règles administratives connexes concernant l'agrément et le contrôle des régimes et fiduciaires de pension et des autres régimes de revenu différé. Le nombre des nouveaux régimes agréés et des modifications traitées au cours d'une année a diminué de 2,8 %, passant de 39 068 (1992-1993) à 37 947 (1993-1994), et le volume annuel des demandes de renseignements par téléphone et par écrit a aussi régressé de 7,6 %, soit de 37 425 (1992-1993) à 34 569 (1993-1994). En 1993-1994, 28 445 régimes de pension et de participation différée aux bénéfices (ce qui comprend les régimes de pension agréés, les régimes de prestations supplémentaires de chômage et les régimes de participation différée aux bénéfices) ont été agréés. Ce nombre est comparable à celui de 1992-1993, qui était de 28 986. Pour le même exercice, Revenu Canada a commencé à présenter des données sur d'autres régimes enregistrés de revenu différé.

Les questions fiscales les plus complexes relèvent de ce secteur, auquel de nombreuses sociétés canadiennes et étrangères choisissent de soumettre leurs projets de réorganisation et les autres opérations canadiennes complexes qu'ils envisagent afin d'obtenir une décision anticipée sur les répercussions fiscales de ces projets avant de les entreprendre. La charge de travail réelle, pour 1993-1994, comprend 610 décisions exécutées anticipées, 3 020 avis et 18 700 demandes de renseignements par téléphone. En outre, 38 bulletins d'interprétation ont été révisés pour tenir compte de modifications apportées à la loi.

Le programme Politique fiscale et interprétations d'impôt sur le revenu donne des interprétations de la loi visant des cas particuliers et établit ainsi des précédents qui sont ensuite invoqués dans des situations semblables. Il travaille également en collaboration étroite avec les agents du ministère des Finances pour l'élaboration de la politique fiscale, donne des conseils et des renseignements qui servent à résoudre certains des problèmes que soulève l'application de la loi et demande, au besoin, que des solutions législatives soient adoptées. Ses fonctions comprennent également la prestation au grand public, aux gouvernements provinciaux et étrangers, aux autres ministères et à d'autres secteurs de Revenu Canada de services divers pouvant revêtir la forme de décisions exécutées anticipées en matière d'impôt, d'avis et de réponses téléphoniques. Les experts techniques participent à des séminaires partrains par l'Association canadienne d'études fiscales ou d'autres organismes nationaux et internationaux.

Même si 5 616 activités de surveillance étaient planifiées pour 1993-1994, seulement 3 282 ont eu lieu. Le déclin est attribuable à la réaffectation des employés aux activités anticontrebande telles les apparitions en cour à la suite de l'augmentation des saisies.



Tableau 19 : Décisions et interprétations - TPS - Principaux extrants

Principaux extrants	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994
Propositions de politique interprétative et législative	130	60	97
Interprétations, décisions et consultation avec les bureaux locaux	12 600	12 370	14 734

Le recul des extraits de 1994-1995 au chapitre des politiques proposées est dû à la réaffectation temporaire de certaines ressources, au cours de la première moitié de l'exercice, aux travaux entrepris en collaboration avec le ministère des Finances pour l'élaboration d'une politique de la taxe sur les marchandises et l'analyse des répercussions, sur le plan administratif, des diverses options législatives envisagées pour le remplacement de la TPS.

Le programme des Droits d'accise consiste en l'application de la *Loi sur l'accise* prévoyant les droits à prélever sur la bière, les spiritueux et les produits du tabac fabriqués au pays. Cette loi fixe également les conditions liées aux cautionnements et licences exigés des fabricants qui utilisent de l'alcool à des fins industrielles. Les titulaires de licence (distilleries et manufacturiers de produits de tabac) et les non-titulaires de licence (hôpitaux, universités et laboratoires médicaux) sont surveillés afin de déterminer dans quelle mesure leurs activités sont assujetties aux droits d'accise.

Tableau 20 : Droits d'accise - Principaux extrants

Principaux extrants	Budget des dépenses 1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994
Observation des activités - Droits d'accise	4 500	4 323	3 282
Vérifications de droits d'accise	400	325	256



Tableau 18 : Information des clients - TPS - Principaux extrants

Budget des dépenses		Principaux extrants	
1995-1996	1994-1995	Prévu	Réel
1 600 000	1 600 000	Demandes de renseignements par téléphone	
		Entrevues au bureau	
		Séances d'information TPS	
160 000	160 000	175 334	487

Le volume des demandes téléphoniques et des décisions par écrit a diminué depuis que les clients connaissent mieux les principes de base de la TPS, mais les demandes en personne sont toujours aussi nombreuses, car ceux qui font de telles demandes le font pour résoudre des questions plus complexes dans le cadre d'un seul échange avec un fonctionnaire de la TPS.

**Aide aux clients - Activités de soutien (incluant l'Administration centrale) :**

Les ressources affectées à ces activités servent au soutien opérationnel ou à des fonctions ayant pour but d'aider le client à mieux comprendre le régime fiscal, y compris la rédaction de guides et de circulaires et la consultation de groupes d'intérêts tels que le Comité de consultation du troisième âge sur l'administration fiscale.

**Politique et législation :** La politique et législation comprend les programmes d'envergure suivants : Décisions et interprétations - TPS; Droits d'accise; Politique fiscale et interprétations - Impôt sur le revenu; Régimes enregistrés; Organismes de bienfaisance et Services statistiques.

Le programme des Décisions et interprétations - TPS : L'Elaboration de la politique est chargée de mettre au point et de diffuser des énoncés de politique pour informer les fiscalistes et les clients des positions adoptées par le Ministère dans l'interprétation de la loi. Des projets de modification des textes de loi sont aussi rédigés pour résoudre les problèmes d'interprétation que soulève l'application de la loi et corriger les lacunes de la législation. En outre, des interprétations sont communiquées à des organisations nationales, et des décisions anticipées sont rendues à l'intention de grandes entreprises pour des projets de réorganisation ou d'acquisition.



22 février 1994. Comme la majorité des demandes de renseignements sont attendues en 1994-1995, le volume global devrait diminuer en 1995-1996. Des équivalents temps plein supplémentaires ont été déployés pour traiter la charge accrue de travail causée par l'élimination de l'exemption pour les gains en capital. Le volume des demandes de renseignements par téléphone concernant les remboursements a diminué en 1993-1994 suite à des améliorations au traitement des déclarations, telles la Restructuration du traitement des TI et le Traitement électronique des données.

#### **Aide aux clients - Programmes de solution de problèmes, d'éducation du**

**public et de bénévoles :** Le Programme de solution de problèmes vise à trouver des réponses aux problèmes des clients qui ne peuvent être résolus par les voies habituelles. En 1993-1994, plus de 110 000 cas ont été traités. Le Programme Enseignons l'impôt initie les étudiants du secondaire et des collèges à l'histoire et aux rouages du régime fiscal canadien grâce à la distribution gratuite de matériel didactique à plus de 4 000 enseignants et à près de 200 000 étudiants chaque année. Enfin, le Programme communautaire des bénévoles permet de donner à certains représentants de la collectivité la formation dont ils ont besoin pour aider les clients qui ne peuvent remplir leurs propres déclarations de revenus. En 1993-1994, 13 275 bénévoles ont aidé 207 337 particuliers à remplir leur déclaration.

#### **Information des clients - TPS :** L'information des clients et l'interprétation

comprend la prestation aux inscrits de la TPS de renseignements, de décisions et d'interprétations concernant leurs droits et leurs obligations aux termes de la loi et des politiques et procédures connexes. Les clients se rendent également dans les bureaux de services fiscaux pour y rencontrer des fiscalistes capables de les renseigner et de les conseiller en ce qui a trait aux conditions d'inscription et à d'autres questions d'ordre fiscal. Des séances d'information publiques sont aussi offertes aux nouveaux inscrits pour les renseigner sur l'application de la loi. Plus de 90 % des demandes de renseignements et des entrevues, ainsi que toutes les séances d'information sont liées à des opérations commerciales.



Il y a divers genres de demandes de renseignements: entre autres des demandes concernant les déclarations provenant des particuliers, des sociétés et des sociétés en fiducie; des demandes soit sur l'application des interprétations techniques énoncée dans différentes sections de la Loi sur l'impôt sur le revenu et règlements, soit sur les règlements de transition, ou encore, des précédents juridiques ou légaux, des conventions fiscales et toutes autres lois pertinentes.

Le tableau 17 donne une ventilation du nombre et du genre de demandes de renseignements du public qui sont traitées et des ressources que le Ministère consacre à la prestation de ce service.

**Tableau 17 : Demandes de renseignements du public par genre et ressources humaines requises**

<b>Budget des dépenses</b>		<b>(en milliers)</b>			
<b>1995-1996</b>	<b>1994-1995</b>	<b>Prévu</b>	<b>Réel</b>	<b>1993-1994</b>	<b>1991-1992</b>
<b>Demande de renseignements par</b>					
<b>  téléphone :</b>					
<b>    - Générales :</b>					
<b>10 843</b>	<b>11 479</b>	<b>11 415</b>	<b>10 525</b>	<b>8 468</b>	<b>4 000</b>
<b>    - Concernant les remboursements</b>					
<b>2 689</b>	<b>2 566</b>	<b>2 998</b>	<b>4 171</b>	<b>1 856</b>	<b>119</b>
<b>    - Concernant les renseignements au</b>					
<b>2 057</b>	<b>2 110</b>	<b>2 002</b>	<b>1 889</b>	<b>1 856</b>	<b>119</b>
<b>    comptoir</b>					
<b>    Demandes de renseignements par</b>					
<b>      correspondance</b>					
<b>263</b>	<b>3 444</b>	<b>143</b>	<b>123</b>	<b>119</b>	<b>119</b>
<b>Total des demandes de</b>					
<b>15 852</b>	<b>19 599</b>	<b>16 558</b>	<b>16 708</b>	<b>14 443</b>	<b>14 443</b>
<b>FTP requis :</b>					
<b>1 616</b>	<b>1 915</b>	<b>1 808</b>	<b>1 966</b>	<b>1 669</b>	<b>1 669</b>
<b>Demandes de renseignements</b>					
<b>9 809</b>	<b>10 234</b>	<b>9 158</b>	<b>8 498</b>	<b>8 654</b>	<b>8 654</b>

<sup>1</sup> Cette catégorie inclut les demandes de renseignements sur la prestation fiscale pour enfants.  
<sup>2</sup> Les ressources humaines (FTP) requises pour 1993-1994 et les années antérieures comprennent les heures supplémentaires.

L'augmentation des demandes de renseignements enregistrée en 1992-1993 est attribuable à la mise en oeuvre du programme de la prestation fiscale pour enfants, qui est entrée en vigueur en janvier 1993. Toutefois, le volume de ces demandes devrait diminuer en 1994-1995, car les bénéficiaires ont maintenant une meilleure connaissance du programme. Cependant, cette diminution sera annulée par une forte augmentation des demandes de renseignements à cause de l'élimination de l'exemption à vie de 100 000 \$ pour les gains en capital présentée dans le Budget du



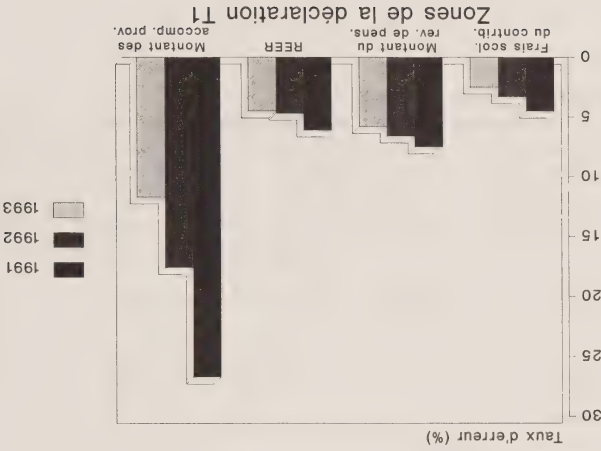
Depuis l'année d'imposition 1991, les taux d'erreur, pour sept des huit zones problématiques, ont diminué, et la différence est considérable dans certains cas, notamment le calcul de l'abattement d'impôt du Québec et les frais de scolarité du déclarant. Les données recueillies permettent au Ministère de faire une certaine évaluation de l'efficacité de ses projets d'éducation et d'information comme moyens d'améliorer la compréhension du régime fiscal. Suite à l'introduction de la prestation fiscale pour enfants en 1992, la zone du Crédit d'impôt pour enfants est devenue

Étude sur la mise en oeuvre des normes de service aux clients : Au cours de l'année 1994-1995, le Ministère a procédé à des sondages de fin d'entrevue dans les bureaux de services fiscaux de Halifax, de Montréal, de Toronto, de London et de Vancouver en sélectionnant au hasard à cette fin environ 560 clients parmi la clientèle de chacun de ces bureaux. Selon les résultats généraux du sondage, 70 % des clients visés ont qualifié le service d'excellent, 27 % l'ont jugé satisfaisant, et seulement 3 % le considèrent passable ou médiocre. Compte tenu de ces résultats, il a été recommandé que le Ministère adopte une période d'attente de 20 minutes pour les demandes de renseignements au comptoir comme norme nationale. Le sondage a aussi révélé que 75 % des clients sont disposés à attendre plus longtemps que la norme nationale proposée aux heures d'affluence.

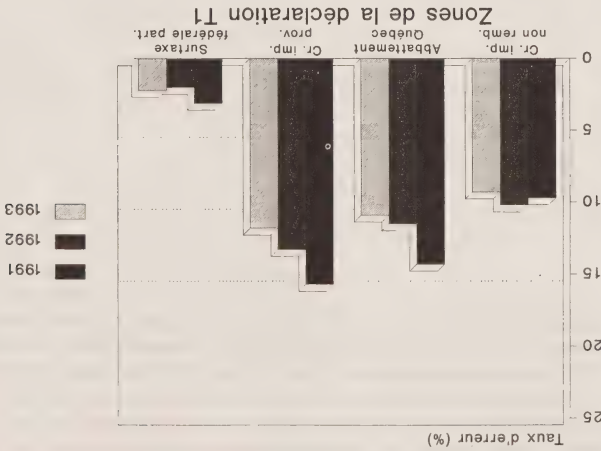
**Communications :** Le rôle des Communications est de veiller à ce que les clients du Ministère aient les renseignements dont ils ont besoin pour bénéficier des avantages auxquels ils ont droit et pour se conformer à la loi, et d'assurer la diffusion de ces renseignements sous une forme qui en facilite la compréhension et l'usage. À cet égard, la fonction du Bureau principal est d'offrir des services structurés de recherche, de planification, de conseil et de soutien en matière de communications, pour aider le Ministère et le Sous-ministre et appuyer les programmes du Ministère. Le personnel régional des Communications offre un service de soutien des programmes et des services nationaux au niveau local et s'occupe de l'évaluation du contexte public, de la planification des communications, de la gestion des questions de fond, des relations avec les médias et de la publicité locale se rapportant aux programmes du Ministère.

**Aide aux clients - Demandes de renseignements du public - Impôt sur le revenu :** Le programme des demandes de renseignements du public est un programme de service à la clientèle qui permet aux clients d'obtenir des renseignements par téléphone, au comptoir ou par écrit.





**Tableau 15 : Taux d'erreur dans les déclarations de revenus T1 par année d'imposition**



**Tableau 16 : Taux d'erreur dans les déclarations de revenus T1 par année d'imposition**



Taux d'erreur dans les déclarations de revenus des particuliers : Pour être sûr que les clients sont informés et ont toutes les connaissances requises, il est important de savoir quels sont les aspects de la politique et de l'administration fiscales qui sont mal compris, et l'une des façons de le savoir est d'examiner les erreurs relevées dans les déclarations T1. Les deux tableaux ci-après indiquent les huit zones dans lesquelles les clients ont fait le plus d'erreurs au cours des trois dernières années d'imposition. (Certains erreurs comme les erreurs de calcul et les erreurs dans l'entrée des données n'ont pas été incluses, car elles n'ont rien à voir avec les connaissances du client.)



# Données sur le rendement et justification des ressources

**Sous-activité Aide aux clients :** Le tableau 14 présente une ventilation des ressources consacrées à cette sous-activité.

**Tableau 14 : Détails des ressources humaines de la sous-activité - Aide aux clients<sup>1</sup>**

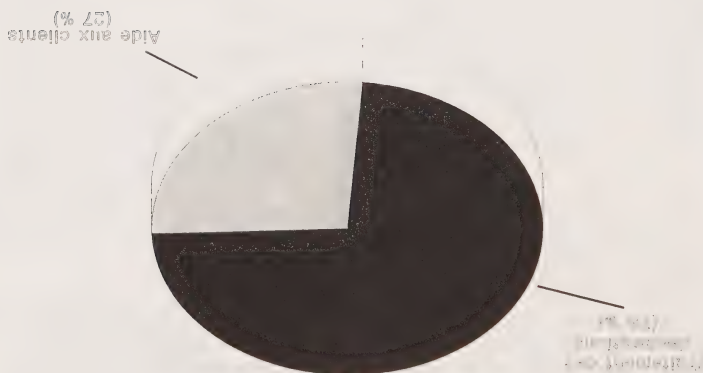
(Équivalents temps plein)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	
1995-1996	1994-1995	1993-1994	
Communications	115	137	169
Aide à la clientèle :			
- Demandes de renseignements du public - impôt sur le revenu (voir tableau 17)	1 616	1 915	1 797
- Résolution de problèmes, Éducation publique, et Programmes de volontaires	115	115	145
- Information des clients - TPS	43	47	47
- Activités de soutien (incluant l'Administration centrale)	131	171	177
Politique et législation	1 113	1 146	1 190
Affaires internationales - Bureau de coordination des relations internationales	12	12	11
<b>Total</b>	<b>3 145</b>	<b>3 543</b>	<b>3 536</b>

<sup>1</sup> Ne comprend pas les heures supplémentaires.

Comme il est mentionné dans la partie III du Budget des dépenses pour 1994-1995, le Ministère prévoit établir des indicateurs de rendement pour ses activités à tous les niveaux. En ce qui concerne l'Aide aux clients, il continue d'utiliser, comme mesure du rendement, le taux d'erreur annuel relevé dans les déclarations de particuliers et se sert des sondages de fin d'entrevue pour connaître les attentes des clients concernant les services offerts dans les bureaux locaux de services fiscaux et les comparer aux normes du Ministère.



**Tableau 12 : Aide aux clients et établissement des cotisations par sous-activité en 1995-1996 (ventilation en pourcentage)**



**Tableau 13 : Résultats financiers en 1993-1994**

(en milliers de dollars)					
1993-1994					
Budget des dépenses principal			Différence		
Réel	\$	ÉTP	\$	ÉTP	
Aide aux clients	177 711	3 536	171 129	3 338	6 582 198
Traitement des déclarations	496 965	7 649	515 775	8 222	(18 810) (573)
Total	674 676	11 185	686 904	11 560	(12 228) (375)

Les besoins financiers réels étaient de 12,2 millions de dollars, ou 1,8 %, inférieurs au Budget des dépenses principal pour 1993-1994. Pour plus de précisions sur ces changements, voir le tableau 90 à la Section III, Renseignements supplémentaires.



Il arrive parfois que des clients découvrent après coup des renseignements dont ils auraient dû tenir compte dans leur déclaration, par exemple un revenu additionnel ou des déductions supplémentaires dont ils n'avaient pas été informés. La priorité est accordée à l'établissement des nouvelles cotisations qui s'imposent lorsque de telles données supplémentaires vérifiables sont reçues.

Cette sous-activité comprend également toutes les tâches axées sur l'établissement et la mise à jour de méthodes et de procédures pour le report dans le grand livre de toutes les écritures concernant les cotisations et les versements. Le détail des inscriptions en question est porté, selon le cas, au compte du Régime de pensions du Canada, au compte de l'assurance-chômage ou à l'un des autres comptes fédéraux ou provinciaux des clients.

**Sommaires des ressources**

Les ressources de l'activité Aide aux clients et établissement des cotisations représentent 24,4 % des dépenses totales du Programme pour 1995-1996 et 26 % de la somme des équivalents temps plein. Sur l'ensemble des dépenses prévues pour cette activité, 67,1 % sont liées au personnel, et 15,7 % entrent dans la catégorie des autres dépenses de fonctionnement, et 17,2 % représentent le versement au Québec pour l'administration de la TPS.

**Tableau 11 : Sommaire des ressources de l'activité**

(en milliers de dollars)		<b>Budget des dépenses</b>		1995-1996		Prévu		Réal		1993-1994	
		<b>\$</b>	<b>ÉTP<sup>1</sup></b>	<b>\$</b>	<b>ÉTP</b>	<b>\$</b>	<b>ÉTP</b>	<b>\$</b>	<b>ÉTP</b>	<b>\$</b>	<b>ÉTP</b>
Aide aux clients		147 181	3 145	168 885	3 543	117 711	3 536				
Traitement des déclarations		401 387	7 073	449 224	7 716	496 965	7 649				
Total		548 568	10 218	618 109	11 259	674 676	11 185				

<sup>1</sup> Voir le tableau 82 pour de plus amples renseignements sur les ressources humaines.

Le Budget des dépenses pour 1995-1996 est de 69,5 millions de dollars, ou 11,2 %, inférieur aux prévisions de 1994-1995. Les prévisions pour 1994-1995 sont de 27,3 millions de dollars ou 4,6 % supérieures au Budget des dépenses principal qui est de 590,8 millions de dollars pour 1994-1995. Pour plus de précisions sur ces changements d'année en année, voir les tableaux 88 et 89 à la section III, Renseignements supplémentaires.



La sous-activité comprend également les formes indirectes d'aide à la clientèle que sont la liaison avec le ministère des Finances et les autres ministères dans le cadre des consultations sur l'applicabilité des textes de loi, des conventions fiscales et des accords de sécurité sociale et de perception proposés, la rédaction et la diffusion de bulletins d'interprétation et la prestation de décisions anticipées permettant aux fiscalistes et aux clients de connaître à l'avance la position du Ministère sur les répercussions fiscales d'opérations commerciales envisagées.

**Traitement des déclarations :** Cette sous-activité comprend les tâches liées aux cotisations et au traitement des déclarations de revenus des particuliers et des sociétés à la taxe sur les produits et services et à d'autres déclarations annuelles. La gamme des tâches à accomplir va de l'impression et de la distribution au public de formulaires pour les déclarations de revenus et de TPS, les déclarations douanières et les autres déclarations de renseignements, de brochures et d'autres publications. Lorsqu'elles parviennent aux centres fiscaux, sur support papier ou par voie électronique, les déclarations remplies sont triées en fonction de leur complexité, introduites au clavier et corrigées pour en supprimer les erreurs évidentes. Les données sont ensuite transmises au centre de calcul pour l'établissement de la cotisation et l'envoi d'un avis de cotisation avec remboursement, solde néant ou solde dû.

L'établissement des cotisations comprend également une fonction d'enregistrement qui consiste à recueillir les renseignements de base dont Revenu Canada a besoin dans ses rapports avec la clientèle pour assurer l'observation ainsi que les renseignements nécessaires aux autres ministères, lorsqu'il n'y a pas de façon plus efficace de recueillir ces renseignements, et à fournir aux clients tout renseignement indispensable à une bonne compréhension des droits et des obligations qui sont les leurs.

Après l'établissement initial de la cotisation, deux programmes assurent la vérification des faits et l'établissement d'une nouvelle cotisation au besoin. Le premier est un programme de postcotisation qui vise à relever et à corriger les demandes de déductions ou d'exemptions non justifiées ou inexactes, et le second est un programme de rapprochement servant à déceler et à corriger tout écart entre le revenu réel et le revenu déclaré.

Les responsabilités découlant de la fonction de postcotisation, incluses antérieurement dans cette section, ont été transférées à l'activité de la Vérification et exécution, sauf pour la vérification des réclamations de crédits d'impôt et incitatifs provinciaux.



A. Aide aux clients et établissement des cotisations

Objectif

Promouvoir l'autocotisation et l'observation et traiter les déclarations de revenus des clients.

Description

Afin de sensibiliser les clients à leurs droits et obligations; établir et maintenir à jour une liste d'enregistrement des clients; leur fournir les formulaires et les renseignements nécessaires pour la production de déclarations exactes dans les délais prescrits; répondre aux demandes de renseignements des clients; traiter leurs déclarations et établir leur cotisation dès la réception; reporter aux comptes des clients toutes les cotisations et tous les versements; faire part des résultats aux clients par l'envoi d'avis de cotisation; et faire une vérification limitée d'éléments qui ont été acceptés au stade de la cotisation. L'activité comprend aussi un rôle consultatif auprès des autres ministères de l'État à l'égard de la faisabilité administrative de nouvelles mesures législatives et de nouvelles conventions fiscales en voie de négociation; des activités relatives à l'enregistrement des organismes de bienfaisance, et à l'agrement des régimes de pension et de revenu différé et de la prestation de décisions anticipées sur les conséquences fiscales de transactions éventuelles.

Cette activité englobe les deux sous-activités décrites ci-après.

Aide aux clients : Cette sous-activité regroupe les principales fonctions liées au

traitement des demandes de renseignements, qui contribue beaucoup à faciliter l'autocotisation et l'observation par le client. Chaque année, le Ministère reçoit un grand nombre de demandes qui lui sont adressées par téléphone, par écrit ou en personne. D'autres aspects importants de l'aide à la clientèle sont les communications et la consultation, qui comportent la diffusion de renseignements sur les programmes et les activités de Revenu Canada au grand public, aux organes d'information et aux organismes pour lesquels ces programmes et activités revêtent un intérêt particulier.



Il fallait un cadre de gestion complet pour clarifier la politique et les lignes directrices de procédure, pour déterminer les ressources nécessaires, pour régler les délais et les travaux en retard et pour mettre en oeuvre un programme de contrôle ayant pour objet de garantir l'uniformité opérationnelle et de permettre au Ministère de s'adapter aux nouvelles circonstances.

Un groupe d'étude interfonctionnel a été formé pour approfondir la définition ou sur les conclusions de cette revue. Des mesures prises par le Ministère, en réponse à cette étude, ont servi de base pour répondre aux préoccupations que le Vérificateur général avait exprimées dans son rapport de 1994.

**Système électronique de renseignements par téléphone (TELE-IMPÔT) :**

TELE-IMPÔT est un système de réponse vocale informatisé qui permet aux clients de Revenu Canada d'obtenir des renseignements nécessaires sur des sujets choisis devant les aider à remplir leur déclaration de revenus. La revue avait principalement pour objet d'évaluer l'efficacité de ce programme et d'identifier des moyens de l'améliorer.

En réponse à un sondage du public, le Ministère a élaboré un plan stratégique pour améliorer TELE-IMPÔT et rendre ce service plus attrayant aux yeux des clients. Voici les aspects englobés du plan : sensibilité, satisfaction des clients, potentiel, pertinence et capacité de la technologie, satisfaction des clients, convivialité, valeur ajoutée par TELE-IMPÔT et solutions de rechanges possibles.



**Échantillonnage de la base de données de la TPS** : L'examen de la base de données a évalué la qualité des données et les facteurs principaux qui influençaient la qualité. L'étendue des erreurs était fiable et correspondait aux attentes de la gestion ministérielle.

**Équipes d'intervention mobile (EIM)** : Une évaluation a été effectuée afin de déterminer l'efficacité de ces groupes d'inspecteurs douaniers qui ont comme tâche de répondre aux besoins en matière d'exécution. Les résultats de l'étude ont montré que les EIM apportent une contribution importante à l'amélioration des efforts d'exécution déployés dans l'activité des Services frontaliers des Douanes et l'application des politiques commerciales.

**Services des chiens détecteurs** : Un cadre d'évaluation a été élaboré afin de juger du Service des chiens détecteurs du Ministère. Les recommandations de l'étude, qui ont été mises en oeuvre depuis, ont amélioré le Service des chiens détecteurs et accru son efficacité et son efficacité opérationnelles.

**Système de rapports d'inspection des transporteurs (A-28)** : Un cadre a été conçu et une étude subséquente a été effectuée sur l'efficacité de la fonction examen en ce qui a trait au transport des marchandises commerciales qui entrent au Canada. Le plan d'action établi s'attache aux possibilités pour améliorer le Système de rapports d'inspection des transporteurs.

**Décisions nationales des Douanes** : Une étude a été menée pour évaluer la nouvelle initiative Décisions nationales des Douanes conçue pour fournir des certitudes aux importateurs grâce à des décisions opportunes. L'étude a confirmé que le programme atteignait ses objectifs et fournissait un haut niveau de service aux clients importateurs.

**Évaluation des mécanismes en place pour assurer l'évolution harmonieuse des systèmes traitant les données de TVQ et de la TPS** : Cette évaluation a confirmé l'efficacité de trois dimensions des systèmes conjoinés de traitement des données relativement à la taxe sur les produits et services (TPS) et la taxe de vente du Québec (TVQ); le cadre des activités de maintenance des systèmes; la coordination des données de sortie et les communications permanentes entre Revenu Canada et Revenu Québec.

**Application de la législation relative au dossier Équité** : La Loi sur le dossier Équité a été promulguée pour fournir au Ministère la discrétion d'utiliser son jugement lors des contacts avec les clients qui, par suite de revers ou de circonstances échappant à leur contrôle, ne sont pas en mesure de respecter entièrement les règles. À cet égard, la revue concernant l'utilisation d'une certaine discrétion, ainsi que l'application des différentes instructions et lignes directrices a également identifié les secteurs qui nécessitent des améliorations.



## E. Efficacité des programmes

La gestion du changement et la réduction des risques ont été les forces motrices principales derrière la demande croissante pour des produits et services provenant de l'évaluation de programme. En réponse aux priorités gouvernementales, les gestionnaires ministériels ont de plus en plus besoin de renseignements pertinents pour la prise de décisions importantes concernant le service, l'allocation des ressources, la restructuring des programmes, et l'efficacité. C'est dans ce contexte que les examens sont devenues plus au point et plus axés sur les besoins de renseignements précis des gestionnaires.

Les examens indiqués ci-dessous ont été terminés au cours de l'exercice financier 1993-1994 :

**Normes de service aux clients :** Une revue nationale détaillée a été entreprise sur les services et le temps d'attente afin d'évaluer le niveau de satisfaction des clients sur les services existants ainsi que les normes proposées. L'étude a révélé un niveau élevé de satisfaction des services et un consensus sur les normes proposées.

**Revue du traitement des déclarations T1, 1992 :** Grâce à cette revue, les gestionnaires des niveaux ministériel et opérationnel ont pu obtenir des renseignements indépendants, objectifs et opportuns sur la qualité du traitement des T1 et des avis de cotisation correspondants. Des renseignements ont aussi été obtenus sur le type, la fréquence, la cause et l'effet des erreurs de traitement qu'il serait bon d'éliminer pour améliorer le programme.

**Indicateurs de réceptivité :** Un système complet «clés en main» a été élaboré afin de permettre à la Direction générale des services frontaliers des Douanes de définir les indicateurs de réceptivité et de mesurer les objectifs de satisfaction des clients en ce qui concerne la composante des Voyageurs. L'essai de ce système a été fructueux et sa mise en oeuvre est maintenant terminée en tant que partie intégrante de l'activité de mesure du service de cette composante.

**Système automatisé de surveillance à la ligne d'inspection primaire :** Le but premier de l'étude était d'évaluer la faisabilité technique du système automatisé de lecture des plaques minéralogiques pour reconnaître les véhicules à risque élevé qui entrent au Canada. L'étude a confirmé la viabilité du système pilote et a appuyé la décision de la gestion quant à l'appliquer à l'échelle nationale.

**Examen du programme de la perception de l'Accise/TPS :** Cet examen a porté sur l'efficacité du processus de perception et l'efficacité du cadre de contrôle de gestion. Il a identifié des possibilités d'accroître la capacité de l'Administration centrale à fournir un service approprié, proactif, en rapport avec la mise en oeuvre du programme.



**CANPASS** : Il s'agit de la suite du projet PACE (*Peace Arch Crossing Entry*). CANPASS mentionne dans le Plan de dépenses d'une année antérieure. Grâce au CANPASS, les voyageurs qui traversent souvent la frontière et qui ont fait l'objet d'une approbation préalable peuvent emprunter une voie d'inspection rapide aux passages frontaliers. Ces voyageurs sont tenus de remplir des formulaires de déclaration personnalisés et de les déposer à un endroit désigné de la frontière. Les droits et taxes sont ensuite facturés au compte-carte (carte de crédit) du voyageur. Après avoir soumis le projet à des essais complets à Douglas (C.-B.), le Ministère l'étend maintenant à d'autres emplacements. Le projet sera connu sous le nom de «CANPASS» aux emplacements autres que Douglas, c'est-à-dire à Fort Erie et aux ponts Queenston et Rainbow de Niagara Falls à compter de février 1995, ainsi qu'à Windsor à compter de la fin de mars 1995 au plus tard. Il est prévu l'installation d'encore le projet à deux ou trois autres emplacements au cours de 1995-1996. Il est envisagé d'offrir un service du même genre aux voyageurs qui utilisent d'autres modes de transport, particulièrement l'avion.

**Système d'information automatisé des Douanes (SIAD)** : Le SIAD est un service téléphonique qui fournit des renseignements enregistrés à l'avance sur différents sujets se rapportant aux douanes. Il fonctionne 24 heures par jour. Les clients qui appellent pendant les heures de bureau peuvent également parler à un agent des douanes s'ils ont besoin de renseignements supplémentaires. Le SIAD met le Ministère en mesure d'améliorer sensiblement le service et d'accroître l'efficacité. L'exploitation du système a commencé en 1993, et le service est actuellement offert en 12 endroits du Canada. En 1994-1995, le service a été offert à titre expérimental au moyen d'une ligne interurbaine sans frais pour les clients d'ailleurs que les 12 endroits desservis. Des améliorations ont été apportées au système, notamment : la possibilité d'obtenir des renseignements sur le taux de change des 31 jours précédents (au lieu de cinq jours), l'introduction d'une boîte vocale spéciale et d'une ligne d'information sur les importations postales ainsi que l'établissement d'une ligne interurbaine pour donner des renseignements concernant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT).

permettant à chaque entreprise d'utiliser un seul numéro (au lieu des différents numéros de compte actuellement nécessaires) pour participer à quatre programmes importants du Ministère : importateurs ou exportateurs (Douanes), retenues à la source sur la paye, impôt sur le revenu des sociétés et TPS. D'après l'expérience ainsi acquise, le numéro d'entreprise sera mis en application par étapes, en commençant par la région de l'Atlantique en février 1995; par la suite, il sera étendu aux Prairies, à la Colombie-Britannique et aux Territoires, au Québec, puis finalement à l'Ontario en avril 1995. Il est prévu que le numéro d'entreprise donnera ultérieurement accès à des services très divers, grâce à la participation d'autres ministères fédéraux et provinciaux.



■ Depuis 1988, des courtiers en douane ainsi que des transporteurs ferroviaires et maritimes envoient des renseignements comptables et des données sur les chargements à Revenu Canada par voie électronique. Le Ministère est en train d'élaborer son Système de soutien de la mainlevée accélérée des expéditions commerciales (SSMAEC), qui permettra, entre autres choses, de transmettre par EDI des renseignements sur la mainlevée des marchandises.

■ La transmission électronique des déclarations (TED), qui figure dans les mesures nouvelles du Ministère depuis 1990-1991, est un moyen automatique et sans papier de produire sa déclaration T1; dans la TED, des spécialistes en déclarations et d'autres agents autorisés transmettent au Ministère les renseignements fiscaux des clients par voie électronique, au moyen de lignes de communication protégées. Pendant la période de production des T1 en 1994, quelque 3,2 millions de déclarations de revenus des particuliers ont été produites au moyen de la TED, ce qui représente 16 % de toutes les déclarations produites par les particuliers. Grâce à la TED, le Ministère a récemment reçu l'une des cinq primes au mérite pour l'esprit d'entreprise dans la fonction publique et il a reçu une médaille d'argent attribuée par la Commission de la fonction publique pour avoir renouvelé ses services et la prestation de ses programmes.

■ En novembre 1991, un certain nombre d'employeurs exploitant une grande entreprise ont commencé à verser par EDI les sommes qu'ils avaient retenues sur la paye. La mesure a depuis été étendue pour englober plusieurs entreprises de service de paye. En 1994, Revenu Canada a traité 138 000 versements électroniques, d'une valeur globale d'environ 3,4 milliards de dollars, et il a commencé d'accepter sous forme électronique les versements d'impôt des sociétés.

■ Le 8 novembre 1994, le ministre du Revenu national a annoncé que les entreprises pourraient dorénavant utiliser la technologie électronique de l'EDI pour produire leur déclaration de TPS et pour présenter les renseignements exigés concernant les versements.

■ Par son programme de dépôt direct, Revenu Canada continue d'offrir à ses clients de déposer directement à leur compte bancaire leurs remboursements, leurs crédits d'impôt et de taxe ainsi que leurs prestations, pourvu qu'ils remplissent une demande.

**Numéro d'entreprise :** Dans le budget fédéral du 25 février 1992, le ministre des Finances a confirmé l'intention de créer un système de numéros d'enregistrement uniques qui permettrait de rendre aux entreprises des services plus efficaces. En mai 1994, Revenu Canada a lancé à titre expérimental un système d'enregistrement



Le programme de la PFE a été mis sur pied en collaboration avec le

Développement des ressources humaines Canada, qui détenait initialement le pouvoir de déterminer les personnes admmissibles. Toutefois, en 1995, la tâche de déterminer les personnes qui ont droit à la PFE et aux allocations spéciales pour enfants passera à Revenu Canada, une fois l'approbation législative obtenue. Les deux ministères s'entendaient pour juger souhaitable de regrouper les deux programmes en les confiant au même ministère, afin que les clients puissent s'adresser au même service compétent et que l'administration devienne la plus efficiente possible du fait de la suppression de bases de données et de procédés qui font double emploi.

**Traitement de feuillets de renseignements divers (TFRD) :** En raison d'une modification législative adoptée en septembre 1988, les particuliers sont tenus de fournir leur numéro d'assurance sociale (NAS) aux institutions financières qui ont à l'utiliser pour établir des feuillets de renseignements qu'elles présentent au Ministère. Le TFRD, d'abord mentionné dans le Plan de dépenses de 1991-1992, consiste à saisir les données pertinentes des feuillets de renseignements et, par l'électronique, à les rapprocher des renseignements figurant dans les déclarations de revenus, afin de s'assurer que les revenus visés ont été déclarés et imposés en conséquence.

Afin d'inciter les employeurs à présenter les feuillets sur disques, sur bandes ou sur cartouches plutôt que sur papier, le Ministère a récemment annoncé qu'il fournirait gratuitement, pour l'année d'imposition 1994, des feuillets T4 qui peuvent être envoyés à découvert. Ces feuillets éviteront aux employeurs d'avoir à acheter des enveloppes et ils leur épargneront la tâche fastidieuse et salissante d'enlever manuellement les papiers carbone avant d'envoyer les feuillets.

En outre, avec la collaboration des institutions financières, le Ministère a déployé de grands efforts pour accroître la proportion des cas où le feuillet de renseignements établi par l'institution indique le NAS comme la loi l'exige. Cette proportion, qui était initialement de 35 % pour 1989, s'était stabilisée à 76 % en 1993. L'absence du NAS rendait difficile au Ministère de rapprocher de nombreuses données de la déclaration de revenus appropriée. L'objectif est d'avoir un NAS valide pour au moins 90 % de tous les feuillets établis par les institutions financières.

**Échange de documents informatisés (EDI) :** Il s'agit de la transmission électronique de renseignements et de paiements entre Revenu Canada, des entreprises, des particuliers, des institutions financières et la Banque du Canada. Le Ministère utilise la technologie de l'EDI de plusieurs façons innovatrices afin d'accroître la qualité et la rapidité des services qu'il rend aux Canadiens ainsi que de réduire les coûts d'exploitation des entreprises. À titre d'exemples, quelques applications importantes de l'EDI sont décrites ci-dessous :



De la modification législative mentionnée ci-haut découle une augmentation de la charge de travail, cependant le Ministère s'est fixé comme objectif de terminer l'examen de toutes les demandes d'ici deux ans. Le Ministère élabore actuellement un système nouveau et complet de relevés statistiques afin de déterminer plus clairement la nature et l'étendue des résultats du programme et d'évaluer ceux-ci en fonction des priorités globales du gouvernement.

**Entente anticipée en matière de prix de transfert :** Offertes depuis le 29 juillet 1993, les ententes anticipées en matière de prix de transfert (EAPT) sont semblables aux décisions anticipées en matière d'impôt sur le revenu, à la différence qu'elles concernent des questions de prix de cession interne résultant d'opérations internationales conclues entre des parties liées. L'objet principal des EAPT est d'éviter la double imposition pour l'entreprise canadienne et les entreprises liées dans d'autres pays. Ces ententes soulignent l'importance de l'instauration d'une méthode d'établissement des prix de cession interne appropriée et mutuellement acceptable qui permet de déterminer un prix de pleine concurrence raisonnable pour les transferts entre parties liées. Le programme d'EAPT est avantageux pour le Canada et pour l'entreprise, puisqu'il permet d'obtenir une meilleure assurance en ce qui a trait aux conséquences fiscales des opérations et encourage ainsi l'observation volontaire.

D'autres pays, y compris le Mexique, l'Australie, le Japon et les États-Unis ont reconnu la valeur du concept des EAPT et ont mis en oeuvre des programmes comparables. En octobre 1994, l'Australie, le Japon et les États-Unis ont adopté la proposition du Canada d'utiliser des lignes directrices sur les ententes anticipées en matière de prix de transfert, devant servir pour traiter de nouvelles EAPT entre les quatre pays. Ceci permet d'obtenir une meilleure assurance pour l'entreprise et d'éviter la double imposition. Le programme des EAPT a suscité beaucoup d'intérêt, y compris de nombreuses demandes provenant d'entreprises parmi les plus importantes et les plus complexes oeuvrant à l'échelle mondiale du marché.

**Prestation fiscale pour enfants :** Comme l'indiquait pour la première fois le Plan de dépenses de 1993-1994, les versements de la prestation fiscale pour enfants (PFE) sont remis chaque mois à des familles canadiennes, afin notamment de remplacer les trois programmes antérieurs comportant des encouragements pour les familles qui ont des enfants : les allocations familiales, le crédit d'impôt remboursable pour enfants et le crédit non remboursable pour enfants à charge de moins de 18 ans. En vertu du projet de loi C-80, qui a reçu la sanction royale le 15 octobre 1992 et est entrée en vigueur en janvier 1993, l'autorisation législative pour la PFE est le nouvel article 122.61 de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Puisque, par définition, la PFE est réputée être un paiement en trop au titre de l'impôt, elle ne constitue pas un revenu imposable et elle diffère par là des allocations familiales. En 1993-1994, plus de trois millions de familles ont reçu de telles prestations pour un total dépassant 5,2 milliards de dollars.



sur le revenu et le programme de crédits d'impôt pour la recherche scientifique et le développement expérimental. Des normes pour d'autres services seront publiées graduellement au cours de 1995, au fur et à mesure que les stratégies de mise en oeuvre seront achevées.

**Simplification du versement des acomptes provisionnels :** Comme il a été annoncé pour la première fois dans le budget fédéral du 26 avril 1993 et comme il a été approuvé dans le cadre de l'étude du projet de loi C-9, qui a reçu la sanction royale le 12 mai 1994, la base de détermination des clients devant effectuer des versements trimestriels d'impôt a été modifiée, et ne concerne plus la partie des revenus non assujettie à la retenue, mais le montant d'impôt non retenu à la source. En raison de cette modification législative, s'appliquant aux montants payables après juin 1994, les particuliers doivent effectuer des versements trimestriels si la différence entre l'impôt à payer et les montants retenus à la source est supérieure à 2 000 \$, à la fois dans l'année courante et dans l'une ou l'autre des deux années précédentes.

Il résulte de ces nouvelles règles que plus de 500 000 particuliers (y compris 270 000 personnes âgées), devant actuellement effectuer de petits versements trimestriels de moins de 2 000 \$ par année, n'ont désormais plus à effectuer des versements trimestriels. Inversement, 300 000 particuliers à revenus élevés doivent maintenant effectuer des versements trimestriels pour la première fois. Avec ces derniers particuliers, les versements trimestriels reçus pour le trimestre de septembre 1994 de l'exercice ont augmenté de 15 millions de dollars par rapport au même trimestre de l'année précédente, alors que le versement trimestriel moyen reçu est passé de 1 899 \$ à 2 235 \$.

**Programme de la recherche scientifique et du développement expérimental :** En vertu de ce programme, les particuliers et les sociétés privées sous contrôle canadien ont droit à des crédits d'impôt remboursables, tandis que les sociétés plus importantes ont droit à des crédits d'impôt non remboursables, à l'égard des dépenses de recherche scientifique et de développement expérimental (RS et DE) admissibles qu'ils indiquent.

Conformément au projet de loi C-27, édicté le 15 juin 1994, la définition de «dépense admissible» qui figure au paragraphe 127(9) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifiée de façon à restreindre les dépenses admissibles donnant droit aux crédits d'impôt à l'investissement dans la RS et DE. Une règle de transition spéciale a été établie pour les dépenses engagées au cours des années d'imposition se terminant avant le 22 février 1994 : pour ces années-là, le 13 septembre 1994 est le dernier jour où le client peut présenter des réclamations au Ministère. Revenu Canada a reçu plus de 16 000 demandes relatives à la RS et DE pour des dépenses d'années antérieures. Revenu Canada effectuera un examen minutieux à la fois scientifique et financier avant que le crédit demandé ne soit autorisé.



**Normes du service à la clientèle :** En réponse à l'engagement du gouvernement de mettre en place des normes de service en 1995, le Ministère élabore des normes de qualité pour les services qu'il offre directement à ses clients. Les travaux d'élaboration s'effectuent en deux étapes, la première étant concentrée sur les services très en demande et à haute visibilité. Les travaux d'élaboration relatifs à la première étape sont terminés, et des normes sont maintenant publiées pour plusieurs services, dont le traitement de la déclaration T1, les décisions en matière d'impôt

Comme il a déjà été dit, des accords de collaboration fédérale-provinciale relatifs à l'économie au noir, à l'évasion fiscale et au programme anti-contrabande ont été négociés avec toutes les provinces. En outre, des accords de coopération et d'assistance mutuelle concernant la TPS, l'Accise et les Douanes viennent d'être négociés avec toutes les provinces.

Le Ministère continue d'établir des liens avec les provinces, et de renforcer ces relations, pour : rendre plus efficace l'administration des recettes; améliorer la coordination des activités d'exécution et d'observation permettant de combattre l'économie au noir; réduire les chevauchements; améliorer le service au public; inspirer confiance dans l'intégrité du recouvrement et de l'administration des recettes; et réduire les tâches administratives des petites et moyennes entreprises.

**Coordination fédérale-provinciale :** Afin de favoriser l'équité, la simplicité et l'harmonisation du régime fiscal et d'éliminer les chevauchements, le Ministère encourage une plus grande coordination des activités avec d'autres paliers de gouvernement et d'autres organismes, par des consultations plus étendues et des initiatives conjointes.

L'initiative des Nouvelles relations d'affaires a fait des progrès importants au cours du dernier exercice. Les avantages qui découlent de cette initiative de restauration et dont ont déjà bénéficié les participants des secteurs de l'aérospatiale et de l'automobile comprennent une aide améliorée à la clientèle; un dédouanement rapide, simple et fiable de leurs expéditions commerciales, ce qui garantit que les formalités douanières ne nuisent pas à leur système de fabrication «juste-à-temps»; l'élimination de l'exigence de détenir de nombreux documents liés aux Douanes, dont l'établissement coûte de 15 \$ à 25 \$ chacun; la possibilité d'évaluer soi-même, périodiquement, le montant des droits et des taxes dus aux Douanes; la possibilité de corriger des opérations antérieures et de compenser des droits et des taxes exigibles par des remboursements; plus de temps pour déclarer leurs marchandises, ce qui aide à réduire la charge de travail interne à éviter les pénalités coûteuses imposées pour les déclarations en retard. Les industries concernées prévoient réaliser environ 180 millions de dollars en économies au cours des dix prochaines années.



l'observation et encourager les divulgations volontaires. Pour l'exercice 1994-1995, les activités d'exécution des services fiscaux de Revenu Canada, dont l'initiative de lutte contre l'économie au noir, devraient permettre d'établir 3,8 milliards de dollars d'impôts fédéraux supplémentaires.

#### **Initiatives de la lutte anticontrabande :** Dans le cadre des Initiatives

anticontrabande annoncé par le gouvernement le 8 février 1994, Revenu Canada a très rapidement mis en oeuvre les parties de ces initiatives qui le concernaient. Revenu Canada s'emploie donc à accroître partout au pays les examens relatifs à l'exécution, surtout dans certains endroits; à établir des bureaux temporaires; à augmenter les contrôles douaniers des marchandises en entrepôt; à améliorer les moyens à la disposition du Renseignement; et à améliorer la coordination des activités d'exécution avec la GRC, les autorités locales et provinciales, ainsi qu'avec la *United States Customs and Border Patrol*. Revenu Canada a augmenté de quelque 350 équivalents temps plein ses effectifs affectés aux activités d'exécution de

première ligne des Douanes y compris des équipes d'intervention mobiles et des analystes du Renseignement ainsi que l'utilisation d'employés pour une période déterminée et des heures supplémentaires, afin d'accroître d'environ 25 % les taux d'examen. Le programme prévoit également l'utilisation accrue de moyens techniques comme le Système automatisé de surveillance à la ligne d'inspection primaire (SALIP) et le Système intégré d'exécution des Douanes (SIED), pour détecter et empêcher la contrebande.

Dans une initiative connexe, Revenu Canada et six autres ministères du gouvernement fédéral ont réuni leurs efforts dans la Stratégie canadienne antidrogue, qui a été renouvelée en 1992-1993 pour une période de cinq ans. L'objectif de ce programme est : combattre la contrebande de drogue et réduire les effets nocifs de cette substance sur les personnes, les familles et les communautés; développer et fournir des aides pratiques et fiables (y compris des ensembles pour la détection de la contrebande et des unités pour isoler les spécimens); et fournir au personnel en place une meilleure formation sur la lutte antidrogue et sur la façon de réprimer la contrebande.

**Nouvelles relations d'affaires (NRA) :** Grâce à une association sans précédent avec les entreprises canadiennes, le Ministère a commencé à modifier radicalement les procédures administratives pour l'importation de marchandises commerciales au Canada. Cet effort de restructuration a été complété par des consultations étendues avec un groupe représentatif d'entreprises, d'associations professionnelles et d'autres ministères fédéraux. Il vise à réduire de façon importante les coûts et les complications reliés aux importations, et à rendre plus compétitives les entreprises canadiennes.



## Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) : L'ALÉNA permet

l'établissement d'une zone d'échanges préférentiels entre le Canada, les États-Unis et le Mexique, pour les marchandises originaires de l'un de ces pays. Avec l'ALÉNA, dont la mise en œuvre a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1994, de nouvelles et de meilleures possibilités d'affaires s'offrent aux entreprises canadiennes. L'ALÉNA, en prévoyant l'établissement de règlements douaniers uniformes pour les trois pays, la prise de décisions anticipées exécutées en matière de douane, l'extension des droits d'appel et l'établissement de règles d'origine admissibles plus claires, permet aux entreprises canadiennes de s'appuyer sur des formalités douanières transparentes, prévisibles et uniformes, ce qui facilite l'échange de biens et de services entre les trois pays. Les droits de douane sur les marchandises originaires des trois pays seront éliminés graduellement au cours des dix prochaines années. Pour appliquer ces dispositions, Revenu Canada a dû élaborer plusieurs nouveaux programmes d'exécution, ou procéder à une révision des anciens, pour ses clients et les divers intervenants.

**Lutte contre l'économie au noir :** Le 24 novembre 1993, le ministre du Revenu national a annoncé qu'il travaillerait en étroite collaboration avec le ministre des Finances à la détermination d'initiatives qui permettraient de lutter efficacement contre l'économie au noir. Ceci, en vue d'améliorer la détection des transactions relevant de l'économie au noir, de promouvoir l'équité et maintenir les impôts le plus bas possible; de faire en sorte que toutes les entreprises soient assujetties aux mêmes règles du jeu; de simplifier l'application des taxes et par conséquent, de faciliter davantage l'exécution, et enfin, d'améliorer le recouvrement des recettes.

Dans le cadre de ce processus, le Ministère collabore davantage avec les provinces et les associations concernées, notamment en échangeant davantage de renseignements avec ces dernières, afin de mieux cibler les mesures d'exécution et de les rendre plus efficaces. Au cours de 1994, Revenu Canada a conclu des arrangements avec toutes les provinces en vue de combattre, avec ces équipes de vérification spéciales ont été constituées pour repérer les secteurs où des revenus ne sont pas déclarés ou sont sous-estimés. Ces mesures permettront de cibler, dans de nombreux secteurs, les activités d'économie au noir et les non-déclarants, particulièrement dans les secteurs de la construction, de la bijouterie, de l'hébergement, des rénovations domiciliaires, des réparations d'autos et dans d'autres secteurs des services.

Le Ministère a augmenté le nombre de vérifications menées conjointement par la TPS et l'Impôt pour que soient effectuées les renvois voulus et pour améliorer le repérage des non-déclarants, et a instauré un programme spécial visant les clients qui omettent de produire leur déclaration de TPS. Revenu Canada ne manque pas de faire connaître publiquement les condamnations relatives à l'impôt, pour prévenir



### 3. Mise à jour sur des initiatives précédemment signalées

**Unification administrative :** Le projet de loi C-2 (loi modifiant la *Loi sur le ministère du revenu national*), permettant l'unification administrative de Douanes et Accise et de l'Impôt, a reçu la sanction royale le 12 mai 1994. Revenu Canada élabore actuellement une organisation unifiée qui lui permettra de remplir les mandats donnés, à l'origine, à ces deux entités. Voici, tels qu'ils ont été fixés pour la première fois dans le Plan de dépenses pour 1993-1994, les objectifs de cette initiative : fournir aux clients un service plus simple, plus accessible et plus rapide, pour réduire le fardeau et le coût de l'observation; améliorer l'équité générale du système de recettes en adoptant des politiques et des approches plus cohérentes; réaliser des gains d'efficacité importants par une plus grande simplification de l'organisation, le partage des ressources et l'élimination des chevauchements; et faciliter une meilleure coordination avec les provinces.

Le Ministère a déjà pris de nombreuses mesures en vue d'intégrer des services et des programmes clés dans des domaines comme l'aide à la clientèle, la production des déclarations, la vérification et les recouvrements. Voici quelques exemples des avantages découlant de l'unification administrative :

- établissement de «guichets uniques», où les clients peuvent obtenir des renseignements et des formulaires, et effectuer des versements à l'un ou l'autre des 133 bureaux de Revenu Canada partout au pays;
- coordination, dans la mesure du possible, des vérifications relatives à la TPS et à l'impôt sur le revenu;
- coordination des activités de recouvrement qui permet aux clients et à leurs représentants de n'avoir à traiter qu'avec un seul fonctionnaire de Revenu Canada;
- harmonisation des mesures du dossier Équité en vue de faire correspondre les politiques relatives à la TPS et à l'impôt sur le revenu, ce qui a donné lieu à des dispositions plus uniformes en matière d'imposition d'intérêts et de pénalités lorsque le client se trouve dans une situation sur laquelle il n'a aucun contrôle;

- mise sur pied d'un nouveau système permettant aux entreprises de compenser une dette dans un secteur, comme l'impôt sur le revenu, par des trop-payés et des remboursements dans un autre, comme la TPS.



Une fois l'unification administrative de Revenu Canada terminée, la consultation avec les clients et les intéressés sera perçue comme un outil de plus en plus important dans l'établissement des politiques et des moyens de fournir les services. On est donc en train d'élaborer un cadre de travail ministériel, qui sera achevé au cours de 1995-1996 et qui permettra d'aborder de façon exhaustive, efficace et coordonnée les activités de consultation du Ministère. Parmi les activités clés qui découleront de la mise en oeuvre de ce cadre de travail, il y a l'amélioration des comités consultatifs actuels, la formulation de lignes directrices complètes sur les consultations et la création de fonctions d'appui, comme un inventaire informatisé des activités de consultation.



**Retenue d'impôt des non-résidents sur la pension de sécurité de la vieillesse et sur les prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec :** À la suite du troisième protocole modifiant la Convention fiscale entre le Canada et les États-Unis, le ministre des Finances a annoncé que le gouvernement a l'intention de modifier la *Loi de l'impôt sur le revenu* afin d'étendre la retenue d'impôt des non-résidents de 25 % à la pension de sécurité de la vieillesse (PSV), ainsi qu'aux prestations du Régime de pensions du Canada (RPC) et du Régime de rentes du Québec (RRQ) versées aux non-résidents. On s'attend que cette modification législative alourdisse considérablement le fardeau administratif imposé aux 70 000 non-résidents touchés, selon les estimations.

### **La technologie de la prise d'images pour la tenue des registres financiers :**

Le 31 octobre 1994, le ministre du Revenu national a annoncé que Revenu Canada avait accepté que la tenue des livres et registres aux fins de l'impôt puisse se faire au moyen de la technologie de la prise d'images. Cette technologie permettra aux entreprises de réduire leur fardeau administratif et leur coûts d'observation et, par conséquent, d'accroître leur compétitivité. Le stockage de registres financiers sur des supports comme les disques optiques (CD-ROM) plutôt que sur papier est plus économique et respecte davantage l'environnement. Un grand nombre d'entreprises, petites, moyennes ou grandes, ont déjà fait part de leur intention d'utiliser cette méthode.

**Système-conseil en impôt international :** Le Ministère est en train d'élaborer un système expert sur ordinateur, connu sous le nom de système-conseil en impôt international (SCII). Le système comprend trois modules : le système des conseillers en détermination du statut de résidence (CDSR) qui est conçu pour aider les agents de programme à résoudre des questions portant sur le statut de résidence des clients aux fins de l'impôt; le système-conseil en administration de traités (SCAT) qui aidera les agents à répondre aux demandes sur les conventions fiscales et le système de dispense de retenue d'impôt (DRI) qui sert d'outil de prise de décision dans l'exécution de la détermination des dispenses. En octobre 1994, cette composante du SCII a reçu une médaille d'or lors de la deuxième Célébration annuelle de l'excellence en gestion de l'information du gouvernement fédéral.

**Cadre pour les activités de Consultation :** Revenu Canada élabore un cadre global pour régir ses activités de consultation avec ses clients et intervenants. Par le passé, le Ministère a participé à une vaste gamme d'activités de consultation relatives à des initiatives ministérielles et gouvernementales d'envergure, dont la mise en oeuvre de la Taxe sur les produits et services et l'examen de la *Loi sur les douanes*. De plus, par l'entremise de divers comités et conseils permanents, Revenu Canada a consulté divers secteurs du milieu des affaires canadien.



**Élimination de l'exonération des gains en capital :** Dans son budget du 22 février 1994, le ministre des Finances a annoncé le retrait de l'exonération cumulative des gains en capital de 100 000 \$. Selon le projet du budget, les particuliers auront droit à l'exonération des gains en capital accumulés jusqu'au jour de la présentation du budget. Toutefois, pour demander l'exonération pour la partie admissible des gains accumulés, les particuliers doivent produire une demande de choix avec leur déclaration de revenus de 1994. Ce choix exerce une seule fois à titre de transition touchera un grand nombre de clients; Revenu Canada compte recevoir 950 000 demandes additionnelles de renseignements au téléphone et au comptoir, ainsi que 3 500 000 demandes écrites provenant de comptables, de spécialistes en déclarations et de clients au sujet de leur admissibilité à la déduction pour gains en capital.

En raison de la complexité des modifications législatives proposées, il y aura également augmentation de coûts dans la saisie de données, dans l'inspection des erreurs et des contacts avec les clients liés au traitement de la déclaration de revenus T1 de 1994. Le Ministère a élaboré et révisé divers formulaires, guides et autres publications ministérielles pour que les modifications législatives soient bien comprises et respectées par les clients touchés.

La prévision actuelle des dépenses pour l'exercice 1994-1995 est de 6,8 millions de dollars et 163 équivalents temps plein. Les dépenses planifiées pour 1995-1996 sont de 2,8 millions de dollars et 62 équivalents temps plein.

**Harmonisation des régimes de pension agréés :** Le 20 décembre 1994, le ministre du Revenu national a annoncé que Revenu Canada travaillait, de concert avec les organismes de réglementation des normes des prestations de pension, à la simplification des exigences administratives à l'égard des régimes de pension agréés. Cette initiative améliorera les services offerts aux clients, éliminera le double emploi et le chevauchement des tâches, et réduira la paperasserie et les frais administratifs sans nuire à l'efficacité des activités de réglementation, d'observation et d'exécution.

Dans le cadre de la première étape de ce processus, Revenu Canada a commencé à aligner ses exigences en matière de production des déclarations annuelles de renseignements sur celles des organismes de réglementation. Le Ministère est en train de négocier avec plusieurs provinces des ententes visant à combiner la déclaration du gouvernement fédéral et celle des organismes de réglementation. De plus, il travaille avec ceux-ci à l'adoption d'un numéro unique d'identification pour les régimes de pension agréés. Cet échange de renseignements permettra d'offrir de meilleurs services et d'accroître l'efficacité administrative de Revenu Canada et des régulateurs.



Revenu Canada a accepté dans un premier temps d'envoyer aux agriculteurs 140 000 formulaires de demandes de stabilisation du revenu net (SRN) et, dans un second temps, de saisir pour Agriculture et Agro-alimentaire, les données tirées des formulaires remplis. Cette initiative, qui commencera en 1995, éliminera la saisie en double des données en établissant une source unique d'information qui répondra aux besoins des deux ministères.

Dans le cadre de sa démarche de rationalisation des opérations du gouvernement En 1995-1996, on mènera d'autres initiatives semblables de concert avec d'autres ministères et organismes afin d'unifier les activités à la frontière et d'autres aspects de l'exécution de programme, et d'améliorer les services offerts aux Canadiens et Canadiennes.

**Stratégie sur le contrôle des armes à feu appliquée par les Douanes :** Dans le cadre des mesures législatives sur le contrôle des armes à feu prises par le gouvernement fédéral, Revenu Canada a lancé des initiatives visant à assurer un contrôle accru pour ce qui est de l'importation des armes à feu, y compris les armes à feu par le Canada. Grâce à ces contrôles, les armes importées légalement ne risqueront pas de se perdre ou d'être volées avant d'arriver à destination. Toutes les importations d'armes à feu sont examinées à la frontière et tous les transports au pays sont contrôlés par les Douanes.

Revenu Canada est à parachever la stratégie de lutte contre la contrebande d'armes à feu en vue d'améliorer la gestion des risques et d'utiliser au mieux ses capacités. Il compte également améliorer le réseau d'information et la cuedlité de renseignements secrets avec la GRC et d'autres organismes d'exécution. Des profils et des indicateurs ont été conçus pour déterminer les voyageurs à haut risque, les envois et les transporteurs commerciaux devant être examinés. Les entrepôts de douane emmagasinant des armes à feu ont fait l'objet de vérifications accrues afin que les contrôles et les mesures de sécurité soient adéquats.

Le système national d'enregistrement des armes à feu proposé dans le cadre du programme fédéral imposera une pression additionnelle sur les ressources du Ministère, puisqu'il faudra enregistrer toutes les transactions d'armes à feu, y compris les importations et les exportations.



Le ministre examine aussi diverses autres propositions, identifiées par l'Examen des programmes, visant à améliorer l'efficacité, comme faisant l'objet d'études internes plus approfondies; de même qu'un certain nombre d'entreprises conjointes avec d'autres ministères.

**Uruguay Round - GATT 1994 :** L'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) consiste en un ensemble d'accords sur la libéralisation du commerce et une disposition pour le remplacement du GATT par l'Organisation mondiale du commerce (OMC). La Loi sur l'Organisation mondiale du commerce, entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995, entraînera des modifications importantes à la Loi sur les douanes, au Tarif des douanes, à la Loi sur les mesures spéciales d'importation et aux règlements connexes.

Selon l'accord du GATT de 1994, les droits de douane s'appliquant à un vaste éventail de produits industriels ou de produits provenant de ressources naturelles seront d'abord réduits, puis éliminés, sur une période de cinq à dix ans. Revenu Canada est en train de mettre au point un plan global de formation et de communication grâce auquel les entreprises seront informées des faits nouveaux et pourront ainsi tirer parti de cette réduction à chaque étape du processus. Par ailleurs, le Ministère prévoit devoir consacrer davantage de ressources aux enquêtes suscitées par les plaintes portant sur la concurrence déloyale dans le domaine de l'importation, à l'élaboration des règles d'origine anticipées pour les nations les plus favorisées et à la protection des secteurs de l'agriculture, du textile et du vêtement en augmentant les activités de vérification de l'observation.

**Initiatives de services communs :** Revenu Canada participe au développement d'initiatives de services communs avec Citoyenneté et Immigration Canada et Agriculture et Agro-alimentaire Canada, afin de déterminer les moyens les plus efficaces et efficaces de livrer les services aux clients communs.

Plus particulièrement, l'initiative de réingénierie aux points d'entrée examinera toutes les fonctions reliées aux activités d'inspection entreprises par Revenu Canada et Citoyenneté et Immigration Canada aux points d'entrée. Revenu Canada prévoit identifier les opportunités pour remodeler la livraison de ces activités afin, à la fois, d'optimiser l'usage des ressources gouvernementales et assurer un service efficace de contrôle à la frontière.

Ainsi, sur plusieurs plans, Revenu Canada s'est associé au ministère de l'Agriculture et de l'Agro-alimentaire. Lancée à l'automne 1994, la première initiative concertée vise à déterminer si, en améliorant les services offerts à la frontière, Revenu Canada peut accroître le degré d'observation des lois canadiennes pour ce qui est des importations commerciales de produits agricoles. Cette initiative sera mise à l'essai en deux étapes, dans quatre postes frontaliers au début de l'année 1995.



## 2. Initiatives

**Examen des programmes :** L'initiative de l'Examen des programmes, qui a été annoncée dans le Budget de février 1994, prévoit une étude de détail et rigoureuse de tous les programmes et de toutes les activités du gouvernement fédéral. L'objectif principal est de définir les rôles et les responsabilités de base du gouvernement fédéral pour que celui-ci assure une administration moderne et économique.

Suivant une étude exhaustive des programmes ministériels par les gestionnaires à l'Administration centrale ainsi que dans les bureaux locaux, l'examen des programmes a essentiellement confirmé le mandat global de Revenu Canada et a indiqué plusieurs façons d'économiser les ressources et d'améliorer les opérations, ainsi que des initiatives pour générer des recettes. Ces propositions s'insèrent dans le processus de réorganisation complète qui est en cours à Revenu Canada en vue de l'unification administrative du Ministère, de même que dans des projets en voie de réalisation qui visent à accroître l'efficacité et la productivité.

À partir des centaines de suggestions faites par les gestionnaires du Ministère sur la façon dont leurs programmes pourraient devenir plus efficaces ou générer plus de recettes si l'on appliquait le principe du recouvrement des coûts, Revenu Canada se propose d'améliorer l'efficacité générale de 3 % en 1995-1996, de 4 % en 1996-1997 et de 5 % en 1997-1998. Cet objectif se traduira par une réduction du budget de fonctionnement de 103 millions de dollars la dernière année. En sus des 247 millions de dollars de réductions budgétaires déjà identifiées depuis décembre 1992 pour l'exercice 1997-1998, la réduction totale des dépenses de Revenu Canada devrait atteindre les 350 millions de dollars, et ce, sans qu'il soit nécessaire de modifier dans la même mesure son mandat législatif.

De plus, le Ministère envisage également de remodeler ses services de demandes de renseignements, qui aident les Canadiens à connaître exactement leurs obligations et leurs droits en vertu du régime d'autocotisation du Canada, dans le but de réaliser des économies de 10 % sur une période de trois ans, soit environ 7,2 millions de dollars. Le Ministère compte réaffecter ces ressources à ses programmes d'exécution pour pouvoir générer des recettes additionnelles de 24 millions de dollars annuellement d'ici 1997-1998.

Un autre volet de la contribution de Revenu Canada à la réalisation des objectifs de l'Examen des programmes du gouvernement consiste à effectuer, un plus grand nombre de vérifications en vue de générer un montant net annuel de recettes fédérales de 35 millions de dollars d'ici 1997-1998. À cette fin, le Ministère a obtenu 9,3 millions de dollars et 163 équivalents temps plein dans le Budget des dépenses de 1995-1996.

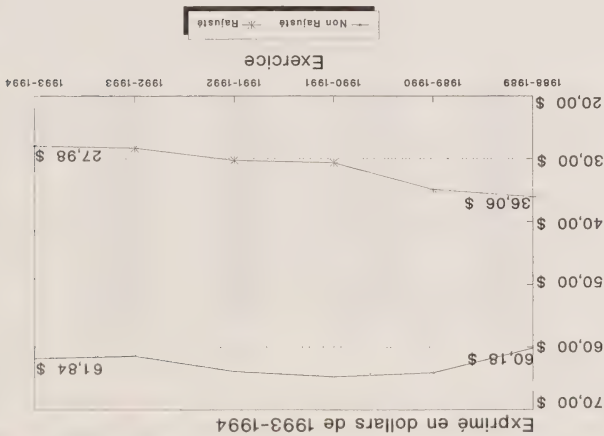


Le Ministère est touché à divers degrés par ces décisions : dans certains cas, il s'agit d'offrir un appui soutenu aux décisions et dans d'autres, de les mettre en oeuvre et de les appliquer.

**L'observation :** Le régime d'autocotisation du Canada pour l'administration des politiques fiscales, douanières et commerciales repose sur l'honnêteté des particuliers et des entreprises. Pour favoriser l'observation volontaire des lois canadiennes, le Ministère déploie tous les efforts possibles pour fournir une gamme complète de services nécessaires. Bien que la vaste majorité des Canadiens se conforment très bien aux lois et paient sans délai les montants exigibles, il existe un petit groupe qui ne le fait pas. L'expérience démontre qu'on peut favoriser l'observation en offrant un équilibre entre les services et l'exécution. Pour assurer l'équité du régime, le Ministère favorise l'observation de diverses manières. Par exemple, il met l'accent sur la consultation; il simplifie les formulaires, les guides et les procédures; il offre une aide adaptée aux besoins particuliers de certains groupes; il gère divers programmes d'exécution; il repère les secteurs d'inobservation; il fait des recommandations visant la modification des lois et il fait l'acquisition du matériel technologique nécessaire pour que les employés aient un accès direct aux données sur les clients et pour que les clients puissent transmettre électroniquement leurs renseignements et leurs paiements au Ministère.



Tableau 10 : Coût par déclaration



**Les décisions stratégiques du gouvernement :** Un certain nombre de décisions stratégiques prises par le gouvernement ont eu une importante incidence directe sur Revenu Canada. Voici quelques exemples de ces décisions :

- amélioration de l'efficacité de la fonction publique, regroupement de programmes et simplification de la procédure administrative afin de minimiser le coût lié à l'observation des lois par les entreprises et les administrations publiques;
- application des dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain et de l'Uruguay Round - GATT 1994;
- mise en oeuvre d'une stratégie globale d'observation prévoyant un effort concerté pour enrayer l'économie au noir;
- mise en place de mesures anticontrebande pour lutter contre le mouvement illégal de marchandises, d'armes et de drogues;
- accroissement de la coopération fédérale-provinciale dans les secteurs d'activité susmentionnés.



En raison de l'abandon progressif des transactions sur papier au profit du commerce électronique, Revenu Canada sera en mesure de fournir ses services plus rapidement, et de façon plus uniforme, et ce, en raison de la réduction du temps nécessaire pour stocker et récupérer les documents électroniques, pour communiquer les renseignements et pour traiter les transactions. La prestation de services par voie électronique nous donne beaucoup plus de latitude quant au lieu, au moment et à la manière de fournir ces services, tout en réduisant la paperasserie et les coûts connexes. Pour aider l'industrie canadienne à être plus compétitive au niveau international, le Ministère utilise des techniques efficaces et rentables en vue de faciliter le passage à la frontière des marchandises présentant peu de risques. Parallèlement, le Ministère continuera d'intensifier la protection de la frontière et de renforcer ses programmes d'exécution au moyen de systèmes automatisés de soutien comportant des fonctions d'échange de l'information par l'entremise d'un réseau national. Des systèmes de surveillance automatisés détecteront les voyageurs à haut risque et fourniront les outils indispensables à différentes activités d'exécution, notamment une analyse des risques plus efficace et un ciblage plus sélectif.

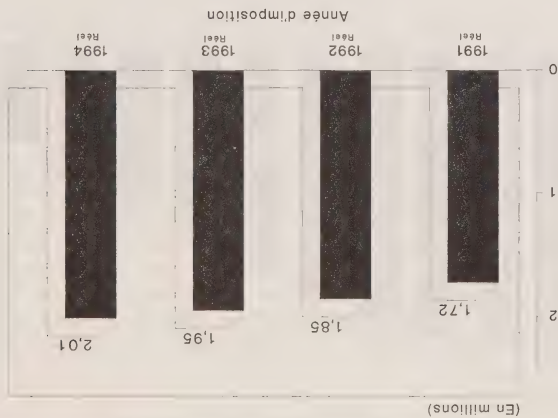
Avec l'accroissement de la puissance des ordinateurs au cours des dernières années, le Ministère a pu améliorer de façon remarquable la manière dont il mène ses activités. La restructuration des systèmes ministériels débute par l'élaboration de systèmes communs soutenant des fonctions d'entreprises communes. Ainsi, l'initiative du numéro d'entreprise (NE) a conduit à la mise en place d'un système commun d'identification des sociétés clientes; le Ministère a entrepris la restructuration de certaines fonctions comme la comptabilité, la vérification et les recouvrements.

Le Ministère élabore actuellement la technologie et les applications qui constitueront l'infrastructure nécessaire pour répondre à la demande croissante de services améliorés aux clients et pour exploiter au mieux les technologies nouvelles. Le Ministère prévoit mettre en oeuvre un réseau national de communications, appelé RESEAU RC, qui est essentiel à la mise en application de technologies innovatrices de service aux clients. Ce réseau rendra possible la transmission rapide de données, et ce, à un coût bien moindre. Grâce à la transition de Revenu Canada vers une infrastructure commune, il deviendra possible d'utiliser des applications technologiques à partir d'un ordinateur intégré au point de service aux clients.

Le tableau 10 présente un exemple de l'incidence des gains de productivité sur Revenu Canada. Le coût global de traitement d'une déclaration de revenus a connu une légère augmentation (en dollars de 1993-1994) depuis 1988-1989. Par contre, si on tient compte de la complexité croissante des déclarations (étalée d'après le plus grand nombre de zones de renseignements remplies dans les déclarations), le coût moyen de traitement par déclaration diminue. Cette économie est directement attribuable aux améliorations technologiques et autres formes de gains de productivité.



Tableau 9 : Inscrits à la taxe sur les produits et services



## Changements technologiques et autres améliorations de la productivité : Avec

l'évolution rapide de la technologie, les possibilités d'améliorer l'administration du programme de Revenu national foisonnent. S'il sait faire des choix judicieux et exploiter de façon innovatrice et efficace les technologies nouvelles, le Ministère continuera à accroître son efficacité et sa productivité, à assurer le perfectionnement de ses employés et à valoriser leur travail.

Les systèmes en place à Revenu Canada sont en constante évolution, afin d'être adaptés aux exigences d'une administration publique en changement. Les principaux avantages de ces changements sont : la mise en oeuvre de nouvelles mesures

législatives et politiques; l'unification des services gouvernementaux; le commerce électronique; les services électroniques; et les systèmes d'administration communs. D'autres facteurs sous-tendent également ces changements : la volonté croissante d'intégrer nos procédures administratives et celles des autres ministères;

l'accroissement des besoins en matière de transfert direct de données électroniques entre Revenu Canada et d'autres ministères, des institutions financières et des clients; et la demande de plus en plus forte des clients en vue de disposer d'installations de libre-service direct. L'engagement du Ministère d'accroître

l'accessibilité aux systèmes et de favoriser les initiatives de connectivité, tout en préservant la confidentialité des renseignements personnels, demeure toujours l'une de nos priorités.



Tableau 7 : Déclarations de revenus produites par les particuliers (T1)

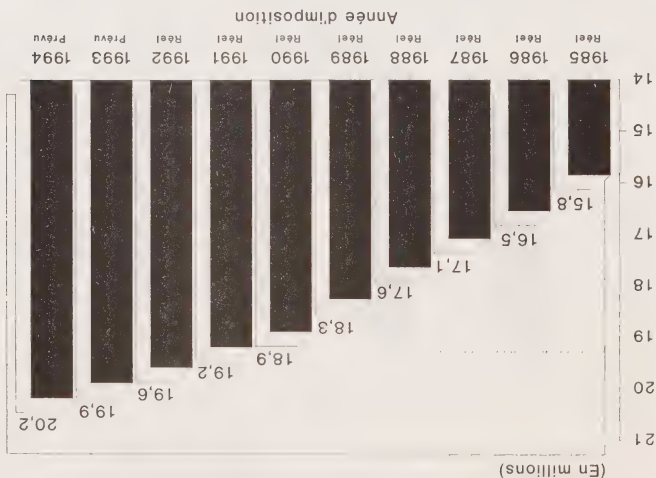
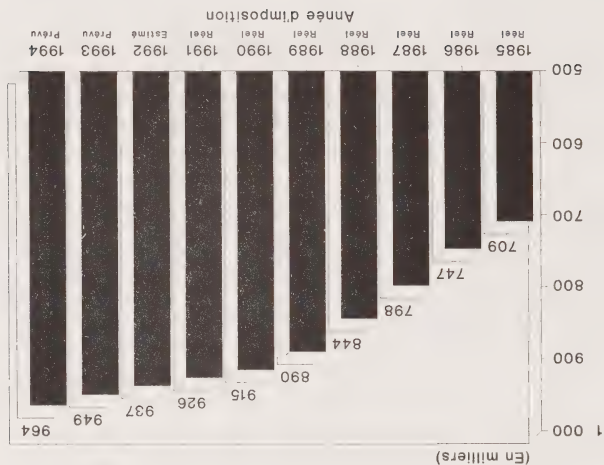


Tableau 8 : Déclarations de revenus produites par les sociétés (T2)





l'aboutissement des négociations commerciales multilatérales menées dans le cadre de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) lors de l'Uruguay Round, vont sans doute se traduire par un accroissement de la charge de travail des Douanes.

Également, les demandes d'enquête présentées par l'industrie canadienne concernant des plaintes de pratiques commerciales déloyales en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation* seront sans doute encore très nombreuses. Le Ministère a par ailleurs pris de nombreuses mesures visant à combattre la contrebande, et il continuera de participer aux opérations conjointes menées par les organismes provinciaux et fédéraux d'application de la loi. Le cumul de toutes ces activités aura une incidence certaine sur la charge de travail dans des secteurs donnés, comme l'examen de la législation, les programmes de vérification, les systèmes de recherche documentaire et les enquêtes.



**Charge de travail :** Le volume du travail à effectuer dépend en grande partie du nombre de clients - particuliers et sociétés - et de la complexité des déclarations de revenus. Les variations du nombre de déclarations produites s'expliquent par différents facteurs, notamment l'augmentation de la population et du revenu par habitant, les fluctuations des taux d'intérêt, la proportion de gens qui travaillent et le taux de chômage, de même que l'utilisation de plus en plus grande du régime fiscal comme moyen de mettre en oeuvre des programmes socio-économiques. Le phénomène de la complexification des déclarations de revenus est pour sa part causé par le lancement de divers programmes fédéraux et provinciaux d'encouragement, qui ont comme répercussion une hausse du nombre de demandes de renseignements du public, du nombre de redressements demandés par les clients et de la quantité de données qui doivent être saisies et traitées.

En plus des déclarations de revenus des particuliers et des sociétés, le Ministère reçoit et traite une multitude d'autres documents : déclarations de fiducies; versements faits par les inscrits aux fins de la TPS et par les employeurs; versements d'acomptes provisionnels par les travailleurs indépendants, les pensionnés et les sociétés; relevés T4 des salaires et des traitements; feuillets de renseignements relatifs à d'autres types de revenu; formulaires de demande et autres documents ayant trait à l'enregistrement d'organismes de bienfaisance et de régimes de pension.

Les tableaux 7 et 8 et 9 montrent la croissance annuelle du nombre de déclarations de revenus des particuliers, des sociétés et des inscrits à la TPS, respectivement. Étant donné que le décompte des déclarations de revenus des particuliers produites en 1994 pour 1993 se poursuit jusqu'en février 1995, ce nombre n'était pas encore connu au moment de la rédaction du présent budget des dépenses. Pour des raisons similaires, le nombre de déclarations de revenus des sociétés pour 1992 et 1993 n'est pas encore indiqué. Le tableau 7 illustre en outre l'incidence de différentes mesures socio-économiques - comme le crédit pour taxe sur les produits et services et le programme de la prestation fiscale pour enfants - sur le nombre de déclarations produites par les particuliers.

La charge de travail de Revenu Canada est également fortement touchée par la tendance soutenue à la libéralisation du commerce et par les variations du nombre de transactions commerciales et de voyageurs transfrontaliers. On prévoit une croissance assez marquée du volume des importations et des exportations, de l'ordre de cinq à six pour cent en 1995-1996. La mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) se poursuivra avec l'application progressive des réductions tarifaires et d'autres initiatives commerciales amorcées avec l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis. Ces accords, ainsi que



## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La planification des opérations se fonde sur différents facteurs qui, en retour, ont une incidence sur le Programme : la prévision des volumes de travail dans les secteurs d'activité importants; les modifications législatives; les politiques gouvernementales; les ressources financières disponibles; ainsi que les hausses de productivité liées à l'utilisation croissante de la technologie de l'information.

L'adoption ou la modification de dispositions législatives en matière de fiscalité et de commerce, aux niveaux national et international, ont une incidence profonde sur les opérations du Ministère et sur les ressources administratives conséquentes avant de pouvoir déterminer les besoins en matière de ressources humaines et financières. Revenu Canada cherche à réduire au minimum ses besoins de ressources supplémentaires : à cette fin, le Ministère communique avec les ministères des Finances et des Affaires étrangères et Commerce international. Revenu Canada peut ainsi s'assurer que les modifications législatives envisagées et les ententes commerciales internationales sont réalisables sur les plans administratif et économique.

L'unification administrative des Douanes, Accise, TPS, et de l'Impôt sur le revenu vise à rationaliser l'administration du Ministère; les ressources ainsi dégagées pourront être réaffectées aux secteurs prioritaires et permettre de réaliser les réductions budgétaires à l'échelle du gouvernement. L'unification des fonctions clés comme celles de répondre aux demandes de renseignements, de la comptabilité, des opérations de la caisse et du traitement des versements, des activités de vérification et de recouvrement des recettes, de même que de la déclaration de revenus annuelle pour les entreprises permettront de réduire le fardeau de l'observation et d'améliorer le service en fournissant un «guichet unique» à la fois pour les particuliers et les entreprises.



## (Aperçu du Programme) 23

		Aide aux clients et établissement des cotisations	Services frontaliers des Douanes et application des politiques	Vérification et exécution	Recouvrements et acomptes provisionnels	Appels	Administration et technologie	Total de l'organisation
Bureau du Ministre	ÉTP 000 \$						7	7
	ÉTP 000 \$						1 588	1 588
Bureau du S-M	ÉTP 000 \$						13	13
	ÉTP 000 \$	8 408					1 120	1 120
S-M.A., Cotisations et recouvrements	ÉTP 000 \$	396 480			5 867		56	14 331
	ÉTP 000 \$				231 705		3 106	631 291
S-M.A., Services frontaliers des Douanes	ÉTP 000 \$		7 116					7 116
	ÉTP 000 \$		348 626					348 626
S-M.A., Administration des politiques commerciales	ÉTP 000 \$		560					560
	ÉTP 000 \$		33 781					33 781
S-M.A., Vérification, exécution et recherches sur l'observation	ÉTP 000 \$			8 153				8 153
	ÉTP 000 \$			444 136				444 136
S-M.A., Politique et législation	ÉTP 000 \$	1 125						1 125
	ÉTP 000 \$	64 142						64 142
S-M.A., Appels	ÉTP 000 \$					1 089		1 089
	ÉTP 000 \$					56 741		56 741
6 S-M.A., Opérations régionales	ÉTP 000 \$						203	203
	ÉTP 000 \$						21 481	21 481
S-M.A., Finances et administration	ÉTP 000 \$	570					2 700	3 270
	ÉTP 000 \$	78 929					266 808	345 737
S-M.A., Ressources Humaines	ÉTP 000 \$						1 361	1 361
	ÉTP 000 \$						72 695	72 695
S-M.A., Technologie de l'information	ÉTP 000 \$						1 639	1 639
	ÉTP 000 \$						196 657	196 657
DG, Affaires ministérielles	ÉTP 000 \$						296	296
	ÉTP 000 \$	115					23 103	23 103
DG, Communications	ÉTP 000 \$	9 017						115
	ÉTP 000 \$							9 017
Services juridiques	ÉTP 000 \$						21	21
	ÉTP 000 \$						1 174	1 174
Total des activités	ÉTP 000 \$	10 218	7 676	8 153	5 867	1 089	6 296	39 299
	ÉTP 000 \$	548 568	382 407	444 136	231 705	56 741	587 732	2 251 289



Le tableau 6 montre la distribution des ressources par organisation et par activité, avant l'application des recettes à valoir sur le crédit.

L'avocat général principal, qui fait fonction d'avocat en chef du Ministère, est responsable de tous les aspects juridiques des opérations ministérielles, y compris les services consultatifs offerts au sous-ministre et au Ministère pour les questions concernant leur rôle dans l'application des diverses lois et dispositions législatives connexes. Il joue aussi le rôle de coordonnateur national dans la prestation des services juridiques plus généraux fournis au Ministère.



La Direction générale des finances et de l'administration établit les politiques et élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière de finances, d'administration, de sécurité, de gestion des ressources, de gestion des biens immobiliers, de publication des documents ministériels (y compris les formulaires et les guides), de gestion fonctionnelle en matière d'exigences de renseignements et de travaux scientifiques et de laboratoire. Cette direction générale doit aussi garantir que les dirigeants du Ministère peuvent s'acquitter de leurs responsabilités liées aux questions d'administration des finances et d'administration générale avec intégrité, prudence et efficacité, et conformément à la politique gouvernementale.

La Direction générale des ressources humaines établit les politiques et élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière de normes concernant les fonctions suivantes : dotation, services à la haute direction, organisation, classification, langues officielles, équité en matière d'emploi, relations de travail, aide aux employés, formation et perfectionnement, rémunération et avantages sociaux et planification des ressources humaines. La Direction générale de la technologie de l'information a les responsabilités suivantes : élaboration de la stratégie en matière de technologie de l'information (TI), gestion et application de l'infrastructure des réseaux et des ordinateurs, fonctionnelle à tous les spécialistes de la TI.

La Direction générale des affaires ministérielles applique l'orientation stratégique du Ministère et soumet des rapports à ce sujet, entreprend des projets ministériels à l'appui des efforts continus du Ministère visant à améliorer ses activités, fournit une orientation fonctionnelle aux vérificateurs internes des bureaux locaux, joue le rôle de coordonnateur stratégique dans l'amélioration de la qualité des services au Ministère et élabore et diffuse les stratégies ministérielles de renouvellement organisationnel et de communications internes.

La Direction générale des communications fait des recherches et de la planification et offre des conseils et des services en matière de communications selon une structure établie pour aider le Ministère et le Sous-ministre et faciliter la réalisation des programmes. Elle donne aussi une orientation fonctionnelle afin de garantir que les activités de communications régionales appuient les programmes et les services nationaux.



La Direction de la politique et de la législation est responsable de l'élaboration de la politique législative, de l'interprétation (pour le public et les employés du Ministère) et de l'administration des remises pour les lois suivantes : la *Loi sur l'accise*, la *Loi sur la taxe d'accise*, la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la partie III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage* et la partie I du *Régime de pensions du Canada*. Cette direction générale est aussi chargée de la direction du Bureau de coordination des relations internationales, de l'enregistrement et du contrôle des organismes de bienfaisance et des régimes de revenu différé et de la prestation des services statistiques.

La Direction générale des cotisations et des recouvrements établit les politiques et élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière d'aide aux clients relativement à la taxe sur les produits et services (TPS), la taxe d'accise et l'impôt sur le revenu, à l'inscription aux fins de la taxe, aux cotisations, à la comptabilité et au recouvrement des comptes clients (y compris ceux des Douanes), aux programmes de crédits d'impôt spécialisés (comme la prestation fiscale pour enfants, le crédit pour la TPS).

La Direction générale de la vérification, exécution et des recherches sur l'observation établit les politiques et élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière de vérification et d'exécution concernant l'Accise-TPS et l'impôt sur le revenu, ainsi que les opérations internationales et les non-résidents. Cette direction générale dirige aussi l'élaboration de stratégies de lutte à l'économie au noir, y compris la promotion d'une plus grande coordination des activités avec les autres niveaux de gouvernement et autres organismes; et entreprend la recherche sur l'observation et développe des stratégies d'observation pour tous les programmes ministériels.

La Direction générale des appels établit les politiques et élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière de règlement des litiges concernant la *Loi de l'impôt sur le revenu*, les parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*, la partie I du *Régime de pensions du Canada* et les droits et taxes d'accise imposés en vertu de la *Loi sur la taxe d'accise*.

Six sous-ministres adjoints des Opérations régionales sont chargés de l'administration et de la réalisation efficaces, efficaces et coordonnées des programmes et politiques du Ministère dans les bureaux locaux des régions de l'Atlantique, du Québec, du nord de l'Ontario, du sud de l'Ontario, des Prairies et du Pacifique, respectivement. Chaque région comprend actuellement trois circuits opérationnels : les Services frontaliers des Douanes, l'Application des politiques commerciales et les Services fiscaux.



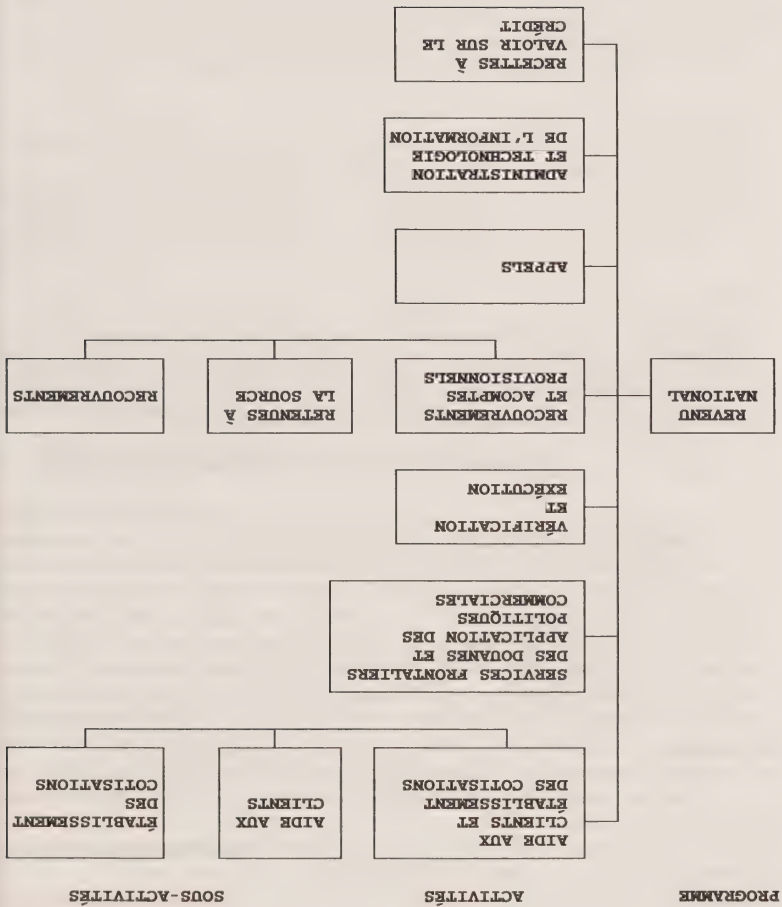
L'adoption du projet de loi C-2, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu national, qui a reçu la sanction royale le 12 mai 1994, est le fondement juridique de la création d'un ministère unifié ayant comme mandat de réaliser les activités qui relevaient auparavant de Revenu Canada, Douanes et Accise et de Revenu Canada, Impôt. La mise en oeuvre d'une nouvelle structure organisationnelle pour les régions et les directions générales a ensuite été annoncée et est entrée en vigueur le 18 juillet 1994. Les anciennes structures régionales parallèles des Douanes, de l'Accise et de l'Impôt, qui consistaient en 23 régions, ont été ramenées à six régions unifiées. Il y a aussi six directions générales des programmes restreintes qui, en plus des six directions générales des services ministériels existantes et des nouvelles régions, relèvent du sous-ministre.

La Direction générale des services frontaliers des Douanes établit les politiques, élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière de services frontaliers à tous les points d'entrée, y compris toutes les activités liées à la facilitation, aux inspections, à la retenue des marchandises et à la détention des personnes, à la perception des droits et à l'exécution. Cette direction générale est aussi responsable des changements fondamentaux en matière d'établissement de nouvelles relations stratégiques avec les clients, les intervenants, les autres ministères fédéraux et les gouvernements provinciaux concernant les services frontaliers des Douanes.

La Direction générale de l'administration des politiques commerciales établit les politiques, élabore les programmes et les procédures et fournit une orientation fonctionnelle en matière d'application des politiques commerciales, y compris les accords multilatéraux et régionaux en matière de politique commerciale, les instruments de politique commerciale et les programmes d'exonération des droits. Cette direction générale est aussi responsable des changements fondamentaux en matière d'établissement de nouvelles relations stratégiques avec les clients, les intervenants, les autres ministères fédéraux et les partenaires commerciaux concernant les questions de politique commerciale.



Tableau 5 : Structure des activités





De plus, Revenu Canada applique de nombreuses dispositions entièrement ou partiellement, pour le compte d'autres ministères dont les suivants : Agriculture et Agro-alimentaire, Industrie, Citoyenneté et Immigration, Commerce international, Santé, et Environnement.

### 3. Objectif du Programme

Faire en sorte que tous les droits, toutes les taxes et tous les autres frais et prélèvements connexes soient, de façon équitable et en temps voulu, imposés, perçus et appliqués à des fins de la politique commerciale du gouvernement ainsi qu'en facilitant le tourisme, le commerce et les échanges internationaux; en sorte que la souveraineté et les lois canadiennes soient respectées aux frontières, et protéger la société canadienne en général, notamment les entreprises et les particuliers, contre l'entrée des personnes et des marchandises dangereuses ou non admissibles; appuyer les programmes et les objectifs sociaux et économiques du gouvernement en appliquant de façon juste et équitable la législation pertinente, notamment les accords et traités internationaux ainsi que les lois et règlements fédéraux et provinciaux.

### 4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure des activités :** Le Programme du Revenu national se divise en sept activités qui sont le reflet des mesures prises par le Ministère pour s'acquitter de son mandat. Aux fins de la planification interne et du renouvellement des ressources, deux de ces activités se divisent en sous-activités comme le montre le tableau 5.



## 2. Mandat

Le mandat global du Ministère découle de la *Loi sur le ministère du Revenu national*, qui confère au ministre du Revenu national la responsabilité du contrôle, de la réglementation, de la gestion et de la supervision des taxes internes, notamment l'impôt sur le revenu et la taxe à la consommation ainsi que les droits d'accise et de douane.

Parmi les autres autorisations législatives qui régissent le Ministère, mentionnons :

- la *Loi sur les douanes*
- le *Tarif des douanes*
- la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*
- la *Loi sur l'accise*
- la *Loi sur la taxe d'accise*
- la *Loi de l'impôt sur le revenu*
- la *Partie I du Régime de pensions du Canada*
- les Parties III et VII de la *Loi sur l'assurance-chômage*

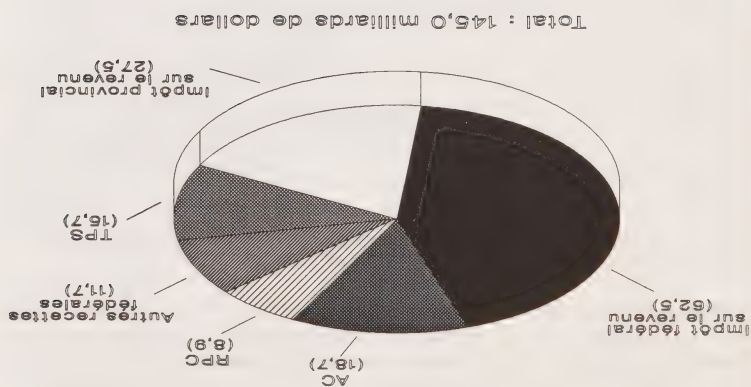
Revenu Canada perçoit l'impôt sur le revenu au nom des provinces en vertu d'accords conclus par le ministre des Finances et les gouvernements provinciaux concernés conformément aux dispositions de la Partie III de la *Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces*. Le Ministère administre également des conventions fiscales internationales signées par un grand nombre de pays, qui visent à favoriser l'échange d'information entre pays signataires et à éviter la double imposition des revenus gagnés à l'étranger par leurs citoyens respectifs.

Revenu Canada administre les dispositions relatives à l'aspect frontalier des lois et des accords commerciaux internationaux comme l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) et l'Accord de libre-échange Canada - États-Unis ainsi que des lois intérieures comme la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* et l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), qui est entré en vigueur en janvier 1994.

Le ministère des Finances est chargé des politiques concernant l'accise, les douanes et l'impôt contenues dans les lois et les accords susmentionnés, mais les deux ministères collaborent étroitement l'un avec l'autre à toute proposition de modification à ces lois. Revenu Canada doit répondre de la politique opérationnelle et administrative portant sur l'application des dispositions législatives et sur les interprétations techniques de la loi. Le Ministère joue aussi un rôle décisif en faisant connaître au ministère des Finances la faisabilité des initiatives en matière de politique envisagées ou déjà mises en vigueur et la possibilité de les exécuter.



Tableau 4 : Recettes nettes perçues en 1993-1994 (en milliards de dollars)





## C. Contexte

### 1. Introduction

Le ministère du Revenu national administre le programme du Revenu, sous la direction du ministre du Revenu national.

Le Ministère est responsable de l'administration des politiques fiscales, frontalières et commerciales canadiennes. Il perçoit l'impôt fédéral sur le revenu; l'impôt sur le revenu des particuliers au nom de toutes les provinces sauf le Québec; l'impôt sur le revenu des sociétés au nom de toutes les provinces sauf l'Alberta, l'Ontario et le Québec; la taxe sur les produits et services (TPS) dans toutes les provinces sauf le Québec; les taxes à la consommation, les droits d'accise et les prélèvements à l'importation; les taxes de vente provinciales et les taxes sur les produits du tabac et sur l'alcool à la frontière de certaines provinces; les cotisations des employés et des employeurs dans le cadre du *Régime de pensions du Canada*; et les cotisations des employés et des employeurs à l'assurance-chômage.

Revenu Canada surveille également l'application de divers programmes de crédits d'impôt fédéraux et provinciaux, est responsable de l'administration de la politique commerciale. De plus, Revenu Canada travaille de concert avec des organismes d'application de la loi et d'autres ministères fédéraux pour maintenir les lois et assurer la souveraineté à la frontière et pour protéger la société canadienne des mouvements illégaux de marchandises et de personnes aux frontières du Canada. En 1993-1994, le Ministère a perçu des recettes nettes d'environ 145 milliards de dollars, dont 108,6 milliards représentaient des recettes fédérales, soit 94 % de toutes les recettes budgétaires fédérales perçues par le gouvernement.



Tableau 3 : Résultats financiers en 1993-1994

(en milliers de dollars)

Budget des dépenses principal	Réel	Différence
1993-1994		

Aide aux clients et établissement des cotisations	674 676	686 904	(12 228)
Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	409 690	402 223	7 467
Vérification et exécution	429 419	419 439	9 980
Recouvrements et acomptes	236 584	237 311	(727)
Appels	55 995	53 707	2 288
Administration et technologie	676 925	675 888	1 037
Total	2 483 289	2 475 472	7 817
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	100 472	95 752	4 720
Recettes à valoir sur le Trésor	67 247	60 666	6 581
Recettes non fiscales	40 164	40 441	(277)

<sup>1</sup> Voir le tableau 82 pour d'autres renseignements sur les ressources humaines.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers réels ont été supérieurs de 3,1 millions de dollars, ou 0,1 %, au Budget des dépenses principal. Pour une explication de la différence, voir le tableau 90, de la section III, Renseignements supplémentaires.

Bien que les totaux des dépenses réelles et du Budget des dépenses principal de Revenu Canada pour 1993-1994, qui figurent aux tableaux 3 et 90, concordent avec les totaux inscrits dans les Comptes publics de 1993-1994, la répartition par activité a dû être recalculée par suite de modifications approuvées au Cadre de la planification opérationnelle du Ministère. Une comparaison des programmes et des activités est fournie aux tableaux 91 et 92.



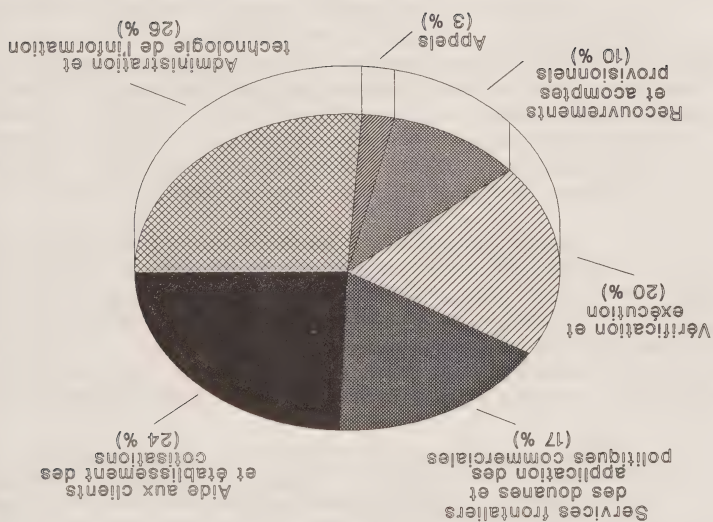


Tableau 2 : Dépenses par activité en 1995-1996 (ventilation en pourcentage)



**Explication de la différence :** La ventilation par activité du Budget des dépenses de 1995-1996 a été établie selon les données les plus récentes, disponibles en janvier 1995. D'autres redressements pourraient être nécessaires avant l'établissement des budgets internes définitifs pour l'exercice 1995-1996. Par rapport aux prévisions de 1994-1995, le total des dépenses figurant au budget de 1995-1996 comporte une diminution nette de 190,9 millions de dollars, ou 8,2 %, attribuable à des réductions gouvernementales et autres rectifications en baisse d'environ 233,0 millions de dollars et partiellement compensées par des augmentations approuvées des ressources représentant quelque 42,1 millions de dollars.

Les principales augmentations approuvées sont de 27,4 millions de dollars pour les programmes de la Vérification et des Comptes clients et pour le suivi des cas de non-production de déclarations de TPS, pour les changements législatifs traitant de l'exemption des gains en capital, du programme de crédit d'impôt à la recherche scientifique et au développement expérimental et de l'impôt retenu à la source sur les versements aux non-résidents; et 3 millions de dollars pour la mise en oeuvre et l'administration de la Loi sur l'Organisation mondiale du commerce.

Les principales diminutions comprennent 60,4 millions de dollars en amélioration générale de l'efficacité suite à l'Examen des programmes des ministères; 70,7 millions de dollars en réductions reliées aux budgets fédéraux d'avril 1993 et de février 1994; l'annulation des 50,2 millions de dollars qui avaient été reportés de 1993-1994 à 1994-1995 mais non disponibles pour 1995-1996; et 23 millions de dollars pour refléter les réductions prévues dans les initiatives déjà approuvées. Pour plus de précisions sur ces différences d'une année à l'autre, consulter le tableau 88 à la Section III, Renseignements supplémentaires.

Les prévisions de dépenses pour 1994-1995 (en janvier 1995) sont de 120,7 millions de dollars, ou 5,5 %, plus élevées que le Budget des dépenses principal de 1994-1995.

Les principaux éléments de cette augmentation comprennent une somme additionnelle de 43,7 millions de dollars approuvée pour la mise en oeuvre de l'Initiative anticontrebande; 58,5 millions de dollars comme report de 1993-1994 servant à financer, entre autres choses, la mise en oeuvre de l'ALENA, un accroissement des activités d'exécution et des améliorations à l'infrastructure technologique; et une augmentation de 26,0 millions de dollars en versements à la province de Québec pour l'administration conjointe des taxes de vente fédérales et provinciales de la TPS. Pour plus de détails sur les différences d'une année à l'autre, voir le tableau 89, à la Section III, Renseignements supplémentaires.



## B. Sommaire des besoins financiers

Tableau I : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Différence	Détails à la page
1995-1996	1994-1995		
Aide aux clients et établissement des cotisations	618 109	(69 541)	50
Services frontaliers des douanes et application des politiques commerciales	441 143	(58 736)	74
Vérification et exécution	444 136	(4 305)	88
Recouvrements et acomptes	231 705	(5 721)	115
Appels provisionnels	56 741	(1 775)	132
Administration et technologie de l'information	587 732	(39 235)	145
Dépenses brutes	2 251 289	2 430 602	(179 313)
Moins : Recettes à valoir sur le crédit	114 291	102 739	11 552
Total des crédits	2 136 998	2 327 863	(190 865)
Recettes à valoir sur le Trésor (recettes non fiscales)	79 516	61 124	18 392
Ressources humaines (ÉTP) <sup>1</sup>	39 299	41 194	(1 895)

<sup>1</sup> Voir le tableau 82 pour d'autres renseignements sur les ressources humaines



l'annonce de l'entrée en vigueur, à compter du 18 juillet 1994, d'une nouvelle structure organisationnelle pour les régions et les directions générales de Revenu Canada. Cette mesure a été prise par suite de l'adoption du projet de loi C-2, Loi modifiant la *Loi sur le ministère du Revenu national*, qui a reçu sanction royale le 12 mai 1994, et qui sert de fondement législatif à la création d'un ministère unifié pour la réalisation d'activités qui relevaient auparavant de Revenu Canada, Douanes et Accise, et de Revenu Canada, Impôt (voir page 36);



A. Points saillants des plans et du rendement récent

Voici les points saillants des grandes réalisations récentes de Revenu Canada et de ses plans pour 1995-1996 :

- la mise en oeuvre des initiatives anticontrebande à l'appui de l'élément exécution du Plan d'action du gouvernement concernant la contrebande (voir page 38);
- la mise en oeuvre, en 1994-1995, d'initiatives visant à prendre des mesures énergiques contre l'économie au noir afin d'améliorer le dépistage des transactions souterraines, de simplifier l'administration fiscale en vue d'améliorer l'exécution de la loi et de mieux percevoir les recettes. On s'attend à ce que les activités d'exécution de Revenu Canada, y compris l'initiative concernant l'économie au noir, donnent lieu à une augmentation de 3,8 milliards de dollars en taxes fédérales cotisées supplémentaires pour l'exercice 1994-1995 (voir page 37);
- l'administration continue de nouveaux traitements tarifaires et de règlements, de procédures et de programmes douaniers trilatéraux résultant de la mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) le 1<sup>er</sup> janvier 1994 (voir page 37);
- l'introduction nationale, en 1995, d'un numéro d'entreprise unique en remplacement des numéros d'enregistrement existants aux fins des importations et des exportations douanières, des retenues sur la paye, de l'impôt sur le revenu des sociétés et de la taxe sur les produits et services (TPS) (voir page 44);
- l'application du Plan d'action stratégique pour l'examen des programmes du Ministère, qui prévoit : une amélioration globale de l'efficacité de 3 % en 1995-1996, de 4 % en 1996-1997 et de 5 % en 1997-1998, soit une réduction de 103 millions de dollars du budget de fonctionnement la troisième année; la réorganisation des activités relatives aux enquêtes et l'accroissement des programmes d'exécution en vue d'augmenter les recettes du gouvernement fédéral (voir page 31);



**B. Emploi des autorisations en 1993-1994 - Volume II des comptes publics**

Crédits (en dollars)				Budget des dépenses principal	Total disponible	Emploi réel
<b>Revenu national</b>						
1	Données et Accise	830 145 000	826 970 102	815 071 381		
5	Dépenses de fonctionnement	57 000 000	74 751 147	68 187 479		
10	Dépenses en capital	91 815 000	107 815 000	107 814 999		
(S)	Ministère du Revenu national -					
	Traitement et allocation pour					
	automobile	51 100	46 115	46 115		
(S)	Contributions aux régimes de					
(S)	prestations des employés	75 588 000	77 677 000	77 677 000		
(S)	Dépenses provenant de la					
	disposition de Biens de					
	la couronne		389 377	256 126		
(S)	Montants adjugés par la Cour		74 411	74 411		
<b>Total du Programme budgétaire</b>						
		1 054 599 100	1 087 723 152	1 069 127 511		
15	Dépenses de fonctionnement	1 150 682 000	1 136 682 001	1 123 530 388		
20	Dépenses en capital	50 385 000	64 385 000	62 102 935		
(S)	Contributions aux régimes de					
(S)	prestations des employés	124 054 000	127 483 000	127 483 000		
(S)	Dépenses provenant de la					
	disposition de Biens de					
	la couronne		131 512	104 731		
(S)	Montants adjugés par la Cour		468 799	468 799		
<b>Total du Programme budgétaire</b>						
		1 325 121 000	1 329 150 312	1 313 689 853		
<b>Total du Ministère - Budgétaire</b>						
		2 379 720 100	2 416 873 464	2 382 817 364		

(Détails des autorisations de dépenser) 7



# Programme par activités

(en milliers de dollars)

## Budget des dépenses principal 1995-1996

Budget des  
dépenses  
principal  
1994-1995

Budgétaire

Moins :

Dépenses Paiements  
Recettes à

Fonctionnement  
en capital  
de transfert  
le crédit  
Total

Aide aux clients et

Services frontaliers des

Douanes et application des

politiques commerciales

Vérification et exécution

Recouvrements et acomptes

Appels

provisionnels

Administration et technologie

de l'information

Recettes à valoir sur le crédit

2 093 798 63 074 94 417 (114 291) 2 136 998 2 207 172

- 53 985 - (114 291) 587 732 616 007

56 586 155 - - 56 741 58 709

230 185 1 520 - - 231 705 231 544

440 888 3 248 - - 444 136 418 875

378 682 3 725 - - 382 407 393 236

453 710 441 94 417 - 548 568 590 812

Remarque : On a reclassé les chiffres comparatifs de 1994-1995 afin de les rendre conformes à la présentation du présent exercice.



Détails des autorisations

de dépenser

A. Autorisation pour 1995-1996 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1995-1996	Budget principal 1994-1995
<b>Revenu national</b>			
1	Dépenses de fonctionnement	1 779 862	1 866 613
5	Dépenses en capital	63 074	62 646
10	Contributions	94 417	75 165
(S)	Ministre du Revenu national - traitement et allocation pour automobile	49	49
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	199 596	202 699
Total du Ministère		2 136 998	2 207 172

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (en dollars)		Budget des dépenses principal 1995-1996
<b>Revenu national</b>		
1	Revenu national - Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi sur l'assurance-chômage	1 779 862 000
5	Revenu national - Dépenses en capital	63 074 000
10	Revenu national - Contributions	94 417 000

(Détails des autorisations de dépenser) 5



### Section III

#### Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	152
1.	Besoins financiers par article	154
2.	Besoins en personnel	155
3.	Dépenses en capital	158
4.	Paiements de transfert	159
5.	Recettes non fiscales	161
6.	Coût net du Programme	162
7.	Besoins et résultats financiers par activité	166
8.	Comparaison sur la structure des activités	
B.	Autres renseignements	
1.	État des recettes perçues	169
2.	Détails des comptes à recevoir	177
3.	Structure régionale de Revenu Canada	179



Détails des autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1995-1996	5
B.	Emploi des autorisations en 1993-1994	7

Section I

Aperçu du Programme

A.	Points saillants des plans et du rendement récent	8
B.	Sommaire des besoins financiers	10
C.	Contexte	14
	1. Introduction	14
	2. Mandat	16
	3. Objectif du Programme	17
	4. Organisation du Programme en vue de son exécution	17
D.	Perspective de planification	24
	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	24
	2. Initiatives	32
	3. Mise à jour sur des initiatives précédemment signalées	38
E.	Efficacité du Programme	47

Section II

Analyse par activité

A.	Aide aux clients et établissement des cotisations	50
B.	Services frontaliers des Douanes et application des politiques commerciales	74
C.	Vérification et exécution	88
D.	Recouvrements et acomptes provisionnels	115
E.	Appels	132
F.	Administration et technologie de l'information	145
G.	Recettes à valoir sur le crédit	151



Conçu pour servir de document de référence, le présent Plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Ce document de référence est présenté en trois sections distinctes : La section I offre un Aperçu du Programme et des points saillants des plans et du rendement actuels du Programme. La section II indique, pour toute personne qui désire plus de précisions, les résultats anticipés, et cela pour chaque activité, ainsi que d'autres renseignements essentiels de rendement, lesquels sauront justifier les demandes en ressources ainsi que diverses analyses particulières qui permettront au lecteur de mieux saisir l'ensemble du Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des comptes publics. Cette façon de procéder a pour but d'assurer une constance avec d'autres documents budgétaires et d'être en mesure d'évaluer les résultats financiers obtenus au cours de l'exercice précédent.

Ce document permet au lecteur de repérer facilement les renseignements désirés. Une table des matières lui servira de guide par son contenu détaillé de chaque section; un sommaire des besoins financiers, à la section I, comprend des renvois à la section II qui contient des renseignements plus détaillés. De plus, nombre de références permettent au lecteur de trouver des renseignements sur des sujets qui l'intéressent particulièrement.

Il convient de souligner que, conformément aux principes énoncés dans le budget de fonctionnement, l'utilisation de ressources humaines indiquées dans le présent Plan de dépenses, est mesurée en équivalents temps plein (ETP) d'un employé.

Bien que les totaux des dépenses réelles et du Budget des dépenses principal de Revenu Canada pour 1993-1994, comprises dans le présent document concordent avec les totaux inscrits dans les Comptes publics de 1993-1994, la répartition par activité a dû être recalculée par suite de modifications approuvées au Cadre de la planification opérationnelle du Ministère. Une comparaison des programmes et des activités est fournie aux tableaux 91 et 92.



Budget des dépenses 1995-1996

Partie III

Revenu Canada



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commentant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1995

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1996-III-36  
ISBN 0-660-59722-5





Revenu Canada



Budget des dépenses  
1995-1996

Partie III

Plan de dépenses



CAI  
FN  
E 77



# Royal Canadian Mounted Police

1995-96  
Estimates



Part III

Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1995

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1996-III-67  
ISBN 0-660-59743-8





# **1995-96 Estimates**

## **Part III**

### **Royal Canadian Mounted Police**





## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is comprised of three Sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each Activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The Table of Contents provides a detailed guide to the contents of each Section. A financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. References are made throughout the document to allow the reader to find details on items of specific interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee Full Time Equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.

The final pages of this document contain a detailed index to allow the reader quick access to points of interest.



**Table of Contents**

**Profile** . . . . . 5

**Spending Authorities**

A. Authorities for 1995/96 . . . . . 8  
B. Use of 1993/94 Authorities . . . . . 9

**Section I - Program Overview**

A. Highlights of Plans for 1995/96 and Recent Performance . . . . . 10  
B. Background  
    1. Introduction . . . . . 13  
    2. Mandate . . . . . 15  
    3. Program Objective . . . . . 15  
    4. Program Organization for Delivery . . . . . 15  
C. Financial Summaries  
    1. Summary of Financial Requirements . . . . . 21  
    2. Review of Financial Performance . . . . . 23  
D. Planning Perspective  
    1. External Factors Influencing the Program . . . . . 24  
    2. Initiatives . . . . . 25  
    3. Update on Previously Reported Initiatives . . . . . 27  
E. Program Effectiveness . . . . . 30

**Section II - Analysis by Activity**

A. Operations . . . . . 36  
B. Protective . . . . . 70  
C. Law Enforcement Services . . . . . 84  
D. Corporate Management . . . . . 104  
E. Administration . . . . . 117

**Section III - Supplementary Information**

A. Profile of Program Resources  
    1. Financial Requirements by Object . . . . . 143  
    2. Personnel Requirements . . . . . 144  
    3. Capital Expenditures . . . . . 146  
    4. Transfer Payments . . . . . 153  
    5. Pensions and Employee Benefits . . . . . 154  
    6. Revenue . . . . . 154  
    7. Net Cost of Program . . . . . 156



B.	Other Information	
1.	Listing of Major Federal Statutes . . . . .	157
2.	Listing of Formal Agreements Between RCMP and Federal Government Departments . . . . .	158
3.	Listing of Formal Agreements Between RCMP and Provincial Governments . . . . .	159
INDEX . . . . .		160



## PROGRAM PROFILE

The Royal Canadian Mounted Police, referred to in this document as the Force or RCMP, is the national police force and an agency of the Ministry of the Solicitor General of Canada. The RCMP is unique in the world. It is at the same time a national and a federal police body which is also involved in provincial and municipal policing through police service agreements, separately accountable to the public at each of these four levels. This means that Canada has a unitary police body, responsive to local needs but ultimately accountable to the central government.

The mandate of the RCMP is multi-faceted. It is to prevent and investigate crime, maintain order, enforce laws on matters as diverse as health and the protection of government revenues, contribute to national security, ensure the safety of state officials, visiting dignitaries and foreign missions and provide vital operational services to other police and law enforcement agencies.

Much of the work of the RCMP is demand driven and its responsibilities are labour intensive. When there is a serial killer at large, a political demonstration, a state visit, an environmental disaster, a large fraud against government, or a child lost, the RCMP is called upon to respond. Such response is provided 24 hours a day throughout the year.

The RCMP has embarked upon organizational renewal to fulfil its responsibilities and to achieve its agenda for community policing. In effect, community policing is the application of modern management principles to policing. It involves decentralization, empowerment and decision-making at the service delivery level, risk management, client consultation and mobilization of community resources to supplement the role of the police. Thus, the techniques that promote effective police services also ensure efficient management of the organization.

The RCMP Community Policing mission statement pledges that the Force will:

- uphold the principles of the Canadian Charter of Rights and Freedoms;
- provide a professional standard of service;
- ensure all policing services are provided courteously and impartially;
- work with the community and other agencies to prevent or resolve problems that affect the community's safety and quality of life;
- act with the Canadian justice system to address community problems; and
- promote a creative and responsive environment to allow all RCMP members to deliver community policing services.

With the appointment of a new commissioner in 1994, the RCMP developed a new strategic plan which is intended to form the cornerstone of the organization's new direction. The strategic plan reflects the primary policing concerns of operational members as well as those of the Canadian public. Therefore, the strategic priority is "safe homes, safe communities through community policing". To fulfil this strategic priority, the RCMP will make planned efforts to attain six strategic targets:

### External Targets

- the reduction of violent crime
- the reduction of youth crime
- a vision for a unified federal law enforcement role



## Internal Targets

- the introduction of new information technology
- the transformation of human resource management
- the achievement of efficiency and expenditure reduction through organizational renewal

The Commissioner of the RCMP recently approved 16 service standards which have been communicated to all employees throughout the divisions. These service standards have been adopted as the basis for all service delivery and general operations. All employees have been asked to observe and, if possible, to exceed them in the spirit of furthering the tradition of service and excellence which the RCMP strives to maintain.

## RCMP Service Standards

1. RCMP services will be based on consultation and joint planning with clients and community partners such as: governing bodies and community consultative, professional, service, and other groups.
2. Service to the general public will be provided at all times in a courteous, helpful, and culturally sensitive manner.
3. As obliged by law and to any further extent possible, RCMP services will be available in both official languages and, where the situation so warrants in respect to other languages, interpreters will be used.
4. Mission Statements will be clearly displayed in the public reception areas of all RCMP buildings and in the predominant languages of the community.
5. Bearing in mind the needs for security, the public areas of RCMP facilities will be clean, in good repair, welcoming and accessible to all.
6. Information will be released unless it compromises privacy legislation, investigational information and techniques, suspects' rights or sources of confidential information.
7. The RCMP will willingly give advice and assist in the resolution of complaints against the RCMP or its employees and all complainants will be kept informed of progress.
8. RCMP personnel will take a lead role in the development and implementation of crime prevention programs appropriate to the needs of the community.
9. Response to all calls for service will be addressed according to priorities based on the needs of the community and other operational demands.
10. Patrols will be directed to the active resolution of community problems and concerns.
11. All investigations will be conducted in a professional manner and will be based on principles of law and ethics.
12. Emergency police service will be accessible 24 hours a day, each day of the year, and other services will be available during hours clearly displayed at all locations.
13. All victims and witnesses will be treated with sensitivity and understanding and offered referral to other helping agencies.



14. There will be at least one follow-up contact with a complainant, victim or witness in need.
15. All persons detained in custody will be treated with fairness and dignity, provided necessary services and, to the utmost of RCMP ability, prevented from harming themselves.
16. The RCMP recognizes that it will be held accountable for the application of these service standards.



## Spending Authorities

### A. Authorities for 1995/96 -- Part II of the Estimates

#### Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1995/96	1994/95
	Main Estimates	Main Estimates
<b>Royal Canadian Mounted Police</b>		
35 Operating expenditures	839,647	823,940
40 Capital expenditures	140,504	137,562
(S) Pensions and other employee benefits - Members of the Force	213,234	221,385
(S) Contributions to employee benefit plans	13,971	13,661
<b>Total</b>	<b>1,207,356</b>	<b>1,196,548</b>

#### Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1995/96
	Main Estimates
<b>Royal Canadian Mounted Police</b>	
<b>Law Enforcement Program</b>	
35 Law Enforcement - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions, and authority to spend revenue received during the year	839,647,000
40 Capital expenditures	140,504,000



# Program by Activities

(thousands of dollars)	1995/96 Main Estimates					1994/95	
	Budgetary					Main	
	Operating	Capital	Transfer payments	Sub-Total	Less: Revenues credited to vote	Total	Estimates
Operations	1,091,853	79,996	0	1,171,849	709,291	<b>462,558</b>	431,207
Protective	129,299	3,913	0	133,212	0	<b>133,212</b>	141,495
Law Enforcement Services	249,326	42,441	410	292,177	3,461	<b>288,716</b>	301,132
Corporate Management	49,267	1,021	0	50,288	40	<b>50,248</b>	52,243
Administration	219,985	13,133	40,104	273,222	600	<b>272,622</b>	270,471
	<b>1,739,730</b>	<b>140,504</b>	<b>40,514</b>	<b>1,920,748</b>	<b>713,392</b>	<b>1,207,356</b>	<b>1,196,548</b>

## B. Use of 1993/94 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
30 Operating expenditures	868,181,000	892,047,700	<b>862,495,447</b>
35 Capital expenditures	130,489,000	168,710,000	<b>155,349,164</b>
(S) Pensions and other employee benefits - Members	206,300,000	208,999,335	<b>208,999,335</b>
(S) Spending of proceeds from disposal of surplus Crown assets	0	4,291,824	<b>1,504,305</b>
(S) Contributions to employee benefit plans	12,931,000	13,288,000	<b>13,288,000</b>
<b>Total Program Budgetary</b>	<b>1,217,901,000</b>	<b>1,287,336,859</b>	<b>1,241,636,251</b>



## Section I Program Overview

### A. HIGHLIGHTS OF PLANS AND RECENT PERFORMANCE

#### *RCMP Vision of "Safe Homes, Safe Communities through Community Policing"*

- **National Crime Prevention Initiative:** In support of the Solicitor General of Canada's National Strategy on Community Safety and Crime Prevention, the RCMP will place further emphasis on "Safe Homes and Safe Communities" as its strategic priority (see page 41).
- **Delivery of Contract Services:** The RCMP is concentrating on the resolution of individual community problems through community policing initiatives (see page 39).
- **Regionalization of Policing Services:** Treasury Board recently approved interim federal guidelines for regional policing which provide increased flexibility for contracting partners to consider the RCMP as a regional policing alternative (see page 108).
- **Reduction of Violent Crime:** The RCMP will be pursuing the reduction of violent crime as a strategic target (see page 25).
- **Commissioner's Youth Advisory Committee:** In support of initiatives to reduce violent and youth crime, the RCMP is seeking the establishment of a Commissioner's youth advisory committee (see page 42).

#### *Enhancement of RCMP Federal Law Enforcement Role*

- **Vision for a Unified Federal Law Enforcement Role:** The RCMP will be reshaping and re-energizing its federal law enforcement function as part of its vision of "safe homes and safe communities" (see page 25).
- **Customs & Excise Anti-Smuggling Initiative:** The objectives of this initiative include the elimination of smuggling operations, the dismantling of organized crime networks, and the reaffirmation of the uniform application of criminal laws to all Canadians (see pages 27 and 49).

#### *Organizational Renewal*

- **Program Review:** The RCMP undertook an in-depth review of all its operations, with a view to ensuring the provision of maximum service at minimum cost (see pages 26, 30 and 108).
- **Project Renewal:** This project is working towards the achievement of organizational change using expenditure reductions as a catalyst while ensuring the integrity of front line operations (see pages 25, 30 and 108).
- **New Accountability Relationship:** The RCMP will be pursuing the feasibility of establishing a new accountability relationship with Treasury Board to provide increased management flexibility (see page 26).



- **Preservation and Enhancement of the RCMP Image:** In partnership with the private sector, the RCMP is developing strategies to preserve and enhance the integrity of its image (see pages 26 and 112).
- **Musical Ride:** The RCMP is pursuing various avenues to ensure the RCMP Musical Ride continues as a national symbol through the most cost-effective manner (see pages 26 and 113).
- **Nunavut and Northwest Territories ("G" Division) Study:** This initiative is designed to develop new policing approaches in preparation for the creation of the new Nunavut Territory (see page 25).

### *Improved Human Resource Management*

- **Transformation of Human Resource Management:** A new strategic action plan designed to revitalize and transform the RCMP's human resource management area is being implemented (see page 27).
- **Management Training provided through the Canadian Centre for Management Development (CCMD):** The RCMP has adopted the services of the CCMD to deliver the Force's Officers Orientation Course (see page 121).
- **Employee Focus Groups:** All divisions have established working level committees to provide enhanced direct communication exchanges between management and the membership of the organization (see page 121).
- **Bilingual Bonus:** As a result of a recent court decision, the RCMP is providing compensation to bilingual members, retroactive to January 4, 1984 (see page 121).
- **Amendments to the *RCMP Act*:** The RCMP has initiated a review of the *RCMP Act*, RCMP Regulations and the Commissioner's Standing Orders with the view to addressing the current and upcoming needs of the organization (see page 120).
- **Small Arms Replacement Program:** To increase the safety of its members and the public, the RCMP is currently in the process of replacing the standard issue .38 special service revolver with a 9 mm. semi-automatic pistol (see pages 25 and 137).

### *Application of Information Technology*

- **Introduction of New Information Technology:** The RCMP will be further exploiting information technology to support organizational renewal, enhance information sharing, and free resources for community policing functions (see pages 27 and 89).
- **Firearms Registration and Administration Section (FRAS):** FRAS is formulating a proposal for a computerized direct entry system for the registration of firearms in Canada (see page 98).
- **Video Conferencing:** The RCMP is pursuing the feasibility of offering its video conferencing facilities within the National Operations Centre (NOC) to other government departments on a cost recovery basis (see page 68).



### *Other Initiatives*

- **Peacekeeping - Haiti:** Members of the RCMP are participating in a United Nations peacekeeping mission in Haiti (see page 120).
- **Re-engineering Amalgamations:** In a continuing effort to maximize specialized resources, the RCMP has instituted a number of amalgamations to re-engineer administrative procedures (see pages 30, 109, 120, 126, 136 and 140).
- **G-7 Economic Summit:** The security requirements for the Economic Summit in Halifax, Nova Scotia will present the largest security challenge to the RCMP in 1995, both in terms of planning and resource commitment (see page 82).



## B. BACKGROUND

### 1. Introduction

#### *Overview*

The present day role of the RCMP is based on authority and responsibility assigned under the *Royal Canadian Mounted Police Act*. This Act establishes the RCMP as the federal police force, provides the legislative basis for operation of the RCMP and authorizes the Solicitor General of Canada to enter into policing agreements with provincial, territorial and municipal governments on a cost-sharing basis.

The local detachment forms the heart of the organization and the community constable is the vital link between the public and the RCMP. Community based policing enables the community and the RCMP to work hand in hand to determine the most efficient and effective methods to deliver police services.

As of 1994, the RCMP comprised over 21,000 employees distributed across Canada in the 13 divisions. The number of employees in each division varies between a low of less than 160 in the Yukon Territory to a high of over 5,300 in British Columbia.

The RCMP employs three categories of employees: regular members, civilian members and public service employees. The regular member category denotes uniformed personnel who are appointed peace officers. The civilian member category comprises non-uniformed members of the RCMP. Employees within this group possess specialized qualifications and are engaged primarily in technical, scientific and professional areas. Employees designated within the public service category are not members of the RCMP but are federal government employees engaged by the RCMP to provide administrative or professional support services. Currently, regular members constitute 75 percent of the Force, civilian members 9 percent and public service employees represent 16 percent of the total population.

The regular member establishment of the organization has six levels of officers and four levels of non-commissioned rank. The majority of regular members, representing over 12,300 peace officers, are within the constable and corporal ranks. Currently, constables constitute 60 percent of the Force, while 3.5 percent of the total population are within the officer ranks.

The first troop of women constables was recruited into the RCMP in 1974. Since 1986, there has been a steady increase in the percentage of women members to where they currently represent approximately ten percent (1,563) of the total number of regular members. The appointment of the first women to the rank of commissioned officer took place in 1992. The goal of the RCMP is to facilitate the promotion of women into management positions and to have 20 percent women members by the year 2013. The RCMP actively recruits members of visible minorities to ensure it represents the society it serves. During the past year, the RCMP recruited a total of 347 regular members. This group included 73 women, 47 aboriginal persons and 36 members of other visible minorities.

Currently, 22 percent of regular members and 19 percent of civilian members are bilingual. Efforts to increase the bilingual capacity of the RCMP have met with positive results. Language training continues to be provided to unilingual employees in order to better serve the needs of the community.



## *Responsibilities*

The RCMP is the national law enforcement agency responsible for the enforcement of a wide range of federal statutes (page 157 provides listing). Under the *Security Offences Act*, the RCMP has the primary investigative responsibility for offences constituting a threat to the security of Canada or to an Internationally Protected Person (IPP).

The primary responsibility for discharging the government's protective policing obligations, at both the national and international levels, rests with the RCMP. This obligation involves the provision of security to the Governor General, the Prime Minister and their families, Ministers of the Crown, judges of the Supreme and Federal Courts; senior government officials and others designated by the Solicitor General, as well as federal properties used by them. The RCMP is responsible for the security of Internationally Protected Persons (IPP) such as visiting foreign dignitaries (Heads of State, Ministers and their accompanying families) and resident foreign diplomatic representatives at various missions and residences in Canada. As well, the planning, co-ordination and execution of security operations for major events and visits across Canada is charged to the RCMP. This security umbrella also encompasses airport protection at designated airports and security duties at the Supreme Court.

Memoranda of Understanding have been signed between the RCMP and federal government departments to enhance a co-ordinated effort for the enforcement of federal statutes. The working relationships demonstrate the RCMP's commitment to operate effectively with other federal departments and agencies (page 158 lists Memoranda of Understanding).

The RCMP, through the EDP Security Evaluation Inspection Team (SEIT), provides computer security inspections and consultations for departments and agencies of the Government of Canada, as well as private sector facilities processing government classified or sensitive information under contract. These requirements are outlined in the Treasury Board Administrative Policy Manual and form an essential part of government security.

The RCMP, through Treasury Board Circular 1987-6, was tasked with co-ordinating the investigation of offences reported by other federal departments for illegal acts against the Crown.

As the lead agency, the RCMP offers federally funded specialized expertise to the Canadian police community at large. This expertise provides the police community with a computerized criminal information repository, forensic laboratory facilities, fingerprint and other identification services, specialized police training and expertise in dealing with information on explosive devices and explosives disposal.

Since 1949, the RCMP has represented Canada in INTERPOL and operates Canada's National Central Bureau which links 169 countries in a system for communicating criminal information. The National Bureau links the world police network with Canada's police and law enforcement agencies in a united effort for investigating international drug trafficking, organized crime and criminals travelling internationally.

A 1966 federal/provincial administrative agreement on organized crime tasked the Royal Canadian Mounted Police as the co-ordinating body for the collection, analysis and dissemination of criminal intelligence. This agreement created a new role for the RCMP and provided a framework for investigations and operations to assist the provinces in combatting organized crime. Criminal Intelligence Sections are strategically located across Canada. Emphasis is placed on organized crime, including economic crime and income tax investigations that attach the proceeds of crime.

In 1966, a further federal/provincial administrative agreement on financial disclosure and securities regulations was approved. This agreement tasked the Royal Canadian Mounted Police to establish units to enforce laws relative to securities offences. Investigative sections were established in every province to deal with securities crimes,



fraudulent bankruptcies, commercial crime and frauds against the Government of Canada. The RCMP also established and operates a national repository for securities fraud information.

In addition to the RCMP's federal responsibilities, policing services under contract are provided to the two territories and all provinces with the exceptions of Ontario and Quebec. This contracting of police services also extends to 199 municipalities. Contract policing, performed on a cost-sharing basis, forms an integral part of the law enforcement responsibilities of the RCMP. The RCMP's contract role allows for the cohesive delivery of effective and efficient police services of a uniformly high standard across Canada.

The *Royal Canadian Mounted Police Act* contains provisions for the Public Complaints Commission and the External Review Committee. The Public Complaints Commission's mandate is to receive or review public complaints in relation to the conduct, in the performance of any duty or function under the *Royal Canadian Mounted Police Act*, of any member or other person appointed or employed under the authority of this Act. The External Review Committee provides RCMP members with a review process for internal accountability.

## **2. Mandate**

The RCMP was organized in 1873. Its present-day role is based on authority and responsibility assigned under the *Royal Canadian Mounted Police Act*. This Act establishes the RCMP as a federal police force, provides the legislative basis for operation of the RCMP and authorizes the Solicitor General of Canada to enter into policing agreements with provincial, territorial and municipal governments. Part IV of the *Canadian Security Intelligence Service Act* gives the RCMP primary responsibility for duties assigned to peace officers in respect of offences constituting a threat to the security of Canada, or where the victim is an Internationally Protected Person (IPP) within the meaning of Section 2 of the Criminal Code. In addition, a number of Cabinet directives and international agreements assign protective responsibilities, while a substantial number of agreements with other federal departments and police agencies further define RCMP enforcement responsibilities.

## **3. Program Objective**

The objective of the RCMP is derived from Section 18 of the *RCMP Act*:

*"To enforce laws, prevent crime and maintain peace, order and security."*

In striving to achieve this objective, the RCMP prevents, detects and investigates offences against federal statutes; provides investigational assistance and protective security to other federal departments and agencies; and protects Internationally Protected Persons and Canadian dignitaries. Crime is detected and prevented, laws are enforced and law and order is maintained in provinces, territories and municipalities under contract. Canadian law enforcement agencies are assisted through the provision of specialized police training, forensic laboratory services, identification and criminal information services and integrated automated information services. The RCMP also provides coordinated and common support services to the program objective.

## **4. Program Organization for Delivery**

**Activity Structure:** The RCMP is undergoing significant organizational changes which are expected to result in future sub-activity amalgamations. These organizational amalgamations are designed to maximize the RCMP's human resources through a combination of similar functions and the consequent elimination of duplicate services. The achievement of this objective and associated resource allocations will be described in future Part IIIs.



The RCMP's law enforcement program is currently carried out within the context of five activities (see Figure 1):

- i. Operations
- ii. Protective Services
- iii. Law Enforcement Services
- iv. Corporate Management
- v. Administration

**Operations:** includes a wide variety of law enforcement functions in support of federal, provincial and municipal governments. Assistance to accredited police agencies and services to the general public are provided.

**Protective Services:** provides security and protection for Canadian and foreign dignitaries, federal government facilities and assets, major events and designated airports. The Protective function encompasses research, development and evaluation of security equipment, materials and concepts.

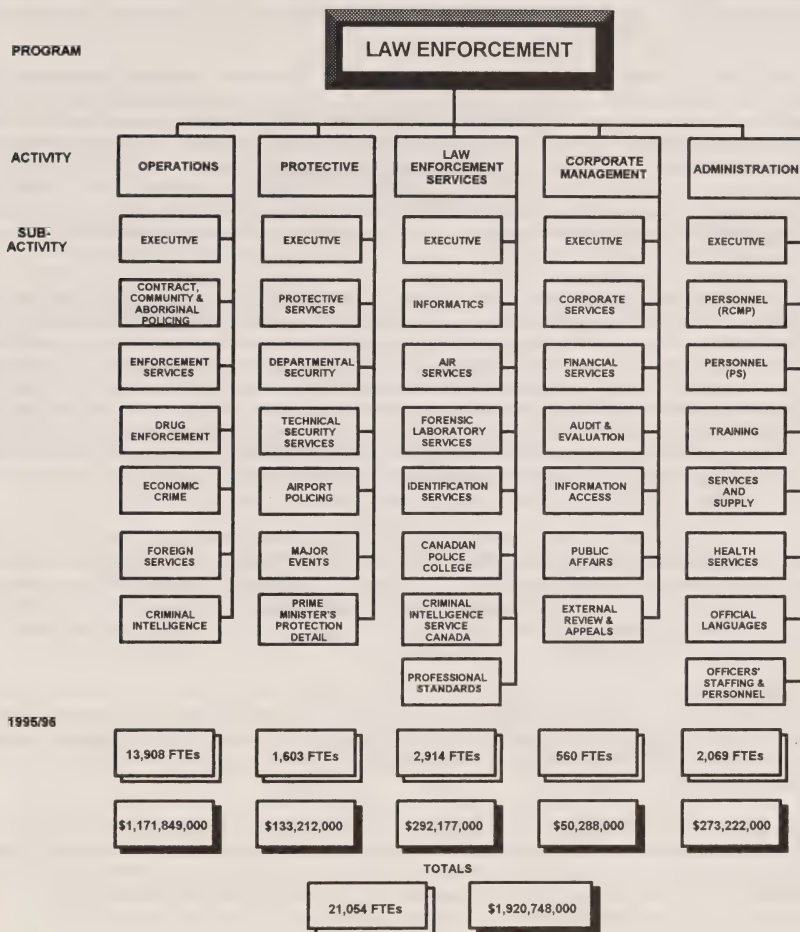
**Law Enforcement Services:** assists all Canadian law enforcement agencies by providing specialized police training, forensic laboratory, identification and information services.

**Corporate Management:** includes strategic and corporate planning, corporate policy formulation, financial planning, audit and program evaluation. Responsiveness and accountability is ensured through the coordination of communications, public affairs, information access and external review and appeals.

**Administration:** encompasses the organization and management of the department's human resources, its training programs, staffing, health and language services, and the administration of material management, the real property program and services.



**Figure 1: Royal Canadian Mounted Police Program Activity Structure**



THESE FIGURES ARE GROSS EXPENDITURES AND DO NOT REFLECT REVENUES CREDITED TO VOTE  
(see Figure 4 for revenue information)



**Organizational Structure:** The RCMP is divided into 13 operational divisions. Each division, alphabetically designated, is managed by a Commanding Officer. Divisions approximate provincial boundaries with their headquarters located in respective provincial or territorial capitals (except "A" - Ottawa; "C" - Montreal; "E" - Vancouver; and "O" - London). Within divisions there are 52 sub-divisions and 707 detachments which range in strength from one to 335 personnel.

The detachment is the basic operational unit of the Force. It is the organizational component assigned the prime responsibility for the delivery of police services, and the prevention of crime within prescribed boundaries. Detachments, in many cases, are further supplemented by a number of satellite and community service offices. Each detachment, regardless of its size, operates independently with its own dedicated resources and is responsible for meeting the policing needs within its defined jurisdiction. Detachment personnel perform virtually all the functions involved in delivering police services. Police officers assigned to detachment work, consult and collaborate with community leaders and citizens in setting policing strategies and developing plans of action that will meet the needs of the specific community served. Detachment personnel represent approximately 60 percent of actual RCMP resources.

In the spirit of community policing, detachment personnel enforce laws and maintain crime prevention programs in consultation with community consultative groups to identify local needs. RCMP members interact with the communities they serve through their participation in community programs such as service clubs, sports activities and scouting movements. Detachments are assisted by specialized support units maintained at the division headquarters, sub-division and detachment levels. These support units include: general investigations expertise, traffic and crime analysis, identification services, forensic laboratories, and police dog services. As well, members of the RCMP participate in 31 Emergency Response Teams (ERT) strategically placed across the country, available to respond to hostage-taking or other emergency situations, as required. Police officers may also collaborate with social service organizations that offer assistance in family or youth counselling, alcohol or drug abuse and community crime prevention programs.

The *Royal Canadian Mounted Police Act* provides the legal basis upon which the RCMP is organized. The authority and accountability for executing the requirements of the Act rest with the Commissioner. The Commissioner reports to the Solicitor General of Canada, who in turn is responsible to the Parliament of Canada. The Commissioner is supported by four Deputy Commissioners at Ottawa and 13 Commanding Officers in the divisions across the country. The Deputy Commissioners manage the five activities with the assistance of Directors who manage the sub-activities within the law enforcement program.

Divisional Commanding Officers are responsible for the delivery of the various programs, the resources they utilize and the results achieved within their assigned regions. Commanding Officers in divisions, operating within a provincial or territorial policing contract, have the additional responsibility of liaison with the provincial or territorial Solicitor/Attorney General on such matters as resource planning, general enforcement policy and the achievement of planned results.

The discharge of responsibilities, as denoted in Figure 2, demonstrates that the Commissioner works directly with the Deputy Commissioners and Commanding Officers. Directors are responsible for the development of policy, program planning, resource planning and program monitoring. The Commanding Officers have primary responsibility for program implementation and cooperate with Directors to plan and resource programs. The Commanding Officers and Directors monitor the ongoing programs from a management perspective.



Figure 2: Functional Representation of Discharge of Responsibilities

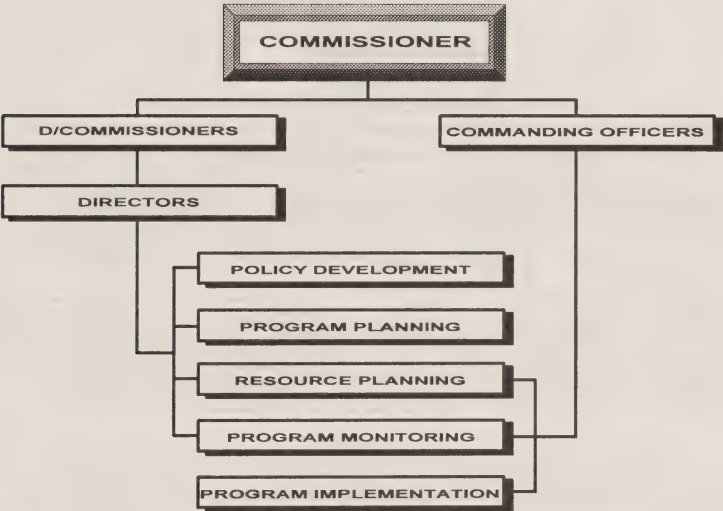
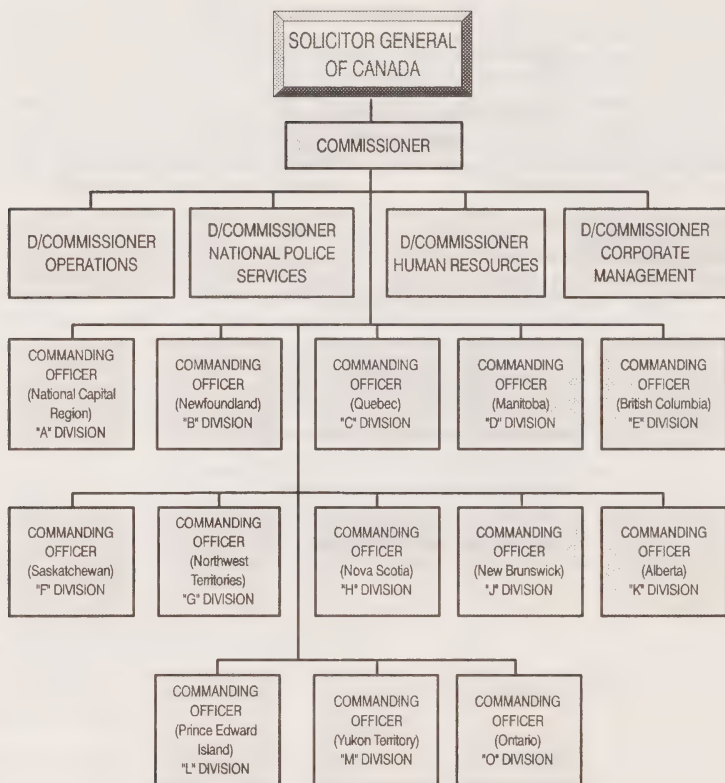




Figure 3: Royal Canadian Mounted Police - Organizational Structure\*



\* It should be noted that synchronization of the RCMP organization and activity structures is expected to be formalized at a later time.



## C. FINANCIAL SUMMARIES

### 1. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Law Enforcement Program for both the estimates and current fiscal year are presented by activity in Figure 4.

**Figure 4: Financial Requirements by Activity**

(thousands of dollars)		Estimates 1995/96			Forecast 1994/95		
	Expenditures	Receipts Credited To Vote	Net Expenditures	Total Expenditures	Receipts Credited To Vote	Net Expenditures	Change
							For Details See Page
Operations	1,171,849	709,291	<b>462,558</b>	1,243,205	717,211	525,994	(63,436)
Protective	133,212	0	<b>133,212</b>	146,697	0	146,697	(13,485)
Law Enforcement							
Services	292,177	3,461	<b>288,716</b>	325,119	3,461	321,658	(32,942)
Corporate							
Management	50,288	40	<b>50,248</b>	65,876	40	65,836	(15,588)
Administration	273,222	600	<b>272,622</b>	329,500	600	328,900	(56,278)
	1,920,748	713,392	<b>1,207,356</b>	2,110,397	721,312	1,389,085	(181,729)
Human Resources*							
(FTE)	21,054					21,125	(71)

\* See figures 94-97, pages 144 and 145 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 are \$181.7 million or 13.1 percent less than the 1994/95 forecast expenditures. The major items contributing to the decrease are:

\$ Million

-	new resources for government initiatives such as customs enforcement, peacekeeping, immigration anti-smuggling and crime prevention	78.4
-	revenue related to contracts and other operating cost increases	7.9
-	carry forward of capital resources (1994/95 to 1995/96)	5.9
-	operational responsibilities not included in 1995/96 Main Estimates	(94.1)
-	salary and allowances adjustment	(73.2)
-	operating budget carry forward (1993/94 to 1994/95)	(37.2)
-	adjustments related to 1994/95 budget reductions	(21.5)
-	1994/95 funding having sunset clause	(19.4)
-	reductions related to the program review	(11.5)
-	operating budget conversion factor	(7.3)
-	reductions related to the government's fiscal restraint measures	(6.5)
-	carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	(3.4)



**Explanation of forecast:** The 1994/95 net forecast (which is based on information available to management as of December 1994) is greater by \$192.5 million or 16.1 percent than the 1994/95 Main Estimates. The major contributing items are:

	<u>\$ Million</u>
- new resources for government initiatives such as customs enforcement, immigration and peacekeeping	94.1
- salary, pension and allowances adjustment	64.7
- operating budget carry forward (1993/94 to 1994/95)	37.2
- operating budget conversion factor	7.3
- carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	3.4
- carry forward of capital resources (1994/95 to 1995/96)	(5.9)
- establishment of frozen allotments pursuant to the 1994/95 budget reduction pay increment	(4.7)
- revenue greater than expected	(2.8)



## 2. Review of Financial Performance

**Figure 5: Financial Results for 1993/94**

(thousands of dollars)		1993/94			
	Total Expenditures	Receipts Credited To Vote	Net Expenditures	Main Estimates	Change
Operations	1,147,397	705,817	441,580	441,663	(83)
Protective	154,818	0	154,818	152,875	1,943
Law Enforcement Services	290,428	6,202	284,226	298,199	(13,973)
Corporate Management	52,586	0	52,586	53,276	(690)
Administration	308,973	547	308,426	271,888	36,538
	1,954,202	712,566	1,241,636	1,217,901	23,735
Human Resources* (FTE)			21,361	21,356	5

\* See figures 94-97, pages 144 and 145 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1993/94 were \$23.7 million over the 1993/94 Main Estimates. The major items contributing to the net increase were:

### \$ Million

- new resources for government initiatives such as anti-tobacco, enhanced anti-smuggling and peacekeeping initiatives	36.5
- salary, pension and allowances adjustment	27.9
- increased requirements for operational and maintenance costs	27.3
- operating budget carry forward (1992/93 to 1993/94)	17.0
- operating budget conversion factor	6.2
- disposal of Crown assets	1.5
- revenue greater than expected	(52.1)
- operating budget carry forward (1993/94 to 1994/95)	(37.2)
- carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	(3.4)



## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Influencing the Program**

Crime statistics as published by Statistics Canada for 1993 show a continuing downward trend in reported crime, particularly property crime. Violent crime has statistically decreased marginally since 1992. The number of persons charged with impaired driving is down 13 percent. A recent Statistics Canada survey of victims of crime showed that victimization had not increased since 1988. There were 102 fewer homicides in 1993 and the homicide rate is one of the lowest since 1971. Such trends may be the first indication of the effectiveness of community policing or merely a temporary change.

The Canadian public nevertheless, still perceives crime levels as intolerably high. With the prevalence of continuing violence, there is a growing refusal to tolerate criminal activities particularly family violence, hate crime, sexual assault, child abuse and youth crime. The Canadian Centre for Justice Statistics has stated that: "Although there has been little change in the overall levels of victimization, in 1993, almost half (46 percent) of Canadians 15 years old and over thought that the level of crime had increased in their own neighbourhoods in the past five years. Only four percent of Canadians thought that crime had decreased. Forty-three percent felt that the level of crime in their neighbourhood had not changed; eight percent did not know" and that "Many Canadians - 27 percent of the population - indicated that they did not feel safe walking alone in their own neighbourhoods at night."<sup>1</sup> The prevention of crime is well supported by the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention and by such other government initiatives as the proposed legislation to register all firearms.

The globalization of organized and major crime continues as well as its investments in legitimate business. In the past six years, the Anti-Drug Profiteering/Proceeds of Crime units have seized approximately \$148 million from illegal operations. The readiness of governments to allow casinos and other forms of gambling could also lead to increased organized criminal activity in the future.

There is a growing requirement for new services or new methods of service delivery. The creation of the Nunavut territory will require the RCMP to develop new ways of providing services to an aboriginal territory, as well as finding a new way to provide services to the western Arctic. Also, the United Nations is increasingly requesting police involvement in peacekeeping missions. New clients requiring new types of services are stimulating expansion of community policing in the RCMP.

While social service needs continue, fiscal crises at all levels of government are tending to dominate the policing agenda. The Program Review, as well as other cost-reduction exercises, are leading the RCMP to streamline and re-engineer its processes. Recent advances in interactive technology adopted by the RCMP will promote increased efficiency and effectiveness by eliminating many administrative functions, maximizing information technology and allowing more time to be spent on service.

The efforts of provincial and municipal governments to rationalize public services and reduce costs has led to the regionalization and amalgamation of police services in some provinces, potentially impacting on the existing RCMP provincial/municipal policing arrangements. As a consequence, the strength of the RCMP may become diminished within provinces where this has occurred. The implication of this trend is that fewer municipal contracts may bring RCMP contract resource levels very close to the minimum standard, thereby impairing the ability of the RCMP to respond to major emergencies. The RCMP has responded to this challenge through the ratification of a policy framework with Treasury Board to allow the Force, through the Solicitor General, to enter into regional policing service arrangements.

---

<sup>1</sup> Source: Canadian Centre for Justice Statistics, *Juristat*, "Trends in Criminal Victimization: 1988-1993", Vol. 14, No. 13.



Other provincial reductions in social services can cause an increase in police service costs. For example, releasing the mentally ill from hospital to community care frequently converts a health problem into a police problem. Similarly, savings on highway snow-clearing can result in more accidents and more calls for police assistance. Certain Supreme Court decisions may also have an inadvertent effect on police budgets. For example, the *Stinchcombe* decision, requiring the pre-trial disclosure of evidence against the accused, has indirectly increased administrative costs to the RCMP.

While the RCMP is adapting well to many changes, the effects of downsizing and reorganization are creating employee anxiety and stress, because the workload is increasing, resources are overtaxed and members carrying out policing duties perceive their safety to be in jeopardy. While this is a phenomenon observed in both private and public sectors, it is of particular concern in an organization which has sensitive dealings with the public on a 24-hour/7 day a week basis.

## 2. Initiatives

- **Reduction of Violent Crime:** Community, Contract and Aboriginal Policing Directorate is focusing effort on the reduction of violent crime and youth crime. Achievement of this objective will include extensive consultations with communities, police personnel and all levels of government to determine the extent and root causes of the problem(s). These consultations are expected to result in the development of action plans which will integrate present efforts with new approaches to achieve an appreciable reduction in violent crime in the next five years. Examples of current projects include the production of an interactive computer program dealing with sexual assaults (for children), a booklet on date sexual assault, and the development of standardized training modules for police officers in the investigation of violent crimes. In an effort to specifically address the very significant problem of youth crime, the RCMP is pursuing the creation of a national youth advisory committee, similar to the already existing aboriginal and visible minority advisory committees, to advise on strategies for reducing youth crime.
- **Vision for a Unified Federal Law Enforcement Role:** The RCMP will be enhancing its federal enforcement role, with the objective of amalgamating the managerial aspects of its drug enforcement, immigration, economic crime, protective, criminal intelligence, federal policing and customs responsibilities. Part of this plan includes a proposal to examine the feasibility of consolidating criminal law enforcement activities within the RCMP currently performed by other government departments.
- **Nunavut and Northwest Territories ("G" Division) Study:** With the imminent creation of Nunavut in 1999, the RCMP is developing a model for the delivery of police services in this new aboriginal territory. The objective of the study is to establish how the RCMP can best provide cost-effective policing services, oriented towards the specific cultural and community needs of the Northwest and Nunavut Territories. Recommendations of the study will form the basis of future discussions for an agreement to provide policing services to the Nunavut and Northwest Territories.
- **Firearms Replacement Program:** The RCMP intends to issue a new 9 mm. semi-automatic pistol to all personnel having peace officer status. Full implementation of this initiative is expected to require two to three years due to the need for necessary training and the procurement of the firearms and accessories. The replacement of firearms addresses a major health and safety issue. Complete implementation of this health and safety initiative is estimated at approximately \$14 million, which will be partially cost-shared with the contract partners.
- **Project Renewal:** The objective of the Project Renewal initiative is to support the pursuit of community policing while achieving organizational renewal through streamlining and restructuring. Divisions are being encouraged to identify and eliminate redundant work, overlap and duplication, and policies and procedures which inhibit innovation. The RCMP's organizational structure is being flattened further to promote



decision-making at the service delivery level and encourage risk management. There are currently a number of major renewal initiatives taking place across the RCMP designed to improve quality of service. These include: the integration and rationalization of common services in a number of divisions, the streamlining of divisional headquarters, recruit training based on problem solving techniques, the development of a number of new computer-assisted investigative techniques, and many community policing initiatives in both contract and federal divisions. The combined effect of the Program Review and Project Renewal will enable the RCMP to meet its expenditure reduction target of \$75 million over the next three years.

- **Program Review:** Through the Program Review, the RCMP has conducted a thorough examination of its operations through the clarification of its most important business lines leading to an articulation of how the Force should best position itself to maximize service to its clients at a minimum cost. With Ministers' concurrence it has been determined that RCMP programs are essential and core functions have been reaffirmed. In response, however, to the federal government's expectation that departments operate as efficiently as possible, the RCMP will be pursuing cost-sharing and cost-recovery opportunities as well as eliminating duplication and overlap of functions where these exist.
- **New Accountability Relationship:** This initiative is intended to acquire the flexibility required to allow the RCMP to carry out its policing business more cost-effectively. A new accountability relationship with Treasury Board could give the RCMP more authority over personnel, financial and administrative matters. Consulting and Audit Canada is presently conducting a feasibility study of the application of separate employer status for the RCMP. The pursuit of this proposal will be conducted in consultation with all RCMP employees and their representatives.
- **Preservation and Enhancement of the RCMP Image:** In partnership with the private sector, the RCMP is developing strategies to preserve and enhance the integrity of its image. A comprehensive trade mark protection program has been initiated in Canada and the United States to restrict the use of the RCMP image in commercial ventures. To facilitate this objective a product licensing program has been established whereby applicants will be granted licenses for the manufacture and distribution of any product bearing the RCMP image or which is in some way reflective of the identity of the RCMP. In order to achieve its objectives in protecting the RCMP image, the Force has accepted the voluntary assistance of several prominent Canadian business people experienced in commercial programs of this nature. In June 1994, a group of dedicated volunteers incorporated the Mounted Police Foundation (MPF) for the purpose of developing, implementing and managing the product licensing program for the RCMP. As the master licensee for the RCMP, the MPF will receive, maintain and manage funds generated from the licensing program. Funds generated through this program will be directed to support and enhance RCMP community policing, public relations and crime prevention programs throughout Canada.
- **Musical Ride:** The Musical Ride is a symbol of national identity for Canadians and is an integral part of the Force's overall program for community policing, drug awareness and crime prevention. The RCMP Musical Ride provides performances within Canada and internationally which promote the community policing approach, encourage good public relations, convey a positive image of the RCMP and provide a focus for national pride. Additionally, the Musical Ride develops and maintains esprit de corps within the membership and heightens morale. While it is necessary to maintain the core costs of the Musical Ride in the RCMP budget, funding options to enhance this program are being pursued through partnerships with the private sector. These initiatives include activities such as corporate sponsorship, amendments to performance fees and the sale of horses which are unsuitable for the Musical Ride. Plans are underway to develop an appropriate marketing strategy in collaboration with the Mounted Police Foundation, a non-governmental agency which has been created to help the RCMP protect its image and generate revenues to provide supplementary financial support for community and public relations activities including those involving the Musical Ride. This initiative presupposes continuation of the base budget required for members' salaries and benefits as well as the cost base of the core equitation program to ensure that the



activities of the Musical Ride do not become detrimentally dependent on outside resourcing or corporate sponsorship.

- **Transformation of Human Resource Management:** The RCMP's human resources directorates have developed a new strategic action plan to support community policing and organizational renewal. The plan is designed to improve morale and communication with employees, promote a better understanding of community policing, accelerate civilianization, streamline grievance procedures, develop new classification strategies, and introduce a human resource management information system. Specific initiatives in this area include the development of a single job classification system for all members of the Force. The new system, when introduced, will replace the approximately 40 classification standards currently in use for regular members (from constable to deputy commissioner) and civilian members (all groups and levels). Additionally, the RCMP, together with nine other government departments, is participating in the development and eventual use of "Peoplesoft" Human Resource Management System.
- **Introduction of New Information Technology:** During the 1970's and early 1980's, the RCMP was a recognized leader within the police community in Information Management, Systems and Technology (IMST). The development of the RCMP's current systems was based on previous technology which no longer meets the needs of the Force. The RCMP has therefore identified, as a strategic initiative, the implementation of new information technology to better serve organizational requirements. Undertakings include the development of a network which will integrate voice, video and data and will be available in every detachment. This network will enhance present systems such as the Canadian Police Information Centre (CPIC) system and the Police Information Retrieval System (PIRS) by the addition of new user-friendly functions that will improve the quality of operational support. Eventually, the new network is expected to permit a variety of uses such as direct entry of firearms registry information and individualized training at the detachment level. The RCMP's Senior Executive Committee (SEC) has established a new management process to focus and direct this strategic objective. It is delivered through the RCMP Common Information Management Committee, comprised of representatives of all IMST users. This committee reports to a deputies' IMST Committee which is co-chaired by the Deputy Commissioners Corporate Management and National Police Services.

### 3. Update on Previously Reported Initiatives

- **Tobacco Smuggling (identified 1994/95):** The tobacco smuggling initiative will be combined with a more comprehensive "Customs & Excise Anti-Smuggling" initiative which will include the following objectives:
  - to eliminate smuggling operations;
  - to dismantle organized crime networks by targeting suppliers and distributors of contraband goods;
  - to reaffirm the uniform application of criminal laws to all Canadians.

This initiative was enhanced in February 1994 with approval for funding in the amount of \$73 million for 1994/95 for the establishment of 390 additional positions. Of this total, one hundred positions are dedicated to Proceeds of Crime investigations. To accomplish the objectives indicated, the RCMP has targeted major criminal organizations not only through the seizure of contraband goods, but also through the application of Criminal Code charges for conspiracy and the utilization of Proceeds of Crime legislation to seize the assets accumulated by these criminal organizations. In support of these objectives, funding has been provided for the deployment of an airborne surveillance system, the provision of voice privacy communications and computer equipment. The utilization of such training and technology not only assists the RCMP to meet the objectives of the anti-smuggling initiative, but has additional benefits for enhanced border security and the overall protection of Canadian citizens in general.



Additionally, the RCMP has enhanced its training program to include instruction in skills and knowledge specific to *Customs and Excise Acts* investigations. A three year project was initiated in 1994 with funds of \$1 million. Funding of \$800,000 will be allocated to this project for each of 1995/96 and 1996/97. It is expected that by the end of 1994/95, approximately 1,200 RCMP members will have received this specialized training.

As of December 1994, approximately \$23 million (value for duty) in contraband tobacco and liquor products has been seized under the *Customs and Excise Acts*. In addition, an estimated \$5 million in assets has been seized using proceeds of crime provisions. The RCMP continues to pursue numerous long term labour intensive investigations which are expected to result in further multi-million dollar seizures and forfeitures.

- **Cadet Program (identified 1994/95):** Cadet training was approved by Treasury Board as of September 1994. Individuals must now successfully complete the RCMP Cadet Training Program before they are hired as members of the Force and given peace officer status. Cadets receive an allowance rather than a salary and are not considered employees of the RCMP. This new training initiative allows the RCMP the opportunity to better assess candidates' attitudes, skills, knowledge and suitability prior to an offer of permanent employment in the Force. The Cadet Training Program has now replaced the previous Basic Recruit Training Program. The first troop of cadets commenced training October 4, 1994, with anticipated completion in April 1995. The revised Field Coaching Program will be implemented in April 1995 following the graduation of the first troop to complete the Cadet Training Program.
- **Aboriginal Cadet Development Program (ACDP):** Under this initiative, aboriginal candidates who did not meet basic entrance requirements were provided an opportunity to upgrade their skills for basic recruit training. This program, which was initially introduced in 1990 and suspended in the Fall of 1993, was reactivated with modifications in 1994 utilizing funding from Human Resources Development Canada (HRDC) and the RCMP. HRDC will contribute \$1.5 million and the RCMP \$500,000 until 1996/1997. It is expected that a total of 60 to 80 aboriginal cadets will be involved over the life of the program.
- **Distance Learning (identified 1994/95):** Research is ongoing in the areas of existing and emerging technology to accommodate possible applications for this initiative. Sixteen sites now have permanent videoconferencing equipment. A Business Television experiment using satellite communications was conducted with the involvement of five detachments in the Northwest Territories. Existing V-SAT data satellite dishes were used to receive the compressed video signal. The experiment proved very successful, indicating significant future potential. Additionally, the RCMP is continuing to procure multi-media workstations equipped with CD-ROM for use at divisional headquarters training centres and large detachments. These workstations will allow students to advance their skills while progressing at their own pace. The RCMP is also exploring, in partnership with the private sector, the benefits of providing a "Video on Demand" service which would enable employees to "dial up" an instructional video of their choice from a computer which would allow for simultaneous note taking on another part of the monitor screen.
- **Models of Policing Project (identified 1994/95):** The objective of this project focused on the development of more cost-effective models of policing specifically for the Province of Saskatchewan (RCMP "F" Division) in response to increasing financial difficulties experienced by the province. The project team evaluated the existing organizational and environmental factors through consultations with the division, province and RCMP Headquarters. As a result of this review a number of proposals were presented to the Advisory Committee on March 11, 1994. Discussions are currently ongoing between the Commanding Officer "F" Division and the Government of Saskatchewan.



- **Development of Organizational Renewal (identified 1993/94):** The original task force has been replaced by a new initiative known as Project Renewal. This work group was given its mandate and terms of reference by the RCMP Senior Executive Committee in May 1994. Project Renewal is committed to ensuring that all organizational changes are consistent with the renewal process and the Force's strategic direction while taking into consideration individual employee and overall organizational needs. The work group has been involved in promoting effective communication regarding renewal initiatives with RCMP employees and has prepared a detailed plan to achieve the necessary budget reductions remaining for fiscal years through to 1997/98. (The work of Project Renewal is further discussed on pages 25 and 108.)
- **Implementation of Cost-Recovery Measures (identified 1993/94):** In June 1993, the RCMP introduced user fees for criminal record checks and fingerprinting for civil purposes. Fees for forensic laboratory services provided for non-law enforcement purposes were also introduced at that time. In 1994, the RCMP introduced fees for the Canadian Police College, licences for eavesdropping devices and securities fraud information. The RCMP will continue, where possible, to identify and pursue areas of cost recovery.
- **Development of the Computer Integrated Information and Dispatch System (CIIDS) (identified 1993/94):** The objectives of this initiative represent significant operational and administrative achievements for the RCMP. CIIDS provides a computer based system which combines various functions performed by a number of independent systems into one integrated system. CIIDS not only enables the RCMP to improve its response time to requests for service from the public but also maximizes the productivity of human resources by reducing manual labour and duplication of effort through the use of "paperless" files. Additionally, CIIDS allows the RCMP to identify and verify information through rapid access to local and external databases. In this way, operator accuracy is improved through automated validation and uncomplicated, rapid access to more complete information. CIIDS is now operational in Burnaby, British Columbia and Red Deer, Alberta. Planning is underway to provide the capability for mobile workstations and to integrate CIIDS in operational communications centres (OCCs) within all RCMP divisions. Installation of CIIDS in OCCs across the country is expected to be completed by 1998/99. Once these installations are concluded, CIIDS will be maintained through system enhancements and replacement of obsolete equipment. The implementation of CIIDS will be accomplished through partial cost recovery to be negotiated on an individual basis with provinces and municipalities in accordance with existing contracts.
- **Review of Transfer Policy (identified 1993/94):** This initiative has evolved into a study focusing on the feasibility of grouping divisions into regions for the purpose of sharing human resource services. The application of this proposal will be considered pending the results of further research to examine the efficacy of including other functions within the regionalization concept. In the interim, work will continue on the implementation of a career management model.
- **Review of Civilianization Program (identified 1993/94):** Following an extensive review, the decision was made to retain three categories of employees within the RCMP, i.e., regular members, civilian members and public service employees. Work is underway to articulate category definitions which would lead to the conversion of existing positions to the appropriate category. The conversion of regular member positions is progressing favourably. During 1993, 31 positions were recommended for conversion to civilian member status. Additionally, a number of regular members were more efficiently redeployed resulting in the creation of public service employee positions. Work is proceeding on the clarification of criteria to be used to distinguish between civilian member and public service employee duties and responsibilities. Positions will be converted based on approved criteria. Advances have been made also with respect to the establishment of a standardized system for recruiting and selecting the best qualified civilian member applicants. The system will include valid, job-related selection procedures. Additionally, the RCMP is developing a new promotional process tailored to civilian member sub-groups.



## **E. Program Effectiveness**

### *Attainment of Effective Policing Services*

The RCMP is undergoing significant organizational change which is intended to result in a stronger, transformed police agency. Strategic objectives, revenue generating initiatives and plans for redeployment of resources to sustain operations will be articulated in the Force's forthcoming business plan. Currently, four major corporate initiatives are underway, each contributing significantly to the attainment of effective policing services. These initiatives include:

- a new strategic plan intended to achieve the objective of "safe homes, safe communities" (discussed further on page 41);
- organizational change accomplished through "Project Renewal";
- the clarification of the RCMP's core activities through the Program Review; and
- the adoption of a new accountability regime to govern the relationship between the RCMP and Treasury Board.

The RCMP is working towards the achievement of organizational change using expenditure reductions as a catalyst. As a federal agency, the RCMP must continue to operate within a climate of fiscal reality. The operating budget of the RCMP has been reduced by \$75 million through to fiscal year 1997/98. In order to coordinate the necessary reductions, the RCMP has established a special task force known as Project Renewal.

The primary objective of Project Renewal involves streamlining, restructuring, and flattening the organizational structure through the elimination of redundant tasks or policies. Along with the need to achieve reductions, the Project Renewal task force is focusing its efforts on managing organizational change. To this end, the task force has been actively promoting a dialogue with employees across the country to reinforce the guiding principles established to achieve organizational renewal. A continuing goal is the decentralization of operational decision-making, case management and reviewer/analyst functions. The objective of this undertaking is to place as much responsibility as possible in the hands of those delivering the services. This will necessitate the appropriate reduction of activities which are on the periphery of the RCMP's core responsibility to provide law enforcement services; activities which provide complementary service to other departments; administrative and operational support activities that could be done more cost-effectively and efficiently in-house, or through outsourcing.

In excess of 79 projects of varying degrees of importance are currently ongoing in the various divisions across the country. These projects are directed at identifying innovative means for providing more cost-effective policing services. A number of organizational changes have occurred already, including the amalgamation of Administrative Services Directorate at Headquarters, Ottawa and "A" Division (National Capital Region). Among approved proposals for reductions and efficiencies are: the amalgamation of Personnel (RCMP) Directorate and Public Service Personnel Directorate; the amalgamation of the functions of Finance Directorate and Services and Supply Directorate under the Director, Finance and Supply; the amalgamation of Audit and Evaluation and Corporate Services Directorates; and an extensive reorganization of programs under the Operations area that will result in four rather than six organizational components.

Through the Program Review, the RCMP is positioning itself to ensure that the Force provides maximum service to its clients at a minimum cost to the organization. Following a rigorous examination of its activities, the Program Review concluded that all RCMP programs are in the public interest, and clearly the responsibilities of the federal government. It was shown that the RCMP would be able to meet its Program Review target through organizational renewal (Project Renewal), and its previous budget reduction targets totalling \$75 million over a three year period.

The Program Review identified a number of proposals to eliminate duplication, expand cost recovery and cost sharing, introduce improved efficiencies and review contract policing revenues. The proposed initiatives raise issues of a corporate nature concerning police and law enforcement responsibilities now dispersed among a number of



departments. These proposals include a review of those criminal aspects of federal enforcement functions currently performed by other departments that are potential candidates for consolidation with the RCMP. Within the area of airport security, efficiencies could be gained through further introduction of labour saving technology, reduction of human protective resources and the introduction of user fees. It was also recommended that the RCMP's peacekeeping responsibilities be continued provided appropriate funding is available and only if such duties do not produce an adverse impact on the organization's core functions.

A number of proposals specific to the RCMP's National Police Services were also identified through the Program Review. These recommendations include a policy review of National Police Services to develop options to improve client service and to identify emerging needs and opportunities for cost-sharing partnerships. Specific initiatives include the examination of the feasibility and appropriateness of special operating agency status for the Canadian Police College as well as the possibility of establishing cost-sharing partnerships with the provinces for maintenance of the College. Another proposal focuses on the development of new information technology, on a cost-shared basis with the provinces and the user police community, that would interface the Police Information Retrieval System (PIRS) and the National Firearms Registry System into the Canadian Police Information Centre (CPIC). Finally, a variety of options to preserve and enhance the RCMP Musical Ride were articulated including the use of proceeds of fund-raising activities undertaken by the Mounted Police Foundation to support enhanced community policing, public relations and crime prevention activities of the Musical Ride.

The Program Review also determined that the RCMP's police service arrangements allow the federal government to fulfil, in a cost-effective manner, its constitutional responsibility for peace, order and good government while providing Canada with an effective national police force. The RCMP currently has contract agreements with all provinces and territories, except Ontario and Quebec, as well as with 199 municipalities. In 1994, three additional police service agreements were signed in British Columbia. It is anticipated that by 1999 a new territorial policing agreement will be negotiated with the government of the Nunavut Territory.

An important element of cost-shared police services is the utilization of RCMP members employed under these agreements in the investigation of federal statute offences. The cost-sharing agreements provide a pool of trained and experienced police officers available to all of Canada to assist during major investigations, emergencies, special events or state visits when temporary augmentation of RCMP resources is required.

The RCMP is aware that its options can be severely limited by present and future expenditure reductions unless there is greater management flexibility of resources. The adoption of a new accountability relationship to govern the relationship between the RCMP and Treasury Board will allow a greater degree of delegated authority to maximize the advantage of the Force's capital, financial and human resources. The RCMP's ability to manage its own affairs, while respecting the accountability principle, will mean the ability to function in a business-like manner and to concentrate on the business of policing.

Together, the initiatives described are expected to ensure that the RCMP is able to reduce the cost of doing business to become the police organization of choice in a future that will be increasingly competitive and demanding of demonstrable success.

### *Delivery of Policing Services*

The following analysis of program effectiveness describes the delivery of services by the RCMP at the national level. The major objective of the organization is to provide high quality, cost-effective policing services to the communities served by the RCMP in accordance with the principles of community policing.

The RCMP is examining performance indicators that can better reflect the results of the community policing philosophy. Historically, a police organization's effectiveness has been evaluated in terms of its ability to dispose of offences. This measurement is expressed as a "clearance rate" which represents the ratio of the number of offences cleared to the number of actual offences.

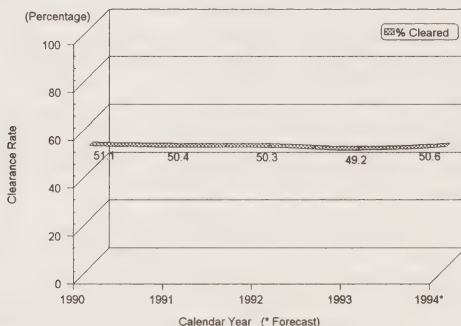


The following definitions are included to provide the reader with a more informed understanding of the data presented.

- Reported:** an offence brought to the attention of a police organization from any source requesting assistance which may or may not result in a criminal investigation.
- Actual:** a "reported" offence where it is determined by investigation that an offence has been attempted or committed.
- Cleared:** an "actual" offence which has been confirmed, where the offender is known, and sufficient evidence has been uncovered to support the laying of a charge. This includes cleared by charge or otherwise.

Although the workload has increased since 1990, the RCMP's national clearance rate has been relatively stable over the five year period from 1990 to 1994, as shown in Figure 6. This trend indicates the organization's ability to effectively maintain a standard level of service. The figures presented hereafter illustrate the RCMP's performance in more specific detail. (Criminal Code, federal and provincial statute, and municipal by-law investigations were used in the calculation of clearance rates, while traffic-related incidents have been omitted.)

**Figure 6: National Clearance Rates (Excluding Traffic), 1990 to 1994**



The RCMP's clearance rates for specific Criminal Code offences have remained virtually unchanged over the five year period from 1990 to 1994, as illustrated in Figure 7. Clearance rates for person offences (also known as violent crimes) are significantly higher than for the other Criminal Code categories as more emphasis is placed on the investigation of these types of offences due to their serious nature.



**Figure 7: Clearance Rates - Criminal Code Offences, 1990 to 1994**

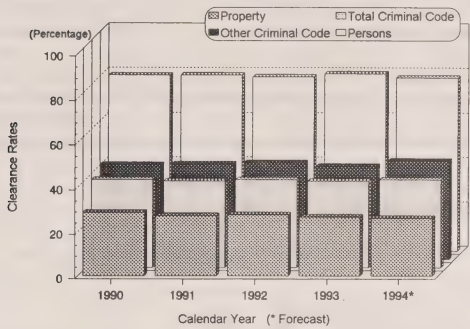
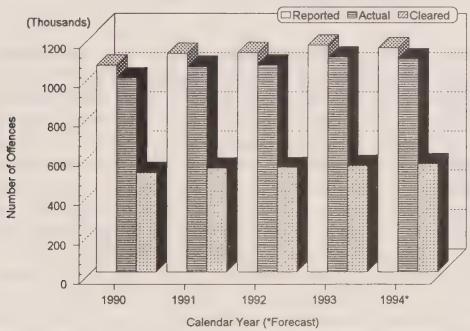


Figure 8 shows an upward trend from 1990 to 1993 in the number of total offences investigated (excluding traffic), with a very slight decrease experienced in 1994. Some of the Criminal Code and federal statute categories which experienced a slight decline in 1994 include assaults causing bodily harm, frauds, uttering false documents, the illegal possession and sale of tobacco products, "other" *Excise Act*<sup>2</sup> and *National Parks Act/Regulations* offences. These are examined more closely in subsequent sections. Provincial statute offences experiencing a noticeable reduction include *Provincial Wildlife Act* and *Litter Act* offences.

**Figure 8: Total Offences Investigated (Excluding Traffic), 1990 to 1994**



Consultations with community interest groups, examination of national and provincial crime statistics and internal surveys of RCMP members and management confirm that violent crime and youth crime remain major community concerns. Violent crimes constitute Criminal Code persons offences and include such categories as homicide,

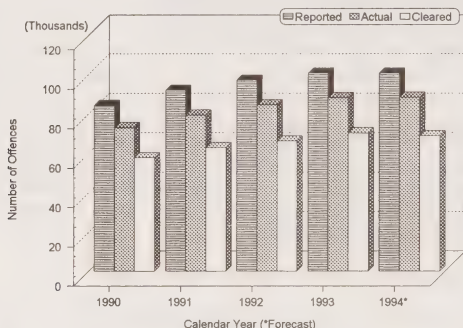
<sup>2</sup> This category comprises *Excise Act* offences such as the illegal manufacture of beer, wine and tobacco; and excludes the more common categories such as the illegal possession and sale of tobacco products, liquor and stills.



assault, robbery, and abduction. The occurrence of these offences rose steadily from 1990 to 1993, while a levelling off was experienced in 1994 (see Figure 9). This was caused by a decrease in assaults causing bodily harm and "other" sexual offences<sup>3</sup>. This decrease was offset, however, by an increase in "other" assaults<sup>4</sup>. While the total number of investigations has increased since 1990, the clearance rate for Criminal Code persons offences has remained relatively stable.

Although the rate of violent crime did not increase in 1994, the number of offences occurring in this category remains significantly excessive. To address the concerns of the Canadian public, the RCMP has made the reduction of violent crime a strategic priority and will continue, through community policing efforts, to work towards the reduction of Criminal Code persons offences.

**Figure 9: Criminal Code Persons Offences, 1990 to 1994**



As shown in Figure 10, federal statute investigations declined from 1990 to 1991, rising to a peak in 1993, before declining again slightly in 1994. A decrease in Customs and Excise investigations in 1994 is partly responsible for this decline, caused by a drop in "other" *Excise Act* offences, the illegal possession and sale of tobacco products, smuggling, and undervaluation of imported goods. This is a direct result of a decrease in the smuggling of tobacco products which has occurred since the reduction of tobacco taxes in February 1994, and as a consequence of an increased police presence in this enforcement responsibility. Additionally, this significant decline in the reported incidence of tobacco smuggling activities is also attributable to a shift in enforcement priorities by RCMP investigative units from criminal smuggling activities perpetrated at the individual consumer level to sophisticated organized criminal groups and distributors. The statistical decline in tobacco smuggling activities does not reflect the impact of the RCMP's change in enforcement priorities. The RCMP is dedicating greater resources towards the investigation of fewer cases, but is focusing on those cases which are of a more serious nature and which have a greater potential for seizure and forfeiture of criminal assets. The number of offences involving the illegal possession and sale of liquor products showed a sizeable increase due to more illegal activity in this area and an increase in enforcement personnel. Both the number of seizures of liquor products and the volume of liquor seized have shown dramatic increases. Variations in the Customs and Excise figures also occur as a result of changes in

<sup>3</sup> This category includes such offences as sexual intercourse with a female under 16 years of age, incest, acts of gross indecency, etc.

<sup>4</sup> This category excludes the more common definitions of assaults and includes offences such as endangering life, setting traps to cause harm, resisting arrest, etc.

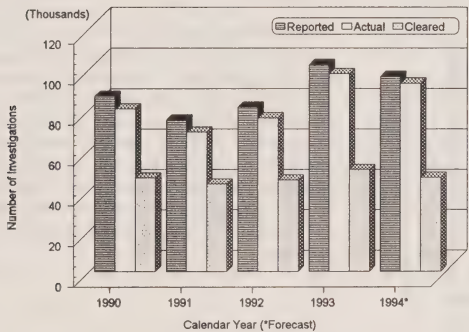


internal scoring procedures. Other federal investigation areas which experienced a decrease include *Copyright Act* (Software/Documents) and *National Parks Act/Regulation* offences.

A significant increase in the number of refugee identification investigations offset the overall decrease in federal statute investigations. This increase resulted from the implementation of Bill C-86 on February 1, 1993, which requires that all refugees 16 years of age or older be fingerprinted for identification purposes. These fingerprints are then processed by the RCMP's Refugee Identification Section for criminal identification investigations.

A slight decrease in drug-related incidents has also contributed to the overall decrease in federal statute investigations. A decrease in "other" unspecified narcotics<sup>5</sup> and the possession of hashish contributed to this trend, which was balanced by an increase in the possession of heroin and marijuana and the trafficking of "other" narcotics.

**Figure 10: Federal Statute Investigations, 1990 to 1994**



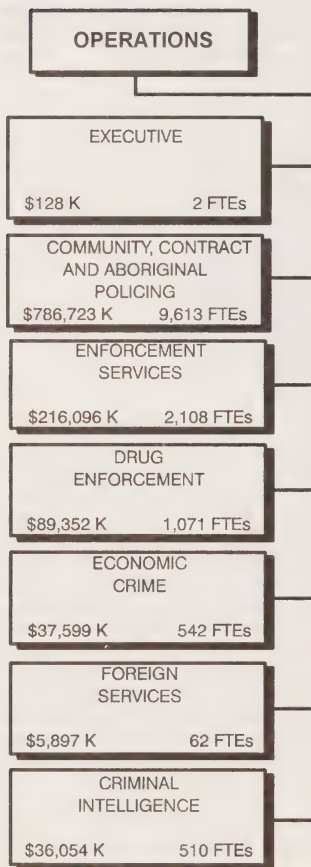
<sup>5</sup> This category includes the balance of narcotics once the more common narcotics, such as cocaine, marijuana and hashish, are excluded.



## Section II

### Analysis by Activity

#### A. Operations



#### Objective

Enforce laws and prevent crime to maintain peace, order and security.

#### Description

The Operations Activity includes a wide variety of law enforcement programs in support of federal, provincial and municipal government requirements. Assistance is provided to accredited police agencies as well as to the general public. Programs are diverse in nature involving all aspects of law enforcement at local, national and international levels. Strategies, policies and plans are developed and directed which provide guidance regarding delivery of services. This Activity is the focal point, on a nation-wide basis, for the coordination and evaluation of criminal operations and criminal intelligence gathering.



Resource Summaries

Total expenditures for the Operations Activity will account for approximately 61.0 percent of total expenditures for 1995/96 and 66.1 percent of full time equivalents.

Figure 11: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96		Forecast 1994/95		Actual 1993/94	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	128	2	1,301	3	12,646	3
Community, Contract & Aboriginal Policing	786,723	9,613	831,316	9,514	780,793	9,477
Enforcement Services	216,096	2,108	235,282	1,979	188,086	1,768
Drug Enforcement	89,352	1,071	93,719	1,069	87,742	1,033
Economic Crime	37,599	542	36,841	491	36,792	501
Foreign Services	5,897	62	6,931	72	10,072	71
Criminal Intelligence	36,054	510	37,815	507	31,266	500
Sub-total	1,171,849	13,908	1,243,205	13,635	1,147,397	13,353
Less Revenue	709,291		717,211		705,817	
Net Expenditures	462,558		525,994		441,580	
Human Resources (FTE)		13,908		13,635		13,353

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 were decreased by \$63.4 million or 12.1 percent from the 1994/95 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

	\$ Million
- new resources for government initiatives such as customs and excise, peacekeeping, immigration anti-smuggling and crime prevention	70.4
- reallocation of resources under operating budget	20.7
- revenue decreased due to wage freeze	7.9
- reprofile of 1994/95 budget reduction	2.5
- operational responsibilities not included in the 1995/96 Main Estimates	(82.1)
- salary, pension and allowances adjustment	(41.4)
- 1994/95 funding having sunset clause	(21.3)
- reductions related to the government's general fiscal restraint measures	(7.2)
- adjustments related to 1994/95 budget reductions	(3.8)
- reductions related to the program review	(3.8)
- carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	(2.6)



**Figure 12: 1993/94 Financial Performance**

(thousands of dollars)

1993/94

	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	12,646	3	290	4	12,356	(1)
Community, Contract & Aboriginal Policing	780,793	9,477	772,431	9,482	8,362	(5)
Enforcement Services	188,086	1,768	186,280	2,244	1,806	(476)
Drug Enforcement	87,742	1,033	88,499	1,089	(757)	(56)
Economic Crime	36,792	501	37,661	551	(869)	(50)
Foreign Services	10,072	71	6,141	65	3,931	6
Criminal Intelligence	31,266	500	7,439	94	23,827	406
Sub-Total	1,147,397	13,353	1,098,741	13,529	48,656	(176)
Less Revenue	705,817		657,078		48,739	
Net Expenditures	441,580		441,663		(83)	
Human Resources (FTE)		13,353		13,529		(176)

**Explanation of Change:** The financial expenditures requirements for 1993/94 were equal to those of the Main Estimates. However, there were adjustments as noted below:

	\$ Million
- new resources for government initiatives such as anti-tobacco and enhanced anti-smuggling	26.3
- salary, pension and allowances adjustment	13.6
- reallocation of resources under operating budgets	8.2
- revenue greater than expected	(48.7)
- carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	(2.6)

**Note:**

- reprofile of resources within the activity from Community, Contract & Aboriginal Policing and Enforcement Services to Criminal Intelligence
- actual expenditures such as suspended from duty, maternity, paternity, and adoption leave charged to Executive.



## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity.

## COMMUNITY, CONTRACT AND ABORIGINAL POLICING

The Community, Contract and Aboriginal Policing area provides cost shared policing services to all provinces and territories, except Ontario and Quebec, under agreements signed between the Solicitor General of Canada and the provinces and territories. Under the terms of these agreements, the RCMP serves as a provincial police agency, enforcing the Criminal Code, provincial statutes, municipal by-laws and territorial ordinances. The RCMP also provides municipal police services under separate agreements to 199 municipalities. In 1994, three new policing agreements were signed in British Columbia: Fernie, Smithers and Langford.

All policing services delivered by the RCMP are based on the concept of community policing. Community policing is a philosophy of policing and a method for the delivery of all police services. It is a partnership and an interactive process between the police and the community to mutually identify and resolve crime and social problems. Community policing recognizes that no two communities are the same and citizens have a legitimate role to play in police decision-making, which includes problem solving, priority setting and the manner in which policing is delivered to the community.

To facilitate the transition from a traditional policing model to that of community policing, the RCMP has undertaken demonstration projects based on the following criteria: utilization of modern management principles; provision of the most effective police service for the resolution of community problems; and consultation with the community. Initiatives recently commenced include:

- "E" Division, Burnaby Detachment (British Columbia) focusing on structural change to support the community policing service delivery model;
- "K" Division, Lethbridge Sub/Division (Alberta), Futuristic Management Project focusing on modern administration processes;
- "J" Division (New Brunswick) regionalization of police services; and
- "H" Division, Cole Harbour Detachment (Nova Scotia) focusing on improving community consultation and problem resolution.

**Members of the RCMP engaged in Community, Contract and Aboriginal Policing are involved in the following specific tasks:**

**Prevention:** Members are engaged in the delivery of numerous education/awareness prevention programs, including preventive patrols which correspond to specific crime related problems.



**Service:** This function encompasses a range of activities including the resolution of minor disputes in which it may not be necessary to invoke the law; calls for assistance regarding suspicious occurrences or lost/missing persons and service of civil processes. This function also includes non-police services such as escorting/guarding prisoners and conducting driver examinations as well as a considerable number of volunteer hours dedicated to a variety of programs, in particular youth and senior services.

**Investigation and Enforcement:** Investigation and detection of law and order offences against federal and provincial statutes, territorial ordinances or municipal by-laws are conducted in response to all incidents of crime and acts of social disorder. RCMP members also work to ensure the public is aware of, and complies with, regulatory statutes such as motor vehicle acts and liquor control legislation.

**Operational Support:** A number of functions are performed in support of the aforementioned activities including: underwater recovery; auxiliary police services; search and rescue; judicial and detention services; emergency response; and police dog services.

The strategic action plan for the implementation of Community Policing within the RCMP is approximately 65 percent complete. Three major initiatives have been implemented to test and evaluate the effectiveness and efficiency of community policing as a method of delivering all policing services. These pilot projects are in place at Burnaby, British Columbia, Lethbridge, Alberta and Cole Harbour, Nova Scotia.

"Best practices" in community policing strategies in the divisions, both within direct service and administrative levels, are being identified and researched. The results will be entered into an electronic communication bulletin board for the information and benefit of all RCMP detachments.

**Crime Prevention and Victims Services:** This area focuses on the social order needs of an ethnocultural society through education, increased public awareness strategies and the promotion of inter-agency cooperation, including municipal and provincial/territorial governments. The specific needs of crime victims are addressed through the development and implementation of responsive community-based police services. Program efforts include determining service objectives through community consultation and crime analysis, and increasing awareness of domestic family violence.

The RCMP has developed over 200 programs, available to all cultural groups, which are designed to assist communities in preventing crime, reducing the fear of crime and improving the quality of community life. During 1993, approximately 82,000 crime prevention presentations were provided to the public by members of the RCMP. This represents a 34 percent increase in presentations from the previous year.

**Family Violence:** The RCMP is participating, together with the Solicitor General's Secretariat, the Department of Justice and Health Canada, in various multi-agency task forces to address family violence. These initiatives encompass a broad range of issues including criminal and anti-social behaviour, spousal abuse, physical and sexual abuse of children, and the abuse, neglect and exploitation of the elderly. Within the last year, the RCMP has produced and disseminated a comprehensive education/awareness program addressing a number of issues of concern to senior citizens.

**Youth at Risk:** The RCMP has dedicated further resources to "The Missing Children's Registry" to continue the federal government's "Brighter Futures" and "Family Violence" initiatives. A major joint project between the RCMP and Esso Canada (1993) resulted in the production of the video "Safe Children" which received the first place award at the 1994 International Crime Stoppers Awards Ceremonies. Community based Alternative Justice Systems have been implemented to deal with young offenders in a number of RCMP divisions. Comprehensive programming has been implemented in Manitoba under a joint RCMP, provincial/municipal partnership. Early evaluations indicate high success rates in the reduction of recidivism and the encouragement of dispute resolution with young offenders. This initiative has been introduced into the adult court system to determine its feasibility as an alternative measure.



**RCMP Summer Student Program:** In 1994, the Ministry of Human Resources Development Seed Program provided \$250,000 to administer the Summer Student Program, providing students with "hands-on" policing experience. Fifty-nine students were employed at RCMP detachments across Canada. Of this total, 14 students were aboriginal and six were members of other visible minorities. In addition, 48 aboriginal students were employed under the RCMP Aboriginal Youth Training Program.

**RCMP Police Vocational Venturers/Rovers Program:** Over the next five years, the RCMP will be developing and implementing an initiative coordinated in conjunction with Scouts Canada and available to youths 14 to 17 years of age as Venturers, and 18 to 26 years as Rovers. Both programs are co-ed. Currently, there are 35 Venturer/Rover companies (including one aboriginal company) in operation in communities policed by the RCMP.

**Volunteers:** The RCMP has developed numerous "watch" programs in both rural and urban jurisdictions to assist in controlling the incidence of crime as well as to provide emergency response for search and rescue, particularly in rural areas. Under the various programs, over 60,000 civilian volunteers provide services, such as Rural Crime Watch and Victim Services.

Contract Policing is responsible for the development of national policies and procedures governing enforcement of the Criminal Code of Canada, as well as various Provincial/Territorial Statutes governing traffic services.

Policies and procedures governing enforcement-oriented operational support services, including the tactical troops, emergency response teams and police service dogs, are monitored on an ongoing basis to ensure services are provided in the most cost effective and efficient manner. Search and Rescue policies and procedures are continually monitored to ensure rapid responses are provided in life threatening situations. The development and use of search volunteers and various preventive programs are promoted. Contract Policing is also responsible for the development and testing of specialized kit, clothing and equipment required by members involved in these activities.

Increasing the participation of aboriginal people within the RCMP has been a long-standing priority, enhanced through a series of initiatives designed to encourage recruitment. Today, qualified aboriginal applicants enter the RCMP as cadets at the RCMP Training Academy at Regina. During 1993/94, 37 aboriginal candidates were recruited into the Cadet Training Program. As of May 1994, aboriginal participation in the RCMP was 3.8 percent; the goal remains at five percent.

The Aboriginal Constable Development Program (ACDP) was introduced in 1990 to enhance recruitment of aboriginal persons. Through this RCMP funded work/study initiative, candidates who did not meet basic entrance requirements were provided an opportunity (up to two years) to upgrade their skills in preparation for Basic Recruit Training (now the Cadet Training Program). This program was suspended on September 14, 1993 and reinstated as the Aboriginal Cadet Development Program in 1994. Ten candidates who entered the ACDP in 1993/94 brought the total participation to 108 aboriginal members.

## Highlights and Initiatives

**National Crime Prevention Initiative:** The Solicitor General of Canada has initiated a five year National Strategy on Community Safety and Crime Prevention. In support of this initiative, the RCMP has adopted "Safe Homes and Safe Communities" as its goal in the implementation of community policing. In order to enhance the National Strategy on Community Safety and Crime Prevention, the RCMP plans to undertake a number of intervention programs dealing with community problems such as suicide, family violence and youth crime. Coordinated efforts are expected to improve the effectiveness of community-based policing and avoid duplication of similar initiatives with other agencies. The police and community will work together to address the underlying causes of crime and disorder which affect the community's safety and quality of life. Special emphasis will be placed on addressing the needs of youth at risk, aboriginal communities, and communities in crisis.



**Five Year Strategic Plan - Reduction of Violent Crime and Violent Youth Crime:** Over the next five years, the RCMP will develop and implement an initiative (involving all levels of the organization) to deal with the community's perception of violent crime and youth crime. The objectives of this initiative include extensive consultations within the RCMP, provincial/municipal governments, federal agencies and communities. These consultations will be coordinated through the RCMP divisions, in an effort to determine the extent and root causes of the problem(s) and to develop cost effective joint reduction strategies. Plans include the implementation of education, marketing and communication strategies, to promote youth focused service delivery.

**Differential Police Response - Service Alternatives:** Differential police response models recognize that not all calls for service require the dispatch of a mobile police unit. In 1992, the Auditor General observed that while some RCMP detachments were using some elements of differential police response, most were still responding to virtually all calls, prioritized by dispatch. As a result, the Auditor General recommended that "the RCMP should instruct its detachments to study the feasibility of adopting a differential response strategy" in consultation with the appropriate provincial and municipal officials. Commanding Officers have, therefore, been asked to review the manner in which differential response models should be implemented. These responses are currently being collated and will be used as the basis for the formulation of future policy for the implementation of a differential response model.

**Search and Rescue (SAR) Study:** The RCMP is responsible for initiating, organizing and coordinating search and rescue operations on land and inland waters for lost or missing persons in contract provinces. The RCMP may provide assistance for SAR in provinces and areas where the RCMP does not have primary jurisdiction at the discretion of the Commanding Officers. Contract Policing is currently studying the delivery of SAR services by the RCMP. In view of the increasing demand for SAR services and the potential for civil liability, it is considered essential that the RCMP, as primary provider of SAR services, develop up-to-date training standards and policy. Improved search and rescue training is expected to not only save lives but also increase the RCMP's efficiency in the handling of SAR incidents. Proper training in the use of SAR techniques and procedures is expected to reduce the length of searches, thereby decreasing the associated costs of extended searches. Volunteers are integral providers of RCMP SAR services and must also be trained in proven SAR procedures. The employment of trained volunteers will also reduce the strain on the RCMP SAR budget. Current expenditures involving RCMP search and rescue initiatives are in excess of \$200,000.

**Court "Dead Time" Study:** The current economic climate has placed greater demands on the RCMP to monitor its spending. One area which continues to be a drain on scarce police resources is the cost of overtime arising from attendance at court. Not only does court attendance cost millions of dollars in overtime every year, but court attendance on regular time off (RTO) has been found to affect the morale and overall efficiency of RCMP members. Court scheduling frequently conflicts with members' RTO. Off duty police witnesses often attend court only to find that they are not needed to testify, or that court is adjourned or postponed at the time of trial with no prior notification of witnesses. Consequently, the RCMP is undertaking a study to determine how court overtime costs can be reduced. The study will identify initiatives within RCMP divisions as well as within other Canadian and international police services. The study will also examine elements of legal systems similar to that of the Canadian model. It is anticipated that the results of this study will assist the RCMP in decreasing the excessive costs of court overtime.

**Commissioner's Youth Advisory Committee:** The establishment of a youth advisory committee is expected to enhance the RCMP's strategic priority aimed at the reduction of violent and youth crime. The Community, Contract and Aboriginal Policing Directorate is currently studying the benefits which might be achieved through the implementation of a youth advisory committee.

**Aboriginal Youth Training Program:** The RCMP Aboriginal Youth Training Program was initiated in 1994. This was an extension of a pilot project undertaken in 1993 with the Federation of Saskatchewan Indian Nations. The pilot project culminated in 25 aboriginal students receiving five weeks basic training at the RCMP Training Academy



and 12 weeks ride-along at a detachment. The number of participants was increased to 48 in 1994, with representation from all aboriginal groups.

**First Nations Policing:** Services and funding will continue to be managed through the federal government's First Nations Policing Policy for on-reserve policing (and Inuit communities). Bilateral framework agreements have been negotiated with the provinces of Saskatchewan, Prince Edward Island and British Columbia, and agreements are expected to be achieved with other provinces and territories. Numerous proposals have been received by the Ministry of the Solicitor General from the provinces/territories for funding and services for this program. These proposals include tripartite arrangements for RCMP service and requests for independent First Nations police services. In those areas where band or tribal police services are the chosen option, the RCMP has undertaken to provide assistance and training for these officers on a cost recovery basis.

**Enhanced Cultural Awareness:** The RCMP continues to place emphasis on enhancing cultural awareness throughout the divisions. To this end, many meetings and cultural workshops involving RCMP members and aboriginal people have taken place. Regional and detachment cross-cultural workshops are considered to be an efficient method of addressing issues of concern to aboriginal communities and RCMP members. The RCMP, together with the Regina Police Department, will host the National Aboriginal Youth Conference at the RCMP Training Academy at Regina, Saskatchewan from May 15 to 19, 1995. Youth from 13 to 20 years of age, from across Canada, are invited to attend.

**Canadian Human Rights Act:** The implementation of special program provisions under section 16(1) of the *Canadian Human Rights Act* will allow the RCMP to designate aboriginal positions within the organization. A "specific bloc" of aboriginal candidates for employment will also be designated under this provision.

## Performance Indicators

In 1993, RCMP members engaged in Community, Contract and Aboriginal Policing under the agreement for the provision of provincial, territorial and municipal police services, investigated in excess of 2.6 million reported offences<sup>6</sup>. Of these, a total of 751,134 consisted of Criminal Code offences. This includes 98,184 offences against persons (violent crimes), 373,000 property offences, and 279,950 "other" Criminal Code offences<sup>7</sup> (see Figure 13). While the total number of Criminal Code offences investigated by members of the RCMP increased from 1990 to 1991, there has been a slight decline in this trend since 1991. This downward trend is expected to continue into 1994. When Criminal Code activity as a percentage of the total workload is considered, an interesting trend occurs. Although the total number of Criminal Code offences has been decreasing since 1991, Criminal Code offences as a percentage of total workload has remained stable, at between 28 and 29 percent.

Criminal Code persons offences (or crimes of violence), which form a relatively small but very significant component of Criminal Code offences, have increased steadily from 1990 to 1993. This category is expected to remain about the same or decline slightly in 1994. A slight increase in assaults with a weapon and "other" sexual offences<sup>8</sup> contributed to the increase in Criminal Code persons offences experienced in 1993. The increase in violent crimes was offset by a decrease in sexual assaults with a weapon, assaults causing bodily harm, and homicides.

---

<sup>6</sup> Source: RCMP Operational Statistics Reporting (OSR) system.

<sup>7</sup> This category includes the remainder of the Criminal Code offences, such as arson, property damage, counterfeiting, breach of probation, etc.

<sup>8</sup> This category includes such offences as sexual intercourse with a female under 16 years of age, incest, acts of gross indecency, etc.

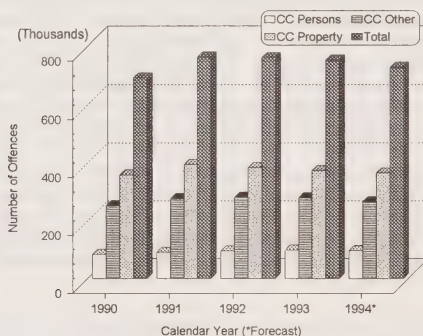


Property offences include the categories of break and enter, theft of motor vehicles, theft over and under \$1,000, frauds, and similar offences. The number of these offences investigated by provincial, territorial and municipal contract police officers increased from 1990 to 1991, but has declined since. Year to year comparisons indicate that theft under \$1,000 consistently comprises approximately 50 percent of all property crimes reported. Break and enters constitute the second largest type of property crime, accounting for 25 percent of total property offences. Residential break and enters constitute about half of all types of break and enters. These have declined slightly in 1993, largely due to educational programs and better protective measures. There appears to have been a marked expansion of the home security industry, which may have contributed to the reduction of break and enter offences in residences. Reports of bicycle thefts provide an interesting insight into some socio-economic changes as well as the influence of insurance demands, reporting habits of citizens, citizens' expectations, and their perceptions of the ability of the police to resolve situations. Two crossing trends emerge in this type of offence between 1990 and 1993. The number of bicycles (over \$1,000) reported stolen increased significantly while the number of stolen bicycles (under \$1,000) has decreased consistently since 1990. The category of fraud, which includes such offences as real estate fraud, credit card fraud, and forgery, has experienced a decline of about 15 percent since 1991. Some of the decrease may be attributable to a variety of education and preventive programs.

The Criminal Code category of "other" includes a wide range of offences, such as various morals and offensive weapons offences, arson, counterfeiting, and escaping custody. Although an upward trend occurred in the number of investigations from 1990 to 1992, a very slight decrease occurred in 1993, which is projected to continue into 1994. There was a slight decline in reports of property damage (under \$1,000) in 1993. This category comprises over 40 percent of the total reported "other" Criminal Code offences. It is interesting to note that there has been a significant increase in reports of arson in the past few years. Much of this increase is due to changes in legislation on the definition of arson. There has also been an increase in the number of prohibited weapons and the number of persons charged with breach of probation.

Figure 13 illustrates Criminal Code offences by category.

**Figure 13: Criminal Code Persons, Property and "Other" Offences**



In addition to enforcing the Criminal Code, provincial statutes, territorial ordinances, and municipal by-laws, members of the RCMP also enforce a wide range of federal statutes. These are divided into two main categories: "general" federal statutes and drugs. For the past few years, RCMP members employed under provincial/territorial contracts investigated approximately 60 percent of the federal statutes while members under municipal contracts investigated the balance. It must be noted that these figures represent only those offences investigated by members employed under RCMP contracts and do not include offences investigated by dedicated federal RCMP resources.



The "general" category includes a wide range of regulatory legislation such as the *Canada Shipping Act*, *National Parks Act/Regulations*, *Excise Act*, *National Parole Act*, etc. An increase in *Canada Shipping Act* offences, the illegal possession and sale of tobacco products, *Animal Disease and Protection Act* incidents, *Aeronautics Act* offences, *Farm Improvement Loan Act* offences, *UIC Act* offences, Band by-law liquor offences, and *National Parks Act/Regulations* offences contributed to the increase in "general" federal statutes in 1993 reported to RCMP members involved in contract policing. The RCMP also provides services to numerous First Nations communities across Canada. One measure of this relationship, which is also indicative of the impact of community policing practices in these communities, is the increase in the enforcement of Band by-law liquor offences. There was a decrease in *Copyright Act (Other)* offences, *Cultural Property Export/Import CITES Act* investigations, and *Radio Act* offences. Some of these changes reflect societal changes as well as policy changes by the government. The number of "general" federal statute offences is expected to decrease in 1994.

The drug category covers the many pieces of legislation dealing with narcotics, restricted drugs, and controlled drugs. In 1993, drug offences comprised over 40 percent of the total federal statutes enforced by members in contract policing. There was a slight increase in drug-related offences in 1993 from the previous year, and this trend is expected to continue into 1994. Reports of various narcotics offences continue to constitute the majority of drug offences in 1993. Unlike personnel working directly for the Drug Enforcement program, Contract, Community and Aboriginal Policing personnel target street level drugs. Consequently, the majority of their drug seizures involve marijuana and hashish. There has been, however, an increase in cocaine-related offences since 1988.

The enforcement of provincial statutes and territorial ordinances is a major responsibility of contract policing. Since 1988 these have comprised about 55 percent of the total workload reported by RCMP contract policing services. The provincial statutes category is divided into three main areas: "general", liquor and traffic. Although provincial statute offences levelled off in 1993, they are expected to decrease slightly in 1994. Figure 14 illustrates the provincial statute/territorial ordinance offences investigated by Community, Contract and Aboriginal Policing members.

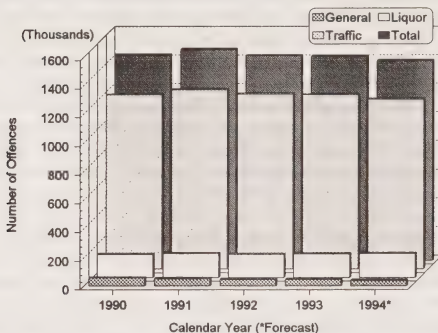
"General" provincial statutes make up a relatively small percentage of the total provincial statute category. These comprise diverse legislation such as the *Child Welfare Act*, *Litter Act*, *Mental Health Act*, and *Coroner's Act*. In 1993, a decrease in *Fuel Oil Tax Act* offences, *Fire Prevention Act* offences, and incidents involving the transportation of dangerous goods contributed to the decrease of investigations in this category. This decrease is expected to continue into 1994.

Provincial statute liquor offences consist of the *Intoxicated Persons Detention Act* and the *Liquor Act*. Although liquor offences declined in 1991 and 1992, they rose slightly in 1993. Another increase is expected in 1994. Annual fluctuations of reported offences in this area reflect, to some degree, external influences and varying enforcement strategies. When provincial contract and municipal contract data are examined separately, the trend in the former has been downward since 1988, levelling off in 1991 and 1992, and with virtually no change in 1994. Municipal reports, although fluctuating from year to year, have shown an overall upward trend in the same time period, and are projected to increase in 1994.

Reports of traffic offences comprise the overwhelming majority of provincial statute offences, accounting for approximately 85 percent of the provincial statute offences. These are particularly susceptible to discretionary and program-related enforcement and have fluctuated on a yearly basis. These are, however, consistently in the 1.2 million range. The slight downward trend since 1991 is expected to continue into 1994.

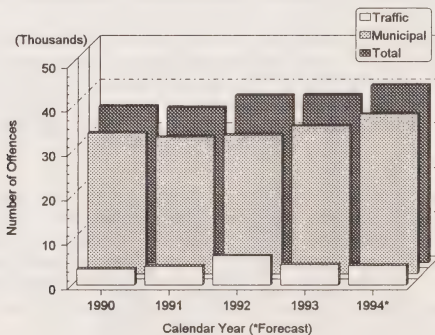


**Figure 14: Provincial Statute/Territorial Ordinance Enforcement**



RCMP members enforce various municipal by-laws, which are reported under two categories: "general" and traffic. Most of this work is done by members employed under municipal contracts. Figure 15 illustrates a decrease from 1990 to 1991, with a steady increase experienced since then and projected to continue into 1994. The implementation of community policing practices and the increased involvement of communities in establishing policing priorities may well be contributing to this upward trend, particularly in municipal detachments.

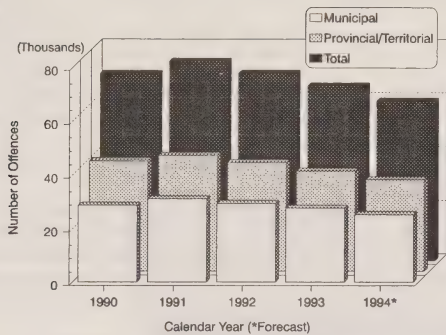
**Figure 15: Municipal By-law Enforcement**



The number of traffic-related offences (excluding the provincial and municipal traffic offences mentioned above) investigated by contract policing members is shown in Figure 16. Although these increased from 1990 to 1991, the downward trend experienced from 1991 is expected to continue into 1994. This decrease may be due in part to the impact of enforcement and education programs.

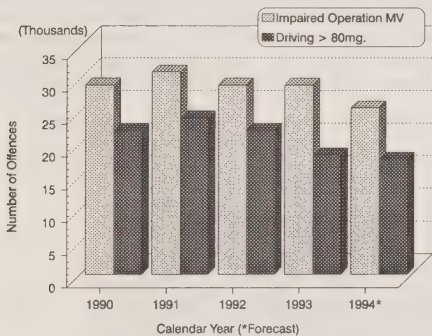


**Figure 16: Traffic Enforcement**



Two offences, impaired operation of a motor vehicle and driving with a blood alcohol level greater than 80 mg, have consistently comprised about 75 percent of the total Criminal Code traffic offences. The decline in these two offences experienced in 1993 is projected to continue into 1994 (see Figure 17). Many of these reported offences are the result of targeted enforcement strategies and practices, one example being the checkstop programs.

**Figure 17: Motor Vehicle Alcohol Related Offences**



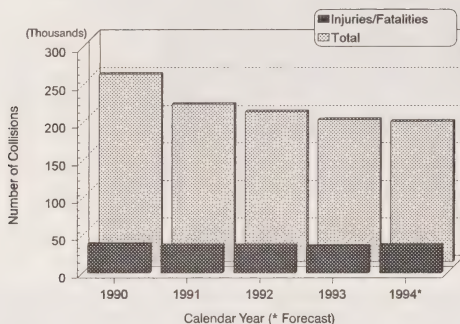
Each year RCMP members deal with a large number of collisions, as shown in Figure 18. The decline experienced since 1990 may be due to a combination of education programs, changes in reporting and recording practices, and safer driving habits. A small decline is expected in 1994, although this trend appears to be levelling off. Nonetheless, the time spent on collisions in any given year is considerable.

Serious collisions, reported as either fatal or non-fatal with injuries, constitute a significant part of an RCMP member's workload. Although total collisions (both serious and minor) have decreased since 1990, serious collisions have risen from 16 percent of total collisions in 1988 to 19 percent in 1993. A further overall increase is projected in 1994. Although the total number of serious collisions has increased slightly, collisions involving fatalities have actually decreased, probably due to several factors such as the greater use of seat belts, air bags, safer vehicles, and



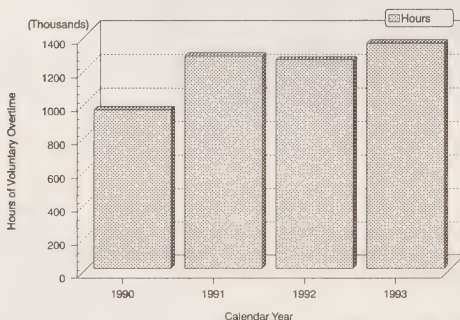
improved enforcement practices. Traffic congestion, relatively faster and more powerful vehicles, and more vehicles on the road have a negative impact on these numbers.

**Figure 18: Collisions**



Historically, RCMP members have spent significant amounts of time in activities that are directly related to their work, but for which they are not remunerated. This additional work activity is known as "voluntary overtime". The inclusion of voluntary overtime in resource allocation would represent a considerable additional commitment of human and financial resources. Figure 19 shows a steady increase in the number of voluntary overtime hours reported in the contract divisions, by both provincial/territorial and municipal contract personnel, from 1990 to 1993. In 1993, over 1.3 million hours, the equivalent of 780 full-time employees, were recorded as voluntary overtime. It should be noted that these figures represent very conservative estimates as the amount of undocumented overtime would increase these figures substantially.

**Figure 19: Voluntary Overtime**





## ENFORCEMENT SERVICES

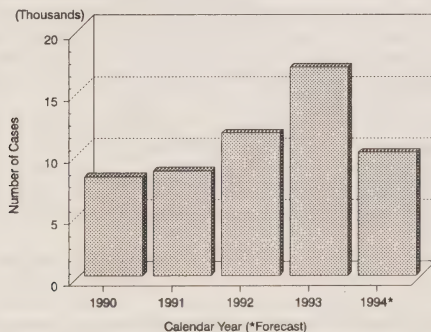
The functions described below are currently delivered through components assigned to the following responsibility areas: Immigration, Federal and Foreign Services; Technical Operations; and Economic Crime.

### Customs and Excise

The mandate of the Customs and Excise program is to enforce laws within Canada and along the uncontrolled Canada/United States border. These activities include: the international movement of dutiable, taxable, controlled or prohibited goods; the illegal traffic in lawfully manufactured spirits and tobacco; the illicit traffic of critical high technology and strategic goods; and the enforcement of acts or regulations that impose non-tariff (permit) controls on the international movement of commodities.

The number of reported offences under the Customs and Excise enforcement program has continued to increase over the past four years, as demonstrated in Figure 20. During 1993, there were 16,920 reported offences, representing an increase of 5,357 offences or 46 percent over 1992. It is expected however, that the number of reported cases will decrease in 1994 reflecting an anticipated decline in tobacco smuggling resulting from the reduction of tobacco taxes in February 1994. While the incidence of these offences appears to be declining slightly, the continuing occurrence of smuggling activities remains significant and therefore, investigations relating to the illegal importation, possession and distribution of tobacco products continue to be a major focus of enforcement activities. The RCMP is now targeting organized criminal groups and distributors rather than individual consumer level criminal activities. To achieve its objectives, the RCMP will continue to dedicate additional resources to this very important enforcement priority.

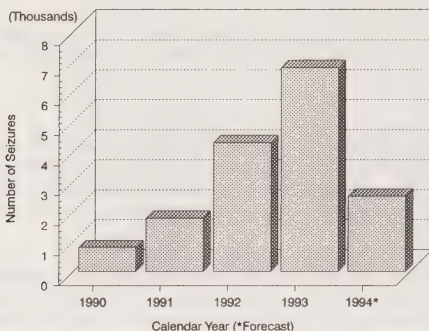
**Figure 20: Customs and Excise - Total Reported Cases**





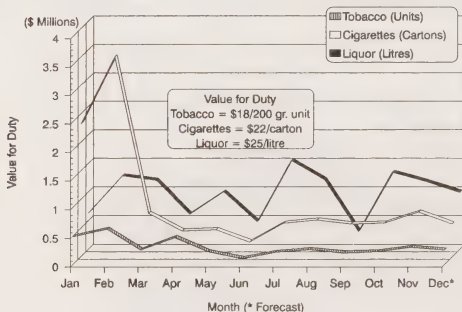
A total of 6,752 Customs and Excise seizures were made in 1993, representing an increase of 58 percent over 1992 (see Figure 21).

**Figure 21: Customs and Excise - Number of Seizures**



Seizures made in 1993 represent a value for duty of over \$40 million. A large increase in tobacco seizures contributed to this trend. Figure 22 shows the value for duty of seizures made in 1994. The total value for duty for 1994 is expected to decrease to \$30 million. The large drop in the value for duty of cigarettes which occurred after February 1994 is directly related to the reduction in tobacco taxes.

**Figure 22: Tobacco and Liquor Seizures Value for Duty, 1994**



The seizure of illegal tobacco products has continued to increase significantly from year to year. There were a total of 5,044 tobacco seizures in 1993, representing an increase of 46 percent over 1992. Due to the previously noted tax reduction, this trend is expected to stabilize in 1994. The implementation of federal, and in some cases provincial, tobacco tax reductions has resulted in a concomitant reduction in tobacco seizures.

The seizure of liquor products has increased significantly over the past year. There were 681 liquor seizures in 1993, an increase of 35 percent over 1992. This represents the seizure of 455,307 litres of liquor, compared to 170,962 litres in 1992. It is apparent that not only are the number of seizures increasing, but the volume of liquor



seized is also increasing dramatically. The quantity and number of liquor seizures is expected to increase in 1994. Over 800 seizures involving 480,000 litres of liquor are anticipated.

The scope of tobacco and liquor smuggling has had an impact on the manner in which Customs and Excise violations are now being investigated. It is becoming evident that the majority of illegal tobacco and liquor products is being smuggled and distributed by increasingly sophisticated criminal organizations. This has resulted in investigations that consume large quantities of resources, time, and the employment of all available investigational techniques. Prosecutions are now being pursued not only under the *Customs Act* and *Excise Act* but also under the Criminal Code. In addition, changes to the Criminal Code, *Customs Act* and *Excise Act* now allow for the investigation of offences under the Proceeds of Crime legislation.

The Proceeds of Crime component of the anti-smuggling initiative is relatively new. Funding was made available to the RCMP in September 1994 and to date seizures of assets have totalled approximately \$5 million dollars. Various organized criminal groups have been targeted for their involvement in the illegal importation of tobacco and liquor products into Canada. Major Proceeds of Crime investigations currently being undertaken in various parts of the country have the potential for seizures of assets in the millions of dollars.

In response to the revenue losses to both the federal and provincial governments and other criminal issues related to the increases in tobacco and liquor smuggling, the RCMP obtained resources to fund 390 full-time positions in 1994. Of this total, 100 positions were dedicated to the investigation of Proceeds of Crime offences. It is expected that significant advances will be made in 1994 toward the seizure of assets that have been accumulated by those participating in the illegal tobacco and liquor trade. The increase in resources followed the creation of an additional 70 positions in 1993, 52 positions in 1992, and 33 positions in 1991.

The RCMP has also continued to work in concert with Canada Customs and other federal, provincial and foreign enforcement agencies to identify and prosecute those responsible for the smuggling and illegal distribution of tobacco and liquor products. This cooperation facilitates more effective utilization of resources and sharing of criminal intelligence.

In addition to reported cases, the Customs and Excise function reported 5,241 assistance cases in 1993, representing an increase of 1,769 or 51 percent over 1992. It is estimated that the number of assistance cases will also decline in 1994 as a consequence of the reductions in tobacco taxes. These cases represent assistance to agencies outside the RCMP. Examples of agencies receiving assistance include other federal and provincial government departments, other police forces, United States Customs, and INTERPOL member agencies.

Other enforcement activities within the Customs and Excise enforcement area include: the investigation of the illegal diversion of high technology products; the illegal import or export of biological weapons agents; chemical weapons precursors, including any related manufacturing, storage or technology; and the import or export of cultural properties or works of art. As well, the Customs and Excise area is responsible for the enforcement of the *United Nations Act*, the *Special Economic Measures Act* and the *Foreign Extraterritorial Measures Act*.

The adoption of a management information system (MIS) for the reporting of Customs and Excise activities is the focus of a major initiative within this area. This new information system is expected to provide a more accurate reflection of activities particularly in Criminal Code investigations related to smuggling and Proceeds of Crime. The results of these types of investigations have not previously been collected or reported although they now comprise a major component of the total Customs and Excise activities.



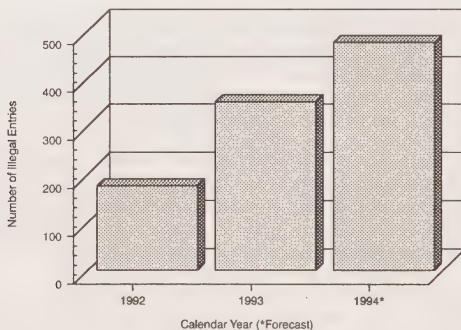
## Immigration and Passport

The RCMP Immigration and Passport function is designed to assist federal government departments in the enforcement of the *Immigration Act*, the *Citizenship Act* and the investigation of violations of Canadian passport regulations under the Criminal Code. The national enforcement program is conducted by police officers at 25 dedicated Immigration and Passport Sections with an Immigration, Federal and Foreign Policy centre in Ottawa. The enforcement function is also supplemented by 34 Federal Enforcement Sections and general detachment personnel where no dedicated Immigration and Passport Sections exist.

The RCMP Immigration and Passport function works with client government departments through Memorandums of Understanding with the Canadian Passport Office of the Department of Foreign Affairs and International Trade and Citizenship and Immigration Canada. The main objective of the function is to develop proactive initiatives to effect a high level of service to client government departments and the general public.

The federal government continues to place emphasis on enforcement of Immigration and Passport offences. The primary mandate focuses on the detection, investigation and prosecution of criminal organizations involved in the smuggling of illegal immigrants into Canada. Crises, such as wars, poor economic conditions, and collapsing political and social systems, have led to an increase in the number of people attempting to immigrate to more prosperous regions. Other smuggling groups, such as drug traders, have also become involved in immigrant trafficking. These syndicates are using a multitude of transportation routes through Europe and Pacific Rim countries to smuggle illegal immigrants into Canada. In 1993, there were 350 investigations of organized illegal entry into Canada. This total, which includes both actual and assistance cases, represents an increase of 100 percent in the number of occurrences investigated in 1992. An increase of 35 percent is presently forecasted for 1994. Figure 23 shows the number of organized illegal entries into Canada from 1992 to 1994. Information prior to 1992 is not available.

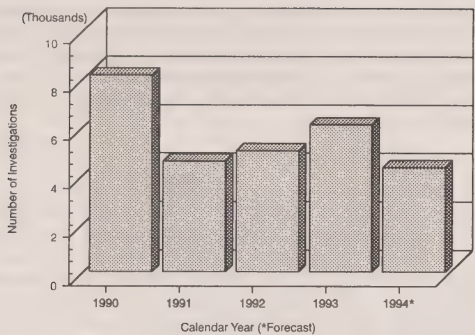
Figure 23: Organized Illegal Entries into Canada



As a result of the anti-smuggling initiative, the number of *Immigration Act* investigations stabilized in 1993. This trend is expected to continue into 1994 (see Figure 24).

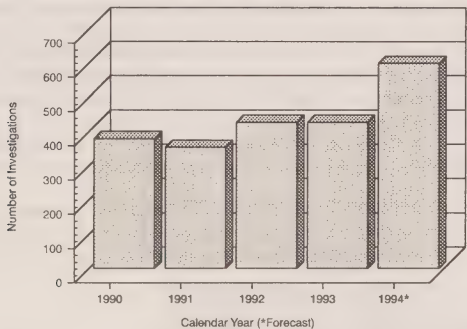


**Figure 24: Immigration Act Investigations**



*Canadian Citizenship Act* investigations have increased slightly from previous years to a total of 427 occurrences in 1993. As a result of higher immigration levels, more immigrants are applying for Canadian citizenship. This is expected to result in a proportionate increase in enforcement in future years. An estimated 600 *Citizenship Act* cases are anticipated during 1994 (see Figure 25).

**Figure 25: Citizenship Act Investigations**

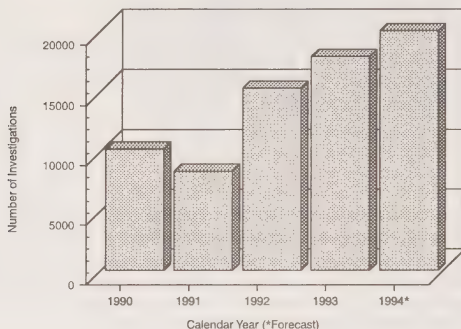


In July 1994, the Minister of Citizenship and Immigration (C&I) announced the creation of an RCMP/C&I task force. The primary mandate of this task force is the apprehension for deportation of illegal immigrants who have been convicted of serious crimes carrying a maximum prison term of ten or more years. Following a review of Citizenship and Immigration case files, a total of 1,296 cases were identified which met the mandate of the task force. As a result of this review, the RCMP has committed resources to assist C&I enforcement officers and local police authorities to locate and arrest persons who are deportable from Canada. These resources include 12 RCMP members in Toronto, four in Montreal and another four in Vancouver. All RCMP resources were redeployed from within each affected division for the six month duration of the task force. At present, it is anticipated that the work of the task force may be extended.



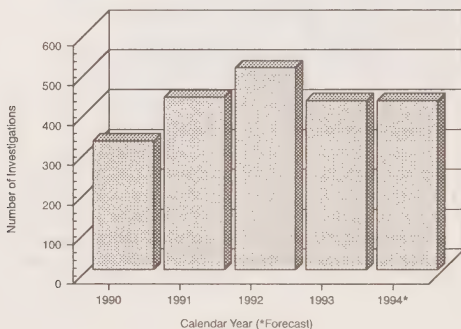
During 1993, the Refugee Identification Section received 17,837 sets of Convention Refugee fingerprints for processing (see Figure 26). This represents an increase of 17 percent or 2,590 files over 1992. The increase is a direct consequence of the proclamation of Bill C-86 in February 1993. Under Bill C-86, all Convention Refugees are required to be fingerprinted by Canada Immigration Centres for identification purposes upon arrival into Canada. Citizenship and Immigration Canada reported 20,492 Convention Refugee claims in 1993. The forecast for 1994 remains at 20,000 Convention Refugee fingerprint files requiring processing.

**Figure 26: Refugee Identification Investigations**



The number of Canadian passport investigations referred to the RCMP by the Department of Foreign Affairs and International Trade, Passport Security Office, has remained constant over the past three years (see Figure 27). There were 427 passport investigations in 1993, with the same number anticipated for 1994. Travel document vendors and counterfeiters have developed a greater degree of sophistication and are employing new technologies making these investigations more complex and requiring extensive resources to procure the necessary evidence for prosecution.

**Figure 27: Passport Investigations**





The RCMP's Immigration and Passport function will continue to focus its efforts on anti-smuggling initiatives by identifying suspected alien smugglers, document vendors and/or counterfeiters. Criminal intelligence gathered from both domestic and foreign sources is stored on a computer data base while all narrative criminal intelligence reports are added to the National Criminal Data Bank (NCDB). Approximately 13,000 smugglers and/or document vendors and approximately 600 documents are currently stored on the systems. Analytical reports on alien smuggling organizations are prepared to assist criminal investigations in this area. These reports are disseminated to all Immigration and Passport Sections, foreign police departments and client government departments.

## Federal Enforcement

The Federal Enforcement function is responsible for providing investigation of and assistance in the investigation of 187 federal statutes that are not assigned to other specific RCMP areas. Federal Enforcement Sections include federal units such as court liaison, federal criminal investigators readers, and parole units. In 1993, federal enforcement personnel investigated 66,295 reported incidents, and provided assistance on another 1,094 incidents. These incidents involved the enforcement of a wide variety of federal statutes such as the *Canada Shipping Act*, the *Aeronautics Act*, the *National Parks Act/Regulations*, and the *Animal Disease and Protection Act*. Also included in the number of incidents investigated are: the number of hunters and boats checked; the number of explosive magazines inspected; the number of taxidermist and aviculture inspections conducted; and the number of Game Export and Migratory Bird kill permits issued.

The strategic action plan to examine the RCMP federal enforcement role was completed in 1993. During 1994/95, the RCMP will be pursuing an implementation plan for this initiative. The plan intends to focus RCMP federal resources in four major federal law enforcement areas: environmental crime; wildlife and endangered species; public safety; and consumer protection. A proactive RCMP national enforcement strategy, in partnership with the respective federal departments, will be developed for each of these federal law enforcement areas. The strategies will involve approximately 20 major federal statutes with the remaining 167 enforced on a case-by-case, reactive basis.

**Traffic Services:** The RCMP has joined with the Traffic Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP), the Ontario Provincial Police (OPP) and the Sûreté du Québec (SQ) to hold a one day Canada-wide traffic law enforcement and education campaign promoting the use of seat belts and child restraints. This program, known as "Operation Impact", represents the combined efforts of over 60,000 police officers Canada-wide. "Operation Impact" is an ongoing initiative, held the first Saturday in October.

**Violent Crime Analysis:** In 1994, the Violent Crime Analysis unit provided expert opinions and/or investigative suggestions on 48 new cases, representing a decrease of 21 cases from 1993, as shown in Figure 28<sup>9</sup>. This is in addition to ongoing assistance provided for cases from previous years.

---

<sup>9</sup> The data shown in Figure 28 vary from those of previous years due to a change in the reporting period. Data presented now reflect calendar year figures.



**Figure 28: Violent Crime Analysis Section Investigations**

	1992		1993		1994	
	# Cases	# Victims	# Cases	# Victims	# Cases	# Victims
Homicide	20	30	26	27	27	34
Sexual Assault	4	30	2	16	6	30
Stalking	*	*	3	3	7	8
Other	6	**	6	**	8	**

\* Stalking cases were not analyzed by this section prior to 1993.

\*\* Not applicable.

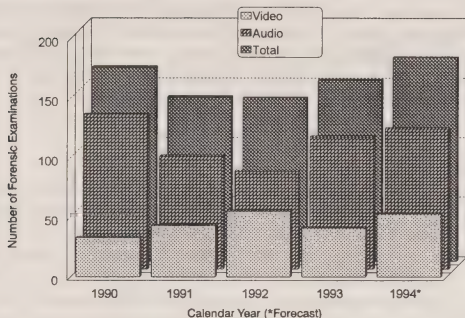
The Violent Crime Linkage Analysis System (VICLAS) has replaced the Major Crimes File for collation, comparison, identification, and link analysis of serial violent crime. VICLAS became operational for data collection and entry in March 1994. The system is expected to be fully functional for query, retrieval and manipulation of data, on a regional scale, in the spring of 1995. VICLAS will have an interface capability with most existing automated case linkage systems in North America and will be capable of utilizing a conversion program for the exchange of case related data.

## Special Services

The Special Services function provides support to technical and physical surveillance and audio and video analysis. During 1993/94, the Audio and Video Analysis Unit conducted forensic examinations of 111 audio and 43 video recordings. The total number of audio and video recordings examined has been increasing steadily, as shown in Figure 29. These examinations are conducted on behalf of investigational units within the RCMP, other police forces, and other provincial and federal government departments. Approximately half of all requests for forensic examinations originated from other police and government departments (federal, provincial, and foreign). Members of the Audio and Video Analysis Unit have testified as expert witnesses at all levels of the provincial judicial system an average of six times per year and have testified in seven provinces. New hardware and software options developed for the digital processing of audio and video recordings continue to be evaluated for use by the unit.



**Figure 29: Audio and Video Analysis Unit - Forensic Examinations**



## DRUG ENFORCEMENT

The RCMP is responsible for investigating offences related to the importation, exportation, manufacturing, cultivation, trafficking, and possession of narcotics and other drugs. There are insufficient resources to meet all these responsibilities and obligations. The RCMP has set priorities in drug enforcement and has adopted a specific enforcement strategy to suppress the flow of illicit drugs into Canada and their subsequent distribution. This strategy is applied in the following order of priority:

- importation and trafficking at the international and national levels;
- Proceeds of Crime offences generated by the traffic of illicit drugs; and
- drug offences involving illicit drugs produced in clandestine laboratories.

The RCMP's federal drug sections are primarily occupied with major importing and trafficking cases while simultaneously investigating the related Proceeds of Crime and money laundering offences, with the assistance where possible of the dedicated RCMP Proceeds of Crime Sections. RCMP resources under municipal and provincial contract are involved in drug enforcement as part of their community based policing initiatives. The RCMP also provides support to municipal and provincial agencies in terms of drug enforcement.

## Proceeds of Crime

A program review of Proceeds of Crime initiatives is currently underway. A cost-benefit analysis is being completed which will include a projection of future revenues. The review will examine the feasibility of Proceeds of Crime revenues being utilized to increase government revenues.

The expansion of Proceeds of Crime legislation has altered the scope of RCMP enforcement within enterprise crime, designated drug and customs and excise offences. Through streamlining and restructuring, the RCMP has combined similar duties by forming single Proceeds of Crime investigative units throughout Canada. These units continue to remove the incentive from these crimes through the freezing, seizing, and forfeiture of proceeds of serious crime.



The RCMP has taken a lead role in the Proceeds of Crime area following the passing of Bill C-61 in January 1989. During the past six years, a total of \$43 million in fines and forfeitures has been realized through approximately \$148 million in seizures from illegal operations. During 1993, forfeitures of \$8.8 million were obtained as a result of \$13 million in seizures. Additionally, the Canada Drug Strategy has provided funding for integrated Proceeds of Crime units which have combined resources (forensic accountants, law enforcement investigators, and prosecutors) in major Canadian cities. These units are exclusively responsible for attacking organizations predisposed to laundering the Proceeds of Crime.

## **Canada's Drug Strategy**

Phase II of Canada's Drug Strategy is entering the mid-term of its five year duration. Some of the positive results of the strategy can be seen in the increased cooperation with other government agencies, particularly the Department of National Defence and Canada Customs. This cooperation has led to some of the largest drug seizures in Canadian history. It is anticipated that these efforts have either eliminated or severely curtailed the activities of some major criminal organizations. The initial efforts of the Coastal Watch Program have been expanded beyond providing platforms for surveillance and arrest during drug investigations to providing criminal intelligence and other investigative assistance on a continual basis. Such use of existing resources demonstrates the RCMP's commitment to supporting the intent of Canada's Drug Strategy and the results that can be achieved through these efforts.

## **Drug Awareness**

The Drug Awareness initiative continues to strive for demand reduction at the national and community levels by sensitizing young people, parents, as well as private enterprise and social groups, to the harmful effects of drugs on individuals. It is also designed to provide Canadian youth with alternatives to drug use and to present them with role models with whom they can identify. This initiative is delivered through federal drug positions and resources under provincial and municipal contracts. In this way the community based policing approach is maintained through support of federal, municipal and provincial agencies.

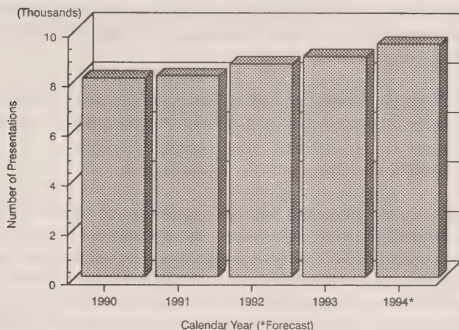
In partnership with the NECHI Institute, the Drug Awareness initiative is developing the Aboriginal Shield Program for use by police officers delivering drug presentations in aboriginal communities. This will address the issue of substance and drug abuse within an aboriginal context.

Drug Awareness, in partnership with the British Columbia Sports Medicine Council, has developed a publication and video aimed at sports and specifically the use of anabolic steroids. An accompanying lesson plan, for delivery by police officers, along with an Investigators' Anabolic Steroid Reference Guide, are also being developed to address this growing problem.

During 1993, members of the RCMP delivered 8,888 drug presentations to varied target groups, including students, parents, social groups and employees through the Police Assisting Community Education (PACE) initiative. This represents a 3.5 percent increase from the previous year. Figure 30 illustrates the number of presentations given from 1990 to 1994. Other initiatives include the training of drug awareness officers, the involvement of high profile personalities as role models, drug displays, public service announcements, videos, and poster programs.



**Figure 30: Number of Drug Awareness Presentations**



During 1993/94, PACE training for police officers delivering drug presentations to schools was funded by RCMP divisions. Eight PACE workshops were delivered, resulting in the training of an additional 130 police officers. To date, 1,534 police officers from various police departments have received this training.

## RCMP Intelligence and Liaison

This initiative continues to improve the coordination of law enforcement efforts through the improvement of criminal intelligence gathering and analytical capabilities. These improvements include the establishment of computerized links and information sharing with local, national and international drug enforcement authorities.

## Witness Protection

The RCMP's Source/Witness Protection program serves the witness protection needs of the Force and, on a partial cost recovery basis, the witness protection requirements of outside agencies formally requesting assistance. The program has been in place for ten years, providing protective measures to informants, source agents and witnesses whose lives or safety have been threatened and placed in jeopardy as a result of their cooperation with the law enforcement community.

## International Affairs

In March 1994, through the International Observer Attachment Program (IOAP), the RCMP provided two weeks training to 14 foreign police officers from 12 countries. In August 1994, again through the IOAP, the RCMP provided two weeks training to 16 foreign police officers from 11 countries. During the first week, the candidates attended lectures given by RCMP personnel concerning the many facets of drug investigations. The candidates were then seconded to various RCMP drug units for a week to gain practical experience in drug operations and to observe Canadian law enforcement and judicial systems. This exposure increases international co-operation as well as enhances the evidence gathering capabilities of the participants, thereby benefitting the RCMP on mutual investigations. The cost of each IOAP session is approximately \$63,000.

In July 1994, the RCMP, in conjunction with the Inter-American Drug Abuse Control Commission (CICAD) of the Organization of American States, co-hosted the sixth annual two week drug enforcement workshop for police officials representing countries throughout Latin America and the Caribbean. The purpose of the workshop is to provide the candidates with practical and systematic instruction and exposure to methods which will assist in their



enforcement efforts and create an awareness of the Canadian judicial requirements concerning cases with international connections. The workshop is also designed to foster cooperation amongst the participating national organizations in drug enforcement throughout the Inter-American region. Costs associated with the delivery of the CICAD workshop were approximately \$50,000. Two IOAP workshops are planned for 1995 and the seventh CICAD workshop is scheduled to take place July 1995.

A meeting was held between the RCMP and the Director of the Pakistani Anti-Narcotics Force during October 1994 with a view to fostering closer cooperation between Canada and Pakistan in drug related investigations.

## **Coordinated Coastal Enforcement**

This initiative involves the RCMP working in cooperation with the Department of National Defence (DND), the Canadian Coast Guard and the Department of Fisheries and Oceans. The agencies provide logistical support to the RCMP in offshore drug enforcement operations. This initiative has expanded to counter both maritime smuggling and penetrations of Canadian airspace by suspected drug smugglers. Assistance is provided by Transport Canada and the North American Aerospace Defence Command (NORAD) to counter the aerial importation of drugs by general aviation aircraft. In furtherance of the Coordinated Coastal Enforcement Program, the RCMP has placed a police officer within the Maritime Command Operations Centre of the DND to enhance its off-shore intelligence capability. The continued involvement of the RCMP in the various sub-committees of the Inter-Departmental Program Coordination Review Committee (IPRC) has led to a better coordination of federal maritime assets for drug enforcement. Since the commencement of this initiative in 1987, there has been a steady rise in all major drug seizures which is directly attributable to the combined efforts of the RCMP and DND.

## **Performance Indicators**

The Drug Enforcement Directorate, in consultation with operational units, has developed a new productivity measurement system known as the Drug Information Classification Program (DICP). The system requires all drug files to be classified by identifying the level of the organization or individual targeted by the investigation according to drug type, amount, investigative method, scope and time expended. The program is also utilized to track the amount of time expended above and below an established minimum priority enforcement level thereby ensuring resources are effectively allocated. In addition, suspects and charged persons within each file are coded by drug type, amount and role to portray the level of the subject within the organization being investigated. The program utilizes existing fields within the Police Information Retrieval System (PIRS) screens to capture this information. A period of two years will be necessary to ensure accuracy and to develop baseline data.

The total value of drugs seized by the RCMP in 1993 increased by approximately 12 percent over 1992 seizure values, as shown in Figure 31. Most of this increase is accounted for in the value of hashish seized and is related to long term major investigations which often result in seizures in a later year than that in which the investigations originated. While the amounts of heroin and cocaine seized increased by 12 percent and 9 percent respectively, the seizure values have remained stable due to decreased street values. The amount of hashish seized increased by approximately 300 percent but again the street value failed to register a similar increase because of a decreased unit value in the major seizures. A further 36 tonnes of hashish, which were destined for Canada, were seized by foreign drug enforcement authorities.



**Figure 31: Comparison of Drugs Seized**

Drugs Seized	1989	1990	1991	1992	1993
<b>Heroin</b>					
(gms)	27,555	55,489	99,256	113,966	128,279
(\$000)	\$ 119,314	\$ 128,472	\$ 297,407	\$ 263,192	\$ 261,181
<b>Cocaine</b>					
(gms)	703,607	254,106	920,017	4,517,292	4,949,207
(\$000)	\$ 140,186	\$ 77,402	\$ 395,661	\$ 1,717,519	\$ 1,726,169
<b>Marihuana</b>					
(kgms)	3,747	16,033	4,249	13,741	3,785
(\$000)	\$ 122,670	\$ 233,322	\$ 62,365	\$ 63,549	\$ 42,532
<b>Hashish</b>					
(kgms)	2,117	58,189	33,477	15,822	62,055
(\$000)	\$ 40,752	\$ 1,028,795	\$ 774,658	\$ 316,440	\$ 625,446
<b>Liquid Hashish</b>					
(kgms)	261	337	409	456	640
(\$000)	\$ 6,395	\$ 3,682	\$ 6,644	\$ 9,500	\$ 12,477
<b>Other Drugs</b>					
(\$000)	\$ 3,282	\$ 2,895	\$ 365,654	\$ 10,734	\$ 2,221
<b>TOTAL (\$000)</b>	<b>\$ 432,599</b>	<b>\$1,474,568</b>	<b>\$1,902,389</b>	<b>\$2,380,934</b>	<b>\$2,670,028</b>

**ECONOMIC  
CRIME**

The objectives of the Economic Crime function include:

- contributing to public confidence in the government and the business community through timely and effective enforcement activity;
- providing investigative services to departments and agencies within the Government of Canada; and
- removing the illicit gains of the criminal element.

Commercial Crime Sections are responsible for a wide array of white-collar crime investigations including theft, fraud, criminal breach of trust, bankruptcy and insolvency offences, securities fraud, tax evasion, corruption of public officials, computer crime, and counterfeiting.

The investigative responsibilities of Commercial Crime Sections have changed considerably during the past several years. Aside from the traditional types of economic crime investigations such as fraud and theft, Commercial Crime Sections are now spending significant time investigating technologically driven crime, most notably the counterfeiting of currency and credit cards, telecommunications fraud, and computer hacking.



Counterfeiting operations keep pace with changes in technology. In Canada, printing presses are now less likely to be used to manufacture counterfeit currency. The vast majority of counterfeit currency is produced on highly sophisticated laser colour copiers. The trend towards technically sophisticated counterfeiting is expected to continue. During 1992, the RCMP Central Bureau for Counterfeits received 313 counterfeit banknotes produced by inexpensive, and widely available, ink-jet copiers. During the first three-quarters of 1993, over 12,000 ink-jet counterfeits were received representing an almost 4,000 percent increase in activity.

During 1993, over \$2.5 million in Canadian counterfeit banknotes was passed and seized in Canada. The value of United States banknotes passed and seized in Canada was in excess of \$4.3 million. The value of Canadian and United States banknotes passed and seized in 1993 totalled almost \$7 million, representing a slight decline from the previous year.

The sudden, almost overwhelming, emergence of counterfeit credit cards in larger Canadian cities presents a significant concern for law enforcement, corporate and banking communities. The Canadian Bankers Association has advised that VISA and MasterCard have experienced losses of as much as \$60 million in credit card fraud in Canada during 1993. Of this amount, approximately \$25 million was lost to counterfeiting representing a 400 percent increase in losses over 1992. In response to the growing concern over this type of crime, the RCMP has formed strategic partnerships with the banking and telecommunications industries, credit card manufacturers, computer professionals, law enforcement, government, and other investigative agencies, both nationally and internationally, in order to develop appropriate enforcement strategies.

Strategic partnerships with municipal, provincial, and federal law enforcement agencies have involved the creation of Joint Force Operations (JFOs). JFOs rely on the combined resources of various police agencies to deal with organized criminal activities in the economic crime area. Partnerships have been developed with international law enforcement agencies for training and investigation purposes. The RCMP is also a member of an international computer crime working group and provides a point of contact for computer crime investigators in other countries. The RCMP has also assisted in the preparation of INTERPOL and United Nations documents on computer-related investigations. The RCMP is a member of the Canadian Carriers Fraud Task Force which addresses telecommunications crimes and the proliferation of long distance carriers. The objectives of this initiative include the determination of vulnerabilities in national communications systems and fostering information exchange.

During 1993, the RCMP developed and implemented a national strategy to deal with counterfeit credit cards. This initiative involves the participation of the RCMP Central Forensic Laboratory which provides forensic examination of counterfeit and altered credit cards.

Figure 32 displays the workload activity for the Economic Crime area. The chart shows the number of investigative files opened in 1993, as well as the number of charges laid, and the recoveries and revenues generated in 1993. While the number of files represents those opened in 1993 only, the number of charges laid and the recoveries and revenues generated may result from files opened prior to 1993. The number of charges laid represents the total number of charges laid against both persons and companies. As multiple charges can be laid against one person or company, this number does not necessarily represent the actual number of persons or companies charged. In 1993, Economic Crime personnel had sufficient information to lay 2,543 charges, of which four percent were against companies. As a result of these charges, a total of 4,028 months were ordered to be served, either in jail, on probation, or undertaking community service. The dollar value of the actual "recovery" reflects the amounts recovered by the government, creditors, trustees, and victims as a direct result of the investigative work completed by Economic Crime personnel. "Restitution" refers to the amount of monies ordered by the court to a victim or other interested party while "fines" reflect the dollar value of the fines or donations levied as a direct result of a criminal prosecution.



**Figure 32: Statistical Overview - Calendar Year 1993**

PROGRAM (thousands of dollars)	# of		Recovery	Restitution	Fines
	Investigative Files Opened	# of Charges Laid			
Federal <sup>(1)</sup>	548	923	51,729.1	665	570.2
Provincial <sup>(2)</sup>	900	573	5,781	2,356	607
Bankruptcy	324	560	3,146.1	267	74.6
Tax	594	48	12,117.6	0	601
Securities	75	77	0.5	767	0
Counterfeit	581	133	148.6	8	24
Computer Crime	155	14	0	1	1.1
Proceeds - Enterprise	68	29	1,468	1	0
Non-Program	123	176	24.4	13	36.6
Not Categorized	505	10	4,882.1	82	25
<b>TOTALS</b>	<b>3,873</b>	<b>2,543</b>	<b>79,297.4</b>	<b>4,160</b>	<b>1,939.5</b>

- (1) All occurrences where the client or victim is the Government of Canada, its agents and successors; or where a legislative mandate and/or a Memorandum of Understanding exists, as in the case of the *Bank Act*, *UIC Act*, etc. This includes any occurrences where the investigation is predominated by federal interest.
- (2) All Criminal Code and provincial statute investigations where the investigations are within a province.

## FOREIGN SERVICES

Foreign Services functions are currently delivered through the Immigration, Federal and Foreign Services responsibility area.

Foreign Services provides support and assistance to all Canadian law enforcement agencies which require criminal information or assistance from foreign governments to further Canadian investigations or legal proceedings. This includes a liaison function which provides a Canadian link with foreign enforcement agencies for the exchange of information relative to the interdiction of international criminal activity and the maintenance of law and order in Canada.

## INTERPOL

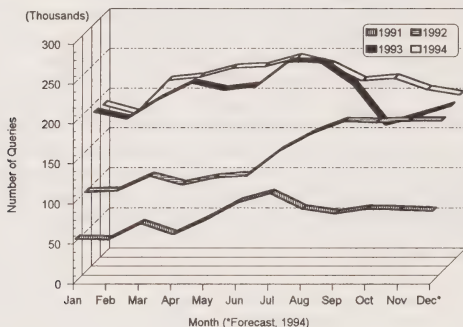
An important component of the Foreign Services function is the Canadian National Central Bureau, which manages the activities of the Canadian law enforcement community within the International Criminal Police Organization (ICPO), more commonly known as INTERPOL. The Central Bureau in Ottawa ensures material and requests for investigational information are provided to the international community.



Cooperation with the United States is enhanced through the use of the Automated Canada/USA Police Information Exchange System (ACUPIES). In March 1994, the Central Bureau was linked through ACUPIES to the main database of the INTERPOL general secretariat in Lyons, France. Plans are underway to allow access to all Canadian police agencies through the Canadian Police Information Centre (CPIC) system.

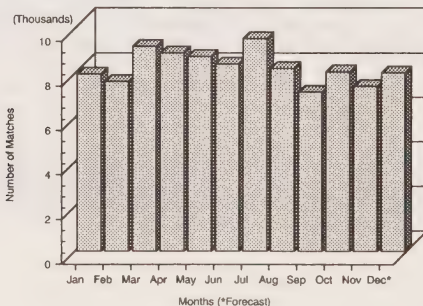
ACUPIES has proven invaluable to the North American police community. Figure 33 shows the monthly ACUPIES activity. In excess of 2.6 million inter-country transactions were made during 1994, representing a slight increase from the previous year. The increase in usage is expected to stabilize in future years as the police community becomes increasingly aware of the availability of this system. The average number of transactions on a monthly basis totals approximately 218,000.

**Figure 33: ACUPIES - Cross-Border Queries, 1991-1994**



The number of successful matches (or hits) on ACUPIES is shown on a monthly basis in Figure 34. There was a total of approximately 98,000 matches in 1994, representing a moderate decrease from 1993. ACUPIES queries may relate to persons, stolen vehicles, registered owners and drivers' information. The Central Bureau in Ottawa has entered over 13,000 records on the CPIC system, which include missing and wanted persons, and stolen property. These records originate from international member countries world-wide.

**Figure 34: ACUPIES Successful Matches, 1994**



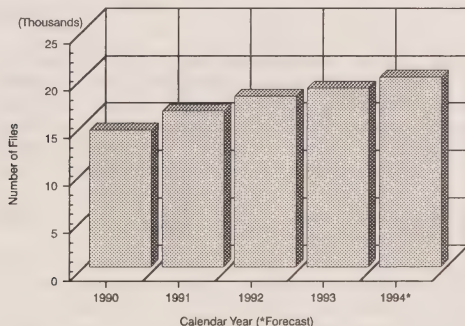


## Cultural Property

The Cultural Property Unit, a component of the INTERPOL Central Bureau, was established in 1980 to centralize information on art crime and to provide assistance to law enforcement organizations, the arts community and the public. Particular emphasis is given to the prevention and detection of crimes against movable cultural property. Assistance relating to a variety of investigations, such as theft, forgery, fraud, copyright infringement, and trafficking is provided to national and international law enforcement agencies, to art organizations, the art trade and the public. The RCMP has advanced its international reputation in this area of expertise and has been recognized for its efforts within the international law enforcement community.

A specialized text and image database, the Register of Stolen Art and Artefacts or ROSA, provides a record of information on national and international art theft, as well as data on patterns of art crime. Information stored on the ROSA database is available to national and international organizations as well as to the public on request. ROSA has become one of the most comprehensive databases in its field, with close to 19,000 records on file (see Figure 35) and an average yearly increase of approximately 2,000 records<sup>10</sup>. A special feature was implemented in 1993 which allows the automatic transmittal of theft reports to the Cental Bureau in Ottawa upon registration by any police department on the CPIC system.

Figure 35: ROSA - Stolen Art Files



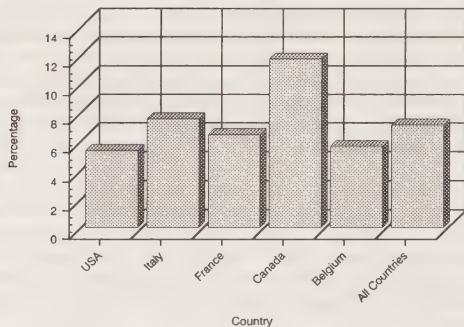
Canadian theft reports are edited on a regular basis for public distribution, to prevent the resale of stolen works of art and to assist in their recovery. The notices are complemented by an annual illustrated catalogue entitled: Theft of Cultural Property in Canada.

Assistance provided by the Canadian National Central Bureau has resulted in recoveries of stolen art and seizures of forgeries amounting to an average of over \$500,000 annually, increasing the Canadian rate of recovery to close to 12 percent, in contrast to the international average of seven percent (see Figure 36). This does not include some forgeries seized recently which had a market price of \$3 million. Table 37 shows the number of objects stolen and recovered in the five countries with the highest amount of volume, while Table 36 shows the percentage of objects recovered for these countries from 1966 to 1993. About ten percent of all reported thefts are attributable to Canadian sources.

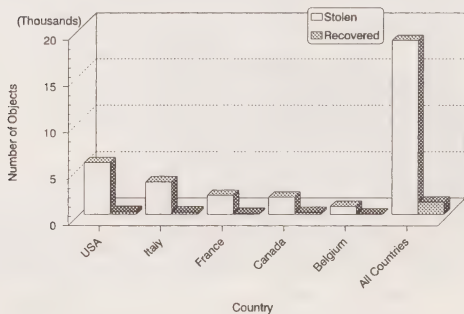
<sup>10</sup> Due to changes in recording procedures, data shown will vary from previous years' submissions.



**Figure 36: Percentage of Objects Recovered by Selected Countries, 1966-1993**



**Figure 37: Number of Objects Reported Stolen/Recovered, by Selected Countries, 1966-1993**



## CRIMINAL INTELLIGENCE

The Criminal Intelligence Directorate (CID) provides a national program for the management of criminal information and intelligence in order to enable the RCMP to detect and prevent crime having an organized, serious or national security dimension in Canada, or internationally as it affects Canada.



## **Criminal Organizations**

This function formulates policy and enhanced enforcement initiatives through continued development and use of strategic intelligence. Organized crime is combatted through the task force approach. The RCMP participates in integrated intelligence units and Joint Forces Operations (JFOs) in most major cities across Canada. The RCMP's role in these partnerships is the coordination of operational and administrative management of major criminal investigations which are national or international in scope. The RCMP also solicits assistance from other agencies, such as Revenue Canada, the Department of National Defence, and Citizenship and Immigration Canada, and maintains international liaison with foreign law enforcement agencies.

A number of specific initiatives have been developed to enhance the effectiveness of the Criminal Organizations function. These include:

- the development of a national strategy to combat organized crime;
- the commencement of the Intelligence Officer Profile in July 1994 to improve the achievement of the Criminal Intelligence program through an enhanced selection and training process for criminal intelligence personnel;
- the development of a Joint Forces Operations Model; and
- the development, in 1995, of a comprehensive policy for the Criminal Organizations function.

## **Security Offences**

This function addresses the RCMP's mandate requirements as they relate to national security investigations. Monitoring of trends and criminal intelligence gathering is maintained to ensure appropriate action is taken in the event of a national security offence. Threat assessments related to the national security area are required on a regular basis in order to meet the requirements of the RCMP's protective operations pertaining to foreign missions and Canadian interests within Canada. Cooperative measures and ongoing partnerships are fostered with other police and government agencies in order to enhance the timely and effective transmission of criminal information.

## **Criminal Analysis**

This function produces strategic and tactical analysis of criminal intelligence at the Headquarters and division levels. The Criminal Analysis unit provides analyses on areas of crime identified as priorities by the Headquarters Criminal Intelligence Management Steering Committee. Major projects completed over the past year have focused on such issues as tobacco smuggling in Canada, the operational links between criminal extremists in Canada and criminal extremists in other countries, organized crime, and cross-border movement of counterfeit credit cards.

During 1993, the Criminal Analysis unit produced 28 strategic intelligence reports and to date has completed 18 projects. A total of 16 issue focused criminal intelligence briefs were prepared in 1993/94. Additionally, 15 reports were written and defended for the federal government's Intelligence Advisory Committee.

A number of initiatives have been recently undertaken by this unit. These include:

- the development of a legal workshop to train analysts for court testimony;
- the establishment of a committee to study and improve the use of I2 software as an analytical tool;
- the improvement of access to Police Information Retrieval System (PIRS) files to increase the volume and quality of the intelligence on which strategic reports are based; and
- increasing the involvement of Divisional Criminal Analysis Sections in intelligence management, marketing and training.



## National Operations Centre (NOC)

The National Operations Centre (NOC) became fully operational on July 1, 1994. The NOC is responsible for monitoring high profile investigations along with national and international events affecting the RCMP. The NOC also provides RCMP divisions with a 24-hour/7-day centralized reporting facility and ensures that the RCMP's senior executives are kept abreast of significant events through daily briefings. In addition, the NOC provides a Crisis Management Centre for the coordination of a national response to emergency situations requiring RCMP senior executive and federal government direction.

The RCMP videoconferencing system is also housed within the NOC operational facilities at RCMP Headquarters at Ottawa. A study is presently being completed to examine the feasibility of making the videoconference facility available to other departments. The purpose of this initiative is to off-set, through cost recovery, certain expenditures and contribute to the reduction of travel and technological costs incurred by other government departments.

## Highlights and Initiatives

**Reduction of Positions:** During 1994, a total of 32 positions were eliminated within the Criminal Intelligence function. These positions included eight at Headquarters, Ottawa and 24 positions affected through the elimination of the Airport Special Squad units.

**Amalgamation of Functions:** A project is currently underway to combine the Criminal Organizations and Criminal Analysis functions under one file system within the National Crime Data Bank (NCDB) environment. The Security Offences function operates within the Secure Criminal Information System (SCIS). This initiative is expected to eliminate duplication and fragmentation, reduce the "paper burden" and result in a more cost-efficient utilization of resources on a national basis. The amalgamation of the NCDB and SCIS Sections is also being currently examined.

**Technological Improvements:** The Criminal Intelligence function continues to identify software improvements which can be adapted to RCMP requirements. Evaluations of analytical, image and media software is ongoing.

Currently, the Criminal Intelligence function is involved in eleven JFOs. As a result of these JFOs, 436 files were opened and stored on RCMP management information systems during 1993, and over 200 additional files are expected to be entered in 1994. This total does not include files opened and stored by other police departments. Figure 38 shows the number of files opened by Criminal Intelligence units. The total number of files opened by Criminal Intelligence personnel is expected to decrease by approximately 13 percent in 1994.



**Figure 38: Files Opened by Criminal Intelligence Program Units**

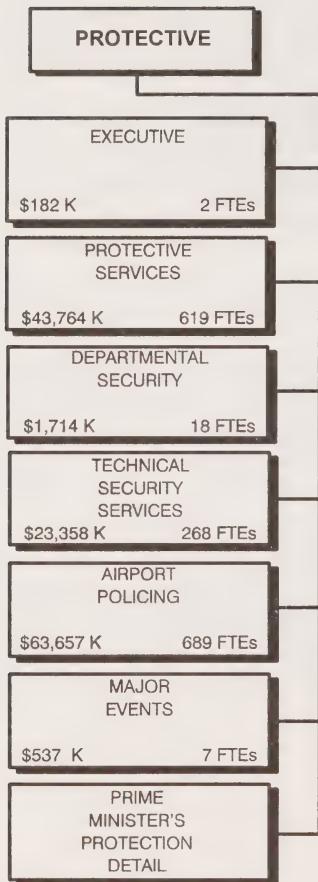
	1993*	1994**
<b>Criminal Organizations Branch</b> Criminal Intelligence Sections, Integrated Intelligence Units	2,121	1,850
<b>Criminal Analysis Branch</b> Division Criminal Analysis Sections	857	1,200
<b>Security Offences Branch</b> National Security Investigations Sections	2,684	1,900

\* Information presented in the current table varies from previous years as data are now obtained through a different reporting format.

\*\* Forecast



## B. Protective



### Objective

Protect persons, property and information to maintain peace order and security.

### Description

The Protective Activity encompasses the protective policing functions of the RCMP. These include providing security for certain government dignitaries; government property; Internationally Protected Persons and their residences; and major events. This Activity is responsible for coordinating VIP visits, conducting security inspections and surveys of physical installations and providing consultations for officials regarding security requirements. The program also ensures that the RCMP complies with the appropriate legislation and guidelines with respect to the collection, storage, use and disclosure of information relating to internal security and the reliability of personnel screening methods.



Resource Summaries

Total expenditures for the Protective Activity will account for approximately 7.0 percent of total expenditures for 1995/96 and 7.6 percent of full time equivalents.

Figure 39: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96		Forecast 1994/95		Actual 1993/94	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	182	2	285	2	1,304	2
Protective Services	43,764	619	53,165	703	54,315	683
Departmental Security	1,714	18	2,207	18	1,473	18
Technical Security Services	23,358	268	27,718	279	28,340	311
Airport Policing	63,657	689	59,752	589	67,368	812
Major Events	537	7	3,570	7	2,018	13
Sub-Total	133,212	1,603	146,697	1,598	154,818	1,839
Less Revenue	0		0		0	
Net Expenditures	133,212		146,697		154,818	
Human Resources (FTE)		1,603		1,598		1,839

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 were decreased by \$13.5 million or 9.2 percent from the 1994/95 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

	<u>\$ Million</u>
- reallocation of resources under operating budgets	4.1
- reprofile of 1994/95 budget reduction	1.0
- new resources for government initiatives such as the Commonwealth Games	(5.5)
- salary, pension and allowances adjustment	(5.1)
- reductions related to the program review	(2.4)
- adjustments related to 1994/95 budget reductions	(2.1)
- reductions related to the government's general fiscal restraint measures	(1.0)



**Figure 40: 1993/94 Financial Performance**

(thousands of dollars)	1993/94					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	1,304	2	190	2	1,114	0
Protective Services	54,315	683	47,644	661	6,671	22
Departmental Security	1,473	18	9,065	97	(7,592)	(79)
Technical Security Services	28,340	311	21,632	272	6,708	39
Airport Policing	67,368	812	73,803	861	(6,435)	(49)
Major Events	2,018	13	541	7	1,477	6
<b>Sub-Total</b>	<b>154,818</b>	<b>1,839</b>	<b>152,875</b>	<b>1,900</b>	<b>1,943</b>	<b>(61)</b>
Less Revenue	0		0		0	
<b>Net Expenditures</b>	<b>154,818</b>		<b>152,875</b>		<b>1,943</b>	
<b>Human Resources (FTE)</b>		<b>1,839</b>		<b>1,900</b>		<b>(61)</b>

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1993/94 were increased by \$1.9 million or 1.3 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the increase are:

	<b>\$ Million</b>
- new resources for government initiatives such as the Yeltsin visit and the 1993 election	3.9
- reallocation of resources under operating budgets	(1.5)

**Note:**

- reprofile of resources within the activity from Departmental Security to Technical Security Services
- actual expenditures such as suspended from duty, medical, maternity, paternity, and adoption leave charged to Executive.



## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity. It should be noted that a Deputy Commissioner has been assigned responsibility for the management of this Activity in concert with the management of the Law Enforcement Services Activity. Specific costs and resources associated with the Protective Activity have been allocated to the "Executive" category of Law Enforcement Services.

## PROTECTIVE SERVICES

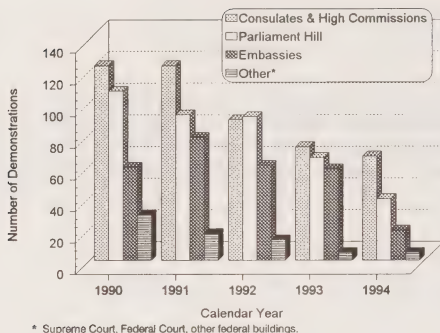
The Protective Services function is responsible for the development, implementation and coordination of all policy relating to the personal protection of a variety of VIPs including: the Governor General, Cabinet Ministers, Members of Parliament, visiting Heads of State, and Justices of the Supreme Court of Canada and Federal Court. As well, the Foreign Missions Unit is responsible for the security and protection of approximately 14,500 Internationally Protected Persons (IPP) presently residing in Canada, of whom 91 are ambassadors.

Security levels are assigned to VIP visits and Canadian protectees to determine the necessary security requirements for each situation. Varying political climates and situations directly influence the level of protective services delivered by the RCMP. As a consequence of Canada's diverse ethnic population, certain international events may often produce reactions within this country. The level of any security afforded a protectee is consistent with the threat/risk assessment at the time.

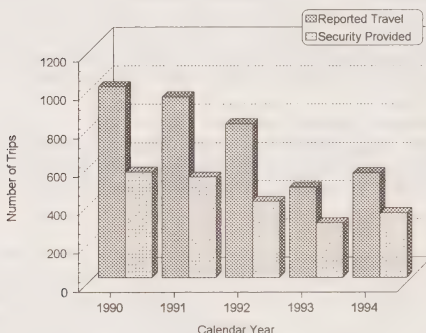
Statistics maintained by the RCMP indicate a significant decrease in the number of threats made against protectees. Figure 41 indicates that demonstrations against foreign and Canadian properties also continued to decline, showing a decrease of 36 percent in 1994. Travel reported to the VIP Policy Section by Canadian Protectees (including the Governor General), resident foreign diplomats, and IPPs visiting Canada as well as the number of trips or visits which required security, is illustrated in Figure 42. Although reported travel and associated security provided by the RCMP increased slightly in 1994, the figures are still considerably lower than those prior to 1993. The data shown do not include routine travel within the National Capital Region or travel by the Prime Minister.



**Figure 41: Demonstrations**



**Figure 42: VIP Travel**



## DEPARTMENTAL SECURITY

The Departmental Security function is responsible for developing, monitoring and coordinating the implementation of internal security policies relative to the security screening of RCMP employees, properties and information systems. This area is also designed to increase security awareness levels of all employees.

The amalgamation of the alarm monitoring systems in the National Capital Region is expected to be completed in 1995/96. This system will incorporate access control systems in order to reduce the use of human resources in the protection of RCMP buildings and provides for on-site monitoring of all alarm systems used by the RCMP. An access control system has been installed in the five main buildings in the National Capital Region and has resulted



in significant reductions in the use of Corps of Commissioners personnel. Complete integration of the alarm monitoring function is expected to be completed during 1995.

The RCMP has implemented a business resumption plan to ensure the continued availability of essential services, programs and operations in the event of a disruption resulting from an unforeseen disaster or emergency. Business resumption plans have been completed and reviewed for most of the services that have been identified as essential with work continuing on the remainder. A project has been commenced on the development of a generic computerized business resumption plan format to assist in the development of business resumption plans for all areas of the RCMP.

The RCMP data centre project, which is aimed at developing a contingency plan to cover any unexpected event affecting the availability of the RCMP control computer and data communications facilities, was completed and successfully tested.

Figure 43 shows the outputs for the Departmental Security function. The number of security clearances issued and the number of enquiries from other government departments have stabilized over the last three years. Due to the reduced funding available for renovations and new construction, the number of physical security consultations conducted on RCMP buildings remains static. A dramatic increase has been experienced, however, in the area of information technology security. As a result, resources have been shifted to this area from the physical security function. The workload and the complexity of the problems encountered in the information technology security area is expected to continue to increase in the future.

**Figure 43: Departmental Security Outputs**

	1990	1991	1992	1993	1994*
Security Clearances Issued	1,195	1,044	840	655	732
Security Clearances Updated	4,014	3,276	3,864	2,221	2,652
Personnel Security - Enquiries from other Government Departments	2,692	2,688	1,440	1,255	1,299
Physical Security Consultations					
RCMP Buildings / Facilities	261	203	205	125	120
Physical Security Files Monitored	1,972	2,882	1,819	1,828	1,260
Physical Security Files Requiring Follow-up	829	1,685	712	759	564
Communication Security Services Provided	**	227	209	275	162
Electronic Data Processing					
- Enquiries Received	**	**	**	**	111
Electronic Data Processing					
- Enquiries Initiated	**	**	**	**	3

\* Forecast

\*\* Data for previous years not available.



# TECHNICAL SECURITY SERVICES

The Technical Security Services function is concerned with technical specialized matters which support either law enforcement investigations or the protective functions of the RCMP. These services are delivered through the following components:

**Information Technology Security:** This area provides security inspections of federal government computer centres and private sector facilities processing classified or other sensitive information under government contracts. Assistance is also provided to investigations involving computers. Figure 44 shows the nature and extent of the services provided by this function. A continued increase in demand for services is demonstrated in the noticeable increase in the number of consultations, private sector reviews, and requests for investigative assistance in 1993/94. This trend is expected to continue into 1994/95. The significant decrease in the number of incidents involving viruses may be attributable to the fact that the majority of such incidents are no longer being reported by several government institutions. In an effort to reflect the true number of virus incidents, this area is currently working with several major departments in order to develop a process to facilitate the reporting of such incidents.

**Figure 44: Information Technology Security Outputs**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
Comprehensive Reviews	20	15	20	21	22
Consultations	91	62	80	192	167
Private Sector Reviews	23	27	34	49	47
Investigative Assistance (Number of Requests)	59	83	152	246	175
Computer Virus Incidents	187	288	465	85	105
Training (No. of Students)	2,152	1,029	1,700	1,220	1,750
EDP Security Bulletins	1	1	3	2	3
Standards Review (Hours)	**	**	**	3,074	1,500

\* Projected output.

\*\* Not applicable. New services initiated in 1993/94.

**Explosives Disposal and Technology:** This area includes the National Capital Region Operational Response Section, Special Support Section, Radiography Policy Centre, and the Canadian Bomb Data Centre (CBDC). The CBDC functions as a lead agency for the Canadian police community through: the correlation and dissemination of information on criminal acts involving explosives; the operation of a centralized research and development program; and the development of policy and training standards for police explosives technicians. This unit has recently initiated a program for underwater operations and the highly specialized response procedures and equipment required for incidents involving biological and chemical incidents. The latter is a joint effort in cooperation with DND.

Outputs for the various activities related to this responsibility area are shown in Figure 45. The information sharing program continues to contribute to the increase in the reporting of explosives related incidents. As a consequence of this program, more provincial and municipal police agencies are forwarding their reports to the RCMP. As well, technical assistance provided to other police forces, both domestic and foreign, has increased by 15 percent. The demand for services provided by the Explosives Disposal area is increasing as the unit's expertise becomes better known.



**Figure 45: Explosives Disposal and Technology Outputs**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Explosives Related Incidents	207	292	334	369	397
Technical Assistance	1,155	1,316	1,695	1,946	2,239
Technical Documents Produced	218	261	498	444	512
Research Projects Produced	19	16	19	24	14
VIP Security Operations	139	126	129	99	144
Major Post Blast Investigations	3	3	4	7	7
Courses/Lectures Given	85	57	93	84	93

**Electronic Security:** This area is responsible for all aspects of electronic security on behalf of the RCMP and the federal government including developing policies, conducting inspections, and maintaining specialized police and electronic physical security equipment.

The installation of the Central Security Alarm System (CSAS) in "C", "E" and "O" Divisions has been completed and all static guards have been removed from protected sites in these divisions. This unit continues to play a major role in the RCMP/Transport Canada initiative to reduce human security resources and realize increased efficiencies at international airports through the enhancement of electronic security technology. The initial technical security of MacDonald-Cartier International Airport, Ottawa has been completed and plans are underway to complete consultations at the remaining nine international airports.

Figure 46 shows the outputs for this area. There were 375 counter technical intrusion inspections conducted in 1993/94. Although the actual number of these inspections has decreased marginally from the previous year, the time expended to complete these inspections has not decreased relative to similar workloads in previous years. These inspections are conducted to protect private communications from unlawful interception. Closed Circuit Television (CCTV) installations were completed at seven embassies and diplomatic residences during 1993/94. Intrusion detection systems were installed or connected to the CSAS in the National Capital Region at 62 protected sites during 1993/94, a noticeable increase from the previous year. The figures do not reflect the significant amount of hours expended by this section against major projects such as CSAS, the "A" Division Amalgamated Monitoring System (ADAMS) and the RCMP/Transport Canada initiative.

**Figure 46: Electronic Security Outputs**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Counter Technical Intrusion Inspections	581	759	435	380	375
Investigation Assistance	41	169	75	83	92
CCTV Installations	*	6	21	14	7
CCTV Consultations	*	10	18	21	10
Intrusion Detection Installations for Protected Sites	*	28	76	24	62
Consultations for Utilization of Security Systems	380	505	66	40	12

\* Not applicable.

**Security Engineering:** This area provides technical, mechanical, investigative and protective assistance to the RCMP and other accredited police agencies and government departments. New initiatives undertaken by this unit include: the evaluation of electronic combination safe locks; the development of technical investigative aids used



in covert/overt entries; and the evaluation of destruction equipment specifically for designated assets. Continuing initiatives include: the development of a mechanical security database; research relating to skill forced entry; advancement of the explosives resistant vehicle program; evaluation of security seals; and the evaluation of containers suitable for low level designated information.

The outputs for this area are shown in Figure 47. An increase is shown in the taskings and hours spent on investigational assistance. These include on-site technical assistance to other police forces, and may consist of duties such as opening and closing safes and doors. A slight decrease is shown in protective security taskings and related expended work hours. This category encompasses the design, evaluation and testing of such equipment as safes, vaults, key-operated locks and destruction equipment (eg. shredders, burners, pulpers). In addition to the investigational and protective services noted, the Security Engineering area devoted a significant number of hours to projects and related initiatives, research, technical updating and training.

**Figure 47: Security Engineering Outputs**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
<b>Protective Security</b>					
Taskings	7,267	5,398	5,105	5,273	4,468
Hours Expended	*	27,842	19,262	20,691	18,954
<b>Investigational Assistance</b>					
Taskings	962	799	835	776	873
Hours Expended	8,212	9,863	7,458	6,779	8,736

\* Not available.

**Security Systems:** This area is responsible for reviewing and advising federal departments on physical security, when requested, and developing emergency preparedness plans to meet RCMP requirements under the *Emergencies Act*. The services delivered under this program are detailed in Figure 48. Government requests for security consultations have decreased from a high in 1991/92, reflecting the changes in the perceived global threat levels and reductions in departmental operating budgets. While the number of training sessions has also decreased over this period, the intensity and quality of such training has increased as larger departments strive to become self-sufficient in the physical security field. Further budget reductions and downsizing in federal departments may result in a renewed emphasis on the security systems mandate to "review and advise" departments as their capabilities in this area are reduced.

**Figure 48: Security Systems Outputs**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Consultation Reports	337	514	532	320	344
Site/Design Security Briefs	5	7	4	3	7
Architectural Specifications	2	1	8	2	4
Performance Standards	1	1	3	2	0
Security Guides (books)	1	3	2	2	2
Training Sessions	54	92	70	26	35
Teleconsultations	724	867	1,074	1,349	1,720
Vital Points Ledger Reports	300	325	310	338	274



The Airport Policing function provides police and security services at ten international airports through a Memorandum of Agreement with Transport Canada. The main focus of the program is the protection of passengers, aircraft and property from threats to civil aviation as well as providing security to persons and property from criminal activity. A 24 hour, on-site police service is available to respond to various occurrences within the airport environment and to provide operational support to specialized Drug, Customs, Immigration & Passport, VIP and Intelligence Units.

## **Airport Policing Initiatives**

**RCMP/Transport Canada Technology Study:** In 1991, a working group of RCMP and Transport Canada technology personnel was established to assess existing equipment and the installation of new technology, with a view to enhance airport security, particularly in access controlled zones. A security review of the Macdonald-Cartier Airport at Ottawa was conducted in November 1993. The review recommended the removal of eight Corps of Commissionaires from two static guard posts. The installation of CCTV cameras, access control monitors and computerized access control and alarm systems, placed in a Security Operation Control Centre, also provides enhanced police services. Discussions concerning cost-sharing and the expansion of additional technology reviews at other international airports are ongoing between the Force, Transport Canada and local airport authorities.

**Joint Transport Canada/RCMP Audit/Evaluation Study:** A joint review of the Airport Policing Program was conducted by RCMP and Transport Canada staff during 1992/93. Issues examined included program mandate, objectives, assigned roles and responsibilities, the effectiveness of program management and delivery systems, program training and cost-effectiveness of resource allocations. To date, the Force has withdrawn, in consultation with Transport Canada, 96 RCMP police officers employed on critical access gate duty from the ten international airports. These resources have been replaced with Corps of Commissionaires personnel. This initiative realized \$6.7 million of which \$3.8 million was returned to Transport Canada, \$1.5 million was used to acquire additional Corps of Commissionaires resources, and \$1.3 million was retained by the RCMP.

**RCMP Withdrawal from Domestic Airports:** On April 1, 1994, the RCMP, in consultation with Transport Canada, withdrew 74 regular member police officers and eight public service employees from Victoria, Regina, John Diefenbaker (Saskatoon), London, Windsor, Jean Lesage (Quebec), Moncton and St. John's domestic airports. This action was taken due to low workload and ongoing low threat assessments. This initiative resulted in a transfer of almost \$4 million to Transport Canada in order to continue security at these sites through the utilization of the Corps of Commissionaires and assistance from the police forces having criminal jurisdiction in each location.

**Cost Recovery:** Senior management of the RCMP, in concert with Corporate Services, are presently reviewing various mechanisms which would enable the RCMP to recover the cost of existing policing services at airports either through new provisions in the *Aeronautics Act*, user pay methods or through negotiations with Transport Canada and local airport authorities.

**Efficiencies:** The following efficiencies have been realized.

- The removal of RCMP police officers from the critical access gates resulted in the redeployment of members to higher risk areas, and the utilization of less costly resources on a duty which does not require highly trained police personnel.



- The withdrawal of RCMP members from the domestic airports has permitted the redeployment of resources to other areas of greater need within the Force.
- The monitoring of pre-board screening operations by RCMP members has been transferred to Transport Canada, resulting in increased patrols and greater RCMP police visibility.

Figure 49 shows the outputs for the Airport Policing function. Police service dogs and explosive vapour detector searches show a moderate increase in 1993 while bomb threats reflect a decrease since the Gulf War crisis of 1991. Moderate increases in the number of flights and passengers have occurred since 1991.

**Figure 49: Airport Policing Workload**

Areas	1990	1991	1992	1993*	1994**
<b>Searches</b>					
- Police Service Dogs	840	1,218	1,123	1,224	1,100
- Explosive Vapour Detector	1,313	2,229	1,137	1,481	1,440
<b>Bomb Threats</b>					
- Aircraft	23	60	26	20	20
- Airport	9	41	24	15	15
<b>Incidents</b>					
- Federal Statutes	7,602	7,600	5,583	4,406	4,100
- Provincial Statutes	931	902	701	570	550
- Criminal Code	4,491	4,285	4,159	4,416	4,400
- Total Traffic	205,561	164,834	147,845	146,888	150,000

\* Data prior to 1994 includes statistics from 18 designated airports while 1994 forecasts are based on ten international airports only.

\*\* Forecast

In 1993, the RCMP provided Transport Canada with statistics relative to civil aviation security which were considered to be indicative of possible threats to civil aviation (see Figure 50). The RCMP undertook an analysis of this information, and determined that there was no threat to civil aviation in 1993. To date, the 1994 statistics continue to indicate that there are no incidents which would constitute a deliberate threat to civil aviation within Canada.

Figure 50 also shows the number of persons in possession of "prohibited weapons" (mace, pepper spray etc.). These figures include both Americans and Canadians, unaware of Canadian law or the restrictions applying to pre-board screening. The "explosive substances" consisted chiefly of loose rounds of ammunition or blasting caps in the possession of passengers as souvenirs. The "other weapons" constituted rifles and shotguns being declared at the various airline check-in counters. American citizens constitute the majority of those in possession of "restricted weapons" (hand guns) as a consequence of their lack of familiarity with Canadian laws. The 541 "suspicious packages" involved all instances where police service dogs or explosive vapour detection equipment was used on unattended, suspicious packages, parcels or briefcases, inadvertently left behind by passengers.



**Figure 50: Threat Analysis Statistics - Civil Aviation Security**

Area	1993	1994*
Prohibited Weapons	1,170	1,020
Restricted Weapons	13	12
Explosive Substances	68	40
Other Weapons	290	290
Bomb/Gun Remarks	105	110
Bomb Explosion	0	1
Hijacking	0	0
Sabotage	0	0
Hostage Taking	0	0
Breaches of Security	139	120
Trespassing	23	50
Labour Dispute Screen Pt.	0	0
Suspicious Packages	541	770
Assaults	**	150
Property Damage	**	320
Theft	**	1,610
Causing a Disturbance	**	290

\* Forecast

\*\* Not provided to Transport Canada prior to 1994.

### MAJOR EVENTS

The Major Events function ensures that security procedures at national and international events are sufficient to ensure the safety of all participants. Security advice and consultation are provided in the planning of major events. This area develops, implements and maintains policies and procedures pertaining to security measures. Security coordinators are appointed to control and direct all security measures for major events.

During 1993/94, security consultations and/or coordination were provided for a variety of events. This involvement included: the Francophone Games in Paris; the visit to Canada of Her Majesty the Queen and other members of the immediate Royal Family; the XVth Commonwealth Games in Victoria, British Columbia; and the Pan Am Games in Argentina.

Forecasted activities for 1995 will include security coordination for such events as: the Francophone Summit in Benin, Africa; the G-7 Economic Summit in Halifax, Nova Scotia; the Supreme Court Judges Conference in Ottawa; and the Commonwealth Heads of Government Meeting.



The G-7 Economic Summit in Halifax, to be held during the summer of 1995, will require significant RCMP consultations/coordination. The RCMP has been committed to participate actively in the federal government's initiative to provide "essential federal services". Included in the RCMP's role are: assurance of security for visiting Heads of Government and Internationally Protected Persons; security and advisory services; and accreditation screening. Additionally, through the RCMP's provincial/municipal mandate, the Force is committed to providing assistance to Halifax region police forces prior to and during the Summit. It is anticipated that the RCMP will dedicate a significant number of resources in order to provide the necessary security arrangements for the Economic Summit.

Figure 51 shows the outputs for this program. The various activities have been grouped into five categories which are defined below. During 1993/94, a total of 60 activities were handled by the Major Events function. Of these, 57 percent consisted of conferences or meetings/expositions held in Canada and hosted by the federal government (Category "D" definition).

<b>Category "A"</b>	Includes major summits, conferences and meetings where the participants are heads of state/government.
<b>Category "B"</b>	Includes international sporting events within or outside Canada which require the planning or coordination of security of athletes by the RCMP in either a direct or liaison capacity.
<b>Category "C"</b>	Includes visits to Canada by Her Majesty The Queen, members of the Royal Family and/or a head of state/government which is categorized as a major event.
<b>Category "D"</b>	Includes conferences, meetings/expositions held in Canada and hosted by the Federal Government.
<b>Category "E"</b>	Includes Cabinet Priority and Planning Meetings, Full Cabinet Meetings, and First Ministers' Meetings.

**Figure 51: Major Events Activities**

Activity	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
Category "A"	3	3	1	6	2
Category "B"	5	6	4	4	8
Category "C"	6	4	4	6	5
Category "D"	23	26	37	34	30
Category "E"	5	11	9	10	3
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>60</b>	<b>48</b>

\* Forecast



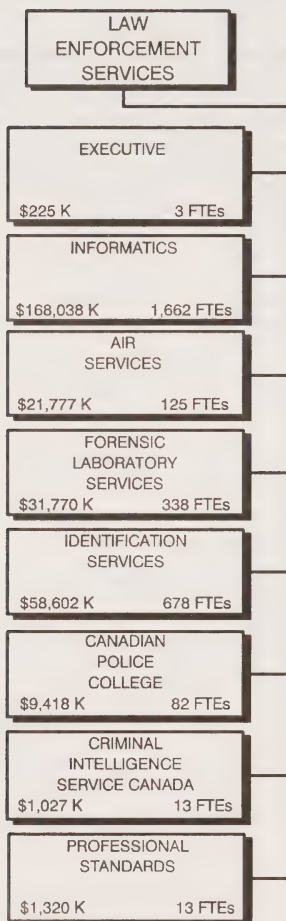
**PRIME  
MINISTER'S  
PROTECTION  
DETAIL**

The Prime Minister's Protection function provides security for the Prime Minister and his family during travel within Canada and assists local security personnel during visits abroad. All facets of security are provided within the National Capital Region. The program coordinates requirements for personal protection, drivers and site security as are necessary for travel within Canada and maintains liaison with foreign security officers in anticipation and in preparation for foreign visits.

The number of personnel utilized and actual expenditures for the program are provided under separate cover. Resource allocations for this sub-activity have been included within the "Protective Services" area.



## C. Law Enforcement Services



### Objective

Provide specialized services to the RCMP, all authorized law enforcement and penal agencies, government departments and criminal courts to support the maintenance of peace, order and security.

### Description

The Law Enforcement Services Activity provides technical expertise and operational support to all accredited Canadian law enforcement agencies and specialized institutions within the criminal justice system. The services provided include the development and maintenance of a comprehensive program of information management (i.e. data and voice communications) which support the operational activities of the RCMP and the Canadian police community. Forensic laboratory and identification services are made available to Canadian police agencies, government agencies and the judiciary. Air services are operated throughout Canada to assist RCMP members on operational police duties.

Additionally, this Activity provides legally trained personnel who carry out a number of functions including RCMP representation in service court proceedings and discharge and demotion hearings.



Resource Summaries

Total expenditures for the Law Enforcement Services Activity will account for approximately 15.2 percent of the expenditures for 1995/96 and 13.9 percent of full time equivalents.

Figure 52: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96		Forecast 1994/95		Actual 1993/94	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	225	3	351	3	1,126	2
Informatics	168,038	1,662	175,534	1,617	159,826	1,739
Air Services	21,777	125	26,916	118	26,755	113
Forensic Laboratory Services	31,770	338	45,586	342	34,549	339
Identification Services	58,602	678	63,552	678	55,826	717
Canadian Police College	9,418	82	10,202	83	8,204	79
Criminal Intelligence						
Service Canada	1,027	13	1,506	15	2,649	22
Professional Standards	1,320	13	1,472	13	1,493	13
Sub-Total	292,177	2,914	325,119	2,869	290,428	3,024
Less Revenue	3,461		3,461		6,202	
Net Expenditures	288,716		321,658		284,226	
Human Resources (FTE)		2,914		2,869		3,024

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 have been decreased by \$32.9 million or 10.2 percent from the 1994/95 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

	\$ Million
- carry forward of capital resources (1993/94 to 1994/95)	1.0
- reallocation of resources under operating budgets	(12.6)
- salary, pension and allowances adjustment	(8.9)
- adjustments related to 1994/95 budget reductions	(7.4)
- reductions related to the program review	(2.7)
- reductions related to the government's general fiscal restraint measures	(1.6)
- reprofile of 1994/95 budget reduction	(1.3)



**Figure 53: 1993/94 Financial Performance**

(thousands of dollars)

1993/94

	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	1,126	2	233	3	893	(1)
Informatics	159,826	1,739	163,267	1,740	(3,441)	(1)
Air Services	26,755	113	21,923	118	4,832	(5)
Forensic Laboratory Services	34,549	339	37,733	367	(3,184)	(28)
Identification Services	55,826	717	65,204	724	(9,378)	(7)
Canadian Police College	8,204	79	9,930	84	(1,726)	(5)
Criminal Intelligence						
Service Canada	2,649	22	1,175	15	1,474	7
Professional Standards	1,493	13	1,445	15	48	(2)
Sub-Total	290,428	3,024	300,910	3,066	(10,482)	(42)
Less Revenue	6,202		2,711		3,491	
Net Expenditures	284,226		298,199		(13,973)	
Human Resources (FTE)		3,024		3,066		(42)

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1993/94 were reduced by \$14.0 million or 4.7 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the net reductions are:

	<u>\$ Million</u>
- salary, pension and allowances adjustment	1.6
- reallocation of resources under operating budgets	(8.5)
- revenue greater than expected	(3.4)

**Note:**

- actual expenditures such as suspended from duty, medical, maternity, paternity, and adoption leave charged to Executive.



## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the senior management of the Activity.

## INFORMATICS

The Informatics function administers and maintains the RCMP's information management systems and technologies. An important component of this function is the maintenance of the Canadian Police Information Centre (CPIC) which is managed on behalf of the Canadian police community.

### Applications Development

The Canadian Police Information Centre (CPIC) provides an advanced, automated, national information system for the storage, retrieval and communication of operational police information on behalf of all accredited Canadian police agencies. It also provides direct access to INTERPOL and to the United States through the Automated Canada/USA Police Information Exchange System (ACUPIES). In 1993/94, the CPIC system provided simultaneous communication to 10,830 terminals, an increase of fifteen percent from the previous year, and served 56,884 police officers in Canada. More than ten million records are stored on the system. The number of transactions is estimated at close to 111 million transactions annually. This count, however, does not appear to accurately reflect the ten percent increase in CPIC on-line users and the 2.2 percent growth in CPIC peak-hour transactions. The management and administration of the CPIC system will be reported under another responsibility area in future years.

Annual CPIC operating costs and volume of transactions on the system are shown in Figure 54. Although total CPIC operating costs have increased by 9.5 percent in 1993/94, yielding an increase of 5.7 percent in the cost of each CPIC transaction, these costs are still lower than in the years preceding 1992/93. Several factors have contributed to the increase in CPIC costs, including: increases in CPIC personnel; the purchase of a more sophisticated host mainframe central processor; and costs associated with the establishment of a CPIC computer system disaster recovery site. The rate of growth for CPIC services is expected to continue and accelerate due to the expanded use of mobile data terminals in police vehicles. The growth in CPIC utilization reflects the effectiveness of the CPIC system as a tool for police officers, particularly in light of current financial restraints.



**Figure 54: CPIC Transactions and Costs**

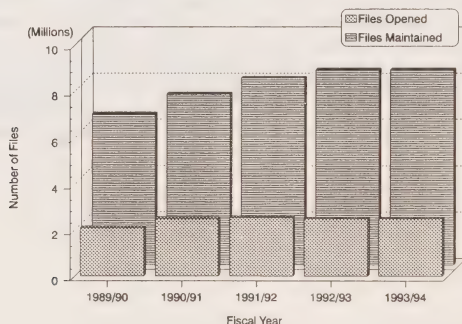
	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
CPIC Transactions	92,683,876	98,029,354	101,276,511	*106,187,782	*111,114,895
CPIC FTE	158.77	149.29	146.99	133.68	140.53
Transactions/FTE	583,747	656,635	688,980	*794,343	*790,685
CPIC Costs (\$)	15,319,403	13,228,985	13,633,211	12,755,802	*13,962,164
Cost/Transactions (\$)	0.17	0.13	0.13	*0.12	*0.13

\* Based on estimates.

The Police Information Retrieval System (PIRS) is a computerized occurrence reporting system available on a 24 hour basis throughout the RCMP and is also provided to certain federal and municipal government departments. To date, PIRS is provided to three federal departments and one provincial department on a full cost-recovery basis. As well, PIRS services are currently provided to 15 municipal police agencies on a cost-sharing basis. Revenues of almost \$700,000 are anticipated in 1995/96 through these cost-saving measures. Commencing April 1, 1995, non-RCMP users will be responsible for maintaining and upgrading their own hardware and will be expected to pay for delivery of the PIRS application which includes a communication link.

In 1993/94, there were a total of 1,961 terminals in Canada having PIRS access. A total of 41,482,676 records of all descriptions were entered on the PIRS database in 1993/94. The average peak hour transaction volume for 1993/94 was 30,345 transactions. The average peak hour HOST response time was 0.63 seconds and the average peak hour network response time was five seconds. The average host response time has improved 37 percent over the previous year average, due to refinements of the system itself, especially for peak hour response time. System availability was in excess of 99 percent.

Figure 55 illustrates the number of operational files opened and maintained on PIRS by the RCMP. Non-RCMP agencies account for an additional ten percent of activity on PIRS. There has been a slight increase in the number of files opened on PIRS in 1993/94, with 2,493,879 files opened. The number of files maintained on PIRS has levelled off, with 8.43 million files maintained in 1993/94. The number of files destroyed in 1993/94 increased to 2,145,092 per annum.

**Figure 55: Operational Files Opened and Maintained on PIRS**



**The Simplified Paperless Universal Reporting System (SPURS)** initiative continues to place emphasis on streamlining operational reporting through the reduction of paperwork and the increased use of "electronic reporting". SPURS allows police officers to spend more time on community policing duties and less time on information processing tasks. A comprehensive post implementation review of the Lower Sackville Detachment pilot project has been completed with the focus now moving to systems development for engineering of a production model of SPURS. Post implementation reviews of the SPURS installation in Nova Scotia are very favourable. File handling by operational staff has been reduced by 23 percent.

## **Communications Engineering**

**Integrated Data Network (IDN):** The migration of CPIC devices to the Integrated Data Network has been successfully completed, with access provided to all concerned personnel.

Communications Engineering has proceeded with the implementation of Phase I of a two-phase initiative to implement an Integrated Communications Network for the RCMP. Upon completion of this phase, a communications "backbone" will be operational for selected locations to convey voice, video and data over a single, Force-wide communications network. This network will eventually serve all Canadian police agencies and gradually replace the existing Integrated Data Network (IDN). Phase II of this initiative will connect all remaining RCMP locations and outside police agencies to the new network and is expected to deliver data communications capabilities to all sites. The Informatics function will be responding to the deputies' committee, Information Management Systems and Technology (IMST) through the RCMP Common Information Management (CIM) Committee with a plan and budgetary estimates for Phase II scheduled for commencement in early 1995.

**Data Satellite Communications:** This technology has been examined by Informatics Directorate and implemented in 60 locations across all regions.

**Computer Integrated Information Dispatch System (CIIDS):** The Informatics area also maintains CIIDS, a critical law enforcement application which provides the primary link between public and police and between police units in emergency and routine situations on a 24 hour/7 day basis. Thirteen municipal police forces presently using PIRS have expressed interest in extending this service to include CIIDS under similar arrangements. This initiative is further described on page 29.

## **Management Services**

The Information Evaluation unit performs an average of three Force-wide cyclical evaluations of information management components per year. Each on-site evaluation includes a comprehensive report documenting observations and formulating recommendations for improvements, followed by an ongoing monitoring process through feedback mechanisms. Two recent evaluations resulted in a total of 59 recommendations, of which all but three were implemented.

## **Information Management**

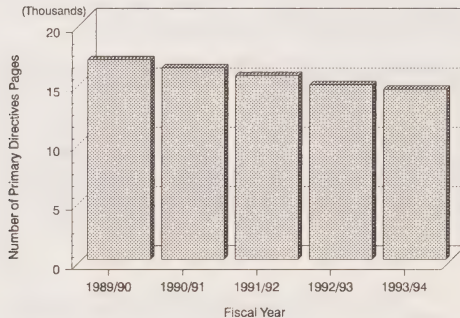
The Information Management area is responsible for initiatives to automate all manuals and forms. Effective October 1, 1994, all 23 RCMP manuals were converted to WordPerfect format. A mainframe-based central repository for the manuals was acquired, together with an RCMP-wide site licence to a WINDOWS-based workstation used to enter data onto the mainframe. Manuals will be made available electronically to detachments as they acquire the necessary workstation configurations and line access facilities. All RCMP forms (currently 1,800 corporate and 2,260 divisional) are being automated, where it is feasible and cost effective to do so.



Requests received by Forms Services at Headquarters, Ottawa have increased steadily over the last five years, actually increasing by 100 percent during this time period. An increase of 18 percent was experienced during 1993 from the previous year, representing a total of 622 requests. At the divisional level, the number of forms cancelled has doubled from 1990/91 to the present level of 553 forms. This reflects the concerted efforts of the divisions to reduce the number of forms in circulation. The number of all divisional administrative files has reached a total of 123,319 files in 1993/94, representing an increase of 8,163 from 1991/92. Headquarters, Ottawa administrative files have also shown a marked increase, from 183,624 in 1991/92 to 305,575 in 1993/94.

Requests received by Directives Services at Headquarters, Ottawa have increased 19 percent over the last five years. Requests for services remained constant in 1993/94. The downsizing of the number of pages in the directives manuals has been very successful. As at June 1, 1988, the inventory of RCMP directives Force-wide totalled 28,152,152 pages. As a result of an effective editorial process and the reduction of the distribution of manuals, this number has been significantly reduced. As at March 31, 1994, the total number of remaining pages was 19,669,474. This represents a decline of 8,482,678 pages or 30 percent over a four year period. Primary pages are the pages contained in one manual only. There were 14,377 primary pages in 1993/94, representing a slight decrease from the previous year (see Figure 56). A significant percentage of work requests is related to the downsizing of the manuals system.

**Figure 56: Directives Pages**



**Electronic Records Management Project:** Commencing in January 1995, a prototype application using PC-DOCS will be installed in Foreign Services and in Central Records of "A" Division to provide automated services to the directorates within National Police Services. It is anticipated that PC-DOCS will become the Force standard for the management of electronic documents. RIMS/ARMS remains the Force standard for the electronic management of hardcopy records, replacing forms such as the A-9 (record inventory form), GC-95 (charge out form), bring forward and index cards. The RCMP anticipates the integration of RIMS/ARMS and PC-DOCS within six months.

## Informatics Field Support

The Client Support unit has shown significant increases in requests for services, from 1,443 requests in 1990 to 3,996 requests in 1993. Requests for services received by the Operational Requirements unit have remained constant at 85 per year. The majority of requests processed by this unit involve extensive needs studies relative to the communication networks within the divisions.



A major initiative has been the establishment of a Model Field Office intended as a test site for new and existing applications and systems. The Model Field Office will also replicate systems and applications used in an operational detachment. The Model Field Office will be a key component of the development process for new systems providing users the opportunity to contribute to the development of applications. It will also provide the Informatics function with an effective vehicle for ensuring applications are properly integrated and conform to standards.

## AIR SERVICES

Since 1937, the RCMP has operated a fleet of aircraft which over time has grown to include utility "bush" planes, helicopters and longer range pressurized aircraft. In 1993/94, the RCMP's Air Services operated a combined fleet of 28 fixed-wing and nine rotary-wing aircraft which are used in the support of operational police personnel in their law enforcement commitments throughout Canada. RCMP aircraft located at 22 strategic locations are used primarily for transporting investigative personnel, specialists, prisoners and exhibits as well as conducting aerial searches for lost/missing persons and wanted persons. Air Services are also used to transport police management personnel and equipment to otherwise inaccessible locations.

In October 1993, the RCMP obtained a Cessna 206 Turbine Conversion aircraft for surveillance purposes. This aircraft is under evaluation in Vancouver, British Columbia, and pending the results, a recommendation will be made regarding future replacement of such aircraft.

During 1994, the Force purchased two Cessna Grand Caravan aircraft currently based at the Ottawa Air Services hangar and dispatched from that point to locations across Canada. These aircraft will be equipped with the latest technology in surveillance equipment in order to assist:

- i) in fulfilling the new Customs & Excise initiatives in relation to the smuggling of tobacco and other contraband products into Canada; and
- ii) major events such as the recent Commonwealth Games in Victoria, British Columbia, national emergencies, and any event having a high profile status.

In April 1994, Transport Canada granted authority to the RCMP's Air Services to transport dangerous goods. RCMP procedures have been developed and all air crew have been trained and certified in accordance with Transportation of Dangerous Goods Regulations.

The Air Services Safety Committee, comprising representatives from all divisions where RCMP aircraft are based, met in March 1994. Safety related recommendations were formulated regarding training, equipment, standard operating procedures and aircraft maintenance. All recommendations were favourably accepted and any necessary action required has been taken.

A new initiative, to implement aviation training software programs into aircraft safety, is currently being examined. Training by computer would significantly reduce training costs and maximize time management and productivity throughout the 22 Air Service Sections across the country.

A Quality Assurance program was established during 1994 which includes a technical library conforming with Transport Canada requirements. Comprehensive maintenance history files for every RCMP-owned aircraft will also be maintained in compliance with Transport Canada Regulations. Other phases in the development of the Quality Assurance Program include:



- the establishment of a Reliability Reporting Program to ensure the RCMP is obtaining the maximum safe operating hours from major aircraft components and accessories; and
- the completion of a Transport Canada approved Maintenance Control Manual for RCMP Air Services aircraft operations across Canada.

The RCMP is developing an Aircraft Maintenance Control System (AMCS) in order to meet a Transport Canada requirement to provide a reporting system for all 22 Air Sections. A fully operational completion date has been projected for late 1995.

The Forward Looking Infrared (FLIR) thermal imaging devices continue to be used extensively in all contract areas in the Search and Rescue (SAR) function for lost and/or missing persons. This technology remains the most advanced of its kind and has enhanced the RCMP's operational capability in the drug enforcement area, specifically in illegal hydroponic (indoor) growing operations. RCMP helicopters are also being used increasingly for federal law enforcement operations such as the enforcement of the *Customs and Excise Acts*.

Outputs for the RCMP's Air Services are shown in Figure 57. During 1993/94, RCMP aircraft flew a total of 24,782 flight hours covering approximately 4.1 million statute miles, representing a four percent decrease in the statute miles flown during the previous year. Although the number of statute miles flown has decreased, the costs associated with flying have continued to rise. These costs include maintenance, repairs, and related expenditures such as brokerage fees, duty, taxes and shipping costs. The significant increase in operating costs, combined with the decrease in statute miles shown, has produced an overall increase in the operating costs associated with both rotary and fixed-wing aircraft. There were no accidents reported by the RCMP's Air Services during 1993.

**Figure 57: Air Services Outputs**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
<u>Fixed-Wing Aircraft</u>					
Hours of Operation	21,754	19,341	19,411	20,946	20,039
Statute Miles	6,474,688	5,390,899	5,061,122	3,657,878	3,552,182
Cost/mile	<b>\$1.46</b>	<b>\$1.73</b>	<b>\$1.84</b>	<b>\$2.85</b>	<b>\$3.14</b>
<u>Rotary-Wing Aircraft</u>					
Hours of Operation	5,251	4,463	4,763	5,170	4,743
Statute Miles	804,069	763,850	878,944	599,239	539,132
Cost/mile	<b>\$2.33</b>	<b>\$2.81</b>	<b>\$2.34</b>	<b>\$3.41</b>	<b>\$4.40</b>

**FORENSIC  
LABORATORY  
SERVICES**

Forensic Laboratory Services provide scientific and technical assistance to the Canadian criminal justice system. The service is provided by approximately 330 scientific, technical and administrative personnel employed in laboratories located at Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Ottawa and Halifax.



Physical evidence acquired during the course of investigations is examined to provide investigators with definitive links between victims, suspects and crime scenes. Expert opinions, based on scientific examinations, are provided to assist investigations and as court evidence.

Centralized scientific and technical support for operational activities is provided from the Central Forensic Laboratory (CFL) at Ottawa. A number of centralized operational functions are located in the CFL, including counterfeit currency and travel document examination, counterfeit and fraudulent credit card examination, and gunshot residue examination.

In 1992, the RCMP undertook a new initiative to combat increasing criminal activities by international organized groups using counterfeit credit cards. Forensic Laboratory Services supported this initiative by establishing a service in mid-1993 to examine all counterfeit and fraudulently altered credit cards recovered by police agencies across Canada. This centralized forensic service now issues the "Credit Card Bulletin" for Canadian law enforcement personnel.

Scientific and technical advice is provided to international working groups on DNA and explosive detection technology. Other countries are assisted in forensic science by the transfer of expertise through training, analysis of exhibit materials and testimony within their judicial systems.

The Canadian Police Research Centre, a partnership between the RCMP, the Canadian Association of Chiefs of Police, and the National Research Council, continues to provide research, development, evaluation and commercialization of police equipment on a national level.

The establishment of Biology Sections in all RCMP laboratories provides a national service for DNA typing of human body materials such as blood and hair. This national service has processed approximately 1,000 cases. Convictions have resulted in numerous cases where DNA typing has linked the suspect to the victim or to the crime scene. Of equal importance has been the exoneration of innocent persons through the use of DNA typing.

Expected legislation pertaining to the establishment of DNA databases for convicted persons and for the taking of biological samples for DNA typing is anticipated to generate an increase in the workload of the Biology Sections in future years.

A new laboratory, replacing the current obsolete facility, is under construction in Regina and is expected to open in early 1995.

Figure 58 illustrates the high efficiency level at which Forensic Laboratory Service are able to respond to client demands. The figure depicts the response time (in days) required to handle a certain number of reports. During 1993, there was a total of 22,314 reports, representing an increase of 26 percent from the previous year. Approximately 55 percent of the casework is processed within 30 days.



**Figure 58: Forensic Laboratory Services - Response Time**

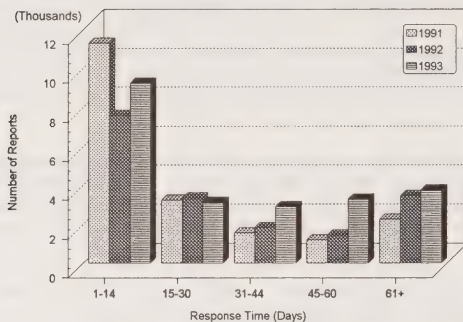
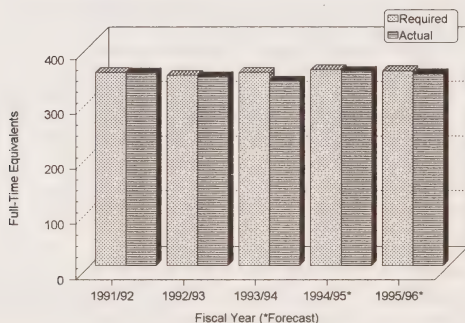


Figure 59 illustrates that the demand for human resources is in balance with the supply of allocated human resources.

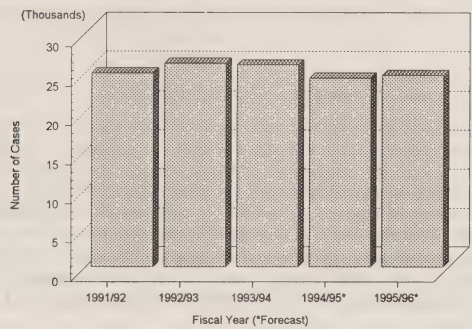
**Figure 59: Forensic Laboratory Services - Required and Actual FTEs**



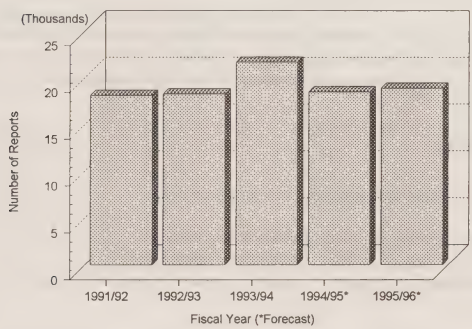
Figures 60 and 61 show the casework demand and the number of reports issued, respectively. The increasing casework demand has been accommodated by increased efficiency and productivity. Although the casework demand stabilized in 1993/94 and is expected to level off in the following year, the number of reports issued in 1993/94 increased by almost 19 percent from the previous year due to an increase in the amount of counterfeit currency received and examined. This number is expected to return to its usual level in 1994/95, at just over 18,000 reports issued annually.



**Figure 60: Forensic Laboratory Services - Casework Demand**



**Figure 61: Forensic Laboratory Services - Reports Issued**





## IDENTIFICATION SERVICES

The Identification Services function is carried out through the following components:

### Information Services

The **Fingerprint Operation** unit provides a national computerized repository of criminal fingerprint records for use by the police community and other authorized agencies. The base file now exceeds 2.7 million sets of criminal fingerprints. A total of 618,540 sets of criminal and civil fingerprint forms were received and processed during 1993/1994, compared to 637,256 the previous year. Civil name checks for 1993/94 reached 308,851, representing a 15 percent increase over the previous year. Additionally, a total of 9,412 latent scenes-of-crime fingerprint submissions were received and searched against the criminal fingerprint database, resulting in 1,789 identifications to persons having a criminal record file.

There are now ten remote Automated Fingerprint Identification System (AFIS) sites linked to Ottawa. These remote sites submitted 1,964 latent scenes-of-crime fingerprints to the central site, resulting in 669 identifications to persons having a criminal record file.

The **Criminal History** unit maintains a central repository of criminal history information on behalf of the RCMP and over 1,500 other accredited law enforcement agencies in Canada. The repository currently contains computerized, microfilm and hard copy records on approximately 2.7 million individuals who have been charged with or convicted of indictable offences.

### Forensic Identification Services

The **Forensic Photography and Electronic Imaging Services** unit provides:

- photographic processing and printing in colour and black and white;
- electronic imaging, including video grabs from surveillance videos; and
- forensic evidence and assignment photography, including aerial photography in both 70 mm and nine by nine inch formats.

During 1993/94, services provided included the production of over 2.5 million photographic prints and 110,745 rolls of film. In the spring of 1994, the unit began aerial surveillance and mapping assignments over various areas in relation to the anti-smuggling initiative.

The **Forensic Identification Research and Review** unit maintains a repository of forensic identification information and conducts research relative to forensic identification techniques and equipment. This unit also acts as a policy centre and provides a quality review function of the forensic identification program within field divisions. Forensic Identification Specialists conduct scenes of crime examinations and compare fingerprints and physical evidence in an attempt to identify criminals. During 1993, these specialists responded to 41,761 requests for crime scene examination and identified 4,647 criminals. Although the number of requests for crime scene examinations has decreased by seven percent since 1992, the number of identified individuals increased by eight percent.

The **Regional Forensic Identification Support** unit concentrates on serious and serial crimes, including blood stain pattern analysis and forensic osteology. The objective of this service continues to be one of supplementing existing identification techniques and procedures with highly sophisticated and complex scenes of crime examinations.



During 1993, this unit completed a total of 229 cases including 109 blood stain pattern analyses and 31 anthropology cases. The remaining 89 cases included examinations in a variety of areas including: chemicals; alternate light sources; and buried body recoveries. It should be noted that often a single case may require multiple examinations, a factor which is not reflected in the total case count.

## Special Registries

The **Missing Children Registry** is a law enforcement service to the Canadian Police Information Centre (CPIC) system and maintains ongoing liaison with police and other agencies throughout Canada in order to guide and assist them in dealing effectively with missing children investigations. This unit provides analyses of relevant CPIC data and compiles statistical information on missing children. To date, the Registry remains Canada's only source of missing children statistics.

At any given time, there are approximately 1,400 to 1,800 missing children cases on the CPIC system, with a monthly average of 1,600 for 1993. During 1993, a total of 55,908 missing children cases were added to the CPIC system. Of this total, 94 percent or 52,521 cases were removed from the system during the year. This figure included cases prior to 1993 as well as cases that were added in 1993. The percentage of cases removed varies little from previous years. Figure 62 provides statistics for the Missing Children Registry. There were 1,497 cases on the system at the end of 1993, representing a five percent increase from the previous year. Of these, 59 percent were runaways, while only eight percent were abducted, either by strangers (2.0 percent) or parents (6.3 percent).

**Figure 62: Missing Children Registry Statistics**

	1991	1992	1993
(Number)			
Runaways	872	813	876
Stranger Abduction	32	31	30
Accidental	104	104	107
Parental Abduction	103	88	94
Wandered off/lost	42	42	37
Unknown	305	274	262
Other (missing from other institution)	87	79	91
<b>TOTAL</b>	<b>1,545</b>	<b>1,431</b>	<b>1,497</b>

The **Fraudulent Cheques** unit maintains a national repository of fraudulent cheques and other crime related documents involving handwriting, such as extortion notes, hold-up notes, and threatening or obscene letters. During 1993/94, the section examined 9,107 cases, including 405 hold-up notes/anonymous letters. The total number of exhibits received for 1993/94 totalled 19,179. The face value of the fraudulent cheques amounted to over \$14 million.

The **Firearms Registry** administers the registration of restricted weapons and maintains an automated registry of all restricted weapon certificates issued in Canada. The Registry now contains over 1.2 million certificates which are accessible by Canadian law enforcement agencies through CPIC, thereby providing valuable investigational information to investigators in a timely manner. The Restricted Weapons Registration System computer program has recently been re-written and now provides a more user friendly and efficient program. The Registry is now processing approximately 55,000 restricted weapon registration certificates and 30,000 address changes annually.



The Firearms Registry has undertaken an important initiative aimed at improving operational efficiency and reducing costs. The proposal to introduce a new computerized direct entry system includes a direct entry terminal at each local firearms registrar's office. Presently the Firearms Registration and Administration Section incurs an annual mailing cost of approximately \$60,000. The proposed introduction of mandatory registration of all firearms in Canada is expected to cause this figure to escalate dramatically. The new direct entry system would reduce both expenditures and delays in data input and provide an accurate tracking system of firearms in Canada.

The statistical overview given in Figure 63 highlights some major workload indicators for Identification Services. The effect of the introduction of Bill C-17 is shown by the significant increase in the number of firearms registration applications for 1992/93 and onwards.

**Figure 63: Identification Services - Statistical Overview**

Description	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*	1995/96*
Fingerprints Received (Criminal & Civil)	693,727	637,256	618,540	621,014	623,498
Latent Fingerprint Submissions Received	14,984	11,384	9,412	11,500	12,000
Total Criminal Record Files	2,547,769	2,683,345	2,700,000	2,800,000	2,800,000
Files Processed by Criminal History Branch	629,168	777,022	679,744	700,000	700,000
Fraudulent Cheque Cases Completed	13,698	12,025	13,000	13,000	13,000
Applications to Register a Restricted Firearm	87,527	130,829	130,000	135,000	135,000
Video Productions					
- Requests received	52	75	75	**	**
- Requests completed	30	50	50	**	**
Forensic Photography					
- Films	134,493	120,420	110,745	111,970	120,000
- Prints	2,542,403	2,669,360	2,528,775	2,504,028	2,500,000

\* Forecast

\*\* Discontinued.

**CANADIAN  
POLICE  
COLLEGE**

The Canadian Police College provides advanced police training in matters of organization, administration, personnel management and specialized investigative techniques. College courses are available to all domestic and foreign police agencies. Additionally, the College provides lectures and consultations to requesting agencies. The Law Enforcement Reference Centre offers library and information services to course candidates and Canadian and foreign law enforcement agencies.



The Canadian Centre for Police Race Relations is housed within the Canadian Police College facilities. The Centre provides information and other assistance on race relations and policing issues to a broad range of clients.

Workshops, seminars and lectures are presented by College personnel to a variety of agencies, including Canadian and foreign police forces and academies, international gatherings and academic conferences. Additionally, the college communicates with clients in Canada and around the world on Canadian policing matters. The Canadian Police Executive Institute is an integral part of the Canadian Police College. The Institute is tasked with conducting research on topical issues and providing seminars and workshops to the police community.

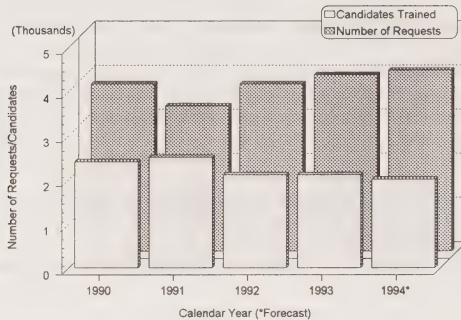
#### **Highlights and initiatives include:**

- A Major Case Management Course was developed and tested this year. This course was well received resulting in the scheduling of five additional courses in 1995.
- The Canadian Police College is developing a Tactical First Response Trainers Course scheduled for implementation in early 1996.
- Following the development of a pilot Forensic Interviewers Course, three such courses will be offered in the field commencing in 1995.
- Through the Canadian Police Executive Institute, an educational program is under development to replace the more costly executive seminars currently being provided.
- Development of a "Poli-Fax" service to provide reports on topical issues to the police community is currently being developed at the Canadian Police College.
- Delivery of a Strategic Intelligence Analysis Course was implemented this year with the provision of three such courses through 100 percent cost recovery. While no Strategic Intelligence Analysis courses are scheduled for 1995, they will be offered again in 1996.
- The Executive Development Course was reduced in 1994 from six to four weeks resulting in a cost saving of approximately \$10,000 per course.
- The Senior Police Administration Course was revitalized in 1994 and was reduced from five to four weeks resulting in a cost saving of \$1,500 per course.
- A modular training program is being developed to supplement aspects of the Forensic Identification Course.
- Significant cost savings are anticipated through the reorganization of two Computer Crime Investigation courses.

During 1994, the Canadian Police College conducted 105 courses, including 12 special course sessions. Training was provided to a total of 1,998 candidates. Of these candidates, 50 were from foreign law enforcement agencies. Figure 64 shows the number of requests for training and the actual number of candidates trained. The demand for course participation has steadily increased since 1991, however the number of candidates trained has remained stable. This is due to a shortage of facilities (classrooms and residences) which limit the number of students that can be accommodated. Efforts will be focused towards the development of alternatives which would allow for greater candidate attendance.



**Figure 64: Canadian Police College Statistics**



**CRIMINAL  
INTELLIGENCE  
SERVICE CANADA**

Criminal Intelligence Service Canada (CISC) is a national organization administered by the RCMP with a Central Bureau at Ottawa and nine provincial bureaux across Canada. CISC focuses on organized crime, gathers criminal intelligence and ensures tactical intelligence is submitted through the provincial bureaux where facilities for the collection, analysis and dissemination of criminal intelligence are provided and are accessible to its membership. CISC also provides workshops and courses on criminal intelligence related issues and topics.

The CISC Executive Committee, chaired by the Commissioner of the RCMP, has a complement of 21 members. Goals and objectives are recommended by the Supervisory Committee and subject to approval by the Executive Committee. Services are administered through a multi-force concept including seconded personnel from the Sûreté du Québec and the Ontario Provincial Police as assistant directors as well as one officer from the Montreal Urban Community Police Department (MUCPD).

**Highlights and Initiatives include:**

- The annual report for the Canadian Association of Chiefs of Police (CACP) Organized Crime Committee was officially released at the CACP conference in Montreal on August 24, 1994. This annual publication has been amended to reflect only a single concern of significance and is now printed in-house. The first such report, centring on "Smuggling Activities in Canada", was released August 1994 and produced at a cost of \$25,000.



- Enhancements to the National Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS II) are continuing. Technical advances required to accurately reflect the national picture on organized crime in Canada have been integrated into the system. Unexpected technical/administrative difficulties have caused delays in the completion of the Project Focus databank. The completion of all installations of user terminals is scheduled for June 1995 and the system is expected to be fully operational by that date. Other enhancements to the ACIIS II system will include the transfer of Project Focus directly onto the system to enable all criminal intelligence agencies to access the databanks.
- The Central Bureau organized and funded the attendance of 12 CISC members at the Second National Symposium on Gambling, sponsored by Simon Fraser University at Vancouver, British Columbia at a cost of \$5,000.
- Three Criminal Intelligence courses were held in 1994 at Ottawa and Kingston, Ontario and Sydney, Nova Scotia. These courses were attended by a total of 90 candidates. The Ottawa course was sponsored by the Canadian Police College. The Kingston and Sydney courses were delivered at a cost of \$16,000 and \$27,000 respectively.
- Pending available financing, three provincial audits are planned for 1995/96.

Figure 65 highlights outputs of the CISC program including the number of reports processed by Project Focus. Project Focus maintains a databank on outlaw motorcycle gangs. The number of reports processed by this project is expected to decrease significantly in 1995/96 as the provincial bureaux will begin processing their own reports as a consequence of the implementation of ACIIS II, which is expected to be completed in June 1995. The Central Bureau and the Project Focus unit will commence entering international data only while the provincial bureaux will enter their own reports once they are on-line. Figure 65 provides details for the Central Bureau only as provincial bureaux are currently controlled by their respective RCMP division or other provincial police agency.

**Figure 65: CISC Major Outputs**

	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*	1995/96*
Audits of Provincial Bureaux	6	4	2	5	3
Quality/Managerial Reviews of Central Bureau	1	1	1	1	1
Number of Workshops/Courses/Seminars	2	3	5	6	4
Number of Candidates Attending	60	120	130	120	120
Reports Processed by Project Focus	2,693	2,440	2,160	2,500	1,000

\* Forecast



## PROFESSIONAL STANDARDS

The Professional Standards function was established in 1985 to provide centralized administrative support and full-time legally trained personnel for: representation and assistance to appropriate officers responsible for the initiation of formal discipline (conduct) as well as discharge and demotion (performance) proceedings; representation and assistance, upon request, to members subject to these proceedings; and adjudication of these matters. The three-officer adjudication boards were originally comprised of two field officers and one legally trained officer from Professional Standards Directorate. More recently, as workload increased, several boards were convened entirely of field officers in order to expedite hearing schedules.

On September 1, 1994, as the result of earlier RCMP Senior Executive Committee approval, the Professional Standards function was reorganized, resulting in the elimination of the directorate. The directorate components and personnel have been reallocated to different units within the Force. The appropriate officer representatives have been reassigned to Internal Affairs Branch within Personnel Directorate; the member representatives have been reallocated to the Staff Relations Program Officer; and the adjudicators now form part of the Adjudication Support Unit reporting to the Deputy Commissioner, Corporate Management. The existing directorate budget was distributed among the various components, and will provide the future budget reference level for each remaining component.

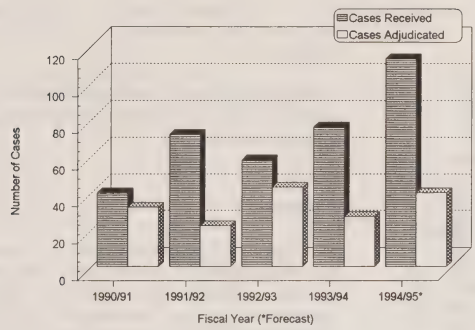
The new reporting relationships are designed to more closely align the functional activities of the various components with the executive levels responsible for those activities. The reorganization is also intended to eliminate any apprehensions of bias that may have existed as a consequence of retaining two competing adversarial interests, and an adjudicative element, within a single organizational and administrative structure.

As a consequence of this reorganization, there will no longer be a centralized repository of statistical data for the functions described. Effective September 1995, each component will provide its own performance analysis.

Figure 66 indicates the number of cases historically handled by the program. Due to a stronger emphasis placed on the formal disciplinary process rather than on informal mechanisms, a significant workload increase was experienced in 1994. This trend is expected to continue into 1995. During 1993/94, representatives for the appropriate officers provided consultation and advice on 74 disciplinary matters and on two cases involving performance. In addition, 34 cases remained outstanding at the conclusion of the previous year providing a total case load of 110. Of this total, 12 cases were resolved outside the hearing process through member resignation/retirement or withdrawal of the proceedings prior to adjudication. A total of 27 cases were adjudicated, of which seven cases were resolved entirely through written communications thereby eliminating the need for an oral hearing. At the conclusion of the fiscal year, 71 cases remained outstanding. It is expected that in 1994/95 there will be 38 cases resolved outside the hearing process and 75 boards appointed.



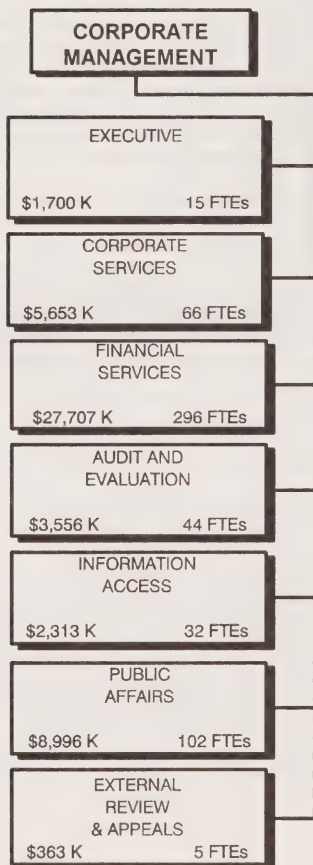
**Figure 66:** Cases Processed by Professional Standards



To provide a wider distribution of board decisions across the Force, de-personalized written decisions for formal conduct and performance adjudication matters are accessible through the RCMP mainframe. It is anticipated that readily available precedent cases will serve to advise members of the standards of conduct and performance expected and the consequences of their breach, as well as provide useful guidelines to division management for the treatment of breaches by its members.



## D. Corporate Management



### Objective

Ensure accountability, control and response to government and RCMP processes to contribute to the maintenance of peace, order and security.

### Description

The Corporate Management Activity includes strategic and corporate planning, corporate policy development, financial planning, audit and program evaluation. Responsiveness and accountability to the government are ensured by the coordination of communications, public affairs, information access, and external review and appeals.

The Corporate Management area provides a practical and contemporary framework for the coordination of strategic and operational planning and policy for the department. Through the Information Access function the RCMP ensures the protection of individual records while providing access to specific information under the control of the RCMP. The RCMP's public relations responsibilities form an important aspect of the overall law enforcement program. Initiatives are directed at promoting good public relations and conveying an accurate and constructive image of the RCMP in Canada and abroad.



Resource Summaries

Total expenditures for the Corporate Management Activity will account for approximately 2.6 percent of total expenditures for 1995/96 and 2.7 percent of full time equivalents.

Figure 67: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96		Forecast 1994/95		Actual 1993/94	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	1,700	15	1,756	15	2,246	19
Corporate Services	5,653	66	6,937	87	6,354	99
Financial Services	27,707	296	37,232	391	24,889	282
Audit and Evaluation	3,556	44	4,590	55	4,726	53
Information Access	2,313	32	2,397	32	1,975	31
Public Affairs	8,996	102	12,599	155	12,285	160
External Review & Appeals	363	5	365	5	111	6
Sub-Total	50,288	560	65,876	740	52,586	650
Less Revenue	40		40		0	
Net Expenditures	50,248		65,836		52,586	
Human Resources (FTE)		560		740		650

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 were decreased by \$15.6 million or 23.7 percent from the forecast expenditures. The major items contributing to the decrease are:

	\$ Million
- reallocation of resources under operating budgets	(10.4)
- salary, pension and allowances adjustment	(2.3)
- reprofile of 1994/95 budget reduction	(1.8)



**Figure 68: 1993/94 Financial Performance**

(thousands of dollars)		1993/94				
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	2,246	19	2,002	15	244	4
Corporate Services	6,354	99	6,252	79	102	20
Financial Services	24,889	282	29,223	320	(4,334)	(38)
Audit and Evaluation	4,726	53	4,111	59	615	(6)
Information Access	1,975	31	2,447	34	(472)	(3)
Public Affairs	12,285	160	8,936	109	3,349	51
External Review & Appeals	111	6	345	5	(234)	1
Sub-Total	52,586	650	53,316	621	(730)	29
Less Revenue	0		40		(40)	
Net Expenditures	52,586		53,276		(690)	
Human Resources (FTE)		650		621		29

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1993/94 were reduced by \$0.7 million or 1.3 percent from the Main Estimates. The major contributing item was:

	<u>\$ Million</u>
- salary, pension and allowances adjustment	1.1

**Note:**

- actual expenditures such as suspended from duty, medical, maternity, paternity, and adoption leave were charged to Executive



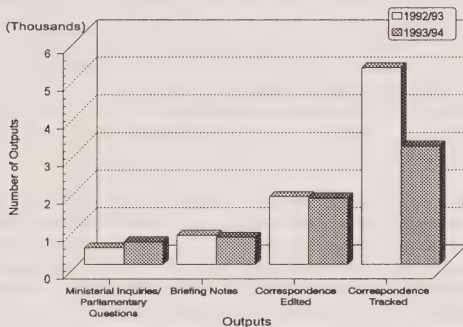
## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the management of the Activity. This Sub/Activity also provides for the allocation of resources for the Office of the Commissioner.

The Office of the Commissioner (Executive Services and Ministerial Liaison) provides advice and support to the Commissioner in fulfilling his responsibilities. The primary functions of this Office include: liaison and coordination, provision of information management services, provision of administrative support, responding to ministerial requests for information and briefing notes, addressing certain parliamentary requirements and provision of quality control in the processing of the Commissioner's and ministerial correspondence.

Outputs for this area are shown in Figure 69. In 1993/94, there was a 36 percent increase in the number of ministerial inquiries and parliamentary questions addressed. The change in the correspondence tracked reflects a change in tracking methodology rather than indicating an actual decrease in workload.

**Figure 69: Outputs - Office of the Commissioner**



## CORPORATE SERVICES

Corporate Services develops and coordinates strategic and corporate planning, formulates corporate policy, manages corporate information and provides consulting services to RCMP senior management. Annual accountability reports and briefings are developed for the Commissioner and in response to the government's planning process. The program is delivered through three components:



## **Corporate Policy and Planning**

This area is responsible for the identification and development of strategic and policy issues for the RCMP's Senior Executive Committee, providing advice on matters relative to the direction of the organization. A number of critical projects are initiated and produced including: preparation of the environmental scan; development of the Commissioner's directional statement; identification of strategic targets and development of the strategic plan; development and interpretation of corporate policy for policing agreements; formulation of service standards and principles of policing; as well as the maintenance of corporate planning functions.

The Corporate Policy and Planning area provides a vital link between RCMP policy centres and central agencies through either directing or participating in a variety of undertakings such as the preparation of the RCMP's Program Review and involvement in the Project Renewal Task Force (see pages 30-31). Efforts are directed at ensuring that the strategic direction and priorities of the RCMP are maintained and are consistent with central agency requirements and complement the overall corporate objectives of the organization. Current projects and planned initiatives include:

- a study to identify how RCMP policing services can be delivered within a "regionalized policing" framework whereby the strength of the Force is maintained without an increased financial obligation to the federal government;
- identification of "best practices" relative to progressive organizational management principles;
- identification of new opportunities, threats and challenges the RCMP will be facing and the development of strategies for dealing with them;
- development of new policy and continuous improvement of the quality and timeliness of advice given to the Senior Executive Committee, the senior managers of the Force and the Solicitor General of Canada;
- continuous improvement of the RCMP's ability to plan and prioritize; and
- continuation of providing critical information and recommendations to Project Renewal.

## **Corporate Management Information**

This area was established in response to the 1990 and 1992 Auditor General's Reports which recommended that the RCMP improve its performance measurement practices and management information systems. The responsibilities of this program area include: the maintenance of a policy centre for person hour reporting, operational statistics, geocoding, and the new corporate management data base; identification of current requirements for the corporate management information system; the definition of standards and preparation of policy; development of workstation based corporate management information systems; communication of requirements for mainframe development; and conducting research and evaluation of emerging technologies and future requirements.

The manager of this program area is the designated Departmental Integrator for the RCMP participating on the Federal Government Common Information Management (CIM) Committee. As the Departmental Integrator, the manager is a permanent advisor to the Deputies' Committee for information management systems and technology and is the Chair for the RCMP's Common Information Management Committee (CIMC) as well as the Headquarters' Standing Committee of the RCMP/CIMC.



## Management Services

Management Services Branch was created in April 1993, following reallocation of resources from the former Program Evaluation Branch to Audit and Evaluation Directorate. This program area currently provides consulting services to the RCMP's senior management. Advice, direction and decisions are provided to the Senior Executive Committee on the interpretations and application of corporate management services for the RCMP through the undertaking of special projects, major studies and the implementation of government and RCMP initiatives. This is accomplished through the use of consultants and specialized research and methodological support services. An additional responsibility of this program area is the management of a variety of administrative support services for the directorate.

## Performance Indicators

During 1994, Corporate Services Directorate addressed 103 special projects and major studies. Over this period, directorate personnel prepared 150 briefing notes for the RCMP's senior management. These documents provide timely, accurate information relative to emerging issues which may affect the RCMP's strategic direction and future plans.

### FINANCIAL SERVICES

Financial Services manages the financial affairs of the department to satisfy the requirements of the RCMP, contracting partners, legislation and government for financial control and accountability. It is accountable for the corporate allocation and utilization of financial resources and for the development and maintenance of an effective system of financial administration. This function also provides financial advice to the Senior Executive Committee and to the Commanding Officers through Divisional Financial Services and Supply Branches (FSSB). This advice is often in response to questions raised concerning contractual obligations and interpretations of agreements. Functional direction is provided to all FSSB as well as guidance on organization, staffing and training to promote the provision of sound financial reviews and comments in performance evaluations of all senior financial officers.

Following the recommendations of a consultants report and several workshops, over 46 suggestions have been reviewed with the objective of reducing the pay and procurement process within the RCMP. Many of these initiatives have been adopted, resulting in more efficient operations. This streamlining has allowed the Force to realize cost savings through the restructuring of some financial processes. A "best practices" program will be developed to allow employees at all levels to identify more efficient ways to carry out financial services within the RCMP.



## AUDIT AND EVALUATION

The objective of the Audit and Evaluation function is to provide a continuous review and appraisal of all aspects of RCMP operations by conducting comprehensive audits, evaluations and reviews of all Force programs. This is to ensure that senior management has relevant, credible and objective information on the effectiveness of the RCMP's management framework and the performance of its programs.

In 1993/94, Audit and Evaluation, together with Transport Canada, conducted a comprehensive audit of Airport Security across the country. Reviews were also conducted of the Economic Crime and Informatics areas. A number of reviews are currently being pursued including: Health Services; Criminal Intelligence; Community Policing; and Property Management.

The Quality Assurance process has been formally implemented and an assessment of the process has been initiated. The process involves the use, by the manager, of a quality control tool which is aimed at unit level compliance issues. The process has resulted in the elimination of quality reviews reflecting a risk driven process rather than a cycle dominated program.

An examination of the methodology involved in the review process is currently underway. The objective of this initiative is to identify a new approach to conducting audits and evaluations including an active role in the renewal process. The adoption of a more consultative and advisory role would enable managers to use audit and evaluation services to ensure continual improvement in their programs. While a change in approach will not change the mandate of the audit and evaluation function, the manner in which reviews are conducted and the interactive process with auditees will reflect a more consultative and partnership oriented role. Concrete objectives will be set to ensure that the spirit of a constructive and positive attitude is achieved.

A variety of automated audit systems, e.g. electronic working papers, are currently being assessed and it is expected that a standardized system will be available in the near future.

## INFORMATION ACCESS

This function is currently administered through the Public Affairs area.

The Information Access function provides a centralized response to requests for access to specific information under the *Access to Information and Privacy Acts*, while developing policies and procedures for use within the RCMP which ensure conformity with the noted legislation. Services are delivered through a number of units including Planning and Operational Services which provides: internal administration services to the Directorate; produces annual reports; and maintains the internal processing of all access requests, workload distribution, personnel, financial, procurement, equipment, security and accommodation functions. The Disclosures Sections centrally process all formal requests under the *Access to Information and Privacy Acts*, while the Policy and Programs Services Section ensures compliance with the legislation by monitoring and developing internal policies, procedures



and guidelines for the collection, retention, disposition, use and disclosure of all personal and non-personal information for RCMP application.

Currently, 24 positions require experienced police officers, from a variety of enforcement programs, trained as Access to Information Policy (ATIP) analysts or to provide policy and program support. This ensures that sensitive law enforcement matters are adequately protected and maintains the RCMP's credibility within the law enforcement community, as well as with international agencies and other federal departments and information sources.

Figure 70 depicts the number and type of requests processed by the Information Access area. The total number of completed requests decreased slightly in 1993/94, due to a decrease in access requests received from other departments under both the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*. These numbers are expected to increase slightly in 1994/95.

**Figure 70: Access Requests Completed**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
Access Requests Under the <i>Privacy Act</i>	2,041	1,538	1,381	1,557	1,645
Access Requests to Assist Other Departments Under <i>Privacy Act</i>	941	928	1,091	774	810
Access Requests Under the <i>Access to Information Act</i>	218	274	287	319	335
Access Requests to Assist Other Depart- ments Under <i>Access to Information Act</i>	114	174	172	100	110
Total Requests Completed	3,314	2,914	2,931	2,750	2,900

\* Forecast

The total number of complaints made against the RCMP are shown in Figure 71. Of the 2,750 access requests received by the Information Access area, the Information Commissioner's report of 1993/94 reported the investigation of 16 complaints against the RCMP under the *Access to Information Act*. Fifteen were found to be unsubstantiated and one was found to be well-founded and was subsequently resolved.

The Privacy Commissioner's Report of 1993/94 reported the investigation of 94 complaints against the RCMP under the *Privacy Act*. These are also generated from the 2,750 access requests received by the Information Access area. Seventy-four of these complaints (or 79 percent) were not well-founded, and three were discontinued. Complaints may result from such factors as failure to provide requested information within predetermined time limits; denial of access to restricted information on file; and the collection of fees for information provided under the *Access to Information Act*. Only 11 complaints were well-founded and not resolved, while six were founded and subsequently resolved.



**Figure 71: Privacy and Access to Information (ATI) Commissioners' Reports**

Complaints Made Against the RCMP	1991/92		1992/93		1993/94	
	Privacy	ATI	Privacy	ATI	Privacy	ATI
Well-founded	0	0	0	0	11	0
Well-founded and resolved	1	2	2	10	6	1
Not well-founded	40	14	53	20	74	15
Discontinued	3	3	5	0	3	0
TOTAL	44	19	60	30	94	16

## PUBLIC AFFAIRS

The Public Affairs function is responsible for several initiatives which are directed at promoting good public relations and conveying an accurate and constructive image of the RCMP in Canada and abroad. These activities include the provision of information and responses to requests from the general public and the media regarding RCMP activities, the maintenance of contemporary and historical materials, the production of RCMP publications, operation of the RCMP Museum at Regina, and the provision of performances by the RCMP Musical Ride.

The Mounted Police Foundation was incorporated as a non-profit organization in June 1994 for the specific purpose of protecting the image of the RCMP. The Foundation was established with Treasury Board approval to assist the Commissioner of the RCMP in administering the commercial use of the intellectual properties which are the principal public identifiers of the RCMP. The Foundation will have an international mandate and will be responsible for the issuance of licences for a variety of products such as T-shirts, glassware and sportswear. Funds generated from the licensing program will be directed to support and enhance RCMP community policing, public relations and crime prevention programs across Canada.

## Public Information

During 1993/94, the Public Relations unit coordinated 36 visits of foreign delegates to Canada. The size of the delegations ranged from one to 26 individuals, with the length of visits varying from one day to three weeks.

The Public Relations unit responded to 1,550 requests for information or publications during 1993/94. This is an increase of 84 percent over the previous year. During this period a total of 7,612 items, including shoulder patches, publications, pamphlets and various other materials, were mailed or handed out. Other activities undertaken by the unit included: organizing various public relations functions such as the 1993 Canadian Sunset Ceremonies; Charity Breakfast for the Canadian Hearing Society; the 1993 RCMP Charity Ball; Adventures in Citizenship; 120th Anniversary Breakfast; and the 20th Anniversary of Women in the Force.

The Media Relations unit provides spokespersons on behalf of the RCMP for issues of national interest and matters concerning RCMP policy. Communications strategies are developed and promotional activities which enhance the image of the Force are implemented. This unit also monitors media activities and provides recommendations for the implementation of relevant Force policy. Additionally, press conferences for the Commissioner and other senior



RCMP executives are planned and organized. During 1993/94, the Media Relations unit provided responses to 550 media requests.

## **Communications and Publications**

The Publishing unit has adopted a no-frills publishing policy which is aimed at reducing publication production costs, while promoting environmentally-friendly printing practices. In 1993/94, the Publishing unit produced 14 new publications and reprinted 17 existing items to maintain its catalogue in support of RCMP programs across Canada. As publications came up for reprint they were reviewed for no-frills revisions and alternative, more cost-effective methods of production. This included in-house production when possible, reducing the number of ink colours, using less expensive paper stocks, eliminating bleeds, pruning distribution lists and bulk mailing. Publishing unit information products also included overhead presentation material and teaching aids for international, national and regional conferences, seminars and workshops to enhance the professional image of the Force.

The RCMP Gazette is published eleven times a year and as of April 1994 is presented in a bilingual "tumble" format. The subscription list increased by 2,000 from the previous year and is now approximately 8,000. The target audience includes accredited police agencies, criminal justice institutions, government agencies, as well as those organizations that have a legitimate interest in law enforcement. This publication continues to present articles relating to a variety of timely and worthwhile issues including: Aboriginal youth; DNA typing; community policing in developing nations; international training; police ethics; emergency medical response; and violent crime analysis.

As of April 1994, the Gazette has been published in-house, with the assistance of the RCMP's graphics and printing units. As well, the publication is moving toward cost recovery through a marketing strategy which would include advertising, a subscription rate and availability extended to the general public.

Published four times a year, the RCMP Quarterly is sold, via subscription, internationally to more than 17,000 readers in English and 700 in French. The magazine reviews: current events involving the Force; innovative programs such as the Venturers; official openings of RCMP facilities, as well as the Force's long and colourful history, traditions, interesting cases, and humorous incidents. The Quarterly promotes a favourable public relations image of the RCMP through Divisional Dispatches by showing RCMP members involved with their communities through fundraisers and other charitable events, participating in law enforcement events, and national and international sports competitions. Universities, colleges and libraries throughout the world subscribe to the Quarterly for research purposes.

The RCMP has recently amalgamated a number of its publications units. Cost savings are expected to be realized through the elimination and civilianization of positions. The primary mandate of the new internal communications unit will continue to be the publishing of timely and accurate information to the general RCMP membership regarding human resources issues.

The Graphic Design unit provides illustration, design, and electronic pre-press work for annual reviews, pamphlets, books, posters and newsletters including designs for marketing and promotional materials, as well as pre-press work in a bilingual format for the RCMP Gazette. During 1993/94, production of original artwork included designs for the Missing Children Project, "Theft of Art" and Criminal Intelligence Service Canada (CISC) annual reviews, and the RCMP Gazette.

## **Ceremonies**

During 1993/94, the RCMP Musical Ride completed regular cyclical scheduled tours in Ontario and British Columbia. A total of 58 performances were given in 31 communities over a period of 90 days before a total estimated attendance of 225,400. In addition the Musical Ride showed to an estimated 40,000 people at the Canadian "Sunset Ceremonies" at Ottawa and to an estimated 123,000 people on a three city United States cost



recovery tour. The Musical Ride and Equitation Section also represented the RCMP in 41 escorts, parades, processions, or displays. Members of the section were involved in 61 additional events such as visits to schools, hospitals, seniors' facilities and media events, films and interviews. The largest single audience to view a performance by the Musical Ride comprised an estimated 10,000 persons on Parliament Hill on July 1, 1994. Planned activities for 1995/96 include: continuation of the "Canadian Sunset" series of performances scheduled for June 23 through July 1, 1995, inclusively; to show on Parliament Hill in co-operation with Canada Day Celebrations on July 1, 1995; completion of a major tour of the Maritimes, Quebec (to replace tour days not completed in 1994 due to a cancelled European tour) and Alberta; to show in the Yukon as part of the 1995 Centennial celebrations of 100 years of RCMP involvement; and completion of a tour of three Alaska venues in conjunction with the Yukon tour. Figure 72 provides a statistical overview for the Musical Ride.

**Figure 72: RCMP Musical Ride - Yearly Overview**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
<b>RCMP MUSICAL RIDE</b>					
Performances	46	67	85	97	69
Attendance	224,000	338,000	327,260	388,400	201,000
Communities Visited	28	33	48	35	27

\* Forecast

## Historical

The Historical unit is responsible for preserving and interpreting the history and the materiel heritage of the RCMP. These services are delivered through the Historian's office, the Centennial Museum and the Photograph Archives. In 1993/94, the Historian's Office completed 41 historical projects and responded to 1,273 requests for historical information.

The RCMP Centennial Museum, at Regina, preserves and displays a comprehensive collection relating to the history and traditions of the RCMP. During 1993/94, the Museum received 59,977 visitors and acquired 455 artifacts, some of these were purchased, but the majority were received from a total of 89 donors. The Friends of the Mounted Police Museum have been generously supporting the public activity of the RCMP Museum through initiatives including the funding of a new interactive display explaining the history of air services within the Mounted Police.

The Photograph Archives contains an extensive collection of historical and contemporary images of the RCMP. During 1993/94, the Archives received 386 inquiries, roughly half of which originated from the general public and the other half from within the RCMP and other government departments. The unit also organized a series of photographic exhibitions. To reduce costs, the Photograph Archives discontinued maintenance of stock prints for selection by RCMP personnel. Reproductions are now made by request only.

## RCMP Identity

The RCMP Identity unit coordinated the introduction of a new corporate image on building signs. This unit is now working towards applying the new corporate image to business cards. The policy for the RCMP Identity Program is expected to be published by 1995 and a Corporate Identity Design Manual is being drafted to support the policy. The unit is involved in the establishment of a marketing and licensing program and other special projects relating to the marketing of the RCMP image. The unit processed 200 occurrences which included 182 requests for



assistance/advice/approvals relating to Section 49(1) of the *RCMP Act* and 18 violations against this particular Section.

Figure 73 displays some of the major outputs for the Public Affairs area. The reduction in the number of visitors to the RCMP Museum is partly attributable to a reduction in the number of staff members at the Museum. Priorities are now directed at maintenance of security rather than the recording of visitors. The noticeable increase in the number of requests received by the Public Information Branch is partly due to the implementation of a better system to track all forms of requests.

**Figure 73: Public Affairs - Outputs**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
<b>Publishing Unit</b>				
New Printed Items	13	11	19	14
Catalogue Items	90	80	125	133
<b>Graphic Design Unit</b>				
Production of Original Artwork	123	89	130	73
<b>Display Unit</b>				
Displays Supplied	381	374	303	378
Number of Detachments Supplied	221	219	196	189
<b>RCMP Identity Unit</b>				
Requests for Assistance, Advice and Approvals				
Relating to the Use of the RCMP Image	75	143	167	182
Violations Against Section 49(1) of the <i>RCMP Act</i>	4	16	14	18
<b>Public Information Branch</b>				
Number of visits coordinated for dignitaries and other police officials	*	26	21	36
Responses to Requests	862	727	844	1,550
Media Requests	*	535	549	550
<b>Historical Section</b>				
Historical Projects	23	23	39	41
Requests for Information	1,012	954	1,091	1,273
<b>RCMP Photographic Archives</b>				
Inquiries from the Public	335	469	422	386
Visitors	*	*	*	127
Number of Prints	7,452	6,000	5,738	2,185
Items Catalogued	*	*	*	2,350
<b>RCMP Centennial Museum</b>				
Visitors	156,399	129,277	61,661	**59,977
Donations	130	81	91	89
Artifacts Added	1,188	509	781	455

\* Not available.

\*\* Estimate only.



**EXTERNAL  
REVIEW  
& APPEALS**

The External Review and Appeals area assists the Commissioner by providing advice, research and background material for all findings and recommendations generated by the External Review Committee (ERC) and the Public Complaints Commission (PCC). Issues arising from ERC findings emanate from certain grievances submitted by members of the RCMP, as well as from appeals of disciplinary and/or discharge and demotion hearings. The unit also reviews cases which are not referable to the ERC but must be decided by the Commissioner. Reports on public complaints involving the RCMP are submitted by the PCC to the Commissioner and the Solicitor General. Recommendations made by the PCC are reviewed by the External Review and Appeals Unit and relevant advice is subsequently provided to the Commissioner for each case presented.

Figure 74, which provides details for this area, shows the number of files processed. The number of grievances handled by the External Review Unit increased in 1993/94, and this trend is expected to continue into 1994/95. The number of public complaint files declined in 1993/94, with only one file involving a discipline case and another involving a discharge and demotion case.

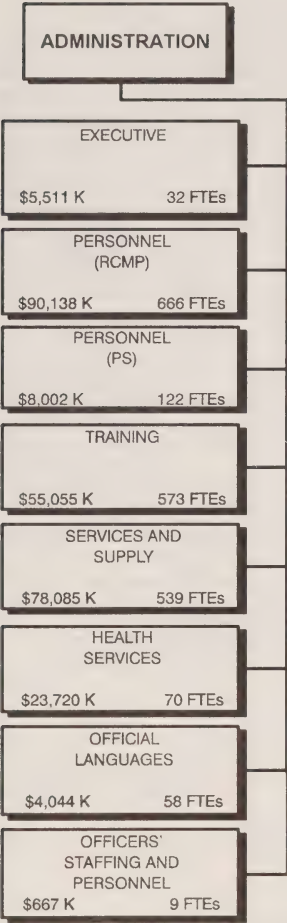
**Figure 74: External Review and Appeals - Outputs**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
External Review Unit					
- Grievances	13	45	18	32	40
- Discipline	11	11	4	1	10
- Discharge and Demotion	0	0	0	1	0
Public Complaints Unit					
- Complaints	22	40	50	32	50

\* Forecast



E. Administration



Objective

Provide personnel, materiel and training services to contribute to the maintenance of peace, order and security.

Description

The Administration Activity encompasses the organization and management of the Department's human resources. It maintains an internal administrative policy function and service in relation to training, staffing and personnel, health, materiel, language and organizational issues. These issues pertain to Members of the RCMP as well as Public Service Employees employed by the organization. In addition, the Administration Activity is responsible for the management of property, materiel, transport and food related services.



## Resource Summaries

Total expenditures for the Administration Activity will account for approximately 14.3 percent of gross expenditures for 1995/96 and 9.8 percent of full time equivalents.

**Figure 75: Activity Resource Summary**

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96		Forecast 1994/95		Actual 1993/94	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	5,511	32	6,264	33	16,269	41
Personnel (RCMP)	90,138	666	114,370	818	107,042	775
Personnel (PS)	8,002	122	9,590	134	6,621	135
Training	55,055	573	60,148	617	59,699	734
Services and Supply	78,085	539	96,468	527	78,421	620
Health Services	23,720	70	30,970	86	28,956	84
Official Languages	4,044	58	4,608	59	6,566	58
Officers' Staffing and Personnel	667	9	754	9	738	8
United Nations	8,000	0	6,328	0	4,661	40
Sub-Total	273,222	2,069	329,500	2,283	308,973	2,495
Less Revenue	600		600		547	
Net Expenditures	272,622		328,900		308,426	
Human Resources (FTE)		2,069		2,283		2,495

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1995/96 were decreased by \$56.3 million or 17.1 percent from the 1994/95 forecast expenditures. The major items contributing to the net decrease are:

	<u>\$ Million</u>
- new resources for government initiatives such as peacekeeping	8.0
- carry forward of capital resources (1994/95 to 1995/96)	4.2
- 1994/95 funding having a sunset clause	1.0
- reallocation of resources under operating budgets	(43.8)
- salary, pension and allowances adjustment	(10.9)
- operational responsibilities not included in the 1995/96 Main Estimates	(6.5)
- adjustments related to 1994/95 budget reductions	(6.4)
- reprofile of 1994/95 budget reduction	(2.1)
- reductions related to the program review	(2.0)
- reductions related to the government's general fiscal restraint measures	(1.1)



Figure 76: 1993/94 Financial Performance

(thousands of dollars)	1993/94					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	FTE	\$	FTE	\$	FTE
Executive	16,269	41	5,281	33	10,988	8
Personnel (RCMP)	107,042	775	99,162	733	7,880	42
Personnel (PS)	6,621	135	8,215	123	(1,594)	12
Training	59,699	734	55,247	612	4,452	122
Services and Supply	78,421	620	77,339	597	1,082	23
Health Services	28,956	84	22,325	72	6,631	12
Official Languages	6,566	58	4,244	61	2,322	(3)
Officers' Staffing and Personnel	738	8	675	9	63	(1)
United Nations	4,661	40	0	0	4,661	40
Sub-Total	308,973	2,495	272,488	2,240	36,485	255
Less Revenue	547		600		(53)	
Net Expenditures	308,426		271,888		36,538	
Human Resources (FTE)		2,495		2,240		255

**Explanation of Change:** The financial requirements for 1993/94 were increased by \$36.5 million or 13.4 percent from the Main Estimates. The major items contributing to the net increase are:

	<u>\$ Million</u>
- reallocation of resources under operating budgets	18.3
- salary, pension and allowances adjustment	10.7
- new resources for government initiatives such as peacekeeping and PWC rent increase	6.3

**Note:**

- actual expenditures such as suspended from duty, medical, maternity, paternity, and adoption leave charged to Executive



## EXECUTIVE

The "Executive" Sub/Activity represents the allocation of resources directly linked to the management of the activity. In a recent reorganization of "A" Division and Headquarters common administrative services, the following functions were amalgamated: Public Service Staffing, Financial Services Section, Compensation, Informatics, Administrative Services, Staffing & Personnel, Training, and Property and Personnel Security. This restructuring resulted in the elimination of 11 Public Service positions, and 23 RCMP positions for a cost saving of almost \$2 million.

## PERSONNEL (RCMP)

The RCMP Personnel area provides the RCMP with a number of diverse services to manage the department's human resources (regular members and civilian members only). These functions are designed to assist in improving organizational effectiveness by initiating programs and practices leading to optimal utilization of human resources and providing services to employees. Further, the Personnel function plans, develops, and implements methods and approaches to acquire, develop, retain, and motivate human resources.

### Highlights and Initiatives

**Peacekeeping - Haiti:** In October 1993, 51 members of an RCMP peacekeeping contingent were withdrawn from Haiti due to civil unrest in that country. With the reinstatement of the constitutional government in October 1994, 13 RCMP members were redeployed to Haiti under the United Nations Mission in Haiti. Twelve additional RCMP members are presently in Haiti participating in the International Criminal Investigative Training Program to provide formal training and guidance to the Haitian police. Required funding for the Haiti peacekeeping mission is set at \$8 million for 1995/96.

**Peacekeeping - Yugoslavia:** Currently, there are 45 RCMP members posted in Croatia participating in peacekeeping duties. The present contingent was deployed in November 1994 and is expected to return in May 1995. It is anticipated that half of the contingent will remain for an additional three months. The next RCMP contingent will be posted for a period of nine months in keeping with other foreign contingents. To date, funding for the Croatia peacekeeping mission has totalled \$4.3 million.

**Amendments to the *RCMP Act*:** It was recognized that a review of the *RCMP Act* would be necessary in order to facilitate and effect certain organizational changes. Therefore, in June 1993, a task force was established to coordinate, research and present proposals to amend the *RCMP Act*, RCMP Regulations and the Commissioner's Standing Orders. This project continues to progress favourably and it is expected that a Memorandum to Cabinet will be prepared by February 1995.



**Bilingual Bonus:** A recent Court of Appeal decision in the case of *Gingras vs The Queen* makes it apparent that bilingual members of the RCMP are entitled to a bilingual bonus. Treasury Board has established January 4, 1984 as the retroactive date. The estimated cost of retroactive payments is \$23 million. Members qualifying for subsequent pay will be required to occupy and meet the language profile of their designated position. It is estimated that the bilingual bonus will cost \$3.2 million annually.

**Management Training Provided through the Canadian Centre for Management Development (CCMD):** In addition to providing basic training for senior managers, executive development programs, tailored specifically for government executives, are also being delivered for RCMP employees through the Canadian Centre for Management Development. Present initiatives include discussions with CCMD to develop an executive program particular to the unique demands of the RCMP senior executive.

**Employee Focus Groups:** Utilizing the services of the National Operations Centre (NOC), these committees are updated regularly on present renewal initiatives. The employee focus groups have proven to be an effective tool for the expression of ideas and concerns from the grass roots level of the organization.

**Work Force Adjustment Directive (WFAD):** A WFAD which is responsive to the particular needs of the RCMP has been approved by Treasury Board. Applicable WFAD policy will be incorporated into the RCMP's Career Management Manual.

**Physical Abilities Requirement Evaluation (PARE):** Effective since January 1, 1991, a Physical Abilities Requirement Evaluation (PARE) has been included in the regular member hiring process. The Senior Executive Committee of the RCMP has since reviewed the use of the PARE test and determined that mandatory PARE testing will be required for serving regular members as of April 1, 1997.

**Human Resource Management Information System:** The RCMP, together with a number of other government departments, is implementing a new human resources information system to provide an information system that will meet future departmental needs. A government version of the product, for use by all departments, will be available during 1995/96.

**RCMP Recruit Selection Test:** The RCMP is presently using a cognitive ability test known as the RCMP Recruit Selection Test (RRST). The test will be redeveloped to provide a more meaningful evaluation of the cognitive ability required of police officers. Research to evaluate overall job performance as it relates to both the Applicant Interview Guide (AIG) and the RCMP Recruit Selection Test (RRST) is also underway.

**Applicant Interviewer (Observer) Program:** The Applicant Interviewer (Observer) Program was initiated as a pilot project in "E" and "H" Divisions in the Spring of 1993 and has been expanded to all divisions. This project has been beneficial in determining the existence of cultural or gender bias within the interview process.

**National Recruiting Formula:** The former recruiting formula, which was based on 1986 census data, has been replaced with a system based on recruiting priorities. These recruiting priorities will be aimed at making the RCMP representative of the various communities it serves and ensuring recruiting activities support community policing principles, while accommodating divisional realities and meeting the RCMP's contractual obligations.

**Recruiting Pilot Project:** "O" Division Recruiting, in cooperation with Staffing and Personnel Branch, has initiated a six-month Pilot Project to determine the feasibility of using a 1-800 telephone service to improve and facilitate communication with prospective applicants. This initiative will provide a direct line of communication with division recruiting personnel. It is anticipated this service will enhance the communication of accurate information regarding career opportunities and application procedures.



**Diversity Management Branch:** The RCMP has reorganized a number of previously separate units to form the Diversity Management Branch. The specific mission of this unit is to develop effective policies and strategies to deal with the many issues arising from Canada's social, demographic and cultural diversity, particularly as it affects personnel issues within the RCMP.

**Canadian Human Rights Issues:** The RCMP continues to focus on a number of issues including the elimination and prevention of harassment in the workplace. Revisions have been made to RCMP policy on harassment and a system for reporting and investigation procedures has been developed. RCMP Personnel, in cooperation with RCMP Health Services and the Canadian Human Rights Commission, has commenced a joint study to establish with greater certainty the visual acuity requirements for operational police work. The Human Rights unit is also addressing the need for changes to the RCMP age-based policy on mandatory retirement.

**Employment Equity Policy:** A comprehensive Employment Equity Policy has been drafted which sets out the responsibilities and accountabilities of the RCMP, its managers and members. It establishes conditions for the implementation of special programs for the promotion and posting of designated group members in the RCMP. Special programs requests are reviewed and then vetted with the Canadian Human Rights Commission to ensure they adhere to the principles of Section 16 of the *Canadian Human Rights Act*.

**Grievance Process:** The current grievance process is continuing to be improved in an effort to establish a system which allows for quick and efficient resolution of grievances without causing undue negative impact on the employee concerned or the RCMP's ability to meet its operational and administrative commitments. New "Rules of Practice and Procedure" are currently being drafted. As well, the RCMP is developing other means of redress, outside the *RCMP Act*, in those areas where there are large numbers of grievances or where specialized expertise is needed in rendering adjudications.

**Pension Reform Initiatives:** The RCMP has established a Pension Advisory Committee in order to provide advice to the Solicitor General on RCMP pension matters. The automation of RCMP pension administration is well underway. This has been necessitated by the requirements of the *Pension Benefits Division Act*. Amendments to the RCMP Superannuation Regulations are underway with the intent of bringing them in line with those of the Public Service and the Canadian Forces. These latest provisions include: the splitting of pension benefits on marriage breakdown; optional survivor benefits for the spouses of pensioners who marry after age 60; and more flexibility in the consideration of periods of leave without pay, for pension purposes.

**RCMP Pay System Study:** The RCMP's current pay system is separate from that of the Public Service. The Force is the only government department which has its own in-house services office for processing compensation payment. The RCMP is currently examining possible conversion to the Public Service Compensation System with an anticipated amalgamation date in 1997. While this service is being offered at no cost to the Force (excluding consultant's fees), training and employee salaries to implement the system are estimated at \$1.6 million over the next three years.

**Single Job Classification System for Regular and Civilian Members:** The objective of this initiative is a single classification system for regular and civilian members which would include one payline from constable to deputy commissioner. Work is progressing on the formulation of appropriate definitions and criteria for each of the three categories of employees within the RCMP, i.e. regular members, civilian members and public service employees.

**Organizational Renewal:** The budget for the Personnel directorate has been reduced by almost \$645,000 for 1995/96. In order to meet this reduction target ten positions will be end-dated effective April 1, 1995.



**Civilization within Personnel Directorate:** Work has commenced on the development of a three year plan to convert, where appropriate, Regular Member positions within Personnel Directorate to either the Civilian Member or Public Service Employee category. Criteria for conversion is principally centred on the requirement for peace officer status to perform the duties and responsibilities of the position. Implementation of this plan is scheduled to begin January 1, 1995.

## Recruiting

Significant efforts to recruit new members for peace officer duties from the designated groups (women, aboriginal persons and visible minorities) continue. Figure 77 provides recruiting statistics by designated group over a five year period. The total number of Regular Member recruits, including those in a designated group, decreased by 34 percent in 1993/94. This number is expected to decrease significantly in 1994/95 due to budgetary restraints. The categories used in this table are not mutually exclusive. Therefore, a female recruit may be counted in two categories, such as aboriginal person and female.

**Figure 77: Designated Group Recruiting Statistics**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95*
<b>Regular Member</b>					
Total	827	399	523	347	127
Female	139	126	128	73	45
Aboriginal	31	56	64	47	28
Visible Minority	40	35	47	36	24
<b>Ex-Regular Member**</b>					
Total					9
Female					1
Aboriginal					0
Visible Minority					0
<b>Special Constable</b>					
Total	11	9	9	6	1
Female	3	2	0	0	0
Aboriginal	11	2	1	0	0
Visible Minority	0	0	1	0	0
<b>Civilian Member</b>					
Total	166	121	102	100	62
Female	89	72	64	64	29
Aboriginal	1	0	0	2	0
Visible Minority	8	0	3	2	4
Disabled	2	0	0	0	0

\* Forecast. As of April 1, 1994, regular member applicants are engaged as cadets.

\*\* 1990/91 to 1993/94 regular member statistics include the ex-regular member statistics.



The total number of females, aboriginal persons, and members of visible minorities recruited by the RCMP is shown in Figure 78. In 1993/94, there was a decrease in recruitment in each designated group. Females comprised approximately 30 percent of all new recruits.

**Figure 78: Recruitment of Target Group Applicants**

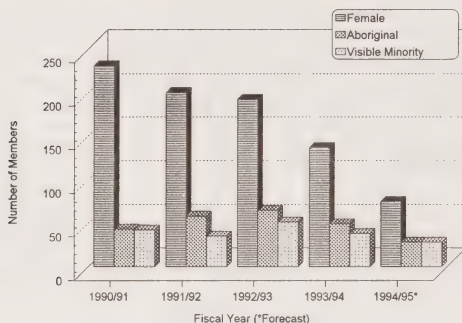
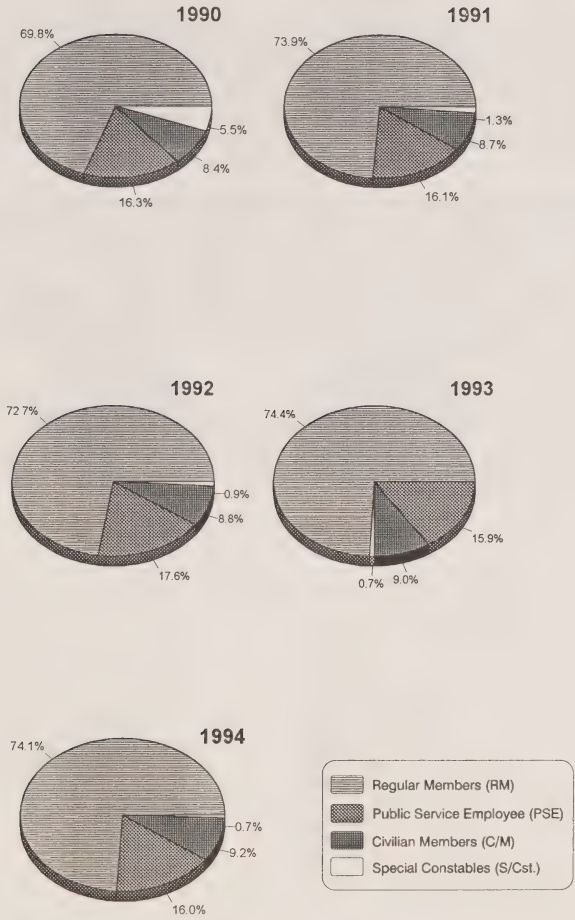


Figure 79 shows the categories of employees within the RCMP and the number of employees in each category. While the number of Civilian Members increased slightly in 1993/94, the number of Regular Members and Special Constables decreased slightly. Female members constitute approximately ten percent of all Regular Members, while Special Constables now represent less than one percent of all employees in the RCMP. According to a self-identification survey conducted in 1993, in which 13,085 members responded for a response rate of 83 percent, 3.8 percent of the respondents identified themselves as aboriginal and 2.1 percent as members of a visible minority.



**Figure 79:** Change in Employee Categories





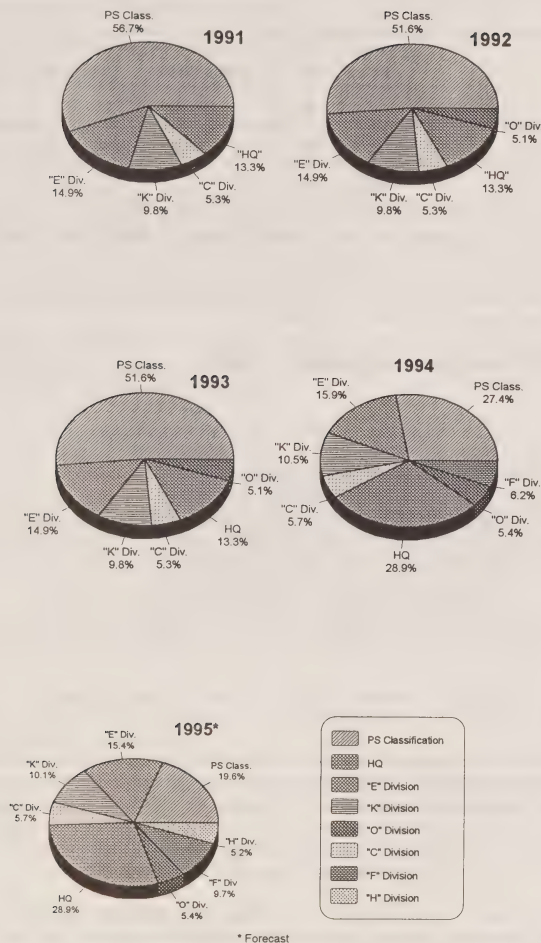
## PERSONNEL (PS)

The Public Service Personnel area provides an integrated approach to the human resources management of the RCMP's Public Service employees in support of the law enforcement program. The program consists of four components: Classification; Staffing; Staff Relations; and Human Resources Planning and Development. The Public Service Personnel policy centre is located at RCMP Headquarters at Ottawa, with administrative offices located in RCMP divisions across Canada. It is anticipated that the Public Service and RCMP Personnel directorates will be amalgamated to form a new Human Resources Management function. This initiative is expected to result in cost savings and improved efficiency. Implementation is scheduled to commence in 1995.

**Delegation of Classification:** Considerable classification resources continue to be dedicated to the preparation of classification conversions in order to meet the federal government's Universal Classification Standard initiative. During 1994, 757 submissions for classification were received resulting in 678 classifications. Of these, 37 percent were achieved through review by committee with 41 positions requiring on-site review. A total of 19 classification grievances were also received and processed. Figure 80 provides an update on delegation of classification since 1991. In 1994, classification was delegated to "F" Division, and it is expected that the same will occur in "H" Division in 1995. As a result of this process, Public Service Classification now handles only 27.4 percent of classifications, in contrast to 56.7 percent in 1991.



**Figure 80: Delegation of Classification**





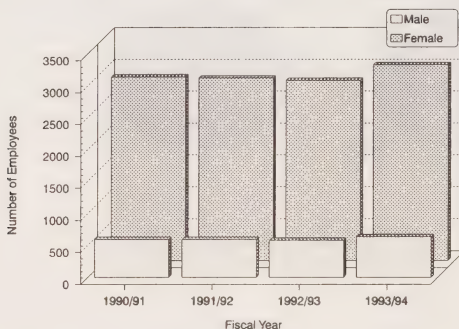
The Public Service Personnel area continues to place emphasis on the recruitment and retention of visible minorities. The representation of aboriginal peoples in the department's Public Service category has seen a steady increase while recruitment within the other two groups (see Figure 81) remained relatively unchanged from the previous year.

**Figure 81: Employment Equity Representation Statistics**

	March 1991		March 1992		March 1993		March 1994	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Aboriginal Persons	97	2.6	98	2.7	110	3.0	119	3.2
Persons with Disabilities	225	6.1	221	6.0	216	5.8	215	5.8
Visible Minorities	78	2.1	98	2.7	112	3.0	111	3.0

The proportion of male and female RCMP Public Service employees continues to remain stable, with women representing 83 percent of the population, as shown in Figure 82.

**Figure 82: RCMP (PS) Total Employee Population by Gender**



Efforts are being focused on the development of proactive strategies which will facilitate the evolution of an adaptive workforce in which "change" is seen as an opportunity for personal growth and development. Plans are currently underway for the delivery of workshops to provide employees with coping skills for managing change and transition.

The Assignments for Career Enhancement (ACE) program continues to be widely used within the RCMP as a means of providing Public Service employees with learning and career development opportunities.

The Public Service Staff Relations unit provides advice to line managers and assists management with respect to staff relations matters including grievances, discipline, interpretation of collective agreement and terms and conditions of employment regulations, termination of employment, harassment, conflict of interest, and strikes. The main responsibility of the Public Service Staff Relations Branch is ongoing consultation and negotiation with bargaining agents.



Significant changes have occurred as a result of the *Public Service Reform Act* (Bill C-26) amendments. A negotiated agreement was concluded with the Public Service Alliance of Canada (PSAC) which resulted in many "confidential" exclusions being returned to the bargaining unit and new "managerial" positions being excluded. As a result of this agreement, the RCMP exclusion profile for PSAC positions is now 77 positions as opposed to 134 positions under the previous exclusions system.

## Highlights and Initiatives

**Employment Equity:** Early in 1994, the Commissioner approved a two year Employment Equity Action Plan establishing an accountability framework for advancing employment equity within the RCMP in a manner consistent with Public Service values.

**Aboriginal Training:** The Human Resources Planning and Development unit obtained \$110,000 through the Public Service Commission (PSC) Special Measures Innovation Fund to support a training initiative for aboriginal employees. This two year project is aimed at increasing the representation of aboriginal employees in positions that provide a direct service to aboriginal communities. The RCMP will match Treasury Board funds through the departmental Bridging Program.

**Continuous Learning Environment:** A "continuous learning centre" will soon be available in the National Capital Region (NCR). The concept will also be promoted at the division level across the country through the creation of partnerships with other regional learning organizations.

**Staffing Delegation and Accountability Agreement:** The Delegation Agreement signed with the PSC in June 1993 was further refined in 1994 in order to include additional delegation and specific performance standards which constitute the norm against which the Commissioner's performance relative to the management of the Public Service Staffing program will be assessed. The PSC has entered into a unique arrangement with the RCMP which will allow the Force to submit in 1997 a self-evaluation of the department's staffing performance. Within the context of increased delegation to managers, it is expected that pilot projects will be undertaken in some divisions whereby managers will be trained and authorized to exercise the delegation powers given to the Commissioner.

**Work Force Adjustment:** The number of Public Service employees targeted for work force adjustment has remained relatively constant over the past four years. In view of ongoing departmental downsizing and streamlining, this total is expected to increase in 1995.

**Pension Reform:** The pension reform provisions of Bill 55, which are being progressively introduced, have now been implemented. These reforms include such items as the removal of the age 65 restriction and the inclusion of pension benefits for part-time employees.

**Compensation System:** The Public Service Personnel area is the principal coordinator for the planning and coordination of a departmental approach for successful implementation of the Public Service Compensation System (PSCS) for the Public Service component of the RCMP. Funding totalling \$65,000 has been allocated for this purpose.



## TRAINING

The Training program provides RCMP employees with the opportunity to acquire the knowledge and skills necessary to perform their duties in the most efficient and professional manner. Cadet training is provided to new recruits at the Training Academy at Regina, Saskatchewan, while divisional training enhances technical and management skills for experienced employees. Centralized training initiatives meet the advanced needs of employees while ensuring that standards of performance and uniformity are maintained. Specialized training is offered in the more specific areas of equitation and police service dog training. The following provides an overview of accomplishments for 1993/94 in the Training area.

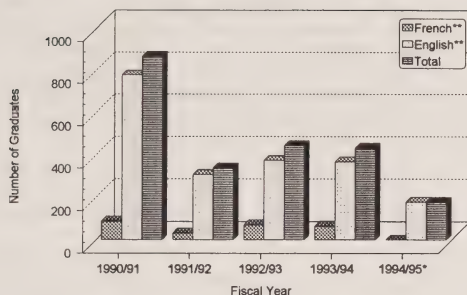
### Training Academy

The organization of the Training Academy has been adapted to better implement a problem-based learning, integrated curriculum. The "Evolution of Policing" video has been implemented as an introductory module. Many parts of the curriculum have been tested since April 1994 and initial feedback has been generally very positive. A new "Training for Trainers" course is being developed to provide instructors with the skills to facilitate group and individual work emphasizing principles of community policing, and processes such as problem solving, conflict resolution, consensus building and negotiation. A new, standardized but flexible (to accommodate the diverse needs of detachments across the country) Field Coaching program has been developed to follow the Cadet Training Program.

**Cadet Training Program (CTP):** The development of the new Cadet Training Program is well underway. This program has replaced the former Basic Recruit Training program. The first troop of Cadets commenced training in October 1994. The cadet training program is designed from a problem-based learning perspective. The program is client centred, allowing students to learn a variety of progressively more complex competencies through problem scenarios and role plays. Issues of diversity, ethics and professionalism are addressed in all aspects of cadet training. Candidates are further assessed during a six month Field Coaching Program at the detachment level. Figure 83 shows the number of recruits who graduated from the former Basic Recruit Training program. Due to departmental fiscal restraint, the number of candidates trained and accepted for employment by the RCMP has been markedly reduced (see Figure 83).



**Figure 83: Basic Recruit Training Program**



\* Forecast

\*\* Denotes language in which training is provided.

**Organizational Changes:** The Training Academy has moved from an instructor-centred to a student-centred delivery of instruction. This transition has resulted in a number of changes in personnel and responsibilities assigned to various resources as well as the creation of two new units: Canadian Law Enforcement Section and Training Program Support and Evaluation Section.

**New Training Facility:** In order to deliver more effective and economical training services, the RCMP will now conduct centralized and in-service training at the Academy at Regina. A new building will be constructed and is expected to provide three classrooms and 90 sleeping rooms. Completion date for this project is 1996. Also, a newly renovated dormitory will provide 192 single rooms for in-service and cadet training accommodations. The availability of single rooms also allows the RCMP to pursue the training of Federal, Provincial and Municipal government departments.

**Model Detachment:** Construction of the practical training complex now includes a detachment building and roadways. The detachment building complex was completed in January 1994. The remainder of the houses and a strip mall will be incrementally added with a completion date of 1995/96. The training detachment complex provides a more realistic setting for scenario training and allows trainees to apply newly acquired skills in a "hands-on" setting.

**New Service Building:** The completion of a new service building in 1995 will accommodate several service functions which currently occupy space in the core area. The vacated space will provide additional classrooms and syndicate rooms in the Academic Building as well as provide a new location for the Law Enforcement Reference Library and Instructional Support and Services Section.

**Police Driver Training:** In order to replicate as closely as possible field conditions likely to be experienced during police duty, the RCMP is planning to submit a proposal for the construction of a new driver training speed track facility. This new facility would enhance the police driving program considerably by exposing candidates to the various speeds and road conditions experienced in police work which cannot be imitated on provincial highways.

**Canadian Law Enforcement Training:** Previous clients continue to express a desire to obtain training, course coordination, field analysis, evaluation, and course development. The RCMP is actively pursuing the federal government training market in the areas of peace officer and general law enforcement training. The RCMP also possesses the potential to provide peace officer training to various aboriginal groups. Marketing strategies to promote the availability of training services will be explored during 1995. Figure 84 shows training provided through the Canadian Law Enforcement unit:



**Figure 84: Canadian Law Enforcement Training**

	1993/94		1994/95	
	Number of Candidates Trained	Costs Recovered	Number of Candidates Trained	Costs Recovered
Citizenship & Immigration	89	\$64,875	24	\$11,876
Unama'ki Tribal Police	0	0	9	*
Escola de Policia de Catalunya	0	0	10	*
Fisheries Officer Enforcement	72	\$90,121	51	\$75,638
Park Warden Recruit Training	0	0	13	\$33,615
Dakota Ojibway Tribal Council Woodland Cree	6	\$88,230	0	0
Federated Sask. Indian Nation First Nation Youth Training	25	\$16,310	0	0
Parks Canada	16	\$34,767	0	0

\* Not available

### Centralized Training

Centralized courses are delivered at various locations throughout the country to ensure that a sufficient number of personnel at all levels of operation and management remain aware of current investigative techniques, changing philosophies, and technical advances. Divisional training enhances technical and management skills for experienced employees. Centralized initiatives meet the advanced needs of specialized employees (e.g. technicians, dog handlers) while ensuring that standards of performance and uniformity are maintained. A total of 2,246 candidates, representing a 37 percent increase from the previous year, were trained through centralized courses in 1993/94. Figure 85 provides details for the 110 centralized courses provided in 1993/94 as well as for courses given in previous years.

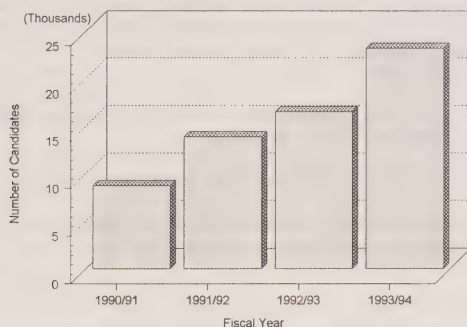


**Figure 85: Centralized Training Courses**

Type of Course (Number of Candidates)	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Electronic Data Processing	281	185	303	24
Technical	113	107	157	215
Administrative	158	191	482	548
Operational Techniques	415	431	369	675
Management	225	187	248	306
Identification	271	260	76	250
Tactical and Weapons	*	*	*	228

\* Assumed responsibility for course from Dwyer Hill Training Centre. Previous statistics not available.

Figure 86 outlines the number of candidates trained through divisional courses. A total of 23,180 candidates attended these courses in 1993/94, representing a 41 percent increase from the previous year. This number includes members of the RCMP as well as Public Service Employees.

**Figure 86: Divisional Training**

**Management Training:** The RCMP's management training curriculum has been redesigned to reflect the new policing approach of the RCMP and its commitment to the principles of community policing. Training is now based on a continuous learning model which emphasizes shared responsibility and individualization. An Introduction to Management Course was developed and piloted in June 1994 and the Officer Orientation and Development Course has also been revised to better reflect modern management principles. Additionally, a series of self-study modules are being developed as prerequisite training with a view to reducing classroom courses from three to one week.

## International Training

International Training Branch provides training assistance to foreign countries through the Police Training Assistance Program (PTAP); cost-sharing with the host country; or through funding received from other agencies for special projects. Up to 25 Caribbean/South American police officers are placed on courses at the Canadian Police College each year through a special fund which was authorized by Treasury Board in 1981. In addition, PTAP sponsored



and non-sponsored foreign candidates are also placed on RCMP and Canadian Police College courses. During 1993/94, International Training Branch hosted or made arrangements for 42 foreign personnel to be attached to Canadian Police Services for periods ranging from two weeks to six months.

A number of special projects/courses were organized by International Training Branch during 1993/94 including:

- Barbados - Systems Approach to Training Design and Delivery Course, February/March 1994.
- Czech Republic - Intelligence Analyst Course, May 1994.
- Czech Republic - A needs analysis for police training was conducted in November 1994 with funding provided by the Department of Foreign Affairs and International Trade.
- Jamaica - Through the Canadian High Commission in Jamaica a request was received to have the RCMP conduct a training and attachment program to assist the Jamaica Constabulary Force in the establishment of a Professional Standards Branch. Funding for this project, conducted from January to March 1994, was provided by the Canadian International Development Agency (CIDA).
- Guyana - A needs analysis for appropriate police training was conducted in April 1994 resulting in training projects currently under consideration.
- Haiti - A training program was designed and coordinated at the RCMP Training Academy for 100 Haitian ex-patriates wishing to become police officers in Haiti. Funding for this project, in the amount of \$1.6 million, was approved by the Department of Foreign Affairs and International Trade. The first group of candidates commenced training October 11, 1994 and graduated January 4, 1995. The last group is scheduled to graduate January 31, 1995.
- South Africa - Two RCMP police officers participated in providing training to the South African Police prior to the national election in that country in April 1994.
- Republic of Hungary - A needs analysis for appropriate police training was conducted in November 1994.
- Costa Rica - Initiatives are now underway to determine if the RCMP can assist the Inter-American Institute for Human Rights to train Central American Police personnel in human rights issues.

## **Police Dog Service Training**

The Police Dog Service Training Centre conducted training for 23 RCMP dog handlers and three outside agencies during 1993/94. The centre conducted a total of 38 courses which included basic training, retraining, validations, in-service training, six month follow-up training, and specialty training involving explosives and avalanche search and rescue. A total of 74 RCMP teams and 13 outside agency teams received validation through the appropriate courses.

## **Training Program Development**

**Training Evaluation:** During 1993/94, 13 pilot course evaluations, one summative evaluation, and one end-of-course evaluation were completed. Additionally, there were 14 other studies in progress and nine future studies have been scheduled. During the forthcoming year this unit will focus its activities on the evaluation of several facets of the Cadet Training Program (e.g. use of scenarios, and the curriculum); the pilot evaluation of certain courses resulting from the Management Training Review; the distance learning course, Police Leadership and Management Development, offered by Dalhousie University; and the evaluation of several self-directed language



learning packages for both official languages. In addition, pilot evaluations are in progress or planned for courses ranging from the Division Fitness Coordinators Course to the Survey Principles and Techniques for Traffic Analysts Course.

**Family Violence Training:** A number of training opportunities have been developed specific to Family Violence training. These include a variety of workshops as well as the use of computer-based (multimedia) interactive programs. Additionally, education materials relating to family violence issues have been distributed to RCMP detachments and made available to the general public.

**Ethics and Incident Management Training:** Ethical and professional issues are addressed through operational, administrative and management training scenarios for all levels of training. These are developed in consultation with experts, community groups and other agencies and departments. A new Incident Management Model has been developed drawing from the Ontario Police College's Use of Force Model which gives appropriate emphasis to all intervention options available to a police officer in managing incidents as they evolve, including verbal intervention. Use of various levels of force are taught as last resort options. The model is a risk assessment model and presents a series of factors for consideration in determining the appropriate intervention strategy. This model replaces the RCMP's Use of Force continuum.

**Post-Secondary Training:** Full-time academic training is taken under the National Law Program or the Divisional Academic Program (one year non-degree). During 1993/94, 55 candidates including Public Service Employees attended post secondary institutions on a full-time basis. As well, eight candidates undertook three-year degree programs in Law under the National Law Program. Following a re-assessment of the Force's needs, the National Law Program will be phased out and the Divisional Academic Program significantly pared down with funding reduced from \$3.8 million for 1992/93 to \$440,000 for 1994/95. RCMP members and Public Service Employees also participate in part-time courses after working hours under the A-250 program, through which the RCMP reimburses tuition fees upon successful completion of training. During 1993/94, 3,130 employees attended courses through this program and funding has remained constant. Figure 87 displays details for RCMP post-secondary training.

**Figure 87: Post-Secondary Training**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Full-time Candidates	68	19	60	63
Part-time Candidates	2,463	2,731	3,387	3,130

**Second Official Language Training:** Funding of approximately \$4.7 million (representing 78.16 FTEs) was allocated for second official language training. The Recruit Official Language Training (ROLT) program provides language training and cultural immersion in a cadet's (recruit's) second official language prior to participation in the Cadet Training Program. The objective of this initiative is to ensure the RCMP is provided with sufficient bilingual resources for future years. Funding for the ROLT program has been reduced by \$1 million and the program will be held in abeyance for a period of three years commencing 1995/96. Figure 88 shows the number of candidates currently enrolled in ROLT as well as the number of candidates participating in an advanced language proficiency training program known as the National Level CCC Program. This language training opportunity for regular and civilian members of the RCMP was created in 1992. It consists of two sessions of language training for a duration of eight weeks per session and is aimed towards attainment of the CCC level aptitude.



**Figure 88: Second Official Language Training**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Regular Language Training Positions - FTEs	37	37	31	25
National Level CCC Program Positions - FTEs	*	*	9	8
Number of Candidates	*	*	29	30
ROLT - eight month program Positions - FTEs	**195	47	53	41
Number of candidates	**458	128	130	96

\* Program initiated 1992/93.

\*\* Includes both the six week and eight month ROLT program. The six week program was discontinued 1991/92.

**SERVICES  
AND  
SUPPLY**

The Services and Supply function is currently administered through the Financial Services Directorate.

The Services and Supply area provides accommodation, transport, food, materiel and miscellaneous services for the RCMP in accordance with relevant policies, regulations and statutes. It is operated as an internal support service. Efforts are primarily directed towards providing required goods and services to the other activities within the RCMP. This area also coordinates when and where food services will be provided relative to the concerns of the Government's Common Services Organization.

**Accommodation:** The property management component provides accommodation for the RCMP at a minimal overall cost, in compliance with established guidelines. RCMP accommodation presently comprises 3,391 facilities containing 1,008,015 square metres of space on 1,617 sites. These facilities include police detachment buildings, laboratories, aircraft hangars, vehicle maintenance garages, warehouses and residential accommodation. While 1,019 facilities are provided through lease arrangements with the public and private sectors, the RCMP owns the remaining 2,372 facilities. In order to meet the future requirements of the RCMP and maintain the asset base, over 700 capital construction projects are administered in a five year capital construction plan.

Current major construction projects include the Forensic Laboratory at Regina, Saskatchewan and a new Sub-Division building at Newmarket, Ontario. The RCMP has introduced an initiative to develop a new less expensive design for small RCMP detachment offices in rural areas. Three prototypes are under construction and will be evaluated for operational effectiveness in the spring and summer of 1995.

**Transportation:** The RCMP's land transport consists of 7,697 vehicles (cars, trucks, motorcycles, snowmobiles and all terrain vehicles). The marine fleet comprises 404 inland water transport (less than nine metres in length) and eight patrol vessels (from nine to 17.7 metres in length).



The RCMP is continuing to evaluate the use of 12 mid-size "police package" patrol vehicles to determine whether the down-sized car is able to meet the operational demands placed on marked patrol vehicles. The evaluation is in the final year of a two year review to establish operating and maintenance costs and any other advantages over the existing full-sized marked patrol vehicles.

Figure 89 provides details for RCMP accommodation and transportation. Thirty percent of RCMP facilities are leased rather than owned. The RCMP continues to lease facilities as this arrangement can be more cost-effective, and the construction of new facilities requires a greater financial commitment. There has been a slight increase of 2.5 percent in the number of vehicles owned by the RCMP.

**Figure 89: RCMP Accommodation and Transportation**

	1991/92	1992/93	1993/94
<b>ACCOMMODATION</b>			
Facilities (leased)	969	1,044	1,019
Facilities (owned)	2,369	2,289	2,372
Area (sq. metres)	920,000	969,688	1,008,015
Sites	1,778	1,744	1,744
<b>TRANSPORTATION</b>			
Land Fleet	6,992	7,506	7,697
Marine Fleet	413	412	412

**Food:** The Food Services function provides quality meal service and nutritional guidance to employees and clients of the RCMP. There are two components within this function: Food Management and Division Food Services Operations. The Food Management component researches, evaluates, and develops policies and procedures; establishes operating criteria; monitors program implementation; and provides support to Division Food Services Operations. This support includes the implementation of the automated Food Services Accounting System. The RCMP's Food Services has maintained 100 percent cost recovery in all divisions since March 31, 1987.

**Materiel:** The Materiel Management component manages the acquisition, utilization and disposal of materiel requirements in exclusive support of the RCMP's law enforcement program through the planning, evaluation and development of policies, procedures and guidelines.

Over the next two years, the RCMP will replace its outdated .38 special calibre service revolvers with a 9mm. semi-automatic style, double action only pistol. The conversion program will necessitate the issuance of new operational holsters, magazine pouches, and an enhanced threat level soft body armour. Additionally, RCMP members will require extensive transitional training to use the new firearms. Specifications for the new pistol to best suit the needs of the RCMP have been prepared and will be tendered to bid early in 1995. It is anticipated that all regular members of the RCMP will be fully equipped with the new pistol by June 1996.



The Health Services function administers all health related treatment for regular members of the RCMP and establishes health programs and standards for employment. The primary objective of the program is to ensure that applicants and serving members are physically and emotionally fit to safely carry out their assigned duties. The Directorate also provides occupational health services and manages research projects for the development of psychological services, fitness and lifestyle programs, as well as programs directed at preventive health and environmental safety.

## Highlights and Initiatives

**Communication:** Increased efficiency in the management of the program can be made possible through close monitoring of the benefits accorded to members of the Force and of the costs being charged by the providers of health services. To facilitate this process, members and managers must have adequate knowledge of policies designed to maximize health and reduce costs. The program communication plan will include visits to divisions to discuss major issues and to provide assistance to divisional staff and members in the understanding of applicable policies.

**Implementation of Physical Ability Requirements Evaluation (PARE):** During 1994 training was provided to division personnel to enable them to coordinate PARE testing of RCMP members. Specific policies regarding the career implications of PARE have been examined and will be effective January 1, 1998. Health Services will be providing a presentation to the RCMP's senior management in March 1995 for the identification of resources to implement the PARE standards.

**Periodic Health Examination by Designated Civilian Physicians:** The periodic medical examination program is well underway. In most divisions the Health Services Officers have established a system of designated physicians responsible for conducting periodic examinations. Health Services will now concentrate on the audit of division compliance, the education of designated physicians, and the revision of the process as may be required.

**Health and Safety:** Currently, the RCMP is obligated to meet the spirit and intent of Part 2 of the Canada Labour Code. Policies continue to be formulated to address areas such as accident investigations, occupational exposure to the sun, and the use and care of personal protective equipment. A retro-fit standard is being developed for Forensic Identification Sections to eventually upgrade them to meet regulatory requirements. Within the past year, the Environmental Health and Safety Section has been successful in assisting most regions with the staffing of Regional Health and Safety Advisors (REHSA). The most recent positions to be filled are at Halifax, Regina and Winnipeg. It is anticipated that positions at Ottawa and Montreal will be staffed shortly. The absence of these advisors has had a detrimental effect on the development of policies at Ottawa Headquarters and implementation at the divisional level.

Since the Gander air crash in 1985, considerable effort has been focused on the development of suitable Hazardous Materiel Kits (Hazmat kits) to be pre-positioned at specifically designated airports. This project was completed sooner than anticipated and all identified airports are now equipped with Hazmat kits. The kit includes a respirator with approved cartridges to protect against 90 percent of possible contaminants at an airport disaster.

**Emotional Health:** A major priority during 1994 has been the coordination and presentation of briefing sessions for RCMP members prior to their deployment for peacekeeping (United Nations Civilian Police) duties in either the former Yugoslavia or Haiti. Psychological debriefings are provided to members returning from peacekeeping



duties immediately upon their return to Canada. A follow-up study on members who returned in June 1994 has now been completed. Implementation of a test scoring service for assessment of candidates for peacekeeping duties has been prepared. The identification of suitable psychologists continues to be problematic due to the lack of appropriate salary scales. Efforts are underway to re-classify the position of Regional Psychologist in order to establish a realistic competitive salary scale. It is hoped that this will facilitate the staffing of competent, well-qualified professionals.

The project to select a personality assessment tool for inclusion in the medical examination battery is ongoing. All necessary research for this project will be conducted in-house. Psychological test materials and computer hardware (optical scanner) were obtained during 1993/94 and scoring of tests administered to recruits at the Training Academy at Regina has been completed. The project is expected to be completed in 1995.

**Data Collection:** Since April 1994, the Health Services Information System (HSIS) has been used for the collection of sick leave data. This data is evaluated to determine the major causes of lost person days. The data collected is not yet completely accurate due to variations in data input at the clerical level and a lack of uniformity among members in providing information in the required format. The HSI system will be expanded in 1995 to include the collection of accident/injury data, PARE result data, as well as periodic health assessment and cost data. This information is essential for the development of performance indicators which will enable managers to analyze the effectiveness of current policies and to assess the health of RCMP members. It is anticipated that a period of approximately three years will be required to produce the necessary data base and information flow.

**Research:** The following research projects have been undertaken during 1994:

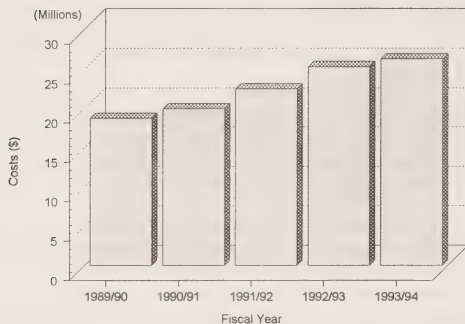
- Vision study - a joint venture with the Human Rights Commission;
- Biological hazards protection;
- Health Promotion Survey;
- Psycho-pathology screening tool development;
- Development (and distribution of) educational materials on stress, alcohol, fitness, family support for members on peacekeeping duty.

## **Performance Indicators:**

The cost of providing the required level of health care to RCMP personnel increased by 3.9 percent in 1993/94 and now totals over \$26 million, as shown in Figure 90. This growth is the smallest increase incurred in the past five years. A decline in dental costs, which is directly attributable to changes made to the dental program, contributed to maintaining overall costs at a minimal level. Some of the changes to the dental program include implementation of additional review procedures and decreasing the maximum allowable claim (without prior approval) from \$1,000 to \$600. To a large extent, the RCMP has little control over health costs as most health services purchased reflect the increasing trend in Canadian health costs. The realities of fiscal constraints have guided the application of health policies during the past few years.



**Figure 90: Total Health and Welfare Costs**



#### OFFICIAL LANGUAGES

Currently, the Official Languages function is administered through the RCMP Personnel area.

The Official Languages area is responsible for implementing and coordinating a unified program to ensure compliance with the *Official Languages Act*. The primary responsibilities of this area include policy development, ensuring resolution of complaints relative to Official Languages policy as well as communication to all employees of their rights and obligations regarding the Act.

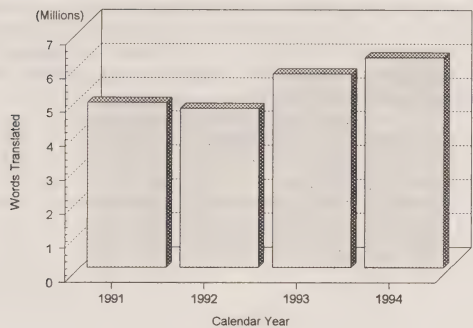
The RCMP is replacing its Unit Bilingual Complement with the reinstatement of a bilingual designated position system. This will enable the Force to meet its obligations under the *Official Languages Act*, particularly as it relates to supervisory positions. A review of the bilingual position designation has been completed in "A", "C", "J", and "O" Divisions. The review is presently ongoing within the unilingual divisions and at RCMP Headquarters, Ottawa and is expected to result in approximately 4,000 bilingual positions designated Force-wide. The Official Languages policy is also under review in an effort to clarify, amalgamate and update the current policy.

The RCMP presently uses the Official Languages Information System (OLIS) to store RCMP employees' language test results and the number of language training hours used. Treasury Board is planning to introduce the Position and Classification Information System (PCIS), which will incorporate OLIS. This project is expected to be completed in 1995. PCIS will contain the historical position, incumbent data and second language evaluation results.

The Translation Branch undertakes the development and implementation of policy with respect to the use of terminology for the RCMP and provides a central translation service. During 1994, Translation Branch translated 6,200,415 words, representing an increase of 8.4 percent from the previous year (see Figure 91). Of this total, 281,225 words (4.5 percent) were translated under freelancing agreements with private firms. In late 1990, Translation Services acquired an off-the-shelf software package which has significantly improved the Branch's record keeping and data collection capabilities.



**Figure 91:      Number of Words Translated by Translation Branch**



**OFFICERS'  
STAFFING AND  
PERSONNEL**

The Officers' Staffing and Personnel function provides a centralized personnel management system to the Commissioner for the appointment, promotion, training, succession and career planning of all regular members of officer rank (inspectors to deputy commissioners), including civilian members of officer designation. This function also provides support to the Commissioner in staffing commanding officer and criminal operations officer positions by facilitating consultation with attorneys general or solicitors general under the terms of the Policing Agreement respecting appointments.

Additionally, Officers' Staffing and Personnel is responsible for coordinating and monitoring the Officer Candidate Program (OCP). The OCP will be suspended during 1995/96 to accommodate a thorough review of the program. This review is expected to result in significant changes which will ensure the OCP integrates current human resource management practices and complements the new non-commissioned officer (NCO) promotional process. The review will also examine ways to attract more candidates from the designated groups, particularly women. Plans are also underway to improve the selection and promotion processes for officers (superintendent and above). This will also include civilian members designated at the officer level.

Additional areas that are under examination within the directorate include: the continuing trend to convert regular member positions at the senior management and, to a lesser extent, the executive level, to the civilian member category; the combined effects of social, economic and personal factors that are affecting the mobility of officers and officer candidates; and changes to official languages policy (position designation) and its impact on the selection and promotion of officers.

As at September 1994, there was a total of 606 officer level personnel in the RCMP including: 534 regular member officers, 71 civilian members with officer designation, and one special constable with officer designation. It is interesting to note that the pension reform legislation, Bill C-55, which came into effect April 1993, abolishing the "officer lock-in clause", has not had any noticeable effect on the attrition rate of officer personnel thus far.



Figure 92 illustrates the number of regular member officers who have retired, the number of non-commissioned officers who were commissioned, the number of staffing actions initiated for the three categories of senior management and executive level personnel, and the number of officer candidates that were interviewed by the Officer Candidate Assessment Board (OCAB). The principal challenge to be addressed by Officers' Staffing and Personnel involves the placement of officers/civilian members who are affected by budgetary reductions and consequently deemed surplus to the organization. A total of 42 officer designated positions were eliminated in 1993/94, and approximately 60 additional positions are expected to be eliminated in 1994/95.

**Figure 92: Officers' Staffing and Personnel - Staffing Actions**

	1989/90	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94
Retirements	52	30	34	32	42
New Commissions	57	51	38	42	35
Staffing Actions	214	161	218	211	206
OCAB interviews	81	79	157	94	79



Section III  
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 93: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96	Forecast 1994/95	Actual 1993/94
Personnel			
Salaries and wages	1,158,950	1,225,057	1,180,920
Contributions to employee benefit plans	145,700	155,122	139,246
Other personnel costs	42,405	41,120	45,929
	1,347,055	1,421,299	1,366,095
Goods and Services			
Transportation and communications	112,705	128,950	112,126
Information	766	1,171	737
Professional and special services	87,786	125,473	91,285
Rentals	39,009	41,527	36,309
Purchased repair and upkeep	43,625	44,913	42,097
Utilities, materials and supplies	75,655	77,091	71,605
Other subsidies and payments	33,129	42,293	40,534
	392,675	461,418	394,693
Total Operating	1,739,730	1,882,717	1,760,788
Capital			
Minor Capital*	20,178	61,527	33,276
Controlled Capital**	120,326	121,795	122,073
	140,504	183,322	155,349
Transfer payments	40,514	44,358	38,065
Total Expenditures	1,920,748	2,110,397	1,954,202
Less: Receipts and revenues credited to the Vote	713,392	721,312	712,566
Total program expenditures	1,207,356	1,389,085	1,241,636

\* Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget principles, these resources would be interchangeable with Personnel and Goods and Services expenditures.

\*\* Controlled capital contains budgetary expenditures for investment in: the acquisition of land, buildings and engineering structures and works; the acquisition or creation of other capital assets considered essential to ongoing program delivery; and major alterations, modifications or renovations that extend the use of capital assets or change their performance or capability.



## 2. Personnel Requirements

**Figure 94: Details of Personnel Requirements - Subject to *Public Service Employment Act***

	<b>FTE* Estimates 1995/96</b>	<b>FTE* Estimates 1994/95</b>	<b>FTE* Estimates 1993/94</b>	<b>Current Salary Range</b>	<b>Average Salary Provision 1995/96</b>
Executive	1	1	1	63,300 - 128,900	-
Scientific and Professional	29	29	17	19,270 - 128,900	57,062
Administrative and Foreign Service	278	278	277	14,810 - 79,497	45,087
Technical	59	59	66	14,089 - 87,647	39,296
Administrative Support	2,710	2,651	2,661	16,648 - 48,804	27,086
Operational	334	334	326	17,489 - 72,845	29,162
<b>Total</b>	<b>3,411</b>	<b>3,352</b>	<b>3,348</b>		

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

**Note:** The current salary range column shows the salary ranges by occupations group at November 1, 1994. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

**Figure 95: Details of Personnel Requirements by Activity - Subject to *Public Service Employment Act***

	<b>FTE Estimates 1995/96</b>	<b>FTE Forecast 1994/95</b>	<b>FTE Actual 1993/94</b>
Operations	1,408	1,275	1,213
Protective	91	84	87
Law Enforcement Services	694	702	756
Corporate Management	247	300	239
Administration	971	1,024	1,037
<b>Total</b>	<b>3,411</b>	<b>3,385</b>	<b>3,332</b>



**Figure 96: Details of Personnel Requirements - Subject to the *RCMP Act***

	<b>FTE Estimates 1995/96</b>	<b>FTE Estimates 1994/95</b>	<b>FTE Estimates 1993/94</b>	<b>Current Salary Range</b>	<b>Average Salary Provision 1995/96</b>
Senior Management	<b>63</b>	67	67	93,200 - 155,800	95,908
Superintendent	<b>124</b>	139	140	81,806 - 86,068	84,895
Inspector	<b>349</b>	400	412	71,898 - 77,538	76,395
Staff Sergeant	<b>837</b>	923	944	63,935 - 65,909	65,578
Sergeant	<b>1,770</b>	1,875	1,913	58,532 - 60,283	60,159
Corporal	<b>3,083</b>	3,166	3,256	53,284 - 55,307	55,173
Constable	<b>9,392</b>	9,139	9,239	31,172 - 50,508	49,437
Civilian Member	<b>1,839</b>	1,853	1,919	25,411 - 128,900	44,883
Special Constable	<b>186</b>	186	118	30,369 - 82,872	49,991
<b>Total</b>	<b>17,643</b>	17,748	18,008		

**Figure 97: Details of Personnel Requirements by Activity - Subject to the *RCMP Act***

	<b>FTE Estimates 1995/96</b>	<b>FTE Forecast 1994/95</b>	<b>FTE Actual 1993/94</b>
Operations	<b>12,500</b>	12,360	12,140
Protective	<b>1,512</b>	1,514	1,752
Law Enforcement Services	<b>2,220</b>	2,167	2,268
Corporate Management	<b>313</b>	440	411
Administration	<b>1,098</b>	1,259	1,458
<b>Total</b>	<b>17,643</b>	17,740	18,029



### 3. Capital Expenditures

Figure 98 shows details of Major Capital Projects. This figure indicates the class of estimate (A, B, or C) and extent of Treasury Board approval, i.e. Preliminary Project Approval (PPA) or Effective Project Approval (EPA). The designation DA is used to denote Departmental Authority.

**Figure 98: Details of Major Capital Projects**

(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b>OPERATIONS</b>					
<b><u>British Columbia</u></b>					
<i>Sub/Division</i>					
Prince George* (DA)	0	258	0	258	0
Chilliwack (DA)	2,700	2,590	190	2,000	400
Kelowna <sup>(1)</sup> (DA)	2,500	1,734	1,484.1	248.4	1.5
Prince Rupert* (DA)	0	300	0	300	0
<i>Detachments</i>					
Sparwood (DA)	0	1,500	100	1,000	400
Queen Charlotte (DA)	0	630	0	30	600
Deas Island (DA)	970	970	48	922	0
Chetwynd (DA)	1,481.2	1,664.2	1,659.2	5	0
Hudson Hope (DA)	0	630	0	30	600
Valemount (DA)	1,120	1,420	62	1,300	58
<i>Equipment</i>					
Patrol Vessel (DA)	1,277	1,277	1,277	0	0
Scanning Electron Microscope (DA)	0	400	400	0	0
Int. Modernization of IBCCS System (DA)	3,000	5,000	0	2,000	3,000
Modernization of LMD Telecoms System (DA)	7,500	7,500	0	0	7,500
ERT (DA)	0	1,150	0	1,150	0
<b><u>Alberta</u></b>					
<i>Detachments</i>					
Strathmore (DA)	1,782.8	1,756.5	1,082.8	673.7	0
<i>Equipment</i>					
Modernization (DA)	0	3,000	0	0	3,000



(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b><u>Saskatchewan</u></b>					
<i>Detachments</i>					
Lumsden (DA)	1,125	1,119.4	1,113.4	6	0
Rosetown (DA)	1,200	1,145	1,089	50	6
Biggar <sup>(1)</sup> (DA)	1,200	690	90	600	0
Cutknife <sup>(1)</sup> (DA)	1,200	715	115	600	0
Pierceland (DA)	1,000	1,100	0	100	1,000
Broadview (DA)	0	1,100	0	100	1,000
La Loche (DA)	1,400	1,465.8	1,455.8	10	0
Indian Head (DA)	0	1,100	100	900	100
<i>Married Quarters</i>					
Pelican Narrows (DA)	0	300	0	300	0
<i>Equipment</i>					
Modernization of Div. Telecoms. System (DA)	4,037	880	0	0	880
<b><u>Manitoba</u></b>					
<i>Detachments</i>					
Cross Lake (DA)	0	700	0	700	0
<i>Married Quarters</i>					
Gods' Lake Narrows <sup>(4)</sup> (DA)	0	800	400	400	0
<i>Equipment</i>					
Modernization of Div. Telecoms. System (DA)	3,400	2,000	0	0	2,000
<b><u>Ontario</u></b>					
<i>Sub/Division</i>					
Newmarket <sup>(2)</sup> (EPA)	20,000	18,866.7	8,478.8	10,387.9	0
<i>Equipment</i>					
<u>"A" Division</u>					
RMOCCS (DA)	0	800	0	0	800
<u>"O" Division</u>					
Radio Replacement (DA)	0	4,200	0	1,400	2,800



(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b><u>Ontario (cont'd)</u></b>					
<b><u>"HQ" Division</u></b>					
CIIDS Development (Phase II) (DA)	3,886	3,886	85	1,275	2,526
CIIDS Implementation (EPA)	22,385	25,726	3,500	3,811	18,415
ROSS General Development (DA)	502	255	255	0	0
SPURS Development (DA)	1,291	1,291	200	700	391
SPURS Pilot (Phase II) (DA)	2,863	2,863	0	350	2,513
Special Workstation Initiative - Drugs (DA)	800	800	800	0	0
Violent Crime Link Analysis System (VICLAS) (DA)	272	272	22	40	210
Canadian Electronic Key Management System (CEKMS) (DA)	0	760	0	300	460
DNA National Data Bank (DA)	0	472	0	112	360
<b><u>Quebec</u></b>					
<b><i>Sub/Division</i></b>					
Quebec <sup>(3)</sup> (PPA)	4,820	8,300	3,500	4,000	800
<b><i>Detachments</i></b>					
Amos (DA)	0	924	50	374	500
<b><i>Equipment</i></b>					
Radio Network Modernization (DA)	0	500	0	0	500
Div. Modernization (DA)	0	2,500	0	0	2,500
<b><u>Prince Edward Island</u></b>					
<b><i>Detachments</i></b>					
East Prince (DA)	0	1,450	150	900	400
<b><u>New Brunswick</u></b>					
<b><i>Detachments</i></b>					
Grand Harbour (DA)	0	689.6	59.6	30	600
<b><i>Equipment</i></b>					
"J" and "H" Div. Voice Privacy Systemization (DA)	3,030	3,030	766	250	2,014
Modernization (DA)	0	1,000	0	0	1,000



(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b><u>Nova Scotia</u></b>					
<i>Detachments</i>					
Sherbrooke (DA)	0	630	0	30	600
Port Hawkesbury (DA)	0	1,200	800	400	0
<i>Equipment</i>					
Modernization of Div. Telecoms. Systems (DA)	1,200	1,200	0	0	1,200
"H" and "J" Div. Voice Privacy Systemization (see New Brunswick above)					
<b><u>Northwest Territories</u></b>					
Tuktoyaktuk <sup>(2)</sup> (DA)	2,102.1	1,781.3	1,774.3	7	0
Gjoa Haven (DA)	0	850	0	50	800
Resolute Bay (DA)	0	866	16	850	0
Hall Beach (DA)	0	850	0	50	800
<i>Married Quarters</i>					
Repulse Bay (DA)	0	324.5	24.5	300	0
<b><u>Newfoundland</u></b>					
<i>Detachments</i>					
Gander (DA)	0	1,900	200	800	900
<i>Equipment</i>					
Patrol Vessel (DA)	1,224	1,224	1,224	0	0
Consolidation of Div. Telecoms. System (DA)	2,200	2,700	0	0	2,700
<b><u>Yukon</u></b>					
Faro (DA)	0	630	0	30	600



(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b>LAW ENFORCEMENT SERVICES</b>					
<b><u>Laboratories</u></b>					
Regina, Sask. <sup>(5)</sup> (EPA)	12,350	11,850	11,817.6	32.4	0
Ottawa, Ont. (PPA)	14,473.6	14,480	1,402.5	5,155	7,922.5
<b><u>Equipment</u></b>					
Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS) (DA)	1,499	1,499	250	250	999
CPIC 2001 - Systems (DA)	1,850	1,850	115	0	1,735
Ident. 2000 (Criminal History File) (EPA)	9,267	9,267	230	4,500	4,537
Disaster Recovery (DA)	1,000	500	500	0	0
Secure Information Processing Systems (SIPS) (DA)	1,200	565	365	200	0
Mainframe Upgrade (DA)	2,011	2,011	0	850	1,161
Workstation Replacement (DA)	9,686	9,686	2,100	1,696	5,890
Automated Tape Library (DA)	2,510	2,835	70	0	2,765
Disk Storage Replacement (DA)	4,557	4,557	300	570	3,687
Network Support (DA)	4,490	4,490	500	0	399
Mainframe Printers (DA)	591	570	0	570	0
Environmental Facilities (DA)	1,472	340	0	90	250
Telecoms Systems Replacement (DA)	37,007	37,007	7,500	3,215	26,292
Telecoms Systems Upgrades (DA)	11,717	11,717	4,800	1,875	5,042
<b><u>Aircraft</u></b>					
Fredericton, N.B. (DA)	0	1,500	0	1,500	0
Replacement of Helicopter					
Prince George, B.C. (DA)	0	2,000	0	2,000	0
Replacement of King Air					



(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995/96	Future Year's Requirements
Major Capital Projects (Approved) with an Estimated Cost in Excess of \$250 thousand					
<b>ADMINISTRATION</b>					
<b><u>Division Headquarters</u></b>					
Edmonton, Alta. (PPA)	42,000	42,000	2,900.7	5,491.4	33,607.9
Whitehorse, Yukon (DA)	0	1,850	0	100	1,750
Yellowknife, NWT <sup>(3)</sup> (DA)	2,440.4	2,740.4	460.8	1,279.6	1,000
<b><u>Equipment</u></b>					
Assets Management System	663	600	0	100	500
Enhance Human Resource Management (PARADE)	453	595	595	0	0
<b><u>Training</u></b>					
Regina, Sask. <sup>(6)</sup> (PPA) (Firearms Range Extension)	6,492	5,842	1,350.9	3,000	1,491.1

\* - site

- (1) - Reduced as a result of a new level 2 design.
- (2) - Tender result less than estimate.
- (3) - Revised estimate.
- (4) - Reduction in scope of work.
- (5) - Unexpended contingencies.

(thousands of dollars)	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Forecast Expenditures to March 31, 1995	Estimates 1995-96	Future Year's Requirements
<b>SUMMARY</b>					
Total Spending on Approved Major Capital Projects Listed Above	271,197.1	307,987.4	67,829	72,604.4	167,554
Total Spending on Other Approved Capital Projects (not listed above)	-	-	-	6,988.6	-
Total Spending Planned for Other Capital Projects	-	-	-	60,911	-
Total Capital Program	-	-	-	140,504	-



**Figure 99: Explanation of Significant Changes in Major Capital Project Cost Estimates**

(thousands of dollars)	From Page	Previously Approved Total Cost	Currently Approved Total Cost	Increase/ (Decrease)
Biggar, Sask.	147	1,200	690	(510)
Cutknife, Sask.	147	1,200	715	(485)
Newmarket, Ont.	147	20,000	18,867	(1,133)
Quebec, Que.	148	4,820	8,300	3,480
Kelowna, B.C.	146	2,500	1,734	(766)
Tuktoyaktuk, NWT	149	2,102	1,781	(321)
Regina, Sask. (Laboratories)	150	12,350	11,850	(500)
Yellowknife, NWT	151	2,440	2,740	300
Regina, Sask. (Firearms)	151	6,492	5,842	(650)
"B" Consolidation of Div. Telecoms	149	2,200	2,700	500
"B" Div. Labrador Telecoms.		1,000	0	(1,000)
"D" Div. Telecoms Modernization	147	3,400	2,000	(1,400)
"E" Div. Modernization of IBCCS	146	3,000	5,000	2,000
"F" Div. Telecoms Modernization	147	4,037	880	(3,157)
CIIDS Implementation	148	22,385	25,726	3,341
Automated Tape Library	150	2,510	2,835	325
Enhanced Human Resource Management	151	453	595	142



#### 4. Transfer Payments

**Figure 100: Details of Grants and Contributions**

(dollars)	Estimates 1995/96	Forecast 1994/95	Actual 1993/94
<b>GRANTS</b>			
<b>Administration</b>			
RCMP Veterans Association	2,019	2,112	4,296
International Association of Chiefs of Police	2,019	1,965	1,956
Survivors of members killed on duty	1,000,000	1,000,000	621,487
<b>Statutory</b>			
Pensions and Other Employee Benefits			
Pensions under the <i>RCMP Pension Continuation Act</i>	31,000,000	32,800,000	29,872,834
To compensate members of the RCMP for injuries received in the performance of duty	8,000,000	10,000,000	7,160,788
Pensions to families of members of the RCMP who have lost their lives while on duty	100,000	120,000	78,994
<b>Total Grants</b>	<b>40,104,038</b>	<b>43,924,077</b>	<b>37,740,355</b>
<b>Contributions</b>			
Contribution to non-RCMP candidates attending Canadian Police College courses	410,210	434,200	324,502
<b>Total</b>	<b>40,514,248</b>	<b>44,358,277</b>	<b>38,064,857</b>



## 5. Pensions and Employee Benefits

**Figure 101: Details of Employee Benefit Plans**

(thousands of dollars)	Estimates 1995/96	Forecast 1994/95	Actual 1993/94
<b>SUBJECT TO THE RCMP ACT</b>			
Government contributions to the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account (Chap. R-11-R.S. 1970)	131,729	141,461	125,958
Government matching contributions under the Canada and Quebec Pension Plans	14,220	14,305	19,042
Government contribution to the Unemployment Insurance Fund	28,185	26,815	26,887
<b>Total Employee Benefit Plans Under RCMP Act</b>	<b>174,134</b>	<b>182,581</b>	<b>171,887</b>
<b>SUBJECT TO PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT</b>			
Government contributions to the Superannuation Account (Public Service Employees)	13,971	13,661	13,288
<b>TOTAL</b>	<b>188,105</b>	<b>196,242</b>	<b>185,175</b>

## 6. Revenue

Revenues are received for providing police services to provinces, territories and municipalities under recently renewed agreements for 20 years, between Canada and eight provinces, two territories and 199 municipalities. The agreements have been negotiated according to the following cost-share ratios:

Provinces/territories:

70% provincial/territorial and 30% federal

Municipalities under 15,000 population:

70% municipal and 30% federal

Municipalities over 15,000 population:

90% municipal and 10% federal.

Under the negotiated terms of the policing agreements, the provinces, territories and municipalities do not pay for various items within the RCMP cost base. Such items include compensation claims, ex-gratia payments and legal fees paid on behalf of RCMP members, transfers between provinces in the case of the provinces and territories and all transfer costs in the case of municipalities, and all construction and acquisition of land costs. The provinces, territories and municipalities do not contribute to the operation of the RCMP Headquarters in Ottawa or the full employers' contribution to the RCMP Superannuation Account for members employed on provincial, territorial and municipal policing services. In the case of the latter item, the policing agreements provide for a "pension panel" to be appointed to determine the full employers' contribution to the RCMP Superannuation Account and based on the panel's findings, the provinces, territories and municipalities will be obligated to pay the applicable cost-share ratio of this contribution commencing in fiscal year 1994/95.



Revenues are also received for the provision of Aboriginal Community Policing Services on certain larger reserves within contracting provinces and territories and from third party police departments and other federal departments for the provision of the Police Information Retrieval System (PIRS).

**Figure 102: Revenue by Class**

(dollars)	<b>Estimates 1995/96</b>	<b>Forecast 1994/95</b>	<b>Actual 1993/94</b>
<b>Operations</b>			
Community, Contract and Aboriginal Policing	<b>709,291,000</b>	717,211,000	705,816,849
<b>Law Enforcement Services</b>			
PIRS	<b>3,461,000</b>	3,461,000	6,202,724
<b>Corporate Management</b>			
Miscellaneous	<b>40,000</b>	40,000	0
<b>Administration</b>			
Miscellaneous	<b>600,000</b>	600,000	546,860
Revenue credited to the Vote	<b>713,392,000</b>	721,312,000	712,566,433
Revenue credited to the Consolidated Revenue Fund	<b>18,000,000</b>	18,000,000	18,612,665
<b>Total</b>	<b>731,392,000</b>	739,312,000	731,179,098



## 7. Net Cost of Program

The RCMP 1995/96 Estimates include only authorities to be voted and statutory authorities. Consideration on a full-cost basis must include services provided without charge. Details of such costs are outlined in Figure 103.

**Figure 103: Net Cost of Program for 1995/96**

(thousands of dollars)	1995/96 Operating Expenditures	Add* Other Costs	Less Revenue**	Estimated Net Program Cost 1995/96	1994/95
Law Enforcement Program	1,920,948	204,118	731,392	1,393,674	1,564,488

\* Other costs of \$204.1 million consist of:

(\$000's)

Accommodation and administration services provided without charge by PWGSC	10,799
Department of Justice services provided without charge	523
Pension and insurance paid by Treasury Board	52,770
Workers' Compensation services provided without charge	433
Accommodation provided without charge by RCMP	<u>139,593</u>
	204,118

\*\* Total 1995/96 revenues of \$731,392 million consist of:

### Receipts and revenues credited to the Vote 35

Provincial policing service agreements	427,703
Municipal policing service agreements	219,880
Northwest Territory policing service agreement	31,918
Yukon Territory policing service agreement	9,930
Police services to other departments	19,860
Police Information Retrieval System (PIRS)	3,461
Miscellaneous	<u>640</u>
	713,392

Receipts credited to consolidated revenue fund

18,000

Total

731,392



## **B. Other Information**

### **1. Listing of Major Federal Statutes**

In relation to the following Federal Statutes, the Royal Canadian Mounted Police has a wide variety of law enforcement and protective responsibilities:

Aeronautics Act  
Animal Pedigree Act  
Bank Act  
Bankruptcy Act  
Canada Grain Act  
Canada Pension Act  
Canada Post Corporation Act  
Canada Shipping Act  
Canada Wheat Board Act  
Canada Elections Act  
Canadian Environment Protection Act  
Canadian Human Rights Act (Sec. 59)  
Canadian Security Intelligence Act, Part IV  
(Security Offences Act)  
Citizenship Act  
Copyright Act  
Criminal Code  
Criminal Record Act  
Cultural Property Export & Import Act  
Customs Act  
Excise Act  
Explosives Act  
Export & Import Permits Act  
Family Allowance Act  
Fisheries Act  
Food & Drug Act  
Game Export Act  
Government Property Traffic Act  
Immigration Act  
Immunities Act (Schedules I and II)  
Income Tax Act  
Migratory Birds Convention Act  
Motor Vehicle Safety Act  
Narcotic Control Act  
National Parks Act  
National Parole Act  
National Transportation Act  
Official Secrets Act  
Old Age Security Act  
Petroleum Administration Act  
Radiocommunication Act  
Railways Act  
Small Business Loan Act  
Trade Marks Act  
Transportation of Dangerous Goods Act



Weights and Measures Act  
Wild Animal and Plant Protection Act  
Young Offenders Act

## **2. Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Federal Government Departments**

The RCMP has signed Memoranda of Understanding with the following federal government departments signifying a partnership role with each department or agency concerned. These agreements outline the purpose and the responsibility functions. Listed below are departments and agencies with which the RCMP has signed formal agreements:

Auditor General of Canada  
Agriculture & Agri-Food Canada  
Bank of Canada  
Canada Communication Group  
Canada Ports Corporation  
Canada Post Corporation  
Canadian Coast Guard  
Canadian Heritage (Parks Canada)  
Canadian Human Rights Commission  
Canadian International Development Agency  
Canadian National  
Canadian Pacific Railway  
Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission  
Canadian Security Intelligence Service  
Canadian Wildlife Service  
Citizenship and Immigration Canada  
Civil Aviation Tribunal  
Communications Security Establishment  
Correctional Service Canada  
Elections Canada  
Environment Canada  
Federal Court of Canada  
Finance Canada  
Fisheries & Oceans  
Foreign Affairs and International Trade  
Health Canada  
House of Commons  
Human Resources Development Canada  
Immigration and Refugee Board  
Indian & Northern Affairs Canada  
Industry Canada  
Justice Canada  
National Archives of Canada  
National Capital Commission  
National Defence  
National Energy Board  
National Parole Board  
National Research Council Canada  
National Search and Rescue Program  
National Transportation Agency of Canada



Natural Resources Canada  
Office of the Superintendent of Financial Institutions Canada  
Privy Council Office  
Public Archives Canada  
Public Service Commission of Canada  
Public Works & Government Services Canada  
Revenue Canada, Customs, Excise and Taxation  
Secretary of State of Canada  
Solicitor General Canada  
Statistics Canada  
Supreme Court of Canada  
Tax Court of Canada  
Transportation Safety Board of Canada  
Transport Canada  
Treasury Board  
Veterans Affairs Canada

### **3. Listing of Formal Agreements Between the RCMP and Provincial Governments**

The RCMP has also signed formal agreements with the following Provincial Governments designating the RCMP as having the primary responsibility to investigate under the *Security Offences Act* within the province.

Attorney General of British Columbia  
Attorney General of Prince Edward Island  
Solicitor/Attorney General of Ontario  
Attorney General of Saskatchewan  
Attorney General of Alberta  
Attorney General of Nova Scotia  
Solicitor General of New Brunswick  
Attorney General of Newfoundland  
Attorney General of Manitoba



# INDEX

## A

Aboriginal Cadet Development Program .....	28, 41
Aboriginal Constable Development Program (ACDP) .....	41
Aboriginal Policing .....	25, 37-39, 42, 43, 155
Aboriginal Training .....	129
Aboriginal Youth Training Program .....	42
Access Requests .....	110, 111
Accommodation .....	136, 137, 156
Activity Resource Summary .....	37, 71, 85, 105, 118
Activity Structure .....	15, 17
Adjudication Boards .....	102
Administration (Activity) .....	9, 16, 17, 21, 23, 117-142, 144, 145, 151, 153, 155
Agreements (Formal) .....	158-159
Airport Policing (Directorate) .....	17, 70-72, 79-81
Air Services (Directorate) .....	17, 84-86, 91, 92
Air Services Safety Committee .....	91
Alcohol Related Offences .....	47
Analysis by Activity .....	36
Anti-Drug Profiteering .....	24
Anti-Smuggling .....	10, 27, 49
Applicant Interview Guide (AIG) .....	121
Applicant Interviewer (Observer) Program .....	121
Applications Development (Branch) .....	87
Assignments for Career Enhancement (ACE) .....	128
Audio and Video Analysis Unit .....	56, 57
Audit and Evaluation (Directorate) .....	17, 30, 104-106, 109, 110
Automated Canada/USA Police Information Exchange System (ACUPIES) .....	64, 87
Automated Criminal Intelligence Information System (ACIIS) .....	101, 150
Automated Fingerprint Identification System (AFIS) .....	96

## B

Background .....	13
Basic Recruit Training Program .....	28, 130, 131
Bilingual Bonus .....	11, 121
Business Resumption Plan .....	75



Cadet Training Program	28, 41, 130, 134, 135
Canada's Drug Strategy	58
Canadian Bomb Data Centre	76
Canadian Centre for Police Race Relations	98
Canadian Human Rights	43, 122, 157, 158
Canadian Law Enforcement Training	131, 132
Canadian Police College	17, 29, 31, 84-86, 98-101, 133, 134, 153
Canadian Police Information Centre (CPIC)	27, 31, 64, 87, 97
Canadian Protectees	73
Canadian Security Intelligence Service (CSIS)	15, 158
Capital Expenditures	8, 9, 146
Capital Projects	146-151
Centralized Training	130, 132, 133
Ceremonies (Branch)	113
Citizenship Act Investigations	53
Civilianization Program	29, 123
Classification Delegation	126, 127
Clearance Rates	32, 33
Collisions	47, 48
Commanding Officers	18, 42, 109
Commissioner	5, 6, 18, 100, 107, 112, 116, 129, 141
Commissioner's Youth Advisory Committee	10, 42
Communications and Publications (Branch)	113, 115
Communications Engineering (Branch)	89
Community, Contract and Aboriginal Policing (Directorate)	17, 25, 36-48, 155
Community Crime Prevention	18, 40
Compensation System	122, 129
Computer Integrated Information and Dispatch System (CIIDS)	29, 89, 148, 152
Continuous Learning Environment	129
Contract Agreements	31, 39, 43, 154
Coordinated Coastal Enforcement	60
Corporate Management (Activity)	9, 16, 17, 23, 27, 102, 104-116, 144, 145, 155
Corporate Management Information (Branch)	108
Corporate Policy and Planning (Branch)	108
Corporate Services (Directorate)	17, 30, 79, 104-109
Cost of Program	156
Cost Recovery	11, 29, 30, 43, 59, 68, 79, 99, 113, 137
Counterfeit Currency	62, 93, 94
Court "Dead Time" Study	42
Credit Card Fraud	44, 62
Crime Prevention and Victims Services	40
Criminal Analysis (Branch)	67, 69
Criminal Code	15, 27, 32-34, 39, 41, 43, 44, 47, 51, 52, 63, 80, 157
Criminal Code Persons Offences	33, 34, 43, 44
Criminal History (Branch)	96, 98, 150
Criminal Intelligence (Directorate)	17, 36-38, 66-69, 110, 150



Criminal Intelligence Service Canada (CISC) (Directorate)	17, 84-86, 100, 101, 113
Criminal Organizations (Branch)	67, 69
Cultural Awareness	43
Cultural Property	65
Customs and Excise (Branch)	27, 34, 37, 49-51, 57, 92

## D

Data Satellite Communications	89
Demonstrations	73, 74
Departmental Security (Directorate)	17, 70-72, 74, 75
Deputy Commissioners	18-20, 141
Designated Group Recruiting Statistics	123
Differential Police Response	42
Directives (Section)	90
Distance Learning	28, 134
Divisional Training	130, 132, 133
DNA Typing	93, 113
Drug Awareness	26, 58, 59
Drug Enforcement (Directorate)	17, 25, 36-38, 57-61
Drug Offences	35, 45, 57, 60, 61
Dwyer Hill Training Centre	133

## E

Economic Crime (Directorate)	17, 25, 36-38, 49, 61-63, 110
Electronic Records Management Project	90
Electronic Security (Branch)	77
Emotional Health	138
Employee Categories	124, 125
Employee Focus Groups	11, 121
Employment Equity	122, 128, 129
Enforcement Services (Directorate)	17, 36-38, 49-57
Ethics and Incident Management Training	135
Executive (Sub-Activity)	17, 36-39, 70-73, 84-87, 104-107, 117-120
Expenditures	8, 9, 21, 23, 37, 38, 71, 72, 85, 86, 105, 106, 118, 119, 143, 146-151, 156
Explosives Disposal and Technology (Branch)	76, 77
External Factors Influencing the Program	24, 25
External Review and Appeals (Directorate)	17, 104-106, 116
External Review Committee	15, 116

## F

Family Violence	24, 40, 41
Family Violence Training	135
Federal Enforcement (Branch)	55, 56



Federal Law Enforcement	5, 10, 25, 55, 92
Federal Statute Investigations	34, 35, 44, 45, 55, 80
Federal Statutes (Listing of)	157
Females	124, 128
Financial Performance	23, 38, 72, 86, 106, 119
Financial Requirements	8, 21, 23, 37, 71, 72, 85, 86, 105, 106, 118, 119
Financial Requirements by Object	143
Financial Results	23
Financial Services (Directorate)	17, 104-106, 109, 120, 136
Financial Summaries	21-23
Fingerprint Operation	11, 96, 98
Firearms Registration and Administration Section (FRAS)	11, 98
Firearms Registry	27, 31, 97, 98
Firearms Replacement Program	25, 137
First Nations Policing	43
Food Services	136, 137
Foreign Services (Directorate)	17, 36-38, 49, 63-66, 90
Forensic Identification Research and Review (Section)	96
Forensic Identification Services (Branch)	96
Forensic Laboratory Services (Directorate)	14, 15, 17, 29, 84-86, 92-95
Forensic Photography and Electronic Imaging Services	96, 98
Forward Looking Infrared Thermal Imaging Devices (FLIR)	92
Fraudulent Cheque (Section)	97, 98
Functional Representation of Discharge of Responsibilities	19

## G

Grants and Contributions	153
Grievance Process	122
G-7 Economic Summit	12, 81, 82

## H

Haiti Peacekeeping Operations	12, 120, 134, 138
Health and Safety	25, 138
Health Services (Directorate)	17, 110, 117-119, 122, 138-140
Health Services Information System (HSIS)	139
Highlights of Plans and Recent Performance	10-12
Historical (Section)	114, 115
Human Resource Management	6, 11, 27, 121, 141, 152
Human Resource Management Information System	27, 121



**I**

Identification Services (Directorate)	14, 17, 18, 84-86, 96-98
Immigration Act Investigations	35, 52, 53
Immigration and Passport (Branch)	52-55
Informatics (Directorate)	17, 84-91, 110, 120
Informatics Field Support (Branch)	90, 91
Information Access (Directorate)	17, 104-106, 110-11
Information Management (Branch)	89-90
Information Management, Systems and Technology (IMST)	27, 89
Information Services (Branch)	96
Information Technology	6, 11, 27
Information Technology Security (Branch)	76
Initiatives	10-12, 25-29, 41-43, 68, 79, 99, 100-101, 108, 120-123, 129, 138-139
Integrated Data Network (IDN)	89
International Affairs (Branch)	59, 60
International Training	133, 134
Internationally Protected Persons (IPP)	14, 15, 73, 74, 82
INTERPOL	14, 51, 62, 63-66, 87
Introduction	13-15

**L**

Law Enforcement Services (Activity)	9, 16, 17, 23, 30, 73, 84-103, 144, 145, 155
-------------------------------------	--

**M**

Major Events (Directorate)	14, 17, 70-72, 81, 82
Management Information System	27, 51, 108, 121
Management Services (Branch)	89, 109
Management Training	11, 121, 133, 134
Mandate	5, 15
Materiel Management	137
Missing Children Registry	97
Mission Statement	5
Models of Policing Project	28
Motor Vehicle Alcohol Related Offences	47
Mounted Police Foundation	26, 112
Municipal By-Law Enforcement	46
Museum (RCMP)	112, 114, 115
Musical Ride (RCMP)	11, 26, 27, 31, 112-114



## N

National Crime Prevention Initiative	10, 41
National Criminal Data Bank (NCDB)	55, 68
National Level CCC Program	135, 136
National Operations Centre (NOC)	11, 68, 121
National Recruiting Formula	121
Net Cost of Program	156
New Accountability Relationship	10, 26, 31
Nunavut and Northwest Territories	11, 25

## O

Offences Investigated	33-35, 43-48
Office of the Commissioner	107
Officer Candidate Program	141, 142
Officers' Staffing and Personnel (Directorate)	17, 117-119, 141, 142
Official Languages (Directorate)	17, 117-119, 140, 141
Official Languages Act	140
Operational Files Opened and Maintained on PIRS	88
Operations (Activity)	9, 16, 17, 21, 23, 30, 36-69, 144-146, 155
Organizational Renewal	5, 6, 10-12, 25, 26, 29, 30, 122
Organizational Structure	18, 20, 25, 30
Organized Illegal Entries into Canada	52
Other Information	157-159

## P

Passport Investigations	54
Peacekeeping	12, 21-24, 31, 37, 118-120, 138, 139
Pensions and Employee Benefits	154
Pension Reform Initiatives	122
Personnel (PS) (Directorate)	17, 30, 117-119, 126-129
Personnel (RCMP) (Directorate)	17, 30, 102, 117-119, 120-125, 140
Personnel Requirements	144, 145
Physical Ability Requirements Evaluation (PARE)	138
Planning Perspective	24-29
Police Assisting Community Education (PACE)	58
Police Dog Service Training Centre	134
Police Driver Training	131
Police Information Retrieval System (PIRS)	27, 31, 60, 67, 88, 155, 156
Police Training Assistance Program (PTAP)	133
Post-Secondary Training	135
Preface	2
Prime Minister's Protection Detail (Directorate)	17, 70, 83
Privacy and Access to Information Commissioner's Reports	111
Proceeds of Crime	14, 24, 27, 28, 51, 57, 58
Professional Standards (Directorate)	17, 84-86, 102, 103



Program Activity Structure . . . . .	17
Program Effectiveness . . . . .	30, 31
Program Evaluation . . . . .	16, 104, 109
Program Objective . . . . .	15
Program Organization . . . . .	15
Program Overview . . . . .	10
Program Profile . . . . .	5
Program Resources . . . . .	143
Program Review . . . . .	10, 21, 24, 26, 30, 31, 37, 57, 71, 85, 108, 118
Project Focus . . . . .	101
Project Renewal . . . . .	10, 25, 26, 29, 30, 108
Protective (Activity) . . . . .	9, 16, 17, 21, 23, 70-83, 144, 145
Protective Services (Directorate) . . . . .	17, 70-74
Provincial Statute/Territorial Ordinance Enforcement . . . . .	45, 46
Public Affairs (Directorate) . . . . .	16, 17, 104-106, 110-115
Public Complaints Commission (PCC) . . . . .	15, 116
Public Information (Branch) . . . . .	112, 115

## R

RCMP Act . . . . .	11, 15, 115, 120, 122, 145, 154
RCMP Data Centre . . . . .	75
RCMP Divisions . . . . .	20
RCMP Identity . . . . .	114, 115
RCMP Image . . . . .	11, 26, 112, 115
RCMP Intelligence and Liaison . . . . .	59
RCMP Pay System Study . . . . .	122
RCMP Recruit Selection Test . . . . .	121
Recruit Official Language Training (ROLT) . . . . .	135
Recruiting (Branch) . . . . .	123
Recruiting Pilot Project . . . . .	121
Recruitment of Target Group Applicants . . . . .	124
Re-engineering Amalgamations . . . . .	12, 30, 109, 120, 126, 136, 140
Refugee Identification Investigations . . . . .	35, 54
Regional Forensic Identification Support (Section) . . . . .	96, 97
Regionalization of Policing Services . . . . .	10, 108
Register of Stolen Art and Artefacts (ROSA) . . . . .	65, 66
Resource Summaries . . . . .	37, 71, 85, 105, 118
Revenue . . . . .	154, 155
Revenue by Class . . . . .	155

## S

Search and Rescue . . . . .	41, 42, 92
Second Official Language Training . . . . .	135, 136
Security Engineering (Branch) . . . . .	77, 78
Security Offences (Branch) . . . . .	67-69
Security Offences Act . . . . .	14, 157, 159



Security Systems (Branch)	77, 78
Service Standards	6, 7, 108
Services and Supply (Directorate)	17, 30, 117-119, 136, 137
Simplified Paperless Universal Reporting System (SPURS)	89
Single Job Classification System	27, 122
Small Arms Replacement Program	11, 25, 137
Solicitor General of Canada	5, 10, 13-15, 18, 24, 39, 41, 43, 108, 116, 122, 159
Special Registries	97, 98
Special Services	56, 143
Spending Authorities	8, 9
Staffing Delegation and Accountability Agreement	129
Summer Student Program	41
Supplementary Information	143

## T

Technical Security Services (Directorate)	17, 70-72, 76-78
Tobacco and Liquor Seizures Value for Duty	50
Tobacco Smuggling	27, 28, 34, 49-51, 67
Traffic Enforcement	45-48
Traffic Services	41, 55
Training (Directorate)	17, 117-120, 130-136, 151
Training Academy	41-43, 130-132, 134, 139
Training Evaluation (Section)	134, 135
Training Program Development	134, 136
Transfer Payments	143, 153
Transfer Policy	29
Translation (Branch)	140, 141
Transport Canada	60, 77, 79-81, 91, 92, 110, 159
Transportation	45, 91, 136, 137, 143

## U

Unit Bilingual Complement	140
United Nations	12, 24, 51, 62, 118, 119, 138

## V

Venturers/Rovers Program	41
Video Conferencing	11, 68
Violent Crime (Reduction of)	10, 25, 34, 42
Violent Crime Analysis	55, 56, 113, 148
VIP Security	73, 77
VIP Travel	73, 74
Visible Minorities	13, 41, 123, 124, 128



Voluntary Overtime . . . . .	48
Volunteers . . . . .	26, 41, 42



Witness Protection . . . . .	59
Work Force Adjustment Directive . . . . .	121, 129



Youth at Risk . . . . .	40, 41
Youth Crime . . . . .	5, 10, 24, 25, 33, 41, 42
Yugoslavia Peacekeeping Operations . . . . .	120, 138















Yougoslavie . . . . . 125, 144

Y  
 Valer en douane du tabac et de l'alcool saisis . . . . . 54  
 Vérification et Évaluation (Direction) . . . . . 17, 31, 109-111, 114, 115  
 Vidéokonférence . . . . . 12, 72  
 Violence familiale . . . . . 24, 42, 44  
 Voyages des PDM . . . . . 78

T  
 Techniques de communication (Sous-direction) . . . . . 93  
 Techniques de sécurité (Sous-direction) . . . . . 82  
 Technologie de l'information . . . . . 6, 11, 27  
 Téléapprentissage . . . . . 29, 140  
 Test d'aptitudes physiques essentielles (TAPÉ) . . . . . 126, 143  
 Test de sélection des recrues de la GRC . . . . . 126  
 Transmission de données par satellite . . . . . 93  
 Transports . . . . . 148  
 Transports Canada . . . . . 64, 81, 83-85, 96, 115, 163, 164

Système automatisé d'identification dactyloscopique (SAID) . . . . . 100  
 Système de récupération de renseignements judiciaires (SRJ) . . . . . 27, 32, 64, 72, 92, 93, 160, 161  
 Système de rémunération . . . . . 126, 134  
 Système d'information des Services de santé (SISS) . . . . . 144  
 Système d'information sur la gestion des ressources . . . . . 26, 126  
 Système intégré de répartition de l'information (CIIDS) . . . . . 29, 93, 153, 157  
 Système national automatisé de renseignements sur la criminalité (ACIIS II) . . . . . 105, 155  
 Système unique de classification des emplois . . . . . 27, 127  
 Système universel de rapports simplifié (SURS) . . . . . 93  
 Systèmes de sécurité (Sous-direction) . . . . . 82, 83  
 Systèmes et techniques de gestion de l'information (STGI) . . . . . 27, 94



Renseignements criminels (Direction)	17, 38-40, 71-73, 115, 155
Renseignements supplémentaires	148-165
Réorganisation	29, 31, 125
Représentation fonctionnelle de l'exécution des responsabilités	19
Réseau informatique intégré (RII)	93
Ressources du programme	6, 148
Résumés financiers	21-23

Section des chèques frauduleux	102, 103
Section des recherches et des études en identité judiciaire	101
Section historique	119, 120
Section régionale de l'assistance à l'identité judiciaire	101, 103
Sécurité des PDM	77, 81
Sécurité électronique (Sous-direction)	81
Sécurité ministérielle (Direction)	17, 74-76, 78, 79
Sensibilisation accrue aux autres cultures	45
Sensibilisation aux drogues	27, 62, 63
Service canadien de renseignements criminels (SCRC) (Direction)	17, 88-90, 105, 106, 118
Service de l'identité judiciaire (Direction)	14, 17, 18, 88-90, 100-103
Services à l'étranger (Direction)	141, 142
Service d'alimentation	141, 142
Service de l'air (Direction)	17, 88-90, 95-97
Service des laboratoires judiciaires (Direction)	14, 15, 17, 29, 88-90, 97-100
Services de gestion (Direction)	17, 31, 84, 109-114
Services de gestion (Sous-direction)	94, 113, 114
Services de police communautaires, contractuels et autochtones (Direction)	17, 25, 38-52, 159
Services de protection (Direction)	17, 74-78
Services de recherche et de sauvetage (RS)	44, 96
Services de santé (Direction)	17, 115, 122-124, 143-145
Services de sécurité technique (Direction)	17, 74-76, 80-83
Services de traduction (Sous-direction)	146
Services des directives	94
Services d'imagerie et de photographie	101, 103
Services d'information (Sous-direction)	100, 103
Services et approvisionnements (Direction)	17, 31, 122-124, 141-143
Services financiers (Direction)	17, 109-111, 114, 125, 141
Services judiciaires (Activité)	9, 16, 17, 23, 31, 77, 88-108, 149, 150, 160
Services spéciaux	60
Solliciteur général du Canada	5, 10, 13-15, 18, 25, 41, 44, 45, 113, 121, 127
Sommaire des ressources	12, 86
Sommet économique du G-7	39, 75, 89, 110, 123
Sous-commissaires	18-20
Stratégie canadienne antidrogue	62
Structure par activité	17
Structure organisationnelle	18, 20, 26, 31
Subventions et contributions	68, 69, 91
Système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis (ACUPLES)	158



Politique d'équité en matière d'emploi . . . . .	126
Politiques et planification générale (Sous-direction) . . . . .	113
Préface . . . . .	2
Prévention criminelle et assistance aux victimes . . . . .	42
Prime au bilinguisme . . . . .	11, 125
Procédure applicable aux grefes . . . . .	127
Profil du programme . . . . .	5
Programme d'affections spéciales (PAS) . . . . .	133
Programme d'aide à la formation policière (PAFP) . . . . .	138, 139
Programme de conversion des postes policiers en postes civils . . . . .	30, 128
Programme de formation des jeunes autochtones . . . . .	43, 45
Programme de perfectionnement des cadets autochtones . . . . .	28, 43
Programme des cadets . . . . .	146, 147
Programme des aspirants officiers (PAO) . . . . .	146, 147
Programme de valorisation des gendarmes autochtones . . . . .	62
Programme de surveillance côtière . . . . .	11, 26, 142
Programme de remplacement des armes . . . . .	11, 26, 142
Programme de perfectionnement des cadets autochtones . . . . .	28, 43
Programme de formation des jeunes autochtones . . . . .	43, 45
Programme d'observation des entrevues avec les postulants . . . . .	126
Programme national d'acquisition du niveau CCC . . . . .	140, 141
Projet de gestion des dossiers électroniques . . . . .	95
Projet national de prévention du crime . . . . .	10, 44
Projet pilote sur le recrutement . . . . .	126
Projet Pleins feux . . . . .	105, 106
Projet Renouveau . . . . .	10, 26, 31, 113
Projets de réforme des pensions . . . . .	126
Protection des techniques informatiques (Sous-direction) . . . . .	80
Protection des témoins . . . . .	63

Questions d'immigration et de passeport (Sous-direction) . . . . . 55-58

Rapport des commissaires à l'information et à la protection de la vie privée . . . . .	116
Réaménagements des effectifs . . . . .	126, 134
Recettes . . . . .	8, 9, 21-23, 89, 90, 92, 110, 111, 123, 124, 148, 159-161
Recouvrement des coûts . . . . .	11, 32, 45, 63, 72, 84, 104, 118, 142
Recrutement (Sous-direction) . . . . .	128, 129
Recrutement dans les groupes cibles . . . . .	10, 25, 44
Réduction des crimes de violence . . . . .	10, 113
Régionalisation des services de police . . . . .	69-71
Registre des oeuvres d'art et des artefacts volés (ROSA) . . . . .	23, 40, 76, 90, 111, 124
Rendement financier . . . . .	171



Politique concernant les mutations	9, 16, 17, 21, 23, 31, 38-73, 149-154, 160
Police opérationnelle (Activité)	17, 38-40, 52-61
Police générale (Direction)	5, 10, 25, 59, 96
Police fédérale	17, 25, 38-40, 52, 65-67
Police économique (Direction)	45
Police des Premières Nations	17, 25, 38-40, 61-65
Police des drogues (Direction)	17, 74-76, 83-85
Police des aéroports (Direction)	9, 16, 17, 21, 23, 74-87, 149, 150
Police de protection (Activité)	59
Police de la circulation	10-12
Points saillants des plans et rendement récent	79
Plan de reprise des activités	24-30
Perspective de planification	14, 15, 74, 77, 86
Personnes jouissant d'une protection internationale	17, 122-124, 146, 147
Personnel officier (Direction)	17, 31, 107, 122-130, 145
Personnel (GRC) (Direction)	17, 31, 122-124, 131-134
Personnel (F.P.) (Direction)	77
Personnalités canadiennes protégées	159
Pensions et régimes d'avantages sociaux	17, 74, 87
Peloton de protection du premier ministre (Direction)	148, 158
Palements de transfert	

**P**

Objetif du Programme	15
Organisation du programme	16
Organisations criminelles (Sous-direction)	71, 73

**O**

Nouvelles responsabilités générales	10, 26, 32
Normes professionnelles (Direction)	17, 88-90, 106-108
Normes de service	6, 7, 113
Nations Unies	12, 24, 55, 66, 123-125, 144

**N**

Musée (GRC)	117, 119, 120
Ministères visibles	13, 43, 128, 129, 133
Milieu d'apprentissage permanent	134
Manifestations	77, 78
Mandat	5, 15
Maintien de la paix	12, 21-24, 32, 39, 88, 109, 122-125, 144

**M**



Groupes de consultation des employés . . . . . 11, 126  
 Guide d'entrevue avec les postulants . . . . . 126

## H

Heures supplémentaires à titre bénévole . . . . . 51, 52  
 Haïti . . . . . 12, 125, 139, 144

## I

Identité judiciaire (Sous-direction) . . . . . 101, 103  
 Image de la GRC . . . . . 11, 26, 117, 120  
 Information de gestion générale (Sous-direction) . . . . . 113  
 Information du public (Sous-direction) . . . . . 117, 120  
 Informationnelle (Direction) . . . . . 17, 88-95, 125  
 Infractions aux lois provinciales et aux ordonnances territoriales . . . . . 48, 49  
 Infractions aux règlements municipaux . . . . . 49  
 Infractions ayant fait l'objet d'une enquête . . . . . 34-37, 46-51  
 Infractions relatives à l'alcool au volant . . . . . 50  
 Infractions relatives aux drogues . . . . . 37, 48, 61, 64, 65  
 Initiatives . . . . . 10-12, 25-30, 44, 45, 83, 84, 104, 105, 109, 113, 123-126, 134, 143  
 INTERPOL . . . . . 14, 55, 66, 68, 69, 91  
 Intervention policière différencielle . . . . . 44  
 Introduction . . . . . 13-16

## J

Jeunesse en danger . . . . . 42, 43

## L

Langues officielles (Direction) . . . . . 6, 17, 122-124, 145, 146  
 Liaison et renseignements . . . . . 63  
 Locaux . . . . . 5, 18, 57, 72, 79, 107, 115, 135, 136, 141, 142, 161  
 Loi canadienne sur les droits de la personne . . . . . 45, 127, 162  
 Loi sur la GRC . . . . . 11, 15, 18, 119, 120, 125, 127, 150, 159  
 Loi sur les langues officielles . . . . . 145  
 Lois fédérales (Liste des) . . . . . 162



## G

Gestion de l'information (Sous-direction) .....	27, 55, 94, 113, 126
Gestion des ressources humaines .....	6, 11, 27, 146, 157
Gestion du matériel .....	142
Gestion générale (Activité) .....	9, 16, 17, 23, 27, 107, 109-121, 149, 150, 160
Groupe de l'analyse des enregistrements sonores et vidéo .....	60, 61
Groupe de l'image de marque de la GRC .....	119, 120

Fusions .....	12, 31, 113, 125, 141, 145
Fraude à la carte de crédit .....	46, 66
Formule de recrutement nationale .....	126
Formation sur l'éthique et la gestion de situation .....	140
Formation sur la violence familiale .....	140
Formation post-secondaire .....	140
Formation policière canadienne .....	136, 137
Formation linguistique des recrues .....	140
Formation internationale .....	125, 138, 139
Formation en langue seconde .....	140, 141
Formation en gestion .....	11, 126, 138
Formation divisionnaire .....	135, 137, 138
Formation des autochtones .....	134
Formation de base des recrues .....	28, 135, 136
Formation centralisée .....	137, 138
Formation (Direction) .....	17, 122-124, 135-141, 156
Fondation de la police montée (FPM) .....	26, 117
Femmes .....	128, 129, 133
Fausse monnaie .....	66, 97, 99
Facteurs externes qui influent sur le programme .....	24, 25

## F

Exécution des lois fédérales (Sous-direction) .....	59-61
Examen des programmes .....	10, 21, 24, 26, 31, 32, 39, 62, 75, 89, 113, 123
Examen des programmes .....	14, 16, 17, 74-76, 86, 87
Événements majeurs (Direction) .....	16, 109, 113
Évaluation du programme .....	139, 140
Évaluation de la formation (Section) .....	139, 140
Étude sur le temps passé dans les cours de justice .....	45
Étude sur le système de rémunération de la GRC .....	126
Étude de modèles de police .....	29
Entrées illégales organisées au Canada .....	55, 56
Ententes (services de police à contrat) .....	32, 41, 45, 46, 49, 159, 161
Ententes (officielles) .....	163-165
Enquêtes sur les produits de la criminalité .....	14, 24, 28, 54, 61, 62
Enquêtes sur la contrebande .....	10, 28, 52-55
Enquêtes relatives aux passeports .....	58
Enquêtes relatives à l'identité des réfugiés .....	36, 57, 58



Enquêtes relatives à la Loi sur la citoyenneté	56, 57
Enquêtes en vertu de la Loi sur l'immigration	36, 55-57
Enquêtes économiques antidrogue	24
Enquêtes de mission	6
Enlèvement et technologie des explosifs (Sous-direction)	80, 81
Empreintes digitales	100, 103
Elaboration des programmes de formation	139-141
Efficacité du programme	31-37
Effectif bilingue du service	145
Ecole de la GRC	43, 45, 135-137, 139, 144

## E

Douanes et Accise (Sous-direction)	28, 36, 52-55, 62, 96
Dossiers opérationnels ouverts et mis à jour au SRRJ	92, 93
Dossiers judiciaires (Sous-direction)	100, 103, 155
Données de base	13-16
Divisions de la GRC	20
Direction (Sous-activité)	17, 38-41, 74-77, 88-91, 109-112, 122-125
Développement d'applications (Sous-direction)	91-93
Dépenses en capital	8, 9, 148, 151-156
Dépenses	8, 9, 21, 39, 40, 75, 76, 89, 90, 110, 111, 123, 124, 148, 149, 151-156, 158, 159, 161
Demandes d'accès	115, 116
Délégation des pouvoirs et responsabilités de dotation	134
Décentralisation des pouvoirs de classification	131, 132

## D

Cérémonies (Sous-direction)	118, 119
Circulation	48-51
Code criminel	15, 28, 33-36, 41, 43, 46, 47, 50, 54, 55, 67, 84, 162
Collège canadien de police (Direction)	17, 29, 32, 88-90, 103-106, 138, 139, 158
Collisions	50, 51
Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes	10, 45
Comité de la sécurité du Service de l'air	96
Comité externe d'examen	15, 121
Comités d'arbitrage	107, 108
Commandants divisionnaires	18, 19, 44, 114
Commissaire	5, 6, 18, 19, 105, 112, 113, 121, 134, 146
Commission des plaintes du public (CPP)	15, 121
Communications et publications (Sous-direction)	12, 117, 118, 120
Contrabande de tabac	28, 36, 52-55
Contribution de la police à l'éducation communautaire (CPEC)	63
Coût du programme	161
Coût net du programme	161
Crimes contre la personne visés au Code criminel	34-36, 46, 47
Criminalité juvénile	5, 10, 24, 25, 35, 44



# INDEX

A

Accès à l'information (Direction) . . . . .	17, 109-111, 115, 116
ACUPRIES (Voir Système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis)	
Administration (Activité) . . . . .	9, 16, 17, 21, 122-147, 149, 150, 156, 158, 160
Affaires internationales (Sous-direction) . . . . .	64
Affaires publiques (Direction) . . . . .	16, 17, 109-111, 117-120
Analyses de l'ADN . . . . .	98, 118
Analyse des crimes de violence . . . . .	59, 60, 118, 153
Analyse par activité . . . . .	38
Analyses criminelles (Sous-direction) . . . . .	72, 73
Appçu du programme . . . . .	10-12
Assistance informatique locale (Sous-direction) . . . . .	95
Autorisations de dépenser . . . . .	89
Autres renseignements . . . . .	162-165

B

Banque nationale de données criminelles (BNDG) . . . . .	58, 73
Bénévoles . . . . .	26, 43, 44
Besoins en personnel . . . . .	149, 150
Besoins financiers par article . . . . .	148
Biens culturels . . . . .	69-71
Bureau d'enregistrement des armes à feu . . . . .	27, 32, 102, 103
Bureau d'enregistrement des enfants disparus . . . . .	42, 101, 102
Bureau d'enregistrement spéciaux . . . . .	101, 102

C

Cabinet du Commissaire . . . . .	112
Caméras thermiques . . . . .	96
Carrousel (GRC) . . . . .	11, 27, 32, 117-119
Centre canadien de données sur les bombes (CCDB) . . . . .	80
Centre canadien pour les relations interraciales de la police . . . . .	103
Centre de données de la GRC . . . . .	79
Centre de dressage de chiens de police . . . . .	139
Centre de formation de Dwyer Hill . . . . .	138
Centre d'information de la police canadienne (CIPC) . . . . .	27, 32, 68, 91, 92, 101
Centre national des opérations (CNO) . . . . .	12, 72, 126



### Liste des ententes officielles entre la GRC et les gouvernements provinciaux

La GRC a également signé des ententes officielles avec les gouvernements provinciaux suivants. En vertu de ces ententes la GRC est le principal service chargé d'enquêter en vertu de la Loi sur les infractions en matière de

Procureur général de la Colombie-Britannique  
Procureur général de l'Île-du-Prince-Édouard  
Procureur/Solliciteur général de l'Ontario  
Procureur général de la Saskatchewan  
Procureur général de l'Alberta  
Procureur général de la Nouvelle-Écosse  
Solliciteur général du Nouveau-Brunswick  
Procureur général de Terre-Neuve  
Procureur général du Manitoba



Ressources naturelles Canada  
 Revenu Canada, Accise, Douanes et Impôt  
 Santé Canada  
 Secrétariat d'État du Canada  
 Service canadien du renseignement de sécurité  
 Service correctionnel Canada  
 Service canadien de la faune  
 Société canadienne des ports  
 Société canadienne des postes  
 Solliciteur général Canada  
 Statistique Canada  
 Transports Canada  
 Travaux publics et services gouvernementaux Canada  
 Tribunal de l'aviation civile  
 Vérificateur général du Canada



La GRC a signé des protocoles d'entente avec les ministères et organismes fédéraux suivants en vue de l'application conjointe de dispositions particulières de la loi fédérale en cause. Ces ententes font état des buts et des responsabilités des parties concernées. On trouvera ci-après la liste des ministères et agences avec lesquels la GRC a signé des ententes officielles.

## 2. Liste des ententes officielles entre la GRC et les ministères du gouvernement fédéral

Loi des poids et mesures  
Loi sur la protection d'espèces animales ou végétales sauvages  
Loi sur les jeunes contrevenants

Affaires étrangères et du Commerce international  
Agence canadienne de développement international  
Agriculture et Agro-alimentaire Canada  
Anciens combattants Canada  
Archives nationales du Canada  
Banque du Canada  
Bureau de la sécurité des transports Canada  
Bureau du Conseil privé  
Bureau du surintendant des institutions financières Canada  
Canadien National  
Canadien Pacifique  
Centre de sécurité des télécommunications  
Chambre des communes  
Citoyenneté et Immigration Canada  
Commission canadienne des droits de la personne  
Commission de la Capitale nationale  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Commission de l'immigration et du statut de réfugié  
Commission nationale des libérations conditionnelles  
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes  
Conseil du Trésor du Canada  
Conseil national de recherches Canada  
Cour canadienne de l'impôt  
Cour fédérale du Canada  
Cour Suprême du Canada  
Défense nationale  
Développement des ressources humaines Canada  
Élections Canada  
Environnement Canada  
Finances Canada  
Garde côtière canadienne  
Group communication Canada  
Industrie Canada  
Justice Canada  
Office national des transports du Canada  
Office national de l'énergie  
Patrimoine canadien (Parcs Canada)  
Pêches et Océans  
Programme national de recherches et sauvetage



**B. Autres renseignements**

**1. Liste des principales lois fédérales**

La Gendarmerie royale du Canada assume une grande part de responsabilité dans l'application des lois fédérales suivantes :

Lois sur l'aéronautique  
Loi sur la génétalogie des animaux  
Loi sur les banques  
Loi sur la faillite  
Loi sur les grains du Canada  
Loi sur le régime de pensions du Canada  
Loi sur la Société canadienne des postes  
Loi sur la marine marchande du Canada  
Loi sur la Commission canadienne du bûe  
Loi électorale du Canada  
Loi canadienne sur la protection de l'environnement  
Loi canadienne sur les droits de la personne (art. 59)  
Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, Partie IV  
(Loi sur les infractions en matière de sécurité)  
Loi sur la citoyenneté  
Loi sur le droit d'auteur  
Code criminel  
Loi sur le casier judiciaire  
Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels  
Loi sur les douanes  
Loi sur l'accise  
Loi sur les explosifs  
Loi sur les licences d'exportation et d'importation  
Loi sur les allocations familiales  
Loi sur les pêcheries  
Loi des aliments et drogues  
Loi sur l'exportation du gibier  
Loi relative à la circulation sur les terrains du gouvernement  
Loi sur l'immigration  
Loi sur les privilèges et immunités diplomatiques et consulaires (annexes I et II)  
Loi de l'impôt sur le revenu  
Loi sur la Convention concernant les oiseaux migrateurs  
Loi sur la sécurité des véhicules automobiles  
Loi sur les stupéfiants  
Loi sur les parcs nationaux  
Loi nationale de la libération conditionnelle  
Loi sur les transports nationaux  
Loi sur les secrets officiels  
Loi sur la sécurité de la vieillesse  
Loi sur l'administration du pétrole  
Loi sur la radio  
Loi sur les chemins de fer  
Loi sur les prêts aux petites entreprises  
Loi sur les marques de commerce  
Loi sur le transport des marchandises dangereuses



Le Budget des dépenses de 1995-1996 de la GRC ne comprend que les autorisations portées aux crédits et les autorisations législatives. Une description complète du coût du programme doit tenir compte des services fournis gratuitement. Les détails de ces coûts figurent au tableau 103 ci-dessous.

7. Coût net du programme

Tableau 103: Coût net du programme en 1995-1996

(en milliers de dollars)	1995-1996			
	Plus*	autres	Moins les	recettes**
Coût approximatif	Dépenses de	coûts	1995-1996	net du programme
1994-1995	fonctionnement	1995-1996	1995-1996	1994-1995
Programme des services judiciaires	1 920 948	204 118	731 392	1 393 674
	1 564 488			

\* Les autres coûts de 204,1 \$ millions de dollars comprennent :

- (000 \$)
- 10 799 les locaux et services d'administration fournis gratuitement par TPSCG
- 523 les services fournis gratuitement par le ministère de la Justice
- 523 les pensions et assurances payées par le Conseil du Trésor
- 52 770 les services fournis gratuitement par l'Indemnisation des travailleurs
- 433 les locaux fournis gratuitement par la GRC
- 139 593
- 204 118

\*\* Les recettes totales de 1995-1996 de 731 392 \$ millions de dollars comprennent :

Les recettes à valoir sur le crédit 35

- 427 703 ententes de services de police provinciale
- 219 880 ententes de services de police municipale
- 31 918 entente de police avec les Territoires du Nord-Ouest
- 9 930 entente de service de police avec le Yukon
- 19 860 services de police offerts à d'autres ministères
- 3 461 Système de récupération de renseignements judiciaires (SRRJ)
- 640 divers
- 713 392

Les recettes portées au revenu consolidé

18 000	731 392	Total
--------	---------	-------



On tire également des recettes de la prestation de services de police socio-préventifs et autochtones dans certaines grandes réserves à l'intérieur de provinces ou de territoires contractants, ainsi que l'utilisation du Système de récupération de renseignements judiciaires (SRJ) par d'autres services de police et ministères fédéraux.

Tableau 102: Recettes par catégorie

(en dollars)			
Budget de	Prévision	Chiffres réels	
1995-1996	1994-1995	1993-1994	
Police opérationnelle	717 211 000	705 816 849	Police communautaires, contractuels et autochtones
			Services judiciaires
			SRJ
			Gestion générale
			Divers
40 000	40 000	0	
Administration	600 000	546 860	Divers
			Recettes à valoir sur le crédit
			Recettes portées au revenu consolidé
713 392 000	721 312 000	712 566 433	
18 000 000	18 000 000	18 612 665	
731 392 000	739 312 000	731 179 098	Total



Figure 101: Ventilation des régimes d'avantages sociaux des employés

(en milliers de dollars)		Budget de	Prévision	Dépenses réelles
		1995-1996	1994-1995	1993-1994

SUIVANT LA LOI SUR LA GRC

Contributions du gouvernement au compte de pension de retraite	131 729	141 461	125 958	
de la Gendarmerie royale du Canada (Chap. R-11, S.R.C. 1970)				
Contributions à part égale du gouvernement aux régimes de				
pension du Canada et du Québec	14 220	14 305	19 042	
Contributions du gouvernement au fonds de l'Assurance-chômage	28 185	26 815	26 887	

Total des régimes d'avantages sociaux suivant la Loi sur la GRC	174 134	182 581	171 887	
---	---------	---------	---------	--

SUIVANT LA LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE

Contributions du gouvernement au compte de pension de retraite des employés de la fonction publique	13 971	13 661	13 288	
---	--------	--------	--------	--

TOTAL	188 105	196 242	185 175	
-------	---------	---------	---------	--

6. Recettes

Les recettes provenant de la prestation de services de police à des provinces, territoires et municipalités, aux termes d'ententes, renouvelées dernièrement pour une période de vingt ans, entre le Canada, huit provinces, deux territoires et 199 municipalités. Suivant les ententes conclues, les coûts locaux seront partagés de la façon suivante :

Provinces et territoires :	
70 p. 100 pour la province ou le territoire et 30 p. 100 pour le fédéral	
Municipalités de moins de 15 000 habitants	
70 p. 100 pour la municipalité et 30 p. 100 pour le fédéral	
Municipalités de plus de 15 000 habitants	
90 p. 100 pour la municipalité et 10 p. 100 pour le fédéral	

D'après les ententes négociées, les provinces, territoires et municipalités n'ont pas à payer certains éléments du coût des membres de la GRC, les coûts des mutations entre provinces ou territoires, ou d'une municipalité à une autre, et tous les coûts de construction et d'acquisition de terrains. Les provinces, territoires et municipalités ne paient pas non plus pour l'exploitation de la Direction générale de la GRC à Ottawa et ne contribuent pas à titre d'employeurs au compte de pension de retraite de la GRC pour les membres affectés à des services de police provinciale, territoriale ou municipale. Les ententes de police prévoient cependant la création de « comités sur les pensions » chargés de déterminer la contribution totale de l'employeur au compte des pensions de la GRC, dont les provinces, territoires et municipalités devront payer la part que relève de leur responsabilité suivant les ententes, et ce à compter de l'année financière 1994-1995.



4. Paiements de transfert

Tableau 100: Ventilation des subventions et contributions

(en dollars)			1995-1996		Prévision 1994-1995		Dépenses réelles 1993-1994	
SUBVENTIONS								
Administration								
Association des anciens de la GRC	2 019	2 112	4 296					
Association internationale des chefs de police	2 019	1 965	1 956					
Survivants des membres tués dans l'exercice de leurs fonctions	1 000 000	1 000 000	621 487					
Législatif								
Pensions et autres prestations des employés aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la GRC	31 000 000	32 800 000	29 872 834					
Indemnisation des membres de la GRC pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions	8 000 000	10 000 000	7 160 788					
Pensions aux familles des membres de la GRC qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions	100 000	120 000	78 994					
Total des subventions	40 104 038	43 924 077	37 740 355					
Contributions								
Contributions concernant des élèves du Collège canadien de police qui ne font pas partie de la GRC	410 210	434 200	324 502					
Total	40 514 248	44 358 277	38 064 857					



Tableau 99: Explication des changements importants apportés aux prévisions des coûts des grands projets d'immobilisations

(en milliers de dollars)		page	Coût total précédemment approuvé actuellement	Coût total approuvé actuellement	Augmentation/ (réduction)
Biggar (Sask.)	152	1 200	690	(510)	
Cuknife (Sask.)	152	1 200	715	(485)	
Newmarket (Ont.)	152	20 000	18 867	(1 133)	
Québec (Qué.)	153	4 820	8 300	3 480	
Kelowna (C-B)	151	2 500	1 734	(766)	
Trukoyakuk (TN-O)	154	2 102	1 781	(321)	
Regina (Sask.) (Laboratoires)	155	12 350	11 850	(500)	
Yellowknife (TN-O)	156	2 440	2 740	300	
Regina (Sask.) (Aggrandissement des inst. de tir)	156	6 492	5 842	(650)	
Intégration du syst. de télécomm. de la Div. B	154	2 200	2 700	500	
Syst. de télécomm. du Labrador - Div. B		1 000	0	(1 000)	
Modernisation du syst. de télécomm. de la Div. D	152	3 400	2 000	(1 400)	
Modernisation du syst. IBCCS de la Div. B - Intérieur	151	3 000	5 000	2 000	
Modernisation du syst. de télécomm. de la Div. F	152	4 037	880	(3 157)	
CIIDS - Mise en oeuvre	153	22 385	25 726	3 341	
Banque automatisée	155	2 510	2 835	325	
Syst. amélioré de gestion de ress. humaines	156	453	595	142	



(en milliers de dollars)	Coût total approuvé précédemment	Coût total approuvé actuellement	Dépenses prévues au 31 mars, 1995	Budget de 1995-1996	Besoins futurs
SOMMAIRE					
Dépenses totales pour les grands projets d'immobilisations approuvées énumérés ci-dessus.	271 197,1	307 987,4	67 829	72 604,4	167 554
Dépenses totales pour les autres projets d'immobilisations approuvés (non indiqués ci-dessus).	-	-	-	6 988,6	-
Dépenses totales prévues pour d'autres projets d'immobilisation.	-	-	-	60 911	-
Programme d'immobilisations total.	-	-	-	140 504	-

- (1) - Réduit à cause d'un nouveau modèle de niveau 2.  
(2) - Prix de la soumission plus bas que prévu.  
(3) - Montant révisé.  
(4) - Réduction de l'ampleur du travail.  
(5) - Faux frais non dépensés.

\* - emplacement

(en milliers de dollars)	Coût total approuvé précédemment	Coût total approuvé actuellement	Dépenses prévues au 31 mars 1995	Budget de 1995-1996	Besoins futurs
Grands projets d'immobilisations (approuvés) dont le coût estimatif est supérieur à 250 000 \$					
ADMINISTRATION	Quartiers généraux divisionnaires				
	Edmonton (Alb.) (AP)	42 000	42 000	5 491,4	33 607,9
	Whitcrosse (Yukon) (AD)	0	1 850	100	1 750
	Yellowknife (TN-O) <sup>(3)</sup> (AD)	2 440,4	2 740,4	1 279,6	1 000
Équipement	Syst. de gestion des biens				
	Syst. amélioré de gestion de ress. humaines (PARADE)				
	Formation				
Regina (Sask.) <sup>(4)</sup> (AP)	(Agrandissement des inst. de tir)				
	6 492	5 842	1 350,9	3 000	1 491,1



(en milliers de dollars)	Coût total approuvé précédemment	Coût total approuvé actuellement	Dépenses prévues au le 31 mars 1995	Budget de 1995-1996	Besoins futurs	Grands projets d'immobilisations (approuvés) dont le coût estimatif est supérieur à 250 000 \$		SERVICES JUDICIAIRES	
								Laboratoires	
	12 350	11 850	11 817,6	32,4	0	7 922,5	350	Regina ( Sask.) <sup>(9)</sup> (AF)	
	14 473,6	14 480	1 402,5	5 155				Ottawa (Ont.) (AP)	
	750	0	0	400				Vancouver (C-B) (AD)	
<b>Équipement</b>									
	1 499	1 499	250	250	999			Système automatisé de renseignement	
	1 850	1 850	115	0	1 735			CPIC 2001 - Systèmes (AD)	
	9 267	9 267	230	4 500	4 537			Ident. 2000 (Fichier des antécédents criminels) (PA)	
	1 000	500	500	0	0			Relance après un sinistre (AD)	
	1 200	565	365	200	0			Systèmes de traitement de l'information protégée (STIP) (AD)	
	2 011	2 011	0	850	1 161			Perfectionnement de l'unité centrale (AD)	
	9 686	9 686	2 100	1 696	5 890			Remplacement des postes de trav. (AD)	
	2 510	2 835	70	0	2 765			Bandothèque automatisée (AD)	
	4 557	4 557	300	570	3 687			Remplacement de la mémoire à disques (AD)	
	4 490	4 490	500	0	399			Imprimante de l'ordinateur central	
	591	570	0	570	0			Climatisation (AD)	
	1 472	340	0	90	250			Remplacement des syst. de télécomm. (AD)	
	37 007	37 007	7 500	3 215	26 292			Perfectionnement des syst. de télécomm. (AD)	
	11 717	11 717	4 800	1 875	5 042			Atéronet	
	0	1 500	0	1 500	0			Remplacement d'un hélicoptère	
	0	2 000	0	2 000	0			Prince George (C-B) (AD)	
								Remplacement de l'appareil King Air	



[illegible]



(en milliers de dollars)	Coût total approuvé précédemment	Coût total approuvé actuellement	Dépenses prévues au 31 mars 1995	Budget de 1995-1996	Besoins futurs	Grands projets d'immobilisations (approuvés) dont le coût estimatif est supérieur à 250 000 \$	Ontario (cont'd)	Direction générale	CIIDS - Élaboration (Phase II) (AD)	CIIDS - Élaboration générale (AD)	ROSS - Élaboration générale (AD)	SURS - Élaboration (AD)	SURS - Pilote (Phase II) (AD)	2 863	800	272	0	0	472	0	112	0	360	2 513	391	0	2 526	18 415	0	700	350	0	40	300	112	0	360	460	210	0	460	500	500	2 500	400	600	2 014	1 000
						Québec	Sous-division	Québec <sup>(a)</sup> (AP)	Détachements	Amos (AD)	Équipement	Modernisation du réseau radiophonique (AD)	Modernisation de la div. (AD)	Île-du-Prince-Édouard	Détachements	East Prince (AD)	Nouveau-Brunswick	Détachements	Grand Harbour (AD)	Équipement	Systématisation de la protection des conversations - Div. J et H	Modernisation (AD)																										



(en milliers de dollars)	Coût total approuvé précédemment	Coût total approuvé actuellement	Dépenses prévues au 31 mars 1995	Budget de 1995-1996	Besoins futurs
Grands projets d'immobilisations (approuvés) dont le coût estimatif est supérieur à 250 000 \$					
<b>Saskatchewan</b>					
<i>Détachements</i>	1 125	1 119,4	1 113,4	6	0
Lumsden (AD)	1 200	1 145	1 089	50	6
Rosetown (AD)	1 200	690	90	600	0
Biggar <sup>(1)</sup> (AD)	1 200	715	115	600	0
Cutknife <sup>(2)</sup> (AD)	1 000	1 100	0	100	0
Pierceland (AD)	0	1 100	0	100	1 000
Bradview (AD)	0	1 100	0	100	0
La Loche (AD)	1 400	1 465,8	1 455,8	10	0
Indian Head (AD)	0	1 100	100	900	100
<i>Logements familiaux</i>	0	300	0	300	0
Pelican Narrows (AD)	0	300	0	300	0
<i>Équipement</i>	4 037	880	0	0	880
de la div. (AD)					
<b>Manitoba</b>					
<i>Détachements</i>	0	700	0	700	0
Cross Lake (AD)	0	700	0	700	0
<i>Logements familiaux</i>	0	800	400	400	0
Gods' Lake Narrows <sup>(3)</sup> (AD)	0	800	400	400	0
<i>Équipement</i>	3 400	2 000	0	0	2 000
Modernisation du syst. de télécomm. de la div. (AD)					
<b>Ontario</b>					
<i>Sous-division</i>	20 000	18 866,7	8 478,8	10 387,9	0
Newmarket <sup>(2)</sup> (AF)					
<i>Équipement</i>					
Division « A »	0	800	0	0	800
RMOCSS (AD)					
Division « O »	0	4 200	0	1 400	2 800
Remplacement de radios (AD)					



Le tableau 98 présente les détails des grands projets d'immobilisations. Les renseignements fournis précisent le type d'estimation (A, B ou C) et le degré d'approbation obtenu par le Conseil du Trésor (AP - approbation provisoire ou AF - approbation finale). Les projets aux fins desquels des autorisations ont été déléguées au ministre protient la mention \* AD \*

Tableau 98 : Ventilation des grands projets d'immobilisation

(en milliers de dollars)	Grands projets d'immobilisations (approuvés) dont le coût estimatif est supérieur à 250 000 \$	POLICE OPÉRATIONNELLE				
		Colombie-Britannique				
		<i>Sous-divisions</i>				
		Prince George* (AD)	0	258	2 000	0
		Chilliwack (AD)	2 700	2 590	2 000	400
		Kelowna <sup>(B)</sup> (AD)	2 500	1 734	248,4	1,5
		Prince Rupert* (AD)	0	300	300	0
		<i>Détachements</i>				
		Sparwood (AD)	0	1 500	1 000	400
		Queen Charlotte (AD)	0	630	30	600
		Deas Island (AD)	970	970	922	0
		Chetwynd (AD)	1 481,2	1 664,2	5	0
		Hudson Hope (AD)	0	630	30	600
		Valmounth (AD)	1 120	1 420	1 300	58
		<i>Équipement</i>				
		Bateau de patrouille (AD)	1 277	1 277	0	0
		Microscopie électronique à balayage (AD)	0	400	0	0
		Modernisation du syst. IBCCS (AD)	3 000	5 000	2 000	3 000
		- Intérieur (AD)	7 500	7 500	0	7 500
		- Bassees terres du Fraser (AD)	0	1 150	1 150	0
		GTI (AD)	0	1 150	1 150	0
		<i>Alberta</i>				
		Détachements	1 782,8	1 756,5	673,7	0
		Strathmore (AD)	1 782,8	1 756,5	673,7	0
		Équipement	0	3 000	0	3 000
		Modernisation (AD)	0	3 000	0	3 000



**Tableau 96: Besoins en personnel assujéti à la Loi sur la GRC**

Salaire	Echelle	Budget de	Budget de	Budget de	Total
provisoire	salariale	ETP	ETP	ETP	
1995-1996	actuelle	1993-1994	1994-1995	1995-1996	
95 908	93 200 - 155 800	67	67	63	Cadre supérieur
84 895	81 806 - 86 068	140	139	124	Surintendant
76 395	71 898 - 77 538	412	400	349	Inspecteur
65 578	63 935 - 65 909	944	923	837	Sergent d'éclat-major
60 159	58 532 - 60 283	1 913	1 875	1 770	Sergent
55 173	53 284 - 55 307	3 256	3 166	3 083	Caporal
49 437	31 172 - 50 508	9 239	9 139	9 392	Gendarme
44 883	25 411 - 128 900	1 919	1 853	1 839	Membre civil
49 991	30 369 - 82 872	118	186	186	Gendarme spécial
		18 008	17 748	17 643	Total

**Tableau 97: Besoins en personnel assujéti à la Loi sur la GRC, par activité**

ETP	ETP	Budget de	Budget de	Total
Chiffres réels	Prévision	ETP	ETP	
1993-1994	1994-1995	1995-1996	1995-1996	
12 140	12 360	12 500	12 500	Police opérationnelle
1 752	1 514	1 512	1 512	Protection
2 268	2 167	2 220	2 220	Services judiciaires
411	440	313	313	Gestion générale
1 458	1 259	1 098	1 098	Administration
18 029	17 740	17 643	17 643	Total



04:

[illegible]

Le tableau ci-dessous indique la répartition des dépenses par secteur d'activité, par type de dépenses et par nature des dépenses. Les données sont exprimées en millions de francs.

Nota : La colonne « échelle salariale actuelle » renferme les échelles de traitement par groupe professionnel, en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1994. La colonne « salaire moyen » indique les coûts salariaux de base estimés y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite. Il se peut que les comparaisons d'une année à l'autre soient modifiées par les changements qui surviennent au chapitre de la répartition des éléments qui sous-tendent les calculs.

5:

	Budget de 1995-1996	Prévision 1994-1995	Chiffres réels 1993-1994
ETP	1 408	1 275	1 213
Police opérationnelle	91	84	87
Protection	694	702	756
Services judiciaires	247	300	239
Gestion générale	971	1 024	1 037
Administration	3 411	3 385	3 332
Total			



### Section III

#### Renseignements supplémentaires

#### A. Profil des ressources du programme

##### 1. Besoins financiers par article

Tableau 93: Ventilation des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)	Budget de 1995-1996	Dépenses prévues 1994-1995	Dépenses réelles 1993-1994
<b>Personnel</b>			
Salaires et traitements	1 158 950	1 225 057	1 180 920
Contributions aux régimes de pension des employés	145 700	155 122	139 246
Autres frais en personnel	42 405	41 120	45 929
<b>Biens et services</b>			
Transport et communications	112 705	128 950	112 126
Information	766	1 171	737
Services professionnels et spéciaux	87 786	125 473	91 285
Locations	39 009	41 527	36 309
Frais de réparation et d'entretien	43 625	44 913	42 097
Services publics, matériel et approvisionnements	75 655	77 091	71 605
Autres subventions et paiements	33 129	42 293	40 534
	392 675	461 418	394 693
<b>Total des dépenses de fonctionnement</b>	1 739 730	1 882 717	1 760 788
<b>Capital</b>			
Dépenses en capital secondaires*	20 178	61 527	33 276
Dépenses en capital contrôlées**	120 326	121 795	122 073
	140 504	183 322	155 349
<b>Paiements de transfert</b>	40 514	44 358	38 065
<b>Dépenses totales</b>	1 920 748	2 110 397	1 954 202
<b>Moins : Recettes à valoir sur le crédit</b>	713 392	721 312	712 566
<b>Total des dépenses du programme</b>	1 207 356	1 389 085	1 241 636

\* Le facteur "Dépenses en capital secondaires" correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été déduit. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent les biens et services.

\*\* Le facteur "Dépenses en capital contrôlées" doit contenir les dépenses budgétaires associées aux éléments suivants : acquisitions de terrain, de structure et d'ouvrage de génie civil; l'acquisition ou la création d'autres éléments d'actif considérée indisponible à l'élucidation du programme, et les transformations ou modifications apportées à des éléments d'actifs, qui en prolongent la durée de vie utile ou en changent les caractéristiques de rendement.



des aspirants officiers: les modifications apportées à la politique en matière de langues officielles (désignation de postes bilingues) et leurs effets sur la promotion et l'avancement des officiers.

Au mois de septembre 1994, la GRC comptait en tout 606 officiers et personnes détenant un grade équivalent, soit 534 officiers membres réguliers, 71 membres civils et un gendarme spécial. Il est intéressant de constater que le projet de loi C-55 sur la réforme des pensions, qui a pris effet le 20 avril 1994 et qui abolissait la clause relative au service obligatoire des officiers, n'a eu jusqu'à maintenant aucun effet marqué sur le taux d'attrition chez les officiers.

Le Tableau 92 indique le nombre d'officiers membres réguliers qui ont pris leur retraite, le nombre de sous-officiers passés au rang d'officier, le nombre de mesures de dotation qui ont été prises pour les trois catégories de cadres supérieurs et le nombre de candidats interviewés par la Commission d'évaluation des aspirants officiers (CEAO). Le principal défi qui attend la Direction du personnel policier sera de trouver un poste aux officiers et aux membres civils touchés par les compressions budgétaires et considérés comme du personnel excédentaire. Quarante-deux postes d'officiers ont été supprimés en 1993-1994 et environ 60 autres doivent être éliminés en 1994-1995.

Tableau 92 : Mesures de dotation - Personnel officier

	1989-1990	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
Départs à la retraite	52	30	34	32	42
Nouvelles nominations	57	51	38	42	35
Mesures de dotation	214	161	218	211	206
Entrevues de la CEAO	81	79	157	94	79



Parlons des autres points de l'étude au sein de la Direction, notons ceux-ci : la tendance soutenue à transférer à des civils des postes de membres réguliers au niveau de la gestion supérieure et, dans une moindre mesure, à celui de la direction; les facteurs sociaux, économiques et personnels qui contribuent à réduire la mobilité des officiers et

(surtout les sous-commissaires) ainsi que des membres civils de grade équivalent. On a déjà dressé des plans pour améliorer les systèmes de sélection et d'avancement des officiers. On cherche aussi des moyens d'attirer plus de candidats provenant de groupes désignés, des femmes et des ressources humaines et de compléter au nouveau système d'avancement des sous-officiers. Au cours de l'étude, on cherchera aussi des changements importants. On veut que le programme intègre les pratiques actuelles en matière de gestion (PAO). Ce dernier sera suspendu en 1995-1996. On le soumettra alors à une étude approfondie qui devrait donner lieu à des changements importants. On veut que le programme intègre les pratiques actuelles en matière de gestion

La Direction du personnel offre au Commissaire un service centralisé en matière de personnel pour la nomination, la promotion, la formation et la planification de la carrière de tous les officiers brevetés de la GRC (inspecteurs à sous-commissaires) et des membres civils de grade équivalent. Elle aide aussi le Commissaire à combler les postes de commandant divisionnaire et d'officier responsable de la Police criminelle, en facilitant la consultation à ce sujet avec les procureurs ou les solliciteurs généraux, conformément aux ententes policières conclues avec les provinces et les territoires.

PERSONNEL  
OFFICIER

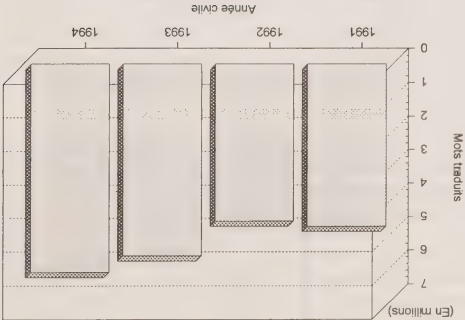
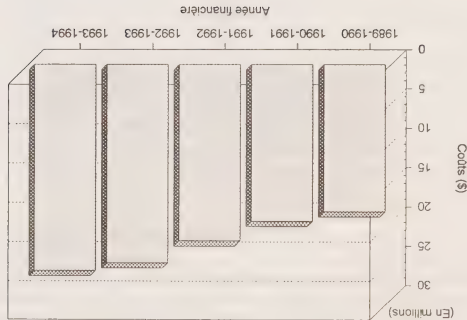


Tableau 91 : Nombre de mots traduits par les Services de traduction

Les Services de traduction élaborent et mettent en application des politiques relatives à la terminologie en usage à la GRC, en plus d'offrir un service central de traduction. En 1994, ils ont traduit 6 200 415 mots, ce qui représente une hausse de 8,4 p. 100 par rapport à l'année précédente (voir le Tableau 91). De tous ces mots, 281 225 (4,5 p. 100) ont été traduits à contrat par des pigistes. À la fin de 1990, les Services de traduction ont fait l'acquisition d'un logiciel de série qui facilite grandement la tenue de dossiers et la collecte de données.



Tableau 90 : Coûts totaux des soins de santé et d'aide sociale



LANGUES OFFICIELLES

Le programme des Langues officielles est administré présentement par la Direction du personnel.

Le personnel des Langues officielles s'occupe de l'exécution et de la coordination d'un programme unité pour s'assurer qu'on respecte la *Loi sur les langues officielles*. Il est aussi chargé de formuler des politiques, de voir au règlement des plaintes relatives à des manquements présumés à la politique sur les langues officielles et d'informer tous les employés de leurs droits et obligations aux termes de la Loi.

La GRC est en voie de rétablir le système de désignation des postes bilingues, en remplacement de l'effectif bilingue. Elle pourra ainsi s'acquitter de ses obligations en vertu de la *Loi sur les langues officielles*, particulièrement en ce qui a trait aux postes de supervision. Une étude sur la désignation des postes bilingues a été effectuée dans les divisions A, C, J et O. Une étude semblable est en cours dans les divisions unilingues et à la Direction générale de la GRC, à l'issue de laquelle on devrait avoir désigné environ 4 000 postes bilingues dans toute la GRC. On est aussi en train de clarifier, de refondre et d'actualiser la politique actuelle de la GRC en matière de langues officielles.

La GRC utilise actuellement le Système d'information sur les langues officielles (SILIO) pour consigner les résultats des tests linguistiques de ses employés ainsi que le nombre d'heures de formation linguistique. Le Conseil du Trésor planifiera la mise en place du Système de renseignements sur le classement des postes (SRCP), dans lequel le SILIO sera intégré. Ce projet devrait connaître son aboutissement en 1995. Le SRCP renfermera des données historiques sur les titulaires des postes ainsi que les résultats des tests d'évaluation de langue seconde.



et tous les aéroports désignés sont maintenant équipés de ces trousseaux. Celles-ci comprennent un respirateur et des cartouches filtrantes approuvées offrant une protection contre 90 p. 100 de tous les contaminants possibles sur les lieux d'une catastrophe aérienne.

**Santé émotionnelle :** Une des grandes priorités en 1994 a été la coordination et la présentation de séances d'information à l'intention des membres de la GRC envoyés en mission de paix (Police civile des Nations Unies) dans l'ex-Yougoslavie et à Haïti. Des entretiens avec des psychologues sont aussi offerts aux membres des leur retour de missions semblables. Une étude de suivi des membres revenus au pays en juin 1994 a été effectuée. On a préparé la mise sur pied d'un service de correction des tests d'évaluation des candidats aux missions de maintien de la paix. Il demeure difficile de trouver de bons psychologues à cause de l'absence d'échelles salariales appropriées. On a entrepris de reclasserifier le poste de psychologue régional afin de lui offrir un salaire plus réaliste et concurrentiel. On espère que cette mesure permettra d'embaucher des professionnels compétents et qualifiés.

Le projet d'acquisition d'un instrument d'évaluation de la personnalité destiné à faire partie de la batterie de tests médicaux est en marche. Toute la recherche nécessaire pour ce projet sera faite à l'intérieur même de l'organisme. Les tests psychologiques et le matériel informatique (lecteur optique) nécessaires ont été obtenus en 1993-1994 et la correction des tests auxquels ont été soumises les recrues à l'Ecole de la GRC est maintenant terminée. Le projet devrait prendre fin en 1995.

**Collecte de données :** Depuis avril 1994, on utilise le Système d'Information des Services de Santé (SIS) pour la collecte de données sur les congés de maladie, cela dans le but de déterminer les causes principales des absences. Les données recueillies jusqu'à présent ne sont pas tout à fait exactes à cause des variations dans la saisie des données et du manque d'uniformité des déclarations faites par les membres. Le SIS prendra de l'expansion en 1995 et on pourra y entrer des données sur les accidents et les blessures, les résultats du TAPB, ainsi que les coûts et les résultats des examens de santé périodiques. Ces renseignements sont essentiels à l'établissement d'indicateurs de rendement qui permettront aux gestionnaires de vérifier l'efficacité des politiques existantes et de connaître l'état de santé des membres. Une période d'environ trois ans sera nécessaire pour constituer une base de données solide et assurer un bon cheminement de l'information.

**Recherche :** Les projets de recherche suivants ont été entrepris en 1994 :

- étude sur l'acuité visuelle, en collaboration avec la Commission canadienne des droits de la personne;
- protection contre les risques biologiques;
- enquête sur la promotion de la santé;
- mise au point d'un outil de dépistage des psychopathologies;
- préparation et distribution de documents pédagogiques sur le stress, l'alcool, la santé physique et le soutien familial pour les membres envoyés en mission de paix.

## Indicateurs de rendement

Le coût des services de santé requis à la GRC a augmenté de 3,9 p. 100 en 1993-1994 et s'élève maintenant à plus de 26 millions de dollars (voir le Tableau 90). Cette hausse est la plus faible à avoir été enregistrée au cours des cinq dernières années. La baisse des frais dentaires, qui est directement attribuable aux changements apportés au régime de soins dentaires, a contribué à garder le coût global au strict minimum. Parmi les changements susmentionnés, notons la mise en application de nouvelles procédures d'examen et la réduction, de 1 000 \$ à 600 \$, du montant maximal remboursable (sans autorisation préalable). La GRC a très peu de contrôle sur les coûts de la santé puisque, pour l'obtention des services voulus, elle est assujettie aux coûts du marché canadien. Les contraintes financières ont eu une grande incidence sur l'application des politiques en matière de santé au cours des quelques dernières années.



de la GRC devront en plus être formés à l'usage de ces armes. Les spécifications d'un pistolet répondant aux besoins de la GRC ont été préparées et un appel d'offres sera lancé au début de 1995. On pense pouvoir équiper tous les membres de la GRC du nouveau pistolet d'ici le mois de juin 1996.

Le programme des Services de santé administre tous les services de soins de santé offerts aux membres réguliers de la GRC, en plus d'établir les programmes de santé et les normes d'emploi. Il a pour but principal de s'assurer que les postulants et les membres actifs sont physiquement et mentalement aptes à s'acquitter sans danger de leurs fonctions. La Direction des services de santé offre également des services d'hygiène professionnelle et gère des projets de recherche en vue de mettre sur pied des services psychologiques, des programmes de promotion de la santé ainsi que des programmes de prévention et de sécurité environnementale.

## Points saillants et initiatives

**Communication :** Il est possible de gérer plus efficacement le programme en surveillant étroitement les indemnités, prestations ou avantages accordés aux membres de la Gendarmerie ainsi que les honoraires réclamés par les dispensateurs de services de santé. À cette fin, aussi bien les membres que les gestionnaires doivent avoir une connaissance suffisante des politiques établies pour optimiser les soins de santé et en réduire les coûts. Le plan de communication du programme comprend des visites dans les divisions pour discuter de questions importantes et aider le personnel divisionnaire et les membres à comprendre les politiques pertinentes.

**Mise en application du Test d'aptitudes physiques essentielles (TAPÉ) :** Des employés des divisions ont été formés en 1994 pour coordonner l'administration du TAPÉ aux membres de la GRC. Des politiques précises exposant les effets déterminants du TAPÉ sur la carrière ont été examinées et prendront effet le 1<sup>er</sup> janvier 1998. Les Services de santé présenteront un exposé à la haute direction de la GRC en mars 1995 concernant l'identification des ressources appelées à mettre en application les normes du TAPÉ.

**Examens périodiques par des médecins civils désignés :** Le programme d'examen médicaux périodiques est déjà en marche. Dans la plupart des divisions, les médecins-chefs ont dressé une liste des médecins désignés responsables d'effectuer les examens périodiques. Les Services de santé s'efforcent maintenant de vérifier si on s'en tient à ces listes, de donner des instructions aux médecins désignés et de revoir tout le système au besoin.

**Santé et sécurité :** La GRC est tenue actuellement de respecter l'esprit et l'objet de la Partie 2 du Code canadien du travail. On continue de formuler des politiques touchant certaines questions telles que les enquêtes sur les accidents, les insalubrités au travail et l'utilisation et l'entretien de l'équipement de protection personnel. On songe aussi à des mesures pour amener les sections de l'identité judiciaire à se conformer aux exigences réglementaires. Au cours de la dernière année, la Section de la sécurité et de l'hygiène du milieu a réussi à aider la plupart des régions à se doter de conseillers régionaux en santé et sécurité. Les tout derniers postes à avoir été comblés sont ceux de Halifax, Regina et Winnipeg. Ceux d'Ottawa et de Montréal devraient être bientôt comblés. L'absence de conseillers a nuí à l'élaboration de politiques à la Direction générale et à leur mise en application au niveau divisionnaire.

Depuis la tragédie aérienne de Gander en 1985, on s'est employé à mettre au point des trousseaux pour matières dangereuses qui seront conservées à des endroits précis dans les aéroports. Ce projet a été réalisé plus tôt que prévu



Au cours des deux prochaines années, la GRC remplacera ses vieux revolvers de service de calibre .38 spécial par des pistolets semi-automatiques à double action de 9 mm. Le programme de remplacement des armes comprendra aussi la distribution de nouveaux étuis, de porte-chargeurs et d'un gilet pare-balle souple amélioré. Les membres

et de l'élaboration de politiques, méthodes et lignes directrices en la matière.

**Matériel :** Le personnel de la Gestion du matériel veille à l'acquisition, l'utilisation et la réforme du matériel employé à l'appui du programme d'application de la loi de la GRC, en s'occupant de la planification, de l'évaluation

depuis le 31 mars 1987.

gestion. Les Services d'alimentation de la GRC fonctionnent suivant une formule de recouvrement total des coûts divisionnaires d'alimentation. Ce soutien comprend la mise en place du Système de comptabilité des Services de méthodes, établit les critères d'exploitation, surveille l'exécution du programme et offre un soutien aux services employés et clients de la GRC. Le programme se divise en deux éléments : la Sous-direction des substances et services divisionnaires d'alimentation. La première fait des recherches et des évaluations, définit les politiques et

**Alimentation :** Les Services d'alimentation offrent des repas de qualité et des conseils en matière de nutrition aux

LOCALUX	Installations (louées) Installations (GRC) Superficie (mètres carrés) Emplacements	TRANSPORT	Véhicules terrestres Bateaux	
1991-1992	969 2 369 920 000 1 778	1 044 2 289 969 688 1 744	7 506 412	7 697 412
1993-1994	1 019 2 372 1 008 015 1 744			

Tableau 89 : Localux et moyens de transport de la GRC

p. 100) du nombre de véhicules appartenant à la GRC.

des installations occupées par la GRC sont louées. La location est parfois une solution plus rentable que la construction, laquelle nécessite un engagement financier plus considérable. On note une légère augmentation (2,5

Le Tableau 89 renferme des chiffres concernant les localux et les moyens de transport de la GRC. Trente pour cent

véhicules ainsi que les avantages qu'ils offrent par rapport aux véhicules en usage présentement.

aux voitures de patrouilles identifiées. L'évaluation permettra d'établir les coûts d'exploitation et d'entretien de ces

patrouille de série intermédiaire afin de déterminer s'ils peuvent répondre aux exigences opérationnelles rattachées

La GRC a enjamé la seconde partie d'une évaluation de deux ans à laquelle sont soumis douze véhicules de

mètres) et huit bateaux de patrouille (de 9 à 17,7 mètres de long).

**Transport :** La GRC dispose de 7 697 véhicules de tous genres (voitures, camionnettes, motocyclettes, motoneiges et véhicules tout terrain). Elle possède également 404 petits bâtiments de navigation fluviale (mesurant moins de 9

évaluera leur efficacité opérationnelle au printemps et à l'été 1995.

économiques de localux pour ses petits détachements en milieu rural. Trois prototypes sont en construction et on

de la Sous-division de Newmarket, en Ontario. La GRC a lancé un projet d'élaboration de nouveaux modèles

Parmi les projets de construction majeure en cours, notons ceux du Laboratoire judiciaire de Regina et des localux



en 1997, ce dernier consiste en deux stades de formation linguistique de huit semaines conçus à l'intention des membres réguliers et civils de la GRC, pour les aider à atteindre le niveau de compétence CCC en langue seconde.

Tableau 88 : Formation en langue seconde

	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
Formation linguistique régulière				
Postes (ETP)	37	37	31	25
Programme national d'acquisition				
du niveau CCC				
Postes (ETP)	*	*	9	8
Nombre d'élèves	*	*	29	30
FR - programme de huit mois				
Postes (ETP)	**195	47	53	41
Nombre d'élèves	**458	128	130	96

\* Programme lancé en 1992-1993.  
 \*\* Comprend le programme de six semaines et celui de huit mois. Le premier a été abandonné en 1991-1992.

SERVICES ET  
APPROVISION-  
NEMENTS

Le programme des Services et Approvisionnements est administré actuellement par la Direction des services financiers.

Le personnel des Services et Approvisionnements s'occupe des services de logement, de transport, d'alimentation, de matériel et autres pour la GRC, conformément aux politiques, règlements et lois connexes. Il fonctionne comme un service de soutien interne, s'efforçant principalement de fournir les biens et services requis par les autres entités de la GRC. Le programme coordonne la prestation de services d'alimentation en accord avec les principes d'organisation de services communs du gouvernement.

**Logement :** Le volet Administration des biens, au sein du programme des Services et Approvisionnements, procure à la GRC les locaux et installations dont elle a besoin à un coût minimal, en conformité avec les lignes directrices établies. Les installations de la GRC occupent 1 008 015 mètres carrés dans 3 391 bâtiments répartis sur 1 617 emplacements. Elles comprennent les immeubles de détachement, les laboratoires, les hangars d'aérodrome, les garages d'entretien des véhicules, les entrepôts et les logements résidentiels. De toutes ces installations, 2 372 sont la propriété de la GRC tandis que les autres sont louées aux secteurs public et privé. Afin de satisfaire les besoins futurs de la GRC et de préserver les biens du répertoire immobilier, le programme administre plus de 700 projets d'immobilisations dans le cadre d'un plan quinquennal de constructions majeures.



**Formation en langue seconde :** Des fonds d'environ 4,7 millions de dollars (représentant 78,16 ETP) ont été attribués à la formation en langue seconde. Le programme de formation linguistique des recrues (FLR) offre une immersion culturelle et linguistique dans la langue seconde du cadet (ou de la recrue) avant le Programme de formation des cadets. Il a pour but de doter la GRC du suffisamment de ressources bilingues pour les années à venir. On a réduit de 1 million de dollars les fonds consacrés au programme FLR, qui sera suspendu pour une période de trois ans à compter de 1995-1996. Le Tableau 88 indique le nombre d'élèves inscrits à ce programme de même qu'au programme de formation linguistique avancée, appelé Programme national d'acquisition du niveau CCC. Créé

Elèves à temps plein		Elèves à temps partiel	
63	3 130	68	2 463
1990-1991		1991-1992	
1992-1993		1993-1994	
60		3 387	
1993-1994		1994-1995	
63		3 130	

Tableau 87 : Formation post-secondaire

Le Tableau 87 indique le nombre d'employés de la GRC ayant suivi des cours post-secondaires. 1993-1994, 3 130 employés ont suivi des cours visés par ce programme, dont le financement est demeuré stable. En rembourser leurs frais de cours en vertu du programme A-250, à condition qu'ils obtiennent la note de passage. En fonctionnaires de la GRC suivent aussi des cours à temps partiel en dehors des heures de travail. Ils peuvent se faire divisionnaire chuter de 3,8 millions de dollars en 1992-1993 à 440 000 \$ en 1994-1995. Les membres et graduellement du Programme national de droit, elle qui a déjà vu la somme des fonds consacrés au programme dans le cadre du Programme national de droit. Suivant une réévaluation de ses besoins, la GRC devra se retirer à plein temps. Huit autres étaient inscrits à un programme de droit de trois ans menant à l'obtention d'un diplôme GRC, dont des employés de la fonction publique, ont fréquenté des établissements d'enseignement post-secondaire d'un an ne menant pas à l'obtention d'un diplôme). Au cours de l'année 1993-1994, cinquante-cinq membres de la faire des études universitaires à plein temps : le Programme national de droit et un programme divisionnaire (cours Formation post-secondaire : Les employés de la GRC peuvent se prévaloir de deux programmes différents pour Il se substitue à l'usage systématique de la force, à un degré plus ou moins grand.

modèle d'évaluation des risques qui présente une série de facteurs à examiner avant d'adopter telle ou telle stratégie. Verbal. Suivant ce modèle, la force devrait être employée en tout dernier recours. Il s'agit en quelque sorte d'un avec justesse sur tous les types d'interventions possibles suivant l'évolution de la situation, dont l'intervention Modèle de gestion de situation inspiré du Modèle de recours à la force du Collège de police de l'Ontario, qui insiste dans tous les cours et à tous les niveaux de formation, en particulier dans les scénarios mis au point en consultation Formation sur l'éthique et la gestion de situation : Les questions d'éthique et de professionnalisme sont abordées

ont aussi été distribués dans les détachements de la GRC et dans la population en général. l'usage de programmes informatiques multmédia. Des ouvrages pédagogiques sur la violence familiale et Violence familiale : Ce sujet a été l'objet d'un certain nombre d'activités de formation, dont la tenue d'ateliers et techniques d'arpentage pour les analystes des accidents de la route.

dont ceux-ci : le Cours de coordinateurs divisionnaires du conditionnement physique et le Cours de principes et deux langues officielles. Des évaluations de cours pilotes ont déjà été entreprises ou sont prévues pour divers cours, offert par l'Université Dalhousie, ainsi qu'à l'évaluation de plusieurs cours d'autoformation linguistique dans les formation en gestion, au cours de formation à distance sur le leadership policier et le perfectionnement des cadres matière à l'étude), à l'évaluation des cours pilotes mis sur pied par suite de la restructuring du programme de particulièrement aux diverses facettes du Programme de formation des cadets (p. ex. l'usage de scénarios et la qui devaient être effectuées plus tard. Au cours de l'année qui vient, le personnel d'évaluation s'intéressera



spécial autorisé par le Conseil du Trésor en 1981. Des policiers étrangers placés ou non sous l'égide du PAFFP suivent aussi chaque année des cours offerts par la GRC et le Collège canadien de police. En 1993-1994, la Sous-direction de la formation internationale a accueilli ou pris des dispositions pour rattacher aux Services canadiens de police quelque 42 policiers étrangers, pour des périodes allant de deux semaines à six mois.

Voici quelques-uns des cours ou des projets spéciaux organisés par la Sous-direction de la formation internationale en 1993-1994 :

Barbade - Cours de méthodologie appliquée à la conception et à l'exécution de programmes de formation, février et mars 1994.

République tchèque - Cours d'analyse des renseignements, mai 1994.

République tchèque - Une analyse des besoins de formation policière a été menée en novembre 1994 à l'aide de fonds provenant du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international.

Jamaïque - Par l'entremise du Haut-commissariat du Canada en Jamaïque, le Jamaica Constabulary Force a demandé à la GRC de lui fournir une formation et de l'aide pour établir sa Direction des normes professionnelles. Le financement pour ce projet, qui s'est déroulé de janvier à mars 1994, est venu de l'Agence canadienne de développement international (ACDI).

Guyana - Une analyse des besoins de formation policière a été menée en avril 1994 et des projets de formation sont actuellement à l'étude.

Haïti - Un programme de formation a été conçu et coordonné à l'École de la GRC pour 100 exilés haïtiens souhaitant devenir policiers dans leur patrie. Les fonds pour ce projet, d'un montant total de 1,6 million de dollars, ont été approuvés par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international. Le premier groupe d'Haïtiens a commencé sa formation le 11 octobre 1994 et a terminé le 4 janvier suivant. Le second groupe devrait terminer le 31 janvier 1995.

Afrique du Sud - Deux policiers de la GRC ont aidé à la formation de la police sud-africaine avant la tenue des élections nationales dans ce pays, en avril 1994.

République de Hongrie - Une analyse des besoins de formation policière a été effectuée en novembre 1994. Costa Rica - Des initiatives sont déjà en cours en vue de déterminer si la GRC peut aider l'Institut interaméricain des droits de l'homme à offrir une formation aux policiers d'Amérique centrale en matière de droits de la personne.

## Dressage de chiens de police

Vingt-trois maîtres de chien de la GRC et des membres de trois organismes de l'extérieur ont été formés au Centre de dressage de chiens de police. Ce dernier a offert au total 38 cours, dont des cours de formation de base, de recyclage, de validation, de formation en cours d'emploi, de suivi après une période de six mois et de la GRC et spécialisée en matière d'explosifs et de sauvetage sur les lieux d'une avalanche. En tout, 74 équipes de la GRC et 13 autres de services extérieurs ont reçu leur validation au terme des cours appropriés.

## Elaboration des programmes de formation

**Évaluation de la formation :** On a effectué en 1993-1994 treize évaluations de cours pilote, une évaluation sommative et une évaluation en fin de cours. Il y avait aussi quatorze études qui étaient en marche et neuf autres



Dans le cadre du Programme d'aide à la formation policière (PAFP), la Sous-direction de la formation internationale offre une aide en matière de formation à d'autres pays, soit en suivant une formule de partage des frais avec ces pays ou en se servant des fonds provenant d'autres organismes pour des projets spéciaux. Jusqu'à 25 policiers antillais et latino-américains sont inscrits à des cours au Collège canadien de police chaque année grâce à un fonds

## Formation internationale

de trois à une semaine la durée des cours en classe. Enfin, on est en train de mettre au point une série de modules d'enseignement individuel qui permettront de réduire le Cours d'orientation et de perfectionnement des officiers pour mieux y intégrer les principes de gestion modernes, responsables. Un Cours d'introduction à la gestion a été élaboré et mis à l'essai en juin 1994. On a aussi modifié maintenant articulé sur un modèle d'éducation permanente qui insiste sur l'individualisation et le partage des orientation policière de la GRC et de son attachement aux principes de police communautaire. La formation est

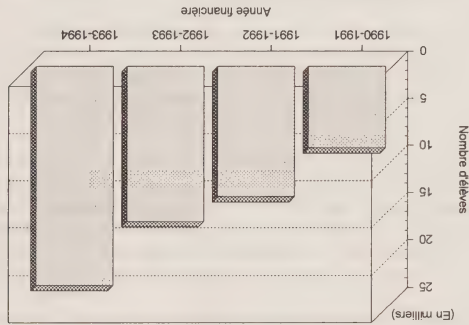


Tableau 86 : Formation divisionnaire

Le Tableau 86 représente le nombre d'élèves ayant assisté à des cours divisionnaires. On en comptait au total 23 180 en 1993-1994, soit 41 p. 100 de plus que l'année précédente. Cela comprend les membres de la GRC ainsi que les employés de la fonction publique.

\* A pris la relève du Centre de formation de Dwyer Hill. Statistiques antérieures non disponibles.

Centre de cours	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
(Nombre d'élèves)				
Informatique	281	185	303	24
Technique	113	107	157	215
Administration	158	191	482	548
Techniques opérationnelles	415	431	369	675
Gestion	225	187	248	306
Identification	271	260	76	250
Armes et tactiques	*	*	*	228

Tableau 85 : Cours de formation centralisée



autochtones. Elle étudiera en 1995 certaines stratégies visant à promouvoir ses services de formation. Le Tableau 84 renferme des statistiques sur la formation donnée par le personnel de la Formation policière canadienne.

**Tableau 84 : Formation policière canadienne**

	1993-1994		1994-1995	
	Élèves formés	Coûts recouverts	Élèves formés	Coûts recouverts
Citoyenneté et Immigration	89	64 875 \$	24	11 876 \$
Police tribale d'Unama'ki	0	0	9	*
École de police de Catalogne	0	0	10	*
Agents des Pêches	72	90 121 \$	51	75 638 \$
Formation des nouveaux gardiens de parc	0	0	13	33 615 \$
Conseil tribal Dakota Ojibway	6	88 230 \$	0	0
Fédération des nations indiennes de Saskatchewan - Formation des jeunes des Premières Nations	25	16 310 \$	??	0
Parcs Canada	16	34 767 \$	0	0

\* Non disponible.

## Formation centralisée

Une formation centralisée est donnée à divers endroits au pays afin qu'il y ait suffisamment de personnel, à tous les niveaux de gestion ou des opérations, qui soit au fait des techniques d'enquête modernes, des nouvelles philosophies et des progrès technologiques. La formation divisionnaire sert à parfaire les compétences techniques et administratives des employés d'expérience. Les cours centralisés offrent une formation avancée aux spécialistes, par exemple les techniciens et les maîtres de chien, en assurant le maintien de normes de rendement et d'un certain degré d'uniformité. En tout, 2 246 élèves ont assisté à ces cours en 1993-1994, soit 37 p. 100 de plus que l'année précédente. Le Tableau 85 renferme des statistiques sur les 110 cours centralisés offerts en 1993-1994 ainsi que sur les autres cours donnés les années d'avant.



**Formation policière canadienne :** Des anciens clients souhaitent toujours recevoir des services de formation, de coordination des cours, d'analyse des besoins locaux, d'évaluation et d'élaboration de cours. La GRC s'occupe activement de la formation dispensée par le gouvernement fédéral dans les domaines de la police et de l'exécution générale des lois. Elle est aussi en mesure de fournir une formation policière aux membres de divers groupes

**Formation en conduite policière :** Afin de reproduire aussi fidèlement que possible les conditions auxquelles les policiers sont exposés dans l'exercice de leurs fonctions, la GRC prévoit soumettre une proposition en vue de la construction d'une nouvelle rampe de vitesse pour la formation en conduite automobile. Cette rampe devrait grandement améliorer le programme de conduite en exposant les élèves à diverses vitesses et conditions routières, ce qui ne saurait être toléré sur les routes de la province.

**Nouveau bâtiment de service :** La construction en 1995 d'un nouveau bâtiment de service abritant divers services publics et d'entretien libérera de l'espace dans l'immeuble de formation, dont on pourra se servir pour aménager d'autres salles de classe ou d'atelier, ainsi que pour réinstaller le Centre de documentation policière et la Section du soutien et des services à l'enseignement.

**Détachement modèle :** Le complexe de formation pratique comprend maintenant un immeuble de détachement et des routes. La construction de l'immeuble depuis janvier 1994. Celle du voisinage, c'est-à-dire des habitations et du mail linéaire, devrait être terminée en 1995-1996. Le complexe de formation offre un cadre plus propice à l'emploi de scénarios et permet aux élèves de mettre en pratique en milieu réel les compétences qu'ils viennent d'acquérir.

**Nouveaux locaux de formation :** Pour des raisons d'économie et d'efficacité, la formation centralisée et la formation en cours d'emploi se feront désormais à l'École de Regina. Un nouveau bâtiment abritant trois salles de classe et 90 chambres à coucher sera construit à cette fin. Cet immeuble devrait être prêt en 1996. De plus, un dortoir entièrement renové offrira 192 chambres individuelles pour la formation des cadets et la formation en cours d'emploi. Ces chambres permettront également à la GRC de former des employés de ministères et organismes fédéraux, provinciaux et municipaux.

**Changements organisationnels :** L'École de la GRC est passée d'un mode d'enseignement centré sur l'instructeur à un mode d'enseignement centré sur l'élève. Cette transition a entraîné un certain nombre de changements dans le personnel et les responsabilités attribuées aux diverses ressources, de même que la création de deux nouveaux services : la Section de la formation policière canadienne et la Section du soutien et de l'évaluation du programme de formation.

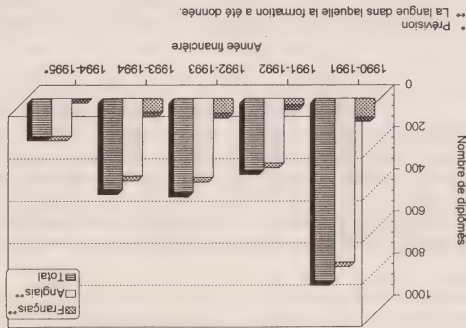


Tableau 83 : Programme de formation de base des recrues



Le programme de Formation fournit aux employés de la GRC l'occasion d'acquies les connaissances et les aptitudes nécessaires à l'exécution efficace et professionnelle de leurs tâches. La formation des cadets est offerte aux recrues à l'Ecole de la GRC, à Regina, tandis que la formation divisionnaire s'adresse aux employés déjà en place qui veulent parfaire leurs compétences techniques ou de gestion. La formation centralisée satisfait les besoins de formation avancée des employés, tout en assurant un certain niveau de rendement et d'uniformité. La formation spécialisée est offerte dans les domaines plus particuliers de l'équitation et du dressage des chiens de police. Les pages qui suivent donnent un aperçu des réalisations du programme en 1993-1994.

## Ecole de la GRC

L'Ecole de la GRC a été complètement réorganisée en fonction de la présentation d'un programme intégré d'ins truction centrée sur les problèmes. La vidéo intitulée « L'évolution de la police » sert d'introduction. Bon nombre de parties du programme ont été mises à l'essai depuis avril 1994 et les premières réactions ont été généralement très favorables. On est en train de préparer un nouveau cours de formation pour les instructeurs, afin de permettre à ceux-ci d'acquies les compétences nécessaires pour faciliter le travail individuel et en équipe, en insistant sur les principes de police communautaire et sur des procédés tels que la résolution de problèmes, le règlement des conflits, la recherche d'un consensus et la négociation. Un nouveau programme normalisé mais flexible (pour répondre aux besoins variés des divers détachements au pays) de stages locaux, suivant le Programme de formation des cadets, est en cours d'élaboration.

**Programme de formation des cadets (PFC) :** L'élaboration du nouveau Programme de formation des cadets va bon train. Ce programme a remplacé le Programme de formation de base des recrues. La première troupe de cadets d'apprentissage axée sur les problèmes. Le programme est centré sur les clients et il permet aux élèves d'acquies une multitude de compétences toujours plus complexes à l'occasion de mises en situation et de jeux de rôles. Les questions de diversité, d'éthique et de professionnalisme sont abordées à toutes les étapes de la formation des cadets. Le nombre de recrues ayant terminé le Programme de formation de base des recrues au cours des cinq dernières années. À cause des compressions budgétaires, le nombre de candidats formés et embauchés par la GRC a beaucoup diminué (voir le Tableau 83).



Les amendements à la *Loi sur la réforme de la fonction publique* (projet de loi C-26) ont suscité des changements importants. Par suite d'une entente conclue avec l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC), des exemptions «confidentielles» ont été ramenées à la table de négociation et de nouveaux postes de «gestion» sont maintenant exemptés. On se retrouve donc avec 77 postes exemptés à l'AFPC contrairement à 134 postes en vertu du système d'exemption antérieur.

## Points saillants et initiatives

**Équité en matière d'emploi :** Au début de 1994, le Commissaire a approuvé un plan d'action de deux ans sur l'équité en matière d'emploi qui établissait un cadre de responsabilisation pour l'avancement de l'équité en matière d'emploi à la GRC, conformément aux valeurs de la fonction publique.

**Formation des Autochtones :** La Sous-direction de la planification et du perfectionnement des ressources humaines a obtenu 110 000 \$ du Fonds spécial d'aide à l'innovation de la Commission de la fonction publique pour financer un projet de formation des employés autochtones. Ce projet de deux ans a pour but d'accroître la proportion d'Autochtones dans des postes offrant un service direct à des collectivités autochtones. La GRC injectera une somme équivalente à celle accordée par le Conseil du Trésor dans le cadre de son programme de préparation à l'emploi.

**Milieu d'apprentissage permanent :** Un «centre d'apprentissage permanent» verra bientôt le jour dans la région de la capitale nationale. Ce concept sera aussi mis de l'avant dans les divisions partout au pays avec la formation d'associations avec d'autres services éducatifs régionaux.

**Délégation des pouvoirs et responsabilités de dotation :** L'accord de délégation de pouvoirs conclu avec la CFP en juin 1993 a été revu en 1994 et il comprend maintenant une délégation de pouvoirs accrus et des normes de rendement précises à partir desquelles on pourra mesurer la capacité du Commissaire à gérer le programme de dotation en personnel de la fonction publique. La CFP a signé avec la GRC une entente unique autorisant celle-ci à soumettre en 1997 une évaluation de ses propres activités de dotation. En prévision d'une délégation de pouvoirs accrus aux gestionnaires, on s'attend à ce que certaines divisions mettent en branle des projets pilotes pour former et autoriser leurs gestionnaires à exercer les pouvoirs qui leur sont délégués par le Commissaire.

**Rèaménagement des effectifs :** Le nombre d'employés de la fonction publique visés par le réaménagement des effectifs est demeuré relativement stable au cours des quatre dernières années. Compte tenu des mesures de rationalisation et de compression des effectifs qui sont en cours à la GRC, ce nombre devrait augmenter en 1995.

**Réforme des pensions :** Les dispositions du projet de loi C-55 relativement à la réforme des pensions, qu'on s'est employé à adopter progressivement, ont été exécutées. Parmi les changements apportés, notons la suppression de l'âge limite de 65 ans et l'attribution de prestations de retraite aux employés à temps partiel.

**Système de rémunération :** Le Personnel de la fonction publique est le principal coordonnateur de la planification et de l'exécution du plan ministériel de mise en place du Système de rémunération de la fonction publique pour les fonctionnaires de la GRC. Une somme totale de 65 000 \$ lui a été attribuée à cette fin.



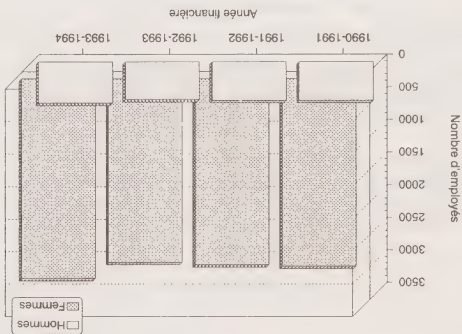
Le Personnel de la fonction publique met toujours l'accent sur le recrutement et le maintien en fonction des membres des minorités visibles. La proportion d'Autochtones chez les employés de la fonction publique à l'emploi de la GRC augmente régulièrement tandis que le recrutement chez les deux autres groupes (voir le Tableau 81) est demeuré relativement inchangé depuis l'année précédente.

**Tableau 81 : Équité en matière d'emploi - Statistiques**

	Mars 1991		Mars 1992		Mars 1993		Mars 1994	
	#	%	#	%	#	%	#	%
Autochtones	97	2,6	98	2,7	110	3,0	119	3,2
Handicapés	225	6,1	221	6,0	216	5,8	215	5,8
Minorités visibles	78	2,1	98	2,7	112	3,0	111	3,0

La proportion d'hommes et de femmes parmi les fonctionnaires de la GRC est demeurée stable, les femmes représentant 83 p. 100 de l'ensemble, tel qu'il est illustré au Tableau 82.

**Tableau 82 : Proportion d'hommes et de femmes chez les fonctionnaires de la GRC**



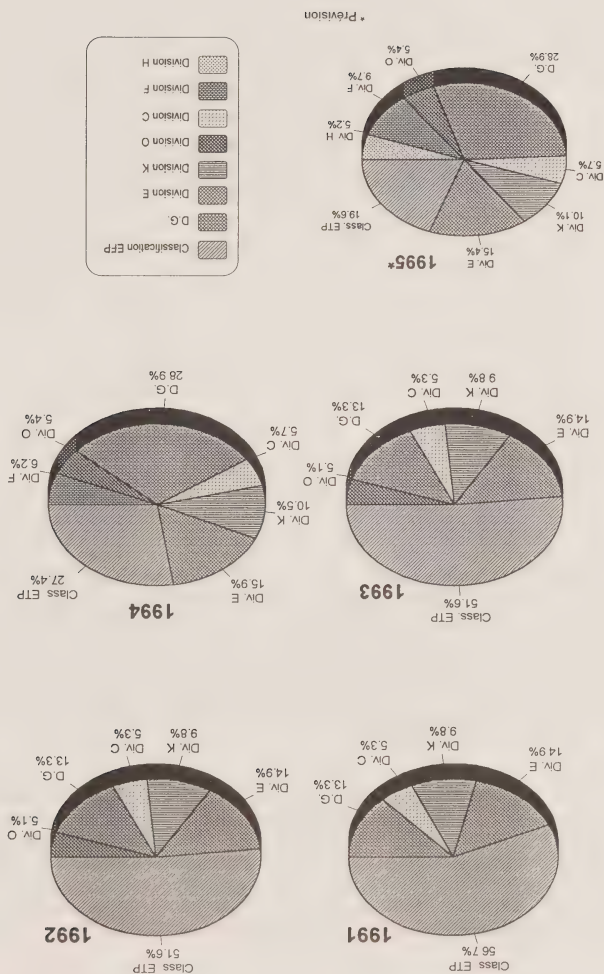
On s'efforce de trouver des moyens dynamiques pour faciliter l'évolution d'une main-d'œuvre adaptable qui considère le «changement» comme une occasion de croissance et de développement personnel. Des plans sont en marche pour la présentation d'ateliers sur la gestion du changement à l'intention des employés.

Le Programme d'affectations spéciales (PAS) demeure largement utilisé à la GRC. Il offre aux employés de la fonction publique des possibilités d'apprentissage et de perfectionnement professionnel.

La Sous-direction des relations de travail -- Fonction publique donne des conseils aux gestionnaires hiérarchiques et aide la direction en matière de relations fonctionnelles, notamment pour ce qui a trait aux grèves, à la discipline, à l'interprétation des ententes collectives et des conditions d'emploi dans la fonction publique, à la cessation d'emploi, au harcèlement, aux conflits d'intérêts et aux arrêts de travail. Sa responsabilité première est de s'entretenir et de négocier continuellement avec les agents négociateurs.



Tableau 80 : Décentralisation des pouvoirs de classification





Le Personnel de la fonction publique assure une gestion intégrée des ressources humaines de la fonction publique employées à l'appui du Programme d'application de la loi de la GRC. Il offre des services aux employés dans quatre grands domaines : classification, dotation, relations de travail et planification et perfectionnement des ressources humaines. Le centre de décision du programme se trouve à la Direction générale de la GRC, à Ottawa, mais il a des antennes administratives dans toutes les divisions de la GRC au pays. On prévoit réunir les directions du personnel de la GRC et du personnel de la fonction publique en une seule et même fonction, appelée Gestion des ressources humaines. Cette mesure devrait entraîner des économies et accroître l'efficacité. La mise en oeuvre de ce projet est prévue pour 1995.

**Décentralisation de la classification :** Des ressources considérables affectées à la classification sont consacrées à la préparation des transpositions de classifications, conformément à la Norme générale de classification du gouvernement fédéral. En 1994, on a reçu 757 demandes de classification qui ont donné lieu à 678 classifications. De ce nombre, 37 p. 100 ont nécessité une étude par un comité et 41 un examen sur place. On a aussi reçu et traité au total 19 griefs se rapportant à la classification. Le Tableau 80 illustre les progrès accomplis sous ce rapport depuis 1991. En 1994, on a délégué des pouvoirs de classification des postes à la Division F; on s'attend de faire de même à la Division H en 1995. Par suite de cette décentralisation de la classification, la Classification -- Fonction publique ne s'occupe plus maintenant que de 27,4 p. 100 des classifications, comparativement à 56,7 p. 100 en 1991.



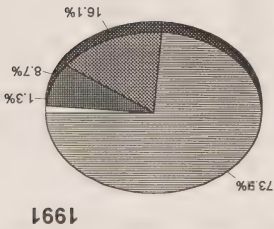
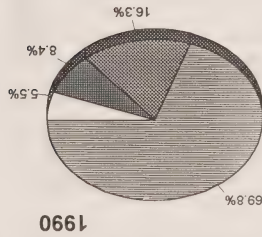
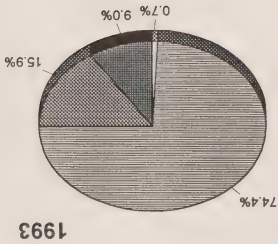
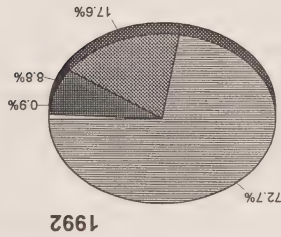
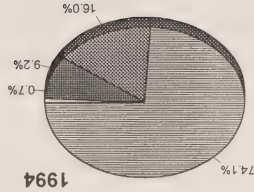
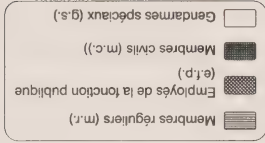
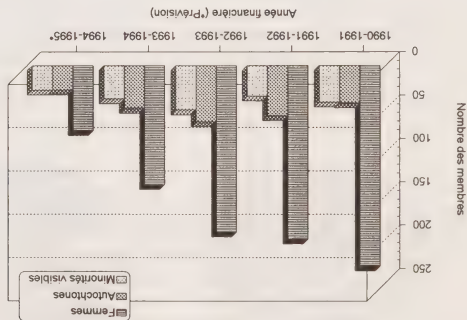


Tableau 79 : Changement dans les catégories d'employés



Le nombre total de femmes, d'Autochtones et de membres des minorités visibles recrutés par la GRC est indiqué au Tableau 78. En 1993-1994, le recrutement a ralenti dans chaque groupe désigné. Les femmes représentaient environ 30 p. 100 de toutes les nouvelles recrues.

**Tableau 78 : Recrutement dans les groupes cibles**



Le Tableau 79 montre les catégories d'employés à la GRC et le nombre d'employés dans chacune d'elles. Si le nombre de membres civils a augmenté légèrement en 1993-1994, celui des membres réguliers et des gendarmes spéciaux a diminué quelque peu. Les femmes constituent environ 10 p. 100 de tout l'effectif de membres réguliers, tandis que les gendarmes spéciaux ne représentent plus maintenant qu'un pour cent de tous les employés de la GRC. Selon les résultats d'un sondage d'auto-identification mené en 1993 et auquel ont répondu 13 085 membres, soit 83 p. 100 des membres, 3,8 p. 100 des répondants étaient des Autochtones et 2,1 p. 100 des membres d'une minorité visible.



**Transferts de tâches à des civils à la Direction du personnel :** On a commencé à dresser un plan de trois ans visant à convertir, s'il y a lieu, des postes de membres réguliers en postes de membres civils ou d'employés de la fonction publique à la Direction du personnel. Le but recherché consiste essentiellement à ramener les policiers à leurs tâches policières. La mise en application du plan est prévue pour le 1<sup>er</sup> janvier 1995.

## Recrutement

On continue de faire de gros efforts pour trouver des nouvelles recrues policières dans les groupes désignés (femmes, Autochtones et minorités visibles). Le Tableau 77 renferme des statistiques sur le recrutement par groupe (femmes, Autochtones et minorités visibles), à diminué de 34 p. 100 en 1993-1994 et encore plus en 1994-1995, à cause des compressions budgétaires. Les catégories utilisées dans ce tableau ne s'excluent pas mutuellement, si bien qu'une recrue féminine peut être comptée à deux endroits, par exemple comme Autochtone et comme femme.

**Tableau 77 : Statistiques sur le recrutement**

	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995*
<b>Membres réguliers</b>					
Total	827	399	523	347	127
Femmes	139	126	128	73	45
Autochtones	31	56	64	47	28
Minorités visibles	40	35	47	36	24
<b>Anciens membres réguliers</b>					
Total					9
Femmes					1
Autochtones					0
Minorités visibles					0
<b>Gendarmes spéciaux</b>					
Total	11	9	9	6	1
Femmes	3	2	0	0	0
Autochtones	11	2	1	0	0
Minorités visibles	0	0	1	0	0
<b>Membres civils</b>					
Total	166	121	102	100	62
Femmes	89	72	64	64	29
Autochtones	1	0	0	2	0
Minorités visibles	8	0	3	2	4
Handicapés	2	0	0	0	0

\* Prévisions. Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1994, les aspirants membres réguliers sont embauchés comme cadets.  
 \*\* Les statistiques de 1990-1991 à 1993-1994 sur les membres réguliers incluent celles sur les anciens membres réguliers.



**Sous-direction de la gestion de la diversité :** La GRC a réuni un certain nombre de groupes distincts pour former la Sous-direction de la gestion de la diversité. Celle-ci a pour mandat d'élaborer des politiques et des stratégies touchant des questions liées à la diversité sociale, démographique et culturelle que l'on retrouve au Canada, surtout en ce qui a trait au personnel de la GRC.

**Droits de la personne :** La GRC a toujours le souci de respecter les droits de la personne et elle s'attache notamment à éliminer et à prévenir le harcèlement au travail. Elle a révisé sa politique sur le sujet et défini de nouvelles méthodes d'enquête et de rapport en la matière. Le Personnel de la GRC, en collaboration avec les Services de santé et la Commission canadienne des droits de la personne, a entrepris une étude visant à établir avec plus de certitude le degré d'acuité visuelle requis pour le travail opérationnel de police. Le Groupe des droits de la personne s'interroge également sur le besoin d'apporter des modifications à la politique de la GRC concernant la retraite obligatoire pour raison d'âge.

**Politique d'équité en matière d'emploi :** On a formulé une politique détaillée sur l'équité en matière d'emploi qui expose les responsabilités et les obligations de la GRC, de ses gestionnaires et de ses membres. La politique définit les conditions de mise en œuvre de programmes spéciaux de promotion et d'affectation des membres de groupes désignés à la GRC. Les demandes de programmes spéciaux sont examinées attentivement par la Commission canadienne des droits de la personne, afin de s'assurer qu'elles adhèrent aux principes énoncés à l'article 16 de la *Loi canadienne sur les droits de la personne*.

**Procédure applicable aux griefs :** On s'efforce toujours d'améliorer la procédure applicable aux griefs de manière à ce que les griefs soient réglés promptement et efficacement, sans nuire aux employés concernés ni gêner les opérations et la bonne marche de la GRC. On est en train de rédiger de nouvelles «Règles de pratique et de procédures». La GRC tente aussi de trouver d'autres recours, en dehors de la *Loi sur la GRC*, dans les secteurs où l'on reçoit un nombre élevé de griefs ou lorsque des compétences spéciales sont requises pour rendre des jugements. **Projets de réforme des pensions :** La GRC a mis sur pied un Comité consultatif sur les pensions pour conseiller le Soliciteur général sur les questions de pension à la GRC. L'automatisation de l'administration des pensions à la GRC est en marche. Elle a été rendue nécessaire par la *Loi sur le partage des prestations de retraite*. On a commencé à modifier le Règlement sur la pension de retraite de la GRC pour qu'il concorde avec celui de la fonction publique fédérale et de la Défense nationale. Voici quelques nouvelles clauses qui y figurent : le partage des prestations de pension à la rupture du mariage; les prestations facultatives au survivant pour les conjoints des retraités qui se sont mariés après 60 ans; une plus grande souplesse dans le calcul des périodes de congé sans solde, aux fins de l'établissement de la pension.

**Étude sur le système de rémunération de la GRC :** Le système de rémunération de la GRC est différent de celui de la fonction publique. La Gendarmerie est en effet le seul organisme fédéral à avoir son propre service de traitement et d'administration de la paye. Elle songe actuellement à une intégration éventuelle dans le Système de rémunération de la fonction publique, qui pourrait se faire en 1997. Si l'usage de ce dernier système est gratuit (mis à part les honoraires d'expertise), la formation et les salaires des employés appelés à le mettre en place entraîneront de coûts d'environ 1,6 million de dollars au cours des trois prochaines années. **Système unique de classification des emplois pour les membres réguliers et les membres civils :** Le projet consiste à établir un système de classification unique pour les membres civils et réguliers, qui comporterait une courbe salariale du grade de gendarme à celui de sous-commissaire. La formulation des définitions et critères pertinents se rapportant à chacune des trois catégories d'emplois à la GRC (membres réguliers, membres civils et employés de la fonction publique) progresse normalement.

**Renouveau organisationnel :** Le budget de la Direction du personnel a été réduit de près de 645 000 \$ en 1995-1996. Pour ne pas le dépasser, il faudra supprimer dix postes dès le 1<sup>er</sup> avril 1995.



au 4 janvier 1984 la date du début de la période de rétroactivité. On évalue à 23 millions de dollars le coût des paiements rétroactifs. Pour être admissibles à la prime, les membres doivent occuper un poste désigné bilingue et satisfaire aux exigences linguistiques de ce poste. On pense que la prime à elle seule entraînera des dépenses de 3,2 millions de dollars annuellement.

**Formation en gestion offerte par le Centre canadien de gestion (CCG) :** En plus de recevoir la formation de base des gestionnaires supérieurs, les administrateurs de la GRC sont inscrits à des programmes de perfectionnement des cadres conçus spécialement pour le personnel de direction du gouvernement au Centre canadien de gestion. On discute actuellement avec le CCG de la mise sur pied d'un programme répondant aux besoins particuliers des membres de la haute direction de la GRC.

**Groupes de consultation des employés :** Avec l'aide du Centre national des opérations (CNO), ces groupes sont tenus régulièrement au courant des initiatives de renouvellement en cours. Les groupes de consultation des employés se sont avérés un outil efficace pour connaître les idées et les préoccupations des employés aux niveaux inférieurs de l'organisation.

**Directive sur le réaménagement des effectifs (DRE) :** Une DRE répondant aux besoins particuliers de la GRC a été approuvée par le Conseil du Trésor. Une politique conforme à cette directive sera incluse dans le Manuel de gestion des carrières de la GRC.

**Test d'aptitudes physiques essentielles (TAPÉ) :** Le Test d'aptitudes physiques essentielles fait partie du processus d'engagement des membres réguliers depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1991. L'États-major supérieur de la GRC a répondu à l'utilisation de ce test et décide qu'il serait obligatoire pour les membres réguliers actifs à compter du 1<sup>er</sup> avril 1997. **Système d'information sur la gestion des ressources humaines :** La GRC, comme bien d'autres ministères fédéraux, est en train de mettre sur pied un nouveau système d'information sur les ressources humaines dans le but de répondre à ses besoins futurs. Une version gouvernementale du produit, à l'usage de tous les ministères, sera offerte en 1995-1996.

**Test de sélection des recrues de la GRC :** La GRC utilise actuellement un test d'intelligence générale connu sous le nom de Test de sélection des recrues de la GRC (TSRG). Ce test sera revu et corrigé afin qu'il donne une plus juste appréciation des aptitudes intellectuelles recherchées chez les policiers. Les recherches en vue d'évaluer le rendement général au travail, en égard au Guide d'entrevue avec les postulants et au Test de sélection des recrues de la GRC, se poursuivent.

**Programme d'observation des entrevues avec les postulants :** Le Programme d'observation des entrevues avec les postulants a été lancé à titre de projet pilote dans les divisions E et H au printemps 1993 et on l'a depuis étendu à toutes les divisions. Ce programme aide à déterminer l'existence de tout préjudice fondé sur la culture ou le sexe dans les entrevues de sélection.

**Formule de recrutement nationale :** L'ancienne formule de recrutement, fondée sur les données du recensement de 1986, a été remplacée par un système axé sur les priorités en matière de recrutement. Celles-ci ont pour but de rendre la Gendarmerie représentative des diverses communautés qu'elle sert et de s'assurer que les activités de recrutement sont en accord avec les principes de police communautaire, compte tenu des réalités divisionnaires et des obligations contractuelles de la GRC.

**Projet pilote sur le recrutement :** Les Services de recrutement de la Division O, en collaboration avec le Service divisionnaire du personnel et des affectations, a lancé un projet pilote de six mois afin de déterminer la possibilité d'utiliser le service téléphonique 1-800 pour améliorer et faciliter la communication avec des candidats éventuels. On ouvrira donc une ligne directe de communication avec le personnel du recrutement de la division. Ce service devrait assurer la transmission de renseignements exacts sur les possibilités de carrière et les formalités à remplir pour soumettre sa candidature.



La sous-activité de la « Direction » représente la répartition des ressources directement liées à la gestion de l'activité. Au cours de la réorganisation récente des services administratifs de la Division A et de la Direction générale, les fonctions suivantes ont été fusionnées : Dotation en personnel -- fonction publique, Services financiers, Rémunération, Informatique, Services administratifs, Personnel et Affiliations, Formation, Protection des biens et Sécurité du personnel. Cette restructuration a entraîné l'élimination de 11 postes de la fonction publique et de 23 postes de la GRC, ce qui représente une économie totale de près de 2 millions de dollars.

Le programme du Personnel de la GRC assure à la GRC un certain nombre de services aux fins de la gestion des ressources humaines (membres réguliers et civils seulement). Il a pour but d'améliorer l'efficacité de l'organisation en insistant des programmes et des pratiques menant à l'utilisation maximale des ressources humaines et en fournissant des services aux employés. Le programme s'intéresse aussi à la planification, l'élaboration et la mise en pratique de méthodes et de systèmes visant à acquérir, former, conserver et motiver les ressources humaines.

## Points saillants et initiatives

**Maintien de la paix à Haïti :** Au mois d'octobre 1993, les 51 membres du contingent de la GRC envoyé en mission de paix à Haïti ont été rappelés au pays en raison des troubles civils ayant éclaté dans cette île des Antilles. Depuis le rétablissement d'un gouvernement constitutionnel en octobre 1994, treize membres de la GRC sont retournés à Haïti dans le cadre d'une mission des Nations Unies. Douze autres membres de la GRC se trouvent actuellement et à orienter la police haïtienne. La mission de paix à Haïti nécessitera l'engagement de fonds de l'ordre de 8 millions de dollars en 1995-1996.

**Maintien de la paix en Yougoslavie :** Un contingent de 45 membres de la GRC cantonné en Croatie participe actuellement à une mission de maintien de la paix dans l'ex-Yougoslavie. Arrivé en novembre 1994, il doit revenir au Canada en mai 1995. La moitié du contingent devrait prolonger son séjour de trois mois. Le prochain contingent sera en poste pour une période de neuf mois, comme les autres contingents étrangers. Jusqu'à présent, l'opération en Croatie a coûté 4,3 millions de dollars.

**Modifications à la Loi sur la GRC :** La révision de la Loi sur la GRC a été jugée nécessaire afin de faciliter et d'apporter certains changements organisationnels. En juin 1993, un groupe de travail a donc été formé pour coordonner, rechercher et présenter des propositions de modifications à la Loi sur la GRC, au Règlement de la GRC et aux Consignes du Commissaire. Le projet va bon train et on s'attend à ce qu'un mémoire au Cabinet soit préparé d'ici février 1995.

**Prime au bilinguisme :** Selon un jugement récent de la Cour d'appel dans l'affaire *Gingras contre la reine*, les membres bilingues de la GRC seraient autorisés à recevoir la prime au bilinguisme. Le Conseil du Trésor a fixé



Tableau 76 : Rendement financier en 1993-1994

(en milliers de dollars)

Dépenses réelles	Budget principal	Différence
------------------	------------------	------------

Direction	16 269	41	5 281	33	10 988	8
-----------	--------	----	-------	----	--------	---

Personnel (GRC)	107 042	775	99 162	733	7 880	42
-----------------	---------	-----	--------	-----	-------	----

Personnel (FP)	6 621	135	8 215	123	(1 594)	12
----------------	-------	-----	-------	-----	---------	----

Formation	59 699	734	55 247	612	4 452	122
-----------	--------	-----	--------	-----	-------	-----

Services et Approvisionnements	78 421	620	77 339	597	1 082	23
--------------------------------	--------	-----	--------	-----	-------	----

Services de santé	28 956	84	22 325	72	6 631	12
-------------------	--------	----	--------	----	-------	----

Langues officielles	6 566	58	4 244	61	2 322	(3)
---------------------	-------	----	-------	----	-------	-----

Personnel officier	738	8	675	9	63	(1)
--------------------	-----	---	-----	---	----	-----

Nations Unies	4 661	40	0	0	4 661	40
---------------	-------	----	---	---	-------	----

Total partiel	308 973	2 495	272 488	2 240	36 485	255
---------------	---------	-------	---------	-------	--------	-----

Moins les recettes	547		600		(53)	
--------------------	-----	--	-----	--	------	--

Dépenses nettes	308 426		271 888		36 538	
-----------------	---------	--	---------	--	--------	--

Ressources humaines (ETP)		2 495		2 240		255
---------------------------	--	-------	--	-------	--	-----

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1993-1994 ont été supérieurs de 36,5 millions de dollars (13,4 p. 100) aux prévisions dans le budget principal. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette hausse :

en millions de dollars

- réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement 18,3
- rajustement des traitements, pensions et salaires 10,7
- nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement, telles que les missions de maintien de la paix et les hausses de loyer de TPC 6,3

Nota : Les dépenses réelles comme celles qui sont attribuées aux suspensions et aux congés de maladie, de maternité, de paternité et d'adoption sont imputées à la Direction.



# Sommaires des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de l'Administration complètera pour environ 14,3 p. 100 des dépenses brutes pour 1995-1996 et 9,8 p. 100 des équivalents de temps plein.

Tableau 75 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget 1995-1996	Dépenses prévues 1994-1995	Dépenses réelles 1993-1994
--------------------------	---------------------	-------------------------------	-------------------------------

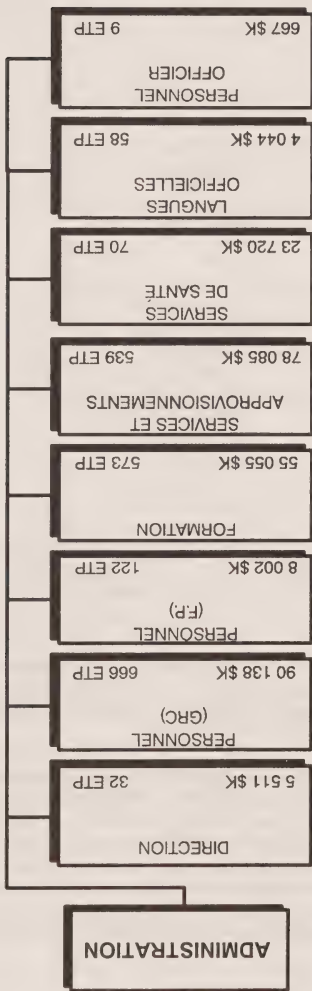
	\$	ETP	\$	ETP	\$	ETP
Direction	5 511	32	6 264	33	16 269	41
Personnel (GRC)	90 138	666	114 370	818	107 042	775
Personnel (FP)	8 002	122	9 590	134	6 621	135
Formation	55 055	573	60 148	617	59 699	734
Services et Approvisionnements	78 085	539	96 468	527	78 421	620
Services de santé	23 720	70	30 970	86	28 956	84
Langues officielles	4 044	58	4 608	59	6 566	58
Personnel officiel	667	9	754	9	738	8
Nations Unies	8 000	0	6 328	0	4 661	40
Total partiel	273 222	2 069	329 500	2 283	308 973	2 495
Moins les recettes	600		600		547	
Dépenses nettes	272 622		328 900		308 426	
Ressources humaines (ETP)		2 069		2 283		2 495

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1995-1996 ont été inférieurs de 56,3 millions de dollars (17,1 p. 100) aux prévisions dans le budget principal. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette baisse :

en millions de dollars

-	nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement, telles que les missions	8,0
-	de maintien de la paix	4,2
-	report de ressources (de 1994-1995 à 1995-1996)	1,0
-	fonds de 1994-1995 soumis à des mesures de temporisation	(43,8)
-	réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement	(10,9)
-	responsabilités opérationnelles non incluses dans le budget principal de 1995-1996	(6,5)
-	réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995	(6,4)
-	compressions budgétaires de 1994-1995 reportées	(2,1)
-	réductions découlant de l'examen des programmes	(2,0)
-	réductions liées aux restrictions financières générales imposées par le gouvernement	(1,1)





### Objectif

Fournir des services de personnel, de formation et d'approvisionnement en matériel afin d'assurer le maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité.

### Description

L'activité de l'Administration englobe en gros l'organisation et la gestion des ressources humaines du ministère. Elle assure un service et une fonction de politique administrative interne aux chapitres de la formation, des affectations et des questions touchant le personnel, la santé, le matériel, les langues et l'organisation. Ces questions visent les membres de la Gendarmerie ainsi que les employés de la fonction publique qui sont affectés aux activités de la GRC. De plus, l'Administration est responsable de l'administration des biens, de la gestion du matériel, de l'organisation des transports et des services d'alimentation.



Le Groupe des examens externes et des appels aide le Commissaire en faisant des recherches et en fournissant des conseils et des documents de référence en ce qui a trait aux constatations et aux recommandations du Comité externe d'examen (CEE) et de la Commission des plaintes du public (CPP). Les constatations du CEE donnent parfois lieu à des griefs déposés par des membres de la GRC ou à des appels interjetés à la suite de décisions prises par un conseil de discipline ou une commission de licenciement et de rétrogradation. Le Groupe étudie également les cas qui ne peuvent pas être soumis au CEE, mais qui appellent une décision du Commissaire. Les rapports et les conclusions concernant les plaintes du public contre la GRC sont communiqués au Commissaire et au Solliciteur général par la CPP. Le Groupe des examens externes et des appels étudie les recommandations faites par la CPP et conseille ensuite le Commissaire sur chaque cas soumis.

Le Tableau 74, portant sur les activités dans ce secteur, indique le nombre de cas traités. Le nombre de griefs étudiés par le Groupe des examens externes a augmenté en 1993-1994 et la tendance devrait se maintenir en 1994-1995. Le nombre de plaintes du public a diminué en 1993-1994, se limitant à un cas de discipline et un cas de licenciement et de rétrogradation.

Tableau 74 : Examens externes et appels - Statistiques

1990-1991				
1991-1992				
1992-1993				
1993-1994				
1994-1995*				
Groupe des examens externes	Griefs	13	45	18
	- Discipline	11	11	4
	- Licenciement et de rétrogradation	0	0	0
	- Plaintes	22	40	50
Groupe des plaintes du public				
1990-1991				
1991-1992				
1992-1993				
1993-1994				
1994-1995*				
Groupe des examens externes				
1990-1991				
1991-1992				
1992-1993				
1993-1994				
1994-1995*				
Groupe des plaintes du public				
1990-1991				
1991-1992				
1992-1993				
1993-1994				
1994-1995*				

\* Prévisions.



Tableau 73 : Relations publiques - Statistiques

1990-1991 1991-1992 1992-1993 1993-1994

Le Tableau 73 expose en chiffres certaines des principales activités de la Direction des relations publiques. La réduction du personnel du Musée est en partie responsable de la diminution du nombre de visiteurs. Désormais on se préoccupe davantage d'assurer la sécurité du Musée que d'enregistrer le nombre de visiteurs. L'augmentation sensible du nombre de demandes reçues par la Sous-direction de l'information publique est partiellement attribuable à l'adoption d'un meilleur système de consignation des diverses demandes.

Groupe de l'édition	Nouvelles publications	13	11	19	14
	Ouvrages en catalogue	90	80	125	133
Groupe du graphisme	Production d'illustrations originales	123	89	130	73
	Expositions des expositions	381	374	303	378
Groupe de l'image de marque de la GRC	Nombre de détachements destinataires	221	219	196	189
	Demandaes d'aide, d'avis ou d'approbation	75	143	167	182
Sous-direction de l'information publique	Infractions au paragraphe 49(1) de la Loi sur la GRC	4	16	14	18
	Nombre de visites coordonnées pour des dignitaires	*	26	21	36
Section historique	et des fonctionnaires de police	862	727	844	550
	Demandaes des médias	*	535	549	550
Archives photographiques de la GRC	Projets historiques	23	23	39	41
	Demandaes d'information	1 012	954	1 091	1 273
Musée du Centenaire de la GRC	Demandaes du public	335	469	422	386
	Visiteurs	*	*	*	127
Musée du Centenaire de la GRC	Nombre de clichés	7 452	6 000	5 738	2 185
	Articles catalogués	*	*	*	2 350
Visiteurs	Dons	156 399	129 277	61 661	**59 977
	Objets ajoutés	1 188	509	781	455

\* Non disponible.  
\*\* Chiffre approximatif.







## Cérémonies

la GRC.

Le Groupe du graphisme fournit des illustrations, fait la conception graphique et la pré-mise en train électronique des revues annuelles, des brochures, des livres, des affiches et des bulletins ainsi que de la conception graphique du matériel promotionnel et de la Gazette de la GRC sous format bilingue. En 1993-1994, le Groupe a produit des illustrations originales, entre autres pour la conception graphique du projet sur les enfants portés disparus et les objets d'art volés, les revues annuelles du Service canadien des renseignements criminels (SCRC) et la Gazette de la GRC.

En 1993-1994, la Carroussel de la GRC a effectué ses tournées périodiques en Ontario et en Colombie-Britannique. Il a donné 58 représentations dans 31 localités sur une période de 90 jours, attirant quelque 225 400 spectateurs. De plus, le Carroussel s'est produit devant près de 40 000 personnes aux cérémonies du crépuscule canadien à Ottawa et devant près de 123 000 autres personnes dans trois villes des États-Unis, au cours d'une tournée de financement. Le Carroussel et la Section de l'équitation ont également représenté la GRC dans 41 escortes, parades, défilés ou démonstrations. Les membres de la Section ont effectué 61 autres sorties comprenant des visites d'écoles, d'hôpitaux et de résidences de personnes âgées, en plus d'assister à des événements médiatiques, des films et des entrevues. Le spectacle du Carroussel qui a attiré la plus grande foule, soit près de 10 000 personnes, s'est donné sur la Colline du Parlement le 1<sup>er</sup> juillet 1994. Parmi les activités prévues pour l'année 1995-1996, mentionnons : la reprise des cérémonies du crépuscule canadien du 23 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1995 inclusivement, une prestation sur la Colline du Parlement à l'occasion des Fêtes du Canada le 1<sup>er</sup> juillet 1995, une grande tournée dans les Maritimes et au Québec (pour remplacer les journées perdues en 1994 à cause de l'annulation d'une tournée européenne) et

L'ensemble des membres de la GRC sur des questions touchant les ressources humaines.

La GRC a récemment fusionné un certain nombre de ses services de publication. La réduction des effectifs et le transfert de tâches à des civils devraient permettre de réduire les coûts. Le nouveau Groupe des communications internes a pour mandat premier de continuer à publier des informations opportunes et exactes à l'intention de

bibliothèques qui reçoivent la Trimestrielle pour les travaux de recherche.

Publiée quatre fois l'an, la Trimestrielle de la GRC est vendue par abonnement et rejoint internationalement quelque 17 000 lecteurs anglophones et 700 lecteurs francophones. Cette revue traite d'événements courants qui mettent en cause la Gendarmerie, de programmes innovateurs comme celui des Venturers, d'inaugurations officielles d'installations de la GRC, ainsi que de la longue et pittoresque histoire de la Gendarmerie, de ses traditions, des affaires intéressantes et des incidents cocasses. La Trimestrielle vise à véhiculer une image publique favorable de la GRC dans ses Dépêches divisionnaires qui soulignent la participation des membres de la GRC à la vie communautaire, aux collectes de fonds et aux activités de bienfaisance, aux événements policiers et aux compétitions sportives nationales et internationales. Partout dans le monde on trouve des universités, des collèges et des bibliothèques qui reçoivent la Trimestrielle pour les travaux de recherche.

Depuis le mois d'avril 1994, on publie la Gazette et l'interne, en faisant appel aux groupes du graphisme et de l'imprimerie de la GRC. Cette publication est en voie de faire ses frais grâce à une stratégie de mise en marché qui prévoit la publicité, un tarif d'abonnement et la diffusion au grand public.

L'urgence et l'analyse des crimes de violence.

Les pays en voie de développement, la formation internationale, la déontologie policière, l'intervention médicale et dignes d'intérêt, entre autres : les jeunes Autochtones, les empreintes génétiques, la police communautaire dans les organismes concernés par l'application de la loi. On continue d'y publier des articles sur divers sujets pertinents. L'auditoire-cible inclut les services de police reconnus, les institutions judiciaires, les agences gouvernementales et Les abonnés ont augmenté de 2 000 par rapport à l'an dernier et atteignent maintenant les 8 000 copies. La Gazette de la GRC paraît onze fois par année et depuis le mois d'avril 1994, dans un format bilingue tête-bêche.

didactique destiné aux conférences internationales, nationales et régionales, aux séminaires et aux ateliers, afin de



La Direction des relations publiques gère plusieurs initiatives visant à promouvoir de bonnes relations publiques et à présenter une image réelle et positive de la GRC, tant au Canada qu'à l'étranger. Ces initiatives comprennent la communication au grand public et aux médias de réponses et de renseignements sur les activités de la GRC, la conservation de documents historiques et contemporains, la production de publications de la GRC, l'exploitation du Musée de la GRC à Regina et la présentation de spectacles du Carrousel.

La Fondation de la police montée a été constituée en organisme sans but lucratif en juin 1994 dans le but exprès de protéger l'image de la GRC. La Fondation a été créée avec l'approbation du Conseil du Trésor pour aider le commissaire de la GRC à gérer l'exploitation commerciale de la propriété intellectuelle liée aux principaux éléments d'identification de la GRC. La Fondation jouira d'un mandat international et sera responsable de l'attribution de licences pour la fabrication de divers produits, tels que des T-shirts, de la verrerie et des vêtements de sport. Les fonds ainsi générés serviront à appuyer et à améliorer les programmes de prévention, de relations publiques et de police communautaire de la GRC partout au Canada.

## Information du public

En 1993-1994, la Direction des relations publiques a coordonné 36 visites de représentants étrangers au Canada. La taille des délégations a varié de une à 26 personnes et la durée de leur séjour d'une journée à trois semaines.

La Direction des relations publiques a répondu à 1 550 demandes d'information ou de publications au cours de l'année 1993-1994, ce qui représente une augmentation de 84 p. 100 par rapport à l'année précédente. Au cours de cette période, elle a posé ou distribué un total de 7 612 articles, y compris des écussons d'épaulé, des publications, des brochures et divers autres objets. Le groupe a également organisé diverses activités publiques, notamment : la Cérémonie du cépuscule canadien de 1993, le déjeuner de bienfaisance au profit de la Société canadienne de l'ouïe, le Bal de bienfaisance de la GRC de 1993, l'Aventure de la citoyenneté, le Déjeuner pour le 120<sup>e</sup> anniversaire de la GRC et le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'engagement des premiers membres régulier de sexe féminin à la GRC.

Le Groupe des relations avec les médias fournit des porte-paroles de la GRC pour parler de questions d'intérêt national touchant la politique de la GRC. Il élabore des stratégies de communication et organise des activités promotionnelles qui rehaussent l'image de la GRC. Le groupe suit également les activités médiatiques et présente des recommandations pour la mise en oeuvre de la politique pertinente de la Gendarmerie. De plus, il planifie et organise des conférences de presse pour le Commissaire et d'autres membres de la haute direction de la GRC. En 1993-1994, le Groupe a répondu à 550 demandes des médias.

## Communications et publications

Le Groupe de l'édition a adopté une politique de simplification qui vise à réduire les coûts de production et préconise des pratiques d'impression écologiques. En 1993-1994, le Groupe a produit 14 nouvelles publications et 17 réimpressions pour maintenir son catalogue d'ouvrages à l'appui des programmes de la GRC partout au Canada. Avant de réimprimer une publication, on la révisait pour la simplifier et trouver une méthode de production plus viable. Ainsi, on pouvait parfois la produire à l'intérieur, réduire le nombre de couleurs utilisées, utiliser des papiers moins coûteux, éliminer les fonds perdus et élaguer les listes de distribution et d'envois postaux en vrac. Les produits d'information du Groupe de l'édition comprenaient aussi le matériel de rétroprojection et le matériel



Plaintes contre la GRC		1991-1992		1992-1993		1993-1994	
	<i>LPRP</i>	<i>LAI</i>	<i>LPRP</i>	<i>LAI</i>	<i>LPRP</i>	<i>LAI</i>	<i>LPRP</i>
Fondées	0	0	0	0	11	0	0
Fondées et résolues	1	2	2	10	6	1	1
Non fondées	40	14	53	20	74	15	15
Abandonnées	3	3	5	0	3	0	0
TOTAL	44	19	60	30	94	16	16

Tableau 70 : Demandes d'accès traitées

	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995*
Demandes d'accès en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels	2 041	1 538	1 381	1 557	1 645
Demandes d'accès pour aider d'autres ministères en vertu de Loi sur la protection des renseignements personnels	941	928	1 091	774	810
Demandes d'accès en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	218	274	287	319	335
Demandes d'accès pour aider d'autres ministères en vertu de la Loi sur l'accès à l'information	114	174	172	100	110
Total des demandes traitées	3 314	2 914	2 931	2 750	2 900
* Prévisions					

Le Tableau 70 indique le nombre et le genre de demandes traitées grâce au programme d'Accès à l'information. Le nombre total de demandes traitées a légèrement diminué en 1993-1994, en raison de la diminution des demandes d'accès reçues des autres ministères relativement à la Loi sur l'accès à l'information et à la Loi sur la protection des renseignements personnels. Le nombre de demandes devrait augmenter légèrement en 1994-95.



À l'heure actuelle, 24 postes doivent être comblés par des policiers chevronnés, spécialisés dans divers programmes d'application de la loi, qui possèdent une formation d'analyste en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels (AIPRP) ou qui doivent assurer le soutien de la politique et du programme. On s'assure ainsi que les dossiers délicats d'application de la loi sont bien protégés et on protège la crédibilité de la GRC au sein de la collectivité policière et auprès des organismes internationaux, des autres ministères fédéraux et des sources d'information.

L'Accès à l'information offre un centre qui répond aux demandes d'accès à certains renseignements formulés en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels et qui élabore des politiques et des modalités pour la GRC en vue de garantir le respect des lois précitées. La prestation des services passe par divers groupes, notamment : la Section de la planification et des services opérationnels, qui fournit des services administratifs à la Direction, produit des rapports annuels, traite toutes les demandes d'accès, répartit la charge de travail et s'acquitte des fonctions reliées au personnel, aux finances, à l'approvisionnement, au matériel, à la sécurité et aux locaux; la Section de l'accès aux dossiers, qui centralise le traitement de toutes les demandes officielles présentées en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels; enfin, la Section des services relatifs aux politiques et aux programmes, qui garantit le respect des lois en contrôlant et en élaborant des politiques, des modalités et des lignes directrices internes pour la collecte, la conservation, l'élimination, l'utilisation et la diffusion de tous les renseignements personnels ou généraux intéressant la GRC.

L'Accès à l'information relève actuellement des Relations publiques.

## ACCÈS À L'INFORMATION

On évalue actuellement divers systèmes de vérification automatisés (p. ex., documents de travail électroniques) et on devrait bientôt disposer d'un système normalisé.

On examine actuellement la méthodologie des études afin de trouver une nouvelle méthode de vérification et d'évaluation qui laisse un rôle actif au renouvellement. En consultant d'avantage les gestionnaires et en leur offrant d'avantage l'occasion d'offrir des conseils, ils pourront utiliser les services de vérification et d'évaluation pour améliorer sans cesse leurs programmes. Ce changement ne modifiera aucunement le rôle de la vérification et de l'évaluation, mais le déroulement des études et l'interaction avec les sujets de la vérification indiqueront un rôle d'avantage axé sur la consultation et le partenariat. On va fixer des objectifs concrets afin de s'assurer d'instaurer une attitude constructive et positive.

On a officiellement instauré le contrôle de la qualité et entrepris d'évaluer cette mesure qui permet au gestionnaire de vérifier le degré de conformité du service au moyen d'un instrument de contrôle. Cette mesure a permis d'éliminer les examens de la qualité exécutés en fonction du risque au lieu d'un programme périodique.

On a officiellement instauré le contrôle de la qualité et entrepris d'évaluer cette mesure qui permet au gestionnaire de vérifier le degré de conformité du service au moyen d'un instrument de contrôle. Cette mesure a permis d'éliminer les examens de la qualité exécutés en fonction du risque au lieu d'un programme périodique.

En 1993-1994, la Direction de la vérification et de l'évaluation, de concert avec Transports Canada, a effectué une vérification complète de la sécurité des aéroports partout au pays. On a également fait des études sur le crime économique et l'informatic. Quelques études se poursuivent actuellement, entre autres dans les domaines suivants : services de santé, renseignements criminels, police communautaire et gestion des biens.



# VÉRIFICATION ET ÉVALUATION

Le programme de Vérification et d'Évaluation doit permettre d'étudier et d'évaluer continuellement tous les aspects des opérations de la GRC en procédant à des vérifications, des évaluations et des études exhaustives de tous ses programmes. Ce programme a pour but de s'assurer que la haute direction de la GRC dispose d'informations pertinentes, fiables et objectives sur l'efficacité du cadre de gestion de l'organisation et l'exécution de ses programmes.

À la suite des recommandations formulées dans un rapport de consultants et de plusieurs ateliers, on a examiné plus de 46 suggestions visant à simplifier l'administration de la solde et de l'approvisionnement à la GRC. Plusieurs de ces propositions se sont traduites par une efficacité accrue. Cette rationalisation a permis à la Gendarmerie de réaliser des économies en révisant certaines de ses méthodes financières. On va élaborer un programme de «meilleures pratiques» afin de donner à tous les employés l'occasion de proposer des façons plus efficaces de dispenser les services financiers à la GRC.

dans les évaluations de rendement des agents financiers supérieurs.

en personnel et la formation, afin de promouvoir la communication d'évaluations et de conseils financiers valables

financiers donnent aussi à tous les SDI des directives fonctionnelles et des conseils sur l'organisation, la dotation

soulevées relativement à des obligations contractuelles et à des interprétations de protocoles d'entente. Les Services

divisionnaires en matière d'administration financière. Ces conseils viennent souvent en réponse à des demandes

divisionnaires de l'Intendance (SDI), ils fournissent des conseils à l'État-major supérieur et aux commandants

que de l'établissement et de la tenue d'un système efficace d'administration financière. Par l'entremise des services

responsabilité comptable. Ils sont responsables de l'affectation et de l'utilisation des ressources financières, de même

cette dernière, des parties contractantes, des lois et des règlements en matière de contrôle financier et de

Les Services financiers s'occupent de gérer les affaires financières de la GRC afin de satisfaire aux exigences de

# SERVICES FINANCIERS

En 1994, la Direction des services de gestion s'est occupée de 103 projets spéciaux ou études importantes. Pendant cette période, le personnel de la Direction a préparé 150 réponses à des demandes d'information de la haute direction de la GRC. Ces documents renferment des informations exactes et ponctuelles sur les questions d'actualité susceptibles d'influer sur la planification et l'orientation stratégique de la GRC.

## Indicateurs de rendement

Initiatives de la GRC et du gouvernement, en faisant appel à des consultants et à des services de recherche et de soutien méthodologique. Elle gère également divers services de soutien administratif de la Direction.



La Sous-direction des politiques et de la planification générale s'occupe de définir et d'élaborer les questions de stratégie et de politique pour l'État-major supérieur de la GRC et de lui donner des conseils sur les questions qui touchent à la direction de l'organisation. Elle entreprend et exécute divers projets, dont la préparation de l'échange d'information stratégique, l'élaboration de l'énoncé directionnel du Commissaire, la définition des cibles stratégiques d'information stratégique, l'élaboration du plan stratégique, l'élaboration et l'interprétation de la politique générale sur les services de police et l'élaboration du plan stratégique, la formulation des normes de service et des principes régissant le travail policier, ainsi que le maintien à l'étude visant à déterminer comment la GRC pourrait régionaliser la prestation de ses services de police, de façon à maintenir les effectifs de la Gendarmerie sans accroître le fardeau financier du gouvernement fédéral;

la sélection des « meilleures pratiques » selon les principes de la gestion organisationnelle progressive; la prévision des situations, menaces et missions éventuelles de la GRC et l'élaboration de stratégies pertinentes; l'élaboration de politiques nouvelles et l'amélioration constante de la qualité et de l'opportunité des conseils offerts à l'État-major supérieur, à la haute direction de la Gendarmerie et au Solliciteur général du Canada; l'amélioration constante de la capacité de planification et de priorisation de la GRC et le maintien de l'apport d'informations et de recommandations essentielles au Projet Renouveau.

## Information de gestion générale

La Sous-direction de l'information de gestion générale a été créée en réponse aux rapports du Vérificateur général de 1990 et 1992, qui recommandaient à la GRC d'améliorer ses méthodes de mesure du rendement et ses systèmes d'information de gestion. Elle a notamment pour fonctions : de servir de centre de décision pour le rapport des heures-personnes, les statistiques sur les opérations, le géocodage et la nouvelle base de données de gestion générale, de définir les exigences actuelles relatives au système d'information de gestion ministérielle, de fixer des normes et formuler des politiques, de mettre au point des systèmes d'information de gestion ministérielle fonctionnant à l'aide de postes de travail, de communiquer les besoins de développement de l'ordinateur central, de faire des recherches et d'évaluer les nouvelles technologies et les besoins futurs.

La Sous-direction est dirigée par le responsable de l'intégration pour la GRC, qui fait partie du Comité de gestion auprès du Comité des sous-commissaires sur la gestion de l'information, des systèmes et de la technologie et il préside le CGIC de la GRC ainsi que le Comité permanent de la Direction générale du CGIC de la GRC.

## Services de gestion

La Sous-direction des services de gestion a été créée en avril 1993, après la réaffectation des ressources de l'ancienne Sous-direction de l'évaluation de programmes à la Direction de la vérification et de l'évaluation. Elle offre actuellement des services de consultation à la haute direction de la GRC. Elle offre des conseils, de l'orientation et aide l'État-major supérieur à prendre des décisions sur l'interprétation et l'application des services de gestion générale de la GRC en s'occupant de projets spéciaux, d'études importantes et de la mise en oeuvre des



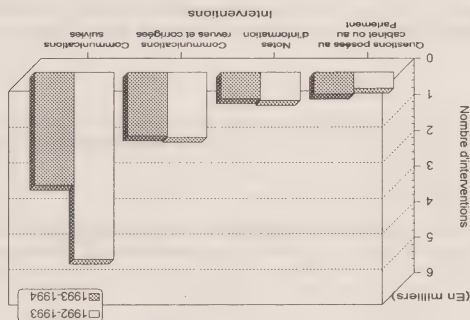


Tableau 69 : Statistiques concernant le Cabinet du Commissaire

La sous-activité de la Direction représente la répartition des ressources directement liées à la gestion de l'activité. Cette sous-activité assure également l'affectation des ressources pour le Cabinet du Commissaire.

Le Cabinet du Commissaire (Services d'état-major et Liaisons ministérielles) conseille le Commissaire et l'aide à s'acquies de ses responsabilités. Au nombre de ses principales fonctions, notons celles-ci : assurer des services de liaison, de coordination et de gestion de l'information, fournir un soutien administratif, répondre aux demandes d'information et d'explications du Ministre, ainsi qu'à certaines exigences parlementaires, et soumettre la correspondance ministérielle et celle du Commissaire à un contrôle de la qualité.

Les statistiques concernant ces services sont exposées au Tableau 69. En 1993-1994, on constate une augmentation de 36 p. 100 des réponses aux demandes d'information du Ministre et aux questions du Parlement. La différence observée au chapitre des communications suivies reflète la modification de la méthode de suivi plutôt qu'une réduction de la charge de travail.

Les Services de gestion élaborent et coordonnent la planification générale et stratégique, formulent la politique générale, gèrent les services d'information et fournissent des services de consultation à la haute direction de la GRC. Ils préparent des notes d'information et des rapports annuels pour le Commissaire et aussi dans le cadre du processus de planification du gouvernement. Le programme comporte trois volets :



Tableau 68 : Rendement financier en 1993-1994

(en milliers de dollars)

1993-1994				
Dépenses		Budget		
		Différence		
	\$	ETP	\$	ETP
Direction	2 246	19	2 002	15
Services de gestion	6 354	99	6 252	79
Services financiers	24 889	282	29 223	320
Vérification et évaluation	4 726	53	4 111	59
Accès à l'information	1 975	31	2 447	34
Relations publiques	12 285	160	8 936	109
Examens externes et appels	111	6	345	5
Total partiel	52 586	650	53 316	621
Moins les recettes	0		40	
Dépenses nettes	52 586		53 276	
Ressources humaines (ETP)	650		621	
				29

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1993-94 sont de 0,7 million de dollars (1,3 p. 100) intérieurs aux prévisions budgétaires. Cette diminution est surtout attribuable au facteur suivant :

- rajustement des traitements, pensions et salaires 1,1

Nota :

Les dépenses réelles comme celles qui sont attribuées aux suspensions et aux congés de maladie, de maternité, de paternité et d'adoption sont imputées à la Direction.



# Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de la Gestion générale comptera pour environ 2,6 p. 100 des dépenses totales pour 1995-1996 et pour 2,7 p. 100 des équivalents de temps plein.

Tableau 67 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)

Budget 1995-1996

Dépenses prévues 1994-1995

Dépenses réelles 1993-1994

	\$	ETP	\$	ETP	\$	ETP
Direction	1 700	15	1 756	15	2 246	19
Services de gestion	5 653	66	6 937	87	6 354	99
Services financiers	27 707	296	37 232	391	24 889	282
Vérification et évaluation	3 556	44	4 590	55	4 726	53
Accès à l'information	2 313	32	2 397	32	1 975	31
Relations publiques	8 996	102	12 599	155	12 285	160
Examens externes et appels	363	5	365	5	111	6
Total partiel	50 288	560	65 876	740	52 586	650
Moins les recettes	40	40			0	
Dépenses nettes	50 248	65 836	52 586			
Ressources humaines (ETP)	560	740	650			

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1995-1996 sont de 15,6 millions de dollars (23,7 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses. Cette diminution est surtout attribuable aux facteurs suivants :

- report de ressources au budget de fonctionnement
- rajustement des traitements, pensions et salaires
- compressions budgétaires de 1994-1995 reportées

en millions de dollars

(10,4)  
(2,3)  
(1,8)



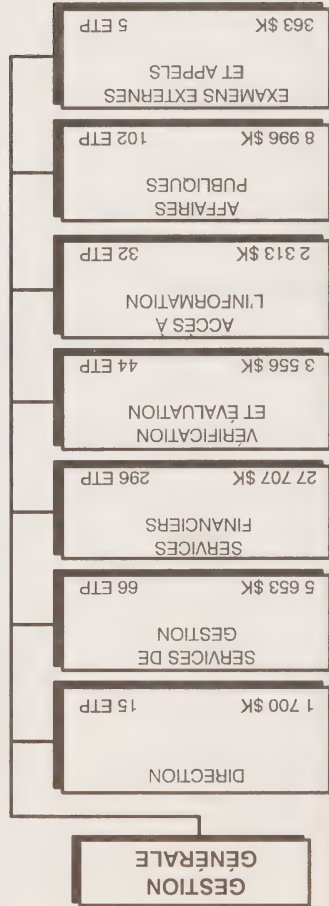
Objetif

Assurer la reddition de comptes, le contrôle et le soutien des processus du gouvernement et de la GRC en vue du maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité.

Description

La Gestion générale comprend la planification stratégique et générale, l'établissement des politiques, la planification financière, la vérification et l'évaluation des programmes. Le soutien d'initiatives et l'obligation de rendre des comptes au gouvernement sont assurés par la coordination des communications, des affaires publiques, de l'accès à l'information, des examens externes et des appels.

La Gestion générale offre un cadre pratique et moderne pour coordonner la planification stratégique et opérationnelle et les politiques de la Gendarmerie. La fonction d'Accès à l'information permet à la GRC d'assurer la protection des dossiers tout en donnant accès à certaines informations qu'elle conserve. Les Relations publiques représentent un volet important du programme d'application de la loi de la GRC et ont pour objet de favoriser de bonnes relations avec le public et de présenter une image positive de la GRC au Canada et à l'étranger.





Afin d'assurer une plus large diffusion des décisions des comités d'arbitrage à la Gendarmerie, des décisions écrites dépersonnalisées sur des affaires de conduite et de rendement sont entrées dans l'ordinateur central de la GRC. On s'attend à ce que des précédents facilement accessibles sauront renseigner les membres sur les normes de rendement et de conduite qu'ils sont tenus de respecter, et sur ce qu'il en coûte de ne pas les observer, en plus de fournir des lignes directrices utiles aux gestionnaires supérieurs des divisions pour le traitement des cas d'inobservation des normes.



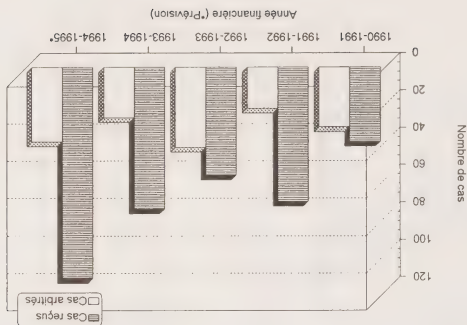


Tableau 66 : Cas traités par les Normes professionnelles

Le Tableau 66 indique le nombre de cas traités par les Normes professionnelles. À cause de l'accent mis sur la nécessité de traiter les affaires dans les formes, la charge de travail a beaucoup augmenté en 1994. On s'attend à ce que cette hausse se poursuive en 1995. Au cours de l'année 1993-1994, les représentants des officiers compétents ont donné des avis et des conseils dans 74 affaires de discipline et deux cas de rendement insuffisant. Si on ajoute à cela les 34 affaires non réglées à la fin de l'année précédente, on en arrive à une charge de travail globale de 110 cas. De ce nombre, 12 causes ont été réglées sans avoir été entendues, que ce soit à cause de la démission ou de la retraite du membre, ou encore de l'abandon des procédures avant l'arbitrage. Vingt-sept affaires au total ont été jugées, dont sept ont été réglées entièrement au moyen de communications écrites, ce qui a permis d'éviter la tenue d'une audience. À la fin de l'année financière, il restait 71 affaires non réglées. Pour 1994-1995, on prévoit la nomination de 75 comités d'arbitrage et le règlement de 38 affaires en dehors du processus d'arbitrage.

Par suite de cette réorganisation, il n'y aura plus de répertoire central des données statistiques pour les fonctions décrites. À compter de septembre 1995, chaque composante fournira sa propre analyse de rendement.

Les nouveaux rapports hiérarchiques ont pour but de rattacher plus étroitement les activités fonctionnelles des diverses composantes aux niveaux de direction responsables de ces activités. La réorganisation vise également à dissiper toutes les appréhensions à l'égard d'une éventuelle polarisation qui aurait pu se développer à cause de la présence de deux parties adverses et d'un élément décisionnel au sein d'une même structure organisationnelle et administrative.

Le 1<sup>er</sup> septembre 1994, avec l'approbation de l'État-major supérieur de la GRC, on a procédé à la réorganisation du programme des Normes professionnelles, qui a entraîné l'élimination de la direction et la redistribution de ses composantes et de son personnel dans différents services de la GRC. Les représentants des officiers compétents se trouvent maintenant à la Sous-direction des affaires internes, Direction du personnel, tandis que ceux des membres ont été réaffectés au Programme des relations fonctionnelles. Les arbitres, quant à eux, font maintenant partie du Groupe du soutien adjudicatif, qui relève de la sous-commissaire à la Gestion générale. Le budget de l'ancienne Direction des normes professionnelles a été fractionné et réparti entre ses diverses composantes, et il servira de niveau de référence futur pour déterminer le budget des éléments du programme qui subsistent.

mesures, soit pour servir d'arbitres dans les causes de ce genre. Les comités d'arbitrage étaient composés à l'origine de deux officiers locaux et d'un officier dûment formé de la Direction des normes professionnelles. Mais dernièrement, à cause de la charge de travail, plusieurs comités étaient entièrement constitués d'officiers locaux afin de combler les retards.



**NORMES  
PROFESSIONNELLES**

Le programme des Normes professionnelles a été créé en 1985 afin d'offrir un soutien administratif centralisé et les services d'un personnel à plein temps ayant reçu une formation juridique, soit pour représenter et aider les officiers compétents responsables de l'imposition de mesures disciplinaires graves (conduite) ou de mesures de licenciement ou de rétrogradation (rendement), ainsi que, sur demande, les membres qui sont l'objet de telles

\* Prévisions

Vérifications des bureaux provinciaux	6	4	2	5	3
Contrôle de la qualité / études de gestion du Bureau central	1	1	1	1	1
Ateliers / cours / séminaires	2	3	5	6	4
Participants	60	120	130	120	120
Rapports traités par le projet Pleins Feux	2 693	2 440	2 160	2 500	1 000

1991-1992 1992-1993 1993-1994 1994-1995\* 1995-1996\*

**Tableau 65 : Aperçu statistique des activités du SCRC**

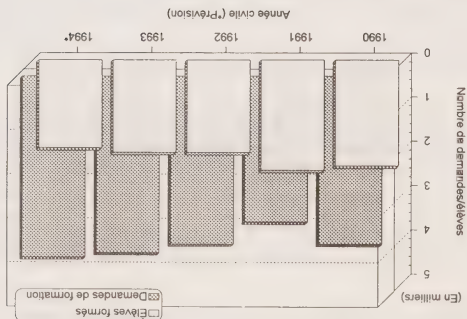
Le Tableau 65 renferme des statistiques sur le programme du SCRC, dont le nombre de rapports traités par le projet Pleins Feux. Le projet Pleins Feux dispose d'une banque de données sur les bandes de motards hors-la-loi. On s'attend à une baisse considérable du nombre de rapports traités par ce projet en 1995-1996 puisque, après la mise en place du système ACIIS II, qui devrait être terminée en juin 1995, les bureaux provinciaux commenceront à traiter leurs propres rapports. Lorsque les bureaux provinciaux seront en ligne, ils enteront leur propres rapports et le Bureau central et l'équipe du projet Pleins Feux se contenteront d'entrer des données internationales. Les statistiques au Tableau 65 ont trait au Bureau central seulement, car les bureaux provinciaux sont contrôlés par les divisions ou la sûreté provinciale.

- On prévoit la tenue de trois vérifications provinciales en 1995-1996, sous réserve des fonds disponibles.
- Le Bureau central a organisé et financé (5 000 \$) la participation de 12 membres du SCRC au Deuxième Symposium national sur le jeu, qui s'est déroulé sous le patronage de l'Université Simon Fraser, à Vancouver.
- Trois cours de renseignements criminels ont été offerts en 1994, à Ottawa, Kingston (Ont.) et Sydney (N.-É.). Ils ont regroupé au total 90 élèves. Le cours donné à Ottawa était commandité par le Collège canadien de police. Ceux de Kingston et d'Ottawa ont été présentés au coût de 16 000 \$ et de 27 000 \$ respectivement.
- On prévoit la tenue de trois vérifications provinciales en 1995-1996, sous réserve des fonds disponibles.

L'installation de tous les terminaux d'utilisateur pour le mois de juin 1995 et le système devrait être entièrement opérationnel à compter de ce moment-là. D'autres améliorations seront apportées au ACIIS II, dont l'intégration de la banque de données du projet Pleins Feux, que pourront alors consulter tous les services de renseignements criminels.



Tableau 64 : Statistiques concernant le Collège canadien de police



SERVICE  
CANADIEN DE  
RENSEIGNEMENTS  
CRIMINELS

Le Service canadien de renseignements criminels (SCRC) est un organisme national administré par la GRC. Son Bureau central est situé à Ottawa et il compte neuf bureaux provinciaux à travers le pays. Le SCRC s'intéresse particulièrement au crime organisé. Il rassemble des renseignements criminels et s'assure que les renseignements tactiques sont transmis, par l'intermédiaire des bureaux provinciaux, aux membres de l'organisme qui disposent des installations nécessaires pour la collecte, l'analyse et la diffusion de renseignements criminels. Le SCRC offre également des ateliers et des cours dans le domaine du renseignement criminel.

Le Comité exécutif du SCRC, présidé par le commissaire de la GRC, regroupe 21 membres. Les buts et objectifs du Service sont fixés aux réunions annuelles du Comité de supervision et du Comité exécutif national. Le programme est administré par une équipe composée de représentants de divers corps de police, dont un membre de la Sûreté du Québec et un autre de la Police provinciale de l'Ontario, qui font figure de directeurs adjoints, et un officier du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal.

#### Voici quelques faits saillants et initiatives du programme :

- Le rapport annuel du Comité sur le crime organisé de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP) a été déposé officiellement à la conférence de l'ACCP tenue à Montréal le 24 août 1994. Cette publication, imprimée maintenant à l'intérieur, a été modifiée et ne porte plus que sur un seul grand sujet à la fois. Le premier rapport, produit au coût de 25 000 \$ et paru en août 1994, avait pour thème les « Activités de contrebande au Canada ».

- On continue de perfectionner le Système national automatisé de renseignements sur la criminalité (ACIIS II), à qui on a intégré les plus récentes techniques afin de pouvoir dresser un tableau exact et complet du crime organisé au Canada. Des difficultés techniques et administratives inattendues ont retardé la mise au point finale de la banque de données du projet Pleins Feux. On devrait avoir terminé



## Voici quelques faits saillants et initiatives dignes de mention :

- Un Cours de gestion des affaires importantes a été conçu et mis à l'essai cette année. La première présentation ayant été bien accueillie, on compte faire cinq autres présentations en 1995.
- Le Collège canadien de police est en voie d'élaborer un cours pour instructeurs de groupes tactiques d'intervention, qui sera offert au début de 1996.
- Une fois terminée l'élaboration d'un cours pilote de spécialistes en entrevues judiciaires, trois présentations de ce cours seront faites dans les divisions opérationnelles à compter de 1995.
- Avec l'aide de l'Institut canadien des cadres de police, on est en voie de mettre sur pied un programme d'enseignement destiné à remplacer les séminaires collaux à l'intention des cadres qui sont offerts actuellement.
- Un service « Poli-Fax » de comptes rendus sur des sujets d'actualité est en cours d'élaboration au Collège canadien de police.
- On a commencé à offrir cette année le Cours d'analyse de renseignements stratégiques. Le cours a été présenté à trois reprises et on en a recouvert la totalité des coûts. Bien qu'il ne soit pas prévu au programme de 1995, il sera offert de nouveau en 1996.
- Le Cours de perfectionnement des cadres supérieurs a été écourté de six à quatre semaines en 1994, ce qui a entraîné des économies d'environ 10 000 \$ par présentation.
- On a remodelé le Cours d'administration policière supérieure et on en a réduit la durée de cinq à quatre semaines, ce qui a permis de réaliser des économies de 1 500 \$ par présentation.
- On est en voie de préparer un programme de formation modulaire pour compléter sous certains aspects le Cours d'identité judiciaire.
- On s'attend de réaliser des économies considérables au moyen de la réorganisation de deux cours d'enquêtes sur les délits informatiques.

En 1994, le Collège canadien de police a donné 105 cours, dont 12 séances spéciales, et formé 1 998 élèves, parmi lesquels 50 provenaient d'organismes d'application de la loi étrangers. Le Tableau 64 indique le nombre de demandes de formation reçues et le nombre d'élèves formés. Bien que la demande ait augmenté régulièrement depuis 1991, le nombre d'élèves formés est demeuré stable. Cela est dû à l'insuffisance des installations au Collège (classes et lieux d'hébergement) qui limite le nombre d'élèves pouvant être accueillis en même temps. On s'efforcera de trouver des moyens pour accroître la fréquentation du Collège.



Tableau 63 : Aperçu statistique - Service de l'identité judiciaire

Description	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995*	1995-1996*
Empreintes digitales reçues	693 727	672 098	618 540	621 014	623 498
(criminel et civil)					
Empreintes latentes -					
demandes reçues	14 984	11 384	9 412	11 500	12 000
Total des dossiers					
FPS ouverts	2 547 769	2 683 345	2 700 000	2 800 000	2 800 000
Dossiers traités par la S.-dir.					
des dossiers judiciaires	629 168	777 022	679 744	700 000	700 000
Chèques frauduleux -					
affaires réglées	13 698	12 025	13 000	13 000	13 000
Demandaes d'enregistrement					
d'armes à feu	87 527	130 829	130 000	135 000	135 000
Production de bandes vidéo					
- demandes reçues	52	75	75	**	**
- demandes exécutées	30	50	50	**	**
Photographie judiciaire					
- films	134 493	120 420	110 745	111 970	120 000
- clichés	2 542 403	2 669 360	2 528 775	2 504 028	2 500 000
Prévisions,					
** Service abandonné.					

COLLÈGE  
CANADIEN DE  
POLICE

Le Collège canadien de police offre une formation policière avancée en matière d'organisation, d'administration, de gestion du personnel et de techniques d'enquête spécialisées. Les cours du Collège s'adressent à tous les services de police canadiens et étrangers. Le Collège présente aussi des exposés et se prête à des consultations sur demande. Le Centre de documentation policière fournit des services d'information et de bibliothèque aux élèves ainsi qu'aux corps de police canadiens et étrangers.

Le Centre canadien pour les relations interraciales de la police, établi au Collège canadien de police, fournit des renseignements et d'autres formes d'aide à une vaste gamme de clients relativement aux rapports de la police avec les différentes cultures.

Les membres du Collège présentent des ateliers, des séminaires et des exposés à divers services et organismes, dont les écoles et les corps de police canadiens et étrangers, ainsi qu'à l'occasion de réunions internationales et de conférences. Ils communiquent également avec leurs clients au Canada et partout dans le monde à propos de questions policières. L'Institut canadien des cadres policiers fait partie intégrante du Collège canadien de police. Il emploie à faire des recherches et à organiser des ateliers sur les questions policières d'actualité.



Tableau 62 : Statistiques du Bureau d'enregistrement des enfants disparus

(Nombre)		1991	1992	1993
TOTAL		1 545	1 431	1 497
Fugue		872	813	876
Enlèvement par un étranger		32	31	30
Accident		104	104	107
Enlèvement par un parent		103	88	94
Égaré ou perdu		42	42	37
Raison inconnue		305	274	262
Autre (disparu d'une autre institution)		87	79	91

La Section des chèques frauduleux tient un registre national des chèques frauduleux et autres documents liés à des crimes, tels que des notes d'extorsion, des billets de hold-up et des lettres de menaces ou d'obscénités. En 1993-1994, elle a été saisie de 9 107 affaires, dont 405 portaient sur des billets de hold-up et des lettres frauduleux qui lui ont été soumis s'élevait à 14 millions de dollars.

Le Bureau d'enregistrement des armes à feu veille à l'émission des certificats d'armes à autorisation restreinte et tient un registre automatisé de tous ces certificats émis au Canada. Le registre contient maintenant plus de 1,2 million de certificats. Les divers corps de police canadiens peuvent y accéder par l'entremise du CIPC pour obtenir rapidement des données d'enquête utiles. Le programme informatique du Système d'enregistrement des armes à autorisation restreinte a été réécrit récemment et il est maintenant plus convivial et efficace. Le Bureau traite actuellement environ 55 000 certificats d'enregistrement d'armes à autorisation restreinte et 30 000 changements d'adresse chaque année.

Le Bureau d'enregistrement des armes à feu a entrepris un projet important ayant pour but d'accroître l'efficacité des opérations et de réduire les coûts. Ce projet consiste à mettre en place un système informatique d'entrée en direct des données comprenant un terminal à chaque bureau de registre local des armes à feu. Les frais postaux de la Section de l'administration et de l'enregistrement des armes à feu s'élèvent actuellement à 60 000 \$ annuellement, et ce chiffre pourrait augmenter de façon considérable si on décidait d'aller de l'avant avec le projet d'enregistrement obligatoire de toutes les armes à feu au Canada. Le nouveau système d'entrée en direct réduirait les dépenses ainsi que le délai d'entrée des données, en plus de doter la police d'un système précis de dépistage des armes à feu au Canada.

L'aperçu statistique fourni au Tableau 63 décrit la charge de travail du Service de l'identité judiciaire. L'adoption du projet de loi C-17 est à l'origine de la hausse considérable du nombre de demandes d'enregistrement d'armes à feu en 1992-1993 et les années suivantes.



## Identité judiciaire

Les Services d'imagerie et de photographie offrent les services suivants :

- développement et tirage de photos couleur et noir et blanc;
- imagerie électronique, dont des numérisations vidéo d'images provenant de vidéos de surveillance;
- expertise judiciaire et photographie, dont la prise de photos aériennes en format de 70 mm et de neuf pouces sur neuf.

En 1993-1994, ils ont tiré plus de 2,5 millions de photographies et développé 110 745 films. Ils ont commencé leurs opérations de surveillance aérienne et leur travail de photogrammétrie en divers endroits au printemps 1994, aux fins de la répression de la contrebande.

La Section des recherches et des études en identité judiciaire tient un répertoire de données sur l'identité judiciaire et effectue des recherches sur l'équipement et les techniques d'identification. Elle agit également comme centre de décision et effectue des examens de la qualité du programme de l'identité judiciaire dans les divisions. Les spécialistes de l'identité judiciaire examinent les lieux d'un crime et comparent les empreintes et les éléments de preuve matérielle afin d'identifier les criminels. En 1993, ils ont répondu à 41 761 demandes d'examen des lieux d'un crime et identifié 4 647 criminels. Bien que le nombre de ces demandes ait baissé de 7 p. 100 depuis 1992, celui des personnes identifiées a augmenté de 8 p. 100.

La Section régionale de l'assistance à l'identité judiciaire s'intéresse surtout aux crimes graves ou en série, notamment à l'analyse de la morphologie des taches de sang et à l'ostéologie judiciaire, lesquelles ont pour but d'adjointer aux procédés d'identification existants des techniques extrêmement complexes et perfectionnées d'examen des lieux d'un crime. Les spécialistes de la Section ont été saisis de 229 affaires en 1993, effectuant entre autres 109 analyses de la morphologie des taches de sang et 31 examens anthropologiques. Les 89 autres affaires comprenaient des examens dans divers domaines, dont les suivants : produits chimiques, autre source lumineuse et exhumation de cadavres enterrés. À noter qu'une affaire peut souvent nécessiter à elle seule plusieurs examens ou expertises, ce dont ne tient pas compte le nombre total d'affaires indiqué.

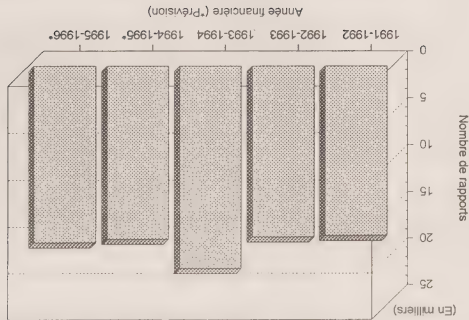
## Bureaux d'enregistrement spéciaux

Le Bureau d'enregistrement des enfants disparus est au service du Centre d'information de la police canadienne (CIPC). Il se tient en liaison constante avec la police et d'autres organismes partout au pays afin de les aider et de les orienter dans leurs enquêtes sur des enfants disparus. Il fournit des analyses de données pertinentes du CIPC et compile des statistiques sur les enfants disparus, dont il demeure la seule source au Canada.

On trouve toujours au CIPC entre 1 400 et 1 800 dossiers d'enfants disparus. La moyenne mensuelle pour 1993 était de 1 600. Cette année-là, on a entré au CIPC 55 908 dossiers d'enfants disparus, dont 52 521 (94 p. 100) ont été retirés du système dans le courant de l'année. Ce chiffre comprend également des dossiers datant d'avant 1993. Le pourcentage de dossiers retirés correspond à peu près à celui des années antérieures. Le Tableau 62 présente les statistiques du Bureau d'enregistrement des enfants disparus. On comptait 1 497 dossiers au système à la fin de 1993, soit cinq pour cent de plus que l'année précédente. Parmi ces dossiers, 59 p. 100 portaient sur des fugues et seulement 8 p. 100 sur des enlèvements, soit par un étranger (2,0 p. 100) ou un parent (6,3 p. 100).



Tableau 61 : Service des laboratoires judiciaires - Rapports émis



SERVICE DE  
L'IDENTITÉ  
JUDICIAIRES

Le Service de l'identité judiciaire comprend les éléments suivants :

### Services d'information

La Section de l'exploitation dactyloscopique met à la disposition de la police et des autres organismes autorisés un répertoire informatisé national des dossiers dactyloscopiques des criminels. Ce fichier comprend maintenant au-delà de 2,7 millions de dactylogrammes. On a reçu et traité au total 618 540 dactylogrammes de civils et de criminels en 1993-1994, comparativement à 637 256 l'année précédente. Les vérifications du fichier nominatif des civils étaient au nombre de 308 851 en 1993-1994, en hausse de 15 p. 100 par rapport à l'année d'avant. On a également reçu et recherché dans la base de données quelque 9 412 empreintes latentes prélevées sur les lieux d'un crime, dont 1 789 ont été associées à des personnes possédant un casier judiciaire.

Il y a maintenant dix postes éloignés d'exploitation du Système automatisé d'identification dactyloscopique (SAID) reliés à Ottawa. Ils ont transmis à l'emplacement central 1 964 empreintes latentes prélevées sur les lieux d'un crime, qui ont mené à 669 identifications de détenteurs d'un casier judiciaire.

Le personnel des **Dossiers judiciaires** assure la tenue d'un répertoire central des dossiers judiciaires à l'intention de la GRC et de quelque 1 500 autres services de police autorisés au Canada. Le répertoire se compose de dossiers papier, informatisés ou microfilmés sur environ 2,7 millions de personnes qui ont été accusées ou reconnues coupables d'actes criminels.



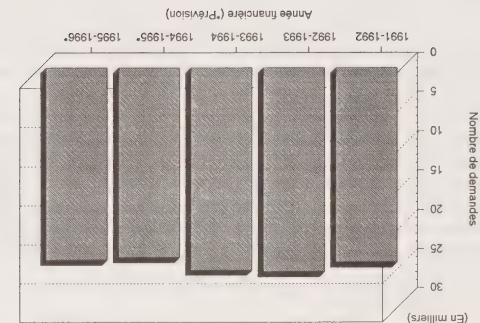


Tableau 60 : Service des laboratoires judiciaires - Demandes d'expertises

Les tableaux 60 et 61 indiquent respectivement le nombre d'expertises demandées et le nombre de rapports émis. L'augmentation de la demande a été compensée par une efficacité et une productivité accrues. Bien que la demande d'expertises se soit stabilisée en 1993-1994 et qu'elle restera vraisemblablement au même niveau l'année suivante, le nombre de rapports émis en 1993-1994 a augmenté de presque 19 p. 100 par rapport à l'année précédente à cause de la quantité accrue de fausses monnaie reçue et examinée. On s'attend à un retour au niveau habituel en 1994-1995, soit un peu plus de 18 000 rapports émis annuellement.

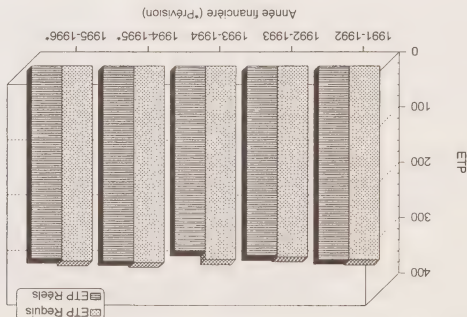
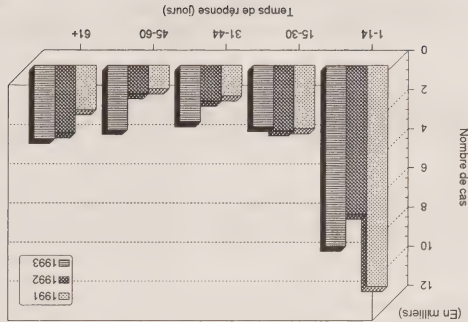


Tableau 59 : Service des laboratoires judiciaires - ETP requis et réels

Le Tableau 59 montre que la quantité de ressources humaines accordée est égale à celle qui est demandée.





**Tableau 58 : Service des laboratoires judiciaires - Temps de réponse**

Le Tableau 58 démontre l'efficacité avec laquelle le Service des laboratoires judiciaires est en mesure de répondre aux demandes qui lui sont soumises. Il indique le temps de réponse (en jours) requis pour traiter un nombre de cas donné. En 1993, le Service a émis 22 314 rapports, soit 26 p. 100 de plus que l'année précédente. Près de 55 p. 100 des expertises demandées ont été effectuées dans les 30 jours.

On est en voie de construire un nouveau laboratoire à Regina, lequel remplacera les installations désuètes à cet endroit. L'ouverture est prévue pour le début de 1995.

On s'attend à ce que de nouvelles dispositions législatives concernant l'établissement de bases de données sur l'ADN pour les personnes condamnées et le prélèvement d'échantillons biologiques pour le typage à l'ADN causeront un surplus de travail aux sections de biologie dans les années à venir.

On s'attend à ce que de nouvelles dispositions législatives concernant l'établissement de bases de données sur l'ADN pour les personnes condamnées et le prélèvement d'échantillons biologiques pour le typage à l'ADN causeront un surplus de travail aux sections de biologie dans les années à venir.

Les sections de biologie dans tous les laboratoires de la GRC assurent un service national d'analyse de l'ADN contenu dans le sang et les cheveux. Elles ont traité environ 1 000 affaires du genre. Dans bien des cas, l'analyse de l'ADN a permis de relier le suspect au crime ou à la victime, et surtout de disculper des personnes innocentes.

Le Centre canadien de recherches policières, un organisme formé et exploité par la GRC, l'Association canadienne des chefs de police, et le Conseil national de recherches, s'occupe toujours de la recherche, de la mise au point, de l'évaluation et de la commercialisation d'équipements de police à l'échelle nationale.

Le programme fournit des conseils scientifiques et techniques aux groupes de chercheurs internationaux qui s'intéressent à l'analyse de l'ADN et à la détection des explosifs, et il aide d'autres pays à acquérir de nouvelles connaissances par la formation, l'analyse de pièces à conviction et les témoignages rendus dans leurs cours de justice.



En 1992, la GRC a lancé un nouveau projet en vue de contrer les activités des organisations criminelles internationales faisant usage de cartes de crédit contrefaites. Le Service des laboratoires judiciaires a emboité le pas en créant, vers le milieu de 1993, un service chargé d'examiner toutes les cartes de crédit contrefaites ou modifiées trouvées par les différents corps de police au Canada. Ce service judiciaire centralisé publie maintenant un bulletin sur les cartes de crédit à l'intention de la police canadienne.

Le Laboratoire judiciaire central d'Ottawa assure un soutien scientifique et technique centralisé. Un certain nombre de fonctions opérationnelles centralisées y sont offertes, dont l'examen de la fausse monnaie et des documents de voyage contrefaits, l'expertise des cartes de crédit contrefaites ou frauduleuses et l'analyse des résidus de poudre.

Le Service examine les éléments de preuve matérielle recueillis au cours d'enquêtes afin d'établir pour les enquêteurs des liens solides entre les victimes, les suspects et les lieux d'un crime. Il fournit également des opinions d'expert fondées sur des examens scientifiques dans le but d'aider aux enquêtes et de présenter des éléments de preuve devant les tribunaux.

Le Service des laboratoires judiciaires fournit une aide scientifique et technique au système pénal canadien. Il se compose d'environ 330 employés scientifiques, techniques et administratifs répartis dans les laboratoires de Vancouver, Edmonton, Regina, Winnipeg, Ottawa et Halifax.

**SERVICE DES  
LABORATOIRES  
JUDICIAIRES**

Aéronauts à volure fixe		Aéronauts à volure tourmente					
Heures de vol	Coût/mille	Heures de vol	Coût/mille	Heures de vol	Coût/mille	Heures de vol	Coût/mille
21 754	1,46 \$	5 251	2,33 \$	19 341	1,73 \$	4 763	2,34 \$
6 474 688		804 069		5 061 122		878 944	
5 390 899		763 850		3 657 878		599 239	
19 341		4 463		20 946		5 170	
19 411				2,85 \$		3,41 \$	
20 039				3 552 182		4 743	
3 552 182				4,40 \$		539 132	
20 039							

Tableau 57 : Activités du Service de l'air

Les activités du Service de l'air sont exposées en chiffres au Tableau 57. Au cours de l'année 1993-1994, les aéronauts de la GRC ont accumulé au total 24 782 heures de vol et parcouru quelque 4,1 millions de milles terrestres, ce qui représente une diminution de 4 p. 100 par rapport à la distance parcourue l'année d'avant. Malgré cette baisse, les coûts liés à la navigation aérienne, tels que les frais de courrage, les taxes, les droits et les coûts d'expédition, ont continué de grimper. Cette augmentation considérable des frais d'exploitation, ajoutée à la diminution du nombre de milles terrestres parcourus, a provoqué une hausse globale du coût d'utilisation des aéronauts à volure fixe et à volure tourmente. Il n'y a pas eu d'accidents signalés par le Service de l'air en 1993.



transport des enquêteurs, des spécialistes, des prisonniers et des pièces à conviction, de même qu'aux recherches aéronautiques pour retrouver des personnes disparues ou recherchées. On fait aussi appel au Service de l'air pour le transport du personnel administratif et d'équipements dans des endroits inaccessibles par d'autres moyens.

En octobre 1993, la GRC a fait l'acquisition d'un avion à turbopropulseur Cessna 206 pour ses opérations de surveillance. On procède actuellement à l'évaluation de cet appareil à Victoria (C.-B.) et, tout dépendant des résultats, on fera une recommandation concernant le remplacement futur de cet appareil.

En 1994, la GRC a acheté deux aéronaves Cessna Grand Caravan qui sont actuellement basés à Ottawa, d'où ils peuvent rallier différents endroits au Canada. Ces appareils seront équipés du matériel de surveillance le plus moderne afin d'aider :

- i) à mener à bien les nouveaux projets des services des douanes et de l'accise relativement à la contrebande du tabac et d'autres produits au Canada;
- ii) à assurer la sécurité des événements majeurs, tels que les Jeux du Commonwealth à Victoria et tous les événements d'envergure, de même qu'à intervenir en cas d'urgence nationale.

Au mois d'avril 1994, Transports Canada a autorisé le Service de l'air de la GRC à transporter des matières dangereuses. Des procédures ont été établies à cette fin à la Gendarmerie et tout le personnel volant a été formé et agréé conformément au Règlement sur le transport des matières dangereuses.

Le Comité de la sécurité du Service de l'air, qui se compose de représentants des divisions où sont basés des aéronaves du Service de l'air, s'est réuni en mars 1994. Ses membres ont formulé des recommandations touchant la sécurité en ce qui a trait à la formation, à l'équipement, aux procédures d'utilisation normalisées et à l'entretien des aéronaves. Toutes les recommandations ont été acceptées et les mesures nécessaires ont été prises.

Un nouveau projet visant à instaurer des programmes informatiques de formation en aéronautique, est actuellement à l'étude. La formation assistée par ordinateur réduira grandement les coûts de formation et optimisera la gestion du temps et la productivité dans les 22 sections du Service de l'air au pays.

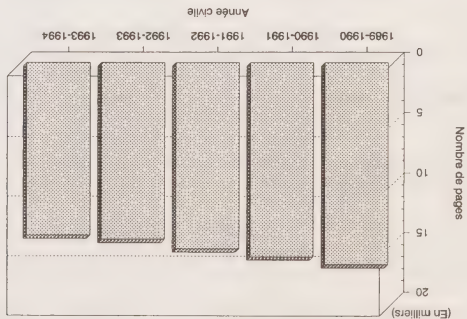
Un programme de contrôle de la qualité a été institué en 1994. Il profile d'une bibliothèque technique répondant aux exigences de Transports Canada. Des registres d'entretien détaillés seront conservés pour chaque aéronave appartenant à la GRC, conformément au Règlement de Transports Canada. Les autres volets du programme de contrôle de la qualité comprennent :

- l'établissement d'un programme de comptes rendus de fiabilité, afin de s'assurer que la GRC ne dépasse pas la durée de vie maximale des principaux composants et accessoires des aéronaves;
- l'achèvement d'un manuel de contrôle d'entretien approuvé par Transports Canada pour les opérations du Service de l'air de la GRC partout au Canada.

En réponse aux exigences de Transports Canada, qui voudrait qu'il y ait un système de rapports pour les 22 sections de l'air de la GRC, la Gendarmerie est en voie de mettre sur pied un Système de contrôle d'entretien des aéronaves. Ce système devrait pouvoir entrer en opération vers la fin de 1995.

On continue de faire un usage intensif des caméras thermiques (FLIR) dans les endroits où l'on offre des services de police à contrat, afin de rechercher des personnes égarées ou disparues. Ces appareils sont les plus modernes du genre. On s'en sert également pour la lutte antihydrogène, surtout pour détecter des installations de culture hydromonique (à l'intérieur). Les hélicoptères de la GRC sont aussi utilisés pour des opérations policières fédérales, telles que l'application des *Lois sur les douanes et l'accise*.





**Projet de gestion des dossiers électroniques :** En janvier 1995, un prototype d'application utilisant PC-DOCS sera installé dans les Services à l'étranger et aux Dossiers centraux de la Division A pour offrir des services automatisés aux directions des Services nationaux de police. RIMS/ARMS demeure la norme pour la gestion des dossiers papier, remplaçant des formulaires telles que la A-9 (Inventaire des dossiers), la GC-95 (Formulaire de sortie) et les fiches de rappel et d'index. La GRC compte faire l'intégration de RIMS/ARMS et de PC-DOCS d'ici six mois.

## Assistance informatique locale

Le personnel affecté au Soutien aux clients a vu le nombre de demandes de services se multiplier ces dernières années, passant de 1 443 en 1990 à 3 996 en 1993. Le nombre de demandes reçues par le personnel des Conditions d'exploitation est resté stable (85 par année). La majorité de ces demandes ont trait à l'exécution d'études approfondies des besoins se rapportant aux réseaux de transmission dans les divisions.

Un des projets majeurs dans ce domaine a été la création d'un bureau local modèle, qui devait servir d'emplacement d'essai pour les applications et les systèmes nouveaux et existants. Le bureau local modèle reproduira les systèmes et applications en usage dans un détachement opérationnel. Il constituera un élément clé du développement des nouveaux systèmes en fournissant aux utilisateurs l'occasion de contribuer justement à la mise au point des applications. Il dotera en plus la Direction de l'informatique d'un outil efficace pour s'assurer que les applications sont intégrées correctement et qu'elles sont conformes aux normes établies.

Depuis 1937, la GRC possède un parc aérien auquel se sont greffés avec le temps des avions de brousse, des hélicoptères et un avion long-courrier pressurisé. En 1993-1994, le Service de l'air de la GRC disposait de 28 avions à voilure fixe et de neuf avions à voilure tournaie, avec lesquels elle assure un soutien aux opérations policières partout au Canada. Les avions de la GRC, situés à 22 endroits stratégiques, servent principalement au



Le Groupe de l'évaluation de l'information effectue en moyenne trois évaluations cycliques annuelles de la gestion de l'information à la GRC. Il fournit un rapport détaillé de chaque évaluation, où il formule des observations et recommande des améliorations, et il assure ensuite un contrôle continu au moyen de mécanismes de rétroaction. Deux évaluations effectuées récemment ont donné lieu à 59 recommandations, qui ont toutes été mises en pratique, sauf trois.

## Gestion de l'information

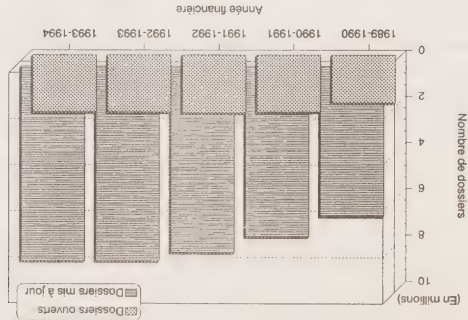
Le secteur de la Gestion de l'information est responsable des projets d'automatisation des manuels et des formes. Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1994, les 23 manuels de la GRC sont offerts en format WordPerfect. La GRC a fait pour cela l'acquisition d'un répertoire central articulé sur l'ordinateur principal ainsi que d'une licence pour l'exploitation dans toute la GRC de postes de travail fonctionnant sur WINDOWS pour entrer des données dans l'ordinateur principal. Les détachements pourront consulter électroniquement les manuels dès qu'ils auront les appareils et les lignes nécessaires. Autant que possible, et pourvu qu'il soit rentable de le faire, toutes les formules de la GRC (1 800 à la DG et 2 260 dans les divisions) seront automatisées.

Les demandes reçues par les services des formules à la Direction générale ont augmenté régulièrement au cours des cinq dernières années, présentant une hausse totale de 100 p. 100 au bout de cette période. En 1993, le nombre de ces demandes s'est accru de 18 p. 100, atteignant le chiffre de 622. Au niveau divisionnaire, le nombre de formules annuées a doublé par rapport à 1990-1991 et s'établit maintenant à 553. Cela témoigne des efforts concertés des divisions en vue de réduire le nombre de formules en circulation. On a compté en tout 123 319 dossiers administratifs divisionnaires en 1993-1994, soit 8 163 de plus qu'en 1991-1992. Les dossiers administratifs de la Direction générale, à Ottawa, ont aussi connu une hausse considérable, passant de 183 624 en 1991-1992 à 305 575 en 1993-1994.

Les demandes reçues par les services des directives à la Direction générale ont augmenté de 19 p. 100 au cours des cinq dernières années. Les demandes de services sont cependant demeurées stables en 1993-1994. Le projet de réduction du nombre de pages dans les manuels de directives s'est avéré un succès. Le 1<sup>er</sup> juin 1988, ce nombre s'élevait à 28 152 152 pages pour l'ensemble des directives de la GRC. Un travail d'épurent des manuels et une distribution limitée de ceux-ci a permis de réduire considérablement le nombre de pages de directives, qui avait chuté à 19 669 474 le 31 mars 1994. Cela représente une réduction de 8 482 678 pages (30 p. 100) en quatre ans. Les pages exclusives sont celles qui se trouvent dans un seul manuel. On en comptait au total 14 377 en 1993-1994, soit un peu moins que l'année précédente (voir le Tableau 56). Un pourcentage important des demandes de service ont trait à la réduction de la taille du système des manuels.



Tableau 55 : **Dossiers opérationnels ouverts et mis à jour au SRRJ**



Le projet SURS (Système universel de rapports simplifiés) s'attache toujours à la rationalisation des méthodes de rapport sur les opérations par la réduction de la paperasse et l'usage accru de moyens de communication électronique. Le SURS permet aux policiers de consacrer plus de temps à leurs tâches de police communautaire en allégeant leurs fonctions de traitement des données. On a mené une étude exhaustive du fonctionnement du projet pilote au Detachement de Lower Sackville et on se concentre maintenant sur le développement de systèmes et l'élaboration d'un modèle de série du SURS. Les études de fonctionnement des installations du SURS en Nouvelle-Écosse sont très favorables. On a réussi à réduire de 23 p. 100 à cet endroit la gestion de fichiers par le personnel opérationnel.

## Techniques de communication

**Réseau informatique intégré (RII) :** Le passage de tous les appareils du CIPC au Réseau informatique intégré s'est fait sans accroc et tout le personnel intéressé s'est vu accorder l'accès au réseau.

Le personnel des Techniques de communication a procédé à la phase I d'un projet en deux volets ayant pour but de mettre en place un réseau de télécommunications intégré pour la GRC. À la fin de cette première phase, un circuit principal sera en place et permettra à certains endroits de s'échanger des transmissions vocales, vidéo et numériques sur un même réseau de transmission pour toute la Gendarmerie. Ce réseau servira éventuellement tous les services de police canadiens et remplacera le Réseau informatique intégré. La phase II du projet consistera à connecter au réseau tous les autres emplacements de la GRC et les services de police extérieurs, afin de les doter des fonctions de transmission de données. L'Informatique fournira au Comité des sous-commissaires sur la gestion de l'information, des systèmes et de la technologie, par l'entremise du Comité de gestion de l'information commune de la GRC, un plan et des prévisions budgétaires pour la phase II, dont la mise en oeuvre est prévue pour le début de 1995.

**Transmission de données par satellite :** La Direction de l'Informatique a étudié cette technologie et l'a mise en application à 60 endroits au pays.

**Système intégré de répartition de l'information (CIIDS) :** Le personnel de l'Informatique s'occupe également du CIIDS, une importante application policière qui assure en tout temps la liaison entre le public et la police, de même qu'entre les diverses unités policières, dans des situations d'urgence ou ordinaires. Treize services de police municipaux utilisateurs du SRRJ ont manifesté leur intérêt pour ce système, qu'ils aimeraient employer de la même façon que le SRRJ. La page 29 renferme une description plus détaillée de ce projet.



**Le Système de récupération de renseignements judiciaires (SRRJ)** est un système automatisé de rapports sur des incidents auquel la GRC et certains services des administrations municipales et fédérales peuvent accéder en tout temps. Les services du SRRJ sont actuellement offerts à trois ministères fédéraux et un ministère provincial contre un remboursement total des coûts. Ils sont aussi offerts à quinze services de police municipaux suivant une formule de partage des frais. On s'attend à ce que ces mesures d'économie rapportent des recettes de près de 700 000 \$ en 1995-1996. À compter du 1<sup>er</sup> avril 1995, les utilisateurs à l'extérieur de la GRC seront tenus d'entretenir et de moderniser leur matériel, en plus d'acquitter des frais pour l'utilisation de l'application du SRRJ, laquelle comprend une ligne de communication.

En 1993-1994, on dénombreait au Canada 1 961 terminaux ayant accès au SRRJ. Le nombre d'enregistrements de toutes sortes entrés dans la base de données du système pendant cette période s'élevait à 41 482 676. Le volume de transactions moyen pendant les heures de pointe était de 30 345 transactions à l'heure. Le temps de réponse moyen de l'ordinateur central pendant les heures de pointe était de 0,63 seconde, et celui du réseau de cinq secondes. Dans le premier cas, soit le temps de réponse moyen de l'ordinateur, il s'agit d'une amélioration de 37 p. 100 par rapport à l'année précédente, attribuable aux perfectionnements apportés au système même, particulièrement en période de pointe. Le taux de disponibilité du système était supérieur à 99 p. 100.

Le Tableau 55 montre le nombre de dossiers opérationnels ouverts et mis à jour au SRRJ par les utilisateurs de la GRC. Les services extérieurs à la GRC comptent pour un autre dix pour cent d'activité au SRRJ. Il y a eu une légère augmentation du nombre de dossiers ouverts au SRRJ en 1993-1994 (2 493 879 dossiers). Le nombre de dossiers mis à jour est demeuré stable à 8,43 millions au cours de la même année, tandis que celui des dossiers détruits était en hausse, atteignant 2 145 092 pour l'année.

* D'après les prévisions.									
Tableau 54 : Transactions au CIPC et coûts d'exploitation du système									
1989-1990		1990-1991		1991-1992		1992-1993		1993-1994	
Transactions au CIPC	92 683 876	98 029 354	101 276 511	*106 187 782	*111 114 895	ETP au CIPC	158,77	194,29	656 635
Transactions/ETP	583 747	656 635	688 980	*794 343	*790 685	Coûts d'exploitation	du CIPC (\$)	15 319 403	0,17
		13 228 985	13 633 211	12 755 802	*13 962 164	Coût/Transaction (\$)	0,13		
		0,13	0,13	*0,12	*0,13				

Tableau 54 : Transactions au CIPC et coûts d'exploitation du système



La sous-activité de la Direction représente l'affectation de ressources reliées directement à la gestion de l'activité.

Le programme de l'Informatique englobe l'administration et le maintien des systèmes de gestion de l'information de la GRC et des techniques connexes. La gestion du Centre d'information de la police canadienne (CIPC), pour le compte de la communauté policière canadienne, représente l'un des éléments importants du programme.

## Développement d'applications

Le Centre d'information de la police canadienne (CIPC) offre un système national de renseignements informatisés de police accrédités. Il offre aussi un accès direct à INTERPOL et aux États-Unis au moyen du système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis (ACUPIES). En 1993-1994, le réseau du CIPC comprenait 10 830 terminaux, soit 15 p. 100 de plus que l'année précédente, desservant 56 884 policiers au Canada. Le CIPC renferme au-delà de dix millions d'enregistrements et près de 111 millions de transactions y sont effectuées chaque année. Ce chiffre ne semble cependant pas fournir une juste indication de l'augmentation de 10 p. 100 du nombre d'utilisateurs en ligne et de la hausse de 2,2 p. 100 des transactions pendant les heures de pointe. La gestion et l'administration du CIPC feront partie à l'avenir d'un autre secteur de responsabilité.

Les frais d'exploitation annuels du CIPC ainsi que le nombre de transactions effectuées au système sont indiqués au Tableau 54. Malgré une hausse de 9,5 p. 100 des frais d'exploitation du CIPC en 1993-1994, qui a entraîné une augmentation de 5,7 p. 100 du coût de chaque transaction, on demeure en-deçà des coûts d'avant 1992-1993. Plusieurs facteurs ont contribué à cette hausse, dont ceux-ci : les augmentations de personnel au CIPC, l'achat d'un gros ordinateur central plus perfectionné et les coûts liés à l'établissement d'une unité de reprise en catastrophe du traitement du CIPC. La croissance des services du CIPC devrait se poursuivre au même rythme, et même s'accélérer en raison de l'usage plus répandu des terminaux mobiles dans les véhicules de police. L'utilisation accrue du système prouve l'efficacité de ce dernier pour la police, surtout en cette période de restrictions financières.



Tableau 53 : Rendement financier en 1993-1994

(en milliers de dollars)

1993-94

Dépenses réelles	Budget principal	Différence
\$	\$	\$
ETP	ETP	ETP

Direction	1 126	2	233	3	893	(1)
Informatique	159 826	1 739	163 267	1 740	(3 441)	(1)
Service de l'air	26 755	113	21 923	118	4 832	(5)
Service des laboratoires judiciaires	34 549	339	37 733	367	(3 184)	(28)
Service de l'identité judiciaire	55 826	717	65 204	724	(9 378)	(7)
Collège canadien de police	8 204	79	9 930	84	(1 726)	(5)
Service canadien de renseignements criminels	2 649	22	1 175	15	1 474	7
Normes professionnelles	1 493	13	1 445	15	48	(2)
Total partiel	290 428	3 024	300 910	3 066	(10 482)	(42)

Moins les recettes	6 202	2 711	3 491		
Dépenses nettes	284 226	298 199	(13 973)		

Ressources humaines (ETP)	3 024	3 066	(42)
---------------------------	-------	-------	------

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1993-1994 ont été inférieur de 14,0 millions de dollars (4,7 p. 100) par rapport au budget principal. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette baisse :

en millions de dollars

- rajustement des traitements, pensions et salaires (8,5)
- réaffectation des ressources en vertu des budgets de fonctionnement (3,4)
- recettes plus élevées que prévu (3,4)
- Les dépenses réelles comme celles qui sont attribuées aux suspensions et aux congés de maladie, de maternité, de paternité et d'adoption sont imputées à la Direction.



Le total des dépenses pour l'activité des Services judiciaires représentera environ 15,2 p. 100 des dépenses totales brutes de 1995-1996 et 13,9 p. 100 des équivalents de temps plein.

Tableau 52 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget	Dépenses prévues	Dépenses réelles
		1995-1996	1994-1995	1993-1994
	\$	ETP	\$	ETP
Dépenses nettes	288 716	321 658	284 226	
Moins les recettes	3 461	3 461	6 202	
Total partiel	292 177	325 119	290 428	3 024
Normes professionnelles	1 320	1 472	1 493	13
criminelles	1 027	1 506	2 649	22
Service canadien de renseignements	9 418	10 202	8 204	79
Collège canadien de police	58 602	63 552	55 826	717
Service de l'identité judiciaire	31 770	338	34 549	339
Service des laboratoires judiciaires	21 777	125	26 755	113
Service de l'air	168 038	1 662	159 826	1 739
Informatique	225	3	1 126	2
Direction				

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1995-1996 sont de 32,9 millions de dollars (10,2 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses pour 1994-1995. Cette réduction est surtout attribuable aux facteurs suivants :

- report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)
- réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement
- rajustement des traitements, pensions et salaires
- réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995
- réductions découlant de l'examen des programmes
- réductions liées aux restrictions financières générales imposées par le gouvernement
- compressions budgétaires de 1994-1995 reportées

en millions de dollars



Fournir des services spécialisés à la GRC et à tous les services de police, institutions pénales, ministères et tribunaux criminels autorisés dans le but de favoriser le maintien de la paix, de l'ordre et de la sécurité.

### Description

L'activité des Services judiciaires fournit de l'expertise technique et un soutien opérationnel à tous les services de police canadiens accrédités et aux institutions spécialisées du système pénal. Les services offerts comprennent l'élaboration et le maintien d'un programme complet de gestion de l'information (c'est-à-dire communications de données vocales et numériques) pour soutenir les opérations de la GRC et des services de police canadiens. On offre aussi des services de laboratoires judiciaires et d'identification à la police canadienne, aux institutions gouvernementales et aux tribunaux, ainsi que des services de transport aérien à l'échelle du pays pour aider le personnel de la GRC à accomplir ses fonctions policières. L'activité réunit également des employés ayant une formation juridique qui exécutent de nombreuses fonctions, dont la représentation de la Gendarmerie devant les tribunaux de service et dans des causes de licenciement et de rétrogradation.

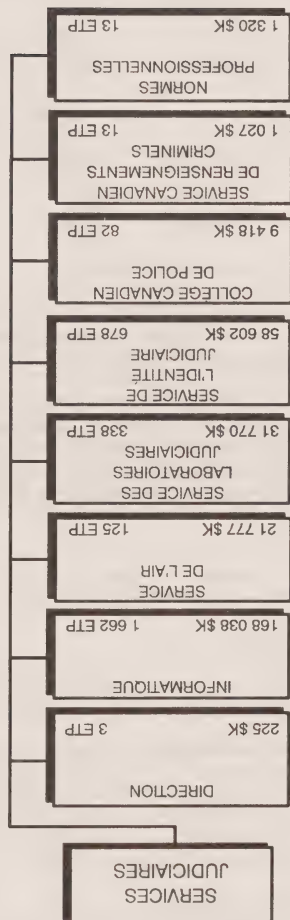




Tableau 51 : Événements majeurs - activités

Activité	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995*
Catégorie «A»	3	3	1	6	2
Catégorie «B»	5	6	4	4	8
Catégorie «C»	6	4	4	6	5
Catégorie «D»	23	26	37	34	30
Catégorie «E»	5	11	9	10	3
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>50</b>	<b>55</b>	<b>60</b>	<b>48</b>

\* Prévisions.

PELTON DE  
PROTECTION DU  
PREMIER MINISTRE

Le programme de protection du Premier ministre vise à assurer la protection du Premier ministre du Canada et de sa famille dans leurs déplacements au pays, ainsi qu'à aider le personnel chargé de la sécurité locale durant leurs visites à l'étranger. Le Peloton s'occupe de tous les aspects de la sécurité dans la région de la capitale nationale. Il coordonne les exigences liées à la protection personnelle, aux chauffeurs et à la sécurité des lieux pour les voyages au Canada et se tient en liaison avec les agents de sécurité étrangers en prévision de visites à l'étranger.

Les quantités de ressources humaines utilisées et les dépenses réelles sont exposées séparément. Les affectations de ressources pour cette sous-activité ont été incluses dans la sous-activité des Services de protection.



Le programme des événements majeurs vise à s'assurer que les mesures de sécurité en place au moment de la tenue d'événements nationaux et internationaux sont suffisantes pour garantir la sécurité de tous les participants. La Sous-direction des événements majeurs donne des conseils en matière de sécurité pour la planification des événements majeurs. Elle élabore, met en application et contrôle les politiques et modalités touchant les mesures de sécurité. Des coordonnateurs de la sécurité sont nommés pour surveiller et coordonner toutes les mesures de sécurité qui sont prises pendant la tenue d'événements majeurs.

Au cours de l'année 1993-1994, la GRC a offert des services de consultation ou de coordination de la sécurité à l'occasion de divers événements, dont les Jeux de la Francophonie à Paris, la visite au Canada de la reine et d'autres membres de la famille royale, les XV<sup>e</sup> Jeux du Commonwealth à Victoria (C.-B.) et les Jeux panaméricains en Argentine.

Parmi les activités prévues pour 1995, notons la coordination de la sécurité aux événements suivants : le Sommet de la Francophonie au Bénin (Afrique), le Sommet économique du G-7 à Halifax (N.-É.), la Conférence des juges de la Cour suprême à Ottawa et la Rencontre des chefs d'État du Commonwealth.

Le Sommet économique de Halifax, à l'été 1995, exigera une grande coordination et des consultations importantes de la part de la GRC. Celle-ci s'est engagée à participer activement au projet de prestation des services fédéraux essentiels du gouvernement. Son rôle consistera à assurer la protection des chefs d'État et des personnes jouissant d'une protection internationale en visite au Canada, à fournir des services de sécurité et de consultation et à contrôler les accréditations. De plus, dans le cadre de ses fonctions de police provinciale et municipale, la Gendarmerie aura à prêter assistance aux services de police de la région de Halifax avant et pendant le Sommet. On s'attend à ce qu'elle mobilise une quantité importante de ressources pour offrir la sécurité nécessaire au Sommet économique.

Le Tableau 51 montre les statistiques relatives au programme des Événements majeurs. Les diverses activités sont regroupées en cinq catégories, définies ci-après. La Sous-direction des événements majeurs a participé à 60 activités en 1993-1994, dont 57 p. 100 étaient des conférences et des réunions ou expositions organisées au Canada par le gouvernement fédéral (Catégorie D).

- Catégorie A : Comprend les sommets, conférences et assemblées d'envergure réunissant des chefs d'État.
- Catégorie B : Comprend les manifestations sportives internationales tenues au Canada ou à l'extérieur et où la GRC, dans un rôle d'exécution ou d'organisme de liaison, doit assurer la planification ou la coordination de la sécurité des athlètes.
- Catégorie C : Comprend les visites au Canada de Sa Majesté la reine, des membres de la famille royale ou d'un chef d'État, lesquelles visites constituent des événements majeurs.
- Catégorie D : Comprend les conférences, réunions et expositions tenues au Canada sous l'égide du gouvernement fédéral.
- Catégorie E : Comprend les réunions du Comité des priorités et de la planification, celles du Cabinet et celles des premiers ministres.



En 1993, la GRC a fourni à Transports Canada des statistiques relatives à la sécurité de l'aviation civile qui devaient servir à déterminer les menaces auxquelles pourrait être exposée l'aviation civile (voir le Tableau 50). La GRC a fait l'analyse de cette information et conclu que l'aviation civile n'était nullement menacée en 1993. Les statistiques recueillies jusqu'à maintenant en 1994 ne font état d'aucun incident susceptible de constituer une menace délibérée à l'endroit de l'aviation civile au Canada.

Le Tableau 50 indique également le nombre de personnes en possession d'une « arme prohibée » (matraque chimique Mace, gaz poivre, etc.). Ce nombre comprend les Canadiens et les Américains ignorant les lois canadiennes ou les restrictions s'appliquant au contrôle pré-embarquement. Les « substances explosives » se composaient en grande partie de munitions ou de détonateurs transportés en souvenir par des passagers. Les « autres armes » étaient des carabines et des fusils déclarés aux divers comptoirs d'enregistrement des compagnies d'aviation. La majorité des personnes trouvées en possession d'« armes à autorisation restreinte » (armes de poing) étaient des citoyens américains qui ne connaissaient pas les lois canadiennes. Les 541 « colis suspects » représentaient toutes les fois qu'il a fallu recourir à des chiens de police ou à du matériel de détection des vapeurs d'explosifs pour inspecter des valises, des colis ou des paquets suspects laissés par inadvertance par des passagers.

Tableau 50 : Statistiques pour l'analyse de la menace - Sécurité de l'aviation civile

Année civile		Catégorie
1993	1994*	
1 170	1 020	Armes prohibées
13	12	Armes à aut. rest.
68	40	Substances explosives
290	290	Autres armes
105	110	Remarques (bombes, armes à feu)
0	1	Explosion d'une bombe
0	0	Piratage
0	0	Sabotage
0	0	Prise d'otages
139	0	Infraction à la sécurité
23	120	Intrusion
0	50	Conflit de travail du personnel
541	770	Colis suspects
**	150	Voies de fait
**	320	Domages matériels
**	1 610	Vol
**	290	Perturbations

\* Prévisions.

\*\* Chiffres non fournis à Transports Canada avant 1994.



\* Les données d'avant 1994 incluent les statistiques de 18 aéroports désignés, alors que les prévisions de 1994 sont fondées sur les activités aux dix aéroports internationaux seulement.

Domaine	1990	1991	1992	1993*	1994**
<b>Fouilles</b>					
- Chiens de police	840	1 218	1 123	1 224	1 100
- Détecteurs de vapeurs d'explosifs	1 313	2 229	1 137	1 481	1 400
<b>Menaces à la bombe</b>					
- Aéroports	23	60	26	20	20
- Aéroports	9	41	24	15	15
<b>Incidents</b>					
- Lois fédérales	7 602	7 600	5 583	4 406	4 100
- Lois provinciales	931	902	701	570	550
- Code criminel	4 491	4 285	4 159	4 416	4 400
- Total - circulation	205 561	164 834	147 845	146 888	150 000

Tableau 49 : Statistiques relatives au programme de la Police des aéroports

Les statistiques du programme de la Police des aéroports sont exposées au Tableau 49. Les fouilles à l'aide de détecteurs de vapeurs d'explosifs et de chiens de police ont connu une hausse modérée en 1993, tandis que les menaces à la bombe ont diminué depuis la Crise du Golfe en 1991. Le nombre de vols et de passagers a aussi grimpé modérément depuis 1991.

d'autres secteurs de la Gendarmerie qui en ont un plus grand besoin.

Le retrait des policiers de la GRC aux portes d'accès surveillées ou permis de redistribution ce personnel à des endroits à risque plus élevé et d'attribuer des ressources moins coûteuses à des tâches qui n'exigent pas le recours à du personnel policier dûment formé.

**Gains de rendement :** Les gains de rendement suivants ont été réalisés :

L'aide de commissaires soutenus par les corps de police compétents de l'endroit.

**Récupération des coûts :** La haute direction de la Gendarmerie, de concert avec les Services de gestion, étudie actuellement les divers mécanismes susceptibles de permettre à la GRC de recouvrer les coûts des services de police offerts présentement dans les aéroports, soit par l'application des nouvelles dispositions de la *Loi sur l'aéronautique*, par l'emploi de méthodes de paiement par l'utilisateur ou par voie de négociations avec Transports Canada et les autorités aéroportuaires concernées.

retrait de la GRC des aéroports intérieurs : Le 1<sup>er</sup> avril 1994, la GRC, en consultation avec l'Transport Canada, a retiré 74 membres réguliers et huit fonctionnaires des aéroports intérieurs de Victoria, Regina, Saskatoon (John-Diefenbaker), London, Windsor, Québec (Jean-Lesage), Moncton et St. John's. Cette mesure a été prise à cause de la faible charge de travail et la menace toujours aussi négligeable. Elle a permis de transférer près de 4 millions de dollars dans les coffres de l'Transport Canada, qui se chargera d'assurer la sécurité dans les aéroports visés à l'aide de commissionnaires soutenus par les corps de police compétents de l'endroit.



	1989-1990	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
Rapports de consultation	337	514	532	320	344
Précis sur la sécurité de la conception et des lieux	5	7	4	3	7
Normes architecturales	2	1	8	2	4
Normes de rendement	1	1	3	2	0
Guides de sécurité	1	3	2	2	2
Séances de formation	54	92	70	26	35
Téléconsultations	724	867	1 074	1 349	1 720
Rapports sur les points névralgiques	300	325	310	338	274

# POLICE DES AÉROPORTS

## Initiatives de la Police des aéroports

La Police des aéroports offre des services de police et de sécurité dans dix aéroports internationaux en vertu d'un protocole d'entente signé avec Transports Canada. Son objectif premier est de protéger les passagers, les aéronefs et les biens contre les menaces à l'endroit de l'aviation civile, ainsi que d'assurer la protection des passagers et des biens contre toute activité criminelle. Elle maintient une présence policière visible et intervient en rapport avec divers incidents à l'intérieur du périmètre de l'aéroport, en plus de fournir un soutien opérationnel aux services spécialisés dans les domaines des douanes, de la lutte antidrogue, des questions d'immigration et de passeport, de la protection des PDM et du renseignement.

**Étude de la technologie par Transports Canada et la GRC :** En 1991, un groupe de travail composé de personnel technique de la GRC et de Transports Canada a été créé afin d'évaluer l'équipement existant et les nouvelles techniques pouvant servir à améliorer la sécurité des aéroports, surtout dans les zones d'accès contrôlé. Une étude de la sécurité de l'aéroport international MacDonald-Cartier à Ottawa a été menée en novembre 1993. Les auteurs de l'étude ont recommandé de retranscrire huit commissionnaires à deux postes de gardes stationnaires. L'installation de caméras de télévision en circuit fermé ainsi que d'écrans de contrôle de la sécurité serait aussi de nature à améliorer les services de police. Les discussions relatives au partage des coûts et à l'exécution d'études de la technologie dans les autres aéroports nationaux se poursuivent entre la GRC, Transports Canada et les autorités aéroportuaires concernées.

**Vérification/évaluation conjointe de Transports Canada et de la GRC :** La GRC a examiné en 1992-1993 le programme de la Police des aéroports, en collaboration avec le personnel de Transports Canada. Au nombre des questions à l'étude figuraient le mandat de la Police des aéroports, ses objectifs, les fonctions qui lui sont confiées, l'efficacité des systèmes de gestion et d'exécution du programme, la formation liée au programme et la rentabilité des ressources allouées. La GRC, sur l'avis de Transports Canada, a retiré jusqu'à présent 96 de ses policiers affectés aux portes d'accès surveillées dans les dix aéroports internationaux, pour les remplacez par des commissionnaires. Cette initiative a permis d'économiser 6,7 millions de dollars, dont 3,8 ont été retournés à Transports Canada, 1,5 ont servi à embaucher d'autres commissionnaires et 1,3 ont été conservés par la GRC.



**Systèmes de sécurité :** Les employés oeuvrant dans ce secteur ont pour fonctions de faire des inspections et de conseiller sur demande les ministères et organismes fédéraux en matière de sécurité matérielle, ainsi que de préparer des plans d'urgence afin que la GRC puisse se conformer à la Loi sur les mesures d'urgence. Les services offerts sont énumérés au Tableau 48. Les demandes de consultation en matière de sécurité du gouvernement, après avoir atteint un sommet en 1991-1992, ont diminué en raison d'une perception différente des niveaux de menace et de la réduction des budgets de fonctionnement des ministères. Bien que le nombre de séances de formation ait aussi diminué au cours de cette période, la formation comme telle a pu gagner en intensité et en qualité, les gros ministères s'efforçant de devenir autosuffisants sur le plan de la sécurité matérielle. D'autres compressions budgétaires et réductions de personnel dans les ministères fédéraux pourraient remettre en valeur le rôle d'inspection et de consultation de la GRC en matière de systèmes de sécurité auprès des ministères, dont les ressources affectées à ces fonctions seraient grandement réduites.

		Non disponible.					



Tableau 45 : Statistiques du programme d'Enlèvement et de technologie des explosifs

	1989-1990	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
Incidents liés aux explosifs	207	292	334	369	397
Aide technique	1 155	1 316	1 695	1 946	2 239
Documents techniques produits	218	261	498	444	512
Projets de recherche accomplis	19	16	19	24	14
Opérations relatives à la protection des PDM	139	126	129	99	144
Enquêtes majeures post-explosion	3	3	4	7	7
Cours et expositions présentés	85	57	93	84	93

**Sécurité électronique :** Ce secteur s'occupe de tous les aspects de la sécurité électronique pour la GRC et le gouvernement fédéral, y compris de l'élaboration de politiques, des inspections de sécurité et de l'entretien du matériel de police spécialisé et de l'équipement électronique de sécurité matérielle.

On a terminé l'installation du système d'alarme central (SAC) dans les divisions C, E et O, qui remplace maintenant tous les gardes stationnaires affectés jusque-là aux missions diplomatiques protégées dans ces divisions. La Sous-direction de la sécurité électronique continue de jouer un rôle de premier plan dans le projet mené conjointement par Transports Canada et la GRC en vue de réduire la quantité de ressources humaines et de réaliser des économies dans les aéroports internationaux grâce à l'application de techniques perfectionnées de sécurité électronique. Des premières mesures en ce sens ont déjà été prises à l'aéroport international MacDonald-Cartier d'Ottawa, et des plans sont en marche pour terminer les consultations aux neuf autres aéroports internationaux.

Le Tableau 46 expose les statistiques dans le secteur de la sécurité électronique. En tout, 375 inspections antitechniques ont été effectuées en 1993-1994. Même si le nombre réel de ces inspections a baissé quelque peu par rapport à l'année précédente, on a consacré à chacune le même temps qu'auparavant. Les inspections antitechniques ont pu empêcher l'interception illégale de transmissions privées. Des systèmes de télévision en circuit fermé ont été installés dans sept ambassades et résidences diplomatiques en 1993-1994. Des dispositifs de détection des mouvements ont été installés ou reliés au SAC de la région de la capitale nationale à 62 endroits protégés au cours de la même période. Il s'agit d'une augmentation appréciable par rapport à l'année précédente. Ces chiffres ne tiennent pas compte de la quantité considérable d'heures consacrées par les employés de ce secteur à des projets majeurs tels que le SAC, le système intégré de surveillance de la Division A (ADAMS) et l'initiative conjointe de Transports Canada et de la GRC.

Tableau 46 : Statistiques du programme de sécurité électronique

	1989-1990	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994
Inspections antitechniques	581	759	435	380	375
Aide aux enquêtes	41	169	75	83	92
Installations (STCF)	*	6	21	14	7
Consultations (STCF)	*	10	18	21	10
Installations de détecteurs d'intrusion dans des endroits protégés	*	28	76	24	62
Consultations en vue de l'utilisation de systèmes de protection	380	505	66	40	12

\* Sans objet.



Le programme des Services de sécurité technique s'intéresse aux techniques spécialisées servant aux enquêtes policières ou aux fonctions de protection de la GRC. Il touche les secteurs suivants :

**Protection des techniques informatiques** : Le personnel oeuvrant dans ce secteur effectue des inspections de sécurité dans les centres informatiques du gouvernement fédéral ainsi que dans les installations d'entreprises privées où l'on traite des informations protégées ou délicates en vertu de marchés conclus avec l'État. Il aide aussi aux enquêtes ayant trait à l'emploi d'ordinateurs. Le Tableau 44 démontre la nature et l'étendue des services fournis. L'augmentation marquée du nombre de consultations, d'examen dans le secteur public et de demandes d'aide aux enquêtes en 1993-1994 est indicative d'une hausse soutenue des demandes de service. Cette tendance à la hausse devrait se maintenir en 1994-1995. La diminution considérable des cas de virus informatiques pourrait être attribuable au fait que plusieurs institutions gouvernementales ne signalent plus la majorité des incidents informatiques travaillant avec de connaître le nombre réel de ces cas, le personnel de protection des techniques informatiques travaille avec plusieurs ministères à l'élaboration de procédures facilitant la dénonciation de tels incidents.

**Tableau 44 : Statistiques du programme de la Protection des techniques informatiques**

	1990-1991	1991-1992	1992-1993	1993-1994	1994-1995*
Examen exhaustifs	20	15	20	21	22
Consultations	91	62	80	192	167
Examen dans le secteur privé	23	27	34	49	47
Aide aux enquêtes (nombre de demandes)	59	83	152	246	175
Virus informatiques - incidents	187	288	465	85	105
Formation (nombre d'élèves)	2 152	1 029	1 700	1 220	1 750
Bulletins de sécurité informatique	1	1	3	2	3
Étude des normes (heures)	**	**	**	3 074	1 500

\* Prévisions.

\*\* Sans objet. Nouveau service offert cette année.

**Enlèvement et technologie des explosifs** : Ce secteur englobe la Section des interventions de la région de la capitale nationale, la Section du soutien spécial, le Service de radiographie et le Centre canadien de données sur les bombes (CCDB). Le CCDB joue un rôle prépondérant dans la communauté policière canadienne en mettant en corrélation et en diffusant des informations sur des cas d'utilisation d'explosifs à des fins criminelles. Il veille aussi à la bonne marche d'un programme centralisé de recherche et de développement et définit les politiques et les normes de formation pour les policiers techniciens des explosifs. Le personnel de ce secteur a lancé un programme d'opérations sous-marines et mis au point, en collaboration avec la Défense nationale, de l'équipement et des techniques d'intervention hautement spécialisés en cas d'incidents mettant en cause des produits biologiques ou chimiques.

Le Tableau 45 montre les activités dans le domaine de l'enlèvement et de la technologie des explosifs. Le programme de mise en commun de l'information contribue toujours à l'augmentation du nombre d'incidents en matière d'explosifs signalés. De plus en plus de services de police provinciaux et municipaux transmettent à la GRC leurs rapports sur ce genre d'incidents. L'assistance technique fournie aux autres corps policiers, tant canadiens qu'étrangers, s'est aussi accrue de 15 p. 100. La demande de services offerts par le programme d'enlèvement des explosifs croît à mesure qu'on découvre le savoir-faire des spécialistes du programme.



Tableau 43 : Statistiques du programme de la Sécurité ministérielle					
	1990	1991	1992	1993	1994*
Habitations de sécurité accordées	1 195	1 044	840	655	732
Habitations de sécurité mise à jour	4 014	3 276	3 864	2 221	2 652
Demandes de renseignements sur la sécurité	2 692	2 688	1 440	1 255	1 299
Consultations - sécurité matérielle des immeubles et installations de la GRC	261	203	205	125	120
Dossiers révisés - sécurité matérielle	1 972	2 882	1 819	1 828	1 260
Dossiers exigeant un suivi - sécurité matérielle	829	1 685	712	759	564
Services de sécurité des communications offerts	**	227	209	275	162
Informatique - Demandes de renseignements reçues	**	**	**	**	111
Informatique - Demandes de renseignements auxqueltes on a donné suite	**	**	**	**	3
* Prévisions.					
** Données des années antérieures non disponibles.					

Le Tableau 43 expose les résultats du programme de la Sécurité ministérielle. Le nombre d'habitations de sécurité accordées et celui des demandes de renseignements provenant d'autres ministères se sont stabilisés au cours des trois dernières années. À cause de la réduction des fonds destinés aux rénovations et à la construction de nouveaux locaux, le nombre de consultations relatives à la sécurité matérielle des immeubles de la GRC est demeuré pratiquement inchangé. On constate cependant une hausse spectaculaire au chapitre de la sécurité de la technologie de l'information, qui a entraîné un transfert dans ce domaine de ressources consacrées auparavant à la sécurité matérielle. On s'attend à un accroissement de la charge de travail et de la complexité des problèmes en matière de sécurité de la technologie de l'information.

Le projet de Centre de données de la GRC, qui consiste à prévoir des mesures d'urgence en cas d'événement maintenant terminé et les essais sont très concluants.

La GRC a adopté un plan de reprises des activités en vue de garantir le maintien des opérations, des programmes et des services essentiels advenant une perturbation causée par une catastrophe ou une urgence imprévue. Des plans semblables ont été élaborés et révisés pour la plupart des services jugés essentiels, et on continue de travailler à la mise au point d'autres plans pour le reste des services essentiels. On a entrepris l'élaboration d'un modèle informatisé de plan de reprise des activités pour aider à l'établissement de tels plans dans tous les secteurs d'activités de la GRC.

La fusion des systèmes de surveillance d'alarme dans la région de la capitale nationale devrait être terminée en 1995-1996. On intégrera également les systèmes de contrôle d'accès afin de réduire la quantité de main-d'œuvre affectée à la protection des immeubles de la GRC. Le nouveau système permettra de surveiller à partir d'un même endroit toutes les alarmes utilisées par la GRC. Le système de contrôle d'accès a été installé dans les cinq immeubles principaux occupés par la GRC dans la région de la capitale nationale, ce qui a entraîné une réduction considérable du nombre de commissionnaires utilisés. On s'attend à avoir terminé l'intégration complète de la surveillance d'alarme au cours de l'année 1995.



Le programme de la Sécurité ministérielle a pour but d'élaborer, de surveiller et de coordonner la mise en oeuvre de politiques de sécurité interne, en regard aux biens, aux systèmes d'information et à l'habilitation sécuritaire des employés de la GRC. Le programme vise aussi à accroître le niveau de sensibilisation à la sécurité de tous les employés.

MINISTÉRIELLE  
SÉCURITÉ

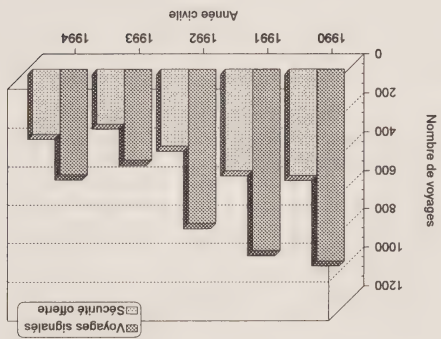


Tableau 42 : Voyages des PDM

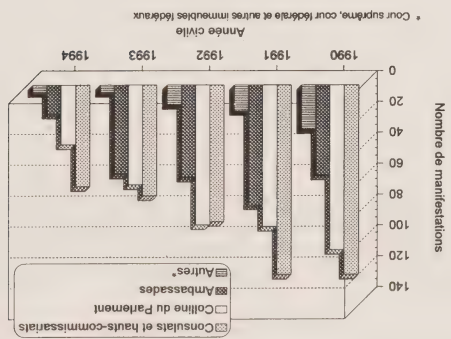


Tableau 41 : Manifestations



La sous-activité de la « Direction » représente l'attribution de ressources directement liées à la gestion supérieure de cette activité. Il est à remarquer qu'un sous-commissaire assume la responsabilité de la gestion de cette activité, de concert avec la gestion de l'activité des Services judiciaires. Les coûts et les ressources associés à cette activité ont été imputés à la catégorie « Direction » des Services judiciaires.

Les Services de protection sont responsables de l'élaboration, de l'application et de la coordination de toutes les politiques se rapportant à la protection personnelle de diverses personnes de marque (PDM), dont le Gouverneur général, les ministres du Cabinet, les députés, les chefs d'État en visite et les juges de la Cour suprême et de la Cour fédérale du Canada. Le Groupe des missions étrangères est aussi chargé de la sécurité et de la protection d'environ 14 500 personnes jouissant d'une protection internationale et qui résident actuellement au Canada, dont 91 ambassadeurs.

Les Services de protection attribuent un niveau de sécurité aux visites de PDM et aux personnalités canadiennes protégées, afin de déterminer les exigences nécessaires en matière de sécurité pour chaque situation. La conjoncture politique a une prise directe sur le niveau des services de protection offerts par la GRC. Compte tenu de la diversité ethnique de la population canadienne, certains événements sur la scène internationale risquent d'avoir des répercussions au pays. Le degré de protection accordé à une personne protégée est fonction de l'évaluation du risque ou de la menace à ce moment-là.

Selon les statistiques établies par la GRC, le nombre de menaces portées à l'endroit de personnalités canadiennes protégées a chuté considérablement. Le Tableau 41 indique aussi que les manifestations contre des biens étrangers et canadiens ont continué de pétifier, présentant une baisse de 36 p. 100 en 1994 par rapport à l'année précédente. Les voyages signalés à la Section des politiques relatives aux PDM par les personnalités canadiennes protégées (dont le Gouverneur général), les diplomates étrangers résidant au Canada et les personnes jouissant d'une protection internationale en visite au pays, ainsi que le nombre de voyages ou de visites nécessitant des services de protection, figurent au Tableau 42. Bien que le nombre des voyages signalés et d'opérations de sécurité qui s'y rapportent ait augmenté légèrement en 1994, il demeure bien en-deçà des chiffres d'avant 1993. Les données fournies ne comprennent pas les déplacements ordinaires à l'intérieur de la région de la capitale nationale ni les voyages du Premier ministre.



(en milliers de dollars)					
Différence	Budget principal	ETP	\$	ETP	\$
1993-1994					
Direction	Services de protection	1 304	683	47 644	661
	Sécurité ministérielle	54 315	18	9 065	97
	Service de sécurité technique	1 473	311	21 632	272
	Police des aéroports	28 340	812	73 803	861
	Événements majeurs	67 368	13	541	7
	Total partiel	154 818	1 839	152 875	1 900
	Moins les recettes	0	0	0	0
	Dépenses nettes	154 818	152 875	1 943	(61)
	Ressources humaines (ETP)	1 839	1 900	(61)	
	Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1993-1994 ont été supérieurs de 1,9 millions de dollars (1,3 p. 100) par rapport au budget principal. Voici les principaux facteurs qui ont contribué à cette hausse :				

en millions de dollars

- nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement, telles que la visite de Boris Eltsine et l'élection de 1993
- réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement

Nota :

- Des ressources ont été réaffectées de la Sécurité ministérielle aux Services de sécurité technique.
- Les dépenses réelles comme celles qui sont attribuées aux suspensions et aux congés de maladie, de maternité, de paternité et d'adoption sont imputées à la Direction.



# Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de la Police de protection représentera environ 7,0 p. 100 des dépenses totales de 1995-1996 et 7,6 p. 100 des équivalents de temps plein.

Tableau 39 : Sommaire des ressources

(en milliers de dollars)		Budget	Dépenses prévues	Dépenses réelles
		1995-96	1994-95	1993-94
Direction		182	2	1 304
	Services de protection	43 764	703	54 315
Sécurité ministérielle		1 714	18	1 473
	Service de sécurité technique	23 358	27 718	28 340
Police des aéroports		63 657	59 752	67 368
	Événements majeurs	537	3 570	2 018
Total partiel		133 212	146 697	154 818
Moins les recettes		0	0	0
Dépenses nettes		133 212	146 697	154 818
Ressources humaines (ETP)		1 603	1 598	1 839

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1995-1996 ont été inférieurs de 13,5 millions de dollars (9,2 p. 100) aux prévisions des dépenses pour 1994-1995. Voici les principaux facteurs qui ont contribué à cette baisse :

-	réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement	4,1
-	compressions budgétaires de 1994-1995 reportées	1,0
-	nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement, telles que les Jeux du Commonwealth	(5,5)
-	ajustement des traitements, pensions et salaires	(5,1)
-	réductions découlant de l'examen des programmes	(2,4)
-	réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995	(2,1)
-	réductions liées aux restrictions financières générales imposées par le gouvernement	(1,0)

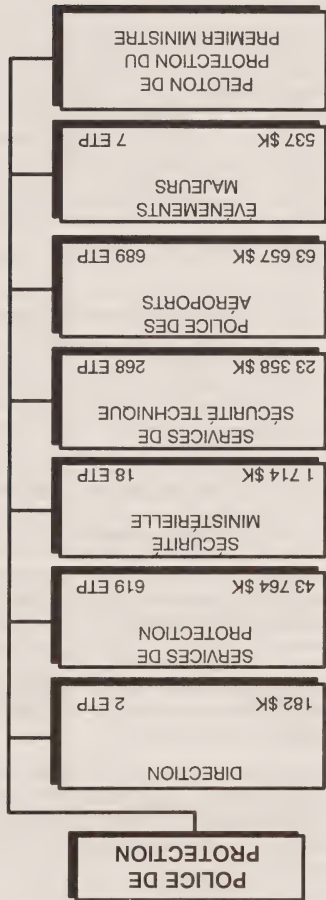
en millions de dollars



**Objetif**  
Protéger les personnes, les biens et les renseignements dans le but de maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.

**Description**

L'activité de la Police de protection englobe les services de protection de la GRC, ce qui comprend la responsabilité d'assurer la sécurité de certains dignitaires du gouvernement, de biens de l'État, de personnes jouissant d'une protection internationale et de leur résidence, et d'événements majeurs. À cela s'ajoute la coordination des visites de P.D.M., les inspections de sécurité et les vérifications d'installations matérielles et l'offre de conseils aux fonctionnaires quant aux besoins en matière de sécurité. Le Programme garantit que la GRC se conforme aux lois et directives pertinentes relativement à la conservation, à l'utilisation et à la divulgation de renseignements en rapport avec les méthodes internes de triage sécuritaire et de fiabilité des employés.





## Faits saillants et initiatives

**Réduction des postes :** En 1994, 32 postes ont été éliminés à la Direction des renseignements criminels, dont huit à la Direction générale à Ottawa et 24 en raison de l'élimination des escouades spéciales de surveillance aéroportuaire.

**Fusion de dossiers :** Un projet en cours vise à fusionner les dossiers des sous-directions des organisations criminelles et des analyses criminelles en un seul système de dossiers au sein de la Banque nationale de données criminelles (BNDC). Ce projet devrait éliminer le double emploi et la fragmentation, réduire la paperasserie et garantir une utilisation plus rentable des ressources à l'échelle nationale. La fusion de la BNDC et du SRPC est également à l'étude.

**Améliorations technologiques :** La Direction des renseignements criminels continue de trouver des logiciels pouvant être adaptés aux besoins de la GRC. On poursuit l'évaluation des logiciels d'analyse, des logiciels et logiciels pour médias.

**La Direction participe actuellement à 11 opérations policières conjuguées, qui ont nécessité l'ouverture en 1993 de 436 dossiers, stockés dans les systèmes informatiques de gestion de la GRC. Plus de 200 autres dossiers devraient être entrés en 1994. Ce total exclut les dossiers ouverts et stockés par d'autres services de police. Le Tableau 38 illustre le nombre de dossiers ouverts par les groupes des Renseignements criminels. Le nombre total de dossiers ouverts par le personnel des Renseignements criminels devrait diminuer de 13 p. 100 environ en 1994.**

**Tableau 38 : Dossiers ouverts par les groupes du programme des Renseignements criminels**

	1993*	1994**
<b>Sous-direction des organisations criminelles</b> Sections des renseignements criminels Unités mixtes de renseignement	2 121	1 850
<b>Sous-direction des analyses criminelles</b> Sections div. des analyses criminelles	857	1 200
<b>Sous-direction des infractions en matière de sécurité</b> Sections des enquêtes relatives à la sécurité nationale	2 684	1 900

\* Les renseignements dans ce tableau diffèrent de ceux des années précédentes car les données ont été obtenues au moyen d'un système de rapport différent.

\*\* Prévisions.



La Sous-direction des infractions en matière de sécurité s'acquitte du mandat de la GRC en égard aux enquêtes relatives à la sécurité nationale. Elle surveille les tendances et recueille des renseignements afin de garantir une intervention appropriée en cas d'infraction à la sécurité nationale. Il faut régulièrement évaluer les menaces dans ce domaine, afin que la GRC puisse assumer ses obligations en matière de protection des missions étrangères et des intérêts canadiens au Canada. On favorise la collaboration et les partenariats avec d'autres services de police et organismes du gouvernement, dans le but d'accroître la transmission de renseignements criminels exacts et opportuns.

## Analyses criminelles

La Sous-direction des analyses criminelles effectue des analyses stratégiques et tactiques de renseignements criminels au niveau de la Direction générale et des divisions. Elle fournit des analyses dans des secteurs d'activité criminelle jugés prioritaires par le comité directeur chargé de la gestion des renseignements criminels à la Direction générale. Les grands projets achevés au cours de l'année qui vient de s'écouler ont porté principalement sur la contrebande du tabac au Canada, les liens opérationnels entre les extrémistes criminels au Canada et leurs homologues à l'étranger, le crime organisé et la circulation transfrontalière des cartes de crédit contrefaites.

La Sous-direction des analyses criminelles a produit 28 rapports de renseignements stratégiques en 1993 et a achevé 18 projets jusqu'ici. Seize dépêches sur des questions précises ont été rédigées en 1993-1994. En outre, 15 rapports ont été rédigés et défendus pour le compte du Comité consultatif du renseignement du gouvernement fédéral.

Voici quelques-uns des projets entrepris récemment par la Sous-direction :

- la préparation d'un atelier juridique pour former les analystes à témoigner en cour;
- la formation d'un comité chargé d'étudier et d'améliorer l'utilisation du logiciel I2 comme outil d'analyse;
- l'amélioration de l'accès au Système de récupération des renseignements judiciaires, afin d'augmenter le volume et la qualité des renseignements sur lesquels se fondent les rapports stratégiques;
- la participation accrue des sections divisionnaires des analyses criminelles à la gestion et la mise en valeur des renseignements, et à la formation en la matière

## Centre national des opérations (CNO)

Le Centre national des opérations est devenu pleinement opérationnel le 1<sup>er</sup> juillet 1994. Le CNO sert à surveiller les enquêtes sur des affaires qui retiennent l'attention, ainsi que les événements nationaux et internationaux touchant la GRC. Le CNO offre également aux divisions de la GRC un centre d'information ouvert en permanence et tient les cadres supérieurs de la GRC au courant du déroulement des événements importants au moyen de notes d'information quotidiennes. Le CNO sert en outre de centre de coordination des interventions en cas d'urgence à caractère national exigeant des instructions de la haute direction de la GRC et de l'administration fédérale.

Le système de vidéoconférence de la GRC se trouve également dans les locaux du CNO à la Direction générale de la GRC, à Ottawa. On étudie actuellement la possibilité de mettre les installations de vidéoconférence à la disposition d'autres ministères, au moyen d'un recouvrement des coûts, et de contribuer à la réduction des frais de déplacement et d'emploi de haute technologie engagés par les autres ministères fédéraux.



l'élaboration d'une stratégie nationale de lutte contre le crime organisé;  
l'ébauche, en juillet 1994, du profil de l'agent de renseignements, afin de permettre de mener à bien le programme de la Direction des renseignements criminels par une sélection et une formation améliorées des agents;  
la mise au point d'un modèle d'opérations policières conjuguées;  
la rédaction, en 1995, d'une politique complète pour la Sous-direction des organisations criminelles.

Un certain nombre de projets précis ont été mis sur pied pour accroître l'efficacité de la Sous-direction des organisations criminelles, notamment :

La Sous-direction des organisations criminelles formule des politiques et accentue les efforts de répression grâce à l'élaboration et à l'utilisation permanentes de renseignements stratégiques. La lutte contre le crime organisé se fait au moyen de groupes de travail. La GRC fait partie d'unités mixtes de renseignement et d'opérations policières conjuguées dans la plupart des grandes villes canadiennes. Son rôle dans le cadre de ces entreprises communes consiste à coordonner la gestion opérationnelle et administrative d'enquêtes criminelles d'envergure de portée nationale ou internationale. La GRC sollicite également l'aide d'autres ministères, dont Revenu Canada, la Défense nationale et Citoyenneté et Immigration Canada, en plus d'entretenir des relations internationales avec des organismes étrangers d'application de la loi.

## Organisations criminelles

La Direction des renseignements criminels (DRC) offre un programme national de gestion des renseignements criminels qui a pour but d'aider la GRC à découvrir et à prévenir les délits commis par des groupes organisés, ou encore les crimes de nature grave ou ceux qui touchent la sécurité nationale ou les intérêts canadiens, même à l'étranger.

### RENSEIGNEMENTS CRIMINELS

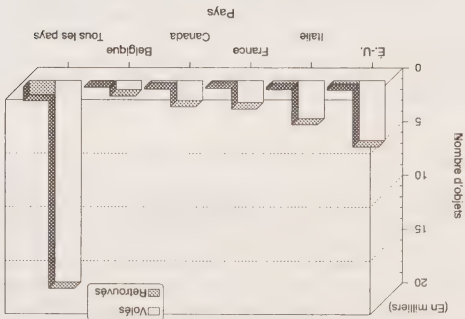


Tableau 37: Nombre d'objets retrouvés ou dont le vol a été signalé, par pays, 1966-1993



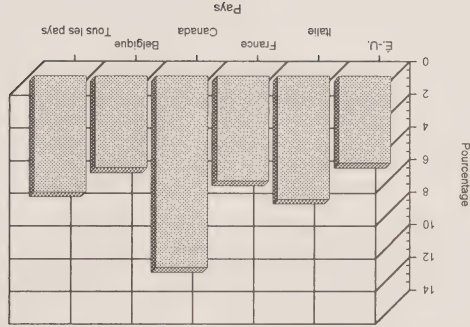


Tableau 36: Pourcentage des objets retrouvés par pays, 1966-1993

Les rapports sur les vols commis au Canada sont édités régulièrement en vue de leur distribution au public, pour prévenir la vente d'œuvres d'art volées et aider à les retrouver. Les avis sont complétés par un catalogue illustré publié annuellement et intitulé Vol de biens culturels au Canada.

L'aide fournie par le Bureau central au Canada a permis de retrouver des œuvres d'art volées et de saisir des faux dont la valeur s'élève en moyenne à plus de 500 000 \$ par année; le pourcentage d'œuvres d'art retrouvées atteint maintenant près de 12 p. 100, comparativement à 7 p. 100 à l'échelle internationale (voir le Tableau 36). Ce taux n'englobe pas la saisie récente de faux dont le prix sur le marché s'élevait à 3 000 000 \$. Le Tableau 37 illustre le nombre d'objets volés et retrouvés dans les cinq pays au volume le plus élevé, alors que le Tableau 36 indique le pourcentage d'objets retrouvés dans ces pays entre 1966 et 1993. Le Canada compte environ 10 p. 100 de tous les vols signalés.

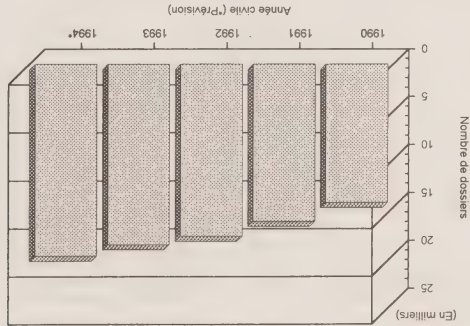
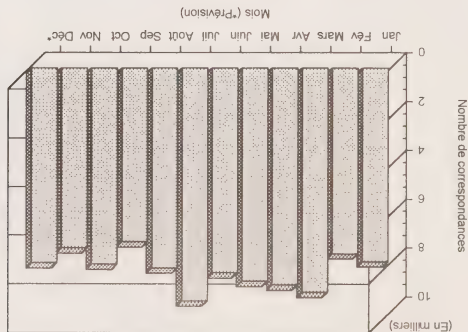


Tableau 35 : ROSA - Dossiers d'objets d'art volés



Tableau 34: ACUPIES - Correspondances obtenues en 1994



## Biens culturels

Le Groupe des biens culturels, un élément du Bureau central d'INTERPOL, a été créé en 1980 pour centraliser les renseignements sur les délits dans le domaine des œuvres d'art et pour aider les organismes d'application de la loi, la communauté artistique et le public. Le Groupe met l'accent sur la prévention et la détection des délits touchant les biens culturels meubles. Il fournit de l'aide relativement à diverses enquêtes, par exemple sur des cas de vol, de fabrication de faux, de fraude, de violation des droits d'auteur et de trafic, aux organismes d'application de la loi nationaux et internationaux, aux organismes voués aux arts, aux commerçants et au public. La réputation de la GRC à l'échelle internationale dans ce domaine grandit et ses efforts ont été reconnus au sein de la communauté policière internationale.

Le Registre des œuvres d'art et des artefacts volés (ROSA), une base de données réunissant texte et images, sert à consigner des renseignements sur le vol d'œuvres d'art au pays et à l'étranger, ainsi que des données sur les manifestations de ce genre de délits. Les organisations nationales et internationales peuvent consulter les vastes bases de données dans ce domaine; on y trouve actuellement près de 19 000 entrées (voir le Tableau 35), qui s'accroissent au rythme d'environ 2 000<sup>10</sup> par année. Une fonction spéciale ajoutée en 1993 permet de transmettre automatiquement les rapports sur les vols au Bureau central à Ottawa, lorsqu'ils sont consignés par un service de police au CIPC.

<sup>10</sup> Les données indiquées varient par rapport à celles des années précédentes, car on a modifié la manière de les consigner.

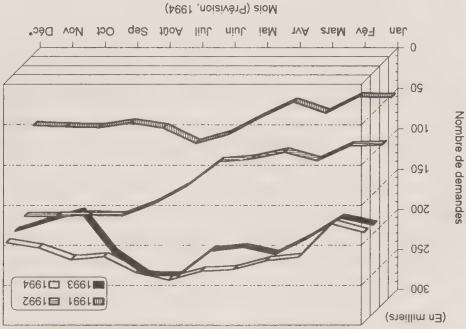


Un élément important du programme des Services à l'étranger est le Bureau central national, qui gère les activités de la communauté policière canadienne au sein de l'Organisation internationale de police criminelle (OIPC), mieux connue sous le nom d'INTERPOL. Le Bureau central à Ottawa veille à ce que la documentation pertinente et les demandes de renseignements aux fins d'enquête soient transmises à la communauté internationale.

Le système automatisé d'échange de renseignements policiers entre le Canada et les États-Unis (ACUPIES) facilite la collaboration entre les deux pays. En mars 1994, le Bureau central a été relié au moyen de l'ACUPIES à la base de données centrale du Secrétariat général d'INTERPOL à Lyon (France). On prévoit étendre l'accès au système à tous les services des policiers canadiens, par l'intermédiaire du système du Centre d'information de la police canadienne.

Le système ACUPIES s'est révélé d'une valeur inestimable pour la communauté policière nord-américaine. Le Tableau 33 illustre l'activité mensuelle au système ACUPIES. Plus de 2,6 millions de communications ont été échangées entre les deux pays en 1994, ce qui représente une légère augmentation par rapport à l'année dernière. On s'attend à ce que la fréquence d'utilisation se stabilise dans les prochaines années, alors que la communauté policière connaîtra mieux l'existence de ce système. Le nombre moyen de communications mensuelles s'élève à environ 218 000.

Tableau 33: ACUPIES - Demandes de renseignements Canada-E.-U., 1991-1994



Le Tableau 34 illustre le nombre de correspondances obtenues mensuellement au système ACUPIES. Le nombre total de correspondances s'élevait à 98 000 environ en 1994, ce qui représente une légère diminution par rapport à 1993. Les demandes de renseignements peuvent porter sur des personnes, des véhicules volés, des propriétaires de véhicules immatriculés et des permis de conduire. Le Bureau central à Ottawa a entre plus de 13 000 dossiers au CIPC, notamment sur des personnes recherchées et portées disparues, ainsi que sur des biens volés. Ces dossiers provenaient des pays membres de partout dans le monde.



Le programme des Services à l'étranger consiste à offrir aide et soutien à tous les services de police canadiens qui ont besoin de renseignements criminels ou d'aide de gouvernements étrangers pour continuer des enquêtes ou interdire des poursuites judiciaires au Canada. Il sert aussi de trait d'union entre le Canada et les services de police étrangers pour l'échange de renseignements en vue de réprimer les activités criminelles internationales et d'assurer le respect de la loi et le maintien de l'ordre au Canada.

Les fonctions des Services à l'étranger relèvent actuellement de la Direction de l'immigration, de l'application des lois fédérales et des services à l'étranger.

SERVICES À L'ÉTRANGER

- (1) Tous les incidents où la victime ou le client est le gouvernement du Canada, ses mandataires et ayants droits; lorsqu'il existe un mandat législatif ou un protocole d'entente, comme dans le cas de la *Loi sur les banques*, la *Loi sur l'assurance-chômage*, etc. Sont inclus également tous les incidents où l'enquête sert principalement un intérêt fédéral.
- (2) Toutes les enquêtes sur des infractions au Code criminel ou à une loi provinciale, lorsque les enquêtes se déroulent à l'intérieur d'une province.

TOTAUX	3 873	2 543	79 297,4	4 160	1939,5
Fédéral <sup>(1)</sup>	548	923	51 729,1	665	570,2
Provincial <sup>(2)</sup>	900	573	5 781	2 356	607
Facilités	324	560	3 146,1	267	74,6
Impôt	594	48	12 117,6	0	601
Valeurs mobilières	75	77	0,5	767	0
Contrefaçon	581	133	148,6	8	24
Délits informatiques	155	14	0	1	1,1
Produits - crime organisé	68	29	1 468	1	0
Extérieur au programme	123	176	24,4	13	36,6
Sans catégorie	505	10	4 882,1	82	25

Tableau 32 : Aperçu statistique - Année civile 1993

PROGRAMME

(en milliers) (en millions) (en dollars)

Amendes

Dédom-magement

Sommes récupérées

Nombre d'accusations déposées

Inculpés par suite de ces accusations, les inculpés ont été condamnés à un total de 4 028 mois de détention, de probation ou de travaux communautaires. Les montants figurant sous la rubrique «Sommes récupérées» représentent les sommes récupérées par le gouvernement, les syndicats et les victimes consécutivement aux enquêtes menées par le personnel de la Police économique. Le «dédommagement» désigne les sommes d'argent versées à la victime ou à une autre partie intéressée sur l'ordonnance du tribunal, tandis que les «amendes» représentent la valeur en dollars des amendes ou des dons perçus à l'issue d'une poursuite au criminel.



Les sections des délits commerciaux sont chargées des enquêtes sur la criminalité en col blanc, dont le vol, la fraude, les abus de confiance, les faillites et les cas d'insolvabilité, les fraudes en valeurs mobilières, les fraudes fiscales, la corruption de fonctionnaires, les délits informatiques et la contrefaçon.

Ces sections ont vu leurs responsabilités en matière d'enquête changer énormément au cours des dernières années. En plus de s'occuper des enquêtes sur les types plus classiques de délits commerciaux, comme la fraude et le vol, elles consacrent maintenant beaucoup de temps aux crimes de nature technique, comme la fabrication de fausses monnaie et de fausses cartes de crédit, les fraudes en matière de télécommunications et les effractions informatiques.

La contrefaçon suit les progrès technologiques. Les presses à imprimer sont moins utilisées de nos jours au Canada pour fabriquer de la fausse monnaie. La plupart du temps, on se sert maintenant de photocopieurs conçus au laser des plus modernes. Cette tendance des contrefacteurs à recourir aux techniques de pointe devrait se poursuivre. En 1992, l'Office central des contrefaçons de la GRC a reçu 313 billets de banque contrefaits à l'aide de photocopieurs. Au cours des trois premiers trimestres de 1993, l'Office a reçu plus de 12 000 billets de banque contrefaits à l'aide de photocopieurs du même genre, ce qui représente une augmentation de près de 4 000 p. 100.

En 1993, on a saisi au Canada plus de 2 500 000 \$ en faux billets canadiens et au-delà de 4 300 000 \$ en faux billets américains, pour un total de près de 7 000 000 \$, ce qui représente une légère baisse par rapport à l'année dernière.

L'apparition soudaine et presque massive de cartes de crédit contrefaites dans les grandes villes canadiennes constitue un grave problème pour les forces de l'ordre, les sociétés et les banques. L'Association des banquiers canadiens a signalé que les sociétés VISA et MasterCard avaient subi en 1993 des pertes de près de 60 000 000 \$ attribuables aux fraudes à la carte de crédit au Canada. Quelque 25 000 000 \$ de pertes étaient causées par l'emploi de cartes de crédit contrefaites, ce qui représente une augmentation de 400 p. 100 par rapport à 1992. Pour lutter contre ce genre de crime, la GRC s'est jointe aux banques, aux sociétés de télécommunications, aux fabricants de cartes de crédit, aux informaticiens, aux services d'ordre, au gouvernement et aux autres organismes d'enquête, à l'échelle nationale et internationale, afin d'élaborer des stratégies de lutte efficaces.

Les associations stratégiques avec les organismes d'application de la loi municipaux, provinciaux et fédéraux ont donné lieu à l'exécution d'opérations policières conjuguées. Ces opérations font appel aux ressources combinées des divers organismes de police pour lutter contre les activités de crime organisé dans le domaine des délits commerciaux. Des liens ont aussi été noués avec des organismes internationaux d'application de loi aux fins d'enquête et de formation. La GRC fait partie d'un groupe de travail international sur les délits informatiques et sert de point de contact aux enquêteurs en matière de délits informatiques dans d'autres pays. Elle a participé à la rédaction de documents des Nations Unies et d'INTERPOL sur les enquêtes relatives aux délits informatiques. La GRC fait également partie d'un groupe de travail sur les fraudes visant les entreprises de télécommunications. Ce groupe, qui s'intéresse aux délits en matière de télécommunications et à la prolifération des télécommunications interurbaines, a pour objectif de cerner les points faibles des systèmes de télécommunications nationaux et de favoriser l'échange de renseignements.

La GRC a élaboré et mis en oeuvre en 1993 une stratégie nationale de lutte contre les cartes de crédit contrefaites, qui fait appel au Laboratoire judiciaire central de la GRC pour l'expertise des cartes de crédit modifiées et contrefaites.

Le Tableau 32 donne un aperçu des activités de la Police économique, soit le nombre de dossiers d'enquête ouverts, le nombre d'accusations portées, les sommes récupérées et les recettes générées en 1993. Même si le nombre de dossiers ne représente que ceux ouverts en 1993, le nombre d'accusations portées, les sommes récupérées et les recettes générées peuvent découler part contre de dossiers ouverts avant 1993. Le nombre d'accusations portées représente le nombre total d'accusations portées contre un particulier ou une société, et non pas nécessairement le nombre de sociétés ou de particuliers accusés. En 1993, le personnel de la Police économique disposait de



La valeur totale des drogues saisies par la GRC en 1993 a augmenté d'environ 12 p. 100 par rapport à 1992, comme le démontre le Tableau 31. Cette hausse est attribuable en grande partie à la valeur du haschich saisi; en outre, les enquêtes à long terme donnent souvent lieu à des saisies non pas dans l'année du début de l'enquête, mais plus tard. Les quantités d'héroïne et de cocaïne saisies ont augmenté de 12 p. 100 et de 9 p. 100 respectivement, mais la valeur des saisies est restée stable en raison de la diminution du prix de vente au détail. La quantité de haschich saisie a augmenté de 300 p. 100 environ, mais encore une fois le prix au détail n'a pas connu une hausse similaire à en juger par la diminution de la valeur individuelle des principales saisies. Des services de lutte antidrogue étrangers ont aussi saisi 36 tonnes de haschich destiné au Canada.

Tableau 31 : Tableau comparatif des drogues saisies

Drogues saisies	1989	1990	1991	1992	1993
Héroïne (g)	27 555	55 489	99 256	113 966	128 279
(000 \$)	119 314	128 472	297 407	263 192	261 181
Cocaïne (g)	703 607	254 106	920 017	4 517 292	4 949 207
(000 \$)	140 186	77 402	395 661	1 717 519	1 726 169
Marbhuana (kg)	3 747	16 033	4 249	13 741	3 785
(000 \$)	122 670	233 322	62 365	63 549	42 532
Haschich (kg)	2 117	58 189	33 477	15 822	62 055
(000 \$)	40 752	1 028 795	774 658	316 440	625 446
Haschich liquide (kg)	261	337	409	456	640
(000 \$)	6 395	3 682	6 644	9 500	12 477
Autres drogues (000 \$)	3 282	2 895	365 654	10 734	2 221
TOTAL (000 \$)	432 599	1 474 568	1 902 389	2 380 934	2 670 028

POLICE  
ÉCONOMIQUE

La Police économique poursuit les objectifs suivants :

- contribuer à accroître la confiance du public dans le gouvernement et les milieux d'affaires grâce à une répression efficace et opportune;
- fournir des services d'enquêtes aux ministères et organismes du gouvernement du Canada;
- saisir les avoirs illicites des criminels.



En mars 1994, par l'intermédiaire du Programme d'affectation d'observateurs étrangers (PAOE), la GRC a offert deux semaines de formation à 14 policiers étrangers en provenance de 12 pays. En août 1994, sous le régime du même programme, la GRC a offert deux semaines de formation, cette fois-ci à 16 policiers étrangers en provenance de 11 pays. Au cours de la première semaine, les candidats ont assisté à des exposés théoriques présentés par des membres de la GRC sur les nombreux aspects des enquêtes antidrogue. Les candidats ont ensuite été détachés auprès de divers groupes antidrogue de la GRC pendant une semaine, afin d'acquérir une expérience pratique des opérations antidrogue et d'observer le fonctionnement des systèmes judiciaire et d'application de la loi au Canada. Ce genre d'expérience permet d'accroître la collaboration internationale, ainsi que les capacités des participants à recueillir des éléments de preuve, dont profite plus tard la GRC au cours des enquêtes conjuguées. Chaque séance de formation dans le cadre du PAOE coûte environ 63 000 \$.

De concert avec la Commission interaméricaine de lutte contre l'abus des drogues (CICAD), de l'Organisation des États américains, la GRC a organisé en juillet 1994 le sixième atelier annuel de deux semaines sur la lutte antidrogue à l'intention des policiers d'Amérique latine et des Antilles. L'atelier vise à offrir aux candidats des cours pratiques et théoriques et à leur enseigner des méthodes qui les aideront dans leurs efforts de répression. Il leur fera aussi connaître les exigences du système judiciaire canadien dans les affaires aux ramifications internationales et favorisera la collaboration en matière de lutte antidrogue entre les organisations nationales qui y participent. L'atelier de la CICAD a coûté environ 50 000 \$. On prévoit offrir deux ateliers du PAOE en 1995; le septième atelier de la CICAD devrait avoir lieu en juillet 1995.

Des représentants de la GRC ont rencontré le directeur de la Police des drogues du Pakistan en octobre 1994 afin d'accroître la collaboration entre le Canada et le Pakistan en matière d'enquêtes antidrogue.

## Programme coordonné de surveillance côtière

Ce programme anène la GRC à collaborer avec le ministère de la Défense nationale (MDN), la Garde côtière du Canada et le ministère des Pêches et Océans, qui fournissent un soutien logistique à la GRC au cours des opérations antidrogue au large. Ce programme a été élargi et s'attaque maintenant à la contrebande par voie maritime et le incursions dans l'espace aérien canadien par des présumés trafiquants de drogue. Transports Canada et le Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD) aident la GRC à lutter contre l'importation de drogues par avion privé. Pour mener à bien le programme, la GRC a détaché un de ses membres au Centre des opérations du Commandement maritime du MDN, afin d'être mieux renseignée sur les activités en mer. La participation continue de la GRC aux divers sous-comités du Comité interministériel d'examen de la coordination du programme a permis de mieux coordonner les ressources fédérales affectées à la lutte antidrogue. Depuis l'instauration du programme en 1987, on a remarqué une hausse régulière des saisies de drogue importantes, qui est directement attribuable aux efforts conjugués de la GRC et du MDN.

## Indicateurs de rendement

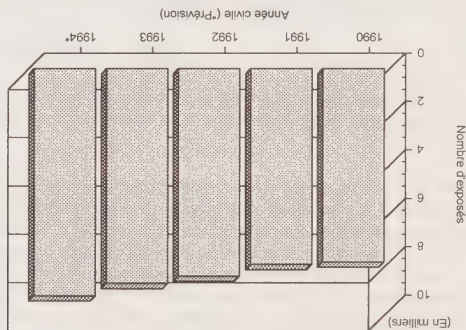
La Direction de la police des drogues, de concert avec les groupes opérationnels, a élaboré un nouveau système de mesure de la productivité, appelé Programme de classification des renseignements sur les drogues (PCRD). Selon ce programme, tous les dossiers sur les drogues doivent être classés selon le niveau de l'organisation ou la personne visée par l'enquête, compte tenu du type de drogue, de la quantité, de la méthode d'enquête, de l'envergure de cette dernière et du temps qui y est consacré. Le programme sert également à mesurer le temps consacré à l'enquête en deçà et au-delà d'une période minimale prédéfinie, afin de vérifier si les ressources sont bien réparties. Dans chaque dossier, les suspects et les personnes accusées sont aussi codés suivant le type de drogue, la quantité et leur rôle au sein de l'organisation faisant l'objet de l'enquête. Le programme utilise les zones en usage dans les écrans du Système de récupération des renseignements judiciaires pour saisir les données. Il faudra deux ans pour assurer l'exactitude des données et recueillir des données de base.



que le Guide destiné aux enquêteurs en matière de stéroïdes anabolisants, sont également en voie de préparation pour lutter contre ce problème grandissant.

En 1993, les membres de la GRC ont présenté 8 888 exposés sur les drogues à divers groupes cibles, y compris des groupes sociaux et des groupes d'employés, dans le cadre du programme Contribution de la police à l'éducation communautaire (CPÉC). Il s'agit d'une augmentation de 3,5 p. 100 par rapport à l'année précédente. Le Tableau 30 indique le nombre d'exposés donnés de 1990 à 1994. Parmi les autres initiatives, mentionnons la formation des agents à la sensibilisation aux drogues, la participation de personnalités bien connues à titre de modèles de comportement, des présentoirs sur les drogues, les messages d'intérêt public, les vidéos et les programmes d'affiches.

**Tableau 30 : Nombre d'exposés sur les drogues**



En 1993-1994, les divisions de la GRC ont financé la formation offerte dans le cadre du programme CPÉC aux policiers appelés à donner des exposés sur les drogues dans les écoles. Huit ateliers CPÉC, auxquels ont assisté 130 policiers, ont été offerts. Jusqu'à présent, 1 534 policiers provenant de divers services de police ont reçu cette formation.

## Liaison et renseignements

Ce projet continue d'accroître la coordination des efforts de répression par l'amélioration des fonctions d'analyse et de collecte de renseignements criminels, notamment grâce à l'établissement de liaisons entre ordinateurs et à la mise en commun de renseignements avec les services de lutte antidrogue à l'échelle locale, nationale et internationale.

## Protection des témoins

Le Programme de protection des sources et des témoins de la GRC répond aux besoins de la Gendarmerie dans ce domaine et, selon une formule de recouvrement partiel des coûts, à ceux des organismes de l'extérieur qui font une demande officielle en ce sens. Inscrit il y a dix ans, ce programme assure la protection des informateurs de la police, des sources et des témoins dont la vie ou la sécurité a été menacée et qui sont en danger en raison de leur collaboration avec la police.



## Produits de la criminalité

On s'emploie actuellement à faire l'examen des initiatives se rapportant aux produits de la criminalité. Une analyse les produits de la criminalité pour accroître les recettes du gouvernement.

L'élargissement des textes législatifs portant sur les produits de la criminalité a ajouté une dimension à la lutte menée par la GRC contre la criminalité érigée en entreprise et les infractions désignées en matière de drogues et de douanes et accise. Dans le cadre de sa rationalisation et de sa restructuration, la GRC a combiné des fonctions similaires en créant des groupes d'enquête sur les produits de la criminalité partout au Canada. Ces groupes continuent de dissuader les criminels au moyen du gel, de la saisie et de la confiscation des produits de crimes graves.

Par suite de la promulgation du projet de loi C-61 en janvier 1989, la GRC a joué un rôle prépondérant dans le domaine des produits de la criminalité. Au cours des six dernières années, la valeur des amendes et des biens confisqués s'est élevée à 43 millions de dollars, et celle des saisies à environ 148 millions de dollars. En 1993, on a confisqué des biens d'une valeur de 8,8 millions de dollars par suite de saisies d'une valeur de 13 millions de dollars. La Stratégie canadienne antidrogue a aussi financé les opérations de groupes intégrés des produits de la criminalité dans les grandes villes canadiennes. Ces groupes, qui se composent de ressources combinées (juriconsommateurs, enquêteurs et procureurs), ciblent exclusivement les organisations prédisposées au blanchissage des produits de la criminalité.

## Stratégie canadienne antidrogue

On enlame la seconde partie de la Phase II de la Stratégie canadienne antidrogue, dont la durée prévue est de cinq ans. Parmi les résultats positifs de la Stratégie, on remarque l'accroissement de la collaboration avec d'autres organismes gouvernementaux, en particulier la Défense nationale et Douanes Canada. Cette collaboration a permis d'effectuer les plus grosses saisies de drogues dans toute l'histoire du Canada et d'arrêter complètement ou de paralyser les opérations d'organisations criminelles importantes. Le programme de surveillance côtière ne se limite plus à faciliter la surveillance et l'arrestation dans le cadre des enquêtes sur les drogues. Il fournit continuellement des renseignements criminels et d'autres formes d'aide aux enquêtes. Par ailleurs, l'utilisation des ressources actuelles démontre l'engagement de la GRC à l'égard du but visé par la Stratégie canadienne antidrogue et les résultats qu'elle peut obtenir par ses efforts.

## Sensibilisation aux drogues

La sensibilisation aux drogues a toujours pour but de réduire la demande de substances illicites aux plans national et communautaire en sensibilisant les jeunes, les parents, les entreprises privées et les divers groupes sociaux aux effets nocifs des drogues sur l'individu. Elle vise également à proposer aux jeunes Canadiens des solutions de remplacement et à leur présenter des modèles de comportement auxquels ils peuvent s'identifier. Ce programme est exécuté au moyen de ressources affectées à la lutte antidrogue dans les divisions fédérales et de ressources déployées en vertu des ententes municipales et provinciales. Ainsi, des organismes fédéraux, provinciaux et municipaux participent à la police communautaire.

En collaboration avec le Nechi Institute on Alcohol and Drug Education, le personnel affecté à la sensibilisation aux drogues prépare le Programme du Bouclier autochtone, à l'usage des policiers appelés à présenter des exposés de sensibilisation aux drogues dans les collectivités autochtones. Ce programme permettra de traiter de la toxicomanie dans le contexte autochtone.

De concert avec le Sports Medicine Council de la Colombie-Britannique, les membres qui se consacrent à la sensibilisation aux drogues ont préparé une publication ainsi qu'une vidéo sur les sports et tout particulièrement sur la consommation de stéroïdes anabolisants. Un plan de leçon à l'intention des policiers qui feront des exposés, ainsi



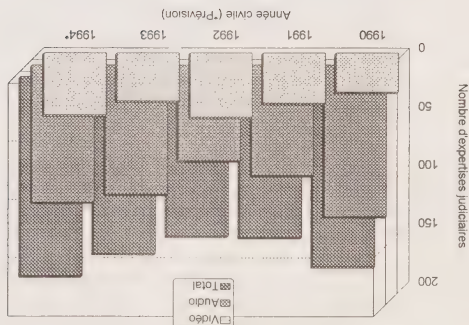
POLICE DES  
DROGUES

Tableau 29 : Groupe de l'analyse des enregistrements sonores et vidéo - Expertises judiciaires

La GRC est chargée de faire enquête sur les infractions concernant l'importation, l'exportation, la fabrication, la culture, le trafic et la possession de stupéfiants et d'autres drogues. Malheureusement, elle ne dispose pas de ressources suffisantes pour s'acquitter de toutes ses responsabilités à ce chapitre. Elle s'est néanmoins fixé des priorités autour desquelles elle a articulé toute une stratégie en vue d'endiguer le flot de drogues illicites importées au Canada et d'empêcher leur distribution subséquente. Ce sont, dans l'ordre :

- l'importation et le trafic à l'échelle nationale et internationale,
- les produits de la criminalité générés par le trafic des drogues illicites,
- les infractions relatives aux drogues produites dans des laboratoires clandestins.

Les sections antidrogue de la GRC au niveau fédéral s'intéressent surtout aux grosses opérations d'importation et de trafic ainsi qu'aux enquêtes sur les produits de la criminalité et le blanchissage des narco-dollars, avec l'aide, le cas échéant, des sections de la GRC affectées aux produits de la criminalité. Les ressources de la GRC assujetties à des ententes municipales et provinciales s'occupent de lutte antidrogue dans le cadre de leurs initiatives de police communautaire. La GRC aide aussi les services de police municipaux et provinciaux dans leurs efforts de lutte

antidrogue.



Les Services spéciaux offrent un soutien dans les domaines de la surveillance technique et physique ainsi que des examens 111 enregistrements sonores et 43 enregistrements vidéo. Comme le démontre le Tableau 29, le nombre d'enregistrements sonores et vidéo augmente de façon soutenue. Les examens ont été effectués pour le compte des groupes d'enquête de la GRC, d'autres services de police ainsi que des ministères des gouvernements fédéral et provinciaux. Environ la moitié des demandes d'expertises judiciaires provenaient d'autres services de police et de ministères des gouvernements fédéral, provinciaux et étrangers. Six fois par année, en moyenne, les membres du Groupe de l'analyse des enregistrements sonores et vidéo comparaissent à titre de témoins experts devant des tribunaux de tous les niveaux du système judiciaire de sept des dix provinces. Le groupe évalue sans cesse du nouveau matériel ainsi que de nouvelles options logicielles reliées au traitement numérique des enregistrements sonores et vidéo.

## Services spéciaux

Le système d'analyse des liens entre les crimes de violence (SALCV) a remplacé le Fichier des crimes graves pour ce qui est du regroupement des données, de la comparaison, de l'identification et de l'analyse des liens entre les crimes de violence en série. En mars 1994, on a pu commencer à utiliser le SALCV pour la collecte et l'entrée des données. On prévoit qu'il sera entièrement fonctionnel au printemps 1995 pour l'interrogation, la récupération et la manipulation des données à l'échelle régionale. Le SALCV pourra être relié par interface à la plupart des systèmes automatisés de données et d'établissement de liens en Amérique du Nord et utiliser un programme de conversion pour l'échange de données sur différents affaires.

\* Cette section ne faisait pas l'analyse des cas de harcèlement avec menaces avant 1993.

		1992		1993		1994	
# Cas	# Victimes	# Cas	# Victimes	# Cas	# Victimes	# Cas	# Victimes
Homicides	20	30	26	27	27	27	34
Agresions sexuelles	4	30	2	16	6	30	
Harçèlement avec menaces	*	*	3	3	7	8	
Autres	6	**	6	**	8	**	

Tableau 28 : Enquêtes effectuées par la Section de l'analyse des crimes de violence



Les éléments du programme d'Exécution des lois fédérales sont chargés des enquêtes reliées aux 187 lois fédérales sections de l'exécution des lois fédérales comprennent des groupes chargés de la liaison avec les tribunaux, des réviseurs des enquêtes criminelles fédérales ainsi que des groupes qui s'occupent des libérations conditionnelles. En 1993, les membres affectés à l'exécution des lois fédérales ont fait enquête sur 66 295 incidents signalés et ont prêt leur concours relativement à 1 094 incidents. Ces incidents se rapportaient à l'application d'une vaste gamme de lois fédérales, dont la *Loi sur la marine marchande du Canada*, la *Loi sur l'aéronautique*, la *Loi sur les parcs nationaux et au règlement connexe*, ainsi que la *Loi sur les maladies et la protection des animaux*. Les données suivantes sont également comprises dans le nombre d'incidents qui ont donné lieu à des enquêtes : le nombre de chasseurs et de bateaux qui ont fait l'objet d'une vérification, le nombre de dépôts d'explosifs inspectés, le nombre d'inspections concernant la taxidermie et l'aviculture et le nombre de permis reliés à l'exportation de gibier et à la chasse aux oiseaux migrateurs.

Le plan d'action stratégique visant à examiner le rôle de la GRC au chapitre de l'exécution des lois fédérales a pris fin en 1993. En 1994-1995, la GRC s'occupera du plan de mise en oeuvre de cette initiative, lequel devrait concentrer les activités des ressources fédérales de la GRC dans quatre secteurs importants, c'est-à-dire les crimes contre l'environnement, la faune et les espèces en voie de disparition, la sécurité du public ainsi que la protection des consommateurs. La GRC, en collaboration avec les ministères compétents du gouvernement fédéral, mettra en oeuvre une stratégie dynamique d'application de la loi à l'échelle nationale dans chacun de ces domaines. Ces stratégies se rapporteront à une vingtaine de lois fédérales d'intérêt majeur et on aura recours à des moyens ponctuels et répressifs pour ce qui est des 167 autres lois.

**Police de la circulation :** La GRC a participé, avec l'Association canadienne des chefs de police (ACCP), la Police provinciale de l'Ontario (PPO) et la Sûreté du Québec, à une campagne de sensibilisation d'une journée organisée à l'échelle nationale en vue de promouvoir le port de la ceinture de sécurité et l'utilisation des sièges d'auto pour enfants. Cette campagne, appelée «Opération Impact» a mobilisé plus de 60 000 policiers dans l'ensemble du Canada. Cette activité permanente se déroule le premier samedi d'octobre.

**Analyse des crimes de violence :** En 1994, la Section de l'analyse des crimes de violence a fourni des opinions d'expert et des suggestions relativement à des enquêtes dans 48 cas, soit 21 cas de moins qu'en 1993 (voir le Tableau 28<sup>9</sup>). C'est sans compter l'aide fournie en rapport avec les affaires survenues au cours des années précédentes.

<sup>9</sup> Les données indiquées au tableau 28 sont différentes des années précédentes parce que la période de rapport a été modifiée. Les données sont maintenant présentées pour l'année civile.



Les membres affectés au programme des Questions d'immigration et de passeport continueront de concentrer leurs efforts sur la lutte contre la contrebande en identifiant les présumés contrebandiers d'étrangers, fournisseurs de documents et contrefacteurs. Les renseignements criminels provenant d'organismes canadiens et étrangers sont entrés dans une base de données informatisée et tous les rapports narratifs de renseignements criminels sont versés dans la Banque nationale de données criminelles (BNDC). Les systèmes contiennent actuellement des données sur environ 13 000 contrebandiers et fournisseurs de documents, ainsi que près de 600 documents. Des rapports d'analyse sur les organisations de contrebande d'étrangers sont préparés à l'appui des enquêtes criminelles dans ce domaine. Ils sont diffusés à toutes les sections des questions d'immigration et de passeports, aux services de police étrangers ainsi qu'aux ministères clients.

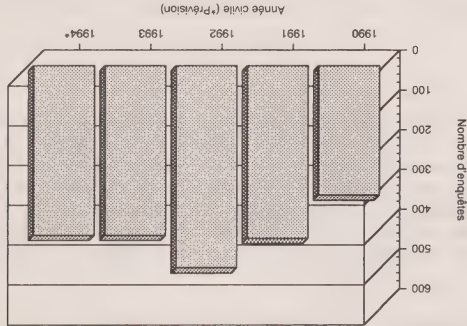


Tableau 27 : Enquêtes relatives aux passeports

Au cours des trois dernières années, le nombre d'enquêtes sur les passeports canadiens confiées à la GRC par le ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur est demeuré constant (voir le Tableau 27). Il y a eu 427 de voyage se sont raffinés davantage et emploient de nouvelles techniques qui compliquent le travail d'enquête et nécessitent le recours à de nombreuses ressources pour rassembler les preuves nécessaires au dépôt d'accusations.

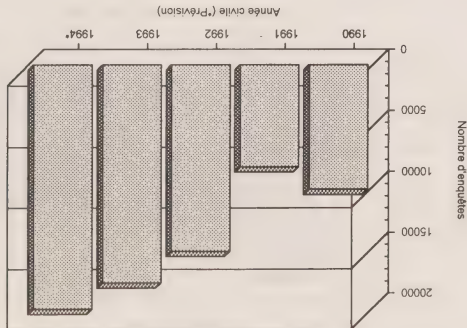
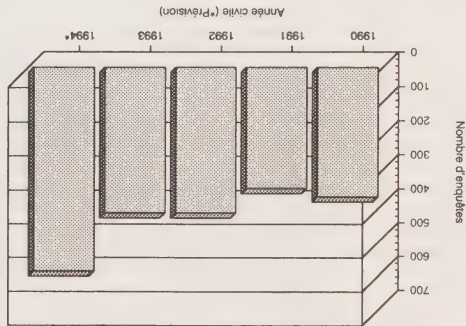


Tableau 26 : Enquêtes en vue de l'identification des réfugiés



Tableau 25 : Enquêtes relatives à la Loi sur la citoyenneté



En juillet 1994, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a annoncé la mise sur pied d'un groupe de travail réunissant la GRC et son ministère. Le mandat principal de ce groupe de travail consiste à arrêter, aux fins d'expulsion, les immigrants illégaux qui ont été reconnus coupables de crimes graves pour lesquels la peine d'emprisonnement maximale est de dix ans ou plus. Au cours d'un examen des dossiers de Citoyenneté et Immigration, on a relevé 1 296 personnes visées directement par ce groupe. Par suite de cet examen, la GRC a affecté des ressources au projet, c'est-à-dire 12 membres à Toronto, quatre à Montréal et quatre autres à Vancouver, pour aider les agents de Citoyenneté et Immigration chargés d'exécuter la loi ainsi que les services de police locaux à trouver et à arrêter les personnes passibles d'expulsion. Ces membres ont tous été réaffectés de chacune des divisions touchées pour les six mois que dure le projet. On pense actuellement que le mandat du groupe pourrait être prolongé.

En 1993, la Section de l'identification des réfugiés a reçu 17 837 dossiers dactyloscopiques de réfugiés (voir le Tableau 26). C'est 2 590 dossiers de plus que l'année précédente, soit une hausse de 17 p. 100, qui serait attribuable à la promulgation du projet de loi C-86 en février 1993. En vertu de ce projet de loi, dès leur arrivée au Canada, tous les réfugiés au sens de la Convention doivent faire prendre leurs empreintes digitales dans un centre d'Immigration Canada aux fins d'identification. En 1993, Citoyenneté et Immigration Canada a signalé 20 492 revendications du statut de réfugié au sens de la Convention. On s'attend à ce que le nombre de dossiers dactyloscopiques de réfugiés au sens de la Convention à traiter en 1994 se maintienne autour de 20 000.



Le nombre d'enquêtes relatives à la *Loi sur la citoyenneté* s'est légèrement accru par rapport aux années précédentes. On a dénombré en tout 427 de ces enquêtes en 1993. Compte tenu de la hausse des niveaux d'immigration, un nombre accru d'immigrants demandent la citoyenneté canadienne. Selon les prévisions, cette hausse entraînera une intensification proportionnelle de la répression au cours des prochaines années. On prévoit qu'environ 600 enquêtes auront été menées en vertu de la *Loi sur la citoyenneté* en 1994 (voir le Tableau 25).

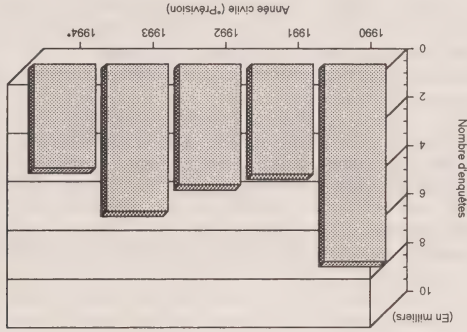


Tableau 24 : Enquêtes en vertu de la *Loi sur l'immigration*

On remarque que le nombre d'enquêtes menées en vertu de la *Loi sur l'immigration* s'est stabilisé en 1993, par suite de l'initiative de lutte contre la contrebande. On prévoit que cette tendance se poursuivra en 1994 (voir le Tableau 24).

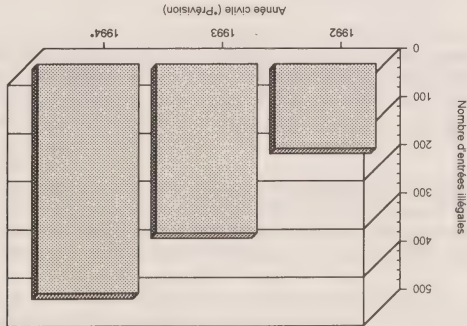


Tableau 23 : Entrées illégales organisées au Canada



Le gouvernement fédéral continue de mettre l'accent sur les questions d'immigration et de passeports. Le programme illégaux au Canada, de même qu'aux enquêtes et aux poursuites en la matière. Un nombre grandissant de gens, fuyant les guerres, les crises économiques et l'effondrement des systèmes politiques et sociaux dans leurs pays, tentent de s'établir dans des régions plus prospères. D'autres groupes de contrebandiers, comme les trafiquants de drogues, s'adonnent également au trafic d'immigrants. Ils recourent pour cela à différents circuits passant par les pays d'Europe et de la région du Pacifique. En 1993, il y a eu 350 enquêtes sur des cas d'entrée illégale organisée au Canada. Ce chiffre, qui inclut les cas réels et les cas d'assistance, représente une augmentation de 100 p. 100 par rapport à 1992. À l'heure actuelle, on prévoit une augmentation de 35 p. 100 pour 1994. Le tableau 23 indique le nombre d'entrées illégales organisées au Canada de 1992 à 1994. Les informations antérieures à 1992 ne sont pas disponibles.

Les éléments du programme des Questions d'immigration et de passeport de la GRC ont signé des protocoles d'entente avec les ministères clients, soit le Bureau des passeports du ministère des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, et Citoyenneté et Immigration Canada. Le principal but du programme est de mettre en place des initiatives dynamiques en vue d'assurer un service de haut calibre aux ministères clients.

Le programme des Questions d'immigration et de passeport vise à aider les ministères fédéraux à appliquer la Loi sur l'immigration et la Loi sur la citoyenneté, ainsi qu'à faire enquête sur les infractions au règlement sur les passeports canadiens, telles qu'elles sont définies dans le Code criminel. Les policiers postés dans 25 sections des questions d'immigration et de passeport ainsi qu'au centre de décision de l'Immigration, de l'Application des lois fédérales et des Services à l'étranger, à Ottawa, veillent à l'exécution du programme. Ils peuvent compter sur l'aide de 34 sections de l'exécution des lois fédérales ainsi que des membres de la police générale de détachement aux endroits où il n'y a pas de sections des questions d'immigration et de passeport.

## Immigration et Passeport

L'adoption d'un Système intégré de gestion (SIG) servant aux rapports sur les activités en matière de douanes et d'accise est au centre d'un projet important dans le domaine. On prévoit que ce nouveau système donnera une image plus précise des activités, en particulier les enquêtes sur la contrebande des produits de la criminalité effectuées en vertu du Code criminel. Auparavant, les résultats des enquêtes de ce genre n'étaient pas regroupés ni signalés; toutefois, ces enquêtes constituent maintenant une partie importante des activités du personnel des Douanes et de l'Accise.

Le personnel des Douanes et de l'Accise fait également enquête sur les activités suivantes : le détournement de haute technologie, l'importation et l'exportation illégales d'agents ou de précurseurs entrant dans la fabrication d'armes biologiques ou chimiques, y compris tout élément servant à leur conservation et toute technologie connexe, ainsi que l'importation ou l'exportation de biens culturels ou d'œuvres d'art. Il est aussi chargé de faire respecter la Loi sur les Nations Unies, la Loi sur les mesures économiques spéciales et la Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères.

Outre les cas signalés, on a dénombré 5 241 cas d'assistance en 1993, ce qui représente une hausse de 1 769 cas diminuer en 1994 à cause des réductions des taxes sur le tabac. Il s'agit ici d'aide à des organismes autres que la GRC, par exemple des ministères fédéraux ou provinciaux, d'autres services de police, les douanes américaines et les organismes membres d'INTERPOL.

La GRC a également continué de travailler de concert avec Douanes Canada ainsi qu'avec d'autres organismes d'application de la loi fédéraux, provinciaux et étrangers afin de démasquer les responsables de la contrebande et de la distribution illégale d'alcool et de tabac et de les traduire devant les tribunaux. Cette collaboration assure une utilisation plus efficace des ressources et la mise en commun des renseignements criminels.



Le recours aux dispositions législatives relatives aux produits de la criminalité est relativement nouveau dans la lutte contre la contrebande. Des ressources financières ont été mises à la disposition de la GRC en septembre 1994 et les saisies de biens effectuées jusqu'à présent se chiffrent à environ 5 millions de dollars. On s'est attaqué plus particulièrement à diverses organisations criminelles impliquées dans l'importation illégale de tabac et d'alcool au Canada. Les enquêtes d'envergure portant sur les produits de la criminalité qui sont menées actuellement à divers endroits au Canada pourraient bien se solder par des saisies de biens évaluées à plusieurs millions de dollars.

On remarque un accroissement important des saisies d'alcool au cours de l'année. En 1993, on a effectué 681 saisies d'alcool, soit 35 p. 100 de plus qu'en 1992. Au chapitre des quantités, on a saisi 455 307 litres d'alcool en 1993, comparativement à 170 962 litres en 1992. De toute évidence, on assiste non seulement à une progression du nombre de saisies, mais aussi à une augmentation spectaculaire des quantités confisquées. On prévoit que cette tendance se poursuivra en 1994, car on s'attend à confisquer environ 480 000 litres d'alcool et effectuer quelque 800 saisies. L'ampleur prise par la contrebande d'alcool et de tabac a eu une grande incidence sur les enquêtes portant sur les infractions en matière de douanes et d'accise. Les organisations criminelles spécialisées dans la contrebande et la distribution illégale d'alcool et de tabac raffinent de plus en plus leurs méthodes, ce qui prolonge la durée des enquêtes et nécessite l'engagement de ressources considérables et le recours à toutes les techniques d'enquête possibles. Les poursuites sont maintenant intentées en vertu du Code criminel, et non seulement aux termes de la *Loi sur les douanes* et de la *Loi sur l'accise*. Qui plus est, des modifications apportées à ces trois textes législatifs permettent aussi de faire enquête sur les produits de la criminalité.

Les saisies de produits du tabac illégaux continuent d'augmenter considérablement d'une année à l'autre. En 1993, on a effectué en tout 5 044 saisies de tabac, ce qui se traduit par une augmentation de 46 p. 100 par rapport à l'année précédente. Compte tenu de la réduction des taxes dont on a déjà fait état, on prévoit que cette tendance se stabilisera en 1994. Les réductions de taxes à l'échelle fédérale, et dans certains cas à l'échelle provinciale, ont entraîné une réduction parallèle du nombre des saisies.

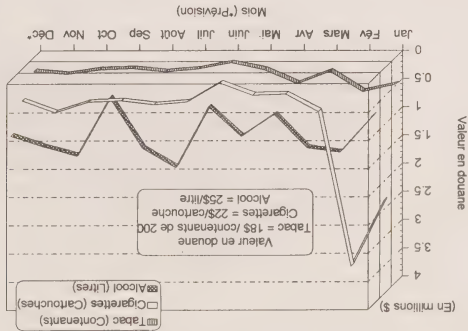


Tableau 22 : Valeur en douane du tabac et de l'alcool saisis, 1994



Les biens saisis en 1993 avaient une valeur en douane de plus de 40 millions de dollars. Une importante augmentation des saisies de tabac a contribué à cette hausse. Le Tableau 22 représente la valeur en douane des saisies effectuées en 1994. On prévoit que la valeur en douane totale des saisies chutera à 30 millions de dollars. Le fléchissement considérable de la valeur en douane des cigarettes remarqué après février 1994 est directement relié à la diminution des taxes sur le tabac.

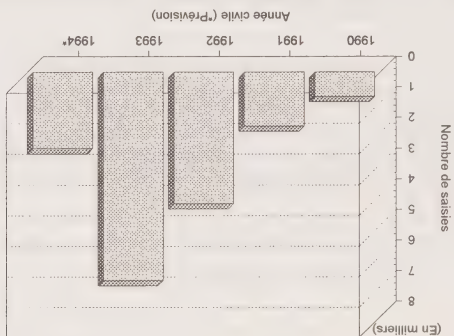


Tableau 21 : Douanes et Accise - Nombre de saisies

En tout, les sections des douanes et de l'accise ont effectué 6 752 saisies en 1993, ce qui correspond à une augmentation de 58 p. 100 par rapport à l'année précédente (voir le Tableau 21).

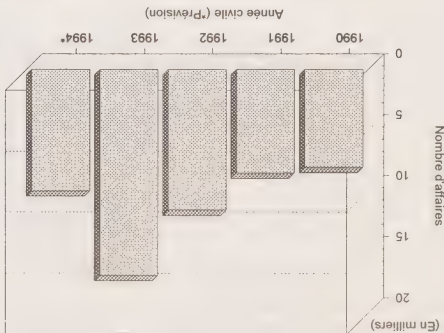


Tableau 20 : Douanes et Accise - Nombre total d'affaires signalées



Comme en témoigne le Tableau 20, le nombre d'infractions signalées dans le cadre du programme des Douanes et de l'Accise n'a jamais cessé d'augmenter au cours des quatre dernières années. En 1993, 16 920 cas ont été signalés, ce qui représente une augmentation de 5 357 cas, ou de 46 p. 100, par rapport à 1992. Cependant, on prévoit que le nombre d'infractions signalées accusera une baisse en 1994, parce qu'on s'attend à un ralentissement de la contrebande du tabac, en raison de la réduction des taxes de l'importation, la possession et la distribution illégales de produits du tabac par conséquent, les enquêtes concernant l'importation, la possession et la distribution illégales de produits du tabac demeurent au centre des efforts de répression. La GRC s'attaque maintenant aux groupes de criminels organisés et aux distributeurs, plutôt qu'aux consommateurs. Afin d'atteindre ses objectifs, elle continuera d'affecter des ressources supplémentaires à cette priorité très importante.

Le programme des Douanes et de l'Accise a pour mandat d'appliquer les lois dans ce domaine au Canada et le long des parties non surveillées de la frontière entre le Canada et les États-Unis. Il porte notamment sur le mouvement international des produits passibles de droits ou de taxes et des marchandises contrôlées ou interdites, la contrebande d'alcool et de tabac fabriqués légalement, le détournement de haute technologie et de biens stratégiques, ainsi que l'application des lois et des règlements imposant des contrôles sur le mouvement international des marchandises.

## Douanes et Accise

Les fonctions décrites ci-dessous sont actuellement exécutées par diverses directions auxquelles on a confié les responsabilités suivantes : Immigration, Application des lois fédérales et Services à l'étranger, Opérations techniques ainsi que Police économique.

### POLICE GÉNÉRALE

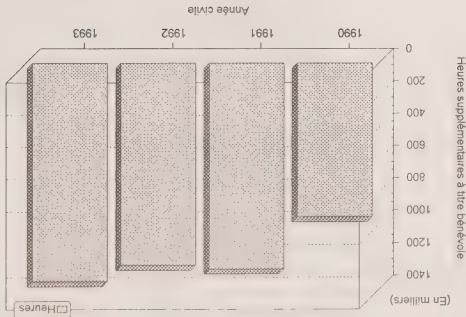
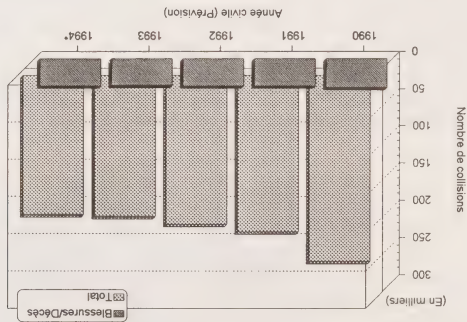


Tableau 19 : Heures supplémentaires à titre bénévole



19 p. 100 en 1993. Une autre augmentation globale est prévue pour 1994. Malgré une légère hausse du nombre de collisions graves, les collisions mortelles ont été moins nombreuses, probablement en raison d'une foule de facteurs, tels que le port accru de la ceinture de sécurité, la présence de coussins gonflables, les véhicules plus sûrs et l'amélioration des méthodes d'application de la loi. Toutefois, l'engorgement des routes, les véhicules relativement plus rapides et plus puissants ainsi que le nombre accru de véhicules sur les routes ont une incidence négative à ce chapitre.

Tableau 18 : Collisions



Les membres de la GRC ont toujours consacré beaucoup de temps à des activités qui sont directement reliées à leur travail, mais pour lesquelles ils ne sont pas rémunérés. On peut parler ici de temps supplémentaire à titre bénévole. Si l'on décidait d'inclure ces activités dans le travail rémunéré, cela représenterait une dépense supplémentaire considérable au chapitre des ressources humaines et financières. Le Tableau 19 illustre l'augmentation soutenue du nombre d'heures supplémentaires à titre bénévole signalées par les membres des divisions assurant des services de police à contrat au niveau municipal, provincial et territorial, et ce, de 1990 à 1993. En 1993, on a consigné plus de 1,3 million d'heures supplémentaires à titre bénévole, ce qui représente l'équivalent de 780 employés à plein temps. Fait à remarquer, ces données sont des évaluations très conservatrices, car le nombre d'heures non consignées ferait considérablement grimper ces chiffres.



Les accidents graves, qu'ils soient mortels ou avec blessures, constituent une partie importante de la charge de travail du membre de la GRC. Bien que le nombre total de collisions graves et bénignes ait diminué depuis 1990, la proportion de collisions graves par rapport au nombre total de collisions est passée de 16 p. 100 en 1988 à

Comme en témoigne le Tableau 18, les membres de la GRC s'occupent chaque année d'un grand nombre de collisions. Il est possible que la baisse qu'on remarque depuis 1990 soit attribuable à une combinaison de facteurs, tels que les programmes de sensibilisation, les modalités de consignation et de rapport ainsi qu'une plus grande prudence au volant. On prévoit un léger fléchissement pour 1994, bien que cette tendance semble se stabiliser. Bon an mal an, cependant, les policiers consacrent un temps considérable aux collisions.

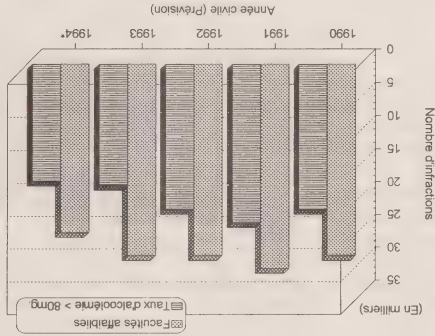


Tableau 17 : Infractions relatives à l'alcool au volant

Deux infractions en particulier, soit la conduite avec facultés affaiblies et la conduite avec un taux d'alcoolémie supérieur à 80 mg, comptent régulièrement pour environ 75 pour cent de toutes les infractions au *Code criminel* poursuivies en 1994 (voir le Tableau 17). Un grand nombre de ces infractions ont été décelées grâce aux stratégies et aux méthodes de répression visant un but précis, comme les programmes d'interception aux fins de vérification.

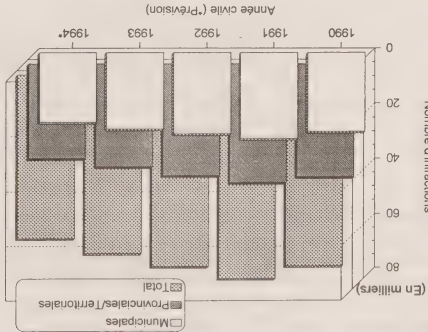
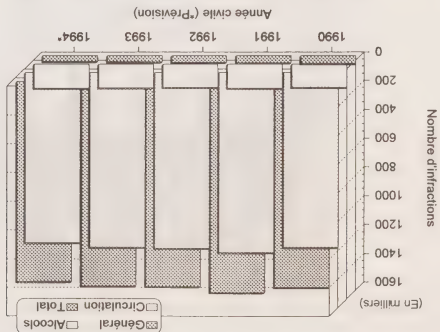


Tableau 16 : Infractions relatives à la circulation

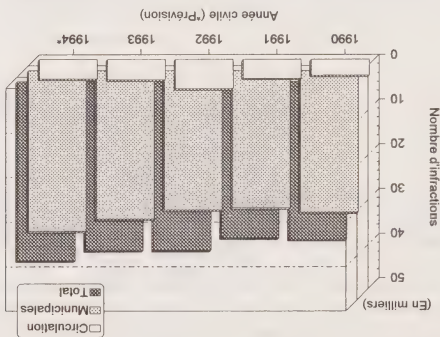


Tableau 14 : Infractions aux lois provinciales et aux ordonnances territoriales



Les membres de la GRC appliquent divers règlements municipaux répartis en deux catégories : «général» et circulation. La majeure partie de ce travail est exécutée par les membres employés en vertu d'ententes de police municipale. Le Tableau 15 fait voir une diminution du nombre d'infractions aux règlements municipaux de 1990 à 1991, suivie d'une hausse régulière par la suite, qui devrait se poursuivre en 1994. La mise en place de la police communautaire et la participation accrue de la collectivité à l'établissement des priorités de la police pourraient bien contribuer à ce mouvement à la hausse, surtout dans les détachements municipaux.

Tableau 15 : Infractions aux règlements municipaux



Le nombre total d'infractions relatives à la circulation (à l'exception de celles qui ont été mentionnées précédemment) sur lesquelles les membres des services de police à contrat ont fait enquête est représenté au Tableau 16. La faible hausse observée de 1990 à 1991 a été suivie depuis d'une baisse générale qui devrait se poursuivre en 1994, et que l'on pourrait attribuer en partie à l'action des programmes d'éducation et de répression.



Les infractions liées aux drogues sont celles qui sont visées dans les lois sur les stupéfiants, les drogues d'usage restreint et les drogues contrôlées. En 1993, ces infractions compaient pour plus de 40 p. 100 de toutes les agissements d'une légère baisse par rapport à l'année précédente, qui devrait se poursuivre en 1994. Les diverses infractions relatives aux stupéfiants ont continué de former la majorité des infractions liées aux drogues en 1993. Contrairement au personnel de la Police des drogues, les membres des Services de police communautaires, contractuels et autochtones s'attaquent aux petits trafiquants, ce qui explique pourquoi la marihuana et le haschisch comptent pour la majorité de leurs saisies. Il y a cependant eu augmentation du nombre d'infractions relatives à la cocaïne depuis 1988.

L'application des lois provinciales et des ordonnances territoriales représente l'une des principales responsabilités du personnel de police à contrat. Depuis 1988, les infractions à ces lois et ordonnances ont constitué environ 55 p. 100 de la somme de travail totale des services de police à contrat de la GRC. Les lois provinciales sont regroupées en trois grandes catégories : «alcools», «circulation» et «général». Après s'être stabilisé en 1993, le nombre d'infractions aux lois provinciales devrait fléchir quelque peu en 1994. Le nombre total d'infractions aux lois provinciales et aux ordonnances territoriales sur lesquelles le personnel des Services de police communautaires, contractuels et autochtones a fait enquête est indiqué au Tableau 14.

Les lois dans la catégorie «général» représentent une assez faible proportion de l'ensemble des lois provinciales. Elles comprennent, entre autres, la *Loi sur la protection de l'enfance*, la *Loi sur les ordures domestiques*, la *Loi sur la santé mentale* et la *Loi sur les coroners*. En 1993, une diminution des infractions à la *Loi concernant la taxe sur les carburants* et à la *Loi sur la prévention des incendies*, de même que des incidents liés au transport de marchandises dangereuses, a contribué à la baisse constatée dans le nombre d'enquêtes dans cette catégorie. On s'attend à ce que le mouvement à la baisse se poursuive en 1994.

Les lois provinciales relatives à l'alcool comprennent la *Loi sur la détention des personnes en état d'ébriété* et la *Loi sur les alcools*. Après une diminution en 1991 et 1992, les infractions liées à l'alcool ont augmenté légèrement en 1993, et cette tendance devrait se maintenir en 1994. Les fluctuations annuelles du nombre d'infractions signalées aux policiers. Quand on examine séparément les données des services de police à contrat provinciaux et municipaux, on remarque, dans le premier cas, une baisse survenue de 1988 à 1991, suivie d'une période de stabilisation en 1991 et 1992, et pratiquement aucun changement en 1994. Dans le second cas, il y a eu une augmentation constante au cours de la même période, qui devrait se poursuivre en 1994.

Les infractions au Code de la route constituent la grande majorité (85 p. 100) des infractions aux lois provinciales. Elles sont particulièrement sensibles aux mesures discrétionnaires et de répression prises par la police et leur nombre fluctue chaque année, bien qu'il frise constamment le chiffre de 1,2 million. On pense que la tendance à la baisse amorcée en 1991 va se maintenir en 1994.



Les lois «générales» comprennent diverses lois de réglementation, telles que la *Loi sur la marine marchande du Canada*, la *Loi sur les ports nationaux* et le *règlement connexe*, la *Loi sur l'accise* et la *Loi nationale de la libération conditionnelle*. L'augmentation des infractions à la *Loi sur la marine marchande du Canada*, des cas de possession et de vente illégales de produits du tabac, des incidents visés par la *Loi sur les maladies et la protection des animaux*, ainsi que des infractions à la *Loi sur l'aéronautique*, la *Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles*, la *Loi sur l'assurance-chômage*, aux règlements de bande sur l'alcool et à la *Loi sur les parcs nationaux* et au *règlement connexe*, a contribué à la hausse des infractions aux lois fédérales «générales» signalées aux membres de la GRC affectés aux services de police contractuels. La GRC offre aussi des services à de nombreuses communautés des Premières Nations partout au Canada. Une mesure de cette initiative, qui témoigne en plus de l'incidence de la police communautaire dans ces collectivités, est la répression accrue des infractions aux règlements de bande sur l'alcool. Il y a eu diminution du nombre d'infractions (autres) à la *Loi sur le droit d'auteur*, des enquêtes relatives à la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels* et des infractions à la *Loi sur la radio*. Les changements sociaux et les changements de cap du gouvernement sont un peu à l'origine de cette baisse. On s'attend à une diminution du nombre d'infractions aux lois fédérales «générales» en 1994.

En plus d'appliquer le Code criminel, les lois provinciales, les ordonnances territoriales et les règlements municipaux, les membres de la GRC doivent mettre en application de nombreuses lois fédérales. Celles-ci se divisent en deux catégories : les lois qui ont trait aux drogues et les lois «générales». Au cours des quelques dernières années, les membres de la GRC employés en vertu de contrats avec les provinces ou territoires ont fait enquête sur plus de 60 p. 100 de ces infractions, tandis que ceux qui étaient affectés à la police municipale s'occupaient du reste. À noter que ces chiffres ne tiennent compte que des enquêtes menées par des membres des services de police contractuels de la GRC, et non de celles effectuées par les ressources fédérales de la GRC.

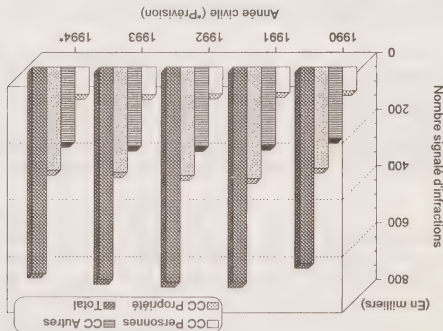


Tableau 13 : Crimes contre la personne, contre la propriété et autres infractions au Code criminel

Le Tableau 13 illustre les infractions au Code criminel, par catégorie.

diminution du nombre de rapports sur des dommages matériels (moins de 1 000 \$), lesquels représentent plus de 40 p. 100 du nombre total d'«autres» infractions au Code criminel signalées. Il est intéressant de noter la hausse considérable du nombre de rapports sur des incendies criminels au cours des quelques dernières années. Les modifications apportées à la définition d'un incendie criminel, au sens de la loi, y sont pour beaucoup dans cette hausse. Il y a aussi eu une augmentation du nombre d'affaires d'armes interdites et de personnes accusées de manquement aux conditions de la probation.



En 1993, les membres de la GRC affectés aux services de police communautaires, contractuels et autochtones ont, aux termes d'ententes pour la prestation de services, fait enquête sur plus de 2,6 millions d'infractions signalées. De ce nombre, 751 134 étaient des infractions au Code criminel, dont 98 184 crimes contre la personne (crimes de violence), 373 000 crimes contre la propriété et 279 950 «autres» infractions au Code criminel» (voir le Tableau 13). Si le nombre total d'infractions au Code criminel sur lesquelles les membres de la GRC ont fait enquête a augmenté à 1990 à 1991, il connaît un léger fléchissement depuis 1991. Cette tendance à la baisse devrait se maintenir en 1994. Quand on regarde le pourcentage de la charge de travail que représentent ces infractions, on remarque qu'il est demeuré assez stable (entre 28 et 29 p. 100), malgré la baisse constatée depuis 1991.

Les crimes contre la personne (ou crimes de violence), moins nombreux mais combien graves parmi toutes les infractions au Code criminel, ont connu une progression régulière de 1990 à 1993. On attend à une certaine stabilité ou encore à une légère baisse de ce côté en 1994. Une faible augmentation du nombre d'agressions armées et d'«autres» infractions à caractère sexuel<sup>2</sup> a contribué à la hausse des crimes contre la personne observée en 1993. L'augmentation des crimes de violence a été contrebalancée par une diminution des agressions sexuelles armées, des voies de fait causant des lésions corporelles et des homicides.

Les crimes contre la propriété comprennent les introductions par effraction, les vols de véhicules motorisés, les vols de plus et de moins de 1 000 \$, les fraudes et d'autres délits semblables. Le nombre de ces infractions ayant fait l'objet d'une enquête menée par les membres offrant des services de police municipale, territoriale ou provinciale a continué à augmenter de 1990 à 1991, pour diminuer depuis. Selon les comparaisons établies d'année en année, les vols de moins de 1 000 \$ comptent régulièrement pour près de la moitié de tous les crimes contre la propriété qui sont signalés. Les introductions par effraction, qui constituent le quart de ces délits, viennent au second rang parmi les catégories de crimes contre la propriété. Les introductions par effraction dans les résidences représentent environ la moitié de tous les cas d'introductions par effraction. Elles ont diminué quelque peu en 1993, en grande partie à cause des programmes de sensibilisation et des mesures de protection plus efficaces qui ont été prises. Il semble que l'industrie de la protection du domicile ait connu une forte expansion qui a contribué à cette baisse. Les rapports sur les vols de bicyclettes donnent un bon aperçu des changements socio-économiques qui sont survenus ainsi que de l'incidence des exigences imposées par les compagnies d'assurance, en rendant compte des habitudes des citoyens, de leurs attentes et de leur perception de la capacité de la police à régler les problèmes. Deux tendances qui s'entrechoient ont été constatées dans ce genre d'infractions entre 1990 et 1993. Le nombre de bicyclettes de plus de 1 000 \$ dont le vol a été signalé a beaucoup augmenté, tandis que celui des bicyclettes de moins de 1 000 \$ volées a diminué régulièrement depuis 1990. Les fraudes, qui comprennent les fraudes en valeurs immobilières, les fraudes à la carte de crédit et la fabrication de faux, ont connu une baisse de près de 15 p. 100 depuis 1991, que l'on pourrait attribuer en partie aux divers programmes de sensibilisation et de prévention qui ont été mis en place. La catégorie des «autres» infractions au Code criminel englobe une vaste gamme d'infractions, comme les divers attentats aux moeurs et les délits relatifs à des armes offensives, les incendies criminels, les contretracans et les évasions d'un lieu de détention. Bien que le nombre d'enquêtes sur ces crimes se soit accru de 1990 à 1992, il y a eu une légère diminution en 1993, qui devrait se répéter en 1993. On a aussi constaté en 1993 une légère

6 Source : Système de rapports statistiques sur les opérations (RSO) de la GRC.

7 Cela comprend le reste des infractions au Code criminel, telles que l'incendie criminel, les dommages matériels, la contrefaçon et le manquement aux conditions de la probation.

8 Cela comprend les relations sexuelles avec une jeune fille de moins de 16 ans, les cas d'inceste et les actes de grossière indécence.



**Étude sur le temps passé dans les cours de justice :** La conjoncture économique actuelle oblige la GRC à mieux contrôler ses dépenses. Le coût du temps supplémentaire passé devant les tribunaux continue de drainer les maigres ressources de la police. Les comparaisons en cours ne font pas couler des millions de dollars en temps supplémentaire chaque année, elles agissent également sur le moral des membres et diminuent leur efficacité quand elles surviennent pendant les heures normales de repos. Malheureusement, il arrive fréquemment que les membres soient appelés à comparative justement pendant leurs périodes de repos, bien souvent pour apprendre sur place qu'ils n'auront pas à témoigner ou que la cause est reportée ou différée. Par conséquent, la GRC entend mener une étude visant à trouver des moyens de réduire les coûts du temps supplémentaire passé en cour. L'étude s'intéressera à certaines initiatives au sein de divisions de la GRC et de services de police canadiens et étrangers. Elle portera également sur les éléments des systèmes judiciaires semblables au modèle canadien. On s'attend à ce que les résultats de cette étude aident la GRC à réduire les coûts exorbitants du temps supplémentaire pour les comparutions devant les tribunaux.

**Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes :** La création d'un comité consultatif sur les jeunes devrait mettre en valeur la priorité stratégique de la GRC en ce qui a trait à la violence et à la criminalité juvénile. La Direction des services de police communautaires, contractuels et autochtones est en train d'étudier les avantages que pourrait rapporter la mise en place d'un tel comité.

**Programme de formation des jeunes Autochtones :** Lancé officiellement en 1994, le Programme de formation des jeunes Autochtones est le prolongement d'un projet pilote entrepris en 1993 avec la Fédération indienne de la Saskatchewan, au cours duquel 25 élèves autochtones ont pu recevoir cinq semaines de formation de base à l'École de la GRC et faire un stage de douze semaines comme co-patrouilleur dans un détachement de la GRC. Le nombre de participants, provenant cette fois-ci de tous les groupes autochtones, a été porté à 48 en 1994.

**Police des Premières Nations :** La politique fédérale relative à la police des Premières Nations continuera de régir l'administration des services et des fonds consacrés à la surveillance policière sur les réserves au Canada (et dans les communautés indit). Des accords-cadres sur le sujet ont été négociés avec la Saskatchewan, l'Île-du-Prince-Édouard et la Colombie-Britannique, et on s'attend à ce que des ententes semblables soient conclues avec d'autres provinces et territoires. Le ministre du Solliciteur général a reçu des provinces et territoires de nombreuses propositions concernant le financement et les services liés à ce programme. On a notamment proposé la signature d'ententes tripartites pour l'obtention des services de la GRC, de même que la création d'une police indépendante des Premières Nations. Dans les endroits où l'on a choisi de recourir à une police de bande ou une police tribale, la GRC s'est engagée à aider et à former les agents de ces corps de police, moyennant un recouvrement des coûts.

**Sensibilisation accrue aux autres cultures :** La GRC continue de mettre l'accent sur la sensibilisation aux autres cultures dans toutes les divisions. À cette fin, bon nombre de rencontres et d'ateliers regroupant des membres de la GRC et de la collectivité autochtone ont été organisés. On pense que les ateliers de formation interculturelle, au niveau de la région ou du détachement, constituent un moyen efficace pour examiner les questions qui préoccupent les membres de la GRC et ceux de la collectivité autochtone. La GRC, de concert avec le service de police de Regina, sera l'hôte de la Conférence nationale des jeunes Autochtones, qui se tiendra à l'École de la GRC de Regina, du 15 au 19 mai 1995. Des jeunes de 13 à 20 ans de partout au Canada sont invités à assister à l'événement.

**Loi canadienne sur les droits de la personne :** La mise en application des dispositions du paragraphe 16(1) de la Loi canadienne sur les droits de la personne concernant les programmes de promotion sociale permettra à la GRC de désigner des postes autochtones au sein de l'organisation. Un « bloc spécifique » de candidats autochtones à l'emploi sera également désigné aux termes de ces dispositions.



**Initiative nationale de prévention du crime :** Le Solliciteur général du Canada a dévoilé une stratégie nationale de cinq ans sur la sécurité de la communauté et la prévention du crime. En accord avec cette initiative, la GRC a fait de la «sécurité des foyers et des collectivités» l'un des buts de la police communautaire. Dans le but de rehausser la Stratégie nationale sur la sécurité de la communauté et la prévention du crime, la GRC prévoit lancer un certain nombre de programmes d'intervention portant sur des problèmes de la société, comme le suicide, la violence familiale et la criminalité juvénile. On pense qu'un effort concerté améliorera l'efficacité de la police communautaire et évitera la répétition d'initiatives semblables dans des services différents. La police et la communauté chercheront et examineront ensemble les causes profondes des crimes et des troubles qui compromettent la sécurité et la qualité de vie des citoyens. On insistera particulièrement sur les besoins des jeunes en danger, des communautés autochtones et des collectivités en difficulté.

**Plan stratégique quinquennal - Réduction des crimes de violence et de la criminalité juvénile :** Au cours des cinq prochaines années, la GRC esquissera et mettra en oeuvre un projet touchant tous les niveaux de l'organisation, en réponses aux préoccupations de la population en ce qui a trait aux crimes de violence et à la criminalité juvénile. Ce projet vise entre autres à consulter de nombreuses personnes au sein de la GRC, des administrations provinciales et municipales, des organismes fédéraux et de la population en général, afin de déterminer l'ampleur et l'origine des problèmes et d'élaborer des stratégies économiques communes pour atténuer ces problèmes. Les consultations seront coordonnées par les divisions de la GRC. On prévoit déjà recourir à des stratégies de communication, de présentation et d'éducation pour promouvoir la prestation de services axés sur les jeunes.

**Intervention policière différentielle - Une autre solution :** Les modèles d'intervention policière différentielle reconnaissent que les demandes d'intervention n'exigent pas toutes l'envoi d'une voiture de police. En 1992, le Vérificateur général a fait remarquer que, même si quelques détachements de la GRC appliquaient certains principes d'intervention policière différentielle, la plupart des détachements continuaient de répondre à presque toutes les demandes, auxquelles le répartiteur donnait un ordre de priorité. Le Vérificateur général a donc recommandé que la GRC engage ses détachements à étudier la possibilité d'adopter une stratégie d'intervention différentielle, de concert avec les fonctionnaires provinciaux et municipaux compétents. Par conséquent, on a demandé aux commandants divisionnaires d'examiner la façon dont on pourrait instaurer des modèles d'intervention différentielle. On est en train de colliger leurs réponses, qui serviront à formuler la politique future à cet égard.

**Étude sur les services de recherche et de sauvetage (RS) :** La GRC est responsable de lancer, d'organiser et de coordonner les opérations de recherche et de sauvetage de personnes perdues ou portées disparues, sur terre et en eaux intérieures, dans les provinces contractantes. Elle peut aussi fournir de l'aide sous ce rapport dans les provinces extérieures. Les services de police à contrat mènent une étude actuellement sur la prestation de services de RS par la GRC. En prévision de la demande accrue de tels services et de la possibilité de responsabilité civile, on juge essentiel que la GRC, en sa qualité de fournisseur principal de services de recherche et de sauvetage, formule une politique et des normes de formation à jour en la matière. Une formation améliorée en RS permettra non seulement de sauver des vies, mais aussi d'accroître l'efficacité de la GRC dans le traitement d'incidents de RS. On s'attend à ce qu'une formation adéquate à l'usage des techniques et méthodes de RS réduise la durée des recherches et diminue ainsi les coûts liés aux recherches prolongées. Les bénévoles font partie intégrante des plans de la GRC et ils doivent eux aussi être formés à l'emploi des méthodes éprouvées. L'utilisation de bénévoles diminue les dépenses actuelles associées aux initiatives de recherche et de sauvetage de la GRC s'élevant à plus de 200 000 \$.



Selon les premières indications, il semble que ce programme ait réussi à diminuer les cas de récidive et à encourager les tribunaux pour adultes afin de voir s'ils pourraient constituer une solution de rechange.

**Programme d'été pour étudiants :** En 1994, le Programme EBT du ministère du Développement des ressources humaines a injecté la somme de 250 000 \$ pour l'administration du Programme d'été pour étudiants, permettant ainsi à des étudiants d'acquérir une expérience pratique de la police. Cinquante-neuf étudiants ont été employés dans des détachements de la GRC partout au pays. De ce nombre, quatorze étaient des Autochtones et six des membres des autres minorités visibles. Il y a également 48 étudiants autochtones qui ont participé au Programme de formation des jeunes Autochtones de la GRC.

**Programme des Venturers/Rovers policiers :** Au cours des cinq prochaines années, la GRC mettra sur pied à l'intention des jeunes de 14 à 17 ans (Venturers), et de 18 à 26 ans (Rovers), un programme coordonné conjointement avec Scouts Canada. Cette initiative s'adresse aussi bien aux filles qu'aux garçons. On compte actuellement quelque 35 compagnies de Venturers/Rovers, dont une compagnie autochtone, dans les localités desservies par la GRC.

**Bénévoles :** La GRC a conçu de nombreux programmes de surveillance en milieu urbain et rural pour aider à réduire la criminalité et assurer une intervention d'urgence dans les opérations de recherche et de sauvetage, surtout dans les secteurs ruraux. Plus de 60 000 civils bénévoles participent à ces divers programmes, dont les programmes de surveillance en milieu rural et de services aux victimes.

Les Services de police contractuels sont responsables de l'élaboration de politiques et méthodes nationales régissant l'application du Code criminel du Canada et des divers codes de la route provinciaux et territoriaux.

Les politiques et méthodes régissant les services de soutien opérationnel en matière d'application de la loi, dont les équipes anti-émeute, les groupes tactiques d'intervention et les équipes cynophiles, sont contrôlées rigoureusement pour s'assurer que les services sont offerts de la façon la plus efficace et la plus efficiente qui soit. On vérifie aussi continuellement les politiques et méthodes de recherche et de sauvetage afin d'assurer une intervention rapide dans des situations où la vie de personnes est en danger. On encourage la formation et l'emploi de chercheurs bénévoles, ainsi que l'utilisation de divers programmes de prévention. Les Services de police à contrat sont également responsables de la mise au point des accessoires, vêtements et équipements spécialisés employés par les membres affectés à ces tâches.

Accroître la proportion des membres autochtones est depuis longtemps une priorité à la GRC, où l'on a adopté tout un train de mesures pour encourager le recrutement dans ce groupe cible. Les postulants autochtones qualifiés entrent aujourd'hui à la Gendarmerie comme cadets à l'École de la GRC de Regina. En 1993-1994, trente-sept candidats autochtones ont été enrôlés dans le Programme de formation des cadets. La proportion d'Autochtones à la GRC était de 3,8 p. 100 au mois de mai 1994; l'objectif visé demeure 5 p. 100.

Le Programme de valorisation des gendarmes autochtones a été lancé en 1990 pour aider au recrutement de membres autochtones. Financé par la GRC, il offrait aux postulants qui ne satisfaisaient pas aux critères d'admission de la GRC l'occasion (jusqu'à deux ans) de parfaire leurs connaissances et aptitudes avant de passer à la formation de base des recrues (maintenant le Programme de formation des cadets). Le Programme a été suspendu le 14 septembre 1993 et rétabli en 1994 sous le nom de Programme de valorisation des cadets autochtones. Les dix candidats qui y ont été inscrits en 1993-1994 portent à 108 le nombre total de participants à ce programme.



**Service** : Cette fonction englobe une foule d'activités, dont le règlement des conflits mineurs où il n'est peut-être pas nécessaire d'invoquer la loi, l'intervention en réponse à des demandes d'aide relativement à des incidents suspects ou des personnes égarées ou portées disparues, et la signification d'actes judiciaires au civil. Elle comprend aussi les services non policiers, comme les services d'escorte et de garde de prisonniers et la supervision des examens de conduite, de même qu'une somme considérable d'heures de travail bénévole à l'intérieur de divers programmes, en particulier auprès des jeunes et des personnes âgées.

**Enquête et application de la loi** : Les membres détectent les infractions aux lois fédérales et provinciales, aux ordonnances territoriales ou aux règlements municipaux, et ils font enquête sur tous ces crimes. Ils s'emploient également à sensibiliser la population aux lois de réglementation, comme le Code de la route et la législation en matière de régie des alcools, et à s'assurer qu'on s'y conforme.

**Soutien opérationnel** : Un certain nombre de fonctions sont exécutées à l'appui des activités susmentionnées, dont les suivantes : récupération sous-marin, services de police auxiliaires, opérations de recherche et de sauvetage, services judiciaires et de détention, interventions d'urgence et services cynophiles.

Le plan stratégique pour l'instauration de la police communautaire à la GRC est à environ 65 p. 100 terminé. Trois initiatives importantes ont été mises en oeuvre afin d'évaluer l'efficacité et l'efficacité de la police communautaire comme méthode de prestation de services policiers. Il s'agit de projets pilotes qui sont menés à Burnaby (C.-B.), Lebbnidge (Alberta) et Cole Harbour (N.-É.).

Aux fins de ces initiatives, on s'efforce de déterminer et d'étudier les « meilleures pratiques » de police communautaire dans les divisions, tant au plan administratif qu'organismatique. Les résultats de ce travail seront entrés dans un babillard électronique à l'usage de tous les détachements de la GRC.

**Prévention criminelle et assistance aux victimes** : Ce programme tente d'établir et de maintenir l'ordre social dans la société par l'éducation, une plus grande sensibilisation du public et la promotion de la coopération interorganismes, y compris avec les administrations municipales, provinciales et territoriales. Des services de police attentifs et axés sur la communauté sont offerts afin de satisfaire aux besoins particuliers des victimes de crimes. Le programme s'efforce notamment de fixer des objectifs en matière de prévention du crime au terme de consultations et d'une analyse de la criminalité dans la société, ainsi que de sensibiliser la population à la violence au foyer.

La GRC a élaboré plus de 200 programmes à l'intention des divers groupes culturels, dans le but d'aider la collectivité à prévenir le crime, à réduire la crainte qu'il inspire et à améliorer la qualité de vie des citoyens. En 1993, les membres de la GRC ont présenté quelque 82 000 exposés sur la prévention du crime, soit une augmentation de 34 p. 100 par rapport à l'année précédente.

**Violence familiale** : La GRC participe, avec le Secrétariat du Solliciteur général du Canada et les ministères de la Justice et de la Santé du Canada, à un groupe de travail multipartite s'intéressant à la violence familiale. Les études en la matière portent notamment sur les comportements criminels et antisociaux, la violence conjugale, l'exploitation physique et sexuelle des enfants, de même que les mauvais traitements, le manque de soins et l'exploitation dont sont victimes les personnes âgées. Au cours de la dernière année, la GRC a produit et diffusé un programme complet d'éducation et de sensibilisation traitant d'un certain nombre de questions d'intérêt pour les personnes âgées.

**Jeunesse en danger** : Poursuivant sur la lancée des programmes « Grandir ensemble » et « Violence familiale » du gouvernement fédéral, la GRC a engagé d'autres ressources dans le Bureau d'enregistrement des enfants disparus. Un projet important mené conjointement par la GRC et Esso Canada en 1993 a mené à la production d'une vidéocassette intitulée « Enfants perdus », qui a reçu le premier prix à la Cérémonie de remise des prix d'Échec au crime international de 1994. Des systèmes de justice alternative axés sur la communauté ont été mis en place dans un certain nombre de divisions de la GRC à cause du problème que posent les jeunes contrevenants. Au Manitoba, la GRC a lancé un programme d'envergure sous ce rapport en compagnie de partenaires provinciaux et municipaux.



La sous-activité de la « Direction » représente la répartition des ressources liées directement à la gestion supérieure de l'activité.

SERVICES DE POLICE  
COMMUNAUTAIRES,  
CONTRACTUELS ET  
AUTOCHTONES

Les Services de police communautaires, contractuels et autochtones offrent des services de police à frais partagés à toutes les provinces, sauf le Québec et l'Ontario, et aux deux territoires, en vertu d'ententes signées entre le Solliciteur général du Canada et les provinces et territoires. Aux termes de ces ententes, la GRC joue le rôle de police provinciale et applique le Code criminel, les lois provinciales, les règlements municipaux et les ordonnances territoriales. La GRC offre également des services de police municipale en vertu d'ententes distinctes conclues avec 199 municipalités. En 1994, trois nouvelles ententes de police ont été signées en Colombie-Britannique (Fermie, Smithers et Langford).

Tous les services offerts par la GRC sont fondés sur les principes de police communautaire. La police communautaire est à la fois un style opérationnel et un mode de prestation de tous les services policiers. Elle crée une sorte d'association et d'interaction entre la police et la collectivité afin qu'ensemble elles puissent cerner et résoudre les problèmes de criminalité et satisfaire aux besoins d'ordre social. La police communautaire reconnaît qu'il n'y a pas deux communautés parfaites et que la collectivité a un rôle légitime à jouer dans les décisions policières qui sont prises, notamment au chapitre de la résolution des problèmes, de l'établissement des priorités et du mode de prestation des services à la population.

Pour faciliter le passage du modèle de police classique à la police communautaire, la GRC a entrepris des projets pilotes fondés sur les critères suivants : utilisation des principes de gestion modernes, prestation des services de la police plus efficaces qui soient en vue de résoudre les problèmes de la communauté et consultation de la population. Parmi les initiatives lancées dernièrement, notons celles-ci :

- Division E (Colombie-Britannique), Détachement de Burnaby - apport de changements structurels pour les besoins du modèle de services de police communautaires;
- Division K (Alberta), Sous-division de Lethbridge - projet de gestion futuriste axé sur les pratiques administratives modernes;
- Division J (Nouveau-Brunswick) - régionalisation des services de police;
- Division H (Nouvelle-Écosse), Détachement de Cole Harbour - amélioration de la consultation populaire et de la résolution des problèmes.

Les membres de la GRC employés à la Direction des services de police communautaires, contractuels et autochtones accomplissent les tâches suivantes :

**Prévention** : Les membres s'occupent de nombreux programmes de prévention, d'éducation et de sensibilisation, y compris des patrouilles préventives, en réponse à des problèmes de criminalité particuliers.



Tableau 12 : Rendement financier en 1993-1994

(en milliers de dollars)

Dépenses réelles	Budget principal	Différence
------------------	------------------	------------

\$	ETP	\$	ETP
----	-----	----	-----

Direction	12 646	3	290	4	12 356	(1)
Serv. de police comm., contr. et autocht.	780 793	9 477	772 431	9 482	8 362	(5)
Police générale	188 086	1 768	186 280	2 244	1 806	(476)
Police des drogues	87 742	1 033	88 499	1 089	(757)	(56)
Police économique	36 792	501	37 661	551	(869)	(50)
Services à l'étranger	10 072	71	6 141	65	3 931	6
Renseignements criminels	31 266	500	7 439	94	23 827	406

Total partiel	1 147 397	13 353	1 098 741	13 529	48 656	(176)
---------------	-----------	--------	-----------	--------	--------	-------

Moins les recettes	705 817		657 078		48 739	
--------------------	---------	--	---------	--	--------	--

Dépenses nettes	441 580		441 663		(83)	
-----------------	---------	--	---------	--	------	--

Ressources humaines (ETP)		13 353		13 529		(176)
---------------------------	--	--------	--	--------	--	-------

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1993-1994 correspondaient à ceux qui étaient indiqués dans le budget principal. Voici cependant quelques rajustements qu'il a fallu effectuer :

en millions de dollars

-	nouvelles ressources pour des initiatives du gouvernement, telles que la répression de la contrebande du tabac et des immigrants	26,3
-	rajustement des traitements, pensions et salaires	13,6
-	réaffectation de ressources en vertu des budgets de fonctionnement	8,2
-	recettes plus élevées que prévu	(48,7)
-	report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)	(2,6)

Nota :

- Des ressources ont été réaffectées de la Police générale et des Services de police communautaires, contractuels et autochtones, aux Renseignements criminels.
- Les dépenses réelles comme celles qui sont attribuées aux suspensions et aux congés de maladie, de maternité, de paternité et d'adoption sont imputées à la Direction.



# Sommaire des ressources

Le total des dépenses pour l'activité de la Police opérationnelle représente environ 61,0 p. 100 des dépenses totales brutes de 1995-1996 et 66,1 p. 100 des équivalents de temps plein.

Tableau 11 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)	Budget	Dépenses prévues			1993-1994
			\$	ETP	\$
Dépenses réelles	1995-1996	1994-1995			
					ETP
Direction	128	2	1 301	3	12 646
Serv. de police comm., contr. et autocht.	786 723	9 613	831 316	9 514	780 793
Police générale	216 096	2 108	235 282	1 979	188 086
Police des drogues	89 352	1 071	93 719	1 069	87 742
Police économique	37 599	542	36 841	491	36 792
Services à l'étranger	5 897	62	6 931	72	10 072
Renseignements criminels	36 054	510	37 815	507	31 266
Total partiel	1 171 849	13 908	1 243 205	13 635	1 147 397
Moins les recettes	709 291		717 211		705 817
Dépenses nettes	462 558		525 994		441 580
Ressources humaines (ETP)	13 908		13 635		13 353

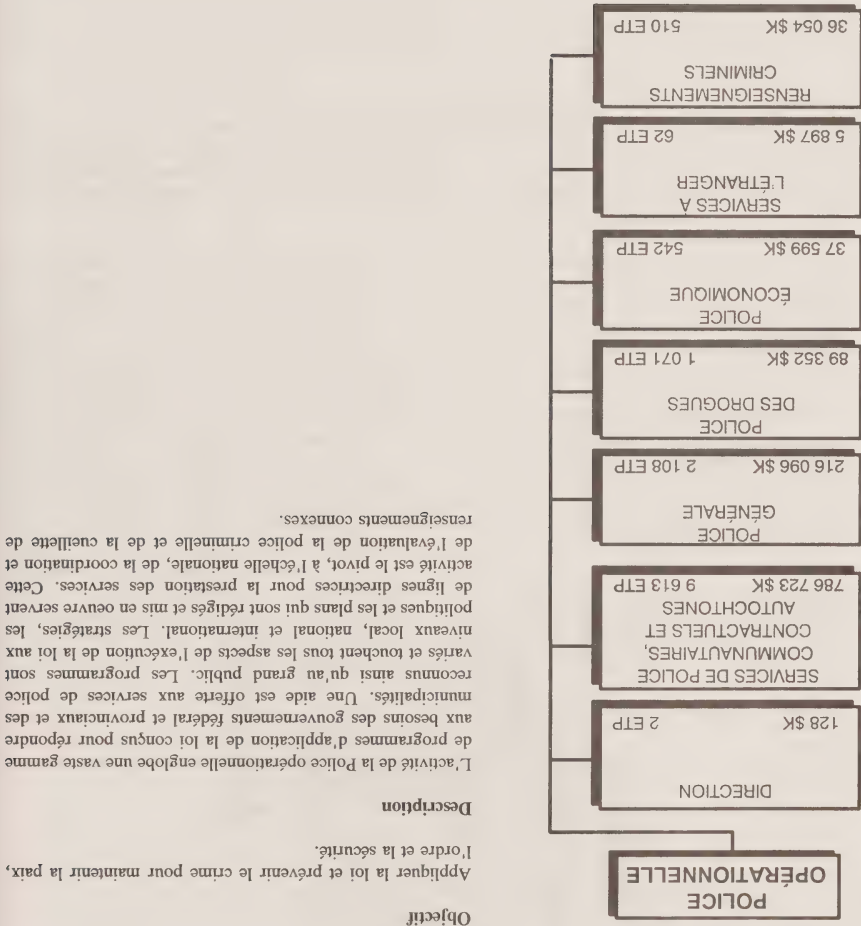
Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1995-1996 sont de 63,4 millions de dollars (12,1 p. 100) inférieurs aux prévisions des dépenses pour 1994-1995. Cette baisse est surtout attribuable aux facteurs suivants :

en millions de dollars

-	70,4	nouvelles ressources pour les initiatives du gouvernement, telles que l'exécution des lois sur les douanes et l'accise, les missions de maintien de la paix, la répression de la contrebande d'immigrants et la prévention du crime
-	20,7	réaffectation des ressources en vertu du budget de fonctionnement
-	7,9	diminution des recettes à cause du gel des salaires
-	2,5	compressions budgétaires de 1994-1995 reportées
-	(82,1)	responsabilités opérationnelles non incluses dans le budget principal de 1995-1996
-	(41,4)	ajustement des traitements, pensions et salaires
-	(21,3)	fonds de 1994-1995 soumis à des mesures de temporisation
-	(7,2)	réductions liées aux restrictions financières générales imposées par le gouvernement
-	(3,8)	réductions liées aux compressions budgétaires de 1994-1995
-	(3,8)	réductions découlant de l'examen des programmes
-	(2,6)	report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)



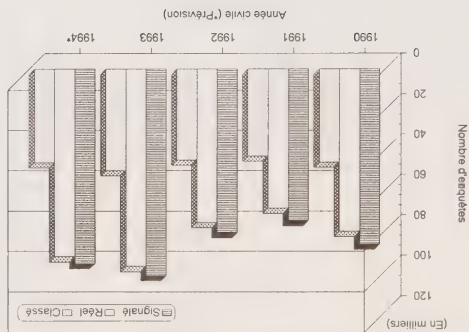
A. Police opérationnelle





Une légère baisse dans le nombre d'infractions relatives aux drogues a aussi contribué à la diminution générale des enquêtes sur des infractions aux lois fédérales. Il faut noter sous ce rapport une diminution des cas de possession de haschich et d'«autres» stupéfiants non précisés, qui a cependant été contrebalancée par une augmentation des cas de possession d'héroïne et de manihana et du trafic d'«autres» stupéfiants.

Tableau 10 : Enquêtes sur les infractions aux lois fédérales, de 1990 à 1994



5 Cela comprend les stupéfiants autres que la cocaïne, la manihana et le haschich, qui sont les plus communs.



Une augmentation importante du nombre d'enquêtes relatives à l'identité des réfugiés a compensé la diminution des enquêtes sur des infractions aux lois fédérales. Cette hausse faisait suite à la mise en application du projet de loi C-86, le 1<sup>er</sup> février 1993, lequel oblige tous les réfugiés de 16 ans ou plus à faire prendre leurs empreintes digitales à des fins d'identité. Les empreintes sont ensuite traitées par la Section de l'identification des réfugiés de la GRC, pour les besoins des enquêtes en vue de l'identification des criminels.

*Loi sur les parcs nationaux et au règlement connexe.*

Commu un certain fléchissement, notons les infractions à la *Loi sur le droit d'auteur* (logiciels, documents) et à la dans les statistiques se rapportant aux enquêtes en matière de douanes et d'accises sont aussi attribuables aux changements apportés aux méthodes de consignation internes. Parmi les autres infractions aux lois fédérales qui ont une augmentation spectaculaire des saisies d'alcool effectuées ainsi que des quantités d'alcool saisies. Les variations dans le domaine, d'une part, et des effectifs policiers plus nombreux chargés de les réprimer, d'autre part. On a constaté et à la vente illégales d'alcool a augmenté considérablement à cause d'un accroissement des activités illégales dans la possession nature à entraîner la saisie et la confiscation de biens des criminels. Le nombre d'infractions liées à la possession consacre plus de ressources à un nombre d'affaires plus limité, qui sont cependant de plus grande envergure et de activités de contrebande du tabac ne rendent pas compte de ce changement dans les priorités de la GRC. Celle-ci distributeurs et aux groupes de criminels organisés plus raffinés. Les statistiques à la baisse en ce qui concerne les GRC, qui plutôt que de se concentrer sur les activités des petits contrebandiers individuels, s'attaquent plutôt aux la possession et la vente illégales de produits du tabac, la contrebande et la sous-évaluation de produits importés, enquêtes en matière de douanes et d'accises, notamment sur les «autres» infractions à la *Loi sur l'accise* telles que la présence policière accrue dans ce secteur d'application de la loi. Cette baisse considérable du nombre d'incidents de contrebande de tabac est aussi le fruit d'un changement d'orientation de la part des groupes d'enquêtes de la GRC, qui plutôt que de se concentrer sur les activités des petits contrebandiers individuels, s'attaquent plutôt aux des produits du tabac qui a suivi la réduction des taxes sur le tabac décrite en février 1994, ainsi que de la est en partie responsable de cette baisse en 1994. Tout cela est le résultat direct du ralentissement de la contrebande la possession et la vente illégales de produits du tabac, la contrebande et la sous-évaluation de produits importés, enquêtes en matière de douanes et d'accises, notamment sur les «autres» infractions à la *Loi sur l'accise* telles que la présence policière accrue dans ce secteur d'application de la loi. Cette baisse considérable du nombre d'incidents de contrebande de tabac est aussi le fruit d'un changement d'orientation de la part des groupes d'enquêtes de la GRC, qui plutôt que de se concentrer sur les activités des petits contrebandiers individuels, s'attaquent plutôt aux des produits du tabac qui a suivi la réduction des taxes sur le tabac décrite en février 1994, ainsi que de la

Comme on peut le constater au Tableau 10, les enquêtes sur les infractions aux lois fédérales ont diminué de 1990

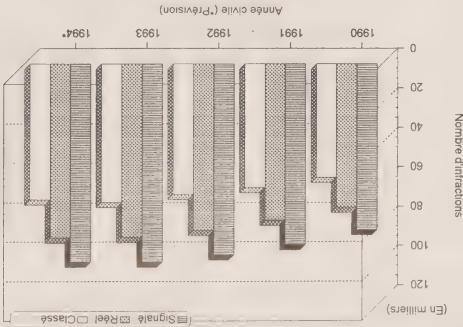
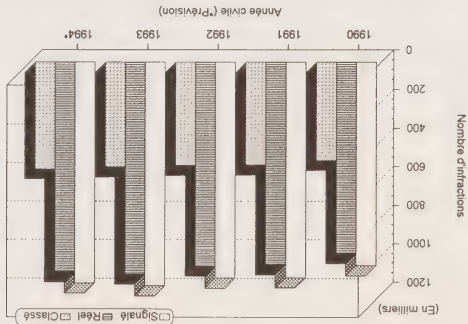


Tableau 9 : Crimes contre la personne visés au Code criminel, de 1990 à 1994



Tableau 8 : Nombre total d'infractions ayant donné lieu à une enquête (à l'exception des infractions reliées à la circulation), de 1990 à 1994



Les consultations des groupes d'intérêt de la communauté, l'étude des statistiques nationales et provinciales sur la criminalité et les sondages internes menés auprès des membres et des gestionnaires de la GRC confirment que les crimes de violence et la criminalité juvénile demeurent une source de préoccupation majeure pour la société. Les crimes de violence sont des crimes contre la personne visés au Code criminel qui englobent les homicides, les voies de fait, les vols qualifiés et les enlèvements. Le nombre de ces crimes a augmenté régulièrement de 1990 à 1993, pour se stabiliser en 1994 (voir le Tableau 9), cela en raison d'une diminution des voies de fait causant des lésions corporelles et des «autres» infractions à caractère sexuel<sup>1</sup>. La baisse sous ce rapport a cependant été contrebalancée par une augmentation des «autres» voies de fait<sup>2</sup>. Bien que le nombre total d'enquêtes ait augmenté depuis 1990, le taux d'affaires classées dans les crimes contre la personne visés au Code criminel est demeuré relativement stable. Si la proportion de crimes de violence n'a pas augmenté en 1994, le nombre de ces crimes reste excessif. Afin d'apaiser les inquiétudes de la population canadienne, la GRC a fait de la réduction des crimes de violence l'une de ses priorités stratégiques et elle continuera, par ses efforts de police communautaire, à travailler à la réduction des crimes contre la personne visés au Code criminel.

3 Cette catégorie comprend entre autres les rapports sexuels avec une jeune fille de moins de 16 ans, les cas d'inceste et les actes de grossièreté indécence.

4 Cette catégorie exclut les voies de fait plus communes et inclut des infractions telles qu'une conduite mettant la vie des autres en danger, l'installation de pièges en vue de cause des dommages et la résistance à une arrestation.



Cette catégorie comprend les infractions à la *Loi sur l'accise*, telles que la fabrication illégale de bière, de vin et de produits du tabac, et exclut les infractions plus communes comme la possession et la vente illégales de produits du tabac, d'alcool et d'alambics.

Le Tableau 8 montre une tendance à la hausse de 1990 à 1993 dans le nombre total d'infractions ayant fait l'objet d'une enquête (sauf celles qui touchent à la circulation), suivie d'une très légère baisse en 1994. Les voies de fait causant des lésions corporelles, les fraudes, l'emploi de faux documents, la possession et la vente illégales de produits du tabac ainsi que d'«autres» infractions à la *Loi sur l'accise*<sup>2</sup> et à la *Loi sur les parcs nationaux et au règlement connexe*, figurent au nombre des infractions au Code criminel et aux lois provinciales qui ont connu une faible baisse. On en parle plus en détail un peu plus loin. Certaines infractions aux lois provinciales ont aussi connu une baisse appréciable, dont les infractions aux lois provinciales sur la faune et les ordures domestiques.

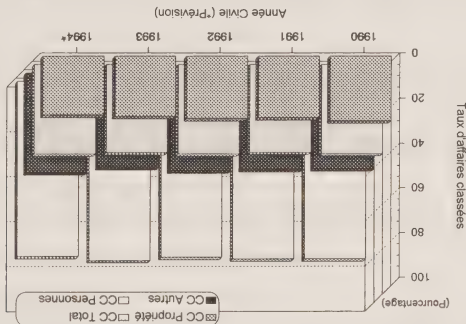


Tableau 7 : Taux d'affaires classées - Infractions au Code criminel, de 1990 à 1994

Les taux d'affaires classées de la GRC pour des infractions particulières au Code criminel sont demeurés pratiquement inchangés au cours de la période de cinq ans s'étendant de 1990 à 1994, comme le démontre le Tableau 7. Ces taux sont beaucoup plus élevés dans le cas des crimes contre la personne (aussi appelés crimes de violence) que dans les autres catégories d'infractions au Code criminel, étant donné que l'on s'intéresse davantage à ces crimes à cause de leur gravité.



L'analyse qui suit de l'efficacité du Programme décrit la prestation des services de police économiques et de qualité aux communautés qu'elle sert, en accord avec les principes de police communautaire.

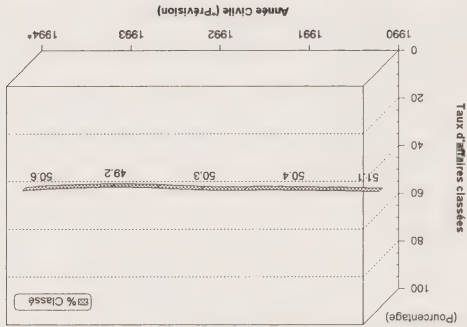
La GRC étudie les indicateurs de rendement qui témoignent le mieux des effets de la police communautaire. L'efficacité d'un organisme policier a toujours été évaluée selon la capacité de ce dernier à résoudre les affaires dont il est saisi. L'indice de mesure utilisé est le «taux d'affaires classées». Il s'agit en fait du nombre d'affaires classées par rapport au nombre total d'infractions réelles.

Voici trois définitions qui aideront le lecteur à mieux comprendre les données présentées :

- Signale :** Un incident signalé à un service de police par n'importe quelle source et qui peut ou non mener à une enquête criminelle.
- Réel :** Un incident «signalé» à la suite duquel on a effectué une enquête et déterminé qu'il y a bien eu effraction, ou du moins tentative d'effraction.
- Classé :** Un incident «réel» qui a été confirmé, dont on connaît l'auteur et sur lequel on a amassé suffisamment de preuves pour déposer une accusation. Cela comprend tout incident classé par voie de mise en accusation ou autrement.

Bien que la charge de travail ait augmenté depuis 1990, le taux national d'affaires classées a été relativement stable de 1990 à 1994, comme le démontre le Tableau 6. Ce phénomène témoigne de la capacité de l'organisation à maintenir un niveau de service convenable. Les tableaux qui suivent illustrent de façon détaillée le rendement de la GRC. On a inclus dans le calcul des taux d'affaires classées les enquêtes relatives à des infractions au Code criminel, aux lois fédérales et provinciales ainsi qu'aux règlements municipaux, en omettant les infractions reliées à la circulation).

**Tableau 6 : Taux nationaux d'affaires classées (à l'exception des infractions reliées à la circulation), de 1990 à 1994**





De l'Examen des programmes sont issues un certain nombre de propositions visant à éliminer les dédoublements, à accroître les mesures de recouvrement des coûts et de partage des frais, à instituer de nouvelles méthodes d'amélioration du rendement et à revoir les recettes de la police à contrat. Les initiatives proposées soulèvent des questions de nature générale concernant les responsabilités policières et d'application de la loi maintenant par plusieurs services et ministères. On propose notamment d'examiner les fonctions de répression du crime remplies par d'autres ministères ou services qui pourraient éventuellement être intégrées aux fonctions de la GRC. Dans le domaine de la sécurité des aéroports, il serait possible de réaliser des économies en installant des dispositifs d'application de la loi maintenant les fonctions de répression du crime remplies par d'autres ministères ou services qui pourraient éventuellement être intégrées aux fonctions de la GRC. Dans le domaine de la sécurité des aéroports, il serait possible de réaliser des économies en installant des dispositifs d'application de la loi maintenant les fonctions de répression du crime remplies par d'autres ministères ou services qui pourraient éventuellement être intégrées aux fonctions de la GRC. Dans le domaine de la sécurité des aéroports, il serait possible de réaliser des économies en installant des dispositifs d'application de la loi maintenant les fonctions de répression du crime remplies par d'autres ministères ou services qui pourraient éventuellement être intégrées aux fonctions de la GRC.

principales de l'organisation.

Un certain nombre de propositions touchant les Services nationaux de police ont aussi découlé de l'Examen des programmes. On a recommandé entre autres un examen des politiques des Services nationaux de police afin de trouver des moyens d'améliorer le service à la clientèle et aussi de déterminer les besoins et les possibilités de conclure des ententes de partage des coûts. Au nombre des projets envisagés figure l'étude de la possibilité et d'accorder le statut d'organisme de service spécial au Collège canadien de police, ainsi que de la possibilité de conclure des ententes de partage des coûts avec les provinces pour conserver le Collège. Une autre proposition est axée sur l'élaboration d'une nouvelle technologie de l'information, suivant un régime de frais partagés avec les provinces et les services de police utilisateurs, qui relierait par interface au CIPC le Système de récupération des renseignements judiciaires (SRJ) et le Système national d'enregistrement des armes à feu. Enfin, diverses options pour préserver et mettre en valeur le Carrousel ont été proposées, dont l'utilisation des sommes recueillies à l'occasion d'activités de collecte de fonds par la Fondation de la police montée afin de soutenir les efforts de police communautaire, de relations publiques et de prévention du crime du Carrousel.

L'Examen des programmes a aussi révélé que les ententes de police à contrat de la GRC permettent au gouvernement fédéral de remplir de façon rentable ses obligations constitutionnelles de bon gouvernement et de maintien de la paix et de l'ordre, en dotant le Canada d'un service de police efficace. La GRC offre actuellement des services de police à contrat à toutes les provinces et tous les territoires, sauf l'Ontario et le Québec, ainsi qu'à 199 municipalités. En 1994, trois nouvelles ententes de police à contrat ont été signées en Colombie-Britannique. On s'attend à ce qu'une entente semblable soit négociée d'ici 1999 avec le gouvernement du Territoire du Nunavut. Un élément important des services de police à frais partagés est l'utilisation de membres de la GRC employés en vertu de ces ententes dans les enquêtes sur des infractions aux lois fédérales. Les ententes de services à frais partagés permettent effectivement la constitution d'une réserve de policiers formés et expérimentés pouvant être mobilisés temporairement en cas d'enquêtes majeures, d'urgences, d'événements spéciaux ou de visites d'État, pour prêter main-forte aux ressources de la GRC.

La GRC sait bien que les compressions budgétaires actuelles et futures pourraient grandement limiter les options de la GRC, à moins qu'on accorde à cette dernière plus de flexibilité dans la gestion de ses ressources. Grâce à l'adoption d'un nouveau modèle de responsabilité générale régissant les rapports entre la GRC et le Conseil du Trésor, la Gendarmerie se verra déléguer plus de pouvoirs afin d'optimiser l'utilisation de ses ressources humaines et financières. En pouvant gérer ses propres affaires, dans le respect des principes de reddition de compte, la GRC sera en mesure de fonctionner comme une entreprise vouée à la prestation de services de police et de se concentrer sur ce rôle.

On s'attend à ce que les initiatives décrites ci-dessus permettent à la GRC de réduire ses coûts de fonctionnement tout en devenant l'organisme de police de plus en plus concurrentiel et exigeant.



Accès à des services de police efficaces

La GRC subit actuellement des changements organisationnels importants qui ont pour but de faire d'elle un service de police plus fort et transformé. Les objectifs stratégiques, les initiatives productrices de recettes et les plans de redistribution des ressources à l'appui des opérations seront articulés dans le plan des activités à venir de la Gendarmerie. Quatre grands projets institutionnels contribuant largement à la prestation de services de police efficaces sont en cours présentement :

- élaboration d'un nouveau plan stratégique en vue d'atteindre l'objectif de «sécurité des foyers et des collectivités» (dont il est question plus en détail à la page 44);
- réorganisation accomplie dans le cadre du Projet Renouveau;
- clarification des activités de base de la GRC au moyen de l'Examen des programmes;
- adoption d'un nouveau régime de responsabilité régissant les rapports entre la GRC et le Conseil du Trésor.

Les réductions des dépenses tiennent lieu de catalyseurs des changements organisationnels à la GRC. En tant qu'organisme fédéral, celle-ci doit continuer de fonctionner dans le climat d'austérité économique qui prévaut au gouvernement. Les budgets de fonctionnement de la GRC d'ici 1997-1998 ont été amputés de 75 millions de dollars. Afin de coordonner les réductions nécessaires, la GRC a formé un groupe de travail spécial appelé Projet Renouveau.

L'objectif premier du Projet Renouveau est de procéder à la rationalisation, la restructuration et la déstratification de l'organisation par l'élimination des tâches ou politiques redondantes. En plus de voir à l'exécution de ces changements, l'équipe du Projet Renouveau s'attache à la gestion du changement organisationnel. À cette fin, l'équipe a privilégié le dialogue avec les employés partout au pays pour faire valoir les principes directeurs établis en vue de réaliser le renouveau organisationnel. Un des buts permanents du Projet est la décentralisation de la prise de décisions opérationnelles, de la gestion des cas et des fonctions d'analyse réviseur, cela afin d'accorder le plus de responsabilités possible aux exécutants. Il faudra pour cela réduire s'il y a lieu les activités étrangères au mandat principal de la GRC, qui est de fournir des services d'application de la loi, ainsi que les services offerts à titre gracieux à d'autres ministères ou organismes et les activités de soutien administratif et opérationnel qui pourraient être accomplies de façon plus efficiente et efficace à l'intérieur ou par des ressources de l'extérieur.

Au-delà de 79 projets de plus ou moins grande envergure sont menés dans les diverses divisions au pays afin de trouver des moyens novateurs pour offrir des services de police plus rentables. Un certain nombre de changements organisationnels ont déjà été apportés. Notons, entre autres, la fusion de la Direction des services administratifs de la DG, à Ottawa, et de la Division A (région de la capitale nationale). Parmi les propositions approuvées visant à réduire les coûts et à accroître l'efficacité, il y a la fusion de la Direction du personnel et de la Direction du personnel de la fonction publique, celle des Finances et des Services et Approvisionnements pour former une seule et même Direction des finances et de l'approvisionnement, celle aussi de la Direction des services de gestion et de la Direction de la vérification et de l'évaluation, ainsi qu'une réorganisation plus possédée des programmes de la Police opérationnelle, dont les composantes organisationnelles passeront de six à quatre.

L'Examen des programmes vise à assurer un service maximal à la clientèle, à un coût minimal pour l'organisation. Après un examen rigoureux des activités de la Gendarmerie, on a conclu que tous les programmes de cette dernière étaient d'utilité publique et constitués sans aucun doute des responsabilités de l'administration fédérale. Il a été démontré que la GRC serait en mesure d'atteindre l'objectif fixé pour l'Examen des programmes grâce au renouveau organisationnel (Projet Renouveau), de même que ses objectifs précédents en matière de compressions budgétaires totalisant 75 millions de dollars sur une période de trois ans.



- transmissions opérationnelles (STO) de toutes les divisions de la GRC d'ici 1998-1999. Une fois ces installations terminées, on assurera la maintenance du système en y apportant les améliorations nécessaires et en remplaçant le matériel désuet. La mise en place du CIPDS se fera au moyen d'une récupération partielle des coûts négociée individuellement avec les provinces et les municipalités, conformément aux ententes existantes.
- Étude de la politique concernant les mutations (initiative définie en 1993-1994) : Cette initiative s'est transformée en étude portant principalement sur la possibilité de grouper les divisions en régions pour la mise en commun des ressources humaines. On attend les conclusions d'une étude plus poussée visant à déterminer l'utilité d'inclure d'autres fonctions dans cette régionalisation avant d'aller de l'avant avec ce projet. Entre-temps, on continue de travailler à la mise en place d'un modèle de gestion de carrière.
- Étude du programme de conversion des postes policiers en postes civils (initiative définie en 1993-1994) : Après une étude approfondie, il a été décidé de conserver les trois catégories d'employés à la GRC, soit : membres réguliers, membres civils et fonctionnaires. On s'emploie actuellement à redéfinir ces catégories en vue de classer les postes existants dans la catégorie pertinente. La conversion des postes de membres réguliers va bon train. En 1993, on a recommandé la conversion de 31 de ceux-ci en postes civils. De plus, un certain nombre de membres réguliers ont été réaffectés pour des raisons d'efficacité, ce qui a eu pour effet de créer des postes de fonctionnaires. On tâche de clarifier les critères qui seront utilisés pour différencier les fonctions des membres civils de celles des fonctionnaires. Des postes seront transformés en fonction des critères approuvés. On a aussi réalisé des progrès en ce qui concerne l'établissement d'un système normalisé de recrutement et de sélection des postulants les plus compétents aux postes de membres civils. Le système comprendra des modalités de sélection valables liées à l'emploi. Enfin, la GRC est en voie de mettre au point un nouveau processus d'avancement adapté aux sous-groupes de membres civils.



investira la somme de 1,5 million de dollars dans ce projet et la GRC 500 000 \$. On pense qu'entre 60 et 80 cadets autochtones au total vont bénéficier du programme d'ici là.

**Téléapprentissage (initiative définie en 1994-1995) :** On continue d'étudier la nouvelle technologie et les techniques existantes en vue de leur application possible dans ce domaine. Il existe actuellement des installations de vidéoconférence permanentes dans seize endroits différents. Un projet de vidéotransmission d'entreprises utilisant les communications par satellite a été mené avec la participation de cinq détachements dans les Territoires du Nord-Ouest. Les antennes paraboliques existantes V-SAT ont été utilisées pour recevoir les signaux vidéo comprimés. L'expérience s'est avérée un succès, ce qui laisse entrevoir des possibilités intéressantes pour l'avenir. La GRC continue par ailleurs de se doter de postes de travail multimédia équipés de CD-ROM à l'usage des centres de formation divisionnaires et des gros détachements. Ces postes permettront aux élèves de parfaire leurs connaissances en progressant à leur propre rythme. En collaboration avec le secteur public, on étudie également les avantages qu'on pourrait retirer d'un service de vidéo sur demande, grâce auquel les employés seraient en mesure de visionner à l'ordinateur un document vidéo de formation de leur choix et de prendre des notes simultanément sur une autre partie de l'écran.

**Étude de modèles de police (initiative définie en 1994-1995) :** Ce projet vise surtout à concevoir d'autres modèles de police plus rentables pour la Saskatchewan (Division F de la GRC), à cause des difficultés financières grandissantes que connaît cette province. L'équipe de projet a évalué les facteurs organisationnels et environnementaux existants à l'occasion d'entretiens avec des représentants de la division, de la province et de la Direction générale de la GRC. Par suite de cette étude, un certain nombre de propositions ont été présentées au Comité consultatif le 11 mars 1994. Les discussions se poursuivent actuellement entre le commandant de la Division F et le gouvernement de la Saskatchewan.

**Réorganisation (initiative définie en 1993-1994) :** Le groupe de travail original a été dissous et remplacé par une nouvelle initiative appelée Projet Renouveau. L'équipe du Projet Renouveau a reçu ses attributions de l'État-major supérieur de la GRC en mai 1994. Elle a pour mission de s'assurer que tous les changements organisationnels sont conformes au nouveau processus de renouvellement ainsi qu'à l'orientation stratégique de la GRC, tout en tenant compte des besoins de l'organisation et des employés individuels. L'équipe s'est employée à favoriser une communication efficace avec les employés de la GRC et elle a préparé un plan détaillé pour l'exécution des compressions budgétaires nécessaires au cours des prochains exercices, jusqu'en 1997-1998. (La page renferme plus de détails sur le Projet Renouveau.)

**Mise en œuvre de mesures de recouvrement des coûts (initiative définie en 1993-1994) :** En juin 1993, la GRC s'est mise à imposer des frais pour les vérifications du casier judiciaire et la prise d'empreintes digitales à des fins civiles, ainsi que pour l'utilisation de ses services de laboratoire à des fins non judiciaires. En 1994, elle a commencé à exiger des frais pour la formation au Collège canadien de police, continuera autant que possible à chercher des moyens de recouvrer ses coûts.

**Mise au point du Système intégré de répartition de l'information (CIDS) (initiative définie en 1993-1994) :** Cette initiative aura des répercussions opérationnelles et administratives importantes à la GRC. Le CIDS est un système informatique intégrant diverses fonctions accomplies jusqu'à la par des systèmes indépendants. Non seulement permet-il à la GRC d'améliorer son temps de réponse aux demandes de service du public, mais il contribue également à maximiser la productivité des ressources humaines en réduisant les tâches manuelles et le dédoublement des efforts grâce à l'utilisation de dossiers automatisés. En outre, le CIDS permet à la GRC de retrouver et de vérifier des renseignements en la dotant d'un moyen d'accès rapide aux bases de données locales et externes. La validation automatique et l'accès rapide CIDS est actuellement en opération à Burnaby (C.-B.) et à Red Deer (Alberta). On a commencé à dresser des plans pour l'emploi de postes de travail mobiles et la mise en place du CIDS dans les stations de



## 3. Mise à jour sur les initiatives déjà en cours

- **Contrabande de tabac (initiative définie en 1994-1995) :** Cette initiative sera combinée à une initiative plus générale portant sur la lutte contre la contrebande en matière de douanes et d'accise, dont voici quelques-uns des objectifs :
  - éliminer les opérations de contrebande;
  - démanteler les réseaux du crime organisé en ciblant les fournisseurs et distributeurs de produits de contrebande;
  - insister sur l'application uniforme des lois criminelles auprès de tous les Canadiens.
- Une somme de 73 millions de dollars a été consentie à ce projet en février 1994 pour la création de 390 postes supplémentaires, dont 100 sont affectés aux enquêtes sur les produits de la criminalité. Afin d'atteindre les objectifs susmentionnés, la GRC s'est attaquée aux organisations criminelles importantes non seulement en procédant à la saisie de biens de contrebande, mais aussi en déposant des accusations en vertu du Code criminel et en recourant aux dispositions législatives concernant les produits de la criminalité pour saisir les biens acquis par ces organisations. Pour ce faire, des fonds ont été consacrés à la mise en place d'un système de surveillance aérienne de même qu'à l'acquisition d'équipements informatiques et de protection des conversations. La formation et la technologie dans ce domaine ne font pas qu'aider la GRC à atteindre ses objectifs en matière de répression de la contrebande; elles contribuent également à la surveillance des frontières et à la protection de tous les Canadiens en général.
- De plus, la GRC a ajouté à son programme de formation un cours portant exclusivement sur les enquêtes aux termes des *Lois sur les douanes et l'accise*. Un projet de trois ans a été lancé à cette fin en 1994 au coût d'un million de dollars. Des fonds supplémentaires de 800 000 \$ y seront injectés en 1995-1996 de même qu'en 1996-1997. On s'attend à ce que d'ici la fin de 1994-1995, près de 1 200 membres de la GRC auront reçu cette formation spécialisée.
- Au mois de décembre 1994, près de 23 millions de dollars (valeur en douane) en tabac et alcool de contrebande ont été saisis aux termes des *Lois sur les douanes et l'accise*. Quelque 5 millions de dollars en biens ont aussi été saisis en vertu des dispositions de la loi sur les produits de la criminalité. La GRC continue de mener de nombreuses enquêtes à long terme et à forte concentration de main-d'oeuvre, qui devraient se solder par des saisies et des confiscations de plusieurs millions de dollars.
- **Programme des cadets (initiative définie en 1994-1995) :** Le Conseil du Trésor a approuvé la formation des cadets en septembre 1994. Il faut maintenant avoir réussi le Programme de formation des cadets de la GRC avant d'être embauché comme agent de la paix à la GRC. Les cadets reçoivent une allocation pluriel qu'un salaire et ils ne sont pas considérés comme étant des employés de la GRC. Cette nouvelle initiative de formation offre à la GRC la possibilité de mieux évaluer les attitudes, les compétences, les connaissances et les qualités des candidats avant de leur offrir un emploi permanent dans ses rangs. Le Programme de formation des cadets a remplacé l'ancien Programme de formation de base des recrues. La première troupe de cadets a commencé l'entraînement le 4 octobre 1994 et elle devrait avoir fini en avril 1995. Le programme révisé de stages en milieu de travail sera instauré en avril 1995, après la sortie des premiers diplômés du Programme de formation des cadets.
- **Programme de perfectionnement des cadets autochtones :** Ce programme financé par la GRC offre aux candidats autochtones qui ne répondent pas aux critères d'admission de base de la GRC l'occasion de parfaire leurs aptitudes et compétences avant de passer à la formation de base des recrues. Lancé en 1990 et suspendu à l'automne 1993, il a été rétabli avec quelques modifications en 1994, grâce à des fonds injectés par la GRC et Développement des ressources humaines Canada (DRHC). D'ici 1996-1997, DRHC



programmes de police communautaire, de relations publiques et de prévention du crime de la GRC partout au Canada.

**Carrousel** : Le Carrousel est un symbole d'unité nationale pour les Canadiens et il fait partie intégrante du programme global de police communautaire, de sensibilisation aux drogues et de prévention du crime de la Gendarmerie. Le Carrousel de la GRC donne des spectacles au Canada et à l'étranger qui mettent de l'avant les principes de police communautaire, favorisent les bonnes relations publiques, transmettent une image positive de la GRC et font de celle-ci un objet de fierté nationale. Il contribue en outre à former et à maintenir l'esprit de corps ainsi qu'à relever le moral des membres. Même s'il faut continuer de calculer les coûts de base du Carrousel dans le budget de la GRC, on étudie actuellement différentes options de financement du programme en collaboration avec le secteur public. Au nombre de ces options, notons les commandes privées, la hausse des frais des représentations et la vente des chevaux rejétés par le Carrousel. On a entrepris de définir une stratégie de commercialisation appropriée en collaboration avec la Fondation de la police montée, un organisme non gouvernemental créé dans le but d'aider la GRC à protéger son image et à générer des recettes afin de soutenir financièrement des activités de police communautaire et de relations publiques, dont celles du Carrousel. Cette initiative suppose cependant au départ le maintien du budget de base requis pour payer les salaires et les avantages des membres, ainsi que du coût de base du programme principal d'équitation, afin de s'assurer que les activités du Carrousel n'en arrivent pas à dépendre, de façon préjudiciable, de ressources de l'extérieur ou du patronage d'entreprises privées.

**Transformation de la gestion des ressources humaines** : Les directions des Ressources humaines de la GRC ont mis au point un nouveau plan stratégique à l'appui de la police communautaire et du renouvellement organisationnel. Ce plan a pour buts de relever le moral des employés, d'améliorer la communication avec eux, de favoriser une meilleure compréhension de la police communautaire, d'accélérer le transfert de tâches à des civils, de rationaliser les procédures de traitement des griefs, d'élaborer de nouvelles stratégies de classification et d'instaurer un système de renseignements sur la gestion des ressources humaines. L'un des projets particuliers dans ce domaine consiste à développer un système unique de classification des emplois pour tous les membres de la GRC, qui viendra remplacer les quelque 40 normes des membres civils (tous les groupes et niveaux). La GRC, de concert avec neuf autres ministères fédéraux, participe également à la mise au point du Système de gestion des ressources humaines Peoplesoft, dont elle fera usage éventuellement.

**Introduction d'une nouvelle technologie de l'information** : Au cours des années 70 et au début des années 80, la GRC était reconnue comme un chef de file dans la communauté policière pour ce qui a trait aux systèmes et techniques de gestion de l'information. Aujourd'hui, les systèmes de la GRC utilisent une technologie dépassée qui ne répond plus aux besoins de l'organisation. La Gendarmerie s'est donc fixé pour objectif stratégique de se doter d'une nouvelle technologie de l'information pour mieux répondre à ses exigences. Parmi ses projets à cette fin, notons l'élaboration d'un réseau de transmissions vocales, vidéo et numériques accessibles dans tous les détachements. Ce réseau améliorera les systèmes actuels, tels que le Centre d'information de la police canadienne (CIPC) et le Système de récupération de renseignements judiciaires (SRJ), par l'ajout de nouvelles fonctions conviviales qui rehausseront la qualité du soutien opérationnel. On s'attend à ce que ce système serve éventuellement à divers usages, tels que l'entrée en direct de renseignements sur l'enregistrement des armes à feu et la formation individualisés dans les détachements. L'État-major supérieur de la GRC (ÉMS) a institué un nouveau processus de gestion en vue de la réalisation de cet objectif stratégique, sous la supervision du Comité de gestion de l'information commune de la GRC. Ce comité, composé de représentants de tous les utilisateurs des systèmes et techniques de gestion de l'information (STGI), rend compte au Comité des sous-commissaires sur les STGI, qui président conjointement les sous-commissaires à la Gestion générale et aux Services nationaux de police.



- **Programme de remplacement des armes à feu :** La GRC a l'intention d'équiper tout son personnel policier d'un pistolet semi-automatique de 9 mm. Pour des raisons de formation et d'acquisition des armes et accessoires, ce projet ne devrait connaître son aboutissement que dans deux à trois ans. Le remplacement des armes à feu répond à des exigences importantes en matière de santé et de sécurité. On estime à environ 14 millions de dollars le coût total de ce projet, qui sera partagé en partie avec les provinces et les municipalités contractantes.

- **Projet Renouveau :** Le Projet Renouveau vise à favoriser l'expansion de la police communautaire tout en accomplissant un renouveau organisationnel par la rationalisation et la restructuration. On encourage les divisions à reconnaître et à supprimer les tâches redondantes, les chevauchements et les doublons, ainsi que les politiques et les méthodes hostiles à l'innovation. On tente d'aplanir la structure organisationnelle de la GRC afin de décentraliser au maximum la prise de décision et d'encourager la gestion du risque. Un certain nombre de projets de renouvellement importants sont menés actuellement dans toute la GRC afin d'améliorer la qualité du service. Parmi ceux-ci, notons : l'intégration et la rationalisation de services communs dans certaines divisions, la rationalisation des structures des quartiers généraux divisionnaires, la formation des recrues axée sur les techniques de résolution de problèmes, l'élaboration de nouvelles techniques d'enquête assistée par ordinateur et les nombreuses initiatives de police communautaire dans les divisions fédérales et à contrat. Les effets combinés de l'étude des programmes et du projet Renouveau permettront à la GRC d'atteindre son objectif de réduction des dépenses fixé à 75 millions de dollars sur une période de trois ans.

- **Examen des programmes :** L'Examen des programmes a permis à la GRC d'examiner attentivement ses opérations et de bien définir ses secteurs d'activités les plus importants, afin de déterminer les mesures qu'elle devra prendre dans le but d'offrir le meilleur service possible à sa clientèle, à un coût minimal. Avec l'accord du Ministre, il a été établi que les programmes de la GRC étaient essentiels et que celle-ci devrait poursuivre ses opérations principales. Cependant, en réponse aux attentes de l'administration fédérale, qui veut que ses ministères fonctionnent de la façon la plus efficace possible, la GRC poursuivra ses efforts de partage et de recouvrement des coûts, en plus d'éliminer s'il y a lieu les doublons et les chevauchements de fonctions.

- **Nouvelle responsabilité générale :** Cette initiative a pour but de doter la GRC de la souplesse voulue pour exécuter ses fonctions policières de façon plus rentable. Un nouveau lien de responsabilité avec le Conseil du Trésor pourrait accorder à la GRC plus de pouvoirs relativement aux questions financières, administratives et de personnel telles que la classification, l'établissement de la solde et des salaires et les conventions collectives, ainsi que la liberté de conclure des marchés avec des organismes extérieurs sans passer par l'Agence des services gouvernementaux Canada et le pouvoir de conclure des marchés plus importants sans avoir besoin de l'approbation du Conseil du Trésor. Conseils et Vérification Canada mène actuellement une étude de faisabilité sur l'application du statut d'employeur distinct à la GRC. On consultera tous les membres de la GRC ainsi que leurs représentants relativement à la poursuite de ce projet.

- **Préservation et valorisation de l'image de marque de la GRC :** De concert avec le secteur privé, la GRC est en train d'élaborer des stratégies pour relever son image et en préserver l'intégrité. Un programme complet de protection de la marque de commerce a été mis sur pied au Canada et aux États-Unis en vue de restaurer l'utilisation de l'image de la GRC dans des entreprises commerciales. À cette fin, on a institué un programme de concession de licences pour la fabrication et la distribution de tout produit portant ou évoquant le nom ou l'image de la GRC. En vue d'atteindre ses objectifs sous ce rapport, la GRC a accepté l'aide bénévole d'élémens spécialistes en la matière provenant des milieux d'affaires canadiens. En juin 1994, un groupe de bénévoles incorporait la Fondation de la police montée (FPM), qui a pour mandat d'élaborer, de mettre en oeuvre et de gérer le programme de concession de licences de la GRC. En tant que concessionnaire principal de la GRC, la FPM conservera et administrera les fonds générés par le programme de concession de licences. Ces fonds serviront éventuellement à soutenir et à améliorer les



d'intervention de la GRC en cas d'urgences majeures. Afin d'écarter ce danger, la GRC a ratifié avec le Conseil du Trésor un cadre d'action l'autorisant à passer des marchés de police régionale, par l'entremise du Solliciteur général.

D'autres coupures provinciales dans les services sociaux pourraient entraîner une hausse des coûts des services de police. Par exemple, la réinsertion dans la communauté de malades mentaux, si elle allège les budgets de la santé, se transforme souvent en un problème pour la police. De même, quand on lésime sur le déneigement des routes, le nombre d'accidents augmente et cela ne fait qu'ajouter à la charge de travail de la police. Les jugements de la Cour suprême ont aussi un effet accidentel sur les budgets de la police. Le jugement *Sinichombe* par exemple, qui exige la communication de la preuve contre l'accusé avant le procès, a causé indirectement une augmentation des frais administratifs de la Gendarmerie.

Si la GRC s'adapte bien aux nombreux changements, la réduction des effectifs et la réorganisation causent beaucoup de stress et d'anxiété chez les employés, puisque la somme de travail augmente, les ressources sont surchargées et les policiers sur le terrain se sentent moins en sécurité. Bien que ce soit là un phénomène qui existe tant dans le secteur privé que dans le secteur public, il apparaît particulièrement inquiétant au sein d'une organisation appelée à entretenir constamment des rapports délicats avec le public.

## 2. Initiatives

**Réduction des crimes de violence** : La Direction des services de police communautaires, contractuels et autochtones s'efforce de réduire les crimes de violence et la criminalité juvénile. Pour ce faire, il faudra consulter longuement les communautés, le personnel policier et tous les ordres de gouvernement, afin de déterminer l'étendue et la cause profonde des problèmes. On s'attend à ce que ces consultations donnent lieu à l'élaboration de plans d'action faisant appel aux méthodes actuelles ainsi qu'à de nouveaux procédés afin de parvenir à une réduction considérable des crimes de violence dans les cinq prochaines années. Parmi les projets qui sont en cours, notons la production d'un programme interactif portant sur les agressions sexuelles (pour les enfants), celle d'une brochure sur l'arrestation sexuelle par le petit ami et la mise au point de modules de formation uniformisés, à l'intention des policiers, sur les enquêtes liées aux crimes de violence. Afin de s'attaquer plus particulièrement au grave problème que représente la criminalité juvénile, la GRC s'emploie à créer un comité consultatif national sur la jeunesse, sur le modèle des comités consultatifs existants sur les Autochtones et les minorités visibles, qui aura pour mission de donner son avis sur les stratégies visant à réduire la criminalité chez les jeunes.

**Perspective d'un rôle de police fédérale unifiée** : La GRC rehaussera son rôle de police fédérale, dans le but d'intégrer dans un seul et même programme la gestion des fonctions suivantes : police des drogues, immigration, police économique, services de protection, renseignements criminels, exécution des lois fédérales et douanes. Elle propose notamment de réduire les dépenses du gouvernement fédéral dans la lutte contre le crime en faisant un plus grand usage de ses services. Le but ultime de sa démarche est de rationaliser et de revigorer le programme d'exécution des lois fédérales de la GRC et de concentrer les ressources là où elles pourraient produire le plus d'effet ou rapporter le plus pour le gouvernement fédéral.

**Étude sur le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest (Division G)** : La création imminente du Nunavut en 1999 force la GRC à élaborer un modèle de prestation de services policiers dans ce nouveau territoire autochtone. L'étude a pour but de déterminer le meilleur moyen d'offrir des services de police économiques et adaptés à la culture autochtone et aux besoins de la communauté des territoires du Nord-Ouest et du Nunavut. Les recommandations découlant de l'étude formeront le point de départ des discussions futures menant à la conclusion d'une entente relativement à la prestation de services de police dans cette partie du pays.



D. Perspective de planification

I. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Les statistiques sur la criminalité publiées par Statistique Canada pour 1993 révèlent une diminution constante du nombre d'infractions signalées, surtout celles contre les biens. Les crimes de violence ont régressé légèrement depuis 1992. Le nombre de personnes accusées de conduite avec facultés affaiblies est en baisse de 13 p. 100. Selon une étude récente de Statistique Canada sur les victimes de crime, la victimisation n'a pas augmenté depuis 1988. Même que, avec 102 homicides de moins que l'année précédente, le taux d'homicide en 1993 était le plus bas qu'on ait connu depuis 1971. Et-ce là un changement temporaire ou une première indication de l'efficacité de la police communautaire?

La population canadienne continue néanmoins de trouver les taux de criminalité excessivement élevés. La violence demeure très répandue dans notre société et on tolère de moins en moins les activités criminelles, surtout la violence familiale, la criminalité haineuse, les agressions sexuelles, les mauvais traitements infligés à des enfants et la criminalité juvénile. Le Centre canadien de la statistique juridique a indiqué que «même si les taux de victimisation ont très peu bougé dans l'ensemble en 1993, près de la moitié (46 p. 100) des Canadiens âgés de 15 ans et plus pensent que le taux de criminalité a augmenté dans leur voisinage au cours des cinq dernières années. Seulement quatre pour cent sont d'avis que la criminalité, au contraire, a régressé. Quarante-trois pour cent jugent que le taux de criminalité dans leur entourage n'a pas changé et huit pour cent n'ont pas d'opinion. Beaucoup (27 p. 100 de la population) ont dit qu'ils ne se sentaient pas en sécurité en marchant dans leurs rues la nuit.» La prévention du crime va bon train avec la Stratégie nationale sur la sécurité publique et la prévention du crime et d'autres initiatives gouvernementales, telles que le projet de loi pour l'enregistrement de toutes les armes à feu.

La mondialisation du crime organisé et du crime grave se poursuit et les criminels continuent d'investir dans des affaires légitimes. Au cours des six dernières années, les groupes des enquêtes économiques antidroque et des produits de la criminalité ont saisi quelque 148 millions de dollars issus d'opérations illégales. La décision de gouvernements d'autoriser l'exploitation de casinos et d'autres formes de jeu pourrait entraîner une augmentation de la criminalité organisée.

On remarque un besoin grandissant de nouveaux services ou de nouvelles méthodes de travail. La création du Territoire du Nunavut obligera la GRC à innover dans la prestation de services de police sur un territoire autochtone et dans cette région éloignée qu'est l'Arctique occidental. Par ailleurs, les Nations Unies commencent à faire de plus en plus appel à des policiers pour ses missions de maintien de la paix. Enfin, de nouveaux clients ayant besoin de nouveaux genres de services favorisent l'expansion de la police communautaire à la GRC.

Malgré les besoins de services sociaux, la crise financière qui touche tous les ordres de gouvernement tend à dicter le programme de la police. L'examen des programmes, comme toutes les autres mesures de réduction des coûts, amène la GRC à rationaliser et à remanier ses procédures. Les progrès accomplis dernièrement dans les techniques interactives aideront la GRC à accroître son efficacité et son efficacité en éliminant de nombreuses fonctions administratives, en faisant un usage optimal de la technologie de l'information et en permettant aux membres de consacrer plus de temps aux tâches policières comme telles.

Les efforts des provinces et des municipalités pour rationaliser les services publics et réduire les coûts ont mené à la régionalisation et la fusion de services de police dans certaines provinces. Cela pourrait avoir une incidence sur les ententes de police conclues par la GRC avec les provinces et municipalités, et entraîner une réduction des effectifs de la GRC à ces endroits. La diminution du nombre de marchés de services de police municipale risquerait de réduire la quantité de ressources à contrat de la GRC au strict minimum et de limiter ainsi la capacité



2. Révision du rendement financier

Tableau 5 : Rendement financier en 1993-1994

(en milliers de dollars)					1993-1994	
Recettes	à valoir sur le crédit	Dépenses nettes	Budget des dépenses principal	Différence		
Police opérationnelle	1 147 397	705 817	441 580	441 663	(83)	
Protection	154 818	0	154 818	152 875	1 943	
Services judiciaires	290 428	6 202	284 226	298 199	(13 973)	
Gestion générale	52 586	0	52 586	53 276	(690)	
Administration	308 973	547	308 426	271 888	36 538	
	1 954 202	712 566	1 241 636	1 217 901	23 735	
Ressources humaines (ETP)*			21 361	21 356	5	

\* Voir les tableaux 94-97, pages 149 et 150, pour plus de détails sur les ressources humaines.

**Explication de la différence :** Les besoins financiers pour 1993-1994 étaient de 23,7 millions de dollars supérieurs au budget principal de 1993-1994. Voici les principaux éléments qui ont contribué à cette hausse :

-	nouvelles initiatives du gouvernement, telles que la répression de la contrebande	36,5
-	du tabac et les missions de maintien de la paix	27,9
-	rajustement des traitements, pensions et salaires	27,3
-	frais d'exploitation et d'entretien accrus	17,0
-	report de ressources au budget de fonctionnement (de 1992-1993 à 1993-1994)	6,2
-	facteur de conversion du budget de fonctionnement	1,5
-	disposition des biens de la Couronne	(52,1)
-	recettes plus élevées que prévu	(37,2)
-	report de ressources au budget de fonctionnement (de 1993-1994 à 1994-1995)	(3,4)
-	report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)	

en millions de dollars



**Explication des prévisions :** Les prévisions nettes pour 1994-1995 (fondées sur les informations dont disposaient les gestionnaires en décembre 1994) dépassent de 192,5 millions de dollars (16,1 p. 100) le budget principal de 1994-1995, principalement à cause des facteurs suivants :

en millions de dollars

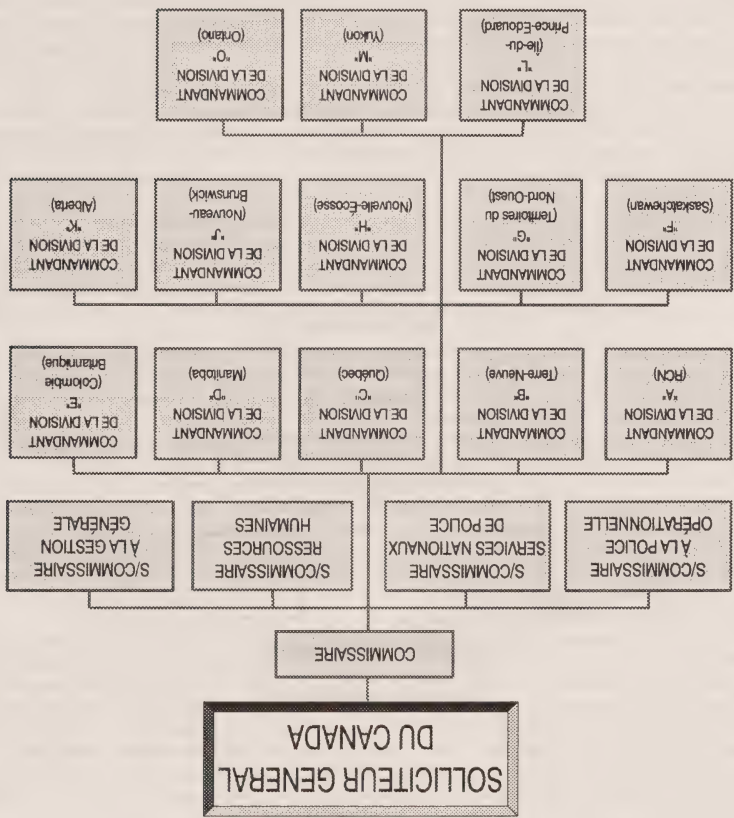
-	nouvelles ressources pour les initiatives du gouvernement, telles que l'exécution des lois sur l'accise et l'immigration, ainsi que les missions de maintien de la paix	94,1
-	ajustement des traitements, pensions et salaires	64,7
-	report de ressources au budget de fonctionnement (de 1993-1994 à 1994-1995)	37,2
-	facteur de conversion du budget de fonctionnement	7,3
-	report de biens d'infrastructure (de 1993-1994 à 1994-1995)	3,4
-	report de biens d'infrastructure (de 1994-1995 à 1995-1996)	(5,9)
-	affectations bloquées par suite de l'augmentation des compressions budgétaires	(4,7)
-	recettes plus élevées que prévu	(2,8)







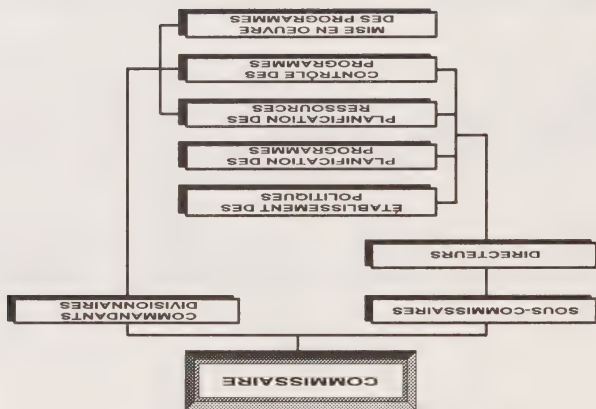
Tableau 3 : Organigramme de la Gendarmerie royale du Canada\*



\* L'alignement de la structure organisationnelle et de la structure des activités de la GRC devrait être officialisé plus tard.



Tableau 2 : Représentation fonctionnelle de l'exécution des responsabilités





**Structure organisationnelle :** La GRC se compose de 13 divisions opérationnelles, chacune désignée par une lettre de l'alphabet et dirigée par un commandant divisionnaire. Le territoire d'une division correspond à peu près à celui de la province ou du territoire où elle se trouve et son quartier général se situe habituellement dans la capitale de cette province ou de ce territoire (seules exceptions : Division A - Ottawa, Division O - London, Division C - Montréal et Division E - Vancouver). On compte également 52 sous-divisions et 707 détachements, dont les effectifs varient de 1 à 335 employés.

Le détachement représente l'unité opérationnelle élémentaire de la Gendarmerie. C'est à lui qu'incombe la responsabilité première de la prestation des services de police et de la prévention du crime sur un territoire donné. Dans bien des cas, des bureaux satellites et des comités de services communautaires viennent se greffer au détachement. Chaque détachement, peu importe sa taille, fonctionne de façon indépendante, avec les ressources qui lui sont allouées. Il est responsable de dispenser les services de police voulus sur son territoire. Le personnel rempli pratiquement toutes les fonctions liées à la prestation de services de police. Il travaille, s'entretient et collabore avec les dirigeants et les membres de la communauté en vue d'établir des stratégies policières et d'élaborer des plans d'action qui sauront répondre aux besoins de la communauté en question. Le personnel de détachement représente environ 60 p. 100 des ressources humaines de la GRC.

En matière de police communautaire, le personnel de détachement applique les lois et met en oeuvre des programmes de prévention du crime de concert avec les groupes consultatifs locaux, qui l'aident à déterminer les besoins de la communauté. Les membres de la GRC se mêlent à la communauté qu'ils servent en participant à des programmes et des activités communautaires (clubs philanthropiques, activités sportives, mouvements scouts, etc.). Les détachements reçoivent l'assistance de groupes de soutien spécialisés cantonnés soit au quartier général divisionnaire ou sous-divisionnaire. Il est responsable de la circulation ou de la criminalité, de laboratoires des enquêtes générales, d'analyses de la circulation ou de la criminalité, de services d'identité, de détachement. Il peut s'agir de spécialistes des enquêtes sections cynophiles. De plus, la GRC compte 31 groupes tactiques d'intervention (GTT), dissimulés de façon stratégique d'un bout à l'autre du pays, qui sont appelés à intervenir en cas de prise d'otage ou dans d'autres situations d'urgence. Les policiers de la GRC peuvent aussi collaborer avec des organismes de services sociaux qui participent aux programmes d'orientation familiale ou de la jeunesse et de prévention du crime et des toxicomanies.

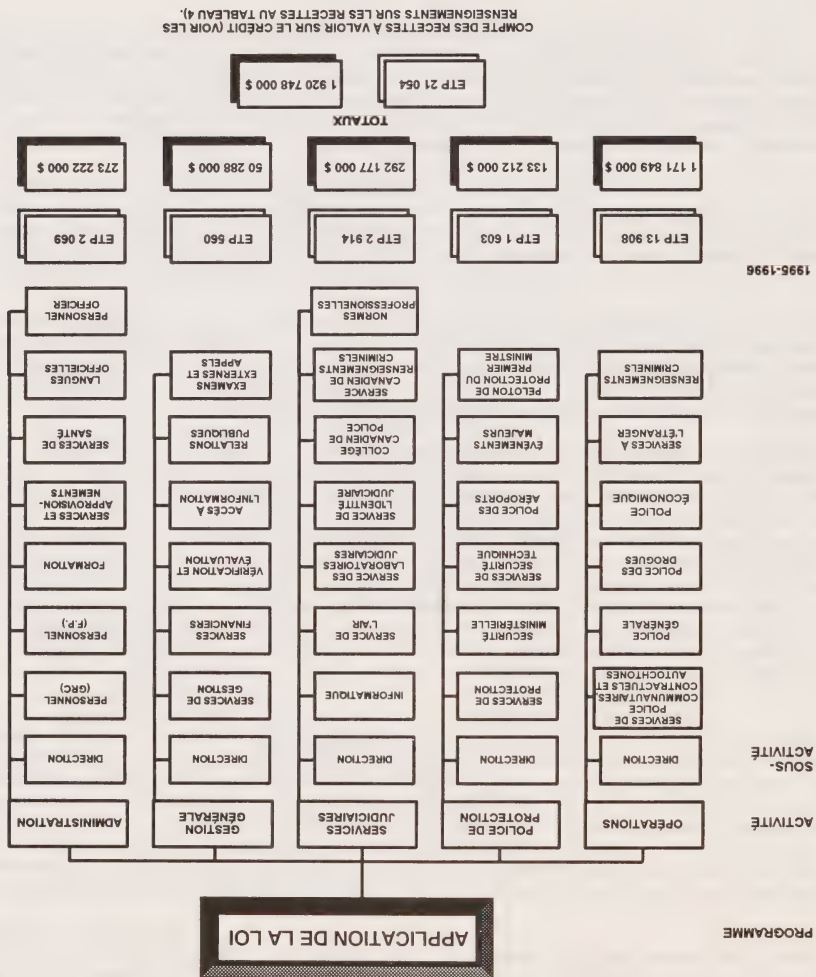
*La Loi sur la GRC* est le fondement juridique de l'organisation de la Gendarmerie. Le Commissaire a le pouvoir et la responsabilité de veiller à l'exécution des dispositions de cette loi. Le Commissaire du Solliciteur général et le Canada, qui est comptable devant le Parlement du Canada. Il est assisté de quatre sous-commissaires à Ottawa et de 13 commandants divisionnaires en région. Les sous-commissaires gèrent les cinq grandes activités du Programme d'application de la loi, avec l'aide des directeurs qui s'occupent des sous-activités.

Les commandants divisionnaires sont responsables de l'exécution des divers programmes, des ressources qu'ils utilisent et des résultats atteints dans leurs régions respectives. Les commandants des divisions chargés de services de police à contrat dans une province ou un territoire doivent, en plus, se mettre en rapport avec le solliciteur ou le procureur général de la province ou du territoire pour toute question touchant à la planification des ressources, à la politique générale en matière d'application de la loi et à l'obtention des résultats escomptés.

L'exécution des responsabilités illustrée au Tableau 2 démontre que le Commissaire travaille en étroite collaboration avec les sous-commissaires et les commandants divisionnaires. Les directeurs veillent à l'établissement des politiques, à la planification des programmes et des ressources ainsi qu'au contrôle des programmes. La mise en application des programmes relève principalement des commandants divisionnaires, qui participent avec les directeurs à la planification des programmes et à l'affectation des ressources nécessaires. Les commandants divisionnaires et les directeurs contrôlent les programmes en cours en ce qui a trait à la gestion.



Tableau 1 : Gendarmerie royale du Canada - Structure par activité





4. Organisation du Programme en vue de son exécution

**Structure par activité :** La GRC est actuellement l'objet de changements organisationnels importants qui devraient entraîner éventuellement la fusion de certaines sous-activités. Ces changements visent à optimiser l'utilisation des ressources humaines de la GRC par la combinaison de fonctions similaires et l'élimination consécutive des services faisant double emploi. Les futures éditions de la Partie III du budget décriront les progrès réalisés et les ressources attribuées à cette fin.

Le Programme d'application de la loi de la GRC englobe ces cinq activités : (voir le Tableau 1)

- i. Police opérationnelle
- ii. Services de protection
- iii. Services judiciaires
- iv. Gestion générale
- v. Administration

**La Police opérationnelle** comprend une vaste gamme de programmes d'application de la loi dont bénéficient les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux. Dans le cadre de cette activité, la GRC offre son aide aux services de police reconnus et fournit des services au public.

**Les Services de protection** veillent à assurer la sécurité et la protection des dignitaires canadiens et étrangers, des installations et des biens du gouvernement fédéral, des événements majeurs ainsi que des aéroports désignés. Cette activité englobe la recherche, l'évaluation d'équipements, de matériel et de concepts de sécurité.

**Les Services judiciaires** prêtent assistance à toute la communauté policière canadienne en lui offrant une formation policière spécialisée ainsi que des services de laboratoires, d'identité et de renseignements judiciaires.

**La Gestion générale** comprend la planification stratégique et générale, l'élaboration des politiques générales, la planification financière, la vérification et l'évaluation des programmes. La souplesse d'exécution et la reddition de comptes sont assurées par la coordination des communications, des affaires publiques, de l'accès à l'information et des appels et examens externes.

**L'Administration** englobe l'organisation et la gestion des ressources humaines de la GRC, les programmes de formation, les services de dotation en personnel, les services de santé, les services linguistiques, la gestion des biens ainsi que l'administration du programme et des services reliés aux biens immeubles.



Afin d'atteindre cet objectif, la GRC prévient et décèle les infractions aux lois fédérales et fait enquête sur celles-ci; elle fournit une aide en matière d'enquête et de protection à d'autres ministères et organismes; elle veille enfin à la sécurité des personnes jouissant d'une protection internationale et des personnes canadiennes. Dans les provinces, territoires et municipalités contractantes, elle s'efforce de prévenir et de décélérer le crime, d'appliquer les lois et de maintenir l'ordre. Elle aide les corps de police canadiens en leur offrant une formation policière spécialisée, des services de laboratoires, d'identité et de renseignements judiciaires, ainsi que des services automatisés et intégrés d'information. Enfin, elle coordonne le Programme et assure des services de soutien.

*Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.*

L'objectif du Programme de la GRC est tiré de l'article 18 de la Loi sur la GRC :

### 3. Objectif du Programme

La GRC a été fondée en 1873. Son rôle actuel est fondé sur l'autorité et les responsabilités qui lui sont conférées par la Loi sur la GRC. Cette loi constitue la GRC en tant que service de police fédéral, régit son fonctionnement et autorise le Soliciteur général à conclure avec les provinces, territoires et municipalités, des ententes en matière de prestation de services de police. Aux termes de la Partie IV de la Loi sur les infractions en matière de sécurité, la GRC doit exercer les fonctions dévolues aux agents de la paix lorsque les infractions constituent une menace à la sécurité nationale ou lorsque la victime est une personne jouissant d'une protection internationale, au sens de l'article 2 du Code criminel. Certaines directives ministérielles et ententes internationales confient à la GRC des fonctions de protection. Plusieurs ententes avec d'autres ministères et services de police lui accordent aussi d'autres responsabilités en matière d'application de la loi.

### 2. Mandat

La Loi sur la GRC renferme des dispositions concernant la Commission des plaintes du public et le Comité externe d'examen. La Commission des plaintes du public a pour mandat de recevoir ou d'examiner les plaintes du public à l'égard de la conduite, dans l'exercice de toute fonction prévue par la Loi sur la GRC, de tout membre de la Gendarmerie ou de toute autre personne investie d'une fonction en vertu de cette loi. Le Comité externe d'examen offre aux membres de la GRC un processus de révision aux fins de la responsabilité interne.

En plus d'assumer ses responsabilités fédérales, la GRC doit assurer des services de police à contrat dans les deux territoires et toutes les provinces, sauf le Québec et l'Ontario. Elle offre aussi des services de police municipale à 199 municipalités. Les services à contrat, fournis suivant une formule de partage des frais, font partie intégrante des responsabilités policières de la GRC. Dans son rôle d'organisme contractuel, la GRC est en mesure d'assurer une prestation cohérente de services de police efficaces, efficaces et d'une qualité supérieure uniforme partout au Canada.

En 1966, une autre entente administrative a été conclue entre le gouvernement fédéral et les provinces concernant le règlement sur la divulgation de renseignements financiers et les valeurs. Selon cette entente, la Gendarmerie devait mettre sur pied des services chargés d'appliquer la loi sur les fraudes en valeurs mobilières. Des sections d'enquête ont été constituées dans chaque province en vue d'enquêter sur les infractions en matière de valeurs, les faillites frauduleuses, les délits commerciaux et les fraudes contre le gouvernement du Canada. La GRC a également été chargée d'établir et d'exploiter une base de données nationale sur les fraudes en valeurs mobilières.



La GRC est l'organisme fédéral chargé d'appliquer toute une gamme de lois fédérales (énumérées à la page 163). La Loi sur les infractions en matière de sécurité confie à la GRC la responsabilité première des enquêtes sur les infractions constituant une menace pour la sécurité nationale ou pour les personnes jouissant d'une protection internationale.

La GRC assume la responsabilité première des services de protection du gouvernement, tant au niveau national qu'au niveau international. Il lui faut donc assurer la protection du Gouverneur général, du Premier ministre et de leurs familles, des ministres de la Couronne, des juges de la Cour suprême et de la Cour fédérale, des hauts fonctionnaires du gouvernement et de toute autre personne désignée par le Solliciteur général, ainsi que des biens fédéraux mis à leur disposition. Il incombe en outre à la GRC d'assurer la sécurité des personnes jouissant d'une protection internationale, telles que les dignitaires étrangers en visite au pays (chefs d'Etat, ministres et les membres de leur famille) qui les accompagnent) et les membres des diverses missions et résidences diplomatiques. La GRC est également responsable de la planification, la coordination et l'exécution des opérations de protection à l'occasion des visites et des événements majeurs à l'échelle du pays. Ce service de protection englobe aussi la sécurité des aéroports désignés et les fonctions de sécurité à la Cour suprême.

La GRC et divers ministères fédéraux ont conclu des protocoles d'entente afin de mieux coordonner les efforts d'application des lois fédérales. De tels accords montrent que la GRC est bien décidée à travailler efficacement avec d'autres ministères et organismes fédéraux. (La liste des protocoles d'entente figure à la page 165.)

La GRC offre, par l'intermédiaire de son Équipe d'inspection et d'évaluation de la sécurité (EIBS), un service de consultation en matière de sécurité informatique aux autres ministères et organismes fédéraux, ainsi qu'aux entreprises du secteur privé qui ont conclu un marché avec le gouvernement et qui traitent certains renseignements protégés ou délicats. Les grandes lignes de ce service, qui constitue une partie essentielle de la sécurité nationale, figurent au Manuel de la politique administrative du Conseil du Trésor.

Aux termes de la circulaire 1987-6 du Conseil du Trésor, la GRC s'est vue confier la tâche de coordonner les enquêtes sur les actes illégaux commis contre la Couronne signalés par d'autres ministères.

À titre de premier corps policier du pays, la GRC offre à la communauté policière canadienne une variété de services spécialisés financés par le gouvernement fédéral. La collectivité policière se trouve ainsi à avoir accès à une base de données informatisée sur la criminalité, aux laboratoires judiciaires, aux services dactyloscopiques et autres services d'identité judiciaire, à une formation policière spécialisée et à une foule de renseignements techniques sur les engins explosifs et les méthodes d'enlèvement de ces engins.

Depuis 1949, la GRC représente le Canada au sein d'INTERPOL et exploite le Bureau central national de cet organisme, qui est relié à 169 pays au moyen d'un système de transmission de renseignements sur la criminalité. Le Bureau central national constitue le lien entre le réseau policier mondial et les services de police ainsi que les organismes d'application de la loi du Canada, pour les besoins des enquêtes sur le trafic international des stupéfiants, le crime organisé et les criminels internationaux itinérants.

Une entente administrative sur le crime organisé conclue entre le gouvernement fédéral et les provinces en 1966 chargeait la Gendarmerie de coordonner la cueillette, l'analyse et la diffusion des renseignements criminels. Cette entente a créé un nouveau rôle pour la Gendarmerie et définit le cadre des enquêtes et des opérations ayant pour but d'aider les provinces à combattre le crime organisé. Au Canada, on trouve des sections des renseignements criminels à divers points névralgiques. On s'attaque surtout au crime organisé, qu'on cherche à affaiblir par des enquêtes économiques et fiscales axées sur les produits de la criminalité.



## B. DONNÉES DE BASE

### 1. Introduction

#### *Prestation de services*

Le rôle actuel de la GRC est fondé sur l'autorité et les responsabilités conférées à celle-ci par la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. Cette loi constitue la GRC en tant que service de police fédéral, régit son fonctionnement et autorise le Soliciteur général du Canada à conclure avec les provinces, territoires et municipalités des ententes pour la prestation de services de police à frais partagés.

Le détachement local représente le cœur de l'organisation et le gendarme le lien naturel entre le public et la GRC. La police communautaire permet à la collectivité et à la GRC de chercher ensemble les méthodes les plus efficaces et les plus efficaces de prestation des services de police.

En 1994, la GRC comptait plus de 21 000 employés répartis un peu partout au Canada dans ses 13 divisions. Le nombre d'employés varie dans chaque division, allant de moins de 160 dans le Territoire du Yukon à plus de 5 300 en Colombie-Britannique.

Il existe trois catégories d'employés à la GRC : membres réguliers, membres civils et fonctionnaires. Les membres réguliers sont des agents de la paix. Les membres civils sont des membres de la Gendarmerie qui n'ont pas le statut d'agent de la paix et qui ne portent pas l'uniforme. Les employés dans ce groupe possèdent des compétences particulières et ils oeuvrent principalement dans des domaines techniques, scientifiques et professionnels. Les fonctionnaires ne sont pas des membres de la Gendarmerie, mais des employés du gouvernement fédéral embauchés par la GRC pour lui fournir des services de soutien administratif ou d'aide professionnelle. Les membres réguliers représentent actuellement 75 p. 100 de l'effectif total de la GRC, les membres civils 9 p. 100 et les fonctionnaires 16 p. 100.

Chez les membres réguliers, il y a six niveaux d'officiers et quatre niveaux de sous-officiers. La majorité de ces membres, soit plus de 12 300, sont aux grades de gendarme et de caporal. Les gendarmes forment 60 p. 100 de l'effectif total de la GRC, les officiers à peine 3,5 p. 100.

La première troupe féminine a été recrutée en 1974. Depuis 1986, on a constaté une augmentation régulière de l'effectif féminin, qui représente maintenant à peu près 10 p. 100 (1 563) de l'ensemble des membres réguliers. La nomination d'une première femme au grade d'officier a eu lieu en 1992. La GRC s'est donnée pour but de faciliter l'accès des femmes aux postes de direction et d'avoir un effectif de membres réguliers composé de 20 p. 100 de femmes d'ici l'an 2013. La Gendarmerie recrute activement des membres des minorités visibles afin de mieux représenter la société qu'elle sert. Au cours de la dernière année, elle a recruté au total 347 personnes, dont 73 femmes, 47 autochtones et 36 membres des autres minorités visibles.

Quelque 22 p. 100 des membres réguliers et 19 p. 100 des membres civils sont bilingues. Les efforts visant à accroître le bilinguisme à la GRC ont porté fruit. On continue d'offrir une formation linguistique aux employés unilingues afin de mieux répondre aux besoins de la collectivité.



## *Autres initiatives*

- **Maintien de la paix à Haïti** : Des membres de la GRC participent à une mission de maintien de la paix des Nations Unies à Haïti (voir à la page 125).
- **Fusions** : Poursuivant ses efforts en vue d'optimiser l'usage de ses ressources spécialisées, la GRC a procédé à un certain nombre de fusions afin de remanier ses procédures administratives (voir les pages 31, 113, 125, 141 et 145).
- **Sommet économique du G-7** : Le Sommet économique de Halifax (N.-É.) constituera la plus grande opération de sécurité de la GRC en 1995, tant pour ce qui a trait à la planification qu'aux ressources engagées (voir à la page 86).



• **Préservation et valorisation de l'image de marque de la GRC** : De concert avec le secteur privé, la GRC est en train d'élaborer des stratégies pour relever son image et en préserver l'intégrité (voir les pages 26 et 117).

• **Carrousel** : La GRC étudie divers moyens de rentabiliser autant que possible le Carrousel, afin de pouvoir le conserver comme symbole national (voir les pages 27 et 118).

• **Étude sur le Nunavut et les Territoires du Nord-Ouest (Division G)** : Cette initiative a pour but de définir de nouvelles stratégies policières en prévision de la création du Territoire du Nunavut (voir à la page 25).

## ***Amélioration de la gestion des ressources humaines***

• **Transformation de la gestion des ressources humaines** : On est en train de mettre en oeuvre un nouveau plan stratégique afin de relancer et de transformer la gestion des ressources humaines à la GRC (voir à la page 27).

• **Formation en gestion offerte par l'entremise du Centre canadien de gestion (CCG)** : La GRC a décidé de recourir aux services du CCG pour offrir le Cours d'orientation des officiers de la GRC (voir à la page 126).

• **Groupes de consultation des employés** : Toutes les divisions ont formé des comités au niveau opérationnel afin d'assurer le dialogue entre la haute direction et les membres de l'organisation (voir à la page 126).

• **Prime au bilinguisme** : Par suite d'un jugement rendu récemment par les tribunaux, la GRC fournira une prime à ses membres bilingues, avec effet rétroactif au 4 janvier 1984 (voir à la page 125).

• **Modifications à la Loi sur la GRC** : La GRC a enclenché une révision de la Loi sur la GRC, du Règlement de la GRC et des Consignes du Commissaire, dans le but de répondre aux besoins actuels et futurs de l'organisation (voir à la page 125).

• **Programme de remplacement des armes légères** : Afin d'accroître la sécurité de ses membres et du public, la GRC est en voie de remplacer ses revolvers de service de calibre .38 spécial par des pistolets semi-automatiques de 9 mm (voir les pages 26 et 142).

## ***Application de la technologie de l'information***

• **Introduction d'une nouvelle technologie de l'information** : La GRC exploitera d'avantage la technologie de l'information pour faciliter le renouvellement organisationnel, améliorer la mise en commun de l'information et libérer des ressources pour la police communautaire (voir les pages 27 et 93).

• **Section de l'administration et de l'enregistrement des armes à feu (SABAF)** : La SABAF propose l'utilisation d'un système informatisé d'entrée directe des données pour l'enregistrement des armes à feu au Canada (voir à la page 102).

• **Vidéoconférence** : La GRC offre à d'autres ministères fédéraux la possibilité d'utiliser les installations de vidéoconférence à son Centre national des opérations (CNO), contre remboursement des coûts (voir à la page 72).



A. POINTS SAILLANTS DES PLANS ET RENDEMENT RÉCENT

*Sécurité des foyers et des collectivités au moyen de la police communautaire : la perspective de la GRC*

- **Projet national de prévention du crime** : En accord avec la Stratégie nationale du Solliciteur général du Canada sur la sécurité publique et la prévention du crime, la GRC s'est donné pour objectif stratégique d'insister davantage sur la «sécurité des foyers et des collectivités» (voir à la page 44).
- **Prestation de services de police à contrat** : La GRC s'emploie à résoudre les problèmes de la communauté au moyen d'initiatives de police communautaire (voir à la page 41).
- **Régionalisation des services de police** : Le Conseil du Trésor a approuvé dernièrement des directives fédérales provisoires concernant les services de police régionaux qui permettent aux parties contractantes d'envisager le recours aux services de la GRC comme police régionale (voir la page 113).
- **Réduction des crimes de violence** : La GRC a fait de la réduction des crimes de violence un de ses objectifs stratégiques (voir à la page 25).
- **Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes** : En vue d'aider aux initiatives destinées à réduire la violence et la criminalité juvénile, la GRC cherche à former un Comité consultatif du Commissaire sur les jeunes (voir à la page 45).

*Enrichissement du rôle de police fédérale de la GRC*

- **Perspective d'un rôle de police fédérale unifiée** : La GRC compte redonner une nouvelle forme et un nouveau souffle à son rôle de police fédérale, en accord avec l'idée de «sécurité des foyers et des collectivités» (voir à la page 25).
- **Projet de lutte contre la contrebande - Douanes et accise** : Cette initiative vise notamment à éliminer les opérations de contrebande, à démanteler les réseaux du crime organisé et à insister sur l'application uniforme des lois criminelles auprès de tous les Canadiens (voir les pages 28 et 52).
- **Renouveau organisationnel**
- **Examen des programmes** : La GRC a entrepris un examen de toutes ses opérations afin de garantir la prestation du meilleur service possible au coût le plus bas (voir les pages 26, 31 et 113).
- **Projet Renouveau** : Ce projet a pour but de modifier la structure de l'organisation en prenant les réductions des dépenses comme catalyseur, tout en préservant les services essentiels à la population (voir les pages 26, 31 et 113).
- **Nouvelle responsabilité générale** : La GRC étudiera la possibilité d'établir de nouveaux liens de responsabilité avec le Conseil du Trésor pour garantir une plus grande souplesse de gestion (voir à la page 26).



		Budget principal de 1995-1996		Budget principal de 1994-1995	
		Budgétaire		Principal	
		Fonction- Dépenses		Fonction- Dépenses	
		Paievements		Paievements	
		en de		en de	
		capital		capital	
		transferts		transferts	
		partiel		partiel	
		recettes à		recettes à	
		le crédit		le crédit	
Police opérationnelle	1 091 853	79 996	0	1 171 849	709 291
Protection	129 299	3 913	0	133 212	0
Services judiciaires	249 326	42 441	410	292 177	3 461
Gestion générale	49 267	1 021	0	50 288	40
Administration	219 985	13 133	40 104	273 222	600
	1 739 730	140 504	40 514	1 920 748	713 392
	1 207 356			1 207 356	
	1 96 548			1 96 548	

## B. Emploi des autorisations de 1993-1994 -- Volume II des Comptes publics

Crédit (en dollars)	Budget principal	Total disponible	Utilisation Réelle
30	868 181 000	892 047 700	862 495 447
35	130 489 000	168 710 000	155 349 164
(L)	Pensions et autres prestations aux employés - Membres	208 999 335	208 999 335
(L)	Utilisation des produits de la vente de biens de la Couronne excédentaires	0	1 504 305
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	13 288 000	13 288 000
	Total du programme budgétaire	1 287 336 859	1 241 636 251



# Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1995-1996 -- Partie II du Budget des dépenses

## Besoins financiers par autorisation

Crédit (en milliers de dollars)		Budget principal	1995-1996	Budget principal	1994-1995
Gendarmerie royale du Canada					
35	Dépenses de fonctionnement		839 647		823 940
40	Dépenses en capital		140 504		137 562
(L)	Pensions et autres prestations aux employés - Membres de la Gendarmerie		213 234		221 385
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		13 971		13 661
Total			1 207 356		1 196 548

## Crédits - Libelle et sommes demandées

Crédit (en dollars)		Budget principal	
1995-1996		1995-1996	
<b>Gendarmerie royale du Canada</b>			
<b>Programme d'application de la loi</b>			
35	Application de la loi - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au budget, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année	839 647 000	
40	Dépenses en capital	140 504 000	



13. On fait preuve de sensibilité et de compréhension à l'égard des victimes et des témoins, et on oriente ces personnes vers d'autres organismes d'aide, au besoin.
14. Lorsqu'un plaignant, une victime ou un témoin a besoin d'aide, on assure le suivi en communiquant au moins une fois avec lui.
15. Les personnes détenues sont traitées avec équité et dignité, et elles reçoivent les services nécessaires. De plus, la GRC prend toutes les mesures voulues pour éviter que ces personnes ne se blessent.
16. La GRC reconnaît qu'elle doit rendre compte de l'application des normes de service.



## Objectifs internes :

- l'introduction d'une nouvelle technologie de l'information
- la transformation de la gestion des ressources humaines
- la réduction des dépenses et la réalisation de l'efficacité grâce au renouvellement organisationnel

Le commissaire de la GRC a approuvé dernièrement 16 normes de service qui ont été communiquées à tous les employés dans les différentes divisions. Ces normes ont été adoptées pour servir de fondement à toutes les prestations de service et les opérations générales. On a demandé à tous les employés de les observer et, dans la mesure du possible, de les dépasser dans le but de poursuivre la tradition de service et d'excellence que la GRC s'efforce de maintenir.

## Normes de service de la GRC

1. Les services fournis par la GRC sont établis en collaboration avec les divers clients et partenaires de la collectivité, dont les autorités administratives, les comités consultatifs, les organismes professionnels et les organismes d'aide.
2. On répond toujours de façon courtoise et prévenante aux demandes du grand public, en tenant compte des différences culturelles.
3. Aux termes de la loi et dans la mesure du possible, la GRC offre ses services dans les deux langues officielles et, dans les cas où d'autres langues doivent être utilisées, elle a recours à des interprètes.
4. Les énoncés de mission sont affichés bien en vue dans le hall de tous les bâtiments de la GRC, dans les langues prédominantes de la collectivité.
5. On voit à ce que les aires publiques dans les installations de la GRC soient propres, en bon état et accessibles à tous, sous réserve des normes de sécurité établies.
6. Les renseignements seront divulgués s'il n'y a aucun risque d'entorse aux lois sur la protection des renseignements personnels ou si cela ne peut compromettre la collecte de renseignements ou les techniques d'enquête, le respect des droits du suspect ou la sécurité d'une source confidentielle.
7. La GRC donne volontiers des conseils et aide au règlement des plaintes portées contre elle ou contre ses employés, et elle informe les plaignants du suivi.
8. Le personnel de la GRC joue un rôle de premier plan dans l'élaboration et la mise en oeuvre de programmes de prévention criminelle adaptés aux besoins de la collectivité.
9. Les réponses aux demandes d'assistance se font selon les priorités établies à partir des besoins de la collectivité et des exigences opérationnelles.
10. Les agents de patrouille ont pour tâche de chercher à régler les problèmes des citoyens.
11. Les enquêtes sont effectuées de manière professionnelle et en conformité avec la loi et le code de déontologie.
12. Des services d'urgence sont offerts en permanence. D'autres services sont également offerts durant les heures d'ouverture, qui sont affichées partout bien en vue.



## PROFIL DU PROGRAMME

La Gendarmerie royale du Canada, ci-après appelée la Gendarmerie ou la GRC, est la police nationale du Canada et fait partie du ministère du Solliciteur général du Canada. C'est un organisme unique au monde. En plus d'exercer son rôle de police nationale et fédérale, la Gendarmerie offre des services de police provinciaux et municipaux en vertu d'ententes signées avec les provinces, territoires et municipalités, et elle est tenue de rendre des comptes séparément à chacun de ces niveaux. Le Canada se trouve donc à avoir un service de police unitaire, sensible aux besoins locaux mais responsable en bout de ligne devant le gouvernement central.

Prévention, enquêtes sur la criminalité, maintien de l'ordre, application de la loi dans des domaines aussi variés que la santé et la protection des biens du gouvernement, contribution à la sécurité nationale, protection des chefs d'État, des dignitaires en visite au Canada et des missions étrangères, et prestation de services opérationnels indispensables à d'autres organismes de police et d'application de la loi figurent au nombre des diverses attributions de la GRC.

Une grande partie des activités de la GRC sont régies par la demande et l'accomplissement de ses fonctions exige une main-d'œuvre considérable. Qu'il s'agisse d'un lueur en série en liberté, d'une manifestation à caractère politique, d'une visite d'État, d'une catastrophe écologique, d'une vaste fraude à l'endroit du gouvernement ou d'un enfant disparu, la GRC est appelée à intervenir dans toutes sortes de situation, et ce à n'importe quelle heure tous les jours de l'année.

La GRC s'est convertie à la police communautaire afin de s'acquitter de ses obligations et de réaliser ses objectifs de renouveau organisationnel. La police communautaire représente en effet l'application des principes de gestion modernes aux services de police. Elle comporte une décentralisation des pouvoirs, une liberté d'action et de décision au niveau de prestation des services, une saine gestion du risque, la consultation des clients et la mobilisation des ressources de la communauté en guise de complément aux forces policières. Par conséquent, les mêmes techniques qui permettent d'offrir des services de police plus efficaces assurent également une gestion efficiente de l'organisation.

L'énoncé de mission de police communautaire de la GRC engage celle-ci :

- à faire respecter les principes de la Charte canadienne des droits et libertés;
- à offrir un service professionnel;
- à s'assurer que tous les services de police sont offerts de façon courtoise et impartiale;
- à travailler de concert avec la communauté pour prévenir ou résoudre des problèmes qui touchent la sécurité et la qualité de vie de cette dernière;
- à s'attaquer aux problèmes de la communauté avec l'aide du système judiciaire canadien;
- à chercher à créer des conditions propices et créatives pour permettre à tous les membres de la GRC d'offrir des services de police communautaire.

Sous la direction d'un nouveau commissaire nommé en 1994, la GRC s'est dotée d'un plan stratégique tout neuf appelé à servir de fondement à la nouvelle orientation qu'elle entend suivre. Ce plan dénote les principales préoccupations des membres opérationnels et de la population canadienne en ce qui concerne les services de police. La priorité stratégique des services de police communautaire est la suivante : sécurité des foyers et des collectivités. Afin de respecter cette priorité, la GRC fera des efforts méthodiques pour atteindre ces six objectifs stratégiques :

### Objectifs externes :

- la réduction des crimes de violence
- la réduction de la criminalité juvénile
- la perspective d'un rôle de police fédérale unifiée



A.	Profil des ressources du Programme	148
1.	Besoins financiers par article	148
2.	Besoins en personnel	149
3.	Dépenses en capital	151
4.	Paiements de transfert	158
5.	Pensions et régimes d'avantages sociaux	159
6.	Recettes	159
7.	Coût net du Programme	161
B.	Autres renseignements	162
1.	Liste des principales lois fédérales	162
2.	Liste des ententes officielles entre la GRC et les ministères du gouvernement fédéral	163
3.	Liste des ententes officielles entre la GRC et les gouvernements provinciaux	165
INDEX		166



Profil .....	5
Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1995-1996 .....	8
B. Emploi des autorisations de 1993-1994 .....	9
Section I - Aperçu du Programme	
A. Points saillants des plans pour 1995-1996 et rendement récent .....	10
B. Données de base .....	
1. Introduction .....	13
2. Mandat .....	15
3. Objectif du Programme .....	15
4. Organisation du Programme en vue de son exécution .....	16
C. Résumés financiers .....	
1. Résumé des besoins financiers .....	21
2. Révision du rendement financier .....	23
D. Perspective de planification .....	
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme .....	24
2. Initiatives .....	25
3. Mise à jour sur les initiatives déjà en cours .....	28
E. Efficacité du Programme .....	31
Section II - Analyse par activité	
A. Police opérationnelle .....	38
B. Protection .....	74
C. Services judiciaires .....	88
D. Gestion générale .....	109
E. Administration .....	122



Le présent document doit servir d'ouvrage de référence; c'est pourquoi il contient plusieurs niveaux de détails qui répondront aux divers besoins de ses utilisateurs.

Le document se divise en trois sections. La Section I donne un aperçu du Programme et un résumé des plans et du rendement actuels. Pour de plus amples détails, la Section II renferme, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La Section III fournit des renseignements supplémentaires sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La Section I est précédée des autorisations de dépenser de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure un lien avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer le rendement financier du Programme au cours de l'année qui vient de s'écouler.

Ce document est conçu pour permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La Table des matières expose en détail le contenu de chaque section. L'état financier récapitulatif présenté à la Section I renvoie aux documents plus détaillés qui figurent à la Section II. Des renvois un peu partout dans le document permettent également au lecteur de trouver des renseignements détaillés sur les postes de dépenses qui l'intéressent plus particulièrement.

À noter que, conformément aux principes des budgets de fonctionnement, les ressources humaines dans le présent Plan de dépenses sont indiquées en équivalents du travail à temps plein (ETP). L'ETP, qui rend compte du temps de travail hebdomadaire d'un employé, est établi en calculant le nombre réel d'heures consacrées à une fonction par rapport au nombre d'heures dans un horaire de travail normal.

Les dernières pages du document renferment un index permettant de repérer rapidement les sujets d'intérêt.



# Budget des dépenses de 1995-1996

## Partie III

### Gendarmerie royale du Canada





## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commenant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1995

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Édition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1996-III-67  
ISBN 0-660-59743-8





Gendarmerie royale  
du Canada



Budget des dépenses  
1995-1996

Partie III

Plan de dépenses



A1  
N  
E 77

Government  
Publications



# Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

1995-96  
Estimates



## Part III

Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1995

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1996-III-83  
ISBN 0-660-59757-8





**1995-96 Estimates**

**Part III**

**Royal Canadian Mounted Police  
External Review Committee**



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources, as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resources reported in this Expenditure Plan are measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.



---

## Table of Contents

---

### Spending Authorities

A.	Authorities for 1995-96 - Part II of the Estimates . . . . .	4
B.	Use of 1993-94 Authorities - Volume II of the Public Accounts . . . . .	5

### Section I

#### Program Overview

A.	Plans for 1995-96 and Recent Performance . . . . .	6
1.	Highlights . . . . .	6
2.	Financial Summaries . . . . .	6
3.	Review of Financial Performance . . . . .	7
B.	Background . . . . .	7
1.	Introduction . . . . .	7
2.	Mandate . . . . .	8
3.	Program Objective . . . . .	8
4.	Program Description . . . . .	8
5.	Program Organization for Delivery . . . . .	10
C.	Planning Perspective . . . . .	10
D.	Program Performance and Resource Justification . . . . .	10

### Section II

#### Supplementary Information

	Profile of Program Resources . . . . .	14
1.	Financial Requirements by Object . . . . .	14
2.	Personnel Requirements . . . . .	15
3.	Total Cost of Program . . . . .	15

Index . . . . .	16
-----------------	----



---

**Spending Authorities**

---

**A. Authorities for 1995-96 - Part II of the Estimates****Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	<b>1995-96 Main Estimates</b>	<b>1994-95 Main Estimates</b>
	<b>Royal Canadian Mounted Police External Review Committee</b>		
45	Program expenditures	<b>753</b>	662
(S)	Contributions to employee benefit plans	<b>39</b>	39
	<b>Total Agency</b>	<b>792</b>	701

**Votes-Wording and Amounts**

Vote	(dollars)	<b>1995-96 Main Estimates</b>
	<b>Royal Canadian Mounted Police External Review Committee</b>	
45	Program Expenditures	<b>753,000</b>



## Program by Activities

(thousands of dollars)	1995-96 Main Estimates			1994-95 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	762	30	792	701

## B. Use of 1993-94 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	<b>Royal Canadian Mounted Police External Review Committee</b>			
40	Program expenditures	676,000	676,000	545,995
(S)	Contributions to employee benefit plans	38,000	38,000	30,449
	<b>Total Program - Budgetary</b>	714,000	714,000	576,444



---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Plans for 1995-96 and Recent Performance

##### 1. Highlights

In keeping with the government's objective to reduce its spending, the Committee has, since 1992-93, undergone significant re-engineering. It undertook several initiatives which resulted in a significant downsizing of its organization and a major restructuring of its activities. These decisions resulted in the reduction of the Committee's operating expenditures by over 50%: from \$1.5 million and 14 full-time equivalents in 1991-92 to \$0.7 million and 5 full-time equivalents in 1994-95. The Committee has been able to maintain its new streamlined operation and continue to submit high-quality Findings and Recommendations to the RCMP Commissioner despite the fact that its workload has almost doubled in the last two years.

##### 2. Financial Summaries

**Figure 1: Financial Requirements**

(thousands of dollars)	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Change
Royal Canadian Mounted Police			
External Review Committee	792	701	91
Human Resources (FTE)*	5	6	(1)

\* See Figure 4, page 15 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** As of April 1, 1995, departments will be responsible for paying for translation services which, in the past, were covered by the Translation Bureau. This amount therefore includes a sum of \$99,000 which was allocated to the Committee to cover the costs of such services for 1995-96. It also includes a reduction of \$8,000 over the Committee's 1994-95 budget; this reduction reflects the continuing effects of the significant cost-cutting measures initiated by the Acting Chairperson two years ago in keeping with the government's desire to reduce its spending.



3. Review of Financial Performance

Figure 2: 1993-94 Financial Performance

(thousands of dollars)	1993-94		Change
	Actual	Main Estimates	
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	576	714	(138)
Human Resources (FTE)*	6	8	(2)

\* See Figure 4, page 15 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** The difference between the Main Estimates and the actual expenditures for 1993-94 is explained by various reasons, including the successful efforts to restrict the number of formal Committee hearings to the minimum, the reduced costs in having the duties of the Chairperson performed by an acting Chairperson who works on a part-time basis, rather than having them performed by a full-time Chairperson (which has proven to be a fully satisfactory alternative), as well as a further effort to streamline the Committee's review processes.

B. Background

1. Introduction

Each day, members of the RCMP deal with persons who are accused of criminal activities. The Courts impress upon these members the need to respect their human dignity, their rights under common law and the Charter of Rights and Freedoms; indeed the Courts will not turn a blind eye to those members who breach or violate an accused's rights, without regard to the crime of which that person may stand accused. In every institution - and the RCMP is no exception - administrators each day are confronted by a myriad of problems. Each day, decision-making is of necessity often made under considerable pressure. There therefore exists the potential for human error when dealing with its employees who, even when proceeding with the greatest degree of care, may find themselves in circumstances which put their own rights at issue. It is therefore crucial for a member who perceives an injustice in the Force which affects him or her to be treated with dignity and understanding, and to have the same protection that the Courts enforce with respect to those who are alleged to have breached the law.

Although there exist, within the Force, effective mechanisms which deal with employee/employer relations, the RCMP is, still today, the only police force in Canada whose membership is not unionized and able to bargain collectively; its membership is, consequently, not subject to the grievance resolution procedure established under the *Public Service Staff Relations Act* or the *Canada Labour Code*. The Committee is, with the



exception of the Court system, the only legislative mechanism available to the members of the RCMP and capable of conducting independent reviews of members' concerns.

By amending the *Royal Canadian Mounted Police Act* (the "RCMP Act") in 1986 and creating the Public Complaints Commission and the External Review Committee, the legislators felt that the Canadian public had a vested interest in the establishment of outside bodies which would oversee the operations of the Force, both internally and externally. In reviewing Force activity in matters coming under its jurisdiction, the Committee is not only ensuring that the interests of members are protected vis-à-vis the Force; it is also balancing the interests of the Force and its members with those of the public. The Force exists to serve and protect the public, and the public has a right to expect that the Force will account for the way in which it provides this service. By providing external review, the Committee serves the public as a visible agent of police accountability; a way to introduce civilian participation into the process of balancing public interest in the maintenance of civil liberty and a way to provide civilian input to the administrative management of the Force. In playing the role of a balancing agent, the Committee provides, in its reviews, the ingredients essential to preserving and maintaining the integrity of the Force by ensuring that the rights and welfare of its members are safeguarded, while at the same time maintaining the "let-the-manager-manage" principle.

## **2. Mandate**

The RCMP External Review Committee was created by Part II of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, R.S.C., 1985, c. R-10, as amended, as an independent and impartial, quasi-judicial body to review appeals of formal discipline, appeals of discharge or demotion, and certain types of grievances involving regular and civilian members of the RCMP. The Committee independently reviews grievances and appeals referred to it and submits recommendations to the RCMP Commissioner. In its review, the Committee may hold hearings, summon witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence as it sees fit.

## **3. Program Objective**

To provide external review of certain types of grievances, formal disciplinary and discharge and demotion appeals which are referred to it by the Royal Canadian Mounted Police.

## **4. Program Description**

The RCMP External Review Committee is a component of a two-level redress mechanism available to members of the Royal Canadian Mounted Police who are not satisfied with disciplinary actions, discharges or demotions, and with other Force decisions, acts or omissions which impact upon their employee rights and in respect of which no other redress process is provided by the *RCMP Act* or its Regulations. The Committee independently reviews grievances and appeals referred to it and submits recommendations to the RCMP Commissioner who acts as the second and last level of the review process. The RCMP Commissioner is not required to accept the recommendations of the Committee, but when he chooses not to do so, he is required to provide his reasons. His decision is final although it is subject to judicial review by the Federal Court.



Under the *RCMP Act*, the RCMP Commissioner refers all appeals of formal discipline and all discharge and demotion appeals to the Committee unless the member of the RCMP requests that the matter not be referred. In addition, pursuant to s. 33 of the *RCMP Act*, the RCMP Commissioner refers certain types of grievances to the Committee in accordance with regulations made by the Governor in Council. Section 36 of the *RCMP Regulations* lists the kind of grievances which the RCMP Commissioner has to refer to the Committee; they are as follows:

- a) the Force's interpretation and application of government policies that apply to government departments and that have been made to apply to members;
- b) the stoppage of pay and allowances of members made pursuant to subsection 22(3) of the *RCMP Act*;
- c) the Force's interpretation and application of the Isolated Posts Directive;
- d) the Force's interpretation and application of the RCMP Relocation Directive; and
- e) administrative discharge on the grounds of physical or mental disability, abandonment of post, or irregular appointment.

In each case, the member may request that the matter not be referred, in which case, the RCMP Commissioner has the discretion whether to refer the matter or not.

The Chairperson of the Committee reviews all matters referred to it. Where the Chairperson is dissatisfied with the RCMP's disposition of the matter he or she may

- a) advise the RCMP Commissioner and the parties of his Findings and Recommendations resulting from his review; or
- b) initiate a hearing to consider the matter. At the end of the hearing the Committee member(s) designated to conduct the hearing will advise the RCMP Commissioner and the parties of the Committee's Findings and Recommendations.

In practice, even when the Chairperson is satisfied with the original disposition, he or she advises the RCMP Commissioner and the parties of the reasons by means of Findings and Recommendations. The RCMP Commissioner may accept or reject the Committee's recommendations but if he rejects a recommendation, he must provide written reasons to the member involved and the Committee.

In conducting its review of matters referred to it, the Committee attempts to achieve a balance amongst the different interests referred to above while ensuring that the principles of administrative law are respected and the remedial approach taken by the *RCMP Act* is followed. In each case, the interests of the individual member of the Force must be balanced against those of the Force's management, of other members and of the force's clients: the public, as represented by Attorneys and Solicitors General.



## **5. Program Organization for Delivery**

Although the legislation provides for a full-time Chairperson, a Vice-Chairperson and three other members who can be appointed on a full-time or part-time basis, and who are available to assist with its work (e.g.: hearings), the Committee is currently operating with two members only: the Vice-Chairperson who acts as Chairperson and another part-time member. The Vice-Chairperson is authorized by the Solicitor General (pursuant to subsection 26(2) of the *RCMP Act*) to exercise the powers and perform the duties of Chairperson. Case review and administrative support are provided by staff who report to the Chairman through the Executive Director. The Committee's offices are located in Ottawa.

## **C. Planning Perspective**

The External Review Committee has very little control over the number or the nature of cases referred to it. The number of grievances referred to the Committee depends, in part, on the number submitted by the membership. Further, the RCMP Commissioner (or his delegate) decides which grievances are to be referred to the Committee. A decision by the RCMP Commissioner to extend the number and nature of referable grievances would increase the Committee's workload. Similarly, the decision to impose formal discipline is one that is taken within the RCMP and the decision to appeal any discipline imposed is taken by the members involved. Should the RCMP decide to impose more frequent, or more harsh, discipline on its members, it is likely that the Committee's workload would, again, increase. Whether the Committee will opt for a full-blown hearing in any given case as opposed to limiting itself to a file review is also unpredictable, as these decisions are made on a case by case basis. Consequently, it is quite difficult for the Committee to predict what its workload will be in the future.

In addition to general trends in society and in labour relations, more specific factors can influence the number and nature of matters referred to the Committee. These include such factors as:

- the recessionary climate and its effects on compensation levels, housing values, etc.;
- the activities of the RCMP Public Complaints Commission which conduct investigations in matters pertaining to members' conduct;
- any future amendments to the *RCMP Act* or changes to the RCMP's employer status.

## **D. Program Performance and Resource Justification**

During 1990, the Committee conducted a review in order to determine the effectiveness of its procedures. In his presentation, the author of the study said: "there is a remarkable consistency of generally favourable impressions as to the effectiveness of the ERC in serving



its various interest groups. The impression is conveyed by all groups providing input, and it is difficult to suggest that the Committee might reasonably have been expected, at this stage of its existence, to have received a better effectiveness rating".

However, the review did highlight some areas which required attention. For example, there was a substantial feeling that the Committee's role was not well understood by the majority of the members of the Force. There also existed, in some quarters, a perception that the Committee should be receiving grievances which it was not receiving.

The Committee has, since then, taken measures to proactively inform members of the Force about its role and mandate by publishing brochures, issuing "communiqués" summarizing cases examined by the Committee, distributing the Committee's annual reports widely both within and outside the Force, and taking advantage of all available opportunities to meet management and members of the Force. The Executive Director and the Acting Chairperson are developing a comprehensive communications plan which includes close liaison with RCMP Academy at Regina.

As to the second observation, the Committee is currently examining with the Force institutional questions such as the Committee's mandate and the type of grievances which should be referred to it.

An on-going issue, which was also brought up in this review, is the perception that the Committee sometimes takes too long to process cases. There is truth to this perception. Several steps in the review process are, however, out of the Committee's control and account for some of the delays. It also has to be recognized that, in view of the above-mentioned resource reduction and process streamlining exercise undertaken by the Committee over the last two years, it now operates with extremely limited resources and with a nearly doubled workload; this obviously has an impact on the speed at which it can process cases. The Committee, however, takes this concern very seriously and continues to identify ways of dealing with its workload in a more expeditious manner while maintaining a high level of quality in the delivery of its services.

While following the trends evident in Canadian labour relations cases generally, the Committee's recommendations must be relevant to the RCMP if they are to be useful. One criterion which could be used to evaluate the outcome is the fairness of the process by which files are reviewed and recommendations made. Although it is not easy to test this, an indicator of the degree to which the members of the RCMP perceive the Committee's work to be fair is the fact that to the best of the Committee's knowledge, only one member out of more than 250 who have submitted their case through the Committee has, so far, requested that a matter not be referred to the Committee. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by members of the RCMP as being fair to them. On the other hand, the degree to which the Committee's recommendations are deemed to be fair to the RCMP can be inferred from the number of times the RCMP Commissioner accepts the Committee's recommendations. In well over 90% of the grievances reviewed by the Committee since its creation, the RCMP Commissioner has either agreed with the Committee's recommendations and reasons or agreed with the recommended action albeit for different reasons. This can be taken as evidence that the Committee's work is perceived by management of the RCMP as being fair.

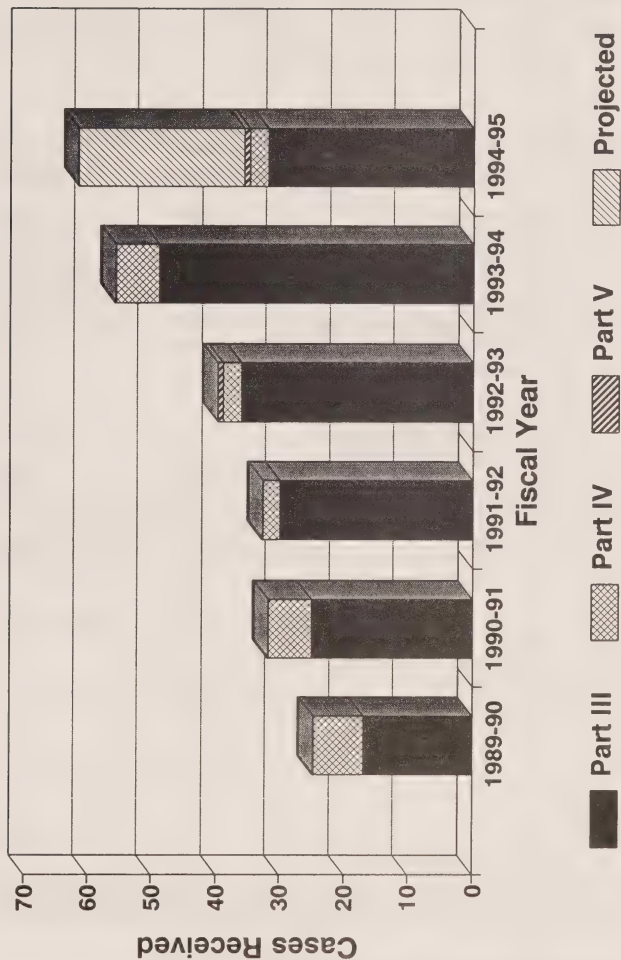


To date, the Committee has received grievances representing the direct interests of approximately two hundred members of the Force from the rank of special constable up to chief superintendent. However, often, when the Committee deals with a grievance of one member, it can resolve the concerns or questions of hundreds of other members, and it can also result in the revision of RCMP policies and procedures. The Committee's recommendations need not limit themselves to solving immediate problems. They can serve the more profound purpose of influencing the RCMP as a whole in the improvement or elaboration of new human resource policies.



**Table 1 - Cases received by fiscal year - Parts III (Grievances), IV (Formal Discipline) and V (Discharge and Demotion) - RCMP ACT**

## RCMP External Review Committee Cases Received by Type and Year





---

**Section II**  
**Supplementary Information**

---

**Profile of Program Resources****1. Financial Requirements by Object****Figure 3: Details of Financial Requirements by Object**

(thousands of dollars)	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94
Personnel			
Salaries and wages	300	300	298
Contributions to employee benefit plans	39	39	38
	339	339	336
Goods and Services			
Transportation and Communications	50	50	27
Information	15	18	4
Professional and special services	334	240	159
Rentals	9	8	7
Purchased repair and upkeep	5	5	2
Utilities, materials and supplies	10	11	16
Other subsidies and payments	-	-	-
	423	332	215
Total operating	762	671	551
Capital			
Minor Capital <sup>1</sup>	30	30	25
	792	701	576

---

1 Minor capital is the residual after the amount of controlled capital has been established. In accordance with the Operating Budget Principles, these resources would be interchangeable with personnel and goods and services expenditures.



## 2. Personnel Requirements

**Figure 4: Details of Personnel Requirements**

	Full-Time Equivalents*			1994-95 **
	Estimates 1995-96	Forecast 1994-95	Actual 1993-94	Current Salary Range
Senior Management	1	1	1	63,000-128,900
Administrative and Foreign Services	4	4	5	17,994-75,002
Administrative Support	0	1	1	16,999-41,724
	5	6	7	

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part III of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

\*\* The current range column shows the salary ranges by occupational group as at October 1, 1993.

## 3. Total Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its votes and statutory authorities. Figure 5 provides details of other items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 5: Total Estimated Cost of the Program for 1995-96**

(thousands of dollars)	Main Estimates 1995-96	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1995-96	1994-95
	792	91	883	894

\* Other costs of \$91,000 include the following:

(\$000)

- Services provided by PWGSC 74
- Costs paid by the Treasury Board 17



---

## Index

---

Abandonment of post .....	9	Review process .....	8-12
Acting Chairperson .....	6, 7, 11	Solicitor general .....	9, 10
Administrative discharge .....	9	Spending authorities .....	2, 4-6
Annual report .....	11	Stoppage of pay and allowances .....	9
Appeals .....	8, 9	Translation Services .....	6
Canada Labour Code .....	7	Treasury Board .....	15
Chairperson .....	7, 9, 10	Vice-Chairperson .....	10
Commissioner (RCMP) .....	6, 8-11	Workload .....	6, 10, 11, 13
Delays .....	11		
Demotion .....	8, 9, 13		
Disability ( physical or mental) .....	9		
Discharge .....	8, 9, 13		
Discipline .....	8-10, 13		
Executive Director .....	10, 11		
Expenditure reduction .....	6, 7, 11		
Federal Court .....	8		
Financial Performance .....	2, 6, 7		
Findings and			
Recommendations .....	6, 8, 9, 11, 12		
Full time equivalents (FTE) .....	2, 6, 7, 15		
Grievances .....	7-13		
Hearing .....	7-10		
Irregular appointment .....	9		
Isolated Posts Directive .....	9		
Jurisdiction .....	8-10		
Mandate .....	8, 11		
Personnel			
employee benefit plans .....	4, 5, 14		
full time equivalents (FTE) .....	2, 6, 7, 15		
personnel requirements .....	2, 6, 7, 14, 15		
salaries and wages .....	14, 15		
Powers of the Committee .....	8, 10		
Principles of administrative law .....	9		
Procedural fairness .....	11		
Public Complaints Commission			
(RCMP) .....	8, 10		
Public Service Staff Relations Act .....	7		
Public Works and			
Government Services Canada .....	15		
RCMP Act .....	8-10, 13		
RCMP Regulations .....	8, 9		
Referability .....	8-13		
Relocation Directive .....	9		



Renvoi par mesure administrative . . .	9
Résultats financiers . . . . .	2,6,7
Rétrogradation . . . . .	8,9,13
Solliciteur général . . . . .	10
Traduction . . . . .	6
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada . . . . .	15
Vice-présidente . . . . .	10

Abandon de poste . . . . .	9
Appels . . . . .	8,9
Audience . . . . .	7-10
Autorisations de dépenser . . . . .	2,4,6
Cessation de la solde . . . . .	9
Charges de travail . . . . .	6,10,11,13
Code canadien du travail . . . . .	8
Commissaire de la GRC . . . . .	6,8-11
Commission des plaintes du public contre la GRC . . . . .	8,11
Conclusions et recommandations du Comité . . . . .	6,8,9,11,12
Compétence . . . . .	8-10
Conseil du Trésor . . . . .	15
Cour fédérale . . . . .	9
Délais . . . . .	11
Directeur exécutif . . . . .	10,11
Équité du processus . . . . .	11
Équivalents temps plein (ETP) . . . . .	2,6,7,15
Griefs . . . . .	7-13
Incapacité (physique ou mentale) . . . . .	9
Loi sur la GRC . . . . .	8-11,13
Loi sur les relations de travail dans la fonction publique . . . . .	8
Mandat . . . . .	8,11
Mesures disciplinaires graves . . . . .	8-10,13
Mode de nomination irrégulier . . . . .	9
Personnel avantages sociaux . . . . .	4,5,14
besoins en personnel . . . . .	2,6,7,14,15
équivalents temps plein (ETP) . . . . .	2,6,7,15
salaires . . . . .	14,15
Postes isolés . . . . .	9
Pouvoir du Comité . . . . .	8,10
Président du Comité . . . . .	9,10
Présidente intérimaire . . . . .	6,7,11
Principes du droit administratif . . . . .	10
Processus de révision . . . . .	8-12
Rapport annuel . . . . .	11
Réduction des dépenses . . . . .	6,7,11
Règlement de la GRC . . . . .	8,9
Réinstallation . . . . .	9
Renvoi . . . . .	8,9,13
Renvoi des cas . . . . .	8,13



Tableau 4: Détails des besoins en personnel

Équivalents plein temps <sup>**</sup>	Budget des dépenses			Échelle des traitements actuelle	1994-1995
	1995-1996	Prévu 1994-1995	Réel 1993-1994		
Cadres	1	1	1	63 000-128 900	
Administration et service extérieur	4	4	5	17 994-75 002	
Soutien administratif	0	1	1	16 999-41 724	
	5	6	7		

\* L'expression "équivalents plein temps" désigne la mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. L'ETP indique le nombre d'heures de travail fournies par l'employé chaque semaine, à l'aide du coefficient des heures de travail assignées, divisées par les heures de travail normales. Ces ETP ne sont pas assujettis au contrôle du Conseil du Trésor, mais il en est fait état dans la Partie III du Budget des dépenses au regard des besoins en dépenses de personnel indiquées dans le Budget des dépenses.

\*\* La colonne du traitement moyen indique l'échelle de traitement par groupe professionnel au 1<sup>er</sup> octobre 1993.

## 3. Coût total du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 5 présente d'autres éléments de coût dont il faut tenir compte pour obtenir le coût total estimatif du Programme.

Tableau 5: Coût total du Programme pour 1995-1996

(en milliers de dollars)			
Budget principal	Coûts <sup>*</sup>	Plus autres	Coût total
1995-1996	1995-1996	1995-1996	1994-1995
792	91	883	894

Les autres coûts de 91 000 \$ comprennent:

- Services fournis par TPSCGC 74
- Frais payés par le Conseil du Trésor 17



Section II  
Renseignements supplémentaires

Apergu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 3: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses		Prévu	
		1994-1995	Réel 1993-1994
<b>Personnel</b>			
Traitement des salaires	300	300	298
Contributions aux régimes	39	39	38
d'avantages sociaux des employés	339	339	336
<b>Biens et Services</b>			
Transports et communications	50	50	27
Information	15	18	4
Services professionnels et spéciaux	334	240	159
Location	9	8	7
Achat de services de réparation et d'entretien	5	5	2
Services publics, fournitures, et approvisionnements	10	11	16
Autres subventions et paiements	-	-	-
Total des dépenses	762	671	551
Capital	30	30	25
Dépenses en capital secondaires <sup>1</sup>	792	701	576

14 (Comité externe d'examen de la GRC)

les biens et services.

1 Le facteur "dépenses en capital secondaires" correspond au montant qui reste après que le montant des dépenses en capital a été décidé. D'après les principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, ces ressources sont censées être interchangeables avec les dépenses touchant le personnel et celles qui concernent



# Comité externe d'examen de la GRC

## Charge de travail - exercice financier

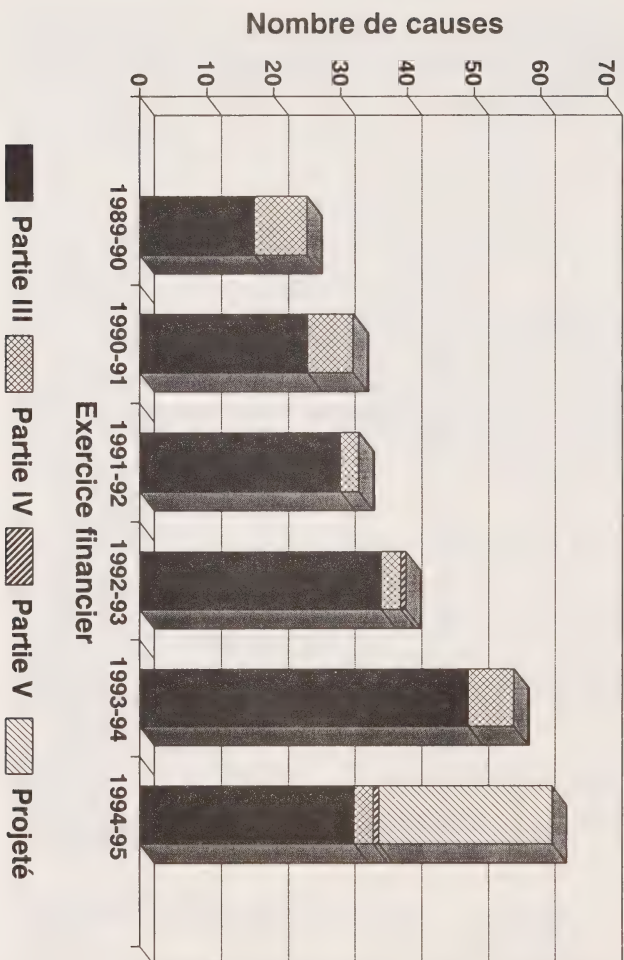


Figure 1 - Cas reçus par exercice financier - Parties III (grêts), IV (mesures disciplinaires graves) & V (renvoi et rétrogradation) - Loi sur la GRC



250 qui ont jusqu'à présent fait appel au Comité, a renoncé au renvoi de son cas devant le Comité. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par les membres de la GRC comme étant juste à leur endroit. Par ailleurs, on peut juger de la mesure dans laquelle les recommandations du Comité sont perçues comme étant justes envers la GRC par le nombre de fois que le Commissaire de la GRC les accepte. Depuis la création du Comité, dans beaucoup plus de 90 % des griefs examinés, le Commissaire de la GRC a été en accord avec les recommandations du Comité et avec les motifs invoqués, ou en accord avec ses recommandations, mais pour des raisons différentes. On peut y voir la preuve que le Comité est perçu par la direction de la GRC comme étant juste dans son travail.

Jusqu'à maintenant, le Comité a reçu des griefs représentant les intérêts directs de quelque deux cents membres de la GRC, du grade de gendarme spécial à celui de surintendant principal. Bien souvent, en traitant le grief d'un membre, le Comité peut régler les problèmes ou répondre aux questions de certaines d'autres membres, et il peut également en résulter une révision des politiques et des procédures de la GRC. Dans ses recommandations, le Comité ne doit pas se contenter de régler les problèmes immédiats. Elles peuvent servir une cause beaucoup plus profonde en amenant la GRC dans son ensemble à élaborer de nouvelles politiques sur les ressources humaines ou à améliorer celles déjà en place.



- toute modification apportée à la Loi sur la GRC ou au statut d'employeur de la GRC.

## D. Rendement du Programme et justification des ressources

En 1990, le Comité a évalué l'efficacité de ses processus. Dans sa présentation, l'auteur de l'étude a déclaré : [TRADUCTION] " Nous constatons qu'il se dégage dans l'ensemble une impression favorable, et ce de façon remarquablement constante, quant à l'efficacité du CEE dans la prestation de ses services aux divers groupes d'intérêt. Cette impression ressort de tous les groupes participants, et il est difficile de dire que l'on aurait pu raisonnablement s'attendre au sujet du Comité, à cette étape de son existence, à une meilleure évaluation en ce qui concerne son efficacité. "

Cependant, l'examen a aussi fait ressortir des points qui exigeaient une attention spéciale. Par exemple, on estimait, dans l'ensemble, que le rôle du Comité n'était pas bien compris de la majorité des membres de la GRC. En outre, certains avaient l'impression que le Comité devrait recevoir des griefs dont il n'était pas saisi.

Depuis, le Comité a pris des mesures afin d'informer de façon proactive les membres de la GRC de son rôle et de son mandat, en publiant des brochures, en émettant des communiqués qui résument les cas examinés par le Comité, en distribuant le rapport annuel du Comité à grande échelle, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la GRC, et en profitant de toutes les possibilités qui s'offrent de rencontrer la direction et les membres de la GRC. Le directeur exécutif et la présidente intermédiaire sont à l'élaborer un plan de communication complet qui prévoira une liaison étroite avec l'École de la GRC à Regina.

Pour ce qui est de la deuxième observation, le Comité examine à l'heure actuelle, avec la GRC, des questions d'ordre interne comme son mandat et les catégories des griefs qui devraient lui être renvoyés.

Une question qui revient constamment et qui a été soulevée par cet examen, c'est le sentiment de certains que le Comité prend parfois trop de temps pour traiter les cas. Cette perception n'est pas fausse. Cependant, plusieurs étapes du processus d'examen ne relèvent pas du Comité et expliquent certains retards. Il a également été reconnu que, compte tenu de la réduction des ressources susmentionnée et de la rationalisation entreprise par le Comité il y a deux ans, ce dernier fonctionne maintenant avec des ressources très limitées et sa charge de travail a presque doublé, ce qui a, de toute évidence, des incidences sur le rythme auquel il peut traiter les cas. Toutefois, le Comité prend cette question très au sérieux et continue de chercher des moyens de traiter sa charge de travail de façon plus rapide tout en maintenant un niveau de qualité élevé dans la prestation de ses services.

Pour être utiles, les recommandations du Comité doivent non seulement suivre les tendances qui se manifestent dans les causes canadiennes de relations de travail en général, mais aussi être adaptées au contexte de la GRC. Un critère qui pourrait être utilisé pour évaluer les résultats est l'équité du processus d'examen des dossiers et de formulation des recommandations. Bien que ce soit une donnée difficile à vérifier, un indicateur de la mesure dans laquelle les membres de la GRC perçoivent le travail du Comité comme étant équitable est le fait que, pour autant que le Comité sache, seulement un membre, sur les



- les activités de la Commission des plaintes du public contre la GRC qui mène des enquêtes sur des questions touchant la conduite de membres de la GRC;
- le climat de récession et ses effets sur la rémunération, la valeur des maisons, etc.;

Il existe, outre les tendances générales que l'on observe dans la société et dans les relations de travail, des facteurs plus précis qui peuvent avoir une incidence sur le nombre et la nature des affaires renvoyées devant le Comité. Il s'agit notamment des facteurs suivants :

Le Comité externe d'examen a très peu de contrôle sur le nombre de cas qui lui sont soumis ou sur leur nature. Le nombre de griefs présentés au Comité dépend en partie du nombre soumis par des membres de la GRC. Par ailleurs, le Commissaire de la GRC (ou son représentant) décide de quels griefs sera saisi le Comité. Par conséquent, si le Commissaire de la GRC décidait d'augmenter le nombre de griefs pouvant être renvoyés et d'en élargir l'éventail, la charge de travail du Comité s'alourdirait. De même, la décision d'imposer des mesures disciplinaires graves est prise à l'intérieur de la GRC, tandis que la décision d'en appeler de toute mesure disciplinaire imposée est prise par le membre en cause. Si la GRC décidait d'imposer plus souvent à ses membres des mesures disciplinaires, ou de les rendre plus sévères, il y a fort à parier que dans ce cas également, la charge de travail du Comité s'alourdirait. Il est aussi impossible de prévoir si le Comité décidera de tenir une audience complète dans un cas donné plutôt que de se limiter à un examen du dossier, car cette décision est prise cas par cas. Par conséquent, il est fort difficile pour le Comité de prévoir ce que sera sa charge de travail.

## C. Perspective de planification

Même si, aux termes de la loi, il est censé être composé d'un président à temps plein, d'un vice-président et de trois autres membres pouvant être nommés à temps plein ou à temps partiel et qui peuvent l'aider à réaliser son travail (p. ex., les auditeurs), le Comité externe d'examen de la GRC fonctionne actuellement avec deux membres seulement : la vice-présidente, qui agit comme présidente, et un membre à temps partiel. Le Solliciteur général a autorisé la vice-présidente (en vertu du paragraphe 26(2) de la *Loi sur la GRC*) à remplacer le président. L'examen des cas et le soutien administratif sont assurés par un personnel qui relève de la présidente par l'entremise du directeur exécutif. Le Comité a ses bureaux à Ottawa.

## 5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Dans l'exécution de son travail d'examen, le Comité tente d'assurer un équilibre entre les différents intérêts mentionnés précédemment, tout en veillant à ce que les principes du droit administratif et les recours prévus par la *Loi sur la GRC* soient respectés. Dans chaque cas, il faut mettre dans la balance, d'un côté, les intérêts du membre en cause, et de l'autre côté, les intérêts de la direction de la GRC, des autres membres et des clients de la GRC, soit le public, qui est représenté par les procureurs généraux et les solliciteurs généraux.



au Commissaire de la GRC qui représente le deuxième et dernier palier du processus d'examen. Le Commissaire de la GRC n'est pas tenu d'accepter les recommandations du Comité; toutefois, s'il ne les accepte pas, il doit dire pourquoi. Sa décision est finale, quoique pouvant être assujettie à une révision judiciaire par la Cour fédérale.

Aux termes de la *Loi sur la GRC*, le Commissaire de la GRC renvoie devant le Comité tous les appels relatifs à des mesures disciplinaires graves et tous les appels relatifs à des mesures de renvoi ou de rétrogradation, à moins que le membre de la GRC en cause ne s'oppose à un tel renvoi. De plus, en vertu de l'article 33 de la *Loi sur la GRC*, le Commissaire de la GRC renvoie les griefs devant le Comité en conformité avec le règlement adopté par le gouverneur en conseil. L'article 36 du *Règlement de la GRC* limite à ce qui suit les griefs qui doivent être renvoyés devant le Comité :

- a) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, des politiques gouvernementales visant les ministères qui ont été étendues aux membres;
- b) les griefs relatifs à la cessation, en application du paragraphe 22(3) de la *Loi sur la GRC*, de la solde et des allocations des membres;
- c) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, de la Directive sur les postes isolés;
- d) les griefs relatifs à l'interprétation et à l'application, par la GRC, de la Directive de la GRC sur la réinstallation; et
- e) les griefs relatifs aux renvois, par mesure administrative, pour les motifs d'incapacité physique ou mentale, d'abandon de poste ou d'irrégularité dans le mode de nomination.

Le membre en cause peut toujours demander que son cas ne soit pas renvoyé devant le Comité. Le Commissaire de la GRC a alors le choix de procéder ou non au renvoi du cas.

Le président du Comité examine tout cas qui lui est renvoyé. S'il n'est pas satisfait de la façon dont la GRC a réglé le différend, il peut

- a) aviser le Commissaire de la GRC et les parties de ses conclusions et recommandations; ou
- b) ordonner la tenue d'une audience afin de tirer l'affaire au clair. Le ou les membres du Comité désignés pour tenir l'audience informe subséquentement le Commissaire de la GRC et les parties des conclusions et recommandations du Comité.

Dans la pratique, même lorsqu'il est satisfait du règlement initial, le président informe le Commissaire de la GRC et les parties de ses motifs en énonçant ses conclusions et recommandations. Le Commissaire de la GRC peut accepter ou rejeter les recommandations du Comité, mais s'il opte pour le rejet, il doit fournir des motifs écrits au membre en cause et au Comité.



termes de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique ou du Code canadien du travail. Outre le système judiciaire, le Comité est le seul recours législatif offert aux membres de la GRC et pouvant effectuer des examens indépendants au sujet de leurs préoccupations.

En modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (la "Loi sur la GRC") en 1986 et en créant la Commission des plaintes du public et le Comité externe d'examen, le législateur estimait qu'il y avait de l'intérêt direct de tous les Canadiens de mettre en place des organismes indépendants chargés de surveiller les activités de la GRC, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisme. En examinant des activités de la GRC dans des domaines qui relèvent de sa compétence, le Comité voit au respect des intérêts des membres vis-à-vis de la GRC et s'assure d'un juste milieu entre les intérêts de la GRC et de ses membres et ceux du public. La GRC existe pour servir et protéger le public, et ce dernier est en droit de s'attendre à ce que la GRC lui rende compte de la façon dont elle assume ses responsabilités. Le Comité externe d'examen sert le public en voyant à ce que la GRC vise à assurer l'intérêt du public par le maintien des libertés civiles ainsi qu'à la gestion administrative de la GRC. En remplissant son rôle, le Comité fournit, dans ses examens, les éléments essentiels au maintien de l'intégrité de la GRC et à la garantie des droits et du bien-être de ses membres, tout en observant le principe selon lequel il faut "laisser le gestionnaire gérer".

## 2. Mandat

Le Comité externe d'examen de la GRC a été créé en vertu de la partie II de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (L.R.C. (1985), ch. R-10, telle que modifiée, en tant que tribunal quasi judiciaire indépendant et impartial. Il est chargé d'examiner les appels portant sur des mesures disciplinaires graves, les appels portant sur des décisions de renvoi ou de rétrogradation et certains types de griefs qui sont présentés par des membres réguliers ou civils de la GRC. Le Comité examine de façon indépendante les griefs et les appels qui lui sont présentés et soumet ses recommandations au Commissaire de la GRC. Dans l'exécution de son mandat, le Comité peut tenir des audiences, assigner des témoins, faire prêter serment ainsi que recevoir et accepter des preuves, comme il le juge bon.

## 3. Objectif du Programme

Assurer un examen externe de certains types de griefs, ainsi que des appels portant sur des mesures disciplinaires graves ou des mesures de renvoi ou de rétrogradation qui lui sont soumis par la Gendarmerie royale du Canada.

## 4. Description du Programme

Le Comité externe d'examen de la GRC est un élément du mécanisme de recours à deux paliers auquel les membres de la GRC peuvent avoir recours s'ils ne sont pas satisfaits des mesures disciplinaires ou des décisions de renvoi ou de rétrogradation dont ils font l'objet, en outre de tout autre geste, décision ou omission de la GRC pouvant avoir une incidence sur leurs droits en tant qu'employés et à l'égard desquels la Loi sur la GRC et son règlement d'application ne prévoient aucune autre procédure de recours. Le Comité examine de façon indépendante les griefs et les appels qui lui sont présentés et soumet ses recommandations



Tableau 2: Résultats financiers en 1993-1994

		(en milliers de dollars)	
Différence	Réel	Budget principal	(138)
	1993-1994		
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada		576	714
Ressources humaines (ETP)*		6	8
		(2)	

\* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines, au tableau 4, page 15.

**Explication de la différence :** La différence entre le Budget des dépenses principal et les dépenses réelles pour 1993-1994 est due à divers facteurs, notamment aux efforts déployés avec succès afin de réduire au minimum le nombre d'audiences officielles du Comité et à la réduction des coûts attribuable au fait que la présidence est assurée à temps partiel plutôt qu'à temps plein (solution de rechange qui s'est avérée entièrement satisfaisante) ainsi qu'à un effort supplémentaire visant à rationaliser les processus d'examen du Comité.

## B. Données de base

### 1. Introduction

Chaque jour, les membres de la GRC ont affaire à des personnes qui sont accusées d'actes criminels. Les tribunaux insistent pour que ces membres respectent la dignité humaine des accusés et les droits qui leur sont garantis en vertu du droit commun et de la Charte canadienne des droits et libertés. En effet, le système judiciaire veille à ce que les membres de la GRC ne violent ni n'enfreignent les droits des accusés, quels que soient les crimes qui leur sont reprochés. Dans toute institution - et la GRC ne fait pas exception à la règle - les administrateurs sont confrontés chaque jour à de nombreux problèmes. Forcément, c'est sous une pression considérable que, tous les jours, ils doivent prendre certaines décisions. Par conséquent, l'erreur humaine est toujours possible lorsqu'on a affaire à des employés qui, même en agissant avec une prudence extrême, peuvent se trouver dans des situations où leurs propres droits sont en jeu. Il est donc crucial de traiter avec dignité et compréhension le membre qui s'estime être victime d'une injustice au sein de la GRC. Il importe également que ce membre bénéficie de la même protection que celle assurée par les tribunaux aux personnes soupçonnées d'avoir enfreint la loi.

Bien qu'il existe, au sein de la GRC, des mécanismes efficaces qui régissent les relations de travail, la GRC est encore aujourd'hui le seul corps policier au Canada dont les membres ne sont pas syndiqués et ne peuvent négocier collectivement. En conséquence, ses membres ne sont pas visés par le mécanisme de règlement des griefs mis en place aux



A. Plans pour 1995-1996 et rendement récent

1. Points saillants

Conformément à l'objectif du gouvernement en matière de réduction des dépenses, le Comité fait l'objet d'une importante réorganisation depuis 1992-1993. Il a entrepris plusieurs projets qui ont entraîné une réduction considérable de sa taille ainsi qu'une restriction importante de ses activités. Ces décisions ont permis de diminuer les dépenses de fonctionnement du Comité de plus de 50 p. 100 : budget de 1,5 million de dollars et 14 équivalents temps plein en 1991-1992, comparativement à un budget de 0,7 million de dollars et 5 équivalents temps plein en 1994-1995. Le Comité a réussi à maintenir sa nouvelle structure rationalisée et continue de présenter au Commissaire de la GRC des conclusions et des recommandations de grande qualité, même si sa charge de travail a presque doublé en deux ans.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses		1995-1996
Prévu		1994-1995
Gendarmerie royale du Canada		792
Comité externe d'examen de la		701
Ressources humaines (ETP)*		6
(1)		

\* Voir renseignements supplémentaires sur les ressources humaines au tableau 4, page 15.

**Explication de la différence :** À partir du 1<sup>er</sup> avril 1995, les ministères auront la responsabilité de défrayer les coûts reliés aux services de traduction. Dans le passé, ces dépenses étaient payées par le Bureau de traduction. Ce montant comprend donc une somme de 99 000 \$ qui a été allouée au Comité pour l'aider à défrayer ces coûts pour l'année 1995-96. Il inclut aussi une réduction de 8 000 \$ par rapport au budget de 1994-1995; cette réduction est attribuable aux effets continus des importantes mesures de réduction des coûts prises il y a deux ans par la présidente intérimaire, en conformité avec l'intention du gouvernement de réduire ses dépenses.



Programme par activité

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1995-1996	Budgétaire	Dépenses	Total
		Fonctionnement	en capital
Comité externe d'examen de la			
Gendarmerie royale du Canada	762	30	792
			701

B. Emploi des autorisations en 1993-1994 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Comité externe d'examen de la			
Gendarmerie royale du Canada			
Dépenses du Programme	676 000	545 995	
Contributions aux régimes	38 000	30 449	
d'avantages sociaux des employés			
Total du Programme - Budgétaire			
	714 000	576 444	



# Autorisations de dépenser

## A. Autorisations pour 1995-1996 - Partie II du Budget des dépenses

### Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1995-1996	1994-1995
45	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	753	662
	Dépenses du Programme	39	39
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		
Total de l'organisme		792	701

### Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal
		1995-1996
45	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	753 000
Dépenses du Programme		



<b>Autorisations de dépenser</b>	
A. Autorisations pour 1995-1996	4
- Partie II du Budget des dépenses	
B. Emploi des autorisations en 1993-1994	5
- Volume II des Comptes publics	
<b>Section I</b>	
<b>Aperçu du Programme</b>	
A. Plans pour 1995-1996 et rendement récent	6
1. Points saillants	6
2. Sommaire des besoins financiers	6
3. Examen des résultats financiers	7
B. Données de base	7
1. Introduction	7
2. Mandat	8
3. Objectif du Programme	8
4. Description du Programme	8
5. Organisation du Programme en vue de son exécution	10
C. Perspective de planification	10
D. Rendement du Programme et justification des ressources	10
<b>Section II</b>	
<b>Renseignements supplémentaires</b>	
Aperçu des ressources du Programme	14
1. Besoins financiers par article	14
2. Besoins en personnel	15
3. Coût total du Programme	15
<b>Index</b>	16



Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du Volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

À noter que, conformément aux principes qui sous-tendent le budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources dont il est fait état dans le plan des dépenses est mesurée en "équivalents temps plein" (ETP). L'ETP exprime la durée du travail fourni par l'employé chaque semaine à l'aide du coefficient des heures assignées, divisées par les heures normales de travail.



Budget des dépenses 1995-1996

Partie III

Comité externe d'examen de la  
Gendarmerie royale du Canada



## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1995

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres libraires

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition  
Ottawa (Canada) KIA 0S9

N° de catalogue BT31-2/1996-III-83  
ISBN 0-660-59757-8





Comité externe  
d'examen de la  
Gendarmerie royale  
du Canada

Budget des dépenses  
1995-1996

Partie III

Plan de dépenses





A1  
M  
E 77



# Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

1995-96  
Estimates



Part III

Expenditure Plan



## The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1995

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canada Communication Group – Publishing  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1996-III-84  
ISBN 0-660-59758-6





1995-96 Estimates

**Part III**

**Royal Canadian Mounted Police  
Public Complaints Commission**



## Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program, including a description, information on its background, objectives and planning perspective, and performance information that forms the basis for the resources requested. Section II gives further information on costs and resources, together with special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This format provides continuity with other Estimates documents and helps in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. Cross-references throughout the document allow the reader to find more details on items of particular interest.

It should be noted that, in accordance with the Operating Budget principles, human resource consumption reported in this Expenditure Plan will be measured in terms of employee full time equivalents (FTE). FTE factors cut the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work.



**Table of Contents**

**Spending Authorities**

A. Authorities for 1995-96 Main Estimates.....4

B. Use of 1993-94 Authorities.....5

**Section I**  
**Program Overview**

A. Highlights .....6

B. Financial Summaries

    1. Financial Requirements of 1995-96.....7

    2. Review of Financial Performance.....7

C. Background

    1. Mandate.....8

    2. Program Objective.....8

    3. Program Description.....8

    4. Organization of the Program.....9

D. Planning Perspective

    1. External Factors Influencing the Program.....9

E. Performance Information and Resource Justification

    1. Complaint Receipt and Review.....13

    2. Human Resources.....16

    3. Communications.....16

    4. Provision of services.....17

**Section II**  
**Supplementary Information**

A. Profile of Program Resources

    1. Financial Requirements by Object.....17

    2. Personnel Requirements.....18

    3. Total Cost of Program.....18

    4. List of Publications.....19

B. Index.....20



---

**Spending Authorities**

---

**A. Authorities for 1995-96 - Part II of the Main Estimates****Financial Requirements by Authority**

Vote (thousands of dollars)		1995-96 Main Estimates	1994-95 Main Estimates
<b>Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission</b>			
50	Program expenditures	3,298	3,479
(S)	Contributions to employee benefit plans	229	229
<b>Total Agency</b>		<b>3,527</b>	<b>3,708</b>

**Votes - Wording and Amounts**

Vote (dollars)		1995-96 Main Estimates
<b>Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission</b>		
50	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission Program Expenditures	3,298,000



## Program by Activity

(thousands of dollars)

### 1995-96 Main Estimates

#### Budgetary

	Operating	Capital	Total	1994-95 Main Estimates
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	3,447	80	3,527	3,708

## B. Use of 1993-94 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual use
<b>Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission</b>			
45 Program expenditures	3,551,000	3,551,000	3,061,274
(S) Contributions to employee benefit plans	221,000	221,000	221,000
<b>Total Program - Budgetary</b>	<b>3,772,000</b>	<b>3,772,000</b>	<b>3,282,274</b>



---

## Section I

### Program Overview

---

#### A. Highlights

The Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission became operational in 1988. The Commission provides the public with the right to make complaints about the conduct of members of the RCMP and to have the disposition of their complaints by the RCMP reviewed by an independent government agency.

The Commission's priorities for the 1995-96 fiscal year are as follows:

- review of complaints
  - the Commission will complete its review of the RCMP disposition of complaints within 90 days;
  - the Commission will reduce the time it takes to complete its investigations (paragraph 45.42(3)(c) of the *RCMP Act*).
- human resources
  - the Commission will continue its work on career development, training and motivation of Commission employees;
  - the Commission will develop an employment equity policy pursuant to the government's employment equity legislation;
  - the Commission will develop and implement a multiculturalism policy in support of the multiculturalism policy of the government.
- communications
  - the Commission will produce a pamphlet in aboriginal languages;
  - the Commission will complete the development of strategies to communicate its mandate and jurisdiction to all its clients, including
    - the general public;
    - members of the public with complaints about the conduct of members of the RCMP;
    - members of the RCMP;
    - aboriginal peoples;
    - members of the multicultural community.



- provision of services
  - the Commission will complete the survey of complainants and RCMP members being carried out on its behalf by Statistics Canada;
  - the Commission will publish a declaration of service standards;
  - the Commission will develop and publish a mission statement .

## B. Financial Summaries

### 1. Financial Requirements for 1995-96

**Figure 1: Financial Requirements**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	<b>Forecast 1994-95</b>	<b>Change</b>
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	<b>3,527</b>	3,708	(181)
Human Resources* (FTE)	<b>31</b>	33	( 2 )

\* See Figure 9, page 17 for additional information on human resources.

#### **Explanation of Change in Financial Requirements:**

In total, budgetary Main Estimates for the Commission are \$3,527 million with a net decrease of \$0.181 million. The decrease of \$45, 000 is due to the government's general fiscal restraint measures. The Program Review resulted in a reduction of \$200,000 in the Operating Budget of the Commission. This reduction was achieved by the abolition of the position of Vice-Chairman (full time), of 14 alternate members (part-time) and of one secretarial position. An addition of \$64,000 is the result of the allocation of funds to enable the Commission to pay for translation services now that the Translation Bureau has become a Special Operating Agency.



## 2. Review of Financial Performance

**Figure 2: Financial Results for 1993-94**

(thousands of dollars)	1993-94		
	Actual	Main Estimates	Change
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	3,362	3,772	(410)
Human resources* (FTE)	33	33	--

\* See Figure 9, page 17 for additional information on human resources.

**Explanation of Change:** Funds set aside to pay for public hearings were not used as no hearings were held.

## C. Background

### 1. Mandate

The Commission is an independent agency of the federal government established in 1986 by amendments to the *Royal Canadian Mounted Police Act*. Part VI of the *RCMP Act* sets out the structure of the Commission and the duties and responsibilities of its members, who are appointed by Order of the Governor in Council. Part VII sets out the process for the receipt and review of complaints from the public concerning the conduct of members of the RCMP. This process includes the power of the Commission to receive complaints and to send them to the RCMP for investigation and disposition. Part VII also provides complainants with the right to have the RCMP's disposition of their complaints reviewed by the Commission. The review process as set out in Part VII gives the Chairman the power to investigate complaints as well as to hold public hearings to inquire into complaints. The Chairman also has the power to initiate complaints when he is satisfied there are reasonable grounds to do so.

Order in Council P.C. 1986-2904 designates the Commission as a department for the purposes of the *Financial Administration Act* and the *Public Service Employment Act*.

### 2. Program Objective

The purpose of the Commission is to provide the public with an opportunity to make complaints concerning the conduct of members of the RCMP in the performance of their functions or duties, and to have the disposition of those complaints by the RCMP reviewed by an independent government agency.

### 3. Program Description

The RCMP Public Complaints Commission is an independent government agency. It receives complaints from the public and sends them to the RCMP for investigation and disposition. The principal activity of the Commission is to review the disposition of complaints by the RCMP. In carrying out the review process, the Chairman may conduct investigations or institute public hearings presided over by members of the Commission. The Chairman prepares reports setting out findings and recommendations to the Solicitor General of Canada, the Commissioner of the RCMP, the members of the RCMP whose conduct was complained about and the complainant. The flow chart on pages 11 and 12 shows the steps involved in receiving and reviewing complaints. Except in a few cases, the review process begins at Step 8 on the flow chart. At this point the Chairman begins the review process in response to a request from a complainant who is not satisfied with the way the RCMP has disposed of his or her complaint.

### 4. Organization of the Program

8 (RCMP Public Complaints Commission)



**Organization Structure:** The Commission consists of a full-time Chairman and Vice-Chairman, members for each contracting province and territory and not more than three other members. All are appointed by Order of the Governor in Council for five years. With the exception of the Chairman, each member may have an alternate, who is similarly a Governor-in-Council appointee. The Chairman and Vice-Chairman are full-time members. The members and alternates are part-time members. The main function of members is to conduct hearings to which they have been assigned by the Chairman. The establishment and organization of the Commission is provided for in Part VI of the *RCMP Act*.

Each province and territory that contracts with the RCMP for policing services is represented on the Commission by a member for that jurisdiction. The provincial or territorial minister or other elected representative responsible for policing in each contracting jurisdiction must be consulted before the appointment of such a Commission member. No member of the RCMP may be appointed.

The Chairman is the chief executive officer of the Commission, and may delegate his statutory powers, duties and functions to the Vice-Chairman, except for the power to delegate and the Chairman's responsibility for the Annual Report of the Commission.

Figure 3 shows the Commission's organizational structure, including the two Regional Offices. One Regional Office is located in Vancouver, British Columbia and is responsible for complaints from the Yukon and British Columbia. The other is located in Edmonton, Alberta and is responsible for complaints from the Northwest Territories and the Prairie provinces. Each Regional Office is staffed by a Regional Director, investigators and support personnel. The Head Office of the Commission, located in Ottawa, is responsible for complaints from Ontario, Quebec and the Atlantic provinces. As the result of the program review, the positions of Vice-Chairman and alternate members will be abolished.

**Activity Structure:** The Commission has one activity, which is identical to the Program. This activity involves three principal functions: complaint receipt and review, public information and administration.

## **D. Planning Perspective**

### **1. External Factors Affecting the Program**

The Commission has no way of knowing in advance exactly what its workload will be as the decision to make a complaint rests with members of the public.

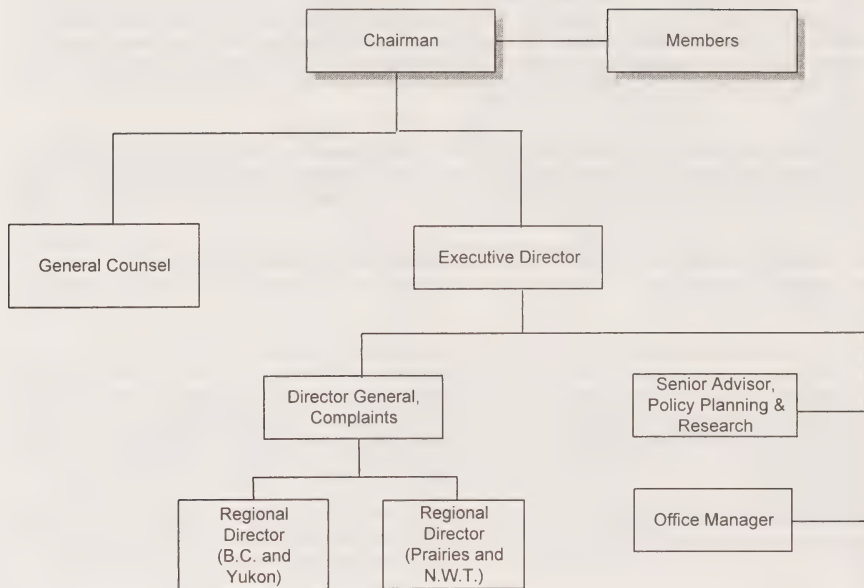
In respect of the number of complaints made to the Commission, one variable might be called the mood of the Canadian public. Factors that can influence the number and source of complaints may include police use of firearms, community unrest, and so on.

Similarly, the Commission has no way of determining how many complainants may ask for a review of the RCMP's disposition of their complaints. The Commission has received more requests for review during 1994-95 in spite of the fact that the RCMP's investigation of complaints and their reports sent to complainants have improved in quality since the Commission began operations in 1988.

The degree of public awareness of the Commission and its functions also affects the workload. Our public information function is a critical element in increasing public awareness of the Commission. The Commission has found a direct link between the initial distribution of the Commission's brochure to a particular area and the number of complaints the Commission subsequently receives from that area. Media publicity about Commission hearings also has an impact in the region of the hearing.



**Figure 3: Organizational Structure, as of January 1995**



**Figure 4: Percentage of complaints deriving from contractual and federal responsibilities**

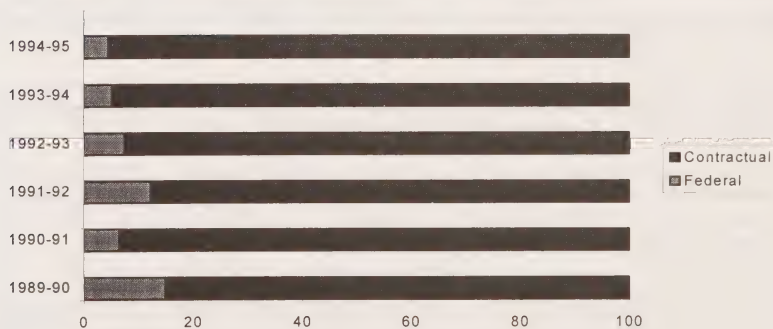
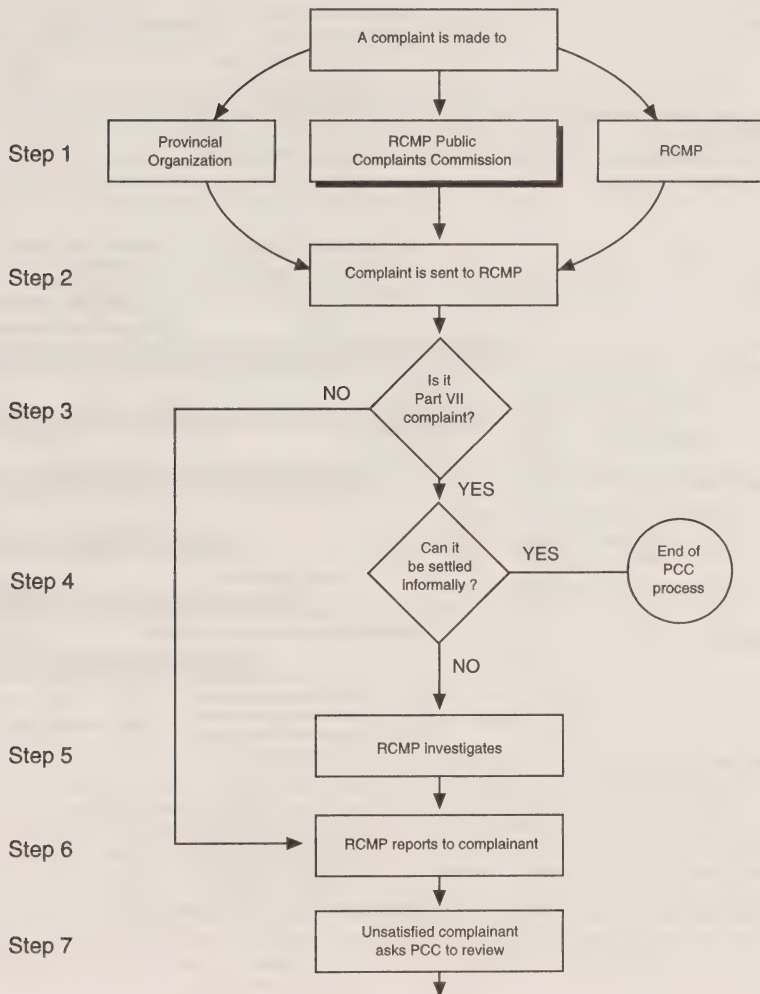


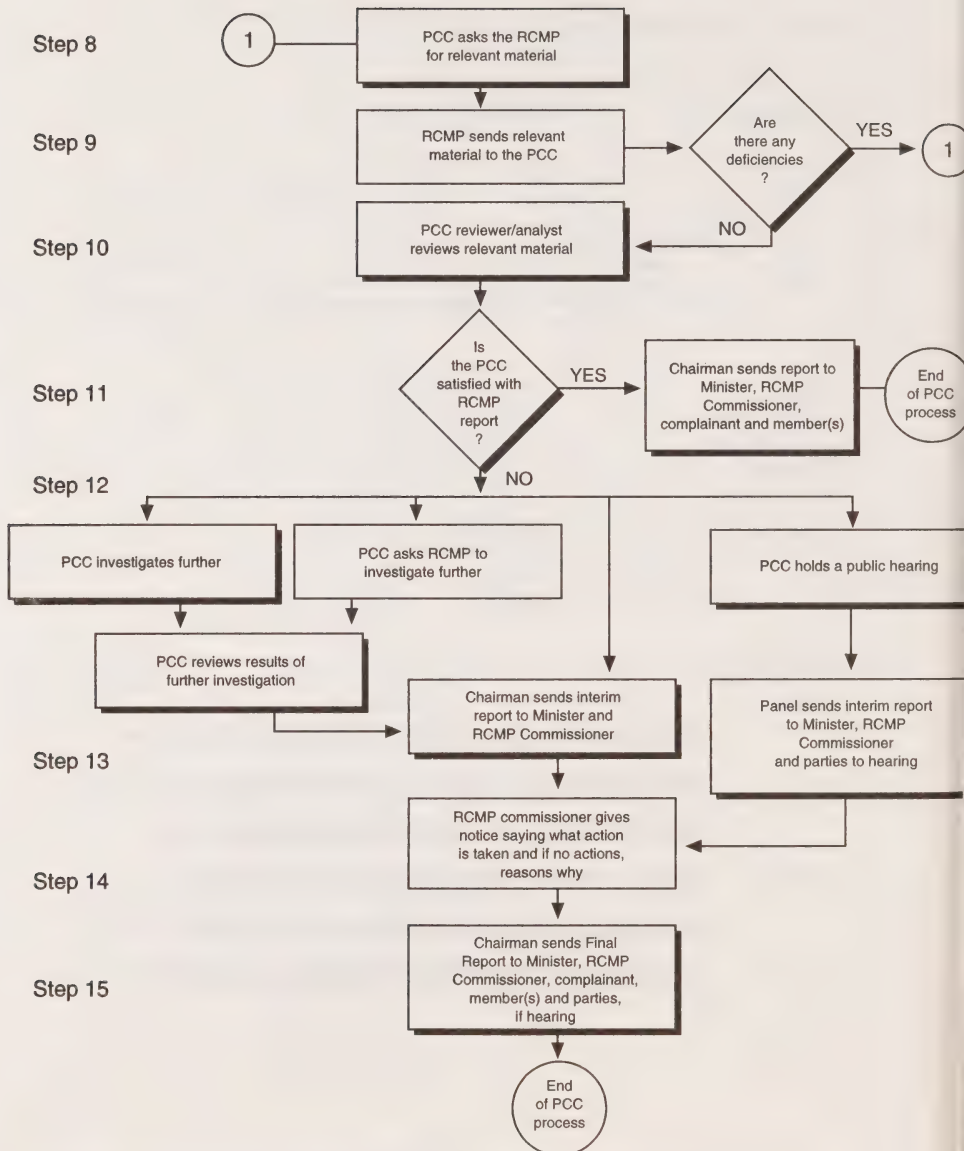


Figure 5: Complaint Receipt and Review Process



Note: Shaded boxes show involvement of RCMP Public Complaints Commission.





Note: Shaded boxes show involvement of RCMP Public Complaints Commission.  
12 (RCMP Public Complaints Commission)



E. Performance Information and Resource Justification

Information in this section is organized according to our three functions: complaint receipt and review, public information and administration.

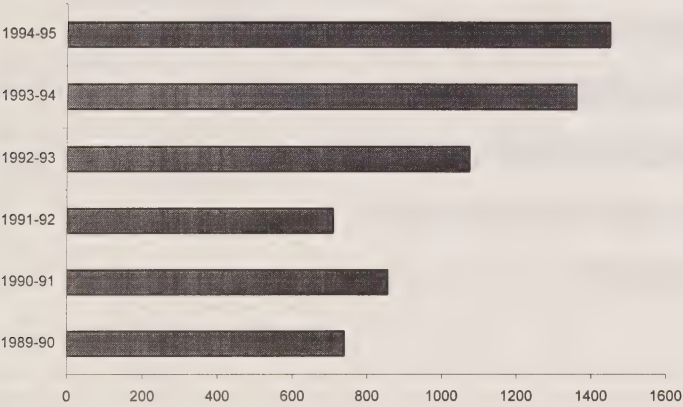
1. Complaint Receipt and Review:

a) Receipt of complaints

The principal activity of the Commission is to review the RCMP's investigation and disposition of complaints. However, the Commission is also involved in the initial receipt of complaints from members of the public. Complainants can make their complaints directly to the RCMP, to the provincial authority responsible for policing in the province or territory or to the Public Complaints Commission. The Commission is required by the *RCMP Act* to send these complaints to the RCMP for investigation and disposition. The Chairman can investigate the complaint whether or not the RCMP has itself investigated the complaint.

Figure 6 shows the number of complaints the Commission has received on an annual basis since April 1, 1989.

Figure 6 Number of complaints received by the Commission each year



At the start of the 1993-94 fiscal year, the Commission changed the way in which it counts complaints. Each allegation arising from one incident had previously been counted as a single complaint. The RCMP, on the other hand, included any number of allegations arising from a particular incident as being part of one complaint. The Commission and the RCMP were also using different categories to describe the subject-matter of complaints. In the 1993-94 fiscal year, the Commission began counting complaints in the same way as the RCMP. The Commission also began using the same categories of complaints as those used by the RCMP. These changes have resulted in what appears to be a lower number of complaints made to the Commission. If the Commission were still counting allegations, the estimated number of complaints for 1994-95 would total close to 2,150. By using the new approach to count complaints, the estimated number of complaints for the 1994-95 fiscal year will be close to 900.

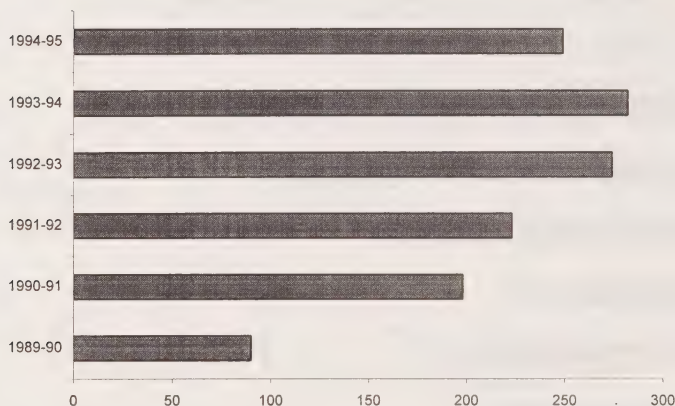


## b) Review of the RCMP's Disposition of Complaints

The Commission's workload has expanded from 88 requests for review received in 1989-90 to close to 300 in 1994-95. As more members of the public learn about the existence and mandate of the Commission, the number of requests for review increase. At the same time, as the quality of the dispositions made by the RCMP improve, the number of requests for review could be reduced. Finally, the public awareness and understanding of the Commission's mandate should increase as the Commission's new communications strategy is finalized and carried out.

The number of requests for review has increased on an annual basis until this fiscal year. This part of the complaint process is the most time-consuming and the increase in the number of reviews has resulted in a considerable increase in the overall workload of the Commission. Figure 7 shows the number of requests for review the Commission has received on an annual basis since April 1, 1989.

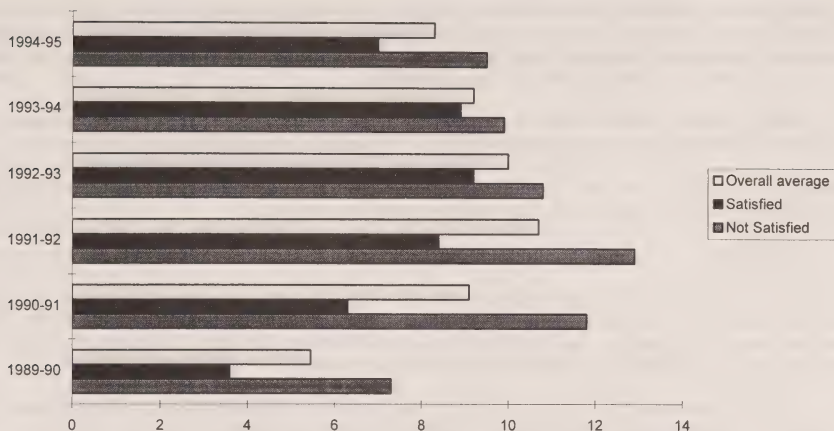
**Figure 7** Number of requests for review received by the Commission each year



Since its inception, the Commission has continually worked to improve its operational efficiency. Figure 8 shows that there has been improvement in the time taken to carry out a review in 1994-95. The Commission's objective continues to be a 90-day turnaround, and it expects to achieve this objective within a year. Figure 8 shows the length of time it has taken the Commission to carry out reviews of complaints.



**Figure 8** Average number of months to review complaints



The Commission has held 11 hearings since 1988. The average number of days to conduct a hearing has been 7.9 days. The length of hearings has ranged from 1 to 36 days.

The Commission has worked diligently to increase the number of reports that it produces on an annual basis. Figure 9 shows the increase in the number of reports produced by the Commission during the 1993-94 fiscal year and the amount projected for the 1994-95 fiscal year.

**Figure 9** Number of Review Reports Signed by the Chairman:

YEAR	FINAL REPORTS
1993-94	204 <sup>1</sup>
1994-95	300 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> Includes 15 reports that, as of March 31, 1994, had not been the subject of a response from the Commissioner.

<sup>2</sup> Includes 10 reports that, as of January 25, 1995, have not been the subject of a response from the Commissioner.

The Commission has completed the revision of its Complaints Process Manual which outlines policies and procedures to be followed in all aspects of the handling of complaints by the Commission. An administrative policy manual is now being completed as well.



## **2. Human resources**

Opportunities for advancement in the Public Service continue to be reduced as the government struggles to reduce spending. Strategies such as lateral transfers, deployment and rotation of positions allow employees to have more varied work experiences. In addition, career development strategies and counselling, on-going training and related activities have been undertaken to increase employee motivation.

The federal government recently introduced employment equity legislation in Parliament. The Commission is presently developing an employment equity policy to help with the application of the legislation once it is passed.

Finally, the Commission has initiated work on the development of a multiculturalism policy for use by the Commission. This policy will be of particular use in the area of communications.

## **3. Communications**

The Commission's primary tool for informing the public of its existence and its mandate is its pamphlet, which has been made available to all Canadians. In 1993-94, the Commission revised and re-designed its pamphlet. The pamphlet has been translated into Inuktitut for distribution to the Northwest Territories. The pamphlet is now being translated into other aboriginal languages for distribution across Canada.

The Commission distributes 3,500 copies of its annual report nation-wide. Its distribution list includes members of the RCMP, the media, members of federal and provincial legislatures and university and municipal libraries.

The Chairman, Executive Director and staff of the Commission, particularly in the regions, publicize the work of the Commission by attending meetings with officials from other agencies and organizations as well as workshops and conferences. Media interviews are also undertaken from time to time.

The Commission has 1-800 toll-free numbers for its three offices to make them more accessible to the public. As well, it accepts collect calls from complainants.

Following hearings and major investigations, the Commission releases its reports to the media. During the 1994-95 fiscal year, the Commission instituted two public hearings, both taking place in Alberta. These hearings have not yet been completed.

With the assistance of communications specialists at the Secretariat of the Solicitor General Canada, the Commission is developing strategies for the communication of the Commission's mandate and jurisdiction to the public. This project should be completed early in the 1995-96 fiscal year.

On October 27-28, 1994, the Commission held its Annual General Meeting in Ottawa.

The Commission has held seminars on issues of interest to Commission members and others involved in the civilian oversight of police agencies in Canada. On December 5-6, 1994, the Commission sponsored an investigator's workshop for investigators with provincial and federal organizations. All stages in carrying out an investigation were covered.



#### 4. Provision of services

With the assistance of the Special Surveys Division of Statistics Canada, the Commission has been involved in the development and carrying out of a survey of complainants and RCMP members to determine their satisfaction with the process as it now operates. It is hoped that the results will be available to the public early in the 1995-96 fiscal year.

In keeping with the government's commitment to provide quality service to the Canadian public, the Commission will publish a declaration of service standards during the 1995-96 fiscal year. In a related activity, the Commission will develop and publish a mission statement for the Commission in the coming year.

---

## Section II

### Supplementary Information

---

#### A. Profile of Program Resources

##### 1. Financial Requirements by Object

**Figure 10**      **Details of Financial Requirements by Object**

(thousands of dollars)	<b>Estimates 1995-96</b>	<b>Forecast 1994-95</b>	<b>Actual 1993-94</b>
Personnel			
Salaries and wages	<b>1,763</b>	1,763	1,802
Contributions to employee benefits plans	<b>229</b>	229	221
	<b>1,992</b>	1,992	2,023
Goods and Services			
Transportation and communications	<b>264</b>	399	263
Information	<b>118</b>	230	172
Professional and special services	<b>952</b>	844	610
Rentals	<b>31</b>	35	22
Purchased repair and upkeep	<b>20</b>	43	21
Utilities, materials and supplies	<b>70</b>	85	95
	<b>1,455</b>	1,636	1,183
Minor Capital Acquisition	<b>80</b>	80	76
Total Expenditures	<b>3,527</b>	3,708	3,282



## 2. Personnel Requirements

**Figure 11 Details of Personnel Requirements**

	<b>FTE* Estimates 1995-96</b>	<b>FTE Forecast 1994-95</b>	<b>FTE Actual 1993-94</b>	<b>Current salary range</b>
Senior Management <sup>†</sup>	<b>3</b>	4	4	63,300-129,700
Scientific and Professional	<b>1</b>	1	1	29,870-128,900
Administrative and Foreign Service	<b>18</b>	18	18	17,994- 75,002
Administrative Support	<b>9</b>	10	10	16,847- 41,991
	<b>31</b>	33	33	

\* Full-time equivalent (FTE) is a measure of human resource consumption based on average levels of employment. FTE factors out the length of time that an employee works during each week by calculating the rate of assigned hours of work over scheduled hours of work. FTEs are not subject to Treasury Board control but are disclosed in Part II of the Estimates in support of personnel expenditure requirements specified in the Estimates.

<sup>†</sup> Senior Management includes Governor-in-Council appointees and Executives.

## 3. Total Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its votes and statutory authorities. Figure 12 provides details of other items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

**Figure 12 Total Cost of Program for 1995-96**

<b>(thousands of dollars)</b>	<b>Main Estimates 1995-96</b>	<b>Add Other Costs*</b>	<b>Estimated Total Program Cost 1995-96</b>	<b>1994-95</b>
	3,527	460	<b>3,987</b>	4,128

\* Other costs include the following: (\$000)

Services provided by Public Works Canada	359
Costs paid by the Treasury Board Secretariat	101



#### 4. List of Publications

*Annual Report 1988-89*  
*June 1989*

*Annual Report 1989-90*  
*June 1990*

*RCMP Act (Commission consolidation)*  
*March 1990*

*Annual Report 1990-91*  
*June 1991*

*Federal and Provincial Police Oversight Legislation: A Comparison of Statutory Provisions*  
*June 1991*

*Annual Report 1991-92*  
*June 1992*

*Annual Report 1992-93*  
*June 1993*

*Annual Report 1993-94*  
*May 1994*

Most of these publications have been widely distributed and most are available to the public on request from the Commission.



## **B. Index**

### **A**

Annual Reports, 19  
Authorities, 4, 5

### **B**

Background, 8-9

### **C**

Capital expenditures, 5, 17  
Communications, 6, 16  
Complaints  
    receipt, 13  
    review, see Review of complaints  
    flow chart of process, 11-12

### **E**

Estimates  
    1993-94, 5, 8  
    1994-95, 4, 5, 7, 8, 17, 18  
    1995-96, 4, 5, 7, 17, 18  
External Factors, 9

### **F**

Financial performance, 8  
Financial requirements, 4-5, 7, 17  
Full-time equivalents, 7, 8, 18

### **H**

Hearings, 15, 16  
Highlights 1995-96, 6-7  
Human resources, 6, 16, 18

### **M**

Mandate, 8

### **O**

Operating expenditures, 5, 17

### **P**

Performance information, 13-17  
Personnel requirements, 18  
Planning Perspective, 9  
Preface, 2  
Program  
    activity, 9  
    description, 8  
    expenditures, 4-5  
    objective, 8  
    organization, 9  
    overview, 6-17  
Provision of services, 7, 17  
Public Works Canada, 18  
Publications, 19

### **R**

RCMP, 6-9, 11, 13, 14, 17  
    Commissioner, 8, 12, 15  
Regional Offices, 9, 10  
Review of complaints, 6-8, 11-12, 13-16

### **S**

Solicitor General, 8  
    Secretariat, 16  
Spending Authorities, 4, 5

### **T**

Total Cost, 17  
Treasury Board Secretariat, 18

### **V**

Volume II of Public Accounts (1993-94), 5  
Votes, 4, 5



Perspectice de planification, 9

Plaintes

graphique du processus, 11-12

traitement des plaintes, 13-14

Points saillants 1995-1996, 6-7

Préface, 2

Programme

activité, 8

aperçu, 6-17

dépenses, 5

description, 8

objectif, 8

organisation, 8

Rapports annuels, 19

Ressources humaines, 6, 7, 16, 18

Résultats financiers, 7

S

Secrétariat du Conseil du Trésor, 18

Solliciteur général, 8

Structure organisationnelle, 10

T

Travaux publics Canada, 18

V

Volume II des Comptes publics, 5

F

Facteurs externes, 9

G

GRC, 6-9, 11, 13-17

Commissaire, 8, 12, 15

L

Liste des publications, 19

M

Mandat, 8

O

Objectif du Programme, 8

20 (Commission des plaintes du public contre la GRC)

R

Révision des plaintes, 6, 8, 11-12, 14

Équivalents temps plein, 2, 7, 18

Dépenses de fonctionnement, 5, 18

Dépenses en capital, 5, 17

Description du Programme, 8

Données sur le rendement, 13

E

Équivalents temps plein, 2, 7, 18

R

Révision des plaintes, 6, 8, 11-12, 14

Équivalents temps plein, 2, 7, 18



## Liste des publications

Rapport annuel 1988-1989  
Juin 1989

Rapport annuel 1989-1990  
Juin 1990

Loi sur la GRC (Codification de la Commission)  
Mars 1990

Rapport annuel 1990-1991  
Juin 1991

Lois fédérales et provinciales régissant les organismes de surveillance de la police - Comparaison des dispositions législatives  
Juin 1991

Rapport annuel 1991-1992  
Juin 1992

Rapport annuel 1992-1993  
En attente d'être déposé devant le Parlement par le Solliciteur général

La plupart de ces publications ont été largement diffusées, et il est possible de s'en procurer des exemplaires en s'adressant à la Commission.



## 2. Besoins en personnel

Figure 11 : Détail des besoins en personnel

Budget des dépenses ETP*	ETP prévus 1994-1995	ETP réels 1993-1994	Echelle des traitements actuelle
Gestion supérieure*	3	4	4
63 300-129 700			
Scientifique et professionnelle	1	1	1
29 870-128 900			
Administration et services extérieurs	18	18	18
17 994- 75 002			
Soutien administratif	9	10	10
16 847- 41 991			
	31	33	33

\* L'équivalent temps plein (ETP) est une mesure de l'utilisation des ressources humaines fondée sur les niveaux moyens d'emploi. Grâce à l'unité des ETP, on peut réduire la durée de travail hebdomadaire des employés en calculant le ratio des heures de travail assignées par rapport aux heures de travail normales. Les ETP ne sont pas contrôlés par le Conseil du Trésor, mais ils figurent dans la partie II du Budget des dépenses à l'appui des besoins en dépenses de personnel précisés dans le Budget des dépenses.

† La gestion supérieure comprend les personnes nommées par le gouverneur en conseil et la direction.

## 3. Coût total du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses imputées aux autorisations votées et législatives. On trouvera, à la Figure 12, des détails sur les autres postes de dépense dont il faut tenir compte pour calculer le coût estimatif total du Programme.

Figure 12 : Coût total du Programme pour 1995-1996

(en milliers de dollars)	Budget principal 1995-1996	Plus autres dépenses*	Coût total estimatif du Programme 1994-1995
	3 527	460	3 987
			4 128
* Les autres dépenses comprennent :			
• les services fournis par Travaux publics Canada			
• les frais payés par le Conseil du Trésor			
			359
			101



#### 4. Prestation de services

De concert avec la Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada, la Commission a élaboré et effectué un sondage auprès des plaignants et des membres de la GRC afin d'établir leur niveau de satisfaction à l'égard du processus dans sa forme actuelle. On espère que les résultats pourront être communiqués au public au début de l'exercice 1995-1996.

Conformément à l'engagement du gouvernement envers la prestation de services de qualité à la population canadienne, la Commission publiera une déclaration sur les normes de service au cours de l'année financière 1995-1996. Dans le cadre d'une activité connexe, la Commission élaborera et publiera un énoncé de mission pendant la prochaine année.

#### Section II

#### Renseignements supplémentaires

#### A. Aperçu des ressources du Programme

#### I. Besoins financiers par poste

Figure 10 : Détail des besoins financiers par poste

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1995-1996	Prévisions	Réel	
1994-95	1993-1994		
<b>Personnel</b>			
1 763	1 763	1 802	
Traitements et salaires			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			
229	229	221	
1 992	1 992	2 023	
<b>Biens et services</b>			
264	399	263	
Transport et communications			
118	230	172	
Information			
952	844	610	
Services professionnels et spéciaux			
31	35	22	
Location			
20	43	21	
Achat de services et réparations			
70	85	95	
Services publics, fournitures et approvisionnements			
1 455	1 636	1 183	
<b>Acquisition d'immobilisations mineures</b>			
80	80	76	
3 527	3 708	3 282	
<b>Total des dépenses</b>			



## 2. Ressources humaines

Les possibilités d'avancement dans la fonction publique sont de plus en plus restreintes en cette époque de réduction des dépenses gouvernementales. Des stratégies comme les mutations latérales, le déploiement d'employés et le roulement des postes permettent aux employés d'acquérir de nouvelles expériences de travail. De plus, des stratégies de perfectionnement professionnel et des activités d'orientation, de formation continue et autres ont été mises sur pied pour accroître la motivation des employés.

Le gouvernement fédéral a récemment présenté au Parlement un projet de loi sur l'équité en matière d'emploi. La Commission étudie présentement une politique dans ce domaine pour faciliter l'application de la loi, une fois qu'elle aura été adoptée.

Enfin, la Commission a entrepris la mise au point d'une politique interne sur le multiculturalisme, qui sera tout particulièrement utile dans le domaine des communications.

## 3. Communications

Le principal moyen dont dispose la Commission pour informer le public de son existence et de son mandat est sa brochure, que tous les Canadiens peuvent se procurer. En 1993-1994, la Commission a révisé le contenu de cette brochure et en a modifié la présentation. De plus, elle a été traduite en inuktitut pour être distribuée dans les Territoires du Nord-Ouest, et on s'affaire actuellement à la traduire dans plusieurs autres langues aux fins de diffusion à l'échelle du pays.

La Commission distribue, dans tout le Canada, 3 500 exemplaires de son rapport annuel. Elle en fait parvenir aux membres de la GRC, aux médias, aux députés fédéraux et provinciaux ainsi qu'aux bibliothèques universitaires et municipales.

Le président, le directeur exécutif et le personnel de la Commission, notamment dans les régions, font connaître le travail de la Commission en participant à des rencontres avec des représentants d'autres organismes et en assistant à des ateliers et à des conférences. En outre, à l'occasion, ils accordent des entrevues aux médias.

La Commission a également des numéros de téléphone sans frais (1-800) pour ses trois bureaux afin de favoriser l'accès du public. De plus, elle accepte les appels à frais vireés des plaignants.

À la suite d'audiences et d'enquêtes importantes, la Commission diffuse ses rapports auprès des médias. Au cours de l'exercice 1994-1995, la Commission a institué deux audiences publiques, toutes deux en Alberta; ces audiences ne sont pas encore terminées.

Avec l'aide de spécialistes des communications en poste au Secrétariat du Solliciteur général du Canada, la Commission étudie des stratégies visant à faire connaître au public son mandat et ses pouvoirs. Ce projet devrait être terminé au début de l'exercice 1995-1996.

L'assemblée générale annuelle de la Commission a eu lieu les 27 et 28 octobre 1994 à Ottawa.

La Commission a organisé des colloques sur des questions qui intéressent ses membres ainsi que d'autres intervenants du domaine de la surveillance civile des corps policiers au Canada. Les 5 et 6 décembre 1994, elle a également organisé un atelier réunissant des enquêteurs d'organisations provinciales et fédérales. Les participants ont alors discuté de toutes les étapes de la conduite d'une enquête.



La Commission a également terminé la révision de son Manuel de procédure des plaintes, qui expose les politiques et les procédures à suivre dans tous les aspects du traitement des plaintes par la Commission. De plus, elle élabore actuellement un manuel de politiques administratives.

- <sup>1</sup> Inclus 15 rapports auxquels le Commissaire n'avait pas répondu en date du 31 mars 1994.  
<sup>2</sup> Inclus 10 rapports auxquels le Commissaire n'avait pas répondu en date du 25 janvier 1995.

ANNEE	RAPPORTS FINALS
1993-94	204 <sup>1</sup>
1994-95	300 <sup>2</sup>

Figure 9 : Nombre de rapports approuvés par le Président à la suite d'une révision

La Commission a tenu onze audiences depuis sa création en 1988. La tenue d'une audience prend, en moyenne, 7,9 jours. Les audiences ont duré entre 1 et 36 jours.

Le personnel de la Commission a travaillé assidûment afin d'accroître le nombre de rapports produits annuellement. La figure 9 fait état de l'augmentation du nombre de rapports produit par la Commission durant l'exercice 1993-1994 et le nombre prévu pour l'exercice 1994-1995.

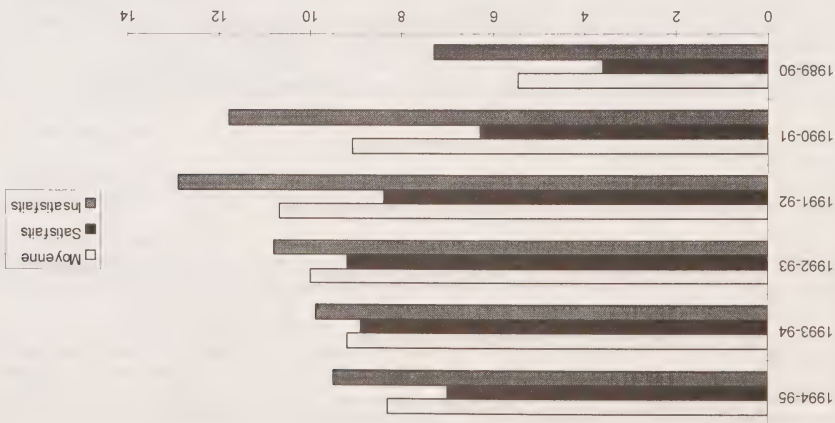


Figure 8 : Temps en mois requis pour effectuer la révision des plaintes

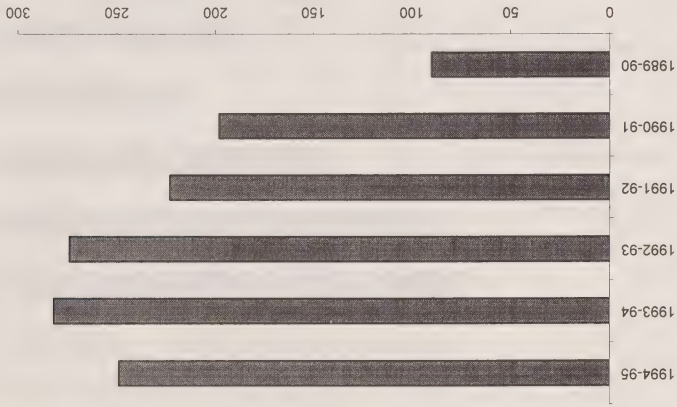


b) Révision du règlement des plaintes par la GRC

La Commission a vu sa charge de travail augmenter : en effet, elle a reçu près de 300 demandes de révision en 1994-95 comparativement à 88 en 1989-1990. Comme le public connaît de plus en plus l'existence de la Commission, le nombre de demandes de révision augmente. Parallèlement, au fur et à mesure que la qualité des règlements effectués par la GRC s'améliore, le nombre de demandes de révision pourrait diminuer. Enfin, le public devrait avoir une meilleure connaissance de la Commission du fait de la mise au point et de l'exécution de sa nouvelle stratégie de communication.

Le nombre de demandes de révision a augmenté jusqu'à l'exercice 1994-1995. La révision des plaintes est la partie du processus de règlement des plaintes qui prend le plus de temps, et l'augmentation du nombre de révisions a donné lieu à une forte augmentation de la charge globale de travail de la Commission. La figure 7 indique le nombre de demandes de révision reçues par la Commission chaque année depuis le 1<sup>er</sup> avril 1989.

Figure 7 : Nombre de demandes de révision reçues par la Commission chaque année



Depuis sa constitution, la Commission tente sans cesse d'accroître son efficacité opérationnelle. La figure 8 démontre une réduction du temps requis pour réviser une plainte en 1994-1995. La Commission a toujours comme objectif un délai d'exécution de 90 jours et compte atteindre cet objectif d'ici un an. La figure 8 indique combien de temps la Commission a pris pour réviser les plaintes.



## E. Données sur le rendement et justification des ressources

Les informations contenues dans la présente section sont regroupées suivant nos trois fonctions : la réception et la révision des plaintes, l'information du public et l'administration.

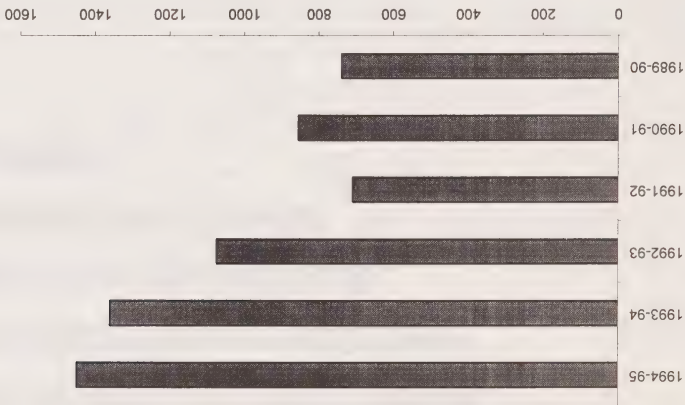
### 1. Réception et révision des plaintes

#### a) Réception des plaintes

La principale activité de la Commission consiste à réviser les enquêtes menées par la GRC au sujet des plaintes et la manière dont celle-ci règle ces plaintes. Cependant, la Commission doit aussi s'occuper de la réception des plaintes provenant des membres du public. Les plaintes peuvent être présentées directement à la GRC, aux autorités responsables des services de police dans la province ou le territoire concerné ou à la Commission des plaintes du public. En vertu de la *Loi sur la GRC*, la Commission doit transmettre ces plaintes à la GRC aux fins d'enquête et de règlement. Le Président peut enquêter sur la plainte que la GRC ait ou non enquêté sur cette même plainte.

La figure 6 indique le nombre de plaintes que la Commission a reçues chaque année depuis le 1<sup>er</sup> avril 1989.

Figure 6 : Nombre de plaintes reçues par la Commission chaque année



Au début de l'exercice 1993-1994, la Commission a modifié sa façon de calculer le nombre de plaintes. Auparavant, toutes les allégations relatives à un incident comptaient chacune pour une plainte. Pour sa part, la GRC comptait comme faisant partie d'une même plainte toutes les allégations relatives à un incident particulier. La Commission et la GRC utilisaient en outre des catégories différentes pour décrire le sujet des plaintes. En 1993-1994, la Commission a commencé à compter les plaintes de la même manière que la GRC et a utilisé les mêmes catégories de plaintes que celles utilisées par la GRC. Le résultat de ces changements donne l'impression qu'un nombre moins élevé de plaintes ont été présentées à la Commission. Si la Commission avait continué de compter les allégations comme des plaintes, le nombre total approximatif de plaintes pour 1994-1995 se serait élevé à près de 2 150. En utilisant la nouvelle manière de compter, le nombre approximatif de plaintes pour 1994-1995 s'élèvera à près de 900.



Note:  
Les encadrements ombragés signalent  
l'implication de la Commission des plaintes  
du public contre la GRC.

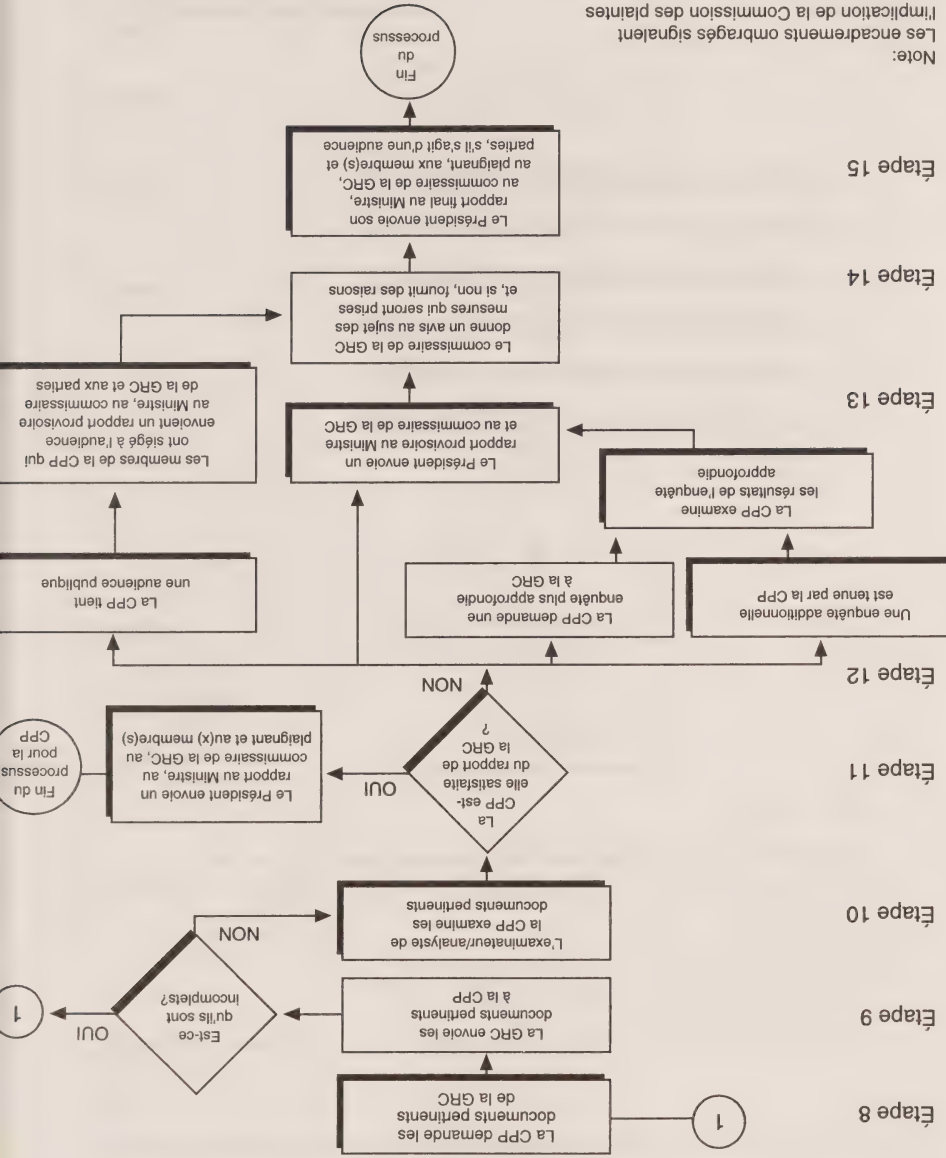
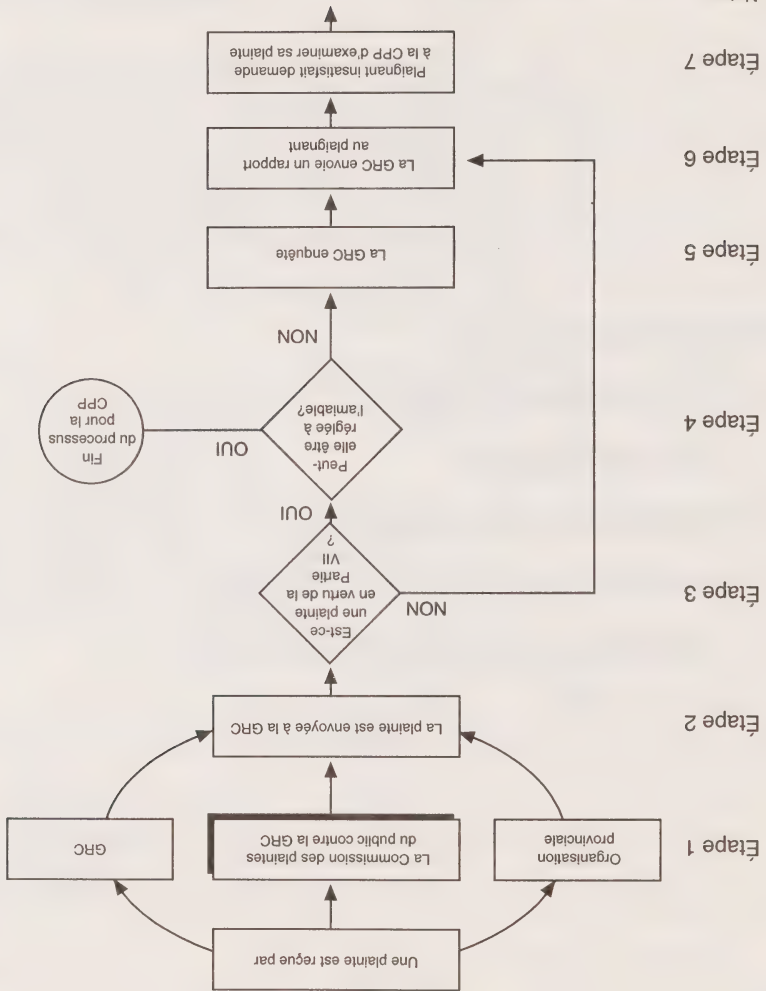




Figure 5 : Processus de réception et de révision des plaintes



Note:

Les encadrements ombragés signalent l'implication de la Commission des plaintes du public contre la GRC.



Figure 3 : Structure organisationnelle, janvier 1995

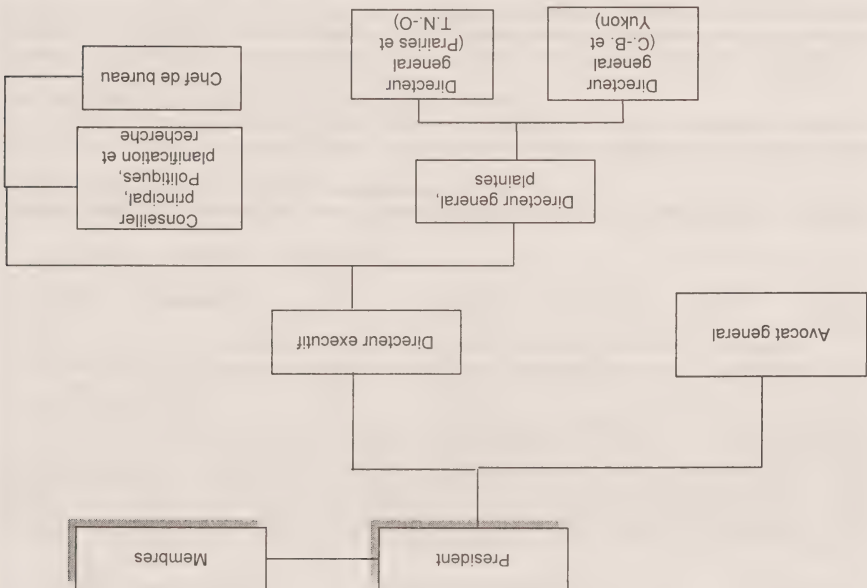
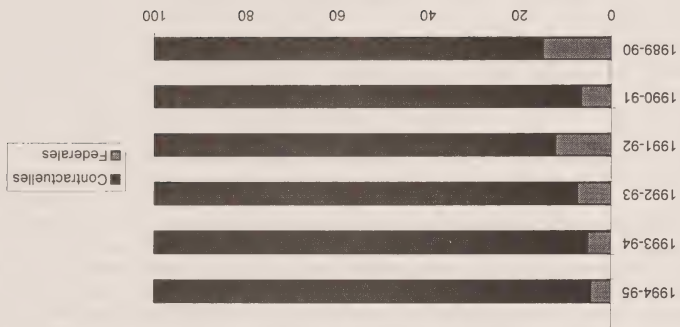


Figure 4 : Pourcentage des plaintes découlant des responsabilités contractuelles et fédérales





Le Président de la Commission en assure la direction et peut déléguer au vice-président les pouvoirs et les fonctions que lui attribue la loi, sauf en ce qui a trait à ses pouvoirs de déléguer et à sa tâche de présenter le rapport annuel de la Commission.

La Figure 3 indique la structure organisationnelle de la Commission, y compris les deux bureaux régionaux. L'un de ces bureaux est situé à Vancouver (Colombie-Britannique) et s'occupe des plaintes venant de cette province et du Yukon. L'autre se trouve à Edmonton (Alberta) et traite les plaintes venant des Territoires du Nord-Ouest et des provinces des Prairies. Chaque bureau régional est doté d'un directeur, d'enquêteurs et d'un personnel de soutien. L'administration centrale de la Commission, située à Ottawa, s'occupe des plaintes venant des provinces d'Ontario, du Québec et de l'Atlantique. Un résultat de la révision du programme sera l'abolition des postes de vice-président et de membres suppléants.

**Structure par activité :** La Commission a une seule activité, qui est identique au Programme. Cette activité comporte trois fonctions principales : la réception et la révision des plaintes, l'information du public et l'administration.

## D. Perspective de planification

### 1. Facteurs externes influant sur le Programme

La Commission n'a aucun moyen de connaître à l'avance quelle sera exactement sa charge de travail étant donné que la décision de porter plainte est entre les mains du public.

Pour ce qui est du nombre de plaintes présentées à la Commission, l'une des variables est ce qu'on pourrait appeler «l'humeur» de la population canadienne. Divers facteurs peuvent influencer sur le nombre et la source des plaintes, par exemple l'utilisation des armes à feu par la police et l'agitation sociale.

De même, la Commission ne dispose d'aucun moyen lui permettant de déterminer combien de plaignants lui demanderont de réviser la manière dont la GRC a réglé leur plainte. En fait, la Commission a reçu plus de demandes de révision en 1994-1995, même si la GRC a amélioré, depuis la création de la Commission en 1988, la qualité des enquêtes effectuées à l'égard des plaintes et des lettres envoyées aux plaignants pour leur faire part du règlement choisi.

Enfin, mentionnons que la connaissance du public de la Commission et de son mandat influe sur sa charge de travail. Notre fonction information du public est un élément important de notre but d'accroître la connaissance du public de la Commission. Nous avons constaté l'existence d'un lien direct entre la distribution initiale de la brochure de la Commission dans une région donnée et le nombre de plaintes qui proviennent de cette région par la suite. La publicité concernant les audiences de la Commission faite dans les médias a également des répercussions dans la région où se tient l'audience.



La Commission est un organisme fédéral indépendant qui a été créé en 1986 en vertu de modifications apportées à la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada*. La partie VI de la Loi établit la structure de la Commission ainsi que les fonctions et les responsabilités de ses membres, qui sont nommés par décret du gouverneur en conseil. La partie VII décrit le processus de réception et de révision des plaintes déposées par le public concernant la conduite des membres de la GRC. Ce processus inclut le pouvoir de la Commission de recevoir les plaintes et de les envoyer à la GRC en vue d'une enquête et d'un règlement. La partie VII donne également aux plaignants le droit de faire réviser par la Commission la manière dont leur plainte a été réglée par la GRC. Le processus de révision établi dans la partie VII donne au Président le pouvoir de faire enquête sur les plaintes et de tenir des audiences publiques à cette fin. Le Président a également le pouvoir de porter plainte lorsqu'il estime qu'il existe des motifs raisonnables de le faire.

Conformément au décret C.P. 1986-2904, la Commission est réputée être un ministère pour l'application de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*.

## 2. Objectif du Programme

La Commission offre au public la possibilité de porter plainte concernant la conduite des membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions et de faire réviser par un organisme fédéral indépendant la manière dont les plaintes ont été réglées par la GRC.

## 3. Description du Programme

La Commission des plaintes du public contre la GRC est un organisme gouvernemental indépendant. Elle reçoit les plaintes déposées par le public et les transmet à la GRC en vue d'une enquête et d'un règlement. La principale activité de la Commission consiste à réviser la manière dont les plaintes sont réglées par la GRC. Dans le cadre du processus de révision, le Président peut tenir des enquêtes ou convoquer des audiences publiques présidées par des membres de la Commission. Le Président établit des rapports dans lesquels il communique ses conclusions et ses recommandations au Solliciteur général du Canada, au Commissaire de la GRC, aux membres de la Gendarmerie révisés par la plainte et au plaignant. Le graphique figurant aux pages 10 et 11 montre les étapes du processus de réception et de révision des plaintes. Saut dans quelques cas, le processus de révision de la Commission débute à l'étape 8, où le Président amorce le processus de révision à la suite d'une demande d'un plaignant qui n'est pas satisfait du règlement de sa plainte par la GRC.

## 4. Organisation du Programme

Structure organisationnelle : La Commission se compose d'un président et d'un vice-président à temps plein, de membres représentant chaque province et chaque territoire contractant et d'au plus trois autres membres. Ces personnes sont toutes nommées par décret du gouverneur en conseil pour un mandat de cinq ans. À l'exception du Président, chaque membre peut avoir un suppléant, qui est nommé de la même manière. Le Président et le vice-président sont des membres à temps plein. Les membres et les suppléants sont des membres à temps partiel. La principale fonction des membres est de diriger les audiences auxquelles ils ont été affectés par le président. La partie VI de la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* précise la constitution et l'organisation de la Commission.

Chaque province ou territoire qui a conclu une entente avec la GRC relativement à la prestation de services de police est représenté(e) au sein de la Commission. Son représentant est nommé après consultation avec le ministre provincial ou territorial, ou autre représentant élu, qui est responsable des questions policières. Aucun membre de la GRC ne peut faire partie de la Commission.



- la Commission terminera le sondage auprès des plaignants et des membres de la GRC mené en son nom par Statistique Canada;
- la Commission publiera une déclaration sur les normes de service;
- la Commission élaborera et publiera un énoncé de mission.

## B. Sommaires financiers

### 1. Besoins financiers pour 1995-96

Figure 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)		1995-96	
Budget des dépenses	Prévisions	1994-95	Écart
Commission des plaintes			
du public contre la GRC	3 527	3 708	(181)
Ressources humaines* (ETP)	31	33	(2)

\* Voir la Figure 1, page 18 pour plus de renseignements sur les ressources humaines.

**Explication de l'écart dans les besoins financiers :** Au total, le budget des dépenses principal de la Commission s'élève à 3,527 millions de dollars, soit une diminution nette de 0,181 million par rapport aux prévisions. Une somme de 45 000 \$ a été soustraite en raison des mesures générales de restriction financière du gouvernement, et la révision des programmes a entraîné une diminution de 200 000 \$ dans le budget de fonctionnement de la Commission. On y est arrivé en abolissant le poste de vice-président, 14 postes de membre suppléant et un poste de secrétaire. L'ajout de 64 000 \$ découle de l'affectation de fonds devant permettre à la Commission de payer les services de traduction, maintenant que le Bureau de la traduction est devenu un organisme de service spécial.

### 2. Examen des résultats financiers

Figure 2 : Résultats financiers en 1993-1994

(en milliers de dollars)		1993-1994	
Réels	Budget principal	Écart	
Commission des plaintes			
du public contre la GRC	3 362	3 772	(410)
Ressources humaines* (ETP)	33	33	--

\* Voir la Figure 11 page 18 pour plus de renseignements sur les ressources humaines.

**Explication de l'écart:** Aucune audience publique n'a eu lieu; par conséquent les fonds prévus à cet effet n'ont pas été utilisés.



A. Points saillants

La Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada a commencé ses activités en 1988. Elle donne aux membres du public le droit de déposer des plaintes concernant la conduite des membres de la GRC et de faire réviser par un organisme gouvernemental indépendant la manière dont leurs plaintes ont été réglées par la GRC.

Voici quelles seront les priorités de la Commission pour l'exercice 1995-1996 :

- Révision des plaintes
  - la Commission terminera de réviser la manière dont la GRC règle les plaintes, dans un délai de 90 jours;
  - la Commission réduira le délai d'exécution de ses enquêtes (alinéa 45.42(3)c) de la *Loi sur la GRC*).
- Ressources humaines
  - la Commission poursuivra son travail concernant le perfectionnement professionnel, la formation et la motivation des employés de la Commission;
  - la Commission élaborera une politique d'équité en matière d'emploi fondée sur les dispositions législatives pertinentes du gouvernement;
  - la Commission élaborera et appliquera une politique sur le multiculturalisme à l'appui de la politique du gouvernement sur le multiculturalisme.
- Communications
  - la Commission produira une brochure en langues autochtones;
  - la Commission terminera l'élaboration de mesures visant à communiquer son mandat et ses pouvoirs à tous ses clients, y compris les membres du public en général;
  - les membres du public qui ont des plaintes au sujet de la conduite des membres de la GRC;
  - les membres de la GRC;
  - les Autochtones;
  - les membres de communautés multiculturelles.



(en milliers de dollars)

## Budget principal pour 1995-1996

Exercice financier

Fonction- Dépenses en capital	Total	Budget principal 1994-1995

Commission  
des plaintes  
du public  
contre la GRC

3 447

80

3 527

3 708

## B. Utilisation des autorisations en 1993-1994 - Volume II des Comptes publics

Crédits (en dollars)

Total disponible  
aux fins  
d'utilisation

Budget principal

Utilisation  
réelleCommission des plaintes du  
public contre la GRC

45 (S)

Dépenses du Programme

Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés

3 551 000

221 000

3 551 000

221 000

3 061 274

221 000

Total pour le Programme -

3 772 000

3 772 000

3 282 274

Exercice financier



Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1995-96 - Partie II du Budget principal des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal	Budget principal
		1995-96	1994-95
Commission des plaintes du public contre la GRC	50 Dépenses du Programme	3 298	3 479
	(S) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	229	229
	Total pour l'organisme	3 527	3 708

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédit (en dollars)		Budget principal
		1995-1996
Commission des plaintes du public contre la GRC	50 Commission des plaintes du public contre la GRC	3 298 000
	Dépenses du Programme	



## Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1995-1996 - Partie II du Budget principal des dépenses.....	4
B.	Utilisation des autorisations en 1993-1994.....	5
<b>Section I</b>		
<b>Aperçu du Programme</b>		
A.	Points saillants.....	6
B.	Sommaires financiers	
1.	Besoins financiers pour 1995-1996.....	7
2.	Examen des résultats financiers.....	7
<b>C. Contexte</b>		
1.	Mandat.....	8
2.	Objectif du Programme.....	8
3.	Description du Programme.....	8
4.	Organisation du Programme.....	8
<b>D. Perspective de planification</b>		
1.	Facteurs externes influant sur le Programme.....	9
<b>E. Données sur le rendement et justification des ressources</b>		
1.	Réception et révision des plaintes.....	13
2.	Ressources humaines.....	16
3.	Communications.....	16
4.	Prestation de services.....	17
<b>Section II</b>		
<b>Renseignements supplémentaires</b>		
<b>A. Aperçu des ressources du Programme</b>		
1.	Besoins financiers par poste.....	17
2.	Besoins en personnel.....	18
3.	Coût total du Programme.....	18
4.	Liste des publications.....	19
<b>B. Index.....</b>		
		20



Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses comporte une gamme de renseignements visant à répondre aux différents besoins du lecteur.

Ce plan se divise en deux sections. La section I donne un aperçu et une description du Programme et des données de base, et présente les objectifs en matière de planification et la perspective dans laquelle ils s'inscrivent. Elle fournit des données sur le rendement à l'appui des ressources demandées. La section II fournit des renseignements supplémentaires sur le coût du Programme et les ressources qu'il nécessite, ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser tirées de la partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Le présent document est conçu pour faciliter l'accès à des renseignements précis. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver des renseignements additionnels sur les postes qui l'intéressent plus particulièrement.

Souignons que, conformément aux principes du budget de fonctionnement, l'utilisation des ressources humaines indiquée dans le présent plan de dépenses sera calculée selon les équivalents temps plein (ETP) des employés. Grâce à l'unité des ETP, on peut réduire la durée de travail hebdomadaire des employés en calculant le ratio heures de travail assignées par rapport aux heures de travail normales.







## Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencent par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser, qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1995

En vente au Canada par l'entremise des  
librairies associées et autres librairies

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada – Edition  
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1996-III-84  
ISBN 0-660-59758-6





Commission des plaintes  
du public contre la  
Gendarmerie royale  
du Canada

Budget des dépenses  
1995-1996

Partie III

Plan de dépenses



















3 1761 1154835 5